Limburgs Dagblad

Winterp(r)et

Zaterdag 5 december 1992

74e jaargang nr. 288.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● Hans Visser



● Is het nog fijn met de trein?

Ter Veld: 'Bevriezing uitkeringen voorlopig niet invoeren'

Wao-compromis in de maak

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) overweegt de bevriezing van bestaande arbeidsongeschiktheidsuitkeringen uit het wao-voorstel te halen. Dat onderdeel van het kabinetsvoorstel zou op een later tijdstip kunnen worden ingevoerd. Daarmee ligt een compromis tussen de CDA en PvdA over de wao-plannen binnen handbereik.

Het wao-wetsvoorstel biedt de mogelijkheid onderdelen ervan apart op een later tijdstip in te voeren. Goed ingelichte bronnen bij het ministerie van Sociale Zaken bevestigen dat Ter Veld dit overweegt voor de bevriezing van bestaande wao-uitkeringen.

Bij een sterke stijging van het aantal arbeidsongeschikten zou het wetsartikel alsnog via een algemene maatregel van bestuur kunnen worden ingevoerd.

Uitstel

Uitstel van het gewraakte bevriezingsartikel biedt een oplossing voor het conflict tussen de regeringspartijen Pvda en CDA. De PvdA, gesteund door een kamermeerderheid, maakt zich sinds mei dit jaar hard voor het behoud van de uitkering van bestaande wao'ers jonger dan vijftig jaar.

Het CDA steunt het kabinetsvoorstel dat de uitkering van deze groep wil bevriezen tot het lagere niveau is bereikt voor nieuwe gevallen. Afgelopen zaterdag zegde CDA-fractievoorzitter Brinkman onder druk van zijn achterban echter toe, het standpunt van zijn partij nog eens kritisch te bezien.

Terugdringen

Het CDA heeft herhaaldelijk benadrukt dat het de partij te doen is om het terugdringen van het aantal arbeidsongeschikten. Door het wetsartikel 'boven de markt te laten hangen' blijft de druk op de ketel. Uitstel van de bevriezing staat niet geheel haaks op de kabinetsplannen. Daarin is reeds opgenomen dat de bevriezing van bestaande uitkeringen wordt stopgezet als het niveau van 1989 (758.000 volledige uitkeringen) is bereikt.

Op 17 december dienen de politieke partijen hun laatste schriftelijke vragen in over het wetsvoorstel. Ter Veld beantwoordt die tijdens het kerstreces, waarin zij het compromis kan voorleggen. Het debat over de wao-plannen heeft plaats in januari.



● De weermannen dachten donderdagavond dat alleen in de Ardennen sneeuw zou vallen, maar de Zuidlimburgse uitlopers kregen daar ook wat van mee.

In de omgeving van Vaals zag het gistermiddag aardig winters uit, maar dat is dan ook Nederlands hoogste punt.

De rest van Zuid-Limburg kreeg te maken met hevige sneeuwjachten, maar tot een echt pak sneeuw leidde dat nog niet.

Foto: FRANS RADE

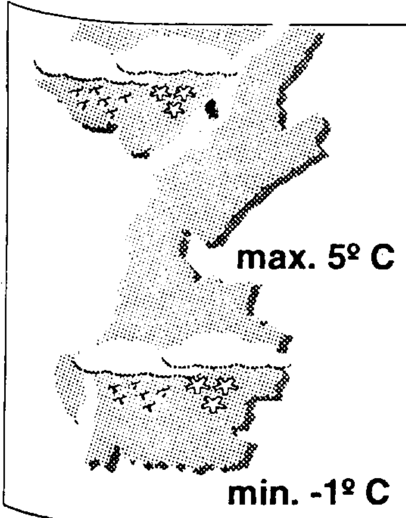
Politieagent gedood bij schietpartij in Vinkeveen

UTRECHT – Door een schietpartij gisteren in Vinkeveen tussen drie bankrovers en de politie is de 40-jarige opperwachtmeester I.J.H. Klaassen van de rijkspolitie De Ronde Venen gedood. Een overvaller raakte gewond aan een been. Ook raakte een medewerker van het langs de snelweg A2 gelegen Hotel Residence in Vinkeveen door een kogel licht gewond. Hij is in het AMC geopereerd. De vluchtende bankovervallers hadden zich in het Vinkeveense hotel verschanst.

Ongeveer een uur daarvoor hadden de drie mannen een filiaal van de ABN/Amro-bank overvallen aan de Utrechtse Van Mecklenburgstraat. Om 13.19 uur zijn twee overvallers door de politie vlakbij het hotel op een zogenoemde partyboot aangehouden. Een derde was al eerder gewond afgevoerd naar het Academisch Medisch Centrum in Amsterdam nadat hij zich had overgegeven.

Het bleef tot vlak na de arrestatie van de twee overvallers onduidelijk of er mensen waren gegijzeld. Dat bleek niet het geval.

Zie verder pagina 3
● Politie bleef schietende overvallers achtervolgen



WINTERSE BUIEN

Met een westelijke stroming wordt er heldere onstabiele lucht aangevoerd. Hierin kunnen zich makkelijk buien ontwikkelen, waarvan sommige met hagel of sneeuw. De wind is matig uit westelijke richting en tijdens de buien komen windstoten voor. In de late middag neemt de buienactiviteit af en krijgen we een heldere nacht. De temperatuur die overdag rond de 5 graden is daalt in de nacht tot rond het vriespunt. Plaatselijk kan het dan glad worden. Op nadering van een storing gaat morgenochtend de bewolking toenemen, in de middag gevolgd door regen. De matige zuidwesten wind draait iets naar het zuiden en neemt toe tot vrij krachtig. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Mannen worden ouder



'Ik ben vijfmaal achttien...'

Politieke crisis in Rusland

MOSKOU – De politieke spanning in Rusland is tot het kookpunt opgelopen. Een getergde president Jeltsin waarschuwde het Volkscongres gisteren, dat het de toekomst van Rusland op het spel zet. Volgens Jeltsin is het Congres, Ruslands hoogste wetgevende orgaan, doende de regering zo te verzwakken dat het hervormingsbeleid '180 graden wordt omgedraaid'.

Jeltsin kwam met zijn waarschuwing nadat het Volkscongres gistermorgen besloot niet te stemmen over een kandidaat-premier. Jeltsin werd geacht de huidige waarnemend premier Gaidar voor te dragen, maar het parlement wilde eerst stemmen over wijzigingen in de Grondwet die het recht op benoeming van premier en regering bij de volksvertegenwoordiging legt.

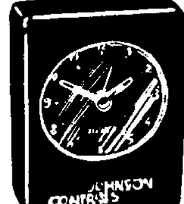
Volgens Jeltsin zullen de grondwetswijzigingen ertoe leiden dat Rusland een zwakke regering krijgt, die aan de leiband van het parlement loopt. „Wie die regering leidt en hoe die is samengesteld doet er niet eens toe. U maakt er een machteloze regering van. Uw handelwijze schaadt Rusland en destabiliseert de situatie," aldus Jeltsin.

Bush stuurt 25.000 man naar Somalië

WASHINGTON – De Amerikaanse president George Bush heeft opdracht gegeven om meer dan 25.000 man Amerikaanse troepen naar Somalië te sturen. Zij zullen daar voedselleveranties beschermen tegen aanvallen van oorlogvoerende fracties en proberen te voorkomen dat nog veel meer Somaliërs van honger omkomen.

Bush maakte het Amerikaanse besluit, dat volgt op een eerdere beslissing van de VN-Veiligheidsraad om gewapenderhand in Somalië in te grijpen, gisteren bekend in een landelijk uitgezonden rede voor de televisie.

Bush zei dat hij toezeggingen van een tiental landen had dat zij mee wilden doen aan de operatie. Een aantal landen volgde inderdaad gisteren het Amerikaanse voorbeeld en maakte eveneens bekend troepen te zullen sturen. Frankrijk zegde 2.000 man toe. Groot-Brittannië beloofde de inzet van militaire transportvliegtuigen. België stelde 550 parachutisten beschikbaar en Canada beloofde 900 man.





exposities

● **HEERLEN**
Stadsgalerij, Raadhuisstraat 19. Werk van Jürgen Partenheimer. T/m 24/1. Open ma t/m vr 9-17 uur.

● **LANDGRAAF**
Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Qing Hui Zhang. T/m 10/1. Open vr 17-20, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Werk van Karl-Heinz Laufs. T/m 10/1. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **HOENSBROEK**
Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Laura Samson-Rous. T/m 3/1, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **OENSEL-SCHIMMERT**
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Jef Wishaupt en Paul Beckers. T/m 17/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● **NUTH-VAESRADE**
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Han Ronken en Marie-Louise van Zeijst. Van 6/12 t/m 14/1, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● **SITTARD**
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Kistenproject met werk van veertien kunstenaars. T/m 13/12. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel Knops,** Steenweg 44. Schilderijen van Nicole Hardy. Van 6/12 t/m 4/1. Open di t/m za 11-18 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Agricolastraat 152. Werk van Dré Houben. T/m 21/12, open zo 14-17 uur, wo t/m vr 16-18 uur.

● **GELEEN**
Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Vrouwen en potten van Mieke van den Hoogen. T/m 20/12, open do en vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● **BEEK**
Heemkunde Museum, St. Martinusstraat 12. Werk van Ingrid Hunteler-slag en Sjef Thijssen. T/m 13/12, open di t/m vr 14-16 uur, zo 14-17 uur.

● **LIMBRICHT**
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Alledaags maar bijzonder, volkskunst uit Limburg. Open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**
Bonnefantenmuseum. Eigentum Himmelreich van Imi Knoebel. T/m 11/1. Muntomloop in Limburg. T/m 11/1. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Recent glas van Peter Bremers. T/m 17/1. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Fokko Rijkens en Reinoud Kuipers. T/m 30/12. Open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van 'De drie Musketiers'. T/m 4/1, open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Galerie Schuwirth & Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Günter Wagner. T/m 20/12. Open do t/m za, 14-18 uur. **Galerie Simera/Signe,** Bogaardenstraat 40b. 'Takkenobjecten' van Jeff Petrich en schilderijen van Luske. T/m 24/12. Open wo t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Schilderijen van Marta Jedrysko. T/m 14/12, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Ralph Bageritz. T/m 12/12, open di t/m za 15-19 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Verre d'Hiver, vormen in glas van Sabine Lintzen. T/m 9/1, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Jan van Eyck-Academie,** Academieplein 1. Werk van Anke Schäfer. T/m 30/11, open dag. 14-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Ohne Rosen geht es nicht. T/m 30/1. Open wo t/m za 11-17 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. Fototentoonstelling 'Momentum'. T/m 5/2.

● **EYS-TRINTELEN**
Galerie SiO2, Eyserweg 4. Een vrolijke, feestelijke tafel. Tot 21/12. T/m 21/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● **VALKENBURG**
Streekmuseum, Grotestraat Centrum 31. Schilderijen van Henk Habets. T/m 13/12, open dagelijks behalve maandag 10-17 uur.

● **CADIER EN KEER**
Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Schilderijen van Ton Mertens en beelden van Jan Praet. T/m 20/12. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **GULPEN**
De aw sjokelaatfabriek, Ringweg 31. Schilderijen van Armand René en beelden van Rien Arnauts. T/m 3/1. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **MARGRATEN**
Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Keramiek van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Van 12/12 t/m 3/1, open di t/m zo 13-17 uur.

Tachtig kunstenaars in een stadshuis

Rozen voor Wanda Reiff

DOOR PIETER DEFESCHE

'Wat een waanzinnige tentoonstelling!' riep de galeriehoudster geheel verrukt toen zij op de avond voor de opening vanuit de donkere straat door haar eigen etalage naar binnen keek. Het beeld dat zich daarbinnen voordoet is inderdaad bizar en van uiterste copmplexiteit, zoals nu iedere voorbijganger bij daglicht zal beamen. Vlak achter het glas troont Joseph Beuys met een roos in de hand, een pose die hij aannam bij zijn pleidooi voor directe democratie onder het motto 'Ohne Rosen tun wir es nicht'. Hij heeft nooit geweten dat hij met zijn grote gezag ooit Wanda Reiff zou bijvallen, die in het jaar dat zich nu naar zijn einde spoedt, het idee kreeg in de reeks van haar aan binnen- en buitenlandse kunstenaars gewijde tentoonstellingen er een op te nemen van uitzonderlijk karakter: een op een zo romantisch thema als rozen.

Het vermoeden is gewettigd dat haar liefde voor tuinen bij de keuze van het thema evenzeer in het spel was als haar liefde voor de kunst. En dat ook haar verhuizing uit landelijke dreven naar Maastricht ermee te maken heeft, naar een stadshuis met enkel een bestrate binnenplaats om zon en regen op te vangen. Dat zou verklaren waarom het thema nostalgisch is, een Engels lied in de herinnering roept en de stem van de onvergetelijke Kathleen Ferrier.

Titel

Na eerdere tentoonstellingen van de merkwaardige collectie, die door bevriende en door onbekende kunstenaars is aangedragen, in Amsterdam en Keulen is de titel op gezag van Beuys gewijzigd van 'The last rose of summer' in 'Ohne Rosen geht es nicht' – maar de collectie nauwelijks. Wel lijkt zij nog steeds in omvang toe te nemen. Nog dezer dagen liet de jonge Dimitri Merkulov telefonisch weten vanaf de oevers van de Wolga: I send you some more roses'.

In de buurt van Beuys staat een soort keramische rozentaart, wit en oranje en daarom 'hollandaise' geheten door de maker Johan Creten uit België, en hangt een zwarte krans van doornige rozentakken van de hand van Walther Dahn. Dan wordt de blik gevangen door twee kleurige en engelachtige barokbeelden van Urbain Mulkers, getrouw geheten 'Last rose of summer'. De toevoeging 'landkaarten en graniet' behoedt voor de misvatting dat ze van papier maché zijn. Hun kleuren danken ze aan de cartopgrafische weergave van wereldzeeën, bossen, bergen en woestijnen; in het rose leest men de namen van Nederlandse provincie-steden zoals Zutphen. 'Het vermoeide Europa bedekt de rozen' luidt het commentaar.



● *'Last rose of summer', objecten van Urbain Mulkers.*
Foto: MARIANNE DOMMISSE

Wij hebben dan nog de multipel van Titia Ex over het hoofd gezien: een rubberen roos als stop voor de wasbak, en een weckpot waarin de bloem der bloemen is ingemaakt.

De benedenverdieping biedt plaats aan nog veel meer wonderbaarlijks. Wie aandachtig staat te kijken naar het schilderij van de Spaanse Paloma Navares, dat antiek aandoet door zijn donkere kleuren en de reproductie van een vrouwenportret van Delacroix, zal zijn ogen niet geloven als hij de zalmkleurige rozen in een toegevoegde vaas met trage bewegingen open en dicht ziet gaan. Een werk van de Amerikaan Krondl bestaat uit verweerd ogend beton en foto-emulsie: de rozen dragen niet altijd liefde aan en joie de vivre – een notie van dood en vergankelijkheid is soms niet veraf.

Schilderijen van Van Vreden, een Brabants kunstenaar uit de stal van Tegenbosch, ooit betrokken in de activiteiten van de Amsterdamse 'Living Room', en van de jonge van Erven tonen bekwaam en traditioneel geschilderde rozen op groot formaat – ze zijn zo met sentiment beladen dat ze ook zonder Kathleen Ferriers stemgeluid bezoekers tot tranen kunnen bewegen. Een toenadering tot het genre 'kitsch' wordt soms bewust gezocht, zoals in de sieraden, hier handzaam in een vitrine, daar groot als een karrewiel aan de muur, van Petra Hartman.

Ook vormen van provocatie worden niet geschuwd: de bijdrage van Frank Voet aan de rozentuin bestaat uit een loodzware plaat van zwart terrazzo, die met perfect hang- en sluitwerk een ijzeren kist bedekt, waarin een neonbuis bleekblauw oplicht. Daan Golden toont Brigitte Bardot op de cover van een tijdschrift, met enige bloemrijke figuratie in haar buurt, gevat in een gouden lijstje.

Op een der hogere verdiepingen laat de Spanjaard Saiz een rode roos een jammerlijke dood sterven in een geldkist en hoopt de Maastrichtenaar Rameckers gedachten aan rozen en liefde te wekken met een kist vol chemisch en elektronisch afval, tot een twijfelachtige functionaliteit geassembleerd.
Een moment van bezinning verschaft een grote tekening van Elly Strik, bijna fotografisch realistisch, waarop men auto's ziet toerijden op een verte die zich in een rood en herfstachtig avondlicht hult. Zij refereert aan het thema in zijn aanvankelijke versie: 'The last rose of summer'.

Internationaal

Het aantal meewerkende kunstenaars is gestegen tot vijfentachtig. Zij zijn jong en oud, onbekend en beroemd, hun domicilies verspreid over de wereld, inpliciet de brede activiteit tonend van galerie Wanda Reiff. Daar zijn uit haar stal Peter Bömmels, Walter Dahn, Dokoupil, Bertrand Lavier, wiens franstaligheid hem de vrijheid geeft onder 'rose' zowel de kleur als de bloem te verstaan, de Japanner Kazuo Kataze en de Pool Dwurnik met zijn vaak beklemmende visies: ook hier krijgt men een roos en een gehangene tegelijk in zijn blikveld. Een Senegalees, een Rus, Italianen onder wie de befaamde Salvo, Spanjaarden en Argentijnen versterken het internationale karakter. Naast bekende Nederlanders als Carel Visser – met een roos van opmerkelijke geometrische abstractie – Rob Scholte, Henk Visch en Annemarie van Sprang, zijn er de vertrouwde Limburgers Claessen, Slits en Vugs naast Toon Teeken, Juul Sadee en Villevoye. Uit Rotterdam is de jonge Ellis Belier; haar gefotografeerde zelfportret toont haar met een roos op het hoofd, waarvan de kleur haar betovert tot een aanminnige roodhuid.

'Waarom ik het ook deed' verklaart Wanda Reiff. „Ik wou iets doen tot opwekking van het publiek; het lijkt mij overal waar ik kom, in Amsterdam, Basel of Kassel, zo lusteloos en maf. Hier krijgt niemand iets opgedrongen. Alles hangt kriskras door elkaar en iedereen zoekt maar wat van zijn gading is."
Haar beroep op dezelfde nieuwsgierigheid waaraan de rommelmarkten het succes danken van hun formule, heeft een duidelijke respons. Misschien heeft zij met haar initiatief wel een dimensie toegevoegd aan het tentoonstellingswezen.
Maastricht, Wanda Reiff, 'Ohne Rosen geht es nicht', tot 30 januari.

Picturale poëzie bij Knops

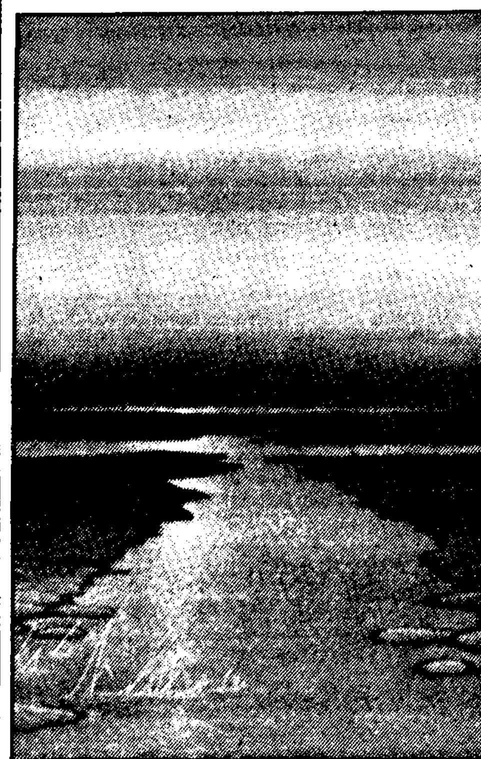
SITTARD – In galerie Michel Knops, Steenweg 44 in Sittard, begint morgen een expositie met schilderijen van Nicole Hardy. De tentoonstelling wordt morgenmiddag om 15 uur geopend en loopt tot en met 4 januari. Open van dinsdag tot en met zaterdag van 11.00 tot 18.00 uur.

Nicole Hardy was enige tijd werkzaam in de ateliers van bevriende Schotse kunstenaars. Daar ontdekte zij de poëzie van Robert Burns, dat als leidraad voor haar oeuvre zou gaan dienen. In het werk van Burns vond zij een samenklank met de tonen in haar werk.

Nicole Hardy schildert met kleurcomposities, die soms het weidse landschap, soms slechts een facet hiervan belichten. De ene keer zijn er vage details van heroïsche figuren, de andere keer vage omtrekken van het onvermijdelijke schaap. Het meest opmerkelijk in haar oeuvre zijn de lyrisch abstracte schilderijen die geïnspireerd zijn op haar omzwervingen door Schotland. Haar highland werd een berglandschap van picturale poëzie.

● *Schilderij van Nicole Hardy, te zien in galerie Knops.*

k



● *Fragment uit tweeluik 'Ruimte-reflectie' van Jos van Wunnik.*

verder...

... exposeert Jos van Wunnik tot en met 31 december in het gemeentehuis, Raadhuislaan 9 in Beek. Open maandag t/m vrijdag 8.30-12.30 uur, maandag en donderdag ook 13.30-17.30 uur.

... is er in galerie Marijke Raaijmakers, Lottumseweg 24 in Grubbenvorst, van 13 december tot en met 17 januari de expositie 'Ad Arma: breeduit' te zien. Van deze kunstenaar zijn bronzen en keramische beelden, etsen, olieverfschilderijen en werken op papier te zien. Open van donderdag tot en met zondag van 13-17 uur.

... loopt er in De Artifonie, Dorpstraat 19-21 in Noorbeek, tot en met 27 december een expositie met werk van Theo Kley. Open woensdag tot en met zondag 11-17 uur. In het kader van deze expositie geeft Simon Vinkenoog morgenmiddag om 15 uur een performance. Daarna geeft Kley een dialezing over de cavepaintings in India.

Oplossing van gisteren

Z	U	S		Z	O	N		Z	E	E		Z	A	K
A	I		B	E	S		E		L	U	K		C	A
L		O	L	M		A	▷	E		V	A	N		N
F	A	T		E	L		O		▷	E		U	S	A
J	A		J	L		S	C	R		L	L		F	A
E		T	E		S	C	H	I	P		O	B		N
	P	R	U	T		H		V		A	K	E	R	
▷	I	A		R	O	E	V	I	N	G		G	U	L
	L	A	V	A		▷		E		A	F	U	N	
▷		M	U		K	E	U	R	S		I	N		T
I	R		G	U		L	I	A		M	N		V	A
C	R	U		S	H		V		P	O		A	L	G
T		W	I	T		H	E	L		L	U	S		R
E	M		N	U	▷		R		E	T	S		Z	U
E	R	F		▷	E	L		R	I	O		P	O	N

exposities

Schilderijen en beelden in galerie Tsant

VAESRADE – In galerie Tsant, Rozenstraat 49 in Vaesrade, begint morgenmiddag om 14.30 uur een expositie met schilderijen van Han Ronken en Marie-Louise van Zeijst. Ze duurt tot 14 januari en is geopend op donderdag van 15 tot 18 uur en zondag van 14 tot 17 uur.

Han Ronken woont en werkt in Mechelen, midden in het Limburgse heuvelland. Dat landschap verwerkt ze in haar doeken tot kleurige, optimistische composities. In haar werk op papier gaat ze uit van stillevens, die ze bewerkt tot 'sferische' beelden. Ook hierin zijn haar kleurgevoel en vlotte hand de meest opvallende kenmerken.

Marie-Louise van Zeijst, die woont en werkt in Simpelveld, toont beelden in Vaesrade. Ze gaat uit van alledaagse dingen waarvan ze de traditionele vorm en functie zodanig verandert, dat er een nieuw object met een emotionele lading ontstaat. Ze combineert klei met staalplaat, koper, brons, marmer en glas.

Arja van den Berg bij Wansink

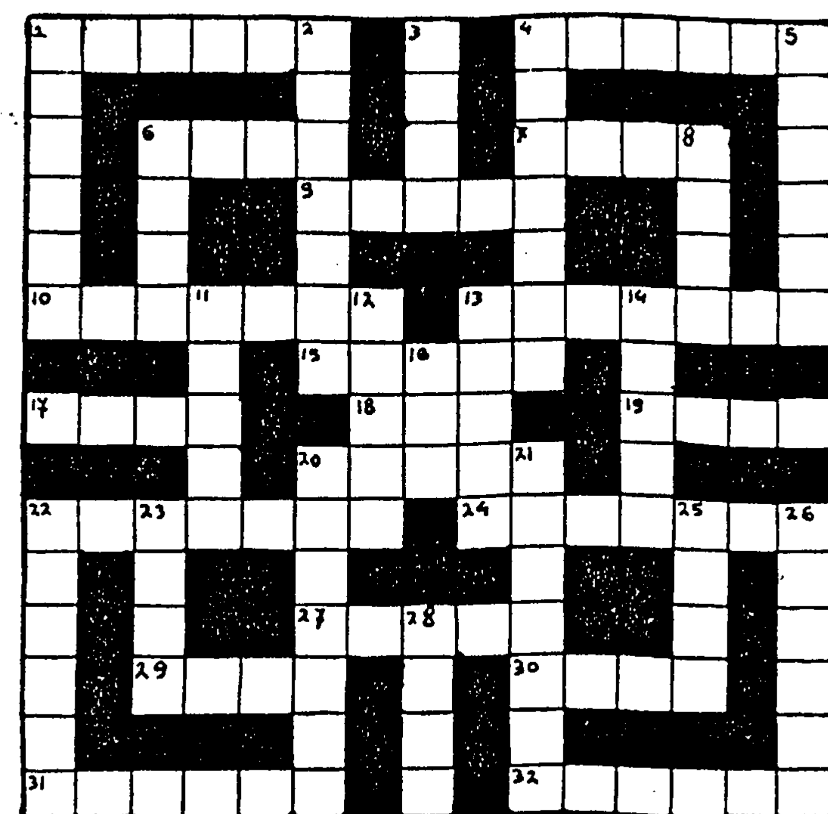
ROERMOND – Galerie Wansink, Neerstraat 76 in Roermond, toont vanaf morgen tot en met 10 januari objecten, schilderijen en grafiek van Arja van den Berg. De tentoonstelling is geopend van woensdag tot en met zaterdag van 14 tot 17 uur.

Arja van den Berg (Oosterbeek, 1947) woont en werkt in Den Haag. In de Akademie voor Beeldende Kunsten in Arnhem legde zij de basis voor een omvangrijk, breed, maar vooral persoonlijk figuratief oeuvre dat bestaat uit olieverfschilderijen, aquarellen, tekeningen, etsen, houtgravures, linosneden, driedimensionale objecten en keramiek.

Het werk van Arja van den Berg vertoont soms overeenkomsten met dat van Westerik, Berserik en Hockney. Foto's en afbeeldingen uit de communicatiemedia vormen de belangrijkste bron voor haar onderwerpen. De thema's zijn realistisch in die zin dat ze herkenbaar zijn. Ze worden echter door hun verschijningsvorm boven de alledaagsheid verheven. Dieren, personen en dingen bezitten een raadselachtige identiteit met hun eigen geheimen, soms vertederend, soms vervreemdend en agressief.

Het accent op de tentoonstelling bij Wansink ligt vooral op nieuw ruimtelijk werk, driedimensionale bloemobjecten die zijn ontstaan na lange tijd experimenteren met materialen zoals hout, zink, koper en linnen.

cryptogram



Horizontaal: 1. Wat is de afstand naar de boerderij van R? 4. Dit houdt een doodgewone caféruzie in. 6. Vee is verbonden met de vlag. 7. Is ontkennend en bevestigend. 9. Als deze niet samen gaat met 27, dan discrimineren we. 10. Dit is ook zo'n ding als 20. 13. Een losbol is dit niet, die een reeks voor Amerika meeneemt. 15. Momenteel al een eind weg? Dat is niet zo schrander. 17. Ik heb de moed om te zeggen dat het niet gaar is ... 18. ... en als het wel gaar is gaat El weg, zodat de Javaan alleen overblijft. 19. Na het oor of uit de pan, 't blijft een afstraffing. 20. Een voertuig tussen uitschot, drink maar eens uit. 22. Schiet Lukas goed of doet hij zo maar wat? 24. Om 6 uur is het uur van de molen, eet ze. 27. Arm in arm met 9, dat is liefde. 29. H2O wordt droog als 'ie er bij komt. 30. Reeds om de elite. 31. Slagen geven op spijkers. 32. Bij de vroege vingers zijn.

Verticaal: 1. Jammer genoeg lijkt dit wel voer uit de onderwereld. 2. De autoweg van de huisvrouw? 3. Geeft een voertuig een dierengeluid? 't Is wel een aardig lied. 4. Steeds zittende Europeaan geeft geld uit. 5. Zuivelprodukt met weinig opleiding als trekpleister. 6. De elasticiteit op het water. 8. Weet u hoeveel hier staan? 11. Het kost je geld, maar daar is het dit dan ook voor. 12. U komt in een klap in de heester. 13. Gewas om grotten te openen? 14. Naar binnen getuimeld? Wat een idee. 16. Vee voor een voertuig blijft toch ook vee? 20. Autoversiering? Daar kan alles mooi in. 21. De dierenwereld van Albert geeft ons een dier. 22. Veel leven om niets op het water. 23. Dit brood komt je de keel uit. 25. Het dier in een bos bloemen. 26. Zaken die je probeert te krijgen. 28. Een bol is er bij met melk.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

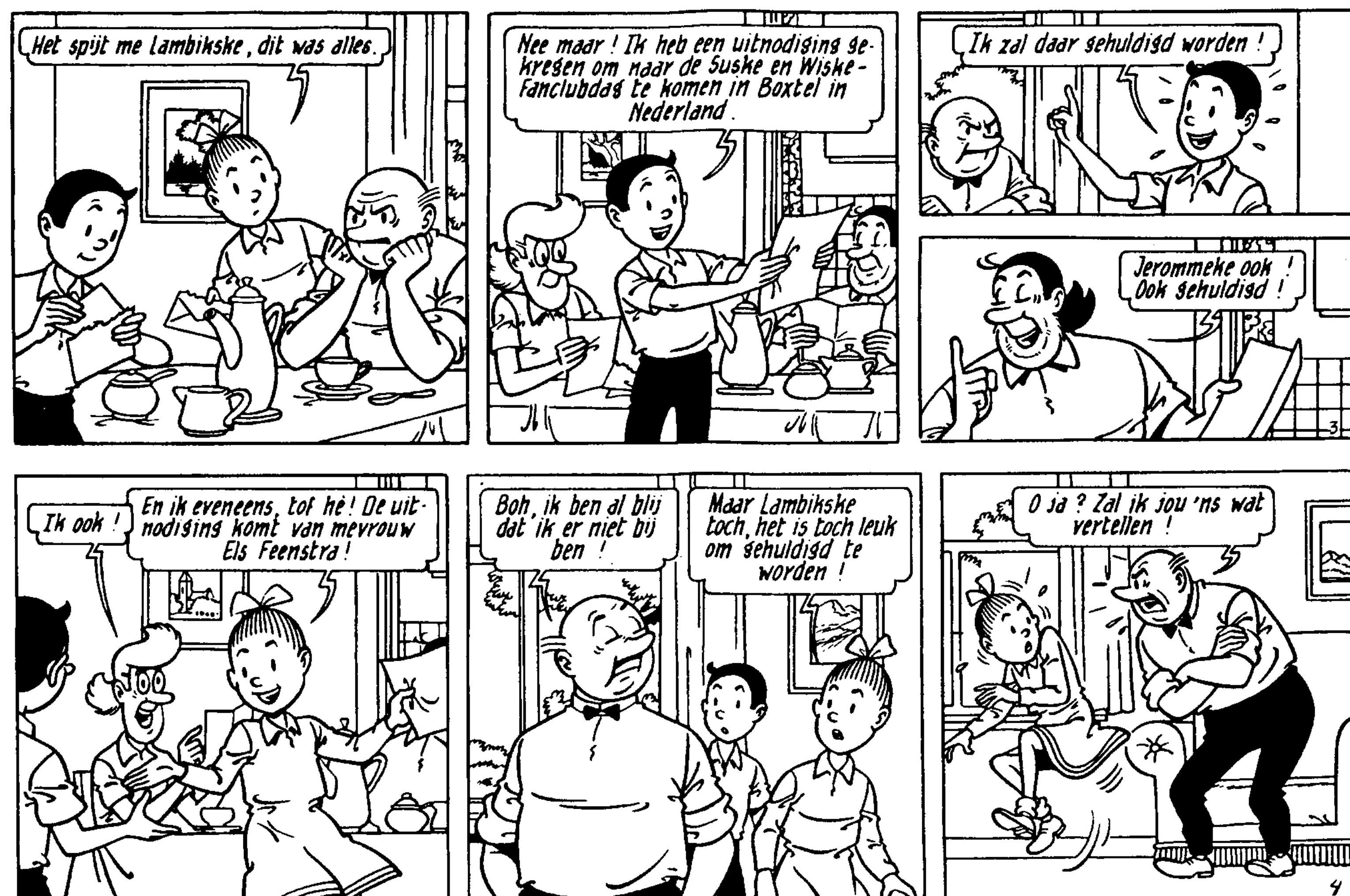
Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de gulden harpoen



recept

Paardestooflappen met Beaujolais Primeur

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 500 g paardstooflappen, zout, boter, 1 el fijne Limburgse mosterd, 2 dl Beaujolais Primeur, 1 el gekneusde peperkorrels, 2 el zeer droog kruim van bruinbrood, 2 kruidnagels, 1 laurierblad en 1 ui.
Wrijf vlees in met gekneusde peperkorrels, zout en mosterd. Verhit boter en bak hierin vlees aan alle kanten even aan. Voeg scheutje verwarmde wijn toe, temper de hittebron en laat het vlees een half uur verder braden. Bedruip vlees regelmatig met braadvocht. Voeg dan de rest van de wijn, de ui, het laurierblad en de kruidnagels toe en laat het vlees met deksel op de pan zachtjes een half uur stoven, waarbij het vlees af en toe gekeerd wordt.
Neem het vlees uit de pan en haal kruidnagel en laurierblad uit de saus. Voeg wat water of verwarmde wijn en het broodkruim toe en laat geheel nog even sudderen. Serveer hierbij als garnituur een gekookte koolsoort en gekookte aardappelen.

Brand Griekse tanker geblust

MADRID/LA CORUNA – De brand op de Griekse tanker Aegean Sea, die voor de Spaanse kust bij de haven van La Coruna is vastgelopen en geëxplodeerd, is gistermorgen geblust. Volgens de Spaanse radio heeft de tanker de hele donderdagnacht nog gebrand. Het met bijna 80.000 ton ruwe olie geladen schip was donderdag op de rotsen gelopen.

Voor La Coruna dreigt er inmiddels een nieuw gevaar vanwege de gedraaide wind die de reusachtige zwarte rookwolken die uit het bij de haveningang liggend wrak stijgen nu over de stad drijven. De autoriteiten hebben uit voorzorg alle scholen gesloten.

Greenpeace heeft de plaatselijke autoriteiten, die verzekerden dat de rook niet giftig is, fel bekritiseerd. Volgens de milieu-organisatie vormt de rook een 'ernstige luchtvervuiling' en zijn afvalstoffen van de olie kankerverwekkend.

Een deel van de olie heeft inmiddels de omliggende kuststreken bereikt en besmeurd, ondanks de verwoede pogingen van de autoriteiten om de olie met drijvende keringen onder controle te houden. Deskundigen bekijken wat voor maatregelen nog meer genomen kunnen worden om de schade aan het milieu te beperken. De Europese Gemeenschap heeft hulp bij de schoonmaak aangeboden.

Het Rotterdamse bergingsbedrijf Smit-Tak bereidt momenteel het leegpompen van het voorschip voor. Volgens een ruwe schatting bevindt zich nog 25.000 ton ruwe olie in dat deel van de Griekse tanker. Het voorschip is gezonken. Alleen de boeg steekt nog boven water.

Neveneffect van bijstandsfraude in Groningen

Ook miljoenenfraude met huursubsidie

Van onze correspondent

GRONINGEN – In de stad Groningen wordt per jaar voor vele miljoenen guldens onterecht huursubsidie geïnd door 'woonsituatiefraudeurs'. Daarnaast houdt deze groep fraudeurs waarschijnlijk minimaal [illegible]00 tot maximaal 3000 goedkopere huurwoningen (huur tot [illegible]00 gulden per maand) bezet. Dit is een van de neveneffecten van de 'woonsituatiefraude' in de gemeente Groningen, die deze week aan het licht kwam.

Het gevolg hiervan is ook dat een grote groep inwoners met een zeer laag inkomen is gedwongen een duurder huis te huren omdat er te weinig goedkope huizen beschikbaar zijn. Om in deze duurdere huizen te kunnen wonen, ontvangen ze ook meer huursubsidie. Die subsidie is gerelateerd aan de hoogte van het inkomen. Vermoedelijk wordt hierdoor jaarlijks eveneens voor vele miljoenen guldens onnodig huursubsidie verstrekt.

Leegstand

Daarnaast is nu ook duidelijk geworden dat er sprake moet zijn van leegstand en illegale verhuur van goedkope huurwoningen. De huizen worden formeel gehuurd door een cliënt van de sociale dienst, die in werkelijkheid samen met een partner op een ander adres woont.

Bij elkaar opgeteld kan dit inhouden dat fraudeurs een te hoge uitkering van de sociale dienst krijgen, te veel huursubsidie ontvangen en tevens 'zwarte' inkomsten uit onderverhuur hebben.

Neveneffecten

Deze neveneffecten van de bijstandsfraude zijn niet in de tot nu toe verrichte onderzoeken betrokken. Op dit moment is het dan ook vrijwel onmogelijk vast te stellen hoeveel geld er mee gemoeid is.

Om de problemen beheersbaar te maken, wil de gemeente Groningen overgaan tot koppeling van computerbestanden. Alleen door vergelijking van de gegevens van de woningcorporaties met die van de sociale dienst en de belastingdienst, kan de exacte omvang aan het licht worden gebracht.

De gemeente wil het extra geld (voor Groningen wordt gerekend op ruim 300.000 gulden) dat staatssecretaris Ter Veld gisteren beschikbaar heeft gesteld voor de fraudebestrijding, gebruiken voor de koppeling van de computerbestanden.

'Fraude met bijstand planmatig aanpakken'

DEN HAAG – Staatssecretaris Ter Veld stelt het kabinet voor zo nodig gemeenten wettelijk te verplichten plannen te maken voor de bestrijding van fraude met bijstandsuitkeringen. Ze schrijft dat aan de Tweede kamer naar aanleiding van onderzoeken in Dordrecht en Groningen.

De bewindsvrouw wil bovendien een rapportage van de Sociale Verzekeringsraad over de manier waarop de bedrijfsverenigingen, de belastingdienst en anderen gegevens uitwisselen over een eventuele samenloop van uitkeringen en niet opgegeven inkomsten uit arbeid. Ook vindt de staatssecretaris dat gemeenten die bij het rijk geld aanvragen voor het aanstellen van controleurs, dit ook daadwerkelijk moeten doen.

Kosovo-Albanezen vragen hulp VN

PRISTINA – De leider van de Albanezen in Kosovo, Ibrahim Rugova, heeft gisteren in Pristina verklaard dat hij de Verenigde Naties officieel heeft gevraagd blauwhelmen te sturen. Rugova, die tijdens door Belgrado als illegaal bestempelde verkiezingen in de Servische provincie, waar 90 procent van de bewoners Albanees is, tot president is gekozen, zei dat de situatie er 'buitengewoon ernstig en gevaarlijk' is.

„Alles wat de Servische autoriteiten in Kosovo doen kan leiden tot een directe confrontatie," verklaarde Rugova tijdens een persconfrentie in de hoofdstad Pristina. Hij noemde als voorbeelden de schietpartij donderdag op de groentemarkt in Pristina, die door de Servische autoriteiten is opgeklopt, het onderbrengen van Servische vluchtelingen in Kosovo en de bouw van een Servisch-orthodoxe kerk op de campus van de universiteit.

Serviërs hebben een massale aanval op het voorstadje Otes van Sarajevo gisteren voortgezet. De Moslim-verdedigers van Otes waren donderdag al sterk in het defensief gedrongen toen bleek dat de Serviërs over vijftig keer zoveel vuurkracht beschikten.

Waarnemers van de VN telden tot donderdag middernacht ruim 1.200 artillerieaanvallen van de Serviërs. De Kroaten en Moslims konden daar slechts twintig tegenaanvallen tegenover stellen. Circa 900 granaten sloegen in bij Otes. Het crisiscentrum in Sarajevo maakte melding van 41 doden en meer dan honderd gewonden.

Brand Windsor Castle begonnen door spotje

LONDEN – De brand van vorige maand in Windsor Castle is ontstaan doordat een gordijn vlam vatte door oververhitting, die werd veroorzaakt door een nieuw aangebracht spotje. Dat staat in een onderzoeksrapport dat gisteren door Buckingham Palace werd uitgegeven.

Volgens de vijf brandweer- en politiefunctionarissen en gerechtelijke onderzoekers die de oorzaak van de brand onderzochten is niemand persoonlijk aansprakelijk voor de brand in het kasteel, waar koningin Elizabeth vaak het weekeinde doorbrengt.

In het rapport wordt de verklaring van ooggetuigen bevestigd, dat de brand begon in de privekapel van de vorstin. Het is volgens de onderzoekers goed denkbaar dat het gordijn door een grote lijst van een schilderij, die er tegenaan stond, te dicht tegen de lamp is gedrukt.

De brand richtte voor ongeveer 165 miljoen gulden schade aan in het kasteel.

VN-militairen in Cambodja weer vrij

PHNOM PENH – De zes militairen van de VN-vredesmacht in Cambodja, die vier dagen geleden door de Rode Khmer gegijzeld waren in het centrum van Cambodja, zijn gisteren vrijgelaten. Dit heeft een woordvoerder van de Verenigde Naties meegedeeld.

De zes militairen – drie Britten, twee Filipijnen en een Nieuwzeelander – zijn overgedragen aan een groep Indonesische blauwhelmen.

Via de rivier zijn zij onderweg naar Kompong Thom, aldus kolonel Ryamizard.

punt uit

● Tandartsen

Dit voorjaar heeft de [illegible] tandheelkunde in Groningen [illegible] de laatste die[illegible] laatste studenten [illegible]. Ondertussen [illegible] Stuurgroep Toekomstscenario's Gezondheidszorg [illegible] een fors tekort aan tandartsen en mondhygiënisten. [illegible] sluiting van faculteiten [illegible] onder een [illegible] Utrecht is het aantal eerstejaars tandheelkunde [illegible] gedaald van 475 tot 12[illegible].

● Taxifraude

Een taxi- en koeriersbedrijf in Arnhem wordt ervan verdacht haar werknemers op grote schaal zwart te hebben uitbetaald. De som van niet betaalde belastingen en premies wordt geschat op ruim een miljoen gulden. De deurwaarder heeft daarom op last van de Belastingdienst Ondernemingen gisteren beslag laten leggen op tientallen taxi's van het bedrijf.

● Document

Het Vaticaan zal uiterlijk [illegible] negen maanden een document publiceren waarin de natuurlijke geboortenbeperking wordt gepropageerd en de afwijzing van kunstmatige voorbehoedmiddelen wordt bevestigd. Het document is bestemd voor bisschoppen, universiteiten en instituten voor gezinsvorming. [illegible] heeft de pauselijke raad voor het gezin aangekondigd.

● Europol

„Frankrijk kan de [illegible] van de uitwerking van de toepassing van het Akkoord van Schengen niet aanvaarden, zolang de Nederlandse wetgeving en de juridische praktijk ten aanzien van verdovende middelen niet wordt gewijzigd." Dat heeft de Franse minister van Binnenlandse Zaken en Openbare Veiligheid [illegible] Quilès, gisteren verklaard tegenover een senaatscommissie. Nederland heeft volgens Quilès het opstarten van Europol ernstig vertraagd door vast te houden aan de kandidatuur van Den Haag als vestigingsplaats voor de Europese Recherche Inlichtingendienst Europol.

● Moord

Twee van de drie personen die zijn aangehouden in verband met de moord op de [illegible]-jarige Rita van Aelst uit Zwaag, hebben een volledige bekentenis afgelegd. Volgens de jongens (16 en 18) wilden ze in de avond van 20 november een overval plegen op haar woning, omdat ze vermoedden dat er veel geld aanwezig zou zijn.

Rovers overmeesterd

● *Een van de overmeesterde overvallers wordt door leden van het arrestatieteam afgevoerd.* Foto: ANP

Politie bleef schietende overvallers achtervolgen

Vervolg van pagina 1

VINKEVEEN – De bankoverval in Utrecht gebeurde kort na tien uur. Drie gemaskerde en gewapende mannen dwongen de vier klanten op de grond te gaan liggen en namen een onbekend geldbedrag mee. Het drietal vluchtte daarna in een auto, die korte tijd later in de buurt leeg werd teruggevonden. Een ooggetuige had gezien hoe de drie in een andere auto stapten en noteerde het kenteken daarvan.

Een politie-auto uit Maarssen zag de auto op de snelweg Utrecht-Amsterdam (A2) rijden en zette de achtervolging in. Tijdens die rit is vanuit de vluchtauto drie keer op de politiewagen geschoten waarvan één keer raak. Niemand raakte gewond. De politie zou niet hebben teruggeschoten.

Schietpartij

De Maarssense politie zette de achtervolging door, tot de vluchtauto om ongeveer 11 uur de afslag Vinkeveen nam en aanvankelijk het hotel voorbij reed, de Groenlandsekade op. De autorit eindigde op een doodlopend erf waar de overvallers in een bootje stapten en naar het hotel voeren. In de personeelsruimte meldden zij de drie daar aanwezige werknemers dat hun auto over de kop was geslagen.

Op dat moment kwam de 40-jarige opperwachtmeester Klaassen binnen. Er ontstond een schietpartij waarbij een ober licht gewond raakte, een overvaller in een been werd geschoten en de politieman - die overigens een kogelvrij vest droeg - werd getroffen.

Op een persconferentie in Vinkeveen gaf P. Deelman, chef recherche van de gemeentepolitie Utrecht, toe dat de agent enige tijd buiten heeft gelegen voor hem hulp werd geboden. De politieman overleed voordat de ziekenauto bij het AMC arriveerde. Het hotel was inmiddels omsingeld en de politie hield er rekening mee dat er mensen in gijzeling werden gehouden.

Dat bleek dus niet het geval. Na de schietpartij vluchtten de twee resterende overvallers via een andere ruimte door een raam naar buiten. De politie doorzocht inmiddels het hotel, maar vond niemand. De twee overvallers zijn daarop ongewapend aangetroffen op een partyboot vlakbij het hotel. Van de buit of de wapens is nog niets gevonden.

Gijzeling

Op de vraag aan de Utrechtse hoofdofficier mr. R. Berger of de politieman de ruimte wel had moeten betreden, antwoordde hij dat er misschien wel een gijzeling was ontstaan als de politieman niet naar binnen was gegaan. De politie was overigens nogal terughoudend over de gang van zaken in het hotel.

De overvallers blijken alledrie uit Amsterdam te komen. Het zijn de 23-jarige M.W., de 22-jarige C.D. en de 25-jarige E.K. Eén van hen ligt nog in het ziekenhuis en maakt het naar omstandigheden goed. De twee anderen zijn ingesloten in het hoofdbureau van politie in Utrecht.

Na analyse van landbouwovereenkomst

Gatt: minder pijn Nederlandse boeren

DEN HAAG – De landbouwovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten zal waarschijnlijk voor de Nederlandse boeren minder pijn opleveren dan aanvankelijk werd gedacht. Uit een technische analyse van de overeenkomst, die door minister Bukman aan de Tweede Kamer is gestuurd, blijkt dat er twee pijnpunten uit voortvloeien: kaas en suiker.

Als er niets gebeurt, zullen de melkveehouders en de suikerbietentelers vanaf 1994 er in inkomen op achteruitgaan. Hoeveel staat nog niet vast. In ieder geval niet meer dan 25 procent die het Landbouw Economisch Instituut had berekend voordat de landbouwovereenkomst tussen de EG en de VS van kracht werd.

Maandag zullen de EG-ministers van Buitenlandse Zaken en Landbouw in Brussel over de overeenkomst praten. Minister Bukman zal daar samen met zijn collega's van onder andere Denemarken en België praten over de opvang van de vermindering van de kaasexport en de problemen met de suiker. Een van de voorstellen die Bukman waarschijnlijk zal doen is om de EFTA-landen Zwitserland, Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden versneld tot de EG toe te laten.

Volgens de overeenkomst tussen de EG en de VS behoren deze landen tot de zogenaamde derde landen, waarnaar de zuivelexport verminderd moet worden. Juist naar de derde landen moet de export van Nederlandse kaas in 1994 met 20.000 ton terug. Al eerder pleitte minister Bukman in de Tweede Kamer voor een versnelde toelating van deze landen tot de EG waardoor de exportvermindering van Nederlandse kaas kan worden verkleind.

Andere mogelijkheden om de Nederlandse zuivelboeren niet in hun inkomen te laten achteruitgaan is een strengere aanpak van Italië en Spanje om die de hun opgelegde melkquotering te laten naleven. Bovendien blijkt binnen de EG de consumptie van kaas nog steeds toe te nemen.

De pijn blijkt volgens het ministerie van LNV zitten in de zuivelindustrie snel andere afzetgebieden te vinden om de kaas af te zetten. Mocht dat niet lukken, dan zullen de fabrieken niet in staat zijn een flinke prijs voor een liter melk aan de boeren uit te betalen. Dat kan voor hen een inkomensachteruitgang betekenen. Bukman zal in het overleg met de Europese Commissie er alles aan doen om de inkomensachteruitgang zo klein mogelijk te doen zijn.

Lichtgewicht treinen testen rails Hoofddorp

UTRECHT – Lichtgewicht-treinen van het type 'sprinter' zijn gisteren ingezet om het gerepareerde baanvak bij Hoofddorp nauwkeurig uit te testen. Deze treinen zijn zeer gevoelig voor onregelmatigheden in op rails en wissels. De Nederlandse Spoorwegen willen geen enkel risico meer lopen, nadat twee keer achter elkaar een trein op dit traject was ontspoord. Normaal gesproken rijden er geen 'sprinters' op deze route.

Voor het ongeluk met een intercity van afgelopen maandag waarbij vijf doden vielen en het uit de rails vliegen van een D-trein twee dagen daarvoor, hadden machinisten geklaagd over een 'knik' in het traject. Minister Maij-Weggen schreef overigens gisteren in een brief aan de Tweede Kamer dat de ontsporing van de trein op zaterdag 28 november geheel los staat van het ongeluk twee dagen later.

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Mededelingen

ZUSTER INGRID en alle andere DES dochters die het recht willen houden schadevergoeding te claimen, moeten zich met spoed melden bij het DES-centrum in Utrecht. Stuur vóór 15 december een briefje met uw volledige (meisjes) naam en adres, uw geboortedatum en evt. een korte beschrijving van aandoeningen die door DES zijn veroorzaakt naar: DES-centrum, Wilhelminapark 25, 3581 NE Utrecht

HELP! IK ben je tel. nr. kwijt, Natasja Guyt neem a.u.b. kontakt met me op. Heidi

Personeel aanbod

OPPAS biedt zich aan, variabele tijden. Tel. 046-512135.

Man 43 jaar, erv. met bejaarden en kinderen, zoekt werk als HUISMEESTER of oppas omg. Hoensbroek. Geen uitzendburo's. Ref. en info vrijd. en zat. tussen 16.00 tot 20.30 uur Tel. 045-222235 of br.o.nr. B-03329, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame metselaars en TIMMERLIEDEN, voor werk in Nederland en Duitsland. Duits of Nederlands verzekerd. Te melden tijdens kantooruren: Tel. 043-259689.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Handlangers onnodig te soll. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

METSELAARS gevraagd en voegers. Tel. 04454-62947.

Chauffeurs

Taxi-Centrale Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
chauffeurs
Full-time / part-time
* flexibele instelling.
* enige stratenkennis gewenst.
Inl. en soll. na telefonische afspraak. Tel. 045-227900.

Horeca personeel

HOTEL RESTAURANT KASTEEL WITTEM
Wittemerallee 3, 6286 AA Wittem vraagt:
Receptioniste
Middelbare Hotelschool, Word-Perfect, moderne talen in woord en schrift. Part-time ook mogelijk. Schriftelijke soll. voorzien van c.v. en pasfoto richten aan Dhr. P. Ritzen.

PEPPERMILL zoekt drv. portiers en hulp friture/snackbar. Tel. soll. tussen 9-17.00 uur, 045-415794.

MEDEWERK(ST)ER voor snackbar in Hulsberg voor za. of zon. Tel. 04405-2368.

Ervaren MEDEWERKERS m/v gevraagd voor friture, zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. na 18.00u. 045-231756.

Friture Marpe vraagt FRITUREHULP m/v met ervaring. Tel. 045-457545.

Vrouwelijke hulp gevr. voor FRITURE te Bleyerheide, met ervaring, ouder dan 25 jaar, voor de avonduren tussen 17-21 uur. Br.o.nr. B-3324, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd FRITUREHULP vanaf 18 jr. in Brunssum. Tel. 045-255917.

Gevr. voor vis- delicatessewinkel nette VERKOOPSTER, va. 17 jr. 045-541594 na 15 uur, Dhr. van Boom.

Huishoudelijk personeel/Oppas

WERKSTER gevraagt 1 x per week van 9 tot 12 uur. Tel. 045-256883.

Gevr. KINDEROPPAS 5 dgn./week, aangepast aan weekdiensten. Br.o.nr. B-03330, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

HAUSHALSHILFE mit Kinderbetreuung für ca. 20 Wochenst. an 4 Wochentage in Aachen-Richterich gesucht. 09-49.241.173895.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

HUISHULP voor 2 ochtenden per maand bij heer, 70 jr. liefst oudere ervaren dame. Tel. 045-713101.

Moeder met vroeg/late dienst zkt. OPPAS voor haar 6-jarig kind v. max. 3x p.wk. in Brunssum. Lfst. ouder als 35 jr. Br.o.nr. B-03342, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Medisch pers.

Gevr. FYSIOTHERAPEUTH M/V te Aken op uur-basis. Uit te bouwen naar vaste baan. Tel. 0949-24114310. ma. t/m vr. van 8 tot 18 uur.

Winkelpersoneel

Albert Heyn Sittard
zoekt op zeer korte termijn energieke, klantvriendelijke MEDEWERKERS m/v.
Leeftijd tot en met 19 jaar.
Zowel op full-time als op part-time basis.

Indien u interesse heeft verzoeken wij u, zo spoedig mogelijk schriftelijk te reageren.
Albert Heyn Sittard, Walstraat 71, 6131 CV Sittard
t.a.v. Mevr. G. Flyet.

WINKELJUFFROUW gevr. met ervaring voor slagerij voor min. 19 uur in Kerkrade-West. Br.o.nr. B-3033, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gevr. WINKELJUFFROUW t.b.v. slagerij Zelis te Oirsbeek. Vrijdags en zaterdags. Tel. 04493-4545.

Specialiteiten Slagerij Scheeren
in het hartje van Welten, Heerlen
zoekt een part-time
verkoopster m/v
(ca. 2 dgn per wk.) liefst met ervaring in een slagerij (afd.)
De klant staat bij jou voorop! Je bent een opgewekt type en zoekt een boeiende baan. Bel dan Sonja vóór 17.00 uur. Tel. 045-717483.

Gevraagd bij AH
Als vulploegmedewerker/ster bij AH op het Homeruspiein in Heerlen, kun je lekker wat bijverdienen. Zodat je mee geld hebt als je een keer vrij bent. Leeftijd 18 jaar en je moet ca. 9 uur per week beschikbaar zijn. (Op bv. de maandag- en vrijdagochtend en enkele avonden en de week.) Bel voor en afspraak 045-714449 (dhr. Last). Of loop gewoon even het filiaal binnen.
Part-time medewerker/ster vulploeg
Ben je goed genoeg voor onze klanten?

Gevr. repr. DAME met ruime verkoopverv. v. part-time functie in meubelbranche. Goede kennis v. Duitse taal, type-ervaring vereist. Br.o. nr. B-2552, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Binnenkort
KINDERDAGVERBLIJF
te Hoensbroek aan de Slakkenstraat.
Vul onderstaande bon in omtrent informatie en service

Naam ....
Adres ....
Postcode/plaats ....
Telefoonnummer ....

en stuur deze op naar postbus 30184, 6370 KD Landgraaf.

Technisch personeel

Techno Time
Heeft werk vóór
Systemplanner/console operator
Voor beide functies geldt dat u minimaal 2 jaar ervaring moet hebben in een IBM omgeving.
Procesoperator (MTS)
All-round functie in 3-ploegen, regio Heerlen.
Leerling/ervaren dakdekkers
LTS/MTS bouwkunde. Voor binnen- en buitenland.
Onderhoudsmonteur
Onderhoud en verhelpen van storingen. Ervaring vereist, MTS nivo.
Machinale houtverspaners
Met ervaring diverse machines.
Tekenaar/constructeur/calculator
Schakel- en verdeelkasten tekenen/construeren en berekenen m.b.v. CAD micro station; MTS/HTS Energietechniek.
CNC-programmeur/draaier
Ervaring met fanuk systeem.

Voor alle functies geldt dat zowel mannelijke als vrouwelijke sollicitanten kunnen reageren.

Mocht hier geen geschikte vacature voor u bij zijn kunt u toch reageren!!!
(Wij zijn 24 uur per dag telefonisch bereikbaar)
Heerlen;
6411 EK, Nobelstraat 1, telefoon 045-717183
Voor goede technici wordt 't Techno Time

Autobedrijf APK station vraagt voor direkt AUTO-MONTEUR, leerling monteur, ook part-time. Tel. 045-456963

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Uitzendbureaus

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Postbestellers m/v
voor de periode van 14 tot eind december. Het bestellen van poststukken vindt plaats van maandag tot en met zaterdag. U bent bekend in Kerkrade en/of Brunssum, hebt een solide fiets, een goede conditie en kunt U vroeg op staan. Leeftijd: vanaf 18 jaar. Hebt U interesse in deze af wisselende
"buitenbaan"? Neem dan contact op.
Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smaling.
Kerkrade, Grupellostraat 35
045 - 27 38 38, Nicole Grond,
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Schoonmaak-medewerkers m/v
voor het onderhouden en verblijfsgereed maken van vakantiehuisjes in Vaals. Werktijden: maandag en vrijdag, tussen 10.00 en 15.00 uur. Voor eventuele kinderopvang en vervoer vanuit Brunssum, Heerlen, Landgraaf en Kerkrade wordt gezorgd. Leeftijd: vanaf 22 jaar. Zoekt u werk voor enkele uren per week, kom dan bij ons langs.
Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smaling
KERKRADE, Grupellostraat 35.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Mode- en kledingontwerper m/v
vdor een bedrijf in Hoensbroek. U gaat zelf patronen maken en op den duur geheel zelfstandig kleding ontwerpen. U hebt een opleiding MK, Kunstacademie of zeer goede kwalificaties met betrekking tot ontwerpen. Interesse? Neem dan direct contanct met ons op.
Informatie: 045 - 71 83 66, Germaine Petit
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Diversen personeel

PTT Post Kerkrade/Brunssum
vraagt part-time krachten m/v voor bestelwerkzaamheden op zaterdag en/of door de weekse dagen. Schriftelijke soll. kunt U richten aan PTT Post BV, Postbus 99100, 6460 NA Kerkrade t.a.v. Dhr. H.A.J. Schopen.

TSI zoekt per direct enthousiaste mensen voor unieke
Sales posities
met zeer goede verdienstmog.heden op het zonnige eiland GRAN CANARIA! Ben je 25-55, spreek je vloeiend Duits en ben je direct beschikbaar? Heb je een gezond doorzettingsvermogen, een drang naar avontuur? Dan ben jij de representatieve M/V die wij zoeken! Bel voor een persoonlijk interview. Do. 3, vr. 4 en zat. 5 december tussen 11en 18 uur naar: 02979-88323 of za. 5 december tussen 10 en 14 uur naar: 02979-72379

Uitzendbureau Start
zoekt
Produktie medewerkers m/v (oproepbasis)
Voor een metaalbedrijf te Kerkrade. Het is werk in 3-ploegendienst (niet weekend). Wij zoeken goed gemotiveerde, FLEXIBELE kandidaten met een uitgesproken teamgeest. Na een introduktie en inwerkperiode kan opname in een nieuw te vormen arbeidspool plaatsvinden. Gezien de aard van de werkzaamheden gaat onze voorkeur uit naar vrouwelijke kandidaten.
Opleidingseisen: LBO-nivo.
Voor meer info: Start Kerkrade, 045-460847. Hans Smeets.

Wij zoeken per 1 januari 1993 een
zelfst. werkende banketbakker
Wij bieden een goed salaris, full-time job.
* 25 vakantiedagen
* 8% vakantiegeld
* goede collega's
* moderne bakkerij
Aanmelden na telefonische afspraak
Luxe Bakkerij Peter Broekmans. Tel. 04492-1404.

GOEDE BIJVERDIENSTE!
Afslankinstituut
Samen slank
uit Echt, kan op korte term. plaatsen: meerdere assistentes voor het leiden v. afslankclubs, in div.plaatsen in Limburg. INLICHTINGEN: Johny van Ophoven, tel. 04754-83605.

Representatief MEISJE gevr. 18-30 jr. voor het leiden van een bem. buro. Tevens privé. Appartement beschikbaar. Tel. 046-524481.

Gevraagd vriendelijke VERKOPER/STER, plm. 18 jr. voor kaas/vlees speciaalzaak in Landgraaf. Soll. tel. dhr/mevr. Strating, 043-214464.

Wij hebben plaats voor een leerling kapper-ster, liefst KMBO, per 1 jan. Inl. Hair Studio ALL-INN. Born, tel. 04498-52040.

Nette GARDEROBEHULP gevr. voor vrijd. en zat. m/v voor Bar-Dancing De Fontein. Schandelerboord 7, Heerlen, tel. 045-222250.

Acteurs en actrices
en figuranten, met of zonder ervaring, voor een nieuw te maken Ned. speelfilm. Opname-lokatie o.a. V.S. en Ned. Bel snel voor meer info: 06-340.350.40 (100 ct.p.min.).

restaurants
stap in entrée
Vestiging Heerlen, 045-714344
vraagt enthousiaste
Horeca-medewerkers(sters)
voor zowel bediening als keuken (leerling-kok).
Leeftijd 18-20 jaar
Beide functies zijn zowel full-time als part-time.
Tel. reageren en vragen naar Dhr. Driessen.

Gevraagd
all-round gordijnnaaister
Woninginrichting W. v.d. Sanden
Jan Deckerstr. 7, Valkenburg. Tel. 04406-12870.

Gevraagd
all-round woningstoffeerder
Woninginrichting W v.d. Sanden,
Jan Deckerstr. 7, Valkenburg. Tel. 04406-12870.

Meubelstoffeerderij Weyden te Kerkrade vraagt wegens toenemende werkzaamheden
Meubelstoffeerders
Ook VUT-ers en WAO-ers kunnen reageren.
Reacties telefonisch 045-453148 tijdens kantooruren.

Curfs
* Winkelbetimmeringen.
* Horeca-interieurs.
* Binnen-betimmeringen.
* Projekt-interieurs.
Vraagt voor direkt:
Ervaren meubelmakers.
Ervaren interieurbouwers.
Goede beloning.
Sollicitaties te richten aan Dhr. P. Curfs, Weerterveld 67, 6231 NC Meerssen. Tel. 043-640064.

Waarom zoekt u geen baan via
't Postkantoor?
Op korte termijn zoeken wij enkele dames die bereid zijn om in twee ploegen te werken in het produktieproces. Leeftijd tot 30 jaar, goede betaling. Deze vacatures zijn voor langere tijd. Per direct zijn er plaatsingsmogelijkheden voor werknemers die een opleiding in de richting van metaalbewerking hebben gehad, aangevuld met enige SOM opleidingen, eigen vervoer is een pré. Verder zijn er regelmatig vacatures op technisch gebied, min. opl. LTS-C metaal-electro. Is er voor u niets bij? Informeer dan vrijblijvend aan onze balie, bij Anita, Anton of Gérard.
PTT POST/MANPOWER
Honigmanstraat 42.
Tel. 045-710568.

Per direct
Verkoop
en MARKETINGPERSONEEL gevr. op het eiland Gran Canaria. Bel nu voor meer informatie! 02979-88323 TSI NL.

Per direkt VERKOOP en
Marketing
personeel gevraagd op het zonnige eiland Gran Canaria. Full-time posities met hoge verdiensten. Bel nu 02979-88323.

Per direkt gevraagd jonge enthousiaste VERKOPERS en MARKETINGMEDEWERKERS voor posities op het eiland
Gran Canaria
Ben jij 18-45, representatief, avontuurlijk en ben je een echte doorzetter? Bel dan nu voor een full-time positie met verdiensten tussen 400 en 3000 gulden per week! Voor een leuke baan met internationale collega's in de zon. Tussen 11 en 18 uur bellen naar 02979-88323 op 3, 4 en 5 dec. of op 5 dec. tussen 10 en 14 uur bellen naar 02979-72379

Club Anita
vraagt dringend dames voor privé of striptease, goede garanties. Tel. 045-462720.

Wij zoeken 3 SERIEUZE mensen om 'n zakelijke expansie in Nederland en Europa te helpen opbouwen. U dient ambiteus en professioneel te zijn en de wens te hebben om financieel onafhankelijk te zijn. Voor verdere informatie bel: 04929-64903.

Met ingang van begin 1993 zoeken wij een BROOD- en BANKETBAKKER Bakkerij Pieters, Oirsbeek. Tel. 04492-1634.

Voor renovatie en onderhoud van vak.appartementen gevr. allround KLUSJESMAN. Part-time, evt. gepensioneerd of WAO. Tel. 045-444913.

Wij zoeken dames/heren die in hun vrije tijd voor ons kleding willen VERKOPEN op zelfst. basis. Bel voor meer info 04754-87502 tussen 10.00-18.00 uur (di. t/m vr.) H.O. Schmeiko Ned. b.v.

Een wereldwijd bekroond afslanksysteem voor thuisgebruik. Hiervoor zoeken wij consulentes, die
ƒ 500,-
per verkocht systeem verdienen. Afslanksucces gegarandeerd in 10 min. Info: FEHATO'S 04750-35991.

Freshco
Versgroothandel in Nuth, met een breed assortiment groenten en fruit, is op zoek naar handige m/v part-time en full-time
medewerkers Groenten en Fruit
voor m.n. het klaarmaken van bestellingen voor horeca en grootkeuken. Liefst met ervaring. Interesse? Bel dan: 045-244868.

Brood- en banketbakkerij Franssen, Kloosterstr. 40, Simpelveld vraagt enthousiaste BROODBAKKER m/v om in ons creatieve team de tientallen broodspecialiteiten welke dagelijks gebakken, met veel vakliefde op een hoog kwaliteitspeil te houden. 2e banketbakkers bediende m/v in jong team. Leerjongen m/v wordt opgeleid in ons bedrijfs in combinatie met SVB vakopleiding. Sol. na telef. afspr. 045-441470.

Wir suchen: 10 selbstbewuste junge Leute für niveauvolle, hochbez. Nebent?tigkeit. Info: So - Di 19.00-20.00 u. Tel. 045-352816

Dames opgelet! Internationaal cosmeticabedrijf z.m.s. leuke representatieves voor de verkoop van parfums, sieraden, make-up en totale lichaamsverz. Geh. vrijbl. te verkopen. Bel. 046-511143, ook voor Uw bestellingen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Gevr. FOTOMODELLEN-figuranten, ook studentes, lft. en erv. niet belangrijk voor mode, reclame, T.V. Stuur duidelijke foto's met pers. geg. naar Postbus 502, AM Amsterdam., (foto's worden teruggestuurd).

Club vrgt. MEISJES kan ook alleen v.h. weekend. Goede verd. Int. mog. 043-211620, Kl. Gracht 10, Maastricht.

Wil je werken in 'n ontspannen sfeer, bel dan even CLUB 2000, 046-742315. Liefst ned. spr. meisjes.

KEIEN GEVRAAGD
Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor de volgende keien van uitzendkrachten:

KANTINE-/CATERINGMEDEWERKERS
Wij zoeken kandidaten die op afroepbasis in onze horecapool in de omgeving van Heerlen willen werken. Ervaring in de horeca is gewenst, niet vereist. Informatie: Monique van Swam, Heerlen of Monique Tonk, Maastricht.

PRODUKTIEKRACHTEN
Wij zijn op zoek naar gemotiveerde produktiekrachten, leeftijd bij voorkeur onder de 22 jaar, die zwaar werk willen aannemen en bereid zijn in ploegen te werken. De opdrachten kunnen langere periode duren. Informatie: Monique van Swam of Jacqueline van Loon, Heerlen.

OPROEPBANKMEDEWERKERS
Voor diverse banken in de regio Maastricht en Heerlen zijn wij op zoek naar baliemedewerkers voor zowel de geldhandelingen als adviesbalie. Het gaat om full- en part-time banen. Ervaring geen in bankwezen is vereist. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

MEDISCH PERSONEEL
Voor een instelling in Maastricht en Brunssum zijn wij op zoek naar gediplomeerde bejaarden-, ziekenverzorgenden en verpleeghulpen, die met de feestdagen willen werken. Voor een bejaardenhuis in Maastricht zijn wij per direct op zoek naar gediplomeerde ziekenverzorgenden die in het bezit zijn van een auto. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht of Jacqueline van Loon, Heerlen.

Alle functies m/v. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

VEDIOR
UITZENDBUREAUX®
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Kamers aangeboden/gevraagd

Werkende jongeman 25 jr. zkt. kamer omg. HEERLEN, per 1-1-'93, max. ƒ 400,-. Tel. 080-605220.

Kamers en appartementen te huur SIMPELVELD. Tel. 045-445051

Te h. centr. HOENSBROEK 3 kamers voor studenten, huurpr. ƒ 325,- en ƒ 350,- all-in. Tel. 045-218847.

VERHUUR Schaapskooi. Te huur diverse kamers, div. afmetingen, alle met kabelaansluiting, gez. gebr. van wc en douche. Tel. 045-216346, vragen naar Frans.

Te h. kamer in C-HEERLEN (student) ƒ 285,- p.mnd. all-inn. Tel. 045-421524.

Te HUUR voor werkend persoon, kamer en keuken in centr. van Hrl. pr. ƒ 425,- incl. energ., borg ƒ 425,-. Tel. 045-720667.

Woningruil

VLISSINGEN, gr. eengezinswon., 4 slpks voor-zij-achtertuin en oprit, 5 min. v. boulevard teg. eengez. won. m. min. 4 slpks omg. Hrl. Brsm. Landgraaf max. ƒ 700,- kale huur p. mnd. Tel. 01184-62376.

Winkel & Kantoor

Te koop aangeboden:
Weegregister Averi A101 15 kg
eind '90, in zeer goede staat, 1e eigenaar, pr.n.o.t.k.
Peter Janssen. Tel. 046-747517.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen;
Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te k. partij bruin gestoffeerde STOELEN met of zonder armleuning, ƒ 15,- p.st.; Tafels, kras- en brandvrij blad, wit formica; Diverse maten bv. 1.50x75cm. ƒ 75,- p.st. Rockmart, Kissel 46, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop gevr. winkelrestanten en restpartijen uit alle branches. TRADERS City Bazaar Maastricht. Tel. 043-210830 fax: 043-216601

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Geldzaken

GELDLENING een probleem? Particulieren willen helpen. Duur 1 jr. Bedrag max. ƒ 5.000,-, vast inkomen vereist. Br.o.nr. B-03341, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Hrl.

Transacties

SHOARMA / pizzeria Zuid-Limburg, vr.pr. ƒ 62.000,-. Inl. 04902-13802.

Kepu alles voor de horeca: Vetafscheidingsput 2 ltr. per sec. De laagste prijs van Nederland, ƒ 1.795,-; Kassa Olivetti ECR 003N. De laagste prijs van Nederland, ƒ 445,-; Chaving dish 1/1 GN. De laagste prijs van Nederland, ƒ 139,-; Au Bain Marie 1/1 GN incl. SGN-bakken. De laagste prijs van Nederland, ƒ 575,-. KEPU Horeca Groothandel, Ganzeweide 175 A, 6413 GE Heerlen. Tel. 045-210606.

Proficiat!

Van harte gefeliciteerd met jullie
25 jarig huwelijk

Ja, het is waar, Leny wordt
70 jaar
van Lydia

Hartelijk gefeliciteerd met je
13e verjaardag
Van ons allemaal.

Proficiat Andy
met je 7de verjaardag.
Van mama en Patricia.

Treesje ziet Sarah
Proficiat
Tot vanavond
De Haantjes

PROFICIAT !!!
Raymond
van je vriendin Monja.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Nieuwjaarswens

Plaats een originele
NIEUWJAARSWENS
in het Limburgs Dagblad.
Al vanaf
ƒ 10,-
staat u erbij!
Bel
045-719966
en verras uw familie en vrienden

Uw zakenadres in Duitsland
met complete zaken service:
* Postservice * Secretariaatsservice
* Telefoon / Faxservice * Verzendservice / Opslagservice
* Complete kantoren * Vestigingsadviezen
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90, D-5100 Aachen
Tel. 0949-241-4467720/Fax 0949-241-4467711.

Te koop aangeboden goedlopende
Horeca - dagzaak
Op A1 lokatie, Br.o.nr. B-3321, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.
Zonder contanten onnodig te reageren.

Bautr?ger oder Bauunternehmung
für 15 Wohnungseinheiten (Landkreis Aachen) gesucht. Baubeginn Frühjahr 1993 Br.o.nr. B-3348, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname aangeboden
Bistro-friture
huurpand op A1 lokatie, met bovenwoning, zeer goede omzet, zo goed als nieuw complete inventaris. Met eigen kapitaal van plm. ƒ 60.000,- te aanvaarden. Gelieve zonder contante niet te reageren. Tel. 04746-2817.

Te koop GEVRAAGD visbakoven. Tel. 04498-52798 of 06.52.981335.

Gunstig ter overname draaiende KAPSALON, centrum Maastricht. Br.o.nr. B-3322, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Sneltransport en DISTRIBUTIEBEDRIJF zoekt vaste opdrachten in transporten van distributiebedr., groothandels, ind. etc. Reactie's naar Pb. 29, 6100 AA Echt.

CONTRA Autoreiniging, eerste mobiele autoreinigingsbedrijf voor bedrijven en particulieren in Nederland. Prijzen op aanvraag bijv.: introductieprijs geldig tot 1 mrt. 1993: compl. reinigingspakket ƒ 125,-. werken professioneel en milieuvriendelijk. Tel. 080-79234.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Hobby/Doe het zelf

Open dagen!
Breimachines+computerprogramma's voor de breimachine donderdag 14, vrijdag 15, zaterdag 16 december, van 10.00-17.00 uur.
Breistudio W. Heuts, Dorpsstr. 130, Maastricht.
Tel. 043-611025.

Te k. ATARI lynx spelcomputer met 12 Volt adapter plus autoadapter incl. 3 spellen, nw. pr. ƒ 540,- vaste kooppr. ƒ 250,-, 3 mnd oud. Tel. 045-311333.

Van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

Gevraagd
aardappeltelers
op klei en/of lössgronden, aantrekkelijke rassen beschikbaar op (pool) kontrakt. Info. Kooij Limburg B.V., Maastricht. Tel. 043-633636.

Wees de winter een slag voor, koop of huur een MASTER heteluchtkanon daarvoor ook infraroodstralers, gasheaters, bouwdrogers en gebruikte kanonnen op voorraad. G. Cornelissen Mill. Tel. 08859-51072.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Romberg, Bunde. 043-645365.

Te k. RIJPAARD, plm. 1. mtr., slank type, ƒ 3.750. Tel. 04454-63689.

Te k. MERRY 10 jr. stokm. 1.50m, braaf en chique, W. ƒ 4.000,-. Tel. 04493-4593.

Te k. 1½ jr. Friese HENGST en 12 jr. C pony, ruin, mak voor kind. Tel. 04754-84018.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

...itzen staat alleen met ouderafhankelijke kinderbijslag

...abinet kan zich niets herinneren van besluit

...OR MARGREET VERMEULEN

...N HAAG – Met stijgen- ...erbazing las een twaalf- ...ministers zaterdag in de ...t dat ze de dag daar- ...r hadden besloten om ...hoogte van de basis- ...rs weer afhankelijk te ...ken van het inkomen ... de ouders. Op voor- ...rde dat óók de kinder- ...lag afhankelijk zou ...rden van het inkomen. ...alve minister Ritzen ...derwijs) kon niemand ... de betrokken ministers ... evenwel ook maar iets ...zo'n besluit herinneren.

achtergrond

...dames en heren bewindslie- ... zijn echter akkoord gegaan ... een pakketje bezuinigings- ...tregelen van Ritzen. Daarin ... een zesregelige alinea weg- ...effeld, waarin Ritzen zegt ...het gewenst is om na te gaan ...de basisbeurs er na 1994 uit ... zien. „Uitgangspunt daar- ...," schrijft Ritzen, „dat het ...eidsbeleid ten aanzien van ...ieningen voor kinderen ...equent moet zijn." Met an- ... woorden: als je de hoogte ...de basisbeurs koppelt aan ...uderlijk inkomen, dan moet ...t ook met de kinderbijslag

...inister Jo Ritzen

... ook al heeft de minister- ... vorige week vrijdag zitten ...en: de ouderonafhankelijke ...erbijslag wordt beslist niet ...doekt en het stelsel van stu- ...financiering nog niet. Ten ... is bij de kabinetsformatie ...989 afgesproken dat het stel- ...van studiebeurzen tot 1994 ... fundamenteel wordt gewij- ... Het plannetje van Ritzen is ...op zijn vroegst een zaak voor ...olgend kabinet. Ten tweede ...at er bij Sociale Zaken geen ... plan om de kinderbijslag afhankelijk te maken van het ouderlijk inkomen. Tenslotte moet een meerderheid in Kamer èn kabinet niks weten van een koppeling tussen de kinderbijslag en het ouderlijk inkomen.

Kortom, dit 'kabinetsbesluit' is een Ritzen-produkt van privé-makelij. Net als bij voorgaande bezuinigingsronden zint Ritzen op methoden om de burger extra te laten betalen voor genoten voorzieningen als onderwijs, zodat hij de voorzieningen zelf in stand kan houden. De burger die het kan betalen moet dokken. Want wie zonder overheidszorg kàn moet het bij voorkeur zonder doen, zo luidt zijn filosofie. Dat is de reden dat Ritzen bijvoorbeeld de reële waarde van de (ouderonafhankelijke) basisbeurs deze kabinetsperiode laat dalen met 30 procent en de rente over studieleningen verhoogt. Op grond van diezelfde filosofie gaan de lesgelden omhoog, evenals de collegegelden. Allemaal lastenverzwaringen die de lage inkomens gecompenseerd krijgen, de hoge niet. Zodoende zijn vooral de ouders die er warmpjes bij zitten al meer gaan betalen voor het onderwijs van hun kinderen.

Modern

Ritzen heeft deze ingrepen stelselmatig verdedigd met het argument dat hij het studiefinancieringsstelsel als zodanig intact zou laten. Maar in het principe van de ouderonafhankelijkheid heeft hij al heel wat gaten geschoten. Dat kòn en kán ook makkelijk, want het draagvlak onder het stelsel van studiefinanciering rafelt snel uit elkaar.

Bij de invoering van het huidige stelsel in 1986 werd het modern en vanzelfsprekend gevonden dat ouders niet meer hoefden te investeren in hun volwassen kinderen. Niemand durfde nog te tornen aan het recht van jongeren van achttien jaar en ouder op zelfstandigheid, zowel wat betreft hun financiën als bijvoorbeeld hun huisvesting. In die 'moderne' opvattingen is vooral bij het CDA – en in mindere mate bij de VVD – flink de klad gekomen. En de PvdA was er van meet af aan tegen dat rijkeluiszoontjes beurzen kregen, betaald met de belastingcenten van minder draagkrachtigen.

Kortom, als Ritzen de geschiedenis in wil gaan als de minister die de bijl heeft gezet aan de wortels van de wet studiefinanciering uit 1986 zet een Kamermeerderheid met liefde het licht voor hem op groen. Het zoeken is alleen nog naar een geschikt moment. Want ook om minder principiële redenen wordt met gretigheid gekeken naar de pot van 4,5 miljard die studiefinanciering heet.

In plaats van deze makkelijke overwinning te smaken, koppelt Ritzen het afschaffen van het huidige beurzenstelsel aan een nieuw stelsel voor kinderbijslag. Terwijl een Kamermeerderheid, waaronder zijn eigen PvdA-fractie, een inkomensafhankelijke kinderbijslag van de hand wijst. „Een pesterijtje misschien?", oppert een verbaasde CDA'er. Want als het CDA nog één taboe koestert dan is het wel de kinderbijslag, onafhankelijk van het inkomen. Het gaat hier echter niet om een pesterijtje. Ritzen wil graag twee vliegen in één klap slaan, zonder dat hij de hele slag riskeert.

Onderzoek oorzaak treinongeluk

...rijpende maatregelen nodig om sociaal stelsel te behouden

...raudeprobleem valt nu ...iet langer te ontkennen

DOOR HENRI KRUITHOF

...N HAAG – Om een pro- ...m aan te pakken, moet ...erst erkennen dat het ...bleem bestaat. Dat lijkt ... belangrijkste oorzaak ... het feit dat met de re- ...maat van een klok in de ...iek wordt gesproken ... de aanpak van de frau- ...n de sociale uitkeringen. ...al bijstandsfraude is ... geliefd onderwerp in ... parlement.

[illegible] keer dat dergelijke onrustbarende cijfers naar buiten komen. In het vroege voorjaar maakten de leden van de commissie sociale zaken een rondgang langs enkele gemeentelijke sociale diensten. Ook toen al werd gesproken over fraude bij een derde van alle bijstandsuitkeringen.

Onterecht

'Witte fraude' wordt het genoemd. De min of meer positieve klank die van dat begrip uitgaat is volstrekt onterecht. Want er wordt mee bedoeld dat mensen met een bijstandsuitkering er een 'wit' inkomen naast hebben. Door administratieve onvolkomenheden blijkt dat echter niet, waardoor de uitkering gewoon kan voortduren.

Om 'heksenjacht' te voorkomen heeft vooral de verantwoordelijke staatssecretaris Elske Ter Veld (PvdA) altijd vergoelijkend gedaan over dit probleem. Zo groot is de fraude niet, hooguit een procent of zes, zeven, pleegt ze te zeggen.

Elke directeur van een sociale dienst kan de staatssecretaris uit de droom helpen. Uit hun cijfers blijkt hoe omvangrijk het probleem werkelijk is. En dan wordt nog niet eens de min of meer geaccepteerde fraude meegeteld van bijstandsmoeders die er één of meer 'werkhuisjes' op na houden. Dat blijkt nu eenmaal uit geen enkele administratie.

● *Staatssecretaris Elske ter Veld*

politiek objectief

Ook het zwart klussen van mensen met een uitkering wordt niet meegeteld. We weten dat het bestaat maar hebben geen idee van de omvang ervan. De bijstandsuitkering (toegegeven: het is geen vetpot) wordt meer en meer beschouwd als een basisinkomen. Daar zorgt de staat voor en er schuilt niets kwaads in als je dat hongerloontje iets probeert op te schroeven, zo luidt de publieke opinie.

Maar anders wordt het natuurlijk als een bijstandsuitkering wordt aangevuld met loon uit een gewone baan, al dan niet in deeltijd. Als dat soort banen niet wordt opgegeven aan de sociale dienst is er domweg sprake van fraude in de zuiverste zin van het woord. En die fraude lijkt veel omvangrijker te zijn dan de bewindsvrouwe wil toegeven.

Sinds enige tijd is het niet alleen de VVD meer die hamert op dit probleem. Hans Wiegel komt de eer toe het probleem als eerste te hebben gesignaleerd. Al zo'n twintig jaar geleden wees hij op de fraude bij de sociale uitkeringen. Toen nog werd hij echter weggehoond. 'Borrelpraat' en 'rechtse prietpraat' waren twee van de nog meer beschaafde verwijten die de VVD-leider toen naar zijn hoofd kreeg.

Inmiddels is het fraudeprobleem gemeengoed geworden in de politiek. Behalve misschien Groen Links, zijn alle partijen er inmiddels wel van overtuigd dat aanpak van fraude met sociale uitkeringen krachtig aangepakt moet worden. Uit onderzoek is bovendien gebleken dat ook uitkeringsgerechtigden zelf dat vinden. Misbruik moet worden gestraft, al was het alleen maar omdat de goeden onder de kwaden lijden.

Middelen die tot voor kort nog taboe waren, worden tegenwoordig openlijk besproken. Koppeling van computerbestanden van bijvoorbeeld de sociale diensten en de belastingen, stuitte voorheen altijd op bezwaren van 'privacy'. Inmiddels lijkt het één van de meer voor de hand liggende oplossingen voor het probleem.

De Tweede Kamer heeft het onderwerp inmiddels uit de taboesfeer getrokken. Alleen de staatssecretaris heeft er nog moeite mee dat de mens 'ganselijk onbekwaam is tot enig goed en geneigd tot alle kwaad'.

Hoog tijd

Het wordt tijd dat het probleem van de fraude krachtig wordt aangepakt, omdat anders de wal het schip wel eens zou kunnen gaan keren. Veel ingrijpender maatregelen zijn dan waarschijnlijk nodig om het stelsel van sociale zekerheid betaalbaar te houden. En dan lijden de goeden pas echt onder de kwaden. Elske ter Veld hoeft nog geen klompen aan te trekken om mee door de porceleinkast van de uitkeringsfraude te struinen. Maar een paar schoenen met stevige neuzen zouden haar niet misstaan.

lezers schrijven

● Sex gehandicapten

Op 24 november jl. stond een artikel van de heer Albert van Looy in uw dagblad betreffende het taboe rond sexuele behoeften van gehandicapten. Graag wil ik mijn mening hierover uiten, in de hoop een bijdrage te leveren, om dit taboe uit de wereld te helpen.

Zelf heb ik, als gevolg van een auto-ongeluk, een dwarslaesie en ben dus ook gehandicapt. Dat de behoefte aan sex bij gehandicapten bestaat is zonder meer een feit. Dus wat dat betreft ben ik het met de heer Van Looy eens.

Waar ik het helemaal niet mee eens ben is het feit dat de roomskatholieke kerk het sexueel verkeer voor ons verbiedt. Een dergelijk besluit vind ik uiterst grof. Dat de dienaren van het roomskatholieke geloof kiezen voor een kuis leven is of was hun eigen keuze. Laat de gehandicapten dan ook hun eigen keuzen maken, ook als ze er geen gezin mee kunnen stichten.

Vaak vraag ik me af waar zijn deze mensen toch mee bezig? Denken ze nu werkelijk dat de geslachtsdaad er alleen maar is om kinderen te verwekken? Of denken ze werkelijk dat we helemaal geen gevoel meer hebben? En we hebben al zoveel lichaamsfuncties verloren, tenminste als men spreekt over dwarslaesie-patiënten!

Daarbij komt nog dat deze mensen in veel gevallen hun levenspartner verliezen. Voor wat dat laatste betreft spreek ik uiteraard voor dwearslaesie-patiënten. Nee, het is heus geen pretje om gehandicapt te zijn en ik denk dat daar ook niemand om vraagt. Soms heb ik het gevoel dat je voor het hebben van een handicap ook nog eens extra gestraft moet worden.

Nu even over de hulpmiddelen die de heer Van Looy ontwikkeld. Ik vind het zonder meer een erg goede zaak, die beslist zo door moet gaan. Zelf probeer ik me vaak een voorstelling te maken van het een en ander en denk, deze hulpmiddelen zijn wel mooi en aardig, maar als je er niets van voelt wat heb ik er dan aan?

Let wel, ik reageer zoals ik het als dwarslaesie-patiënt voel. Voor mij is genezing dan de enige oplossing, deden ze daar maar veel meer aan, dan hadden ze die hulpmiddelen niet nodig.

Ik heb bijvoorbeeld alle artikelen van John Franken gelezen inzake de Stichting Spinal Cord Society Nederland en ik moet zeggen dat die man erg realistisch bezig is. Enkele van zijn uitspraken zijn, „het ontwikkelen van hulpmiddelen en verzorging op de goede plaats is noodzakelijk dat moet dan ook zo doorgaan, maar verlies daarbij de oorzaak van het probleem niet uit het oog."

Verzorging en hulpmiddelen heeft tenslotte iedereen nodig, ook mensen zonder handicap. Eigenlijk zou iedereen er zo over moeten denken en zeker die mensen die het aangaat.

LANDGRAAF Frank Reinartz

● Europa

Ondanks alle Europese argumenten van Lubbers & Co. kan ik mij voorstellen dat mensen die verder kijken dan hun neus lang is, niet gerust zijn. Dat Lubbers aan de tafel met zijn zogenaamde partners mag zitten dankt hij alleen de grote financiële offers die wij Nederlanders tot nu toe hebben gebracht.

De partners waar Lubbers & Co. steeds over spreken, noemt men in het gewone leven tafelschuimers en wanbetalers.

Vanaf het begin van de EG hebben de Nederlanders de hoogste BTW betaald, maar de partners van Lubbers & Co. geen of veel minder. Zij noemen zichzelf arm, terwijl zij jaarlijks miljarden voor voetballers uitgeven, en in dikke auto's rijden.

Terwijl in Nederland de energieprijzen stijgen, leveren diezelfde energiebedrijven aan diezelfde partners gratis. Zelfs het met geld smijtende Duitsland heeft bij de Gasunie een schuld die in de miljarden loopt. Hoe hoog de schulden bij de energiebedrijven werkelijk zijn durft onze regering niet bekend te maken.

Dat de mensen argwanend naar het verdrag van Maastricht kijken is logisch. In Maastricht werd de grootste geldroof aller tijden gepland. De mensen moeten hun door de regering gegarandeerd geld inleveren, ze krijgen hiervoor een ECU-vodje terug, wat dan gegarandeerd wordt door die wanbetalers. Het gevaar dat het ECU-vodje op zekere dag niets meer waard is, is zeker niet denkbeeldig.

Toen in Nederland de pensioenfondsen werden opgericht, werd bij Koninklijk besluit in de grondwet vastgelegd, dat deze gelden nooit in het buitenland gebruikt mochten worden. Maar enkele weken voor Maastricht haalde Lubbers & Co. door deze wet een streep, zodat ook onze pensioengelden in ECU-vodjes kunnen worden omgeruild. Wat er in Nederland gebeurt als deze gelden plotseling verdwenen zijn, hoef ik niemand te vertellen.

Lubbers en zijn partners dromen van een Europees parlement waar zij tot aan hun levenseinde rustig kunnen potverteren, naar het voorbeeld van de voormalige Sovjet-Unie.

KERKRADE J. Vreuls.

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Kerstspel (1)

Liturgie moet je vieren en niet consumeren. Actieve deelname van jong en oud, van priester en gelovigen, is daarbij van groot belang. De kinderliturgie moet inleiden in de volwassene-liturgie, in Woord en Sacrament, en niet daarvan vervreemden. Net als bij een voetbalveld is er ruimte genoeg voor kinderliturgie, maar er zijn grenzen.

Teksten in de trant van 'Joep en Mary, van het Joodse geslacht, ongehuwd samenwonend met een buitenechtelijk kind in een gekraakte schuur' vind ik verwarrend en niet gepast in de liturgie van de Eucharistie, zeker niet met Kerstmis! En die mening deelden ook unaniem de leden van het kerkbestuur en een aantal huismoeders en collegae die werkzaam zijn in pastoraal en onderwijs en waarmee eerst overleg is gepleegd.

Daarop hebben diegenen die jarenlang op persoonlijke titel het kerstspel hebben verzorgd hun opdracht teruggegeven en is besloten dat met ingang van dit jaar de gehele gezinsmis met Kerstmis wordt verzorgd door pastoor en diaken, met medewerking van [illegible] de basisschool.

In de afgelopen jaren heb ik verschillende gezinsmissen ingevoerd in de parochiekerk, met medewerking van kinderen en school, en met succes. De afgelopen adventsviering voor de kinderen was daarvan opnieuw een overtuigend bewijs.

De citaten in uw krant van 1 december van zowel pastoor als voorzitter van het schoolbestuur zijn niet volledig en/of verdraaid weergegeven. Zoals in de parochiekerk is medegedeeld en ook te lezen valt in het parochieblad is er dus op donderdag 24 december om 19.00 uur een gezinsmis met kerstspel in de kerk van Wijlre. Iedereen is welkom!

WIJLRE Pastoor Fr. Cratsen

NASCHRIFT REDACTIE:
Van 'verdraaide' citaten is in het onderhavige artikel geen sprake geweest.

● Kerstspel (2)

De titel 'Godslastering' past beter bij het besproken Kerstspel te Wijlre. Is het niet Godgeklaagd dat mensen die ook nog voor Christen willen doorgaan zoals hier verwoord met het heiligste voor iedere gelovige durven omgaan?

Men spreekt over: ongehuwd samenwonen, een buitenechtelijk kind, en dergelijke. Weet men dan niet dat we hier Gods zoon, Gods moeder en Joseph op een platvloerse manier voorstellen? Is Godslasteren in 1992 niet meer verboden?

Ik kan bijna niet geloven dat dit gebeurd in Wijlre in ons 'katholiek' Limburg. Kwetsend voor ieder gelovig Christen! Ik smeek u: stop met deze vuiligheid.

BEEK [illegible]

● Jazz Mecca

Eerst onlangs kreeg ik een uitgebreid verslag in Uw krant van het Jazz Mecca-festival in Maastricht onder ogen. Prachtig, zoveel aandacht van Heerlense zijde voor deze unieke kunstuiting in Maastricht verwarmde mijn hart. Ik had het kunnen weten: Maastricht is een Europese stad, vol kunst en cultuur, uiteraard inclusief de jazz.

Groot was dan ook mijn teleurstelling toen ik vernam dat Maastricht nog steeds niet beschikt over Euro Jazz Radio. Wèl meerdere popstations en het geluid(!) van tv-zenders op de radiokabel maar géén plaats voor een zeer gevarieerd jazzaanbod? Dat kan toch geen beleid zijn van een moderne stad met zo'n internationale vermaardheid, ook in de muze.

NIEUW VENNEP Jaap Lüdeke

Landbouw

KHD

Landbouwmechanisatie

Gebrs. Op 't Root Ospel bv

Ketelaarsweg 16
6035 AC OSPEL

Eindejaars-show

met primeur de nieuwe DEUTZ DX 6.81 met automatische versnellingsbak.

op
donderdag 10 december 10.00-22.00 uur
vrijdag 11 december 10.00-22.00 uur
zaterdag 12 december 10.00-18.00 uur

Tel. 04951-33446

Te koop ruim 3 ha zeer goed LAND te Panningen. Tel. 04124-2871.

Te k. TRAKTOR Deutz 50 PK met cabine, ƒ 1.750,-. Tel. 045-224899.

Te koop volwassen DAMHERTEN, ƒ 100,- per stuk. Tel. 04493-1812.

Te k. Citroën HY VEEWAGEN, bwj. '70, APK 8-'93, feteneer gek., zeer goed in orde, ƒ 2.000,-. 045-211913.

Te k. D-PONY 3½ jr., voskleur, ruin, 1.44 mtr., zeer mooie gangen. 046-373822.

Te k. 1 BANDENWALS. Broekstr. 51, Schinveld.

Te k. 1 itsan meng- mestvat, 3.600 ltr.; 2 transporteurs, 6 en 7mtr.; 1 grufe aardappelpooter, 2-rijig, grote bunker; 1 Goudlampploeg, 3-schaar: 2kippers, 5 en 6 ton, autom. bord; 1 Vicon superflow strooier, 900 ltr. als nieuw; 2 Lely rotor-eggen, 3 mtr. met 3-punts. H. NEVEN b.v. Bunde. Tel. 043-641234.

Te k. chique bruine RUIN 4 jr. bereden en betuigd, ca. 1.65m. Tel. 043-646107.

Te koop PETROLIUMTANK van 1200 en 600 ltr., t.e.a.b. Tel. 045-753263.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Joskin UITHAALBAKKEN en weidebloters, nu extra voordelig. L. Collé, Susteren. Tel. 04499-3030.

Te k. div. mini SHETLANDpony's met en zonder papieren; marathon-wagen. Tel. 046-335210 na 17 uur.

KERSTDENNEN plm. 2 meter, nog niet gekapt. Tel. 043-637523.

Te koop HOOI. Telefoon 04492-5001.

Weg. tijdgebrek studie te k. K.W.P.N.-PAARD, merrie, 6 jr. (ufarno-violet), eerl. karakt. aanl. dress. springen, pr.n.o.t.k. Tel. 04458-2622.

Te koop AANHANGWAGEN met afneembare R.V.S. opb., afm. l. 2.15 x br. 1.15 x h. 1.30 mtr. Tel. 045-313206.

Te k. 4½ jr. bruine KWPN MERRIE, 1.67, 3½ jr. bruine KWPN ruin 1.64, 3 jr. super mooie donkerbruin-wit-bonte D-pony, 1½ jr. KWPN vos ruin, 1.60 apart dressuur talent, 8 jr. zwartbruine KWPN merrie, 1.60, drachtig zeer chique, alle paarden zijn goed bereden. 045-221957.

Te k. 3 Texelse SCHAPEBOKKEN. Eindstr. 37, Bingelrade.

Te k. DRESSUURPAARD, schimmel-merrie, 4 jr. 1.62m, super beweging, geen handel. 045-441721.

Autoverhuur

Liever huren bij Bastiaans

v.a. ƒ 42,- p.d. incl. BTW, 100 km. vrij. Bel voor een prijslijst
Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

AUTO'S

Alfa

Te koop ALFA 75, bwj. '88, kl. rood, ƒ 13.500,-. Tel. 04756-6125.

Te koop gevr. CARROSSERIE van Alfa GTV 2.0 bwj. v.a. '84. Tel. 045-228745.

Audi

AUDI 80 1.8 S, 11-'87, grijsmet. LPG, ƒ 15.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 80 1.8S, 12-'88, blauwmet. LPG, o.b. ƒ 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 100 2.3E Avant serret autom. airco, 12-'89, 90.000 km, ƒ 29.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 80 diesel, 1e eig. 10-'88, rood, onderh. boekje, ƒ 17.500,-. Tel. 045-270999.

Te k. AUDI 80 GT coupé, bwj. '81, 1 jr. APK, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-462441 na 16.00 uur.

AUDI coupé GT 5S, i.z.g.st. '81, ƒ 6.900,-. 040-515556.

Austin

Te koop AUSTIN Metro1000 Special, bijz. mooi,met sunroof en spoilers,ƒ 90,- wegenbelasting enzeer zuinig, vr.pr. ƒ 3.450,-. 04493-1375.

Autobianchi

Te koop AUTOBIANCHI A112, ide. stadsauto, bord. rood, radio cass., i.z.g.st., geen roest, bwj. '84, 1e eig., vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-750258 na 19.00 uur.

BMW

BMW 325i

6 cyl. 9-'91, diamantzwart, vr.pr. ƒ 47.500,-. Tel. 13.00-16.00 uur. 045-454237.

528i, automaat, bwj.'83, airco en cd install., APK 11-'93, vr.pr. ƒ 7.950,-. Inr. mog. 04492-6054.

Te k. BMW, type 2500, bwj. '73, geheel gerest., met spwielen 16 inch. 045-217867.

BMW 325i touring 11-'88, grmetal., veel acc., inr. mog. 04754-81094.

BMW 525, bwj. '80, APK 8-'93, incl. veel acc. o.a. lm. velgen, get. glas, enz. techn. 100%, lichte zij-schade, vr. ƒ 1.500,-. 045-425836.

Te k. BMW 316, op gas, bwj. '81, APK 10-'93, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 046-755304.

Te k. BMW 318i, bwj. '86, bordeauxroodmet. i.z.g.st. div. opties, te bevr. Sleperstraat 5, Hoensbroek.

BMW 735i, bwj. '83, airco, alle opties, prijs ƒ 7.500,-. Tel. 045-255784.

Te k. 2002, bwj. '71, pas RDW-gek. motor 27.000 km. ƒ 3.000,-. Tel. 045-625486.

BMW 320i, bwj.'85, diamantzwart, met afst. alarm, tel. 043-650290

Te k. BMW 524 TD, aug. '88, km.st. 145.000, perf.st. pr. ƒ 29.500,-. 04454-64934.

Te k. BMW 520i automaat, eind '83. Tel. 04750-32230. Na 18.00 uur 34340.

Te k. BMW 320, 6 cyl., bwj. '80,. APK '93, verlaagd, sportstuur, 5-bak, geen roest, vr.pr. ƒ 2.175,-, inr. kl. auto mog. Tel. 046-582307.

Te k. BMW 323i, APK 6-'93, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-211740.

Te k. BMW 7 serie, APK, trekh., radio Pullmann, bwj. '81, electr.ramen, 100% mech. inruil mog. ƒ 3.950,-. Tel.045-725595

BMW 323i, nieuw model '83, verlaagd, alu wielen, spoilers rondom, Recaro, enz. ƒ 10.000,-. Tel. 045-312044

Buick

Te k. BUICK Century limited, bwj. '83, LPG, 6-cyl., blauwmet., ƒ 4.800,-. 04743-2168.

Cabriolet

Te k. GOLF cabriolet bwj. '77, diesel, 15inch ATS, GTi interieur, APK 10-'93, ƒ 5.850,-. Tel. 045-228332.

Chevrolet

Te koop? Chevrolet CORVETTE i.z.g.st., bwj. '81, vaste pr. ƒ 28.000,-. Semafoon 06-58307785.

Chrysler

Te k. CHRYSLER Voyager LE 1989, am. uitvoering, airco, 4 cyl., 2500 cc turbo, stereo, automatic, excl. BTW ƒ 30.000,- incl. BTW ƒ 35.250,-. Schelsberg 149, Heerlen. Tel. 045-728671.

Citroën

Te koop CITROËN Axel 12 TRS, bwj. 5-'86, rood, km.st. 56.000, 5-versn., radio/cass., nw. banden en accu, trekhaak, i.z.g.st. 045-750085.

Te k. CITROEN BX 16 RE, 5-'89, rood, LPG, 80.000 km. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

CITROËN BXbx 19 diesel station, 11-'89, wit, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop Citroën VISA, TRS, bwj. '85, ƒ 1.450,-. Tel. 045-217202.

CITROËN BX TR turbo diesel, 9-'89, grijsmet. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop CITROËN BX 19 Diesel, bwj.'84, i.g.st., t.e.a.b. Tel. 043-218804.

Te koop Citroën VISA, geen APK, bwj. '81, t.e.a.b. Tel. 04455-2541.

CITROEN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

2 CV CHARLESTON, nwe. banden, remmen, APK tot 11-'93. Pr. ƒ 1.950,-. 045-728802.

Te k. CITROEN CX benz., bwj.'85, APK '94, extra electr. ramen en schuifdak, c.v., 5-bak, 2 spiegels, get. glas, trekh., kl. d.blauw, 1e eig., 80.000 km, vr.pr. ƒ 5.900,-. Inr. mog. Tel. 043-623907.

CITROEN BX bwj.'83, 5-drs., APK, trekhaak, rood, ƒ 4.250,-. Tel. 04493-4929.

CITROEN ID/DS en SM onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole, 04746-6285 b.g.g. 04746-1412.

Eurocasions zoals het hoort!!

Citroën Acadiane bestel rood	08-1983
Citroën Visa 1.1 RE rood	11-1984
Ford Siërra 2.0 GL blauwmetallic	01-1984
Nissan Cherry 1.3 DX wit	05-1985
Renault 5 TL blauwmetallic	06-1985
Mitsubishi Galant 1.6 GL grijsmetallic	04-1985
Citroën BX 1.6 Leader blauwmetallic	05-1986
Citroën BX 1.4 Leader grijsmetallic	05-1986
Citroën AX 1.1 rood	07-1987
Citroën BX Palmares wit	01-1989
Ford Fiësta 1.1 CL wit	06-1986
Opel Corsa 1.2 Swing wit	06-1989
Suzuki Swift 1.3 GLX grijsmetallic	11-1989
Suzuki Swift 1.3 GLX blauwmetallic	11-1986
Citroën BX Cannes 1.4i wit	10-1990
Citroën BX Toulouse 1.4 grijsmetallic	04-1990
Citroën BX 1.6 GTi blauwmetallic	04-1990
Citroën BX 1.4 Palis LPG weinig km	01-1990
Citroën BX 1.6 TRi Break rood	08-1989
Citroën BX Toulouse 1.4 grijsmetallic	04-1990
Citroën AX 1.1 TGE rood	12-1989
Citroën BX 1.4 RE grijsmetallic	10-1986
Citroën BX 1.6 TRi grijsmetallic	06-1987

Citroën XM 2.0i Ambiance 10-'89
Citroën XM V6 Ambiance 04-'91

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG!
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 09-18.00 uur.
Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

VECTRA

Nieuwe Vectra's
nu vanaf ƒ 32.350,- rijklaar

OPEL
AUTOBEDRIJF LOVEN KERKRADE
O.L. Vrouwestraat 89 Kerkrade - 045-453030

Fiat

FIAT

December Panda-aanbieding

0 km - kenteken klaar november 1992

	van	nu
Panda 1000 L	ƒ 15.610,-	ƒ 13.610,-
Panda 1000 CLX	ƒ 16.350,-	ƒ 14.350,-
Panda Skyline	ƒ 17.050,-	ƒ 15.050,-

Rij nu betaal later 6 mnd. Vraag naar onze voorwaarden.
FIAT KLANKSTAD B.V. Kaalheidersteenweg 185, 6466 AD Kerkrade. Tel. 045-413916.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916

Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's '84 t/m '90;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Uno 45 3-drs '87/'90
Fiat Uno 60S 3-drs '89
Fiat Uno 60 5-drs '88;
Fiat Uno 70S 5-drs '90;
Fiat Tipo AGT '90
Fiat Tipo 1.4 DGT '89/'90
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Regatta stationcar '88
Fiat Croma '88
Ford Escort 1.6 '83/'82
Lada 1500 combi '83
Peugeot 205 XR 1.4 '88
Renault 11 TXE '85.

FIAT

Inruilauto's
7x Fiat Panda '82-'91
13x Fiat Uno '84-'92
Fiat Tipo 1.4 IE wit '89
Fiat Tempra SX nov. '90
Tempra station 1.6 S '92
Croma diesel '89
Croma Turbo diesel DID '92
2x Alfa 33 '86
Citroën Visa wit '84
Citroën Axel rood '86
Citroën BX blauw '88
Sierra 2.3 DSL wit '87
Escort diesel '85
Hyundai Pony 1.5 GL 11-'89
Nissan Sunny 1.4 LX '89
Mazda 323 automaat '84
Renault 21 1.7i 11-'89
Seat Marbella 11-'88
Seat Ibiza 1.5 GL '89
Seat Ronda 1.2 GL '84
Inruil-Financiering
Bovaggarantie (tot 2 jaar)

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
045-742121.

Mooie Fiat PANDA 45, bwj. '83, APK 4-'93, pr. ƒ 2.350,-. Tel. 045-225913.

PANDA, bwj.'84, 1e eig., APK '93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.950,-. Zat. en zond. v.a. 11 uur Beylkensweg 22, Oirsbeek.

Te k. Fiat PANDA 45, bwj. '83, APK, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2.150,-. Tel. 046-511631.

Te k. Fiat UNO 75 SX, mei '88, sportieve uitv., verk. in perf.st., 33.500 km., elke keur. toegest., 045-463391.

Fiat Uno 60 S, 5-drs., rood, 1986, km.st. 56.000. Auto GABRIEL, Schoolstraat 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

Te k. FIAT Ritmo 60 S, bwj. '85, 4-drs., i.nw.st., APK, vr. pr.ƒ 3.500,-. 046-511631.

Fiat PANDA, white uitv., bwj. '85, 45.000 km. Zien is kopen! ƒ 4.950,-. 045-226770.

Te k. Fiat REGATTA 85 S, bwj. '87, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-250343.

Te koop Fiat UNO 70S 5-drs, '90. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

FIAT, type Panda 750 CL, nw. model '87, ANWB mog., ƒ 5.250,-. Tel. 045-424128.

Te koop Fiat TIPO DGT, '90. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Ferrari

FERRARI 328 GTS, Amer. import, replika, bwj. '85, ƒ 50.000,-. Tel. 046-376835

Ford

Ford Scorpio 2.4 GL

automatic, veel extra's, zilvermet., bouwjaar 1990, km.st. 77.000, AUTO IS ALS NIEUW.

Auto Gabriel, Schoolstraat 7, Spaubeek, tel. 04493-4340.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '79, 1300 GL, APK gek., LPG, ƒ 750,-. 045-256115.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 ltr., bwj.'82, APK 4-'93, i.z.g.st. Tel. 045-255315.

Te koop FORD Fiësta 1.1 i, Sheers, zwart, bwj.'91, div. access. o.a. sportwiel., ƒ 18.500. Tel. 04457-2013.

FIËSTA 1.3i Cheers, bwj. 8-'92, 5-drs, 900 km., ƒ 19.750,-. 046-524256.

FORD Taunus 1.6L, automatic, bwj. '81, 4-drs., ƒ 1.250,-. Tel. 045-272159.

Ford FIËSTA, nw. mod., Laser, '86, zeer mooi, ƒ 5.750,-. Tel. 045-454087.

FORD ESCORT 1300 Laser, bwj. '84, APK 6-'93, nw. banden, lm velgen met sunroof, pr. ƒ 4.700,-. Tel. 045-321216.

ESCORT 13 L Bravo bwj. '84, 100% zeld. mooi, ƒ 4.950,-. 045-424128.

Te koop Ford ESCORT m. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-255092.

AUTOMAAT Escort 16 GL '84, bijz. mooi, div. acc. ƒ 5.500,-. 045-424128.

FORD Escort 1.1, model Laser '85, 5-bak, zeer mooi, ƒ 4.950,-. 045-454087.

Te k. Ford GRANADA stationcar 2.3 L, bwj. '81, APK tot okt. '93, pr. ƒ 2.000,-. 045-227889.

Te k. ESCORT XR3 '82, i.z.g.st., nieuwe banden, uitlaat, gerev. motor, ƒ 6.000,-. Tel. 04492-2097.

Te k. Ford SIËRRA 1.8 CL, laser, bwj. '87, 5-drs, grijsmetal., centr. deurvergr. etc., i.z.g.st., moet weg. t.e.a.b. Tel. 04498-54974.

Te k. FORD Siërra station 2.3 D, bwj. '89, wit, 5-bak, centr. vergrendeling, prijs ƒ 16.500,-. Tel. 045-331543.

FORD ESCORT 16i CL Bravo, bwj. '89, XR3i, inj., ABS, nw.st., ƒ 14.750,-. Tel. 046-529307.

FORD ESCORT 1.6 Bravo, nw. mod., '87, 5-bak, boekje, ƒ 9.750,-. 046-525489.

FORD Siërra 2.0 CLi Sedan. 5-'90, wit, LPG, ƒ 18.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

FORD Transit, 9-pers. Bus 6-'90, LPG, automaat ƒ 15.950,-. Auto Weekers 04906-1387.

FORD FIESTA 1.3, bwj. '79 i.g.st., pr. ƒ 1.350,-. Tel. 04492-5132

Te k. Ford SIËRRA 2 ltr., Laser, autom., bwj.'85, vele acc. 046-337990 / 334093.

Ford ESCORT 1300 met spoilers, APK, ƒ 2.250,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Ford ESCORT XR3i, bwj. '85, 5-bak, sportv., veel extra's, ƒ 5.750,-. Tel. 046-526047.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '80, APK 3-'93, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-216731.

Ford SCORPIO 2.0 GL, DOHC mot., c.v. get.glas, stuurbekr., schuifdak enz., 10-'89, pr. ƒ 14.750,-. 046-372443.

Te k. Ford ESCORT 1.6 Diesel, bwj. febr. '86, APK nov.'93, trekh., 045-229189.

Te koop FORD Taunus 1600 GL coupé, voorzien v. sportvelgen, nieuwe APK, bwj. '79, i.g.st., ƒ 1.050,-. Tel. 04406-40956.

Ford FIËSTA 1100 bwj. '83, puntgaaf, i.z.g.st., ƒ 3.750,-. Tel. 045-725984.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '79, APK sept. '93, ƒ 1.250,-. Tel. 045-229001 na 15.00u.

Te k. Ford GRANADA 2.5 D bwj. '83, APK 7-'93, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-255893, na 13.00 uur.

FORD ESCORT 1.6, bwj. '85 86.000 km, grijsmet., 5-bak 3-drs., APK 9-'93 ƒ 6.250,-. Tel. 045-228615.

FORD Escort 1300 Laser, 5-bak, roodmet., m. '85, ƒ 5.500,-. 045-724417.

Te k. Ford FIESTA 1100 L, bwj. '86, pracht auto, ƒ 6.750,-. 04406-14307.

Te k. Ford MUSTANG 5.0 L, bwj. 1979, z.g. onderhouden ƒ 4.950,-. 046-517313.

Te k. v. liefh. Ford CAPRI 1.7 GTXL bwj. '76, ƒ 6.500,-. i.z.g.st. Tel. 045-215389.

Te k. FORD Escort 1300, type '81, APK 7-'93, ƒ 1.650,-. Tel. 045-217202.

FORD Fiësta 1.1, bwj. '89, APK 12-'93, 34.000 km. ƒ 13.500,-. Tel. 04492-1004.

Te k. Ford ESCORT 1.3 Laser bwj. '85, kl. rood, ƒ 6.500,-. Tel. 045-754265.

FORD Escort 1.6L, bwj. '83, veel extra's, ƒ 5.250,-. Tel. 045-272159.

Te k. Ford FIËSTA 1.1, bwj. '83, blauwmet., 1 jr. APK, zeer zuinig, 3 mnd. bel., i.g. st., vr.pr. ƒ 2.800,-. Tel. 046-336324.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 CL, bwj. '88, kl. rood, auto verkeert in abs. nw.st. vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-213617.

FORD SIËRRA 1.8 stationcar, trekh., bwj. '86, pr. ƒ 9.800,-. Tel. 045-315226 na 15.00u.

Te k. Ford ESCORT 1.3 bwj. '83. Tel. 045-314170.

Te k. excl. USA STATIONCAR, 7 pers., Ford Taurus wagon '88, autom., airco, alles electrisch. Tel. 043-611171.

FORD FIËSTA bwj. 11-'79, APK, pr. ƒ 975,-, i.g.st. Tel. 046-522689.

Te k. Ford SIËRRA Laser 2 Ltr. 5-drs. autom. '85. Tel. 045-272986.

Honda

Te koop Honda CIVIC automatic. 1300 L bwj. '84, APK 11-'93, i.z.g.st., pr. ƒ 5.750,-. 045-241813, na 17.00 uur.

Honda ACCORD 2.0 EX LPG, trekh., bwj. '86, vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 045-453487

HONDA Civic CRX 1.6i, '90, wit, 65.000 km. ƒ 26.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

HONDA Prelude 1.8 EX autom. 8-'85, 78.000 km. ƒ 8.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Honda CIVIC 1.4 GL, 16V, bwj. '88, i.z.g.st., ƒ 16.000,-. Tel. 04492-3949.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Jeep

Hoge Kort. Patrol GR LX en King cab. dubb. cab beide nieuw
Patrol GR '91/'90; Pajero TDi, 7 pers. '90
Isuzu dubb. cab '90; Terrano 2.7 TD '90
Pajero TD '88; Rocky '87; Patrol '85, 4-drs. '86
Trooper '86/'85; Suzuki '89/'84/'83.

Texacars 4x4. Tel. 04702-3040.

Te k. Jeep WRANGLER Hardtop, 4 L, 6 cyl., bwj. 22-7-'88, met LPG en trekh., tel. 04407-2410.

Jeep NISSAN Patrol diesel, 3-'84, grijsmet. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Jeep SUZUKI Vitara 1.6i JX, soft-top, blauwmet. '90, ƒ 21.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Nissan PATROL 3.3 Diesel, bwj.'84, geel kent., aluwielen, sidebars, bullbar, vr. pr. ƒ 15.000,-. 04405-1339.

Te k. TOYOTA Hi-Lux 4 w.d. benz., '87, 50.000 km, airco, poly. kap., APK tot 8-'93, vele extra's, Nederlands kenteken, vr.pr. ƒ 18.000,-. Tel. 09-32.89501869.

RANGE Rover bwj. '85, 2-drs., nw. type, veel extra's, grijze Vogue inter., nw. gril, spoiler, elec. ruiten, stereo, wit, in perf. st., 118.000 km., APK okt'93, pr.n.o.t.k. Evt. inr. kl. bedrijfswagen mog. Tel. 043-254456.

Te koop Toyota LANDCRUISER hardtop Turbo Diesel 2.4, grijs kenteken, bwj. '86. Tel. 045-720631

Te k. Toyota LANDCRUISER 3.4 diesel bwj. '85. Tel. 043-620855.

Lada

LADA 1200 '80, niet echt mooi maar techn. 100%, APK 13-10-'93, ƒ 950,-. 045-723083, (antw.app.).

LADA 2105, wit, bwj. '87, trekh., vr.pr. F3.900,-. Tel. 045-453487.

Lancia

Te k. LANCIA Thema IE, bwj 10-'89, kl. blauwmetal., airco, alle extra's, in perf.st., vr. pr. ƒ 20.500,-. 045-729506.

LANCIA HPE Coupé 2.0 IE, nw.st., bwj. '83. Koopje, ƒ 4.950,-. Tel. 045-650174.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn goed in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Land Rover

De Uiver b.v.

5x R.R. 4-drs. Vogue Aut. en Handgesch. Car en Comm.	1987/1990
2x R.R. 2-drs. turbo diesel Comm.	1988
3x Discovery 3/5-drs. Tdi/V8i Car	1990/1992
2x Discovery 3-drs. Tdi Comm.	1990/1992
4x L.R. Hardtop TD Car en Comm.	1987/1989
3x L.R. 110" Hard Top en Soft Top	1981/1984
10x L.R. 88" en 109" Hard Top en Soft Top	1979/1983

Prov. weg Nrd. 85-87 Doenrade (Lb). Tel. 04492-1931. Fax 04492-2705.

Mazda

Mazda 323 1.6i Sedan, Amer. uitvoering, met airco, 1987, goudmet., zeldzaam mooie auto. Auto GABRIEL, Schoolstraat 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

Mazda 323 Sedan, autom., groenmet., ƒ 2.950,-. Auto GABRIEL, Schoolstraat 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

Te k. MAZDA 626 2.0 GLX coupé '86; Mazda 626 HB 2.0 autom. met stuurbekr. '84; Mazda 626 Sedan '82; Mazda 323 HB 1.3 sport '87; Mazda 323 HB 1.3 autom. '85; Volvo 340 3-drs LPG '86; Volvo 340 2-drs autom. '83. Autobedrijf L. Bodelier, Tel. 045-441721.

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS
mazda

60 OCCASIONS
IK WIL ZEKERHEID

Kruisweide 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-53055.

MAZDA RX 7, '80, nwe banden, accu, APK 11-'93, ƒ 6.500,-. Tel. 045-729219.

Te k. MAZDA 323 GLX, Hb, bwj. '90, div.extra's, blauwgr. met., i.perf.st. 045-245344.

Te k. MAZDA 323, bwj. '85, met.blauw, i.z.g.st. ƒ 5.500,-. Tel. 045-426213

MAZDA 626, LX, 4-DRS., bwj. 12-'84, 1e eig., 90.000 km, in absolute nw.st. F5.750,-. 04749-1856.

MAZDA 626 1.6 GL LX, 8-'87, blauwmet. LPG, ƒ 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

MAZDA 323, mod. '83, i.z.g. st., APK gekeurd, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-324708.

Te k. MAZDA 323 1.3, 3-drs, 1986, LPG, grijs kent., vr.pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-274300.

MAZDA 323 GLX diesel 5-drs., stationcar, kl. blauwmet., bwj. '87, pr. ƒ 7.850,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

MAZDA 323 1.3 GLX sunroof, '90, nw. model, pr. ƒ 17.000,-. 04950-38981.

Te k. MAZDA 323 Sedan, 4-drs., op gas, bwj.'82, APK 11-'93, div. acc., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 046-755304.

MAZDA 626 2.0, 12 V, GLX Sedan, met lak, el. ramen, c.v., get.glas, bwj. 11-'89, pr. ƒ 15.750,-. 046-372443.

Mercedes

Te koop EX-AMBULANCE Mercedes 250, bwj. '81. Tel. 04454-65741.

MERCEDES 230 aut., 1985, mooie velgen, nwe. banden, schuifd. trekh. zwart, mooie auto. Tel. 045-315860.

Te k. MERCEDES 190E motor 2.3, autom. met sportbak, vele extra's, bwj. '89, inr. mogelijk. Tel. 045-415379

MERCEDES 300-D, 8-'86, 5-bak, 170.000 km. rookzilver, ƒ 29.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '84, met div. extra's, Napoleonsbaan N. 6, hoek Kampstr. Geleen.

Te koop MERCEDES 190 D, bwj. '84, verlaagd, sp. wielen, stuurbekr., centr. deurvergr., donkergroenmetallic, vr.pr. ƒ 14.250,-. Tel. 04405-1339.

Te k. MERCEDES Benz 450 SL Cabriolet, bwj.'73, i.g.st. Tel. 045-231997.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '82, div. access. met 4 winterbanden: 045-227710

Jan v. CRUCHTEN: 190 '88; 250D '88; 300 TD gr. kent. '87; 300 D '89; 190 D '92; 230 CE '90-'82. Tel. 045-722844, Schandelerstr. 2, Heerlen.

MERCEDES 190E 2.3, bwj. 10-'87, zwartmet., sportvlg., pr. ƒ 33.000,-. 045-452864.

Te k. MERCEDES 200D, bwj. '80, APK nov. '93, i.z.g. st., met div. extra's, ƒ 3.500,-. Tel. 04454-61956.

MERCEDES 250 TD Combi, bwj. '87, bordeauxrood, grijs kent., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 28.500,-. Tel. 04450-1998 b.g.g. 04450-4724.

MERCEDES Benz 250, wit, bwj.'79 met LPG en APK tot dec.'93, nw. Mich. band., radio, trekh., stuurbekr. in uitzonderlijke staat, pr. ƒ 5.250,-. Bouwens, Wehryweg 27, Valkenburg. Tel. 04406-12221

MERCEDES 300 D, bwj.'81, i.z.g.st., div. extra's, vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-324249

Te k. MERCEDES 200 benz. bwj. '83, open dak, trekh., get. ruiten en centr. vergrendeling, 1e eig. 04493-1812.

Morris

Te k. MINI 1000, bwj.'80, i.g. st., APK tot 9-'93, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-314350

Mitsubishi

Te koop MITSUBISHI-BUS, type L300, voor pers. en goed.vervoer, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 04406-12351.

Mitsubishi LANCER station, 1.8 D, '86, met schade, ƒ 4.000,-. Tel. 045-312044.

Nissan/Datsun

Nissan MICRA, bwj. 8-'86, i. z.g.st., ƒ 6.500,-, km.st. 80.000. Tel. 043-639127.

Nissan PRIMERA 2.0 SLX, schuifd. schade, 1991, ƒ 17.950,-. Tel. 040-515556.

Te k. NISSAN Bluebird stationcar 2000 LX, bwj. '89, 68.000 km, veel extra's o.a. stuurbekr. ƒ 1.600,- gebr. wagenlijst. Tel. 045-464602 na 16.00 uur.

Te k. NISSAN Micra 1.0 DX, bwj. 5-'83, APK 5-'93, 3-drs i.z.g.st., pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04454-62092.

Nissan PATROL 3.3 diesel, bwj. nov. '87, gr.kent., 1e eig. , weinig km., zr. mooi en goed in orde, f22.250,-, inr. mog. 04749-1856.

Nissan BLUEBIRD station, diesel, okt.'89, 77.000 km., gr.kent., zonnedak, stuurbekr., kantb. stoel, nw.pr. ƒ 30.000,- voor ƒ 13.500,-. Nu kopen is ƒ 1.000,- weg. bel. p/ir. voord. 04746-5379.

Nissan BLUEBIRD diesel, station, '89, grijsmet. ƒ 13.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Nissan SUNNY 16 SLX, donkergroenmet. 1990, ƒ 15.750,-. Tel. 040-515556.

Oldsmobile

OLDSMOBIEL, bwj. '78, vr. pr. ƒ 2.250,-, inruil mogelijk. Tel. 045-456751.

Oldtimers

JAGUAR MK2, bwj. 1962, RHD, ged. gerestaureerd, ƒ 10.750,-. Tel. 045-441404.

Oldtimer VW VARIANT 70.000 km, bwj. '70. H.v. Veldekestr. 64, Heerlen.

OPEL Manta A 2.0, 5-gang, bwj. '70, kl. aubergine, zeer speciaal. Tel. 04405-1836

VOLVO PV 544 katterug, bwj. '58, hoogste bod, in st.v. nw. Tel. 045-255205.

Opel

t/m zaterdag in onze verwarmde SHOWROOM.

Occasion-show

OPEL

welling

Haefland 2 Brunssum. Tel. 045-257700.

Göttgens Sittard

Haspelsestraat 20, tel. 046-516565.
Audi 80 1.8 S, '88; BMW 316i, '88; Daihatsu Charade '89; Dodge Aries '87; Escort '86-'89; Orion 1.6 CLX '91; Siërra '87-'89; Mazda 323 '85-'88; Colt '87-'89; Colt automaat '87; Ascona '83-'87; Astra '92; Corsa '87-'92; Kadett '84-'90; Omega '87-'90; Record '83-'87; Vectra '89-'92; Peugeot 309 '86-'91; Saab 900 '85; Volvo '87-'90.

GÖTTGENS SITTARD

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj. '87, 5-drs, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.250,-. Tel. 045-225320.

Te k. Opel MANTA GT, 1977, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-325085.

KADETT 1.2 N 5-drs. type '81, APK 8-'93 ƒ 1.950,-; Kever '76. Tel. 04499-3398.

Te koop Opel KADETT 12 N, bwj.'80, kl. zwart, 2-drs., extra trekhaak en radio. Tel. 045-711212.

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj. laat '84, 1e eig., APK 21-2-'93, tel. 045-414807.

Opel ASCONA HB 1.6 S, '85, alum velgen, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-270047

KADETT 13 S hatchback, nw. m. '86, 14 inch sportv., ƒ 7.950,-. Tel. 045-424128.

Opel CORSA 1.2 S TR, kl. blauw, in nw.st., bwj.'85, tel. 045-259853.

Opel HEMERA Echt, Bedrijvenpark de Berk, Edisonweg 5, 04754-83555 biedt aan de volgende Opel Kadetts: 4-drs. special 13S 7-'80: 4-drs. LS 13S 2-'87: 3-drs. GL 12S 2-'87: 3-drs. GSi 2.0 inj. 11-'87: 3-drs. Club 13N 8-'87: 4-drs. LS 18S 1-'88: 3-drs. LS 12S 1-'88:4-drs. Club 1.6 inj. 2-'88: 3-drs. LS 1300 2-'88: 3-drs. LS 1300 3-'89: 4-drs. LS 16D 4-'88: 4-drs. LS 16 inj. 4-'88: 3-drs. LS 16S 4-'88: 3-drs. LS 1.6 inj. automaat 4-'88: 4-drs. LS 1300 4-'88: 4-drs. LS 1300 6-'88: 4-drs. LS 17D 7-'88: 5-drs. LS stationcar 17D 1-'89: 3-drs. LS 1.6 inj. 1-'89: 3-drs. LS 1.6S LPG 1-'89: 5-drs. LS stationcar 13N 2-'89: 5-drs. LS stationcar 17D 2-'89: 4-drs. LS 1.6 inj. 11-'89: 4-drs. LS stationcar 17D 1-'90: 3-drs. LS 1.4 inj. 1-'90: 4-drs. special 16 inj. 4-'90: 4-drs. Life 1.4i, 6-'90: 4-drs. 1.6 inj. automaat 7-'90: 3-drs. LS 17D 9-'90. Opel Hemera Echt. Bedrijvenpark de Berk, Edisonweg 5. Tel. 04754-83555.

Te koop Opel KADETT 1.3S 5-drs., bwj. 1988, grijsmetallic, trekh., pr.n.o.t.k. 04493-4292.

LOCHT!!!
Autostrada

Keuze uit ± 250 occasions bij Sellect Locht occasionbedrijven met volledige garantie en eigen werkplaats

Alfa Romeo 33 1.7 iE, 1e eig., nieuwst.	1990
Alfa Romeo 33 1.5 Ti, grijsmet.	1990
Alfa Romeo 75 1.8 iE, div. extra's, kl. rood	1987
Alfa Romeo Sprint 1300 coupé, Milano-uitv.	1985
Audi 80 18S, wit, div. acc.	1988
Audi 80 org. Quattro 113 pk, 1e eig., perf. cond., nw. model	1987
Audi 80 1800 S, kl. wit, 60.000 km, 1e eig.	1988
BMW 524 TD, d.blauw	1989
BMW 324 diesel, 4-drs., zwartmet., perf.st.	1987
BMW 318, div. extra's, sportline uitv.	1984
BMW 525E, champagnemet.	1985
BMW 316i, felrood	1990
BMW 318i, signaalrood, sedan	1990
BMW 316, automatic, zilvergroenmet.	1984
BMW 316 sedan, kl. wit	1985
BMW 316 sedan met LPG, goudmet.	1984
BMW 318, bruinmet., 2-drs.	1984
Citroën BX 1600 TRi	1988
Citroën BX RE 1400, zilvermet.	1986
Citroën BX 1600 TRi, antraciet	1987
Daihatsu Charade diesel Van	1986
Daihatsu Charade Van diesel	1986
Daihatsu Hijet busje, grijs kent., kl. rood	1987
Daihatsu 850 minibus, pers.verv.	1984
Dodge Aries LE stationwagon, kat. grijsmet.	1987
Fiat Panda White CL	1989
Fiat Uno 1000 Fire, antr.met., 30.000 km	1989
Fiat Uno 45 S S6, signaalrood	1988
Fiat 127 i.z.g.st. kleur wit	1983
Ford Scorpio 2.0i, GL antraciet, LPG	1988
Ford Scorpio 2.0 L CL, kl. wit	1989
Ford Scorpio 2.0 CL, 1e eig. blauwmet.	1986
Ford Siërra Cosworth 16V turbo, kl. wit	1988
Ford Siërra sedan 2.0i	1990
Ford Siërra sedan 1800 CL, kl. blauw	1988
Ford Siërra 1600, zilvermet.	1987
Ford Siërra 2.3 Ghia, grijsmet.	1984
Ford Siërra 1600 CL sedan, kl. blauw	1988
Ford Siërra 2.0 5-drs., laser, blauwmet.	1985
Ford Siërra 1.6, 5-drs., beige CL	1983
Ford Siërra 2.3 D CL laser, 5-drs., diesel	1989
Ford Siërra stationwagon 1800 CL, kl. blauw	1987
Ford Siërra stationwagon 1600 CL, zilvermet.	1987
Ford Siërra stationwagon 1800 CL, blauw	1987
Ford Siërra stationwagon, LPG-onderb.	1984
Ford Siërra 1600 L, 5-drs., kl. wit	1982
Ford Escort CL 3-drs., nw. mod., groenmet.	1992
Ford Escort 1600 CL, blauwmet., alle acc.	1986
Ford Escort Bravo, felrood, 45.000 km	1989
Ford Escort 1600 L, 5-drs., kl. wit	1983
Ford Escort XR 3i, div. extra's, kl. wit	1986
Ford Escort XR 3i, zilvermet.	1985
Ford Escort 3-drs., div. extra's, cham.met.	1983
Ford Escort 1300, 1e eig., kl. blauw	1985
Ford Escort 1100, bordeauxrood	1986
Ford Escort 1600 diesel, 3-drs., champ.met	1986
Ford Escort 1300 L, combi, grijsmet.	1983
Ford Escort 1300 L, signaalrood, combi	1982
Ford Escort 1300 L, groenmet., combi	1984
Ford Escort 1400 CL, S6, zilver	1988
Ford Escort 1400 CL, sportuitv., veel extra's	1989
Ford Fiësta CL 1600 diesel	1989
Ford Orion 1600 GL, zilvermet.	1984
Honda Civic Sedan 1.4 GL, 67.000 km	1988
Honda Civic automatic, kl. wit, nieuwst.	1985
Honda Civic 13 L, automatic, zilver, 1e eig.	1984
Honda Prelude EX stuurbekr., enz. kl. rood	1983
Honda CRX 15i, div. extra's, rood	1985
Honda Jazz Luxe, zilvermet.	1985
Honda Prelude 1.8 EX, A/B, zilver	1983
Hyundai Pony 1500 LX, kl. rood	1989
Lada Samara 1300 katalysator, wit	1987
Lada 1500 Luxe, stationwagon, kat.wit	1991
Lada 1500 Luxe, stationwagon, kat.rood	1989
Lada 1500 Luxe, kat.wit	1987
Lada 1500 Luxe, stationwagon, kat.wit	1988
Lancia Delta, felrood	1988
Mercedes 300 SE, rookzilver, alle opties	1986
Mercedes 190 E, div. extra's, automaat, groenmet.	1985
Mitsubishi Lancer 18 GLD Wagon	1987
Mitsubishi L 300, kampeerbus 2.3 diesel	1984
Mitsubishi L 300, bus, personenverv.	1989
Mazda 626 LX HB, 5-drs., automaat, wit	1984
Mazda 626 LX, sedan, zilvergroenmet.	1988
Mazda 323 LX, sedan, 1e eig.	1985
Mini 1000 E, rood, 50.000 km	1987
Mini Metro LS wit	1986
Mini Metro, kl. wit	1985
Nissan Urvan bus 2.0 LWB, wit, 32.000 km	1989
Nissan Prairie GL 1800, kl. wit	1987
Nissan Cherry DX 1300, blauwmet.	1986
Nissan Prairie SL, zilvermet.	1983
Nissan Sunny diesel HB, signaalrood, 1e eig.	1990
Opel Ascona 1.6 LS, 5-drs., blauw	1984
Opel Ascona 1600 LS, 5-drs., groen	1982
Opel Corsa 1200 Van, kl. wit	1987
Opel Corsa Swing 1000	1985
Opel Omega 2.0i GLS, rookzilver	1990
Opel Omega 2.0 inj., stationwagon Van	1988
Opel Omega 2.0 stationwagon, blauw	1987
Opel Omega stationwagon, LPG, blauw	1987
Opel Vectra 1800 S, div. acc.	1989
Opel Vectra 1600i GL	1990
Opel Rekord 2.0 S, roodmet.	1985
Opel Rekord LS, stationwagon, blauwmet.	1984
Opel Rekord 2.0 LS, kl. wit, LPG	1984
Opel Kadett Caravan 1600 Z, kl. wit, 5-drs.	1990
Opel Kadett Caravan 1600 diesel	1988
Opel Kadett Caravan 1300 NB	1989
Opel Kadett Caravan 1600 diesel	1987
Opel Kadett Caravan, grijs kent.	1986
Opel Kadett Caravan, 5-drs., blauw, benz.	1985
Opel Kadett Caravan diesel 1600, wit	1985
Opel Kadett, 5-drs., 1.7 D, kl. wit	1990
Opel Kadett 1600, sportuitv., kl. rood	1989
Opel Kadett 1600 HB inj. club, 5-drs.	1989
Opel Kadett, 3-drs., HB	1989
Opel Kadett, 3-drs., HB, rood	1988
Opel Kadett, 3-drs., diesel, signaalrood	1987
Opel Kadett, HB, automatic, kl. blauw	1987
Opel Kadett, HB, 5-drs., rood	1987
Opel Kadett Luxus, 4-drs., automatic	1982
Opel Kadett 1200 GL, met LPG	1986
Opel Kadett stationwagon 13S, 5-drs.	1987
Opel Kadett diesel, 3-drs., beige	1984
Opel Manta 1800 GT sport, zilver	1984
Opel Manta 1900 heel apart, bijz. mooi	1977
Peugeot 205 XE 1000, 1e eig., blauwmet.	1987
Peugeot 309 1600 Gr, 5-drs., blauw	1986
Peugeot 405 SRL 1900, zilver	1988
Renault 21 Nevada GTS, blauwmet.	1988
Renault 25 TS goudmet.	1985
Renault 25 TX Monaco, alle opties, br.metallic	1987
Renault 25 TS champagnemet.	1985
Renault 19 Chamade, blauwmet.	1991
Renault 21 TL, groenmet., zeer mooi	1988
Renault R5 Express Van	1987
Renault 21 TS, blauwmet.	1986
Renault 11 TL, kl. wit	1984
Renault Nevada GTS 1e eig., wit	1987
Saab 90 Luxe, met LPG, kl. blauw	1986
Saab 900 GLi, 3-drs., zilver, nieuwst.	1982
Seat Ibiza 1500 GLX, zilver	1987
Seat Ibiza Playa LX	1986
Seat Ronda 1600 GLX, blauwmet.	1984
Suzuki Alto GLX, kat. g, kl. rood	1989
Subaru 1300 DL sedan, kl. wit	1987
Toyota Celica 2.0 HR, LB, kl. wit	1983
VW Golf 13i Manhattan, 5-drs., rood	1990
VW Golf GTI, 1e eig., antraciet	1984
VW Golf diesel, kl. geel	1988
VW Golf 1300 Kat, kl. rood	1987
VW Golf Cabriolet 1800 inj., superuitv.	1985
VW Golf 1600 Manhattan, wit, 50.000 km	1990
VW Golf 1300i, blauwmet.	1990
VW Golf diesel, blauw	1986
VW Golf diesel, kl. wit	1989
VW Golf diesel 1600, 3-drs., blauwmet.	1983
VW Jetta diesel, 4-drs., nieuwst.	1986
VW Jetta, 4-drs., diesel, kl. blauw, perf. st.	1988
VW Passat 18 CL, nw. mod., 1e eig., zilver	1988
VW Polo diesel, 1e eig., nieuwst., coupé	1987
VW Polo CL, goudmet., 3-drs.	1986
VW Transporter bus, Turbo, dies., grijs kent.	1987
VW Caddy diesel, kunststof, hardtop, wit	1986
Volvo 240 DL stationwagen, kl. groen	1983
Volvo 440 DL, zilvergroenmet., super mooi	1990
Volvo 240 Estate stationwagon	1985

LOCHT!!!
Autostrada

A = autopark Kerkrade, Locht 44, tel. 045-426424
D = autobedrijf Dominikowski, Locht 38, tel. 045-420209
K = autobedrijf John Koullen, Locht 17, tel. 045-426995
R = autobedrijf Rosenbaum, Locht 73, tel. 045-413477

Premieverhoging in schadesector

AMSTERDAM – De sterk stijgende schadelasten blijven leiden tot flinke premieverhogingen in verschillende sectoren van de schadeverzekering. Amev Nederland maakte gisteren premieverhogingen bekend voor wa-autoverzekeringen, brandverzekeringen voor bedrijven en aansprakelijkheidsverzekeringen voor bedrijven.

Rechtstreeks wordt de consument het sterkst getroffen in de autoverzekeringen. De wa-premie voor personeneauto's gaat bij Amev per 1 januari met 12 procent omhoog. Daarmee zit het bedrijf boven de gemiddelde verhoging van 9 procent die bleek uit eerdere aankondigingen van andere verzekeraars.

Amev gaat ook maatregelen nemen om de schadelasten te beperken. De maatregelen moeten bijdragen aan de verbetering van het bedrijfsresultaat, dat vooral door de forse toeneming van de schadelast met 16 procent ten opzichte van 1991 onder druk staat. Van de gestegen schadelasten werd donderdag al gewag gemaakt bij de publikatie van de negenmaandscijfers van Fortis, het Belgisch-Nederlandse concern waartoe Amev behoort. De cascopremies blijven ongewijzigd. De WA-premies voor bestel- en vrachtauto's gaan bij Amev 15 procent omhoog.

Bij brandverzekeringen komen bij Amev premieverhogingen voor de inventaris- en goederenverzekeringen voor bedrijven. De hoogte van de aanpassing verschilt per bedrijfstak en bedraagt ten minste 20 procent. Wat de bedrijfsbrandsector betreft luidde enige tijd geleden de Vereniging van Nederlandse Assurantiebeurzen al de noodklok.

De toestand wordt in de sector rampzalig genoemd en de verzekeraars gaan uit van een gemiddelde premiestijging van 20 procent.

In Nederland meer dan duizend werknemers van loonlijst

Banen weg bij IBM

AMSTERDAM – IBM Nederland gaat over tot de voorgenomen herstructurering van de onderneming nu de centrale ondernemingsraad kort geleden akkoord is gegaan met de directieplannen voor vermindering van de personeelssterkte. Die houden in dat er dit jaar 1270 werknemers van de loonlijst worden geschrapt. Eind vorig jaar bood IBM Nederland werk aan iets meer dan 5000 mensen.

Volgens de plannen moet het aantal banen bij IBM dit jaar op basis van vrijwilligheid met 450 dalen en gaan 270 mensen vervroegd met pensioen. Eerder dit jaar hebben al 550 personeelsleden gebruik gemaakt van de mogelijkheid op basis van vrijwilligheid IBM de rug toe te keren met een afvloeiingsregeling.

Maandag lichten de managers van IBM-bedrijven en -afdelingen de individuele personeelsleden in over hun vertrek in het kader van het 'roll-out'-plan voor de 720 werknemers, zo heeft een woordvoerder van het bedrijf gisteren laten weten.

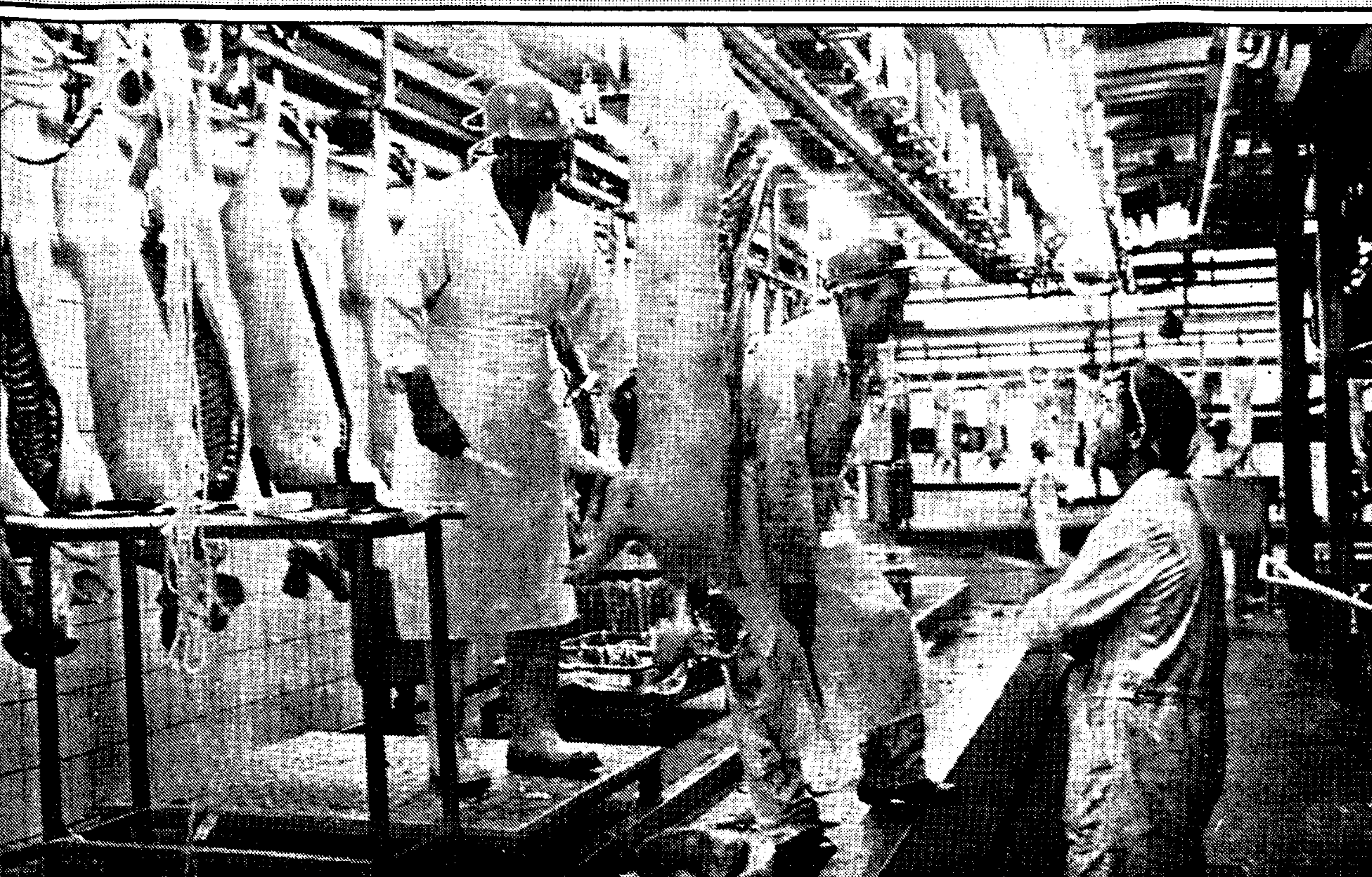
De personeelsreductie past in het vorig jaar bekendgemaakte reorganisatieplan. Dat voorzag nog in het vertrek van 1000 mensen, maar in verband met de aanhoudende malaise op de computermarkt verhoogde de directie dat aantal tot 1270. De centrale ondernemingsraad was het niet eens met de directie en meende dat de financiële regelingen beter moesten worden.

Dezer dagen is de COR akkoord gegaan met de afslankingsplannen. Bij het Amerikaanse moederconcern verdwijnen dit jaar 40.000 arbeidsplaatsen, tweemaal zoveel als oorspronkelijk in de bedoeling lag. Verleden jaar gingen er al 20.000 banen verloren onder de druk van het inzakken van de computermarkt en de moordende concurrentie als gevolg van de economische recessie.

IBM leed vorig jaar voor het eerst verlies, ten bedrage van 2,83 miljard dollar.

De vakbonden staan bij de jongste reorganisatie buiten spel. De bonden worden bij IBM al jaren buiten de deur gehouden. De directie van de Nederlandse tak van het Amerikaanse computerconcern doet alleen zaken met de ondernemingsraad over reorganisaties of arbeidsvoorwaarden. Over de jongste reorganisatie zijn de bonden alleen via de ondernemingsraad ingelicht, aldus een woordvoerder van de Dienstenbond FNV.

Slachten gestaakt



● *Werknemers van varkensslachterij Lunenburg in Oudewater hielden gisteren een werkonderbreking. De onderbreking was bedoeld als protest tegen de plannen van het moederbedrijf CHB/Encebe om 350 banen te schrappen.*
Foto: ANP

Daf steeds dieper in nood

DOOR WILCO DEKKER

EINDHOVEN – Staat er alweer een vaderlands industrieel bolwerk op instorten? Daf hangt aan een zijden draadje en het wachten is slechts op de man met de schaar, klonk het deze week onheilspellend in Eindhoven. Het draadje lijkt het echter nog wel even te houden. Ondanks beursgeruchten over een bankroet kan de vrachtwagenfabrikant nog steeds aan zijn verplichtingen voldoen. Zelfs de investeringsplannen staan (nog) overeind. Wel wacht Daf met smart op een snelle financiële injectie, want het bedrijf raakt met de dag dieper in tijd- en geldnood.

De dramatische vergelijking met het zijden draadje lijkt dan ook vooral bedoeld om Dafs gesprekspartners uit bankkringen tot spoed te manen. Al vanaf de zomer laat de truckfabrikant weten dat het overleg met de Nationale Investerings Bank (NIB) en de Belgische overheid over twee leningen op korte termijn met succes afgerond wordt.

Met die leningen van in totaal 210 miljoen gulden zou Daf voorlopig uit de acute gevarenzone zijn. Het geld is echter nog steeds niet binnen en mag niet gebruikt worden om schulden te saneren.

Dat Dafs banken behoefte hebben aan zo'n schuldsanering, valt hun niet kwalijk te nemen. Daf maakte de afgelopen drie jaar liefst 700 miljoen gulden verlies, waardoor het eigen vermogen behoorlijk is uitgehold. De banken en Daf zelf hoopten aanvankelijk deze dreigende situatie wat te verlichten met een flinke bijdrage van het kapitaalkrachtige Mercedes Benz. Maar de Duitsers zitten inmiddels door een stagnerende economie zelf zo in de problemen, dat er alleen nog gepraat wordt over samenwerking op onderdelen. De gesprekken daarover verlopen constructief, meldt Daf ook al weer een tijdje.

Zo'n samenwerking kan profijtelijk uitpakken, zowel voor Daf als voor de Duitse autogigant. Het lost echter de acute problemen van de Eindhovense truckmakers niet op.

Daarom zet Daf nu versneld het mes in de eigen organisatie. In de stijl van buurman Philips snijdt het bedrijf alle resterende laagjes vet weg, waardoor het aantal werknemers tot onder de 12.000 zal zakken. Zelfs de raad van bestuur wordt niet gespaard, zo is de vakbonden beloofd. Daf probeert op deze manier te overleven tot betere tijden aanbreken.

De betere tijden moet Daf, zo is in Eindhoven inmiddels duidelijk geworden, in afgeslankte vorm op eigen kracht zien te bereiken. Liefst twee externe adviesbureaus zijn aangetrokken om te bekijken hoe de Eindhovenaren dat het beste kunnen doen. Voor het einde van januari moeten de rapportages klaar zijn. In elk geval tot dat moment krijgt Daf nog het vertrouwen van bonden, banken en personeel. Zelfs de beleggers laten Daf even met rust.

Maar een echte oplossing van Dafs problemen is nòg eens een lening, nòg eens een alliantie en nòg eens een sanering natuurlijk niet. De enige oplossing is dat Daf winst gaat maken. Zo veel en zo snel mogelijk.

Philips stoot kwart onroerend goed af

EINDHOVEN – Philips gaat de komende jaren een aanzienlijke hoeveelheid grond en gebouwen verkopen. Volgens ir. W. de Kleuver, lid van de Groepsraad, zit Philips pas goed in zijn jas als de huidige hoeveelheid vierkante meters met ongeveer 25 procent is verminderd. Dat staat in het jongste nummer van de Philips Koerier, het personeelblad van de onderneming.

Het onroerend goed van Philips staat voor ongeveer zes miljard gulden op de balans. Philips streeft er naar binnen drie jaar ruim de helft van het gebouwenoverschot af te stoten. Overigens heeft Philips niet alle gebouwen in eigendom. Sommige ondernemingen worden gehuurd.
Het overschot aan bedrijfsruimte wordt onder meer veroorzaakt door het teruglopend aantal werknemers. „Daarnaast is de output per vierkante meter in de loop der jaren enorm veel hoger geworden. Omdat er ook in grotere aantallen wordt geproduceerd kun je met relatief kleine fabrieken steeds moeilijker uit de voeten," aldus De Kleuver.

Het afstoten van onroerend goed heeft volgens hem slechts een doel: geld vrijmaken voor het bedrijf. „De kern van onze business is het ontwikkelen, maken en verkopen van elektronische produkten. Daarom moeten we ons geld daarin stoppen en niet in beton en cement."

De manier waarop Philips tegen onroerend goed aankijkt is de laatste tijd drastisch veranderd, aldus De Kleuver. „Vroeger was het volslagen normaal dat je gebouwen in eigendom had. Tegenwoordig is dat niet meer zo. Je kunt ook huren, misschien is dat zelfs beter. Het voordeel is dat je flexibeler kunt zijn en dat je minder geld hoeft vast te zetten in zaken die niet tot de kernactiviteit behoren."

Verkopen Sinterklaas vallen tegen

DEN HAAG – Winkeliers en warenhuizen noteren dit jaar een minder gunstige Sinterklaasverkoop dan in voorgaande jaren, vermoedelijk doordat ze zich vroegtijdig op de Kerstverkoop hebben gericht en omdat de consument op de voorspelde economische recessie reageert. Die verwachting heeft het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond (NCOV) gisteren bekendgemaakt.
Volgens het NCOV is de detailhandel desondanks niet ontevreden over de verkoop rond Sinterklaas. Veel etalages zijn echter al ingericht voor de Kerstverkoop. Het is daarom de vraag of Sinterklaas volgend jaar niet prominenter moet worden gepresenteerd, zegt het NCOV.

De decemberverkoop van sterke drank en wijn, huishoudelijke artikelen en sieraden (+60 procent) scoort dit jaar relatief goed, meldt het NCOV. Ook speelgoed en muziek (+40 procent), toiletartikelen (+30 procent) en kleding (+15 procent) vinden dit jaar gemakkelijk hun weg naar de consument. Toch zullen deze verkoopstijgingen rond Kertsmis nog groter zijn, verwacht het christelijk ondernemersverbond.

Hoogste inkomens besteden veel geld aan vakantie, uitgaan en tuin

DEN HAAG – Het kwart van de huishoudens met de hoogste inkomens in Nederland geeft van het besteedbare inkomen relatief veel uit aan zaken die het leven prettiger maken, zoals sport, spel, vakantie, uitgaan in het weekeinde, kleding, bloemen, planten en tuin.
Dat wordt bevestigd in de eerste resultaten van het CBS-budgetonderzoek over 1991.

Radio, tv en cd zijn inmiddels zo gemeengoed geworden dat de uitgaven hiervoor als percentage van het besteedbare inkomen zelf iets afnemen naarmate men in hogere inkomensgroepen terecht komt.

Roken is evenmin een luxe. Alleen de laagste inkomens, tot 28.400 gulden per jaar, rookten wat minder dan hun naaste buren op de inkomensladder met een inkomen tussen 28.400 en 42.500 gulden. Die groepen gaven achtereenvolgens van elke honderd gulden één en 1,20 gulden uit aan roken. Daarboven neemt het percentage af tot 0,8 en 0,6 procent voor de inkomens vanaf 61.500 gulden.

munt uit

● VHS gered

Het in surséance van betaling verkerende onroerend-goedfonds VHS is gered. De onderneming Statenprojekt van de Haagse onroerend-goedhandelaar Ed Maas zal onderhands 6,8 miljoen nieuw uit te geven aandelen overnemen tegen een koers van f 0,75, waardoor zijn belang in VHS ongeveer zeventig procent gaat bedragen. De uitstaande aandelen worden afgestempeld van f 5,00 nominaal tot f 0,75.

● Union

Tweewielerfabrikant Union verwacht dat de winst dit jaar 'aanzienlijk lager' zal uitkomen dan de f 8,1 miljoen in 1991. De directie van Union was vrijdag onbereikbaar om een nadere invulling aan haar uitspraak te geven, maar volgens de in financiële kringen veel gebruikte schaal van Mock staat voor 'aanzienlijk' 30-45 procent. Als oorzaak wordt genoemd de voortgezette teruggang in de Nederlandse fietsenmarkt die nog niet kon worden gecompenseerd door toenemende export naar Duitsland.

● Maeyer

Bestuursvoorzitter W.G. Maeyer van het bouw- en baggerconcern Ballast Nedam treedt op 31 december aanstaande af. Maeyer stelt zijn functie ter beschikking omdat moedermaatschappij British Aerospace onlangs besloot het bouw- en baggerbedrijf niet af te stoten.

● KLM

De beladingsgraad van de toestellen van de KLM heeft in november 68,4 procent bedragen tegen 72 procent in dezelfde maand van 1991. In de eerste acht maanden van het boekjaar 1992/93 kwam de beladingsgraad op 70,6 procent tegen 72 procent in de periode van het voorgaande boekjaar. Het totale vervoer nam in november toe met 11 procent, maar de produktie ging met 17 procent omhoog.

● Werkloosheid

De werkloosheid in de Verenigde Staten heeft de afgelopen maand 7,2 procent van de beroepsbevolking bedragen, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid gisteren bekendgemaakt.

● Iduna

De nettowinst van Iduna (onder- en sportkleding) is in het boekjaar dat op 30 september is geëindigd met ruim 50 procent teruggelopen van f 1,35 miljoen tot f 627.000. De nettowinst per aandeel is gezakt van f 6,19 tot f 2,86.

beurs

DSM

AMSTERDAM – Van de vriendelijke stemming die donderdag bij een levendige handel op de Amsterdamse effectenbeurs heerste, was gisteren geen spoor meer te bekennen. Op een stil Beursplein bleef de EOE-index nagenoeg onveranderd op 282,03 tegen 282,02 op de dag ervoor. De CBS-koersindex sloot 0,4 punt hoger op 196.

DSM trok opnieuw de aandacht. Het Limburgse chemiebedrijf dat eerder deze week al met enkele guldens was gestegen, pakte nu een winst van tachtig cent op f 82,30. „De koers heeft de laatste tijd veel klappen gehad, waardoor het aandeel toch vrij goedkoop is geworden," zo verklaarde een handelaar de aanhoudende vraag.

Daarentegen konden de cyclische fondsen Hoogovens, Hunter Douglas en Stork de stijging die zij eerder deze week boekten niet voortzetten. Het staal- en aluminiumconcern moest tien cent inleveren op f 25,80 terwijl de machinebouwer veertig cent terug ging op f 27,80.

De Rotterdamse fabrikant van raambekleding en bouwprodukten moest maar liefst f 1,90 inleveren op f 37,20. Océ-van der Grinten moest veertig cent achteruit op f 40,30.

De internationals boekten winst, met uitzondering van Akzo. Het chemieconcern verloor zestig cent op f 137,10. KLM die donderdag al f 1,60 was gestegen, klom nu nog eens 20 cent naar f 26,80, Philips noteerde zes stuivers hoger op f 21,20 en Unilever pakte een gulden op f 184,70. Koninklijke Olie ging met zeven dubbeltjes omhoog naar f 148. De oliemaatschappij noteerde met f 40,3 miljoen de hoogste omzet. De totale omzet op de aandelenmarkt bedroeg f 517 miljoen.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	48,80	48,70
ABN Amro A.in F.	77,80	77,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	189,30	189,30
Aegon	72,50	73,10
Ahold	87,60	86,30
Akzo	137,70	137,10
Alrenta	203,50	203,70
Amev cert.	62,30	60,40
Bols cert.	40,30	41,60
Bührm.Tet. c.	29,80	29,60
CSM cert.	104,10	104,00
DAF	6,20	6,20
Dordtsche Petr.	134,90	135,50
DSM	81,50	82,30
Elsevier cert.	116,00	117,10
Fokker cert.	15,50	15,50
Gist-Broc. cert.	33,00	32,90
Heineken	171,80	172,40
Hoogovens nrc	25,90	25,80
Hunter Douglas	39,10	37,20
Int.Müller	50,60	50,60
Int.Ned.Gr. c.	49,60	49,40
KLM	26,60	26,80
Kon. KNP	30,00	29,90
Kon. Olie	147,30	148,00
Nedlloyd	31,50	32,30
Océ-v.d.Gr.	40,70	40,30
Pakhoed cert.	37,50	38,70
Philips	20,90	21,20
Polygram	44,40	43,40
Robeco	95,10	95,30
Rodamco	48,00	47,40
Rolinco	94,60	94,70
Rorento	79,40f	79,20
Stork	28,20	27,80
Unilever cert.	183,70	184,70
Van Ommeren nrc	31,60	32,00
Ver.Bezit VNU	85,70	85,60
Wessanen cert.	96,60	96,00
Wolters-Kluwer	83,60	84,40

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 73,10 (73,10)
KLM 26,80 (26,80)
Kon.Olie 148,00-148,40 (29,90)
Philips 21,20 (21,20)
Polygram 43,40 (43,40)
Unilever 184,70 (184,70)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	41,00	41,70
ABN AmroHld.prf.	6,24	6,23
ACF-Holding c.	34,90	35,00
Ahrend Groep c.	98,00	97,00
Asd Options Tr.	9,00	9,40
Asd. Rubber	2,40	2,30
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	112,00	112,00
Athlon Groep	38,00	37,00
Athlon Groep nrc	39,00	39,00
Aut.Ind.R'dam	55,00	55,00
BAM Groep	72,30	72,30
Batenburg	149,20	149,50
Beers	109,30	109,00
Begemann Groep	80,00	80,00
Belindo	303,00	303,00
Berkel's Patent	0,35	0,35
Blydenst.-Will.	22,50	22,50
Boer Boekh. Kon.	21,00	21,00
Boer De Winkelb.	57,00	57,20
Borsumy Wehry	51,00	51,80
Boskalis Westm.	26,20	25,60
Boskalis pref.	25,90	26,20
Braat Beheer	23,00	24,50
Breevast	11,80	11,80
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1162,00b	1182,00
Cindu Intern.	119,80	119,80
Claimindo	294,50	294,50
Content Beheer	21,00	20,70
Credit LBN	23,00	23,00
Crown v.G. cert.	105,00	106,00
CSM	103,00	103,00
DAF cert.	6,90	6,50
Delft Instrum.	14,20	14,20
Desseaux	104,30	104,30
Dorp-Groep	38,00	38,00
Draka Holding	22,70	22,70
Econosto	19,60	20,00
EMBA	169,00	–
Eriks Holding	71,50	71,50
Flexovit Int.	44,00	45,00
Frans Maas cert.	55,50	56,50
Fugro McClelland	27,00	27,00
Gamma Holding	95,00	95,00
Gamma pref.	5,70	5,70
Garzarelli $	10,50	10,50
Getronics	29,80	29,60
Geveke	18,00	17,70
Giessen-de N.	125,50	125,50
Goudsmit	24,00	24,00
Grolsch	186,50	185,00
GTI-Holding	194,00	194,00
Hagemeyer	120,50	120,00
HAL Trust B	12,70e	12,80f
HAL Trust Unit	12,70e	–
HBG	187,00	186,50a
Heineken Hold.	149,00	149,50
Hes Beheer c	17,00a	17,00a
Hoek's Mach.	52,50	52,50
Holl.Sea S.	0,26	0,28
Holl. Ind. Mij	37,00	37,00
Hoop Eff.bank	6,70	7,00
Hunter D.pref.	1,60	–
IHC Caland	85,30	85,20
Kas-Associatie	28,30	28,40
Kempen & Co	8,20	8,10
Klene Holding	95,00	95,00
Kondor Wessels	31,00b	29,00d
KBB	60,00	59,50
Kon. Sphinx	42,80	41,50
Koppelpoort	335,00f	332,00
Krasnapolsky	235,00	198,00a
Landré & Gl.	44,20	44,30
Macintosh	27,50	28,80e
Maxwell Petr.	115,00	117,50
Moeara Enim	1197,00	1197,00
M.Enim OB-cert.	15750,00	15750,00
Moolen Holding	25,50	25,70
Mulder Boskoop	42,00	42,00
Multihouse	2,90	2,90
Naeff	470,00	–
NAGRON	57,80	57,80
NIB	653,00	651,00
Ned.Springst.	6800,00	6800,00
Norit	15,10	15,40
Nutricia GB	123,70	124,50
Nutricia VB	127,90	129,00
Nijv.-Ten Cate	75,30	75,50
Omnium Europe	8,50b	–
Polynorm	128,50	130,00b
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	43,10	43,30
Ravast	15,50	14,60
Reesink	72,00	72,10
Samas Groep	27,00	27,00
Sarakreek	14,00	14,00
Schuitema	1730,00	1730,00
Schuttersveld	32,60	34,00
Smit Intern.	20,70	21,80
St.Bankiers c.	13,00	13,00
Stad Rotterdam c	40,90	40,90
Telegraaf De	90,00	89,00
Textielgr.Twente	83,00	83,00
Tulip Computers	9,60	10,00
Tw.Kabel Holding	112,00	112,00
Ubbink	72,00	71,00
Union	53,20	52,90
Un.Dutch Group	0,55	0,55
Vereenigde Glas	502,00	505,00
Verto cert.	18,50	18,70
Volker Stevin	45,00	44,00
Volmac	12,00	12,50f
Vredestein	13,50	13,50
VRG-Groep	24,40	23,90
Wegener	65,80	65,80
West Invest F.	8,50b	8,50b
West Inv.F. wb	100,00	100,00a
Wolters Kluwer	331,00	332,00
Wyers	16,50	18,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	80,00	78,80
ABN Amro Albefo	50,40	50,40
ABN Amro Amer.F.	70,30	69,30
ABN Amro Eur. F.	66,50	66,20
ABN Amro Far EF.	48,80	48,70
ABN Amro Liq.Gf.	169,40	169,50
ABN Amro Neth.F.	82,00	82,00
ABN Amro rent.div	150,00	150,00
Aegon Aandelenf.	33,70	33,80
Aegon Spaarplus	5,00e	5,05
Aldollar BF $	28,60	28,50
Alg.Fondsenbez.	224,00	224,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	67,50	67,50
Amvabel	86,70	85,10d
Asian Tigers F.	66,20	66,80
Asian Select. F.	62,00	63,00
Austro Hung. F.	3,80	3,80
Beleg.f. Ned.	62,40	62,70
Bemco RentSel.	59,20	59,20
Bever Belegg.	2,85	2,85
CLN Obl. Div. F.	111,00	111,10
CLN Obl.Waardef.	119,30	119,40
Delta Lloyd Inv.	25,10	25,30
DP America Gr.F.	37,20	37,20
Dp Energy.Res.	50,00	50,00
EGF Investm.	105,80	105,80
EMF Rentefonds	77,40	77,60
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,30	43,20
Esmeralda part.	32,40	32,50
Eur.Ass. Trust	5,50	5,50
EMS Growth Fund	97,90	97,90
EMS Income Fund	94,90	94,80
EMS Offsh. Fund	95,40	95,40
EOE Index Fnd	302,00	302,00
Euro Growth Fund	39,80	40,00
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	50,50	50,00
Gim Global	50,80	50,90
Groeigarant	1,29	1,36
Holland Fund	65,00	65,00
Holl. Eur. Fund	45,90	45,70
Holl. Obl.Fonds	126,30	126,30
Holl. Pac. Fund	88,00	89,00
Holl. Sel.Fonds	82,00	82,20
ING Bnk Dutch Fnd	43,50	43,90
ING Bnk Geldm.Fnd	56,30	56,33
ING Bnk Glob.Fund	46,00	45,60
ING Bnk Oblig.Fnd	35,50	35,50
ING Bnk Spaard.F.	105,94	105,96
ING Bnk Rentegr.F	123,90	123,90
ING Bnk Vastg.Fnd	31,70	31,80
Innovest	40,80	41,90
Interbonds	534,00	534,00
Intereffekt 500	23,60	24,10
Intereffekt wt	38,50	38,50
Investa part.	63,00	62,70
IS Himal.Fund $	7,50	7,50
Jade Fonds	142,70	143,70
Japan Fund	16,60	16,40
Jap.Ind.Alpha F.	5900,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	4840,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Liquirent	50,85	50,85
Mal.Capital F.$	10,80	10,80
Mees Obl.Div.F.	118,60	118,80
Mexico Income F.	22,00	19,50a
MK Int.Ventures	8,00	8,00
Mondibel	73,10	73,10
Nat.Res.Fund	57,20	57,80
Nedufo A	113,50f	113,50
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	45,00	45,00
Nevas 17 cumpref.	43,40	43,40
New Asia Fund	5,50	5,50
Nomura Warr. F.	0,14	0,12e
Obam, Belegg.	252,50	252,20
OAMF Rentefonds	12,10	12,10
Orange Fund	18,40	18,60
Pac.Dimensions	85,00	85,00
Pac.Prop.Sec.F.	27,30	27,30
Pierson Rente	119,40	119,40
Postb.Aand.f.	50,30	50,30
Postb.Belegg.f.	57,70	57,70
Postb.Verm.gr.f.	57,40	57,40
Rentalent Bel.	160,20	160,20
Rentotaal NV	37,00	37,00
RG America F.	110,50	110,50
RG Divirent F.	50,30	50,30
RG Europe F.	94,30	94,30
RG Florente	120,50	120,60
RG Pacific F.	88,50	88,50
RG SP Groen	57,10	57,20
RG SP Blauw	54,20	54,40
RG SP Geel	49,70	49,80
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	82,00	82,00
Schrod.Int.Pr.F	24,50	24,50
Sci/Tech $	13,80	14,00
Suez Liq.Grf.	188,20	188,20
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	165,00	160,00
Trans Eur.Fund	73,50	73,50
Transpac.F.	246,00	246,00
Uni-Invest	17,00	17,00
Unico Inv.Fund	75,40	75,40
Unifonds DM	27,10	27,10
Vaste Waard.Ned	49,80	49,80
Vast Ned	91,20	91,20
VIB NV	52,80	53,00
VSB Mix Fund	50,70	50,80
VSB Obl.Gr.f.	105,30	105,30
VSB Rente Fonds	110,90	110,90
WBO Intern.	65,00	65,10
Wereldhave NV	78,50	78,70
Yen Value Fund	73,00	73,00
ZOM Florida F.$	21,00	21,00

Parallelmarkt

Alanheri	27,80	27,80
ABF	110,20	109,70
Austria Global	1031,00	1031,00
Berghuizer Papier	28,00	28,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	100,60	95,00d
Comm.Obl.F.2	97,20	94,90d
Comm.Obl.F.3	100,90	95,20d
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	63,80	64,20
Delta Lloyd ECU	55,60	55,90
Delta Lloyd Mix	60,20	60,50
Delta Lloyd Rent	60,50	60,70
Dico Intern.	57,80	57,80
DOCdata	3,20	3,30
Dutch Take Ov.T.	37,10	37,10
Ehco-KLM kleding	38,00	38,20
E&L Belegg.1	68,20	68,60
E&L Belegg.2	74,60	74,90
E&L Belegg.3	110,10	110,10
E&L Belegg.4	77,60	77,90
E&L Kap.Rente F.	110,90	110,90
German City Est.	22,50	22,50
Gouda Vuurvast	45,00	41,00e
Helvoet Holding	36,30	36,30
Holland Colours	45,30	45,20
Inter/View Eur.	3,10	3,10
Kühne+Heitz	27,40	27,40
Management Share	3,40	3,40
Ohra Obl.Df.	51,00	51,10
Ohra Obl.Grf	50,90	51,00
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	4,10	4,60
Simac Techniek	7,80	8,00
Suez Gr.Fund	51,40	51,60
Vilenzo Int.	15,20	15,20
Wereldhave	4,10	–
Wolff	46,00	46,60

Parallel top-15

Besouw, van	29,20	29,60
Free Record Shop	13,60	13,80
Geld. Papier c.	57,40	57,00
Groenendijk	26,10	26,00
Grontmij	38,00	39,40
LCI Comput.Gr.	2,60e	2,70a
Melle, van nrc	53,50	53,50
Nedcon Groep	42,50	43,00
Nedschroef	50,20	50,70
Neways Electr.	5,20	5,00
Ordina Beheer	13,00	13,00
P & C Groep	75,50	75,50
Sligro Beheer	48,50	48,50
Welna	31,20	31,20
Weweler	18,80	18,80

Wall Street

allied signal	57 3/8	57 7/8
amer.brands	42 1/8	42 1/4
amer.tel.tel	47 1/4	47 1/4
amoco corp	47 1/2	47 3/4
asarco inc.	24 1/8	24
bethl. steel	14 3/8	14 1/2
boeing co	34 1/2	34 5/8
can.pacific	11 1/2	11 1/2
chevron	67 1/2	67 7/8
chiquita	15 3/4	16
chrysler	30 1/4	31 5/8
citicorp	18 5/8	19 1/8
cons.edison	31 1/2	31 1/4
digit.equipm.	33 1/2	33 1/4
dupont nemours	49 5/8	49 1/2
eastman kodak	40 1/2	41 3/8
exxon corp	58 3/4	59 3/4
ford motor	42	43
gen. electric	81 5/8	82 5/8
gen. motors	32 3/4	33 7/8
goodyear	71 1/2	71 7/8
hewlett-pack.	63 3/4	63 7/8
int. bus.mach.	67 3/8	67
int. tel.tel.	71 1/2	71 7/8
klm airlines	15 1/8	14 7/8
mcdonnell	46 5/8	46 5/8
merck co.	45 3/4	45 3/4
mobil oil	59 3/8	60 1/4
penn central	19 1/2	19 1/2
philips	11 7/8	11 3/4
primerica	48 1/4	48 1/4
royal dutch	82 5/8	82 5/8
sears roebuck	45 1/8	44 1/8
sfe-south.pac.	13 1/2	13 1/2
texaco inc.	58 3/4	59 5/8
united techn.	44 7/8	45 1/8
westinghouse	13 1/8	13 1/8
whitman corp	14 7/8	15
woolworth	32 1/2	33

Advieskoersen

amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,17	1,29
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,330	1,450
deense kroon (100)	27,45	29,95
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,66	2,91
finse mark (100)	33,40	35,90
franse frank (100)	31,30	34,05
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,65	13,35
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
noorse kroon (100)	26,00	28,50
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1,44	1,64
turkse lira (100)	0,0175	0,0265
zweedse kr. (100)	24,50	27,00
zwits.fr. (100)	123,00	127,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,77355-1,77605
antill.gulden	0,9765-1,0065
austr.dollar	1,2253-1,2353
belg.frank (100)	5,4575-5,4625
canad.dollar	1,39075-1,39325
deense kroon (100)	28,930-28,980
duitse mark (100)	112,3750-112,4250
engelse pond	2,7910-2,7960
franse frank (100)	33,055-33,105
griekse dr. (100)	0,8060-0,9060
hongk.dollar (100)	22,6250-22,8750
ierse pond	2,9625-2,9725
ital.lire (10.000)	12,760-12,810
jap.yen (10.000)	142,505-142,605
nwzeel.dollar	0,9126-0,9226
noorse kroon (100)	27,455-27,505
oostenr.sch. (100)	15,9700-15,9800
port. escudos (100)	1,2410-1,2810
spaanse pes. (100)	1,5550-1,5650
surin.gulden	0,9740-1,0140
zweedse kr. (100)	26,175-26,225
zwits.frank (100)	125,625-125,675
e.c.u.	2,2055-2,2105

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	195,60	196,00
id excl.kon.olie	186,10	186,20
internationals	198,70	199,60
lokale ondernem.	194,00	193,80
id financieel	152,10	151,60
id niet-financ.	235,10	235,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	290,60	291,20
id excl.kon.olie	259,40	259,50
internationals	308,10	309,70
lokale ondernem.	271,20	270,80
id financieel	239,30	238,40
id niet-financ.	307,10	307,10

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	105,60	105,60
internation	112,60	113,00
lokaal	104,20	104industrie
107,70	107,50	
transp/opsl	93,70	95,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,890-19,490, vorige 18,930-19,530, bewerkt 21,090 laten vorige 21,130 laten
Zilver onbewerkt 175-245, vorige 175-245, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Dow Jones	3288,66
Industrie	+ 12,13

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
ah	c apr	90,00	350	3,50	2,60
akzo	p jan	135,00	274	2,30	2,50
buhr	c jan	30,00	400	1,40	1,20b
buhr	c apr	30,00	213	3,00	2,80
buhr	p jan	30,00	389	1,30	1,30
daf	c jan	7,50	203	0,90	0,80
daf	c apr	7,50	347	1,50	1,50
daf	c jul	10,00	255	1,10	1,10
daf	p jan	5,00	309	0,60	0,60
daf	p apr	7,50	475	2,30	2,10
daf	p jul	5,00	217	1,10	1,00
d/fl	c dec	180,00	325	1,50	1,60
d/fl	c dec	185,00	216	0,50	0,50
d/fl	c mrt	180,00	217	6,30	6,70
dsm	c jan	95,00	400	0,40a	0,40
dsm	c jan	115,00	250	0,10	0,01
dsm	p apr	75,00	294	2,30	2,00
els	c apr	95,00	225	23,00a	24,30
els	c apr	125,00	208	2,30	2,50
els	p apr	105,00	230	1,80a	1,30
els	p apr	110,00	207	2,00a	1,90
eoe	c dec	280,00	652	4,50b	4,90
eoe	c dec	285,00	410	1,90	2,00
eoe	c dec	295,00	300	0,30	0,30
eoe	c jan	285,00	433	5,10	5,40
eoe	c jan	290,00	269	3,00	3,10
eoe	p dec	270,00	446	0,40	0,30
eoe	p dec	275,00	578	0,60	0,60
eoe	p dec	280,00	761	1,70	1,60
eoe	p jan	270,00	363	1,20	1,20
eoe	p jan	280,00	378	3,40	3,30
eoe	p apr	290,00	210	10,00	9,60
ing	c jan	50,00	505	1,00	0,80
nedl	c jan	32,50	276	1,80	2,10
phil	c jan	20,00	453	1,70	2,00
phil	c jan	22,50	1428	0,60	0,60
phil	c apr	22,50	205	1,30	1,50
phil	c jul	20,00	274	3,40	3,60
phil	c o95	20,00	403	6,50	6,70
phil	c o96	35,00	202	2,50	2,60
phil	p jan	20,00	431	0,60	0,60
phil	p o95	20,00	504	3,00	2,90
olie	c apr	155,00	314	3,10	3,40
top5	c dec	520,00	594	3,60	4,20
top5	p dec	500,00	295	1,10a	0,90
top5	p dec	510,00	263	2,80	2,20
top5	p dec	520,00	544	7,50	6,00
vo	c jan	35,00	500	0,60a	0,30
vo	p jan	32,50	300	1,70a	1,50
vo	p jul	30,00	300	2,60a	1,50

a = laten · g = bieden + ex-div.
b = bieden · h = laten + ex-div.
c = ex-claim · k = gedaan + h
d = ex-dividend · l = gedaan + g
e = gedaan + bieden · vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten · sk = slotkoers gisteren

Opel

KADETT GTE 1.8 bwj. '84, APK '93. Stakkerstr. 92a, Hoensbroek.

Voor de liefhebber KADETT C Coupé, APK 9-'93, gerest. f 2.900,-. 046-526659.

Koopje! Opel KADETT 1600 i '87, in pr.st., z.g.a.n., vr.pr. f 7.450,-. Geen 2e zo mooi. Moet abs. weg. T.e.a.b. 043-472884.

Te k. Opel RECORD 2.2i bwj. '86, met APK, trekh., km.st. 88.000, i.z.g.st., vr.pr. f 9.000,-. 045-740820.

Te k. Opel ASCONA C, bwj. '82, 4-drs., 1.6i, 5-bak, LPG, pr.n.o.t.k. Tel. 045-710400.

Te k. OPEL Ascona 2L, 4-drs., bruin, bwj. '80, APK 3-'93, f 1.350,-. 045-226476.

Opel VECTRA 1.8 GLS, '89, i.z.g.st. APK 10-'93, f 18.900,-. 046-458819.

Te k. Opel KADETT stationcar, bwj. '83, APK keuring 11-'93, vr.pr. f 3.700,-. 045-419166.

Te koop OPEL Kadett C, 4-drs., bwj. '76, APK, i.z.g.st., f 875,-. 045-314967.

Opel KADETT GSi 1.8, bwj. '85, sportset, 15" ATS, f 11.950,-. Tel. 046-525489

OPEL Kadett 1600 GT, 1986, metal.groen, zeer mooi. J. Haydenstraat 22, Brunssum. Tel. 045-255455.

Te k. Opel KADETT 13 Berlina, bwj. '81, APK 3-'93, vr. pr. f 2.150,-. 045-224760.

Opel KADETT 1.6 S m.'83, LPG, APK 7-'93, nw. banden, uitl. ruitmin. schakelbr., enz., trekh. 100% in orde, vr. pr. f 2.650,-. Inruil mog. Tel. 045-461610.

Te k. Opel VECTRA 1.6i, bwj. 3-'89, i.z.g.st., 22.000 km. Te bevr. Kempstr. 33, Eygelshoven. 04409-2124.

Te k. ASCONA 1.6 S, bwj. '83, trekhaak, i.g.st. Bellen na 19.00 uur, 045-418179.

Opel KADETT 13 LS HB, bwj. 7-'87, [illegible] nw.st. f 11.750,-. Tel. 045-272862

Te k. Opel KADETT D 1200S HB, zeer mooi, APK tot 8-'93, f 1.850,-. Tel. 045-223345.

[illegible]

Te k. OPEL Kadett 1300, '82, zeer mooi, vr.pr. f 3.350,-. Eksterstr. 17, Heerlen.

Te koop OPEL Kadett, 3-drs. grijs, i.z.g.st., bwj. '85, Tel. 04459-2426.

Te k. Opel BERLINA, 4-drs. trekh., mooie binnenbekl. APK gek. bwj. '79, vr.pr. f 1.100,-. Tel. 045-729934.

Te k. van part. voor de liefhebber Opel REKORD stationcar, bwj.'79, i.z.g.st., tel. 046-743064.

Te k. Opel ASCONA 1.6 diesel, '83, nw. motor, i.z.g. st. Tel. 045-444461.

Te koop Opel OMEGA 2.3 DLS stationcar, donkerblauw, i.z.g.st., vr.pr. f 18.250,-. Bwj. 1989. Tel. 04499-3832.

Te k. KADETT 1.3, bwj. '80, APK 11-'93, vr.pr. f 1.250,-. Tel. 045-415354.

Zeer mooie Opel REKORD 2.2i te k. met sportwielen, bwj. '85, APK 3-'93, vr.pr. f 7.750,-. Tel. 045-228398.

Opel REKORD nw. type '85, get. glas, trekhaak, benz./LPG, orig. 72.000 km! vr.pr. f 5.250,-. Tel. 045-726175.

Te k. Opel KADETT D '79, motor '85, vr.pr. f 1.500,-. Tel. 045-245586.

Te k. Opel REKORD combi diesel, bwj. '84, i.g.st., f 3.900,-. Tel. 04492-1304.

Opel CORSA HB, m. '86, f 6.250,-, apart mooi, puntgaaf. Tel. 045-724417.

Opel REKORD 2.0 Station, LPG, bwj. '83, APK 5-'93, 4 nwe. banden, def. koppeling, f 750,-. Tel. 045-420788.

Goekoop! Opel KADETT E, bwj. 7-'86, open dak, stereo enz. nw.st. 046-518251.

Opel KADETT GSi 2.0 16V, rookzilvermet. alarm, LM-velgen, 1989, f 24.950,- Tel. 040-515556.

Opel VECTRA 1.7 diesel, bwj. '89, f 18.500,-. Tel. 045-224532.

Te k. KADETT Caravan 16, 5-drs., wit, bwj. '86, f 12.500,-. Tel. 045-256749.

Te k. weg. omst. Opel CORSA 1.4 Swing, rood, 5-drs, bwj. 8-'91, vr.pr. f 18.000,-. 04752-5846, na 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT Diesel, [illegible]

[illegible]

Piccolo's [illegible] Limburgs Dagblad [illegible] RE SULTAAT! Bel 045-719966

Loven is niet Sinterklaas

[illegible] va. f 8.950,-

[illegible]

Omega 2.0i [illegible] va. f 19.950,-

Omega 2.4i Diamond '89-'90 va. f 28.950,-

[illegible] va. f 10.450,-

[illegible]

OPEL
AUTOBEDRIJF LOVEN KERKRADE

Peugeot

Peugeot Janssen, Kerkrade

12 maanden garantie op occasions jonger dan 5 jaar

[illegible]

Peugeot Janssen

Eygelshovergracht 64
Kerkrade
045-460500.

Peugeot 205 Accent, rood, 1986. Auto Gabriel, Schoolstraat 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

PEUGEOT 309 GL diesel, blauw, 80.000 km, 1990, f 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 GL diesel station, 10-'84, groen, f 7.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 GR autom. '85, 85.000 km. schuifkd. f 4.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 405 GL inj., 1.6, kl. park.schade r.v., 4-'90 pr. f 13.900,-. 045-372443.

Te koop PEUGEOT 205 XR 1.4, '88. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Te k. PEUGEOT 205 model Green, bwj. '88. Tel. 04405-1306.

Te k. PEUGEOT 205 Jr., kl. wit, bwj 9-'86, geen roest, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 043-637681.

Te k. PEUGEOT 205 GE, 5-drs, bwj.'86, kl. l. blauw, vr.pr. f 5.750,-. 045-229584, na 17 uur 045-224967.

Renault

Te k. RENAULT R5 TS, bwj. '84, APK 1-'94, vr.pr. f 4.000,-. Tel. 045-720027

RENAULT Nevada diesel familiale, 7-pers, 8-'88, wit, f 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT Nevada GT diesel familiale, 7-pers. 6-'90, wit, f 25.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 TX 2.2i, 6-'90, groenmet. 70.000 km. f 21.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop Renault 21 NEVADA GTS, bwj. '88, km.st. 73.000, i.z.g.st., prijs f 18.600,-. Tel. 04493-3057.

Te k. RENAULT 5 TS, bwj. '83, 1400 CC, 5-gang, APK, i.z.g.st. 04492-5132.

RENAULT Clio 1.4 RT, automaat, 4-traps, bwj. '91, 18.000 km., 1e eig., boekjes aanw., stuurbekr., getint glas, centr. vergrend., met. groen, als nw. 045-213868.

CLIO 1.2 bwj. '91 i.z.g.st. Tel. 04454-65372.

Te k. RENAULT 25, 1985, LPG, grijsmet., schuifdak, trekh. f 4.500,-. Tel. 04750-18359/33765.

RENAULT 25 TX, 7-'89, gr. metallic, schuifdak, trekhaak, alle extra's, vr.pr. f 18.000,-. Tel. 04498-51957.

Porsche

911 TARGA 2.7, bwj. '73, kent. '90, 16" Fuchs velgen, turbo spoiler, zilver met., i.z.g.st., rek. ond. en rev. ter inzage, f 28.500,-. Tel. 045-740609.

Saab

De Uiver b.v.

Te koop SAAB 900 1987, zilvermet., 65.000 km. Zie verder rubriek Landrover
Prov.weg Nrd. 85-87
Doenrade. Tel. 04492-1931,
fax. 04492-2705.

Te k. Saab 900 GLS, 4-drs., Sedan, 1984, rookzilvermet. Auto GABRIEL, Schoolstraat 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

Te k. van part. SAAB 900C, bwj. '83, alle keuringen toegestaan, vaste pr. f 22.000,-. Tel. 045-718598 na 18u.

Te koop van particulier SAAB 900 Turbo, 5-drs, bwj. nov. '85, blauw-grijs met., elektr. ramen, spiegels, schuifdak, alarm, centr. vergr., velours int., magn. velgen, Lnw.st. Inruil en fin. mog. Tel. 04406-14496.

SAAB 900, bwj. '86, LPG, stuurbekr., get. glas, sportvelgen, kl. antr. met., beige Pullman bekl. 045-411427.

Rover

ROVER

Rover 820 Si '92 demo
Rover 214 Si '92 demo
Rover 114 GTA '91
Rover 820i '88
Peugeot 1.4 XR Jubile '90
Suzuki Alto '84

Rover Balt

OFF. ROVER-DEALER
Kastanjelaan 7, Heerlen.
Tel. 045-721541.

Seat

Te k. Seat Ibiza 1.2 GL, grijskent. 1986, groenmet. Auto GABRIEL, Schoolstraat 7, Spaubeek. Tel. 04493-4340.

Subaru

[illegible]

Suzuki

Te k. SUZUKI Swift 1.3 GTI, 3-drs., Trendline 101 PK, wit, 07-'87, perfekte staat, f 13.500,-. 045-255827.

SUZUKI Alto, '88, 1e eig., 35.000 km., onderh.boekje, pr. f 9.450,-. 045-255784.

Suzuki Vitara JLX cabrio, geel kent. bwj. '91; Suzuki Swift 3-d. 1.3 GL autom. bwj. '87. Autobedrijf BODELIER. Tel. 045-441721.

Talbot

TALBOT Horizon, diesel, '84, APK 12-'93, i.z.g.st. f 2.650,-. 046-510646.

TALBOT Samba rood kl. auto zuinig met APK, bwj. '84, f 2.250,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Toyota

Te koop Toyota COROLLA 1.3 HB bwj. okt. 1987, kl. wit, bumpers in kleur van auto en sportvelgen, km.st. plm. 168.000, vr.pr. f 12.750,-. Tel. 046-524186.

Te koop TOYOTA Starlet, bwj. '79, 5-drs., met sunroof, vr.pr. f 200,-. Tel. 045-319848.

Te k. Toyota CELICA Liftback, 2 ltr. ST, bwj.'81, kl. grijsmet. voor liefhebber. f 1.650,-. Tel. 046-523764.

Toyota COROLLA 1.8 diesel station, 5-'88, grijsmet. f 8.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. TOYOTA Celica 1.6 ST coupé, rood, uitgebouwd hardtop, '85, vr.pr. f 4.500,-. Tel. 045-413658.

Te k. TOYOTA MR2 2.0 GTi, bwj. '91, rood, boekjes aanw., zeer scherpe prijs, event. inruil mogelijk. 045-414859.

Te k. Toyota CELICA ST coupé, bwj. '75, 1 jr. APK, collectors item, i.z.g.st., vr.pr. f 4.000,-. Tel. 046-336924.

Te k. Toyota STARLET 1 000, bwj. '85, 3-drs., wit, zr. goed en zuinig, vr.pr. f 6.500,-. 04405-3630.

Te koop Toyota CARINA, bwj. '82, LPG, vr.pr. f 2.600,-. Tel. 04450-2050.

STER GARANT

Gegarandeerde kwaliteit van Smeets, de enige officiële Mercedes-Benz-dealer voor Zuid-Limburg

(M) Maastricht, Akersteenweg 10, tel. 043-613200
(H) Heerlen, Wijngaardsweg 55, tel. 045-754575
(G) Geleen, Rijksweg Nrd. 125, tel. 046-757575

TYPE		KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
(H) 190E 1.8		wit	90.07	55.650	39.800
(M) 190E 1.8		wit	91.09	55.500	42.800
(H) 190E 1.8	LPG	antracietmet.	92.01	65.200	51.500
(H) 190E 1.8		donkerblauw	92.02	56.100	45.500
(G) 190E 1.8		brilj. zilvermet.	92.05	59.200	49.900
(H) 190E 1.8		zwartmet.	92.05	66.000	47.500
(G) 190		wit	88.01	60.000	29.500
(H) 190		sign.rood	87.01	62.500	29.500
(H) 190E 2.0		zwartmet.	90.09	80.500	62.500
(G) 190E 2.3		parelm. grijsmet.	87.04	78.500	37.500
(G) 190E 2.3		antrac. grijsmet.	89.01	81.000	44.500
(M) 190E 2.3		zwartmet.	89.06	81.500	47.800
(M) 190D		ivoor	84.03	72.500	19.500
(H) 190D		pueblobruin	87.09	61.000	23.500
(G) 190D		groenmet.	88.01	64.500	36.000
(G) 190D		donkerblauw	88.07	65.500	35.000
(G) 190D		blauwzilvermet.	90.09	78.800	48.800
(M) 190D		wit	91.01	65.820	48.000
(G) 190D		blauwmet.	91.07	69.400	54.950
(H) 190D		parelm. grijsmet.	92.01	69.900	56.900
(H) 190D		rood	92.09	66.200	61.500
(M) 190D 2.5		zwartmet.	86.08	83.600	28.800
(G) 190D 2.5		zwartmet.	86.09	79.000	27.500
(G) 190D 2.5		donkerblauw	91.01	73.500	57.500
(G) 200	LPG	rookzilv.met.	90.03	89.800	47.600
(G) 200E		zwartmet.	89.08	84.500	42.500
(G) 300E		zwartmet.	88.01	115.000	49.800
(M) 200D		antras. grijsmet.	91.01	81.500	59.500
(M) 200D		donkerblauw	92.01	80.900	69.500
(M) 200D		parelm.met.	92.03	84.000	73.000
(G) 250D		wit	90.10	88.500	52.500
(H) 250D Turbo		grijsmet.	90.01	116.500	79.500
(G) 300D		antras.met	88.01	101.000	44.500
(G) 260SE	LPG	donkerblauw	88.01	121.500	48.500
(G) 300SE		zwartmet.	92.05	[illegible]	demo

ANDERE MERKEN

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWPR.	NU
(G) BMW 320i	blauwmet.	88.06	60.000	28.500
(G) BMW 320i	grijsmet.	91.03	69.000	52.500
(M) BMW 518i	antr.gr.met.	90.01	64.500	41.800
(G) Ford Probe LX*	roodmet.	90.11	73.000	39.500
(M) Mits.Gal.2000GLSi	wit	89.02	47.000	23.900
(M) Opel Kad.combi	rookzilverm.	90.07	32.500	23.800
(G) Opel V. GLS 1.8 aut.	rookzilver	91.06	49.000	38.500
(G) Opel Omega C 2.0i	blauwmet.	90.04	54.500	34.800
(G) Opel Sen. 3.0i CD	grijsmet.	88.01	110.000	36.500
(M) Peugeot 405 GRi	rookzilvermet.	91.02	44.500	32.500
(M) Toyota Corolla	rood	92.01	29.500	23.500

SMEETS

Volkswagen

GOLF Turbo Diesel, nw. mod., veel extra's, f 8.950,-, in nw.st. Dalpad 5, Heerlen.

Te k. VW GOLF, bwj.'81, APK 5-'93, vr.pr. f 2.200,-. Tel. 045-321168.

Te k. VW KEVER 1200, bwj. '73, APK 7-'93, i.z.g.st., pr. f 1.500,-. Tel. 045-440114 of 09-49.241503433.

Te koop VW SCIROCCO bwj. '76, i.g.st., pr. f 3.250,-. Tel. 045-410008.

Te k. VW GOLF 1.8 bwj. '86, met.d.grijs, vele extra's. 045-728982.

Mooie GOLF diesel, '79, motor slecht, APK okt. '93, f 475,-. 045-323796.

Te koop VW GOLF Turbo diesel, bwj. '80, motor v. '86. Vr.pr. f 3.750,-. Tel. info na 13.30u tel. 046-522918.

GOLF G 60, type '90, alle denkbare extra's, prijs f 19.750,-. Tel. 045-462661.

VW GOLF diesel, 11-'85, rood, 5-bak, f 7.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW PASSAT 2.0 GT, 3-'91, grijsmet. LPG, o.b. f 32.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER turbo diesel, 9-pers. Bus. 12-'89. Auto Weekers. 04906-1387.

Te koop VW GOLF diesel, bwj. '81, t.e.a.b. Tel. 046-337810.

Te koop weg. bezit 2e auto zeer mooie VW GOLF 1.6 CL bwj. '82, i.z.g.st., tot. opgekn., voor APK keur., geldig tot 7-'93, vr.pr. f 2.550,-. Tel. 045-725043, na 18.00 uur. Koopje!

Te koop VW POLO, bwj. '79, APK 2-'93, prijs f 750,-. Tel. 045-444157.

Te k. GOLF CL zilvermet. als nw., 1e eig. 45.080 km, met boekje, vr.pr. f 12.750,-. Tel. 046-511446.

Te k. VW SCIROCO 1.6 GT, bwj.'80, motor '84, APK 5-'93, i.z.g.st., vr.pr. f 2.950,-, kl. grijs. Tel. 045-213468.

GOLF 1600 bwj. '87, kl. rood, met sportvelgen, vr.pr. f 12.500,-. Tel. 045-464458.

VW GOLF 1.3 CL, '86, 3-drs met voorschade f 5.750,-. Tel. 045-312044.

GOLF diesel CL 5-drs., 5-gang, bwj. '87, div. extra's, pr. f 10.500,-. 045-411572.

Hoge beloning

Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een mis drijf gepleegd van 25 op 26 november en tot terugverkrijging van de Volkswagen Caddy, kleur wit met kenteken MS-18-TF. Alles ontvreemd vanaf de Conventuelenstraat te Kerkrade.

Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

VW GOLF Manhatan, zwart, Turbo diesel, bwj. '89, km.st. 157.000, pr. f 15.950,-. Inl. [illegible] 046-741777 en ma. t/m vr. 8 u. tot 17 uur 046-[illegible].

[illegible] Kever SHOWCABRIO'S, te gekke kleuren, breed, v. chroom, bloedmooi [illegible] 046-743941.

VW GOLF 1.6 bwj. '86, lichtgroenmet., als nieuw, pr. f 9.750,-. Tel. 045-752215.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '82, t.e.a.b. Tel. 046-337810.

Te koop VOLKSWAGEN person.bus, benzine, '80, APK 11-'93, i.g.st., f 1.750,-. 045-740820.

Volvo

Te koop VOLVO 245 GL station, '82, LPG onderbouw, pr.n.o.t.k. Tel. 043-649469.

Te k. VOLVO 345 GL automaat, bwj. '79, met APK. Tel. 046-525859.

Te k. VOLVO 340, bwj. '82, APK 11-'93, pr. f 2.300,-. Tel. 046-352543.

VOLVO 360 GLE km.st. 7 jr. 99.060, inspuit, f 8.000,-. 045-417388 na 17 uur.

Te k. VOLVO 340, bwj. 3-'84, f 2.750,-. 045-320345. Caecilialhof 25, N'hagen.

Te koop VOLVO 360 GLTi, bwj. 12-'86, i.z.g.st., km.st. 111.000, schuifkant.dak, centr.-lock, vr.pr. f 9.000,-. Tel. 045-227486.

VOLVO 343 DLS, bwj.'82, LPG, geen APK, carr. matig, pr. f 1.000,-. 045-224700.

VOLVO 345 GL 1700, bwj. '86, nw. bnd., i.prima staat, pr.n.o.t.k. Tel. 045-273527.

VOLVO 440 GL, 4-'90, rood, LPG, 5-drs. f 17.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

VOLVO 343 DLS 2 L, bwj. '82, i.z.g.st., pr. f 3.300,-. Auto Services Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Te k. VOLVO 340 GL, bwj. '85, 5-drs., wit, nw. banden en accu, zeer mooie en goed onderhouden auto, f 5.900,-. 04450-2416.

Te k. VOLVO 440 GL bwj. '89, kl. blauw, incl. gas-in-stall., i.z.g.st., vr.pr. f 19.500,-. Inr. evt. mog. Tel. 04493-5536.

VOLVO 340 DL, LPG, bwj. '86, vr.pr. f 6.500,-. Bongerdweg 2, Nuth. Tel. 045-245280.

Te koop VOLVO 360i, 3-drs., bwj. '87, km.st. 87.000, f 9.850,-. Bel na 18.00 uur 046-516549.

Te k. VOLVO 460 GL kl. smokezilvermet., bwj. 1992, km.st. 12.000, pr. f 28.000,-. Tel. 046-519733.

Te k. VOLVO 340 DL, model '84, APK 12-'93, met gas, f 2.800,-. Tel. 04499-3386.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Diversen

Autobedrijf Ad van Neer

VW Golf 1.8 E 5-drs '86
Kadett 1.3 5-drs '86
Kadett 1.3 Sedan '86
Uno SX 5-drs schuifdak '89
Capri 6 cyl. zwart '79
Alfa 33 paars '87
Volvo 340 '88

Stationcars

VW Passat 1.8 CL '89
Audi 100 Avant Quattro '88
Audi 100 Avant 1.8 gas '87
Kadett 1.6i 3-drs '90
Kadett 1.6i 5-drs '90
Kadett 1.8i GL 5-drs '89
Kadett 1.6i AUTOMAAT '88
Escort 1.4i CL 5-drs. '88
Omega 1.8 LS '89
Volvo 245 DL gas '87
Zandweg 160, Heerlen.
Tel. 045-416023. Vol. gar., Inr.mog. met ANWB-keuring.
Div. auto's met 2 jaar gar.

Te k. gevr. AUTO'S, alle bouwjaren, met of zonder APK. Tev. alle typen busjes. Telefoon 048-420572.

Autocentrum P. VEENSTRA: Opel Vectra [illegible] '92 f 28.500,-; Opel Kadett 1.4i f 17.750,-; Opel Kadett 1.3 S '86 f 9.400,-; Opel Omega 2.0i Station '90 f 28.500,-; Honda Prelude 1.8 EX '86 f 14.900,-; Honda Aerodeck '86 f 12.900,-; Nissan Sunny 1.6 SLX 4-drs. '87 f 10.900,-; Nissan Sunny 1.3 Trend '89 f 15.900,-; Nissan Sunny 1.6 Coupé '88 f 15.900,-; Nissan Micra Trend '89 f 12.500,-; Toyota Carolla 1.6 GTS type '90 f 18.500,-; Toyota Starlet 1.3 XL '88 f 12.900,-; Peugeot 205 XR GTI uitv. type '90 f 16.900,-; Peugeot 309 1.6 SR '86 f 10.500,-; Mazda 626 1.8 GLX 5-drs. '89 f 19.500,-; Volvo 340 1.7 GL 5-drs. '89 f 14.900,-; Volvo 340 GL '85 f 5.900,-; Suzuki Alto autom. '90 f 12.900,-; Suzuki Alto GL '89 f 9.850,-; Suzuki Swift 1.3 GL '89 f 14.900,-; VW Polo veel acc. '88 f 9.750,-; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. type '88 f 12.900,-; Ford Fiësta 1.1 CL '90 f 14.900,-; Fiat Panda 1.0 CLi '90 f 10.900,-; Fiat Uno 60 S '87 f 8.750,-; Renault Express 1.4 bestel '89 f 10.900,-. Bovaggarantie, inruil, finan. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 045-752999.

Citroën AX '89; Citroën BX 14 RE, '88; Citroën BX 14 E, '87; Citroën BX 16 TZI, '90; Citroën BX 19 TRS '87; Citroën BX 19 TZI, '91; Citroën XM 2.0i, '91; Citroën XM V6 m.'90; Ford Orion D, '88; Opel Kadett 1.2 '86; Opel Kadett 1.6 '85; Peugeot 205 XS, '90; Peugeot 205 GTI, '90; Renault 1.9 TXE, '89; Renault 21 GTL, '90; Inruil, financiering, garantie, leasing. VAN LEEUWEN, Citroën, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355

Te k. MERCEDES 250 autom. '76 APK f 2.250,-; Opel Kadett 12 N '80 met APK f 1.150,-; Hyundai Pony, bwj. '81, APK, f 400,-, Ringstr. 18, Hoensbroek.

KADETT Coupé 12S, bwj. '79, f 2.000,-; Fiat Panda 45, bwj. '83, f 2.000,- en Ford Escort 1300, bwj. '81, f 2.000,-. Tel. 045-451744.

Te koop gevr. TOYOTA Corolla's en Carina's, 4-drs., Datsun Sunny's en Bluebirds 4-drs.; Mercedes 200 en 230 Benzine en 240 diesel, Peugeot's 504 en 505. Tev. alle merken busjes. Tegen de hoogste prijs. Tel. 04755-2114.

Najaarskorting!!!!!!!!!!!!!!! Bel en kom nu!!!!!!!!!!!!!!! Siërra 2.0 CL 5-drs nw type '87; Ford Escort 1.4 CL nw. type, '87; Mazda 323 GLX HB '87; Mazda 626 2.0i GT 5-drs. '87; Mazda 626 Sedan 1.6 GLX '86; Opel Manta 2.0 GSi aut. '85; VW Golf 1.6 GTS '85; Mazda 323 1.5 Sedan '83; Mazda 323 1.3 '81; Gar.serv. inr. en financ. mog. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen. Tel. 04493-2211.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's

Suzuki Samurai softtop	1992	p.mnd	f	362,-*
Suzuki Samurai SJ 410	1983	p.mnd	f	150,-*
Lada Niva	1987	p.mnd	f	150,-*

Stationcars

Ford Escort 1.8 dies Clipper	1991	p.mnd	f	455,-*
Opel Kadett 1.4i LPG	1991	p.mnd	f	325,-*
Subaru 1.6 VAN	1986	p.mnd	f	150,-*
Ford Siërra 2.0GL spec.uitv	1986	p.mnd	f	220,-*
Nissan Vanette 30.000 km	1988	p.mnd	f	235,-*

Automaten

Ford Siërra Sedan 1.8 CL	1988	p.mnd	f	269,-*
Opel Kadett 1.3 S	1987	p.mnd	f	256,-*
Audi 80 S diam.zwart	1990	p.mnd	f	481,-*

Daihatsu Charade 1987
GTTi uitgebouwd
voorschade f 6.000,-

Diesels

Daihatsu Charade turbo	1987	p.mnd	f	220,-*
Volvo 345 DL	1987	p.mnd	f	220,-*
VW Golf CL	1989	p.mnd	f	300,-*
Peugeot 405 GRi LPG	1990	p.mnd	f	360,-*

Div.Occasions A.N.W.B. gekeurd

Audi 80 1.8S verl. sportvelg	1989	p.mnd	f	450,-*
BMW 318i M-uitv 13.000km	1990	p.mnd	f	540,-*
BMW 316 rood	1986	p.mnd	f	235,-*
Daihatsu Charade 13i sport	1991	p.mnd	f	362,-*
Escort 1.6CLX zwart spec	1990	p.mnd	f	455,-*
Ford Orion 1.6 CL Bravo	1989	p.mnd	f	300,-*
Escort 1.4 CL 5-drs zwart	1989	p.mnd	f	300,-*
Fiat Panda 34 White	1985		f	5.950,-
Ford Siërra 1.6 laser 3-drs	1986	p.mnd	f	163,-*
Ford Siërra 1.8 Ghia	1985	p.mnd	f	170,-*
Escort 1.1 laser	1984		f	4.950,-
Honda Aerodeck 2.0 EX	1987	p.mnd	f	270,-*
Honda Civic 1.3 S	1985	p.mnd	f	163,-*
Nissan Bluebird 2.0 SLX	1989	p.mnd	f	270,-*
Mazda 323 1.3 sport	1987	p.mnd	f	200,-*
Mitsubishi Colt EXE	1988	p.mnd	f	222,-*
Mitsubishi Cordia	1983		f	4.950,-
Opel Kadett 1.6i GL Sedan	1990	p.mnd	f	345,-*
Opel Kadett 1.3 S club	1988	p.mnd	f	255,-*
Opel Corsa 1.2 S Sedan	1986	p.mnd	f	170,-*
Opel Kadett 1.3 S 3-drs	1984		f	4.950,-
Opel Rekord 2.0S	1984		f	3.950,-
Opel GT spec. uitv	1969	op aanvr		
Peugeot 205 1.4 XR	1988	p.mnd	f	240,-*
Renault 25 GTX	1987	p.mnd	f	190,-*
Suzuki Swift 1.3 GLX	1989	p.mnd	f	300,-*
Suzuki Alto GL 5-drs	1988	p.mnd	f	165,-*
VW Golf 1.6 ZHOR uitv	1988	p.mnd	f	290,-*
VW Golf 1.8 spec. uitv	1985	p.mnd	f	185,-*
VW Jetta 1.6 CL 4-drs	1985	p.mnd	f	163,-*
VW Polo coupé 1.3 S	1988	p.mnd	f	240,-*

Inruilers

Renault 5 TL '82 f 1.500,-; VW Golf 1.3 '82 f 3.750,-; Honda Accord aut. '80 f 1.950,-; Ford Fiësta zeer mooi '79 f 1.750,-; Fiat 126 '81 f 2.750,-; Ford Taunus autom. '81 f 1.950,-. VW Santana 5 cyl. '82 f 4.750,-.
*Wettelijke aanbetaling 25%.
Maandbedragen op 60 termijnen.
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Special Class
KLASSE OCCASIONS

Toyota Corolla 1.3 HB Aut. Wit	04-'88	f	13.600,-
Toyota Corolla 1.3 HB Aut. Wit	08-'88	f	17.800,-
Toyota Corolla 1.3 HB GLi Zwart	07-'89	f	22.800,-
Toyota Corolla 1.6 LB Grijs	[illegible]-'87	f	17.500,-
Toyota Corolla 1.6 LB GLi Wit	04-'91	f	27.600,-
Toyota Corolla 1.6 LB XLi Rood	07-'90	f	23.800,-
Toyota Corolla 1.6 SD L.Blue	07-'89	f	20.400,-
Toyota Corolla 1.3 HB XL BM Rood	07-'89	f	23.600,-
Toyota Corolla 1.6 LB XLi Gr. Green	09-'90	f	24.500,-
Toyota Carina 1.6 XLi Wit	08-'92	f	36.000,-
Toyota Celica 1.6 ST Wit	06-'85	f	11.800,-
Toyota Celica 1.6 ST D.Gray	-'88	f	22.800,-
Toyota MRII 2.0 STi Wit	04-'92	f	59.700,-
BMW 316 I 1.8 Beige	02-'89	f	23.800,-
Citroën ZX 1.6 Avant Zwart	04-'92	f	27.500,-
Ford Fiësta 1.1 CL Grijs	01-'88	f	12.800,-
Ford Escort 1.4 CL Zilver M	10-'89	f	19.400,-
Ford Escort 1.4 CL Wit	08-'89	f	16.800,-
Ford Orion 1.4 CL Zwart	02-'91	f	23.500,-
Ford Siërra 2.0 CL Zwart	06-'89	f	21.800,-
Honda Civic 1.4 SD Wit	01-'88	f	17.600,-
Mazda 323 1.6 F Wit	04-'91	f	29.700,-
Mazda 323 1.6 GLX I Grijs	04-'90	f	24.300,-
Nissan 100 1.6 NX Rood	06-'91	f	30.800,-
Opel Kadett 1.6 I Rood	03-'90	f	19.800,-
Opel Vectra 1.8 GLS Blauw	03-'90	f	29.800,-
Peugeot 205 1.6 GTI Wit	01-'88	f	18.600,-
Seat Ibiza 1.5 GL Rood	03-'88	f	12.800,-
Subaru GL 1.8 Aut. Wit	04-'89	f	18.900,-
VW Golf 1.8 CL Blauw	08-'86	f	14.000,-
VW Polo CP 1.3 GT Wit	01-'90	f	15.900,-

** ANWB-keuring toegestaan
** garantie 3 tot 12 maanden
** automobielen van 1e eigenaar
** inruil mogelijk
** auto's staan in onze showroom, overdekt en verwarmd
** donderdag koopavond tot 21.00 uur

Automobielbedrijf Mengelers

Baanstraat 129, Landgraaf

Schaesberg

Tel. 045-318888

Göttgens Beek

Weth. Sangersstr. 1. Tel. 046-375858.

Opel Corsa 1.3 3-drs sport wit	1987	f	11.950
Opel Kadett 1.2 S 3-drs rood	1987	f	12.950,-
Opel Vectra 1.8 GL 4-drs rood	1989	f	23.950,-
Opel Kadett Car. 1.7 diesel wit	1989	f	17.950,-
VW Golf 3-drs rood	1987	f	14.950,-
Lancia Dedra 1.6i silver	1990	f	24.950,-
Fiat Tipo 1.4 DGT 4-drs grijs	1991	f	20.950,-
Lada Samara wit	1987	f	4.950,-
Peugeot 205 1.4i, 4-drs beige	1990	f	17.950,-

en nog plm. 50 st. andere inruilauto's, alle merken.

AUTO RUYL ELSLOO

Mercedes 380 SL aut. leren int. z+w kap rood	1984
Mercedes 190 15" sportv. verlaagd zw glas cv	1988
Porsche 944 antraciet met. zw glas stuurbekr.	1983
Porsche 944 wit BBS sportv. sportuitv.	1985
Audi 80 1.8S 15" sportv. verlaagd vuurrood	1989
Audi 80 1.8S 15" sportv. zwart met.	1988
BMW 320i shadow line antraciet met.	1989
BMW 316i M40 15" sportv, verlaagd	1989
Mazda 323 F coupé 1.6i GLX vuurrood	1990
Honda Accord 2.0 EX st.bekr. nw. mod. roodm.	1990

Auto Ruyl B.V.

Stationsstraat 85, Elsloo. 046-371766.
Keuze uit plm. 60 occasions

Wij kopen alle type's bestelauto's en bussen van 1982 tot 1990

Contant geld DONNY KLASSEN BV
In- en verkoop bedrijfsauto's en bussen,
Meerssenerweg 219. Tel. 043-635222/631915 Maastricht.

DAIHATSU

RUUD TIEMS heeft JUWEELTJES VAN AUTO'S

1 JAAR GARANTIE OF f 500,- KORTING

Daihatsu Cuore TX	1986	f	7.95[illegible]
Daihatsu Charade	1986	f	7.95[illegible]
Fiat Panda	1988	f	8.50[illegible]
Daihatsu Charade	1987	f	8.95[illegible]
Daihatsu Cuore	1987	f	8.95[illegible]
Daihatsu Cuore CS	1991	f	12.95[illegible]
Fiat Panda 1000 IE	1989	f	10.90[illegible]
Renault 5 Tiga	1989	f	14.95[illegible]
Nissan Micra	1990	f	14.50[illegible]
Daihatsu Charade	1990	f	15.45[illegible]
Peugeot 205 Accent	1990	f	15.95[illegible]
Ford Escort	1985	f	7.95[illegible]
Peugeot 309	1986	f	7.95[illegible]
Nissan Cherry	1986	f	9.90[illegible]
Opel Kadett	1987	f	11.95[illegible]
Ford Escort	1988	f	13.50[illegible]
Nissan Sunny 1.6 SLX	1988	f	14.50[illegible]
Seat Ibiza	1990	f	14.90[illegible]
Mitsubishi Colt GLX rood	1988	f	14.90[illegible]
Mazda 626 coupé GLX	1988	f	22.50[illegible]
BMW 320 Shadowline	1988	f	23.75[illegible]
Daihatsu Charade GTTi rood	1991	f	24.50[illegible]
Daihatsu Charade automaat	1988	f	14.75[illegible]
Ford Siërra 2.0 ltr	1987	f	8.50[illegible]
Ford Escort diesel	1988	f	12.95[illegible]
VW Golf diesel VAN	1988	f	11.50[illegible]
Daihatsu Charade turbo diesel VAN	1990	f	13.50[illegible]

4 x 4

Daihatsu Rocky D	1984	f	17.50[illegible]
Nissan Patrol LWB TD	1984	f	17.50[illegible]
Daihatsu Rocky B	1985	f	17.50[illegible]

Zaanstraat 16, Geleen, nabij Borrekuil. Tel. 046-753010.

CONTRA Autoreiniging, het eerste mobiele autoreinigingsbedrijf voor bedrijven en particulieren in Nederland. Prijzen op aanvraag bijv.: introductieprijs geldig tot 1 mrt. 1993: compl. reinigingspakket f 125,-. Wij werken professioneel en milieuvriendelijk. Tel. 08897-79234.

Opel Omega 2.0 '90; Se[illegible] Malaga 1.5 '85; Div Seat I[illegible]za's v.a. '86 t/m '90; Se[illegible] Marbella '87 en '88; Niss[illegible] Stanza 1.6 '85; Daiha[illegible] Cuore '84; Honda Integ[illegible] '86. Autobedrijf CHIARAD[illegible] Seat en Citroën Deale[illegible] Trichterweg 122 Brunssu[illegible] Tel. 045-212843.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

HAN VAN SINT MAARTENSDIJK

Alfa Romeo 33 17 QV, 1e eig.	'89		f 17.500,-
Alfa Romeo 33 17 QV, 16V, 1e eig.	'90		f 23.500,-
Alfa Romeo 75 ie, 1e eig.	'90		f 20.500,-
Alfa 75 1.8	'88		f 13.750,-
Alfa Romeo 164 Twin Spark, 1e eig.	'89-'90	v.a.	f 25.500,-
Audi 100 Avant 2.3E, 1e eig.	'90		f 32.500,-
Audi 80S	'87-'90	v.a.	f 11.500,-
Audi 80D	'89		f 22.500,-
BMW 316/318i/320i/323i	'84-'88	v.a.	f 8.500,-
Citroën BX 16 TGi 1e eig.	'90		f 16.750,-
Citroën BX GT/GTi	'86-'89	v.a.	f 8.750,-
Citroën BX Turbo D Break, 1e eig.	'89		f 19.500,-
Citroën BX 14/16	'84-'88	v.a.	f 3.750,-
Citroën BX 14/16 TRD	'84-'90	v.a.	f 3.750,-
Daihatsu Rocky, 1e eig.	'86		f 16.750,-
Fiat Uno	'87-'89	v.a.	f 7.500,-
Fiat Panda	'85-'90	v.a.	f 3.500,-
Ford Thunderbird LX, 1e eig.	m. '90		f 34.500,-
Ford Scorpio 24 GLi, aut., 1e eig.	'89	v.a.	f 19.500,-
Ford Scorpio 2.0i/2.4i	'86-'88	v.a.	f 11.000,-
Ford Sierra 2.3 GLD combi, 1e eig.	12'89		f 18.600,-
Ford Sierra 2.0i combi, 1e eig.	'90		f 19.750,-
Ford Sierra 2.0i Sedan	m. '90	v.a.	f 19.750,-
Ford Sierra 1.6/2.0/2.3D	'83-'89	v.a.	f 4.500,-
Ford Capri 2.3 S spec. uitv.	'79		f 7.750,-
Ford Escort 14E 1e eig.	'90		f 16.750,-
Ford Escort 18 GLD	'87-'90	v.a.	f 11.500,-
Ford Escort 13/16	'83-'90	v.a.	f 3.000,-
Honda Accord 2.0 aut.	'89		f 16.500,-
Honda Aerodeck 2.0 EX, 1e eig.	'89		f 19.500,-
Honda Accord 2.0	'88-'87	v.a.	f 10.750,-
Jeep Cherokee V6	'86		f 21.500,-
Lada Samara 1.3 1e eig.	'88		f 6.500,-
Lancia Thema IE	'87		f 10.750,-
Lancia Dedra	'90		f 20.500,-
Mercedes 190E	'84-'87	v.a.	f 16.500,-
Mercedes 190 1e eig., nw. mod.	'89		f 33.500,-
Mercedes 190D	'85-'88	v.a.	f 19.500,-
Mercedes 230E	'86		f 24.750,-
Mercedes 230 TE	combi '83		f 8.250,-
Mercedes 280S	m. '81		f 11.750,-
Mercedes 280 SE aut.	'84		f 17.500,-
Mercedes 240 TD VAN	'84		f 12.500,-
Mazda 626 Hatchb.	'88-'90	v.a.	f 14.500,-
Mitsubishi Galant Turbo D, 1e eig.	'90		f 19.500,-
Mitsubishi Colt GL/GLD	85-'87	v.a.	f 4.750,-
Mitsubishi Pajero LD	'85		f 17.500,-
Mitsubishi Tredia aut.	'85		f 4.750,-
Nissan Sunny D	'85-'88	v.a.	f 4.500,-
Nissan Prairie	'85-'90	v.a.	f 9.250,-
Nissan Prairie aut. SLX, 7 pers.	'90		f 29.500,-
Opel Vectra 1.6i/1.8S	'89-'90	v.a.	f 19.500,-
Opel Vectra 1.7D HB, 1e eig.	'90		f 20.750,-
Opel Omega 2.4i Diamond, 1e eig.	'89		f 22.500,-
Opel Omega 1.8/2.0i	'87-'90	v.a.	f 12.500,-
Opel Senator 2.5i	'86		f 21.500,-
Opel Senator 3.0i	'84-'88	v.a.	f 8.500,-
Opel Kadett 1.7D combi	'88-'90	v.a.	f 13.500,-
Opel Kadett GT 1.8	'86-'88	v.a.	f 10.000,-
Opel Kadett 1.8 GTE	'84		f 7.500,-
Opel Kadett 1.2/1.3/1.6	'83-'90	v.a.	f 3.250,-
Opel Corsa 1.0 S Van, 1e eig.	'88		f 8.250,-
Opel Manta GSi	'84-'89	v.a.	f 9.500,-
Opel Rekord 2.3D 18S	'84-'86	v.a.	f 4.000,-
Opel Omega 2.0i	'90	v.a.	f 20.500,-
Opel Omega combi	'87		f 14.750,-
Peugeot 405 GLi combi, 1e eig.	'90		f 21.750,-
Peugeot 405 GLi/GRi 1e eig.	'90	v.a.	f 19.000,-
Peugeot 405 GL 1.6	'88-'89	v.a.	f 13.000,-
Peugeot 309 XLi 1e eig.	'89		f 14.750,-
Peugeot 309 XRD, 1e eig.	'89		f 15.500,-
Peugeot 205 XL, 1e eig.	'89		f 13.750,-
Peugeot 205 GLD	'85	v.a.	f 7.500,-
Renault 19 GTS	'88-'90	v.a.	f 13.750,-
Renault 21 GTS GTX Nevada	'88-'90	v.a.	f 15.750,-
Renault 21 GTL, 1e eig.	'88		f 12.000,-
Renault 25 GTX	'89	v.a.	f 18.750,-
Renault 25 GTD	m. '89		f 16.750,-
Renault 25 GTX, GTS	'84-'87	v.a.	f 5.750,-
Rover 820i	'87-'88	v.a.	f 11.750,-
Saab 9000i	'87-'89	v.a.	f 19.500,-
Seat Ibiza	'86		f 8.500,-
Subaru 1.3 LX	'84-'87	v.a.	f 3.000,-
Suzuki Samurai, airco	'88		f 16.750,-
Toyota Carina 1.6 liftb. 16V, 1e eig.	'89		f 17.750,-
Toyota Celica	'83-'88	v.a.	f 5.000,-
Toyota Landcruiser D	'77		f 7.250,-
Toyota Landcruiser turbo D	'88		f 26.750,-
VW Passat GLD 19, 1e eig.	90		f 24.750,-
VW Passat CLD combi, 1e eig.	'89-'90		f 25.750,-
VW Passat 1.8i	'88-'90	v.a.	f 17.750,-
VW Passat 1.8 CC combi, 1e eig.	'89		f 24.750,-
VW Jetta CL	'86		f 9.750,-
VW Jetta CLD, 1e eig., nw. mod.	'89		f 17.500,-
VW Golf D	'85-'89	v.a.	f 6.750,-
VW Golf 1.6/1.8	'85-'88	v.a.	f 8.500,-
VW Golf 1.3 1e eig.	'90		f 16.750,-
VW Polo Fox 1.3i, 1e eig.	'90		f 14.750,-
VW Polo 1.3i coupé, 1e eig.	'90		f 14.750,-
Volvo 440 GL, 1e eig.	'90		f 18.750,-
Volvo 340 GL 1.7/1 7D, 1e eig.	'86	v.a.	f 8.750,-
Volvo 240 GL	'83-'85	v.a.	f 5.000,-
Volvo 460 GL, 1e eig.	'90		f 20.750,-
Volvo 760 GLE	'83-'85	v.a.	f 5.750,-
Volvo 740 GL	'88		f 18.500,-

Plm. 50 inruilauto's
van f 500,- tot f 10.000,-
100% financiering en leasing.

LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S

TRICHTERWEG 100 BRUNSSUM-TREEBEEK

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

Hoofdprijs f 5000,-
(eindoplossing)

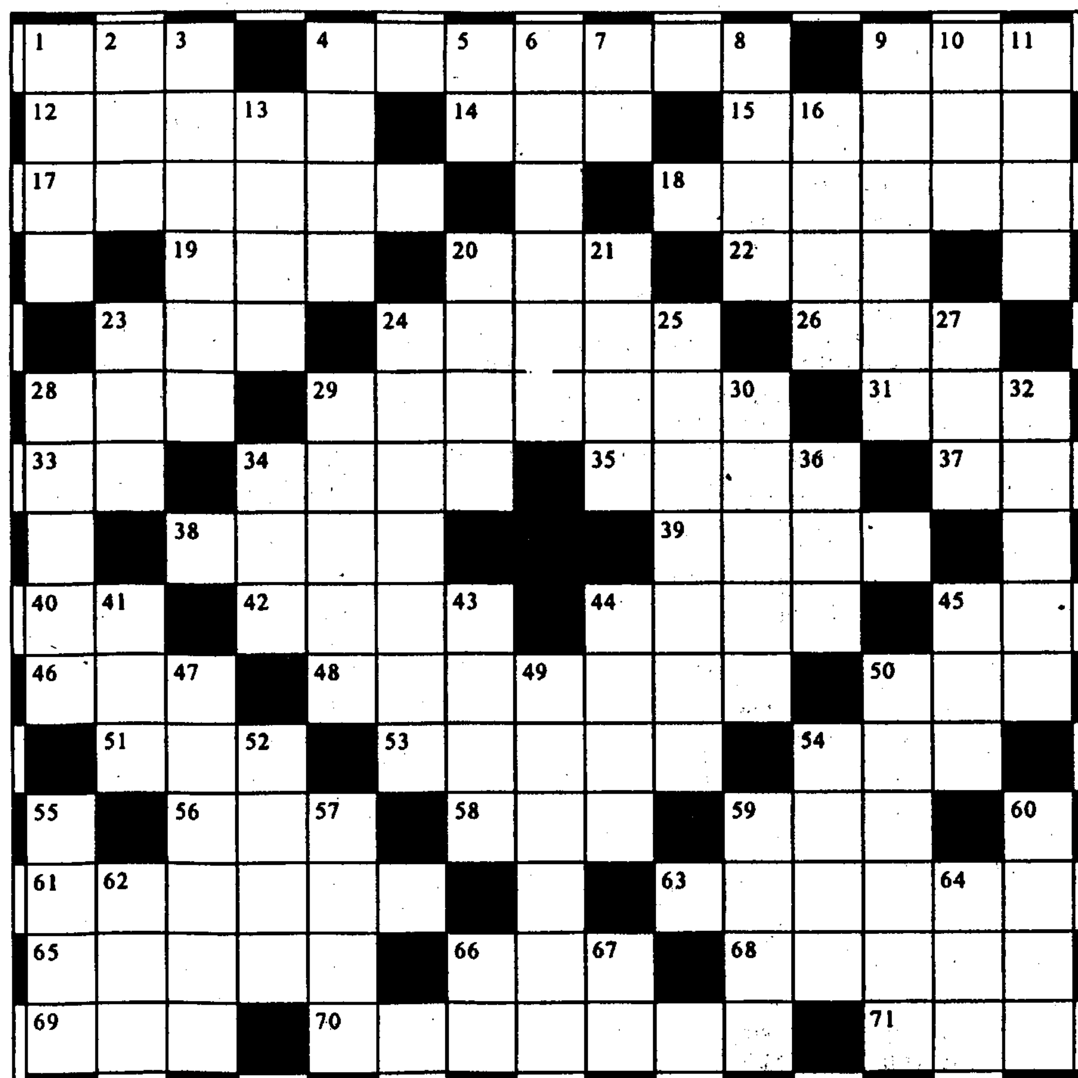
Zo kunt u deelnemen

PER GIRO OF BANK:
Schrijf de oplossing op een giro-/bankoverschrijving onder het woord "Mededelingen" en maak minimaal *f* 3,– over naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad Postbank: 19 75 600
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

PER BRIEFKAART:
Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste *f* 3,– aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

VOORWAARDEN: om te kunnen meedingen naar de beschikbaargestelde prijzen moet per giro of bank tenminste drie gulden zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto tenminste drie gulden extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer inzendingen, hoe meer kansen op een prijs. Bovendien geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn. Medewerkers van Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. mogen meepuzzelen, maar komen niet in aanmerking voor het winnen van een prijs. Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Het overgemaakte bedrag komt geheel ten goede aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaart moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen die ook de prijstrekkingen verricht.

PUZZEL NUMMER 2



Horizontaal: 1. kooi; 4. lastbrief; 9. sul; 12. nobele; 14. vis; 15. rondgang; 17. gemeend; 18. slijk; 19. plaats op Ameland; 20. plaats in Frankrijk; 22. scheepstouw; 23. rustplaats; 24. houten schoen; 26. koordans; 28. zangnoot; 29. oprolbare stalen duimstok; 31. veilige haven; 33. bijbeldeel; 34. meisjesnaam; 35. slag; 37. voorzetsel; 38. cirkelvormig; 39. plaats in Zeeland; 40. dozijn; 42. liefste (Engels); 44. dadelijk op vertoon te betalen; 45. de dato; 46. voordat; 48. les in de Nederlandse taal; 50. afgemat; 51. Europese Economische Gemeenschap; 53. plaats in Duitsland; 54. ondergang; 56. dwaas; 58. water in Utrecht; 59. kloosterzuster; 61. stiekem wegpakken; 63. toegekend part; 65. boom; 66. boom; 68. al; 69. toneelnummer; 70. kleine depressie; 71. dun stuk hout.

Verticaal: 1. kledingstuk; 2. lofdicht; 3. hondenhuis; 4. redelijk wezen; 5. achter; 6. voegwoord; 7. reeds; 8. voederbak; 9. monster; 10. plaats in Gelderland; 11. wreed keizer; 13. smart; 16. rivier in Duitsland; 20. vooruit dan maar; 21. harde val; 23. knook; 24. flink; 25. onderhandeling; 27. een weinig; 28. peilstift; 29. appel; 30. groen blijvende heester; 32. plaats in Drenthe; 34. prul; 36. wortel; 41. groot water; 43. vreemde; 44. plaats in Gelderland; 45. roeipen; 47. bestuurder; 49. met meer lust; 50. kledingstuk; 52. betaalmiddel; 54. groef; 55. rivier in Spanje; 57. jongensnaam; 59. plaats in Drenthe; 60. vruchtbaarmakende stof; 62. zenuwtrek; 64. berg op Kreta; 66. zangnoot; 67. nikkel.

Oplossing puzzel nr. 2

Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 41 - 20 - 59 - 52 - 10 - 29 achter elkaar zetten.

U leest dan een woord dat tevens de oplossing van onze puzzel vormt. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren, samen met het nummer van de puzzel, want u hebt dit nog nodig aan het eind van onze uit 20 ronden bestaande puzzelactie om mee te dingen naar de hoofdprijs van *f* 5000,–.

Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De oplossing van puzzel 2 moet vóór 17 december a.s. in ons bezit zijn.

Doe mee en steun de goede doelen

20 weken lang publiceren wij op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en een kans maakt op de wekelijkse geldprijzen en de **hoofdprijs van *f* 5000,–.**

De opbrengst van de puzzel gaat naar goede doelen, 75% is bestemd voor Stichting Sint Anna, project Kinderboerderij Op de Bies, Landgraaf en 25% van de opbrengst is bestemd voor de Vereniging Veldeke, Limburg.

Inlichtingen:
Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **045-739911.**

De wekelijkse prijzen

Eerste prijs f 1000,-

Tweede prijs f 300,-

Derde prijs f 150,-

Vierde prijs f 100,-

Vijfde t/m tiende prijs f 50,-

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 4 november 1992 aan het bestuur van de Stichting Sint Anna te Heel vergunning verleend onder nummer L.O. 920/0157/164.92.

Antropologe Kitty Jansen van Veldeke:

'Alles is relatief, ook het taalgebruik'

DOOR PETER HEUSSCHEN

LIMBRICHT - Zoals beloofd vertellen we vandaag iets meer over de vereniging Veldeke. U weet waarschijnlijk nog wel dat een kwart van de puzzelopbrengst naar dit doel gaat.

Veldeke Limburg is een vereniging die als doelstelling heeft het instandhouden en bevorderen van de volkscultuur en de dialecten in de beide Limburgen.

Het klinkt eenvoudiger dan het in werkelijkheid is. Iedereen heeft de mond vol van een verenigd Europa waarbinnen het Engels de voertaal zou moeten worden. „Klopt maar voor een gedeelte", zegt secretaris Jo Boumans van Veldeke. "De Engelse taal zal zeker een grotere rol gaan spelen in de wetenschap, handel en de techniek. „Maar bij intermenselijke relaties zal de standaardtaal of het dialect blijven bestaan. Mensen blijven hun eigen identiteit zoeken. Ik zie nog niet direct dàt over een aantal jaren in Limburgse gezinnen in het Engels gecommuniceerd wordt."

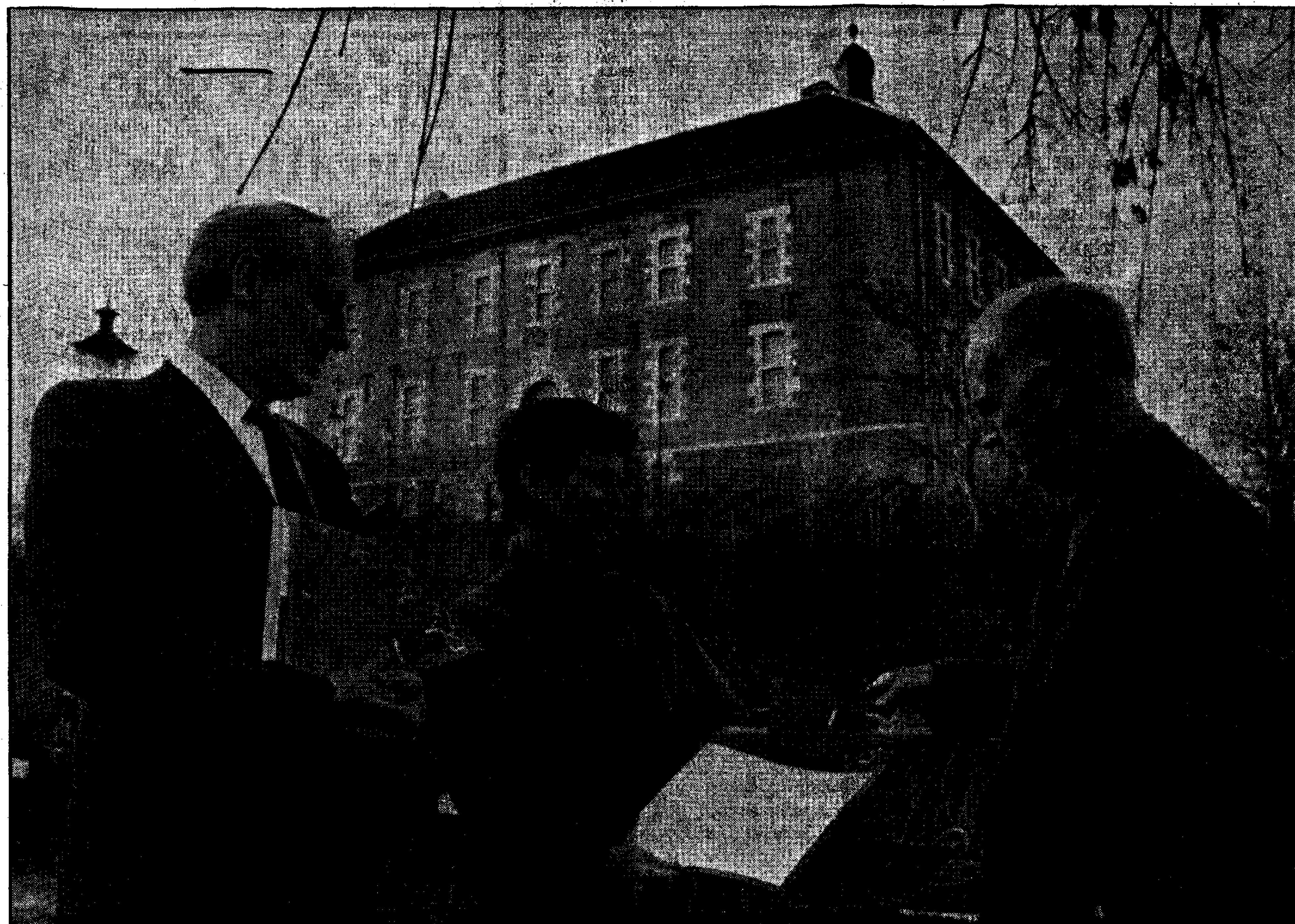
Veldeke wil in de regio helpen om die identiteit in stand te houden en zelfs te bevorderen. „Het instandhouden impliceert in wezen al een activiteit die bevorderen inhoudt", doceert Frans Walraven. Hij is provinciaal voorzitter van Veldeke Limburg. „Je hoort weleens dat ons dialect een lagere taal zou zijn waarmee je je niet op alle niveaus kunt uitdrukken. Flauwekul. De nuances en verfijnde uitdrukkingen van een standaardtaal zijn ook mogelijk in het dialect. Voorbeelden te over: denk maar aan de hoogstaande literatuur van onze schrijvers, de liturgie in de dialectmissen. Zelfs op bestuurlijk niveau kunnen wij probleemloos communiceren."

Daarbij doelt de voorzitter op de onderhandelingen die gaande zijn met de provincie over een ruimere jaarlijkse subsidie. Die gesprekken zijn in het dialect gevoerd tussen onder meer de Sittardenaar Walraven en Kerkradenaar en deputé Ger Kockelkorn. De heren verstonden elkaar uitstekend. Geen spraakverwarring, al werden ze het inhoudelijk niet helemaal eens.

Veldeke moet het doen met een 'fooi' van vierduizend gulden. Jaarlijks wel te verstaan. De vereniging telt in de elf kringen 3200 leden. Een willekeurige voetbalvereniging met nog geen 250 sporters krijgt van een even willekeurig gemeentebestuur meer.

Ontwikkelingen

De oorzaak daarvan is volgens de opvatting van drs. Kockelkorn tweeledig. Veldeke heeft in het verleden nooit echt aangedrongen op een forse ondersteuning. Zonder druk zal een subsidiënt zelden uit eigen beweging overgaan tot geldverstrekking.



● *Voorzitter Walraven (links) en secretaris Boumans (rechts)zien de samenwerking met Kitty Jansen van het LVC wel zitten.* Foto: Ermindo Armino

een verdere internationalisering en steeds meer uitdijende massacommunicatie. Internationalisering en telecommunicatie worden in het basisaccoord tussen PvdA, CDA en VVD tot 1995 speerpunten in het beleid genoemd. „Ontwikkelingen die hun uitwerking op de cultuur van Limburg in het algemeen en de dialecten in het bijzonder niet kunnen missen", schrijft Kockelkorn.

„Dat is helemaal niet erg", reageert antropologe Kitty Jansen. Nieuwe woorden, uitdrukkingen en klanken kunnen best ingepast worden in het dialect. Dat is altijd zo geweest. Van ouderen hoor je wel eens dat alleen vroeger het echte dialect werd gesproken. Over welk 'vroeger' hebben ze het dan? De vorige eeuw of zeventig jaar geleden? Alles is relatief en aan verandering onderhevig, ook het taalgebruik."

Veldeke Limburg probeert haar doelstellingen met diverse activiteiten te bereiken.

Elke kring verzorgt voor de eigen regio publicaties, literaire bijeenkomsten, zingen, voordrachtsavonden, cursussen, wedstrijden en lezingen.

Sinds kort heeft Veldeke ook een literatuurprijs ingesteld. „Weliswaar met bescheiden bedragen maar toch", zegt Frans Walraven.

De nieuwste ontwikkeling binnen de gelederen van Veldeke is de samenwerking met het Limburgs Volkskundig Centrum (LVC) in Limbricht, waar antropologe Kitty Jansen werkzaam is. Het LVC bestaat uit een museum, een bibliotheek en documentatiedienst en natuurlijk een onderzoeksafdeling. Tot de vaste exposities behoren uitstallingen over volksdevotie, de schutterijen en het volksverhaal. Dat sluit prachtig aan bij wat Veldeke al sinds 1926 doet.

Intussen blijft de dialoog van Veldeke Limburg met de provincie overeind. Frans Walraven heeft goede hoop dat de subsidiekraan in de toekomst iets verder opengaat. Of met de Kirchrödsjer Dieksiejoneer te spreken:

'E jesprieëch kan nit
zoeë sjleët zieë
of me weëd jet
loeëzer derva

Ger Kockelkorn zei het ook al.

Loopt u ook zo te denken
wat u vanavond zult schenken?

Zo, nu eerst 'n Bavaria.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 5 december 1992 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Eerst moeten kosten worden betaald

Maastrichtenaar krijgt zijn honden niet terug

GULPEN – Wil Winckers uit Maastricht krijgt zijn honden niet terug. Eerst moet hij de verblijfskosten betalen over de periode dat de honden in hondenpension Klein Karsveld in Gulpen zijn ondergebracht. De kosten zijn in drie maanden tijd opgelopen tot duizenden guldens.

Districtsinspecteur Willem van den Heuvel van de landelijke inspectie Dierenbescherming stelt Wilma Bollen, eigenares van het Gulpense hondenpension, in het gelijk. De Maastrichtenaar, die dreigde naar de rechter te stappen, moet eerst de schuld betalen voordat hij zijn vier honden terugkrijgt.

Winckers heeft in augustus vier honden, waarvan twee uit het asiel in Maastricht, ondergebracht bij het pension van Bollen. Omdat de Maastrichtenaar zich niet meer meldde, zijn de honden na verloop van tijd ondergebracht in gastgezinnen. Nu wil hij zijn honden terug hebben, maar er ligt een fikse rekening op hem te wachten. Zolang deze schuld niet is betaald, blijven de honden bij de gastgezinnen.

„Winckers zou de honden voor een week in het pension onderbrengen," vertelt Van den Heuvel. „Contact met de man was niet mogelijk. Hij zwierf door België. In het Burgerlijk Wetboek staat nog zo iets als retentierecht. Dat betekent: teruggeven nadat betaald is."

De kwestie heeft volgens Van den Heuvel sterke voeding gekregen omdat in de buurt al enige tijd grote deining is ontstaan over het hondenpension. „Ik vind dit beneden peil," aldus de districtsinspecteur. „Ook de klacht dat de hondehokken ondeugdelijk zouden zijn, wijs ik van de hand en is onjuist. Als ik het hondenpension van Bollen vergelijk met andere pensionen in ons land, dan komt deze als een van de besten uit de bus."

De Bree volgt officieel Van Liemt op bij DSM

Van onze redactie economie

HEERLEN – Ir. Simon de Bree is gisteren officieel benoemd tot de nieuwe voorzitter van de raad van bestuur van DSM. Hij volgt per 1 juli 1993 mr. Hans van Liemt op, die in juni vertrekt in verband met het bereiken van de leeftijd van 60 jaar.

De Bree (55 jaar) trad al op 26-jarige leeftijd in dienst bij DSM. Hij is sinds 1986 lid van de raad van bestuur. In de functie heeft hij vooral internationaal een hecht relatienetwerk opgebouwd.

Dat De Bree Van Liemt waarschijnlijk zou opvolgen, was al in oktober bekend. Gisteren velde als laatste ook de ondernemingsraad een positief oordeel, waarna de benoeming officieel werd.

Hans van Liemt doorbreekt een traditie bij DSM, door niet door te schuiven naar de raad van commissarissen. „Mede om de indruk te vermijden dat hij de nieuwe bestuursvoorzitter De Bree op de vingers zou willen kijken, geeft Van Liemt er de voorkeur aan om straks enige afstand te nemen," aldus president-commissaris Herman Wijffels.

Simon de Bree (55) werd in 1937 in Koudekerke in de Zeeland geboren, studeerde scheikunde in Delft en economie in Rotterdam. In 1966 kwam hij als onderzoeker in dienst bij DSM. Van 1969 tot 1973 werkte hij bij Stamicarbon, een dochteronderneming die de DSM know-how exploiteert. In 1973 maakte hij de overstap naar de divisie Kunststoffen, waar hij tien jaar later directeur werd.

Terwijl de huidige voorzitter Hans van Liemt door zijn commissariaten bij Hollandse Beton Groep, VNU, Douwe Egberts en ABN-Amro vooral in Nederland over zeer goede contacten beschikt, is De Bree met name bij de collega's in het buitenland geen onbekende. Dat heeft zeker meegespeeld bij zijn benoeming. Bij de laatste aandeelhoudersvergadering drong een groep aandeelhouders nog speciaal aan op een internationaal georiënteerde leiding.

De Bree is bestuurslid van de organisatie van Europese chemiebedrijven CEFIC en van de Europese associatie van petrochemieproducenten APPE, commissaris bij Stork, bestuurslid bij de stichting Verpakking en Milieu en bij de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel.

In Zuid-Limburg zet hij zich als bestuurslid ondermeer in voor de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek, Hoensbroeck Centrum Beroepsopleidingen, Stichting Museum voor Industrie en Samenleving, Stichting 'Het Limburgs Landschap' en Stichting Algemene Maatschappij voor Jongeren Zuid-Limburg.

Zie verder pagina 14
● De Bree zorgt niet voor andere koers bij DSM

Twijnstra Gudde onderzocht gevolgde procedures:

'Besluiten rond Primosa Gulpen niet zorgvuldig'

Van onze verslaggever

VALKENBURG – De besluitvorming rond het failliete bezoekerscentrum Primosa in Gulpen is niet helder, eenduidig en zorgvuldig geweest. Er bestaan grote twijfels over de keuze van de bouwcombinatie en of dit besluit wel door de stuurgroep is genomen. Een evenwichtige afweging heeft niet plaatsgevonden.

Tot deze conclusie komt het bureau Twijnstra Gudde, dat in opdracht van het Gewest Maastricht en Mergelland een rapport heeft uitgebracht. Het rapport is gisteren aangeboden tijdens de gecombineerde algemene vergadering van aandeelhouders. Ook de raden van de acht Heuvelland-gemeenten krijgen het rapport voor verdere behandeling toegestuurd.

Verder vinden de samenstellers van het rapport dat de gevolgde procedures voor alle betrokkenen niet goed zijn vastgelegd. Van de besprekingen met potentiële participanten zijn geen verslagen gemaakt. Op deze wijze is het moeilijk een goed beeld te krijgen hoe een en ander in detail is verlopen.

Deze situatie heeft volgens Twijnstra Gudde geleid tot een sterke positie van de bouwcombinatie (hoofd-aannemer Smeets Bouw bv, red.) bij de prijsvorming. „Hoewel de gerealiseerde prijzen door ons als tamelijk hoog worden gekwalificeerd, is geen sprake van een uitzonderlijk prijsniveau," constateert het bureau.

Een belangrijk aspect dat er bij dit proces uit springt, is de rol van de (overheids)bestuurders. De overheid functioneert anders dan particuliere instanties. „Beide kennen eigen processen en procedures, ieder met een eigen logica." En daar is het volgens Twijnstra Gudde bij Primosa dan ook fout gegaan.



● *Piet van Zundert, de oudste levende oud-mijnwerker in Limburg, heeft vrijdagmiddag een krans gelegd bij het gerestaureerde Barbarabeeld in Geleen. Van Zundert is inmiddels negentig jaar oud en woont in Nieuwenhagen.*

Met de kranslegging is het opgeknapte beeld ingezegend. Oud-mijnwerkers gaven enkele weken geleden al te kennen dat ze het standbeeld grondig wilden renoveren. St. Barbara is sinds de zeventiende eeuw de beschermvrouwe van de mijnwerkers.

Uiteindelijk heeft het kerkbestuur van Lindenheuvel daar opdracht toe gegeven. Wiel Zelis van de Vriendenkring van Oud-Mijnwerkers heeft sponsors gevonden die bereid waren geld op tafel te leggen voor de restauratie.

Vervolgens heeft een Geleense firma het St. Barbarabeeld opgeknapt. Het karwei kostte zo'n vijftienhonderd gulden. Het beeld aan de Mijnweg werd op 27 juni 1951 ingezegend door mgr. Lemmens, de toenmalige bisschop van Roermond.

Foto: PETER ROOZEN

'Groene' cd van milieufederatie

MAASTRICHT – De Limburgse milieufederatie brengt volgende week een cd op de markt. De titel luidt 'Limburg greun'.

De schijf, waarvan in de voorverkoop al 500 exemplaren zijn verkocht, bevat belangeloze bijdragen van Rowwen Hèze, Janse Bagge Bend, Gé Reijnders, Wiel Veugelers, Rinus Rasenberg en Sjra Puts. De bijdragen zijn geselecteerd door KRO-disk-jockey Hubert van Hoof.

Eigenlijk had het schijfje al in de zomer in de winkels moeten liggen. Dat lukte niet door problemen met het vinden van een studio en platenmaatschappij.

Al eind vorig jaar begon de milieufederatie met de voorbereidingen voor de plaat, die nu nog keurig op tijd is om als kerstcadeau te dienen.

De opbrengst van de verkoop van de cd komt ten goede aan organisaties, die bij de milieufederatie zijn aangesloten.

Zie verder pagina 13
● 'Limburg danst' voor groene provincie'

SP eist verwijdering asbest balkons flats

Van onze correspondent

LANDGRAAF – De Socialistiese Partij (SP) wil dat de woningvereniging Schaesberg alle asbesthoudende borstweringen van de flats Achter den Winkel laat verwijderen en die vervangt door andere materialen. De woningvereniging denkt alleen aan schilderen omdat zij de risico's voor de gezondheid minimaal acht.

De SP, afdeling Landgraaf, stelt dat de woningvereniging zich niets aantrekt van het verbod in de bouw- en aanverwante cao's op het bewerken van asbest en asbesthoudende materialen.

Borstweringen

De woningvereniging was van plan om volgende week de borstweringen van de vierhonderd flats door een schildersbedrijf te laten opknappen. „Terwijl het dodelijk risico bij inademen van abestvezels toch algemeen erkend wordt", schrijft de SP in een persbericht.

Samen met de huurdersbelangenvereniging van Achter den Winkel, het MilieuAlarlarmteam van de SP en de Hout- en Bouwbond CNV zijn er stappen ondernomen om de woningvereniging en ook het schildersbedrijf te wijzen op de verbodsbepalingen. Volgens de SP heeft ook de arbeidsinspectie aangekondigd maatregelen te nemen als er onverhoopt met het werk begonnen wordt.

Zorgvuldig

Hoofdopzichter J. Sijen van de woningvereniging verbaast zich hogelijk over de actie van de SP. „Wij hebben uiterst zorgvuldig gehandeld in deze kwestie en wijkraad veel informatie verschaft in de voortuitgang bij dit onderhoud. Daarnaast hebben wij de eternite-panelen, want daar gaat het om, laten onderzoeken door een deskundig bureau en een laboratorium. Uitkomst daarvan is dat er in de panelen asbest voorkomt in de minst zorgwekkende samenstelling en in minimale hoeveelheden."

Ook een rapport van de GGD wijst volgens Sijen uit dat de risicofactor voor de gezondheid te verwaarlozen is. „Wij gaan de borstweringen overigens niet mechanisch behandelen maar ze krijgen een coating", aldus Sijen.

Commotie

Door de commotie die over de panelen is ontstaan wil de woningvereniging het onderhoud aan de omstreden borstweringen uitstellen tot na volgende week vrijdag. Dan vindt er een gesprek plaats tussen de diverse partijen.

'Neem me niet kwalijk'

MAASTRICHT – Tot de diverse slachtoffers van zakkenrollerij gisteren in de Maastrichtse binnenstad had bijna een inwoonster van deze stad behoord, die net geld had afgehaald van de bank op de Markt. Toen zij stond te wachten bij de bushalte en de bus arriveerde voelde ze enig gedrang om haar heen. Automatisch keek zij naar haar handtas en bemerkte tot haar schrik dat deze openstond. Zij zag nog net hoe haar portemonnee verdween in de broekzak van een achter haar staande man. 'Mijn beurs!' riep de vrouw en greep deze meteen uit de broek van de zakkenroller. 'Neem me niet kwalijk,' zei deze beleefd en verdween spoorloos in de menigte.

Bureau thuiszorg verdacht van fraude

LANDGRAAF – Justitie in Maastricht is een strafrechtelijk onderzoek gestart naar frauduleuze praktijken van een particulier bureau voor thuiszorg in Landgraaf. Dat heeft officier van justitie mr. M. Kolkert gisteren bevestigd. Los van de gebruikelijke declaraties zou de directrice van het bureau voor thuiszorg aan de familie van de patiënten geld gevraagd hebben voor extra verpleging. Ook van oplichting van ziektekostenverzekeraars en de sociale diensten zou sprake zijn geweest in die zin dat te veel uren aan kosten van thuisverpleging in rekening werden gebracht. De beschuldigde directrice en haar raadsman wilden gisteren niet in gaan op het door justitie in gang gezette onderzoek.

Gratis compost voor huisvrouwen

AKEN – Huisvrouwen in Aken krijgen van het stadsbestuur een zak compost cadeau. Het is een beloning voor het ijverig verzamelen van organisch afval. Het afgelopen jaar werd in totaal zes ton aan takken, bladeren en stronken gestort in de 23 groencontainers die her en der in de stad staan. De gemeente laat het organisch afval verrotten op een speciaal composterrein in de wijk Brand.

Juwelenkraak bij V&D Maastricht

MAASTRICHT – Op de juwelenafdeling van Vroom en Dreesmann in Maastricht is in de nacht van donderdag op vrijdag voor meer dan 100.000 gulden aan juwelen gestolen. De daders zijn spoorloos. Personeel ontdekte gistermorgen dat op deze afdeling meerdere toonbanken, van de sieraden-unit waren opengebroken. Het grootste gedeelte van de juwelenvoorraad was meegenomen. Bij onderzoek is gebleken dat een ruitje op de eerste etage aan de zijde van de Vijfharingenstraat was ingedrukt. Maar hoe de inbrekers op die etage zijn binnengekomen is vooralsnog een raadsel.

Aanmaning voor Tonnaer

SITTARD – PvdA-raadslid J. Smeets in Sittard heeft gisteren onder meer burgemeester J. Tonnaer een aangetekende brief laten sturen waarin Tonnaer gesommeerd wordt om zich te houden aan het rookverbod in het stadhuis. De Sittardse burgemeester kreeg de aanmaning ook via een ijlbrief binnen, uitgerekend op de dag dat hij zijn 25-jarig jubileum als burgemeester vierde. In de brief eist Smeets' advocaat, mr. J. Sneep uit Bergen op Zoom, dat burgemeester Tonnaer vóór 1 januari 1993 schriftelijk laat weten dat hij het rookverbod in het stadhuis naleeft. Behalve Tonnaer hebben ook de wethouders van Sittard de brief gekregen. De advocaat schrijft dat er zelfs leden van het college zijn die het ingestelde rookverbod in het stadhuis overtreden in de openbaar toegankelijke ruimten.

Inspecteur Sittard moet getuigen

MAASTRICHT – Politierechter mr. J. Nolet wil de Sittardse politie-inspecteur Starmans en twee van zijn manschappen nader aan de tand voelen over hun optreden tegen een groep Vitesse-fans. Vier aanhangers, twee van hen zijn aangesteld als supporterbegeleider, zaaiden gisteren zoveel twijfel over de noodzaak van het huns inziens te harde optreden op de hoofdtribune tijdens de wedstrijd Fortuna-Vitesse op 2 november 1991, dat de politierechter tegen het advies in van de officier van justitie tot aanhouding van de zaak besloot. Het optreden van de politie vond plaats op aanwijzing van een suppoost, die de groep Arnhemmers had proberen te verwijzen naar de kooi voor fans van bezoekende clubs. De zaak is voor onbepaalde tijd aangehouden.

Liefde is het hoogste goed
aan de mens gegeven.
Liefde is wat leven doet.
Van ontroering beven.
Liefde is alles, liefde is God.
Het maakt van armen rijken,
zonder liefde - wat was het lot?
Het zou op niets gelijken,
geest van liefde, leid ons voort
doordring ons van uw wezen,
dan wachten wij ook ongestoord
't einde zonder vrezen,
en zij het leven kort of lang
Gods liefde maakt geen sterven bang.

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, in de leeftijd van 51 jaar, de zorgzame en goede vader van Ramon Grooten, levensgezel van Birgit Knauf, pleegvader van Martin en Tanja, zoon van wijlen Johan Grooten, zoon van Anneke Grooten-Senster en broer van Roos Grooten

Pierre Grooten

Heerlen, 3 december 1992.
Corr.adres: Zonstraat 296, 6463 AL Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 8 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-C., waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 13.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Tijdens de avondmis van maandag as. om 19.00 uur, zal Pierre bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Pierre is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7, Kerkrade-West; bezoekuren van 18.00 uur tot 19.30 uur.

Wegens ons groot verdriet, is het ons onmogelijk een ieder persoonlijk bericht te sturen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 69 jaar mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en fijne opa

Jan Hubert (Sjeng) Schmeitz

echtgenoot van

Hendrika Elisa Oldenkamp

Sittard:	H.E. Schmeitz-Oldenkamp
Vlodrop:	Carla Belgers-Schmeitz
	Thijs Belgers
	Luuk
Simpelveld:	Marianne van der Velden-Schmeitz
	Frie van der Velden
Munstergeleen:	Wien Schmeitz
	Anita Schmeitz-Kerkhof
	Janne, Wouter, Mirte
	Familie Schmeitz
	Familie Oldenkamp

6132 CA Sittard, 3 december 1992
Leyenbroekerweg 39

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (grote kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed en de avondmis van maandag 7 december a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 59 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lies Boonen

weduwe van

Mieczyslaw Katarzynski

In dankbare herinnering:

Sittard:	Leon Katarzynski
	Francien Katarzynski-Jungbl[ut]
	Jordi
Sittard:	Mary Hatusupy-Katarzynski
	Chris Hatusupy
	Gordon, Jermain

4 december 1992.
Corr.adres: Lothariusstraat 12, 6132 GL Sittard.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 7 december as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Stadbroek-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

In verband met het grote verlies van

Pierre

is onze zaak

café Ons Limburg

gesloten tot 9 december.

Anneke en Roos Grooten

---

†

Met grote verslagenheid hebben we kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid de heer

J. Schmeitz

Wij zijn hem zeer dankbaar voor het vele werk dat hij voor onze vereniging heeft verricht.

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen veel sterkte in de komende dagen.

Bestuur en leden
VGZ/Sittardia, Heren

---

†

Na een langdurige ziekte is van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader en schoonvader, mijn zoon, onze schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Huub Severens

* 19 april 1935 † 3 december 1992

echtgenoot van

Annie Thelen

Heerlen-Welten:	A.J.W.A. Severens-Thelen
Nijmegen:	Desiree Severens
	Peter Paulissen
Born:	Wim Severens
	Linda Severens-Linssen
	Familie Severens
	Familie Thelen

3 december 1992
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 8 december [illegible] Martinuskerk te Welten, waarna aansluitend de crematie [illegible] in het crematorium te Imstenrade.

[illegible] gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

[illegible] rouwkamer van het uitvaartcentrum [illegible] aat 30, Heerlen (ingang St.-Anto[illegible]) nemen aldaar dagelijks van 17.[illegible] tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Pierre

wij hebben jou altijd dichtbij gehad.
Zij blijft steeds in onze gedachten

Tante Mia [illegible]
tante Nelly [illegible]

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Voncken

echtgenoot van

Antoinet Hamers

[illegible]

---

† Cécile Marguerite Steenmetser, echtgenote van Gerardus Majella Matthijs Maria Wiegers [illegible] [illegible] De [illegible] dienst [illegible] maandag 7 december [illegible] om 11.00 uur [illegible]

Onze schoonzus [illegible] onze oom [illegible]

OVERLEDE[N]

† [illegible] jaar, verpleeg[d] St.-Camillus, [illegible] adres: Koning[in] laan 49, 6043 Roermond. De [plech]tige uitvaartdienst worden gehouden [op] des zaterdag 5 december om 11.30 uur [in de] parochiekerk [van] L.V. van Altijddurende Bijstand te [illegible] mond.

---

†

Pierre

Je bent voor mij als een broer geweest,
Ik zal je missen.

Rob

[illegible] Pierre Grooten [illegible]

Pierre Grooten

[illegible]
Pa, rust in vrede.

In dankb[are herinnering]:
Je[illegible] en [illegible]
C[illegible]
René Gr[ooten]
Frank Grooten

[illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible] in zijn leven, nog vol plannen [illegible] en werk, werd heden geheel on[verwacht] [illegible] uit zijn Schepper teruggeroepen, [illegible] en vader, onze zoon, schoon[zoon] [illegible] oom en neef

André Hallmann

echtgenoot van

Marianne Kroes

op de leeftijd van 37 jaar.

In dankbare herinnering:
Marianne Hallmann-Kroes
Sabrina
Familie Hallmann
Familie Wijnen
Familie Kroes

[illegible] 52
[illegible] broek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben [op] woensdag 9 december om 11.00 uur in [de] [illegible] te Hoensbroek-Mariarade, [illegible] de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegen[heid tot] schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te be[schouwen].

Kerkrade: L.M.M. Niessen-Keijbets
A.A.C. Niessen
Familie Niessen
Familie Keijbets

Kerkrade, 4 december 1992
Zonstraat 314, 6463 AL Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 8 december 1992 om 10.00 uur in de parochiekerk Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag a.s. wordt de overledene bijzonder herdacht in de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het rouwcentrum Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 in Kerkrade, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible]

Klara Josefine Pauline Bodewein

weduwe van

Harrie Clemers

[illegible]

Naar Heer, mijn beide handen.

[illegible] droefheid, maar toch ook dankbaar [illegible] heden, heen is heengegaan, [illegible] op 74-jarige leeftijd is overleden, [illegible] zorgzame man, vader, schoonvader [illegible] lieve opa

Hendrik Jan (Henk) Wilbrink

echtgenoot van

Martha Stenveld

In dankbare herinnering:

Heerlen:	Martha Wilbrink-Stenveld
Reuver:	Albert en Lily
	[illegible]
	[illegible]
	Henk en [illegible]
	Corina en [illegible]
	Helen en René

6416 SZ Heerlen, 1 december 1992
Govert Flinckstraat 273

De crematiedienst, voorafgaande door de Lenten, zal gehouden worden op dinsdag 8 december om 13.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Samenkomst vanaf 13.10 uur in de ontvangstkamer van het crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Voor degenen die geen vervoer hebben is er de mogelijkheid om vanaf 12.45 uur met de bus mee te gaan, die aan het huisadres, Govert Flinckstraat 273, gereed zal staan.

Henk is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Grasbroekerweg 26 in Heerlen.

Gelegenheid tot rouwbezoek, zondag van 14.00 tot 15.30 uur, [illegible] van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Na een lange periode van [illegible] onze kerkmeester

Sjef Voncken

Hij was 84 jaar.

20 jaar was hij kerkmeester van de parochie van O.L. Vrouw van de Berg Carmel.

Wij danken onze goede Sjef voor alles wat hij als kerkmeester deed voor kerk en parochiegemeenschap Leenhof.

Pastoor en kerkbestuur van Leenhof

Het was voor ons een grote schok te vernemen dat onze collega

Nico Niessen

na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan.

Wij verliezen in Nico een gewaardeerde en sympathieke collega en bekwaam medewerker.

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, dochter en de verdere familie.

Wij wensen hun alle kracht en sterkte toe om dit grote verlies te verwerken.

Directie en medewerkers
Tradegar [illegible] B.V.

Kerkrade, 4 december 1992

Diep geschokt hebben wij kennisgenomen [van] het plotseling overlijden van onze medewer[ker]

André Hallmann

Wij zullen hem ons herinneren als een fijne [collega].

Onze diepe gevoelens van medeleven gaan [illegible] uit naar zijn vrouw en dochter en overige [familie].

Directie en medewerkers
Stadsbus Maastricht

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega

Gertie Schroeder

echtgenote van

Ger Conemans

Onze gedachten gaan uit naar haar familie.

Vroom & Dreesmann
Kerkrade

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Maria Meens

Familie Meens

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 december as. om 10.30 uur in de kerk van de H.H. Monulfus en Gondulfus te Berg en Terblijt.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Nico Niessen

Onze gedachten gaan uit naar zijn familie.

Bestuur en leden
R.K. E.H.B.O. Bleijerheide

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega

André Hallmann

Wij wensen zijn vrouw en dochter veel [sterkte] in deze moeilijke periode.

Medezeggenschapscommissie
Stadsbus Maastricht

Vervolg familieberichten zie pag[ina]

Van onze verslaggever

HEERLEN – In Limburg wonen momenteel bijna 20.000 officieel geregistreerde Marokkanen, Turken, Tunesiërs, Italianen, Spanjaarden, Joegoslaven en Grieken. Dat blijkt uit de meest recente cijfers van de Limburgse Immigratie Stichting (LIS). De Marokkanen vormen met afstand de grootste groep allochtonen: 9096.

Vervolgens komen de Turken (3308), Italianen (2142), Spanjaarden (852), Tunesiërs (591), Joegoslaven (543), Grieken (335) en Portugezen (123).

Cijfers LIS niet volledig betrouwbaar

Meeste buitenlanders komen uit Marokko

Vergeleken met de cijfers van eind 1990 is er sprake van een lichte toename van het aantal allochtonen uit de genoemde negen landen: 19293 toen tegen 19990. Een stijging van 607.

De meeste buitenlanders wonen in Venlo en omgeving: 5173. Oostelijk Zuid-Limburg komt op de tweede plaats met 3471. Daarna volgen de regio Roermond (2886), de Westelijke Mijnstreek (2503) en Maastricht e.o. (2503).

Volgens de LIS zijn de cijfers niet honderd procent betrouwbaar. Woordvoerder W. Brouns: „De gegevens zijn afkomstig van de Limburgse gemeenten die nogal eens verschillend te werk gaan bij de registratie. We weten vaak niet wat ze precies met dubbele nationaliteiten of genaturaliseerden doen. Dat merken we ook bij de registratie van mensen van Surinaamse en Antilliaanse afkomst.

Dat aantal schatten we op zesduizend maar in de gemeentelijke statistieken zijn ze dikwijls niet terug te vinden omdat de meesten de Nederlandse nationaliteit hebben."

Dissidente dierenarts op cd milieufederatie

'Limburg danst' voor een groene provincie

Vervolg van pagina 11

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

ROERMOND – „Veel Limburgers zijn zó dom: ze blijven gewoon lijdzaam toezien hoe de grote bedrijven hen ringeloren." De 'zingende dierenarts' Rinus Rasenberg uit Roermond schrikt niet terug voor krachtige uitspraken. Hij leverde twee bijdragen voor de cd 'Limburg greun' van de Limburgse Milieufederatie. Daarvan komt het lied 'Limburg danst' ongetwijfeld het hardst aan. Het andere lied, over de stad Maastricht is een ouder nummer.

'Limburg danst' handelt over de teloorgang van (het groen in) deze provincie. De provincie is volgens Rasenberg 'vogelvrij verklaard'. „Die afgravingen, dat vindt de provincie maar goed. Als je zoiets in Friesland zou doen, kun je rekenen op massaal verzet. Hier kan dat gewoon."

Rasenberg is niet bang uitgevallen: hij durft tegen heilige huisjes aan te schoppen. Ook binnen de milieufederatie is hij een dissident. Rasenberg vindt het van de gekke dat een complete weg moet worden omgeleid voor een kolonie dassen, terwijl iedereen het goed vindt dat diezelfde baan de bisschopsstad doorsnijdt. Een vorm van decadentie, vindt de dierenarts dat.

Dit soort uitspraken wordt hem niet door iedereen bij de Milieufederatie in dank afgenomen, maar het wordt geaccepteerd als hij het zingt. „Daarom is zo'n nummer ook een fantastische manier om een boodschap over te brengen. In een lied kun je bijna alles zingen. Als je het gewoon hardop zou zeggen, zouden mensen zich eraan storen. Maar als je het zingt, accepteren ze het wel."

Rasenberg is een veelzijdig man. Behalve als dierenarts staat hij bekend als schrijver, zanger, muzikant, cabaretier en schaatser. Hij 'deed' zes theaterprogramma's en drie verhalenbundels. Verder staan er drie cassettes, vier lp's en één cd op zijn naam. De teksten handelen vooral over dieren en de wereld van de boer.

Deskundigheid

Zijn beroep zorgt voor debroodnodige deskundigheid. „Ik kan de rapporten van bedrijven lezen, ik weet waar ik over praat. Ik weet welke uitstoot er de lucht in gaat en wat het gevolg daarvan is." Rasenberg kan zich kwaad makenover de „volksverlakkerij" van Lapinus Rockwool. „Ze stellen een klachtennummer in, geven een krantje uit.

Zo van: kom maar met je klachten. Maar er wordt niks mee gedaan." Maar hij maakt zich tegenwoordig ook druk over zaken die verder weg liggen. Zoals het Gatt-akkoord, over de vrije wereldhandel. „Steeds meer handel, maar ten koste van de natuur," vindt hij. „We moeten zuinig zijn op de aarde. Er komen steeds meer huizen, steeds meer fabrieken. Nederland is gewoon vol."

Staten somber over concurrentiepositie Zuid-Limburg

Provincie moet opnieuw slag leveren voor IPR'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het provinciebestuur zal nú al met vereende krachten de Haagse politiek moeten bewerken om de broodnodige investeringspremieregeling (IPR) voor het bedrijfsleven in Zuid-Limburg ook na 1993 veilig te stellen. Wanneer de provincie niet bijtijds al haar bestuurlijke en politieke pressiemiddelen in de strijd werpt, zijn alle acties in deze richting bij voorbaat tot mislukken gedoemd.

Dat laatste heeft onherroepelijk tot gevolg dat Zuid-Limburg in de moordende concurrentieslag met Belgisch-Limburg en de Duitse grensstreek steeds meer terrein verliest. Die klemmende waarschuwing legde CDA-Statenlid Leo Daems gisteren op het bord van gedeputeerde Constant de Waal. Tijdens een vergadering van de vaste Statencommissie voor Economische Zaken toonden diverse fractiewoordvoerders zich hevig teleurgesteld over de in hun ogen te ver uitgeklede IPR voor komend jaar.

Nu de Europese Commissie onlangs groen licht heeft gegeven, heeft het kabinet besloten de premieregeling voor Zuid-Limburg alsnog met een jaar te verlengen tot 1 januari 1994. Zij het enkel nog voor grote bedrijfsinvesteringen van minimaal dertig miljoen gulden. Voor Daems en ook PNL-fractiewoordvoerder Bèr Van de Heuvel reden om te concluderen dat alle verwoede krachtsinspanningen van het Limburgs provinciebestuur nauwelijks effect hebben gesorteerd.

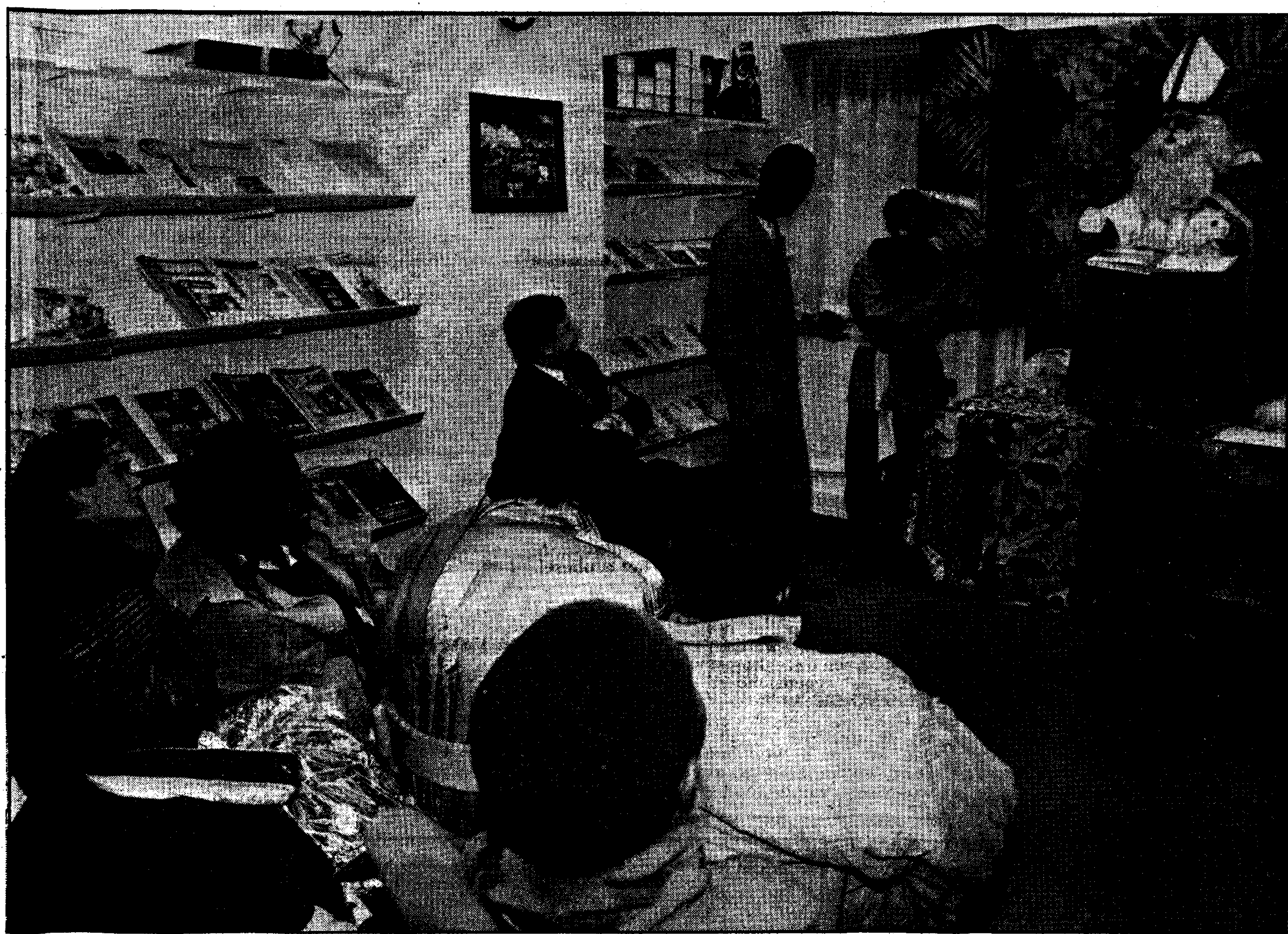
Maar tegelijkerijd is volgens Daems één ding zonneklaar: „Ook ná 1993 zullen we het bedrijfsleven in Zuid-Limburg een goede investeringsregeling moeten bieden. En dat zullen we Den Haag nú al met z'n allen te verstaan moeten geven. Dus laten we die dingen nu meteen al gaan regelen. Anders zijn we volgend jaar weer te laat."

Deputé De Waal gaf grif toe dat Zuid-Limburg, hoewel de IPR met een jaartje is verlengd, 'bij lange na niet heeft gekregen wat we hadden gehoopt'. De wrange gevolgen daarvan legde De Waal vervolgens moeiteloos bloot: „De verschillen in investeringspremies tussen Nederlands- en Belgisch-Limburg kunnen inmiddels oplopen tot liefst 21 procent. Nog even afgezien van een hele rits aantrekkelijke fiscale regelingen die Belgisch-Limburg het bedrijfsleven kan bieden." Over een mogelijke verlenging van de huidige IPR na 1993 koestert de deputé echter weinig illusies: „De regeling als zodanig keert hoogstwaarschijnlijk niet meer terug."

Buurman richtte geen microfoons

SCHINVELD – Buurman J. Dohmen van de wegens xtc-fabricage en -handel tot zes jaar veroordeelde Billy P. uit Schinveld heeft in elk geval geen richtmicrofoons in huis gehad. „Het is heel vervelend wanneer je over zaken leest waarvan je niets weet," zegt Dohmen verontwaardigd. Advocaat mr. D. Moszkowicz heeft onderzoek gevraagd naar het gebruik van afluisterapparatuur in de woning van een buurtbewoner. Dohmen zegt dat hij dat niet is. Later bleek ook dat de betrouwbare tip van de advocaat betrekking had op een overbuurman. Die man wordt mogelijk op 18 januari als getuige door het hof in den Bosch worden opgeroepen. Daar wordt dan het hoger beroep van Billy P. tegen het vonnis van de rechtbank in Maastricht behandeld.

Zimbabwanen zien Sint



● *Zeven jongeren uit Zimbabwe maakten gistermiddag in Roermond kennis met een stukje onvervalste Nederlandse cultuur: Sinterklaas en Zwarte Piet. De Afrikanen moesten hartelijk lachen toen zij voor het eerst van hun leven de Goedheiligman en zijn knechten zagen. De vier meisjes en drie jongens blijven in het kader van het uitwisselingsprogramma 'Holland World Youth' drie maanden in Nederland. Zeven Limburgse jongeren zullen in september, oktober en november in Zimbabwe verblijven.* Foto: JEROEN KUIT

Heerlense stichting terminale thuiszorg

HEERLEN – Ernstig zieken in de gemeente Heerlen kunnen vanaf 15 december een beroep doen op de stichting Patiens. Vrijwilligers van de stichting zijn beschikbaar om terminale patiënten in hun laatste levensfase te verzorgen, zodat ze thuis kunnen sterven.

Bij Patiens zijn ruim twintig vrijwilligers aangesloten. Deze ondersteunen de huisarts, wijkverpleging en gezinszorg bij hun taken. De hulpverlening is kosteloos.

Patiens streeft ernaar om binnen 24 uur hulp te bieden aan terminale patiënten. Vrijwilligers kunnen in overleg met de professionele krachten worden ingezet voor verzorgende taken – helpen met eten en drinken – huishoudelijke taken - boodschappen – en begeleidende taken. Opmerkelijk is dat de stichting van de vrijwilligers eist dat zij van Rooms-Katholieke signatuur zijn.

Voor de financiën is Patiens afhankelijk van giften. De stichting is te bereiken via telefoonnummer 045-415489.

Groen Links eist opheldering over compostering

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Statenfractie van Groen Links eist van milieugedeputeerde Jan Tindemans opheldering over de vraag waarom het dagelijks bestuur van de provincie grootschalige compostering van groente-, fruit- en tuinafval 'koste wat het kost' wil voortzetten. Volgens fractiewoordvoerder Leon Huijbregts van Groen Links is kleinschalige compostering inmiddels wel degelijk een bewezen techniek'. Die biedt in zijn ogen bovendien belangrijke voordelen boven de – reeds geplande – twee grote verwerkingsinstallaties in Limburg.

Huijbregts wijst in dit verband op een kleinschalig composteersysteem, dat nog niet zo lang geleden door het Sittardse ontwerpbureau HTM is ontwikkeld. „Zo'n kleinschalige installaties vergen minder transport en veroorzaken dus minder verkeersoverlast. Bovendien kunnen zij op zeer korte termijn operationeel worden gemaakt, waardoor de wettelijke composteerplicht per 1 januari 1994 geen enkel gevaar loopt. Kortom, met dit systeem kunnen een hoop problemen voorkomen worden. Daarom verbaast het ons ten zeerste dat de deputé geen enkele keer gewag heeft gemaakt van dit procédé," aldus Huijbregts. Ook de PNL-fractie in Provinciale Staten is groot voorstander van kleinschalige compostering van GFT-afval door gemeenten, al dan niet in gewestelijk verband.

Verder wil Huijbregts van Tindemans weten wie de initiatiefnemer en 'geldschieter' is geweest van het werkbezoek dat een delegatie van de provincie onlangs heeft gebracht aan een afvalverbrandingsinstallatie in het Zwiterse Solothurn. Het irriteert de Statenfractie van Groen Links onder meer dat uitgerekend Zwitserland als reisdoel is uitgezocht, hoewel juist dat land veel soepeler milieu-eisen kent dan Nederland. Bovendien steekt het de oppositiefractie dat afvalverbranding 'zo nadrukkelijk door het college van GS wordt gepromoot'.

Twee doden en vier gewonden bij zware brand

LUIK – Bij een zware brand in Luik zijn twee personen om het leven gekomen en raakten vier anderen gewond. De brand brak uit op de tweede verdieping van een appartementsgebouw. Een 33-jarige bewoonster, die niet meer kon ontsnappen, gooide haar zoontje van twee jaar door het raam naar beneden, waar het werd opgevangen door de zoon van een van de omgekomen slachtoffers. De vrouw sprong daarna ook en raakte bij haar val zwaar gewond.

Slachtoffer van sluiting Grand Theater Landgraaf

Rubens poppenkast op straat

Van onze correspondent
ROEL WICHE

MAASTRICHT – Twee uitverkochte voorstellingen die zonder slag of stoot worden afgelast, dat kan zelfs niet bij Ruben Scheffer door de beugel. De Maastrichtse poppenspeler voelt zich zeer gedupeerd omdat zijn optredens in het Grand Theater in Landgraaf plotseling werden afgelast. Het theater, dat in grote financiële problemen verkeert, heeft voorlopig het hele geplande programma stopgezet.

„Zo ga je toch niet met mensen om?" Ruben Scheffer kan zijn woede nauwelijks onderdrukken. „Afgelopen maandag werd ik opgebeld door een medewerker van het Grand Theater met de simpele mededeling dat al mijn voorstellingen à la minute waren afgelast. Of ik maar even mijn spulletjes kon komen afhalen. Voor ik een fatsoenlijk antwoord had verzonnen werd de haak reeds neergelegd."

De poppenspeler, die behalve in Landgraaf ook zijn kunsten vertoont in Heerlen en Maastricht, is dagenlang bezig geweest alle reserveringen af te bellen. Bovendien voelt hij zich ook financieel flink in de wiek geschoten. „Ik had speciaal voor mijn optredens in het Grand Theater stoeltjes ter waarde van 300 gulden aangeschaft. Bovendien staat er nu in Landgraaf een gloednieuwe poppenkast die niet gebruikt wordt. Wie gaat mij dit vergoeden ? Aan een schadevergoeding hoef ik in deze situatie natuurlijk niet te denken."

Overlevingsplan

Fred Beulen, bestuurslid van het noodlijdende theater, begrijpt de klaagzang van Scheffer maar zegt verder weinig eraan te kunnen doen. „Zoals bekend staan we met de rug tegen de muur. We zijn nu besprekingen gestart met alle betrokken partijen, waaronder de gemeente en de bank om een oplossing voor de problemen te zoeken. Ook denken we na over de mogelijkheid om de winkeliersvereniging in Landgraaf te betrekken bij een eventueel overlevingsplan voor het theater. Binnen twee maanden hopen we meer duidelijkheid te kunnen verschaffen over de stand van zaken. Jammer helaas voor de heer Scheffer maar hij moet ook kunnen begrijpen dat wij op dit moment geen andere keuze hebben dan de zaak dicht te gooien."

Een bittere pil voor Ruben Scheffer. „De voorstellingen in Landgraaf liepen als een trein. Nou moet ik weer op zoek naar een nieuw podium. Er wordt geen enkele rekening gehouden met de artiesten en de vrijwilligers, die zich kapot werken om een goed produkt te brengen.

En wie is de dupe ? Juist ja, het publiek. Maar maak dat maar eens duidelijk aan de heren politici."

Maastrichtse politie heeft bendes opgerold

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De politie van Maastricht heeft twee inbrekersbenden opgerold. De ene bende heeft zich in de loop van enkele maanden schuldig gemaakt aan 67 inbraken en diefstallen. Die werden gepleegd door vijf personen van wie er drie, respectievelijk 16, 19 en 20 jaar oud, in Beek werden betrapt op het stelen van een auto vlakbij het politiebureau. Nadat het drietal was overgedragen aan de Maastrichtse politie, bleek dat er nog twee 21-jarige Maastrichtenaren bij de groep behoorden. Ook zij konden worden aangehouden.

De groep, die voornamelijk in Maastricht-west opereerde, heeft een uitgebreide kerfstok: 47 inbraken in auto's, vier autodiefstallen, twee bromfietsdiefstallen, een woninginbraak, inbraken in een sportzaal en een goederencontainer en 25 fietsdiefstallen. Een 21- en een 25-jarige Maastrichtenaar zijn aangehouden omdat zij helers van de gestolen goederen bleken te zijn. Op 5 januari zullen al deze verdachten voor de rechter worden gebracht.

De andere bende die werd aangehouden, bestond eveneens uit vijf personen afkomstig uit Maastricht. Zij hebben in wisselende samenstelling een aantal inbraken en diefstallen gepleegd. Van een garageterrein stalen zij een VW Golf, voorts hebben ze in sportkantines ingebroken en pleegden onder bedreiging met een mes een beroving in de Vijfharingenstraat.

Zij variëren in leeftijd van 18 tot 28 jaar. Een 30-jarige inwoner van Maastricht verkocht de goederen door en is aangehouden als heler. Met uitzondering van de hoofdverdachte zijn deze daders inmiddels op vrije voeten gesteld.

Getuigen gevraagd van juwelierskraak

Inbreker zakt door plafond

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Uit onderzoek door de Maastrichtse politie is gebleken dat de inbrekers die afgelopen dinsdagnacht voor een half miljoen aan juwelen buit maakten bij een juwelierszaak aan de Maastrichter Brugstraat, goed op de hoogte waren van de situatie. Zij zijn vermoedelijk de hele nacht bezig geweest met het doorboren van de tussenmuur van de soevenir-winkel naar de juwelierszaak. Daarbij moet behoorlijk wat kabaal zijn gemaakt. Ook is komen vast te staan dat de inbrekers opeens met grote haast via de gemaakte opening het juwelierspand hebben verlaten, toen het alarm in werking trad. Dat gebeurde even voor zeven uur. Via de toegangsdeur van de souvenirwinkel zijn ze met de buit ontvlucht.

Toen de politie en de eigenaar kort daarna ter plekke arriveerden waren de beveiligingsluiken nog naar beneden. Uit de vitrines bleken echter de meeste juwelen ontvreemd, zonder dat er ruiten waren vernield. Doordat de inbrekers via de tussenmuur in de ruimte boven de vitrine terecht kwamen konden zij het alarm aanvankelijk omzeilen. Na het verzamelen van hun hun buit moet een van de dieven door het plafond zijn gezakt waardoor het alarm in werking trad.

De politie gaat ervan uit dat er zich dinsdagmorgen rond zeven uur mensen bevonden in de Maastrichter Brugstraat en de Kleine staat die wellicht iets verdachts hebben gezien of gehoord dat te maken had met de inbraak. Getuigen worden gevraagd telefonisch contact op te nemen met de maastrichtse recherche onder nummer 293861.

Literatuur in de Euregio Maas-Rijn bundelt krachten

Van onze verslaggever

AKEN – Het literatuurbureau *in* de Euregio Maas-Rijn, gevestigd aan de Süsterfeldstrasze in Aken, ontpopt zich steeds meer als een instelling *van* de Euregio Maas-Rijn. Medio oktober had voorzitter dr. Josef Ruhrmann een aantal schrijvers en instellingen op het gebied van de literatuur uitgenodigd voor een eerste contact.

Een van de belangrijkste punten van gesprek vormde een congres van auteurs uit de Euregio, te houden in 1993 in Maastricht. Een juiste datum en lokatie zijn nog niet bekend. Het Letterkundig Centrum Limburg, vertegenwoordigd door Rosalie Sprooten en Emma Crebolder, zegde in ieder geval medewerking toe bij de voorbereiding van het congres. De Stichting Kunst en Cultuur in Maastricht zal nog gevraagd worden te participeren.

Financiering

Deze eerste oriëntering over literaire activiteiten in de regio Aken, Zuidelijk-Limburg en de provincie Luik en Belgisch-Limburg krijgt in januari een vervolg. Een groot probleem is de financiering van de verschillende activiteiten. Het Akense bureau ontvangt geen structurele subsidie van de deelstaat Noordrijn-Westfalen en in Euregionaal verband worden uitsluitend pilot-projecten gesubsidieerd. Voor het overige is het bureau aangewezen op donateurs.

Initiatieven

Onder de directe leiding van dr. Manfred Fischer zijn echter al heel wat grensoverschrijdende initiatieven van de grond gekomen. Medio november is nog een Euregio-symposium gehouden met als thema 'Het vertalen van literatuur'. „Het is heel belangrijk," zegt Fischer, „dat wij kennis kunnen nemen van werken die over de landsgrenzen heen worden uitgegeven. De schrijvers kunnen elkaar op die manier bevruchten. Een echte roman bijvoorbeeld over mensen of instellingen in de Euregio Maas-Rijn heb ik nog niet gezien."

Meijerink

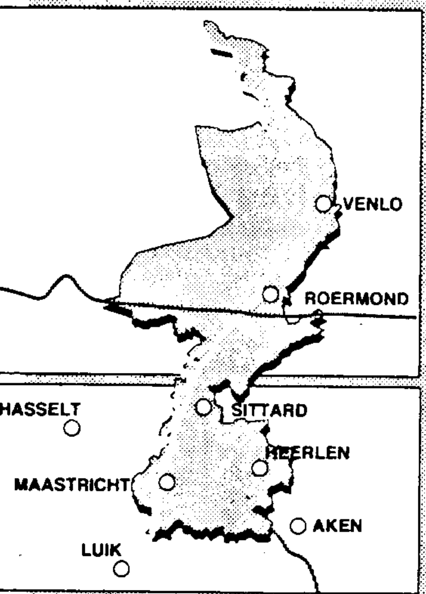
Bij het symposium over vertalen van literatuur hield onder anderen ook Gerda Meijerink uit Amsterdam een inleiding. Prof. dr. Wiel Kusters en Oskar Pastior (uit Berlijn) gaven actuele voorbeelden van vertalingen. Beide schrijvers vertalen namelijk elkaars werk reeds vele jaren.

In 1993 hoopt het bureau nog een uitgave te kunnen bewerkstelligen van Duitse, Nederlandse en Belgische dichters in hun eigen taal, maar ook in een vertaling. Bovendien staan op het programma verschillende lezingen in de deelstaat Noordrijn-Westfalen met bekende en minder bekende Nederlandse auteurs.



● *De bezetting van het Akense literatuurbureau: Dr. Josef Ruhrmann, dr. Manfred Fischer en Suzanne Henrichs.* Foto: FRANS RADE

over de grenzen



Stoomcursus Nederlands voor Duitsers

KREFELD – Voor leerkrachten aan technische scholen in het Duitse deel van de Euregio Rijn-Maas-Noord wordt vandaag in Venlo een stoomcursus technisch Nederlands gehouden. De docenten kunnen daarmee hun voordeel doen als ze in het Nederlandse grensgebied op zoek gaan naar partnerscholen of stageplaatsen voor hun leerlingen. Verwacht wordt dat dit in het Europa zonder grenzen veel vaker zal gebeuren. De cursus vindt plaats in De Maaspoort en duurt van 10 tot 16 uur. Bij voldoende belangstelling komen er vervolgcursussen.

Autovrij Aken slecht ervaren bij werknemers

AKEN – De balans na een jaar autovrije binnenstad in Aken is slecht uitgevallen. Vooral werknemers in de binnenstad hebben het project zeer negatief ervaren. Dit bleek uit een bijeenkomst van voor- en tegenstanders in theater Geulen.

Op de openbare vergadering van de lokale werknemersbond werden twee vertegenwoordigers van de rood-groene coalitie (SPD en Grünen) in Aken met talloze beschuldigingen bestookt. De bond noemde 'het jaar van een voetgangersvriendelijke binnenstad' een poging tot 'het doodmaken van de city'. Verder werden de leden van de SPD en de Grünen beschuldigd van een 'ambtenaren- en minderhedendictatuur'.

De coalitie-vertegenwoordigers vonden de beschuldigingen sterk overdreven. De enige oplossing voor de overlast die voetgangers van het autoverkeer ondervinden is volgens hen het autovrij maken van de binnenstad.

Bejaardentehuizen gaan slordig om met arbeidsomstandigheden

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Het hoge ziekteverzuim in de bejaardenzorg is een direct gevolg van de arbeidsomstandigheden, die in deze sector te wensen overlaten. Verbeteren van die arbeidsomstandigheden is niet zozeer een kwestie van geld of meer personeel, maar veel meer een kwestie van goede leiding, van organiseren en van mensen beter waarderen.

Dat is de belangrijkste conclusie van de Arbeidsinspectie Maastricht, na een onderzoek onder 71 bejaardentehuizen (80 procent van alle tehuizen) in Limburg en Oost-Brabant. De uitkomsten van het onderzoek zijn volgens de onderzoekers niet alleen representatief voor het onderzochte gebied, maar voor het hele land.

De bedrijven werden getoetst aan de bestaande minimumnormen, zoals veiligheidsmaatregelen bij gebruik van bijtende stoffen en vluchtwegsignalering. Tachtig procent bleek hier niet aan te voldoen.

Bovendien werd gekeken naar omstandigheden, waarvoor geen normen voorhanden zijn, zoals werkdruk, taakinhoud, emotionele en fysieke belasting.

Uit het hoge ziekteverzuim onder bejaardenverzorgsters mag worden afgeleid dat de arbeidsomstandigheden in de bejaardenoorden niet ideaal zijn. De werkdruk is de laatste jaren enorm toegenomen. Vergrijzing en korting op de budgetten voor de gezondheidszorg zijn daar zeker debet aan. Maar, aldus de arbeidsinspectie, dit mag niet ten koste gaan van de arbeidsomstandigheden.

Door de hoge werkdruk dreigt h[…] beroep van bejaardenverzorgster […] worden uitgehold. De balans tuss[…] uitvoerende zorgtaken, die vaak […] chamelijk belastend zijn, en […] voorbereidende en ondersteunen[…] taken lijkt in veel gevallen zoe[…] Zowel wat de emotionele belastin[…] als de fysieke belasting betreft we[…] den dan ook knelpunten gesign[…] leerd.

In dertig procent van de bedrijve[…] was geen ziekteverzuimcijfer voo[…] handen. Bij de overige varieert he[…] verzuim van 4 tot 17 procent.

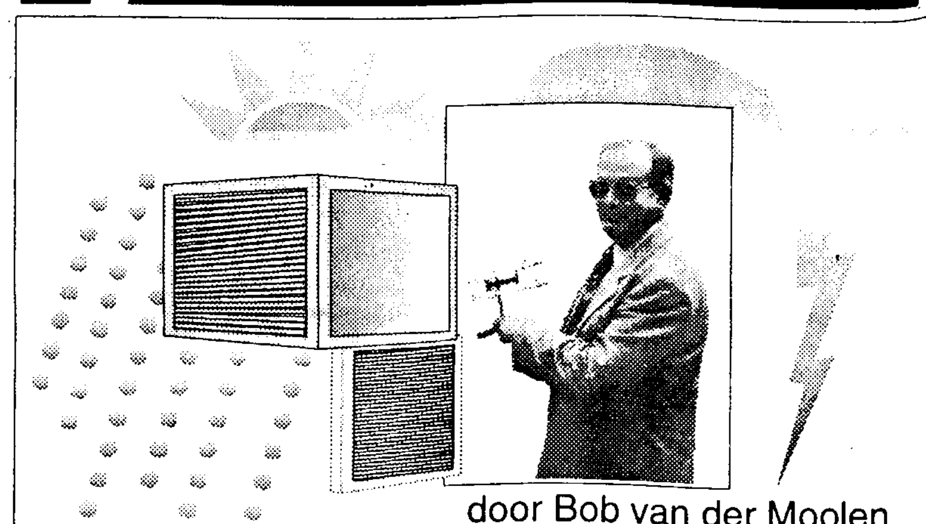
In vrijwel geen van de bejaarde[…] oorden is een goed inzicht in […] oorzaken van het ziekteverzuim. Onderzoeken hiernaar zijn al w[…] begonnen. Tien procent van de on[…] derzochte bejaardenoorden is bez[…] vernieuwingen aan te brengen in […] organisatie en in de taakinhoud va[…] de bejaardenverzorgster.

Kritiek kregen de onderzoekers va[…] de Vereniging van Nederlandse Be[…] jaardenoorden (VNB). „Het onder[…] zoek wekt de suggestie dat het m[…] name in de verzorgingshuize[…] slecht is gesteld met de arbeidsom[…] standigheden, maar dat geldt voo[…] de meeste bedrijven."

Maar als signaal noemt de VNB he[…] rapport waardevol. De verenigin[…] onderzoekt overigens ook zelf, s[…] men met de meerderheid van d[…] Limburgse bejaardentehuizen, he[…] ziekteverzuim. Eind januari 1993 z[…] hieruit een verzuimregistratiesy[…] teem voortvloeien, waarmee ee[…] analyse gemaakt kan worden va[…] de oorzaken van het ziekteverzuim.

Aan de hand van die analyse hoo[…] de VNB dan oplossingen aan […] kunnen dragen om het ziekteve[…] zuim te verhelpen.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

De eerste winterse trekjes

Gistermiddag rond het middaguur vielen de eerste natte sneeuwvlokken, een duidelijke aanwijzing dat het - voorlopig - gedaan is met de voor de tijd van het jaar veel te hoge temperaturen. Stond het kwik in het begin van deze week nog boven de 10 graden, woensdagnacht zelfs nog 13.4 graden, tijdens de sneeuw van gisteren daalde het kwik tot 0.2 graden net boven de grond. Aan de voorzijde van een kleine maar zeer actieve depressie werd in de bovenlucht koude lucht aangezogen waardoor de regen even in natte sneeuw overging. De baan van die storing lag bijna boven onze regio en een blik op de barometer leerde ons dat de luchtdruk dit jaar nog nooit zo laag was en wel 733 mm kwikdruk of 977 millibar. Daarnaast viel uit de asgrauwe lucht veel neerslag: 19 mm. Samen met de regen van de eerste dagen kende december een natte start want de totale hoeveelheid bedroeg 32 mm. Hopenlijk treft Sinterklaas het vandaag, want de verwachting is dat het - tijdelijk - droog blijft.

Sinterklaas anno 1962

Het is vandaag precies 30 jaar geleden dat Sinterklaas - en hij niet alleen - het heel erg koud moest hebben gehad. Eind november in dat jaar begon toen de eerste vorstperiode in wat later een zeer strenge winter zou worden. Het ijs was op 5 december al sterk genoeg om er op te gaan schaatsen. De ochtend voorafgaand aan pakjesavond begon met een dichte mist en nadat deze was opgetrokken toonde het landschap een prachtig wit berijpte aanblik. Maar in de middag kwam de mist terug, het zicht verminderde zo snel en zo erg dat de schaatsenrijders op de plassen zich nauwelijks meer konden oriënteren en zodoende in de problemen kwamen. De mist werd in de loop van de avond zo dicht dat het verkeer vrijwel tot stilstand kwam. In Amsterdam reden enkele automobilisten zelfs een gracht in. De radio riep de luisteraars op de gordijnen open te houden om zo voor wat meer licht te zorgen. Maar de maan hebben we die avond niet meer door de bomen zien schijnen; de bomen zelf waren nauwelijks zichtbaar...

Het weer in december

De laatste maand van het jaar is ook de donkerste want de dagen tot aan de dag van de astronomische winter worden elke dag korter. Nog even en de donkere dagen voor Kerstmis staan weer voor de deur. Overdag is het nog een paar uurtjes licht en de zon laat zich in veel decembermaanden nog maar weinig zien. Gemiddeld schijnt ze in deze tijd niet veel meer dan 1 1/2 uur per dag. Een eventuele vroege vorstperiode in december wordt meestal zeer nauwlettend gevolgd waarbij de harten van veel weergeïnteresseerden en schaatsliefhebbers ongetwijfeld weer sneller gaan kloppen. Wordt het een strenge, normale of (weer) een zachte winter? Krijgen we een witte Kerst? Brengt december al vroeg vorst en sneeuw dan mag men daar geen grote voorspellende waarde aan hechten. Het is namelijk meestal zo dat een vroege vorstperiode in december vrijwel altijd vóór de jaarwisseling wordt afgebroken. Spannend wordt het als tijdens de eerste 10 dagen van december zeer zacht weer voorkomt en tot halverwege de maand aanhoudt. De kans is dan groot dat een oeroude winterregel kan worden toegepast: 'als de temperatuur in de 1e helft van december plusminus 2 1/2 graad te hoog is, dan kan men meer dan waarschijnlijk rekenen op een zachte winter in West-Europa.'

Voldoende neerslag?

Enkele lezers hebben de vraag gesteld, naar aanleiding van de vele regens (het is sinds 21 november geen dag meer droog geweest) hoeveel regen dit jaar al gevallen is. En is met die hoeveelheid de grondwaterstand weer op peil gebracht? In Limburg valt gemiddeld 800 mm per jaar, in het zuiden wat meer dan in Noord-Limburg. Tot vandaag viel 770 mm, dus 1992 zit aardig op schema. Maar de voorgaande jaren kenden een tekort aan neerslag; in 1989 viel 738 mm, in 1990 734 mm en vorig jaar slechts 666 mm. Het antwoord ligt derhalve voor de hand: er is nog altijd een groot tekort aan hemelwater.

weerspreuk *'December zacht en dikwijls regen, geeft weinig hoop op rijke zegen.*

De Bree zorgt niet voor andere koers bij DSM

Van onze redactie economie

HEERLEN – Simon de Bree is volgens president-commissaris Herman Wijffels de geschikte man om in juli bij DSM Van Liemt op te volgen door zijn technische achtergrond, brede ervaring in het bedrijf, kennis van de markt en bovenal door zijn internationale oriëntatie.

Zelf noemt De Bree het een combinatie van ambities, talent en geluk, dat hij Van Liemt mag opvolgen. De raad van commissarissen oordeelde op 30 september dat hij de beste kandidaat was. Maar intern was al een jaar geleden bepaald dat hij de troonopvolger zou worden.

De Bree: In de raad van bestuur is er nooit enige rivaliteit geweest. Er waren meer mensen geschikt voor geweest. Ik zou heus niet zijn opgestapt als ik het niet was geworden."

Wat zal er onder uw leiding veranderen?

„Niet echt veel. Ik ga door op de koers die al onder mijn voorganger is ingezet. We kennen bij DSM een collegiale bestuursvorm, we vormen een hecht team. Alles wat we doen gebeurt in goed onderling overleg. Daar verandert niets aan als ik voorzitter word. Het zou vreemd zijn als er dan meteen een andere wind zou gaan waaien. Daar is geen aanleiding voor."

Hans van Liemt wordt geen DSM-commissaris, omdat hij de indruk wil vermijden dat hij u op de vingers kijkt. Vindt u dat jammer?

De Bree: „Het is zijn eigen beslissing. Die heeft hij al lang geleden genomen. Ik had hem graag als commissaris gehad. Toch blijft hij ook na zijn vertrek belangrijk voor DSM. Ik zal een goed contact met hem houden en hem nog wel eens onder vier ogen om advies vragen."

Tot nu toe bestond de raad van bestuur uit vijf man, na het vertrek van Van Liemt zijn er nog maar vier. Waarom?

„Nu DSM bezig is de verantwoordelijkheden lager in de organisatie te leggen, is het gepast om de raad van bestuur te versmallen. Het past ook in de geest van de afslankingen die bij DSM gaande zijn."

De raad van bestuur bestaat straks uit vier man die allemaal 55 jaar of iets ouder zijn. Meer dan honderd dienstjaren bij elkaar. Het gevaar is dat ze straks ongeveer tegelijk met pensioen gaan.

De Bree: „Daar hebben we goed over nagedacht. We moeten inderdaad voorkomen dat straks binnen een half jaar drie bestuurders vertrekken. Daarom zullen we redelijke afspraken maken over een gespreid vertrek. Zelf zou ik er overigens geen probleem mee hebben om tot mijn 62e door te werken."

U zit al sinds uw 26e bij DSM. Werkt dat niet vernauwend, kunt u wel inspireren?

„DSM is geen fietsenwinkel. Het is een heel gevarieerd bedrijf. Het biedt steeds nieuwe uitdagingen. De bedrijfscultuur is uitstekend. We krijgen altijd complimenten van adviseurs over de manier waarop het bestuur functioneert. Er wordt zakelijk gewerkt en opvallend weinig aan elkaars stoelpoten gezaagd."

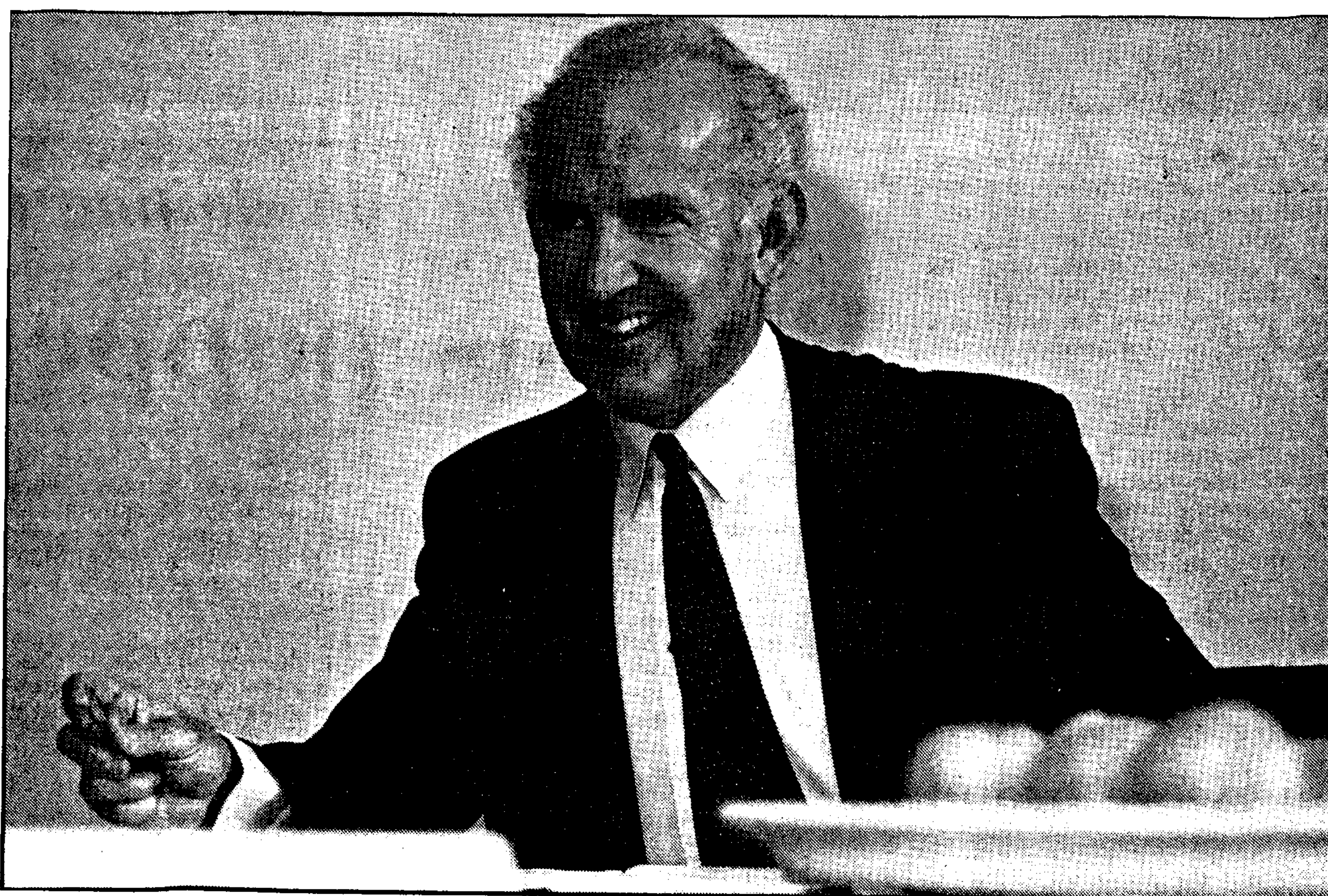
Zal DSM onder uw leiding een fusie aangaan met een ander chemiebedrijf?

De Bree: „Ik kan niet te ver vooruit kijken, maar een volledige fusie ligt op dit moment niet voor de hand. Ik sluit het tijdens mijn periode niet uit, maar het ligt op dit moment niet voor de hand. We leggen eerder de nadruk op een eventueel aangaan van een samenwerking of alliantie met een partner op het gebied van kunststoffen of krakers.

Dat neemt niet weg dat DSM zoveel mogelijk zelfstandig wil doen. Ik heb liever een eigen winkel, dan dat ik zetbaas ben van een grote winkelketen."

Bent u zich bewust van het belang van DSM voor de regionale economie?

„Jazeker. Het werk bij DSM is voor veel mensen een levensvervulling. Daardoor wordt het ook een deel van mijn verantwoordelijkheid. Ik denk dat ik net als Van Liemt in grote mate rekening houd met de omgeving. DSM draagt Limburg een goed hart toe. We gaan hier niet weg. Dat zou niet eens kunnen. We proberen goed met de omgeving om te gaan, maar het is geen speeltuin. Er moet wel resultaat behaald worden. Ik hou niet van smoesverhalen."



● *Simon de Bree: „Liever een eigen winkel, dan zetbaas in een grote winkelketen."* Foto: DSM

Politie Aken houdt twee overvallers aan

AKEN – De politie van Aken heeft donderdagnacht en gistermiddag de twee mannen kunnen aanhouden die donderdagavond een gewapende overval pleegden op het Allkauf-filiaal in Imgenbroich bij Aken. De overvallers namen daarbij een 37-jarige caissière in gijzeling. Zij moesten het pand zonder buit verlaten en lieten op hun vlucht de vrouw vrij. De caissière liep een zware shock op.

De twee mannen, een 44-jarige man uit Baesweiler en een 42-jarige man uit Geilenkirchen, hebben inmiddels bekend. Zij verklaarden de overval te hebben gepleegd, omdat zij grote schulden hadden gemaakt en geld nodig hadden. Beiden zijn bekenden van de politie.

Als de hemel woensdagnacht onbewolkt is kan men met het blote oog een mooi natuurverschijnsel waarnemen: een totale maansverduistering. Daarbij trekt de maan door de slagschaduw van de aarde en ontvangt ze gedurende enige tijd geen zonlicht.

De maan geeft namelijk licht bij de gratie van de zon. Wie de hoog aan de hemel staande volle maan zo rond kwart voor elf woensdagavond bekijkt, ziet dat de linker rand al duidelijk donkerder begint te worden.

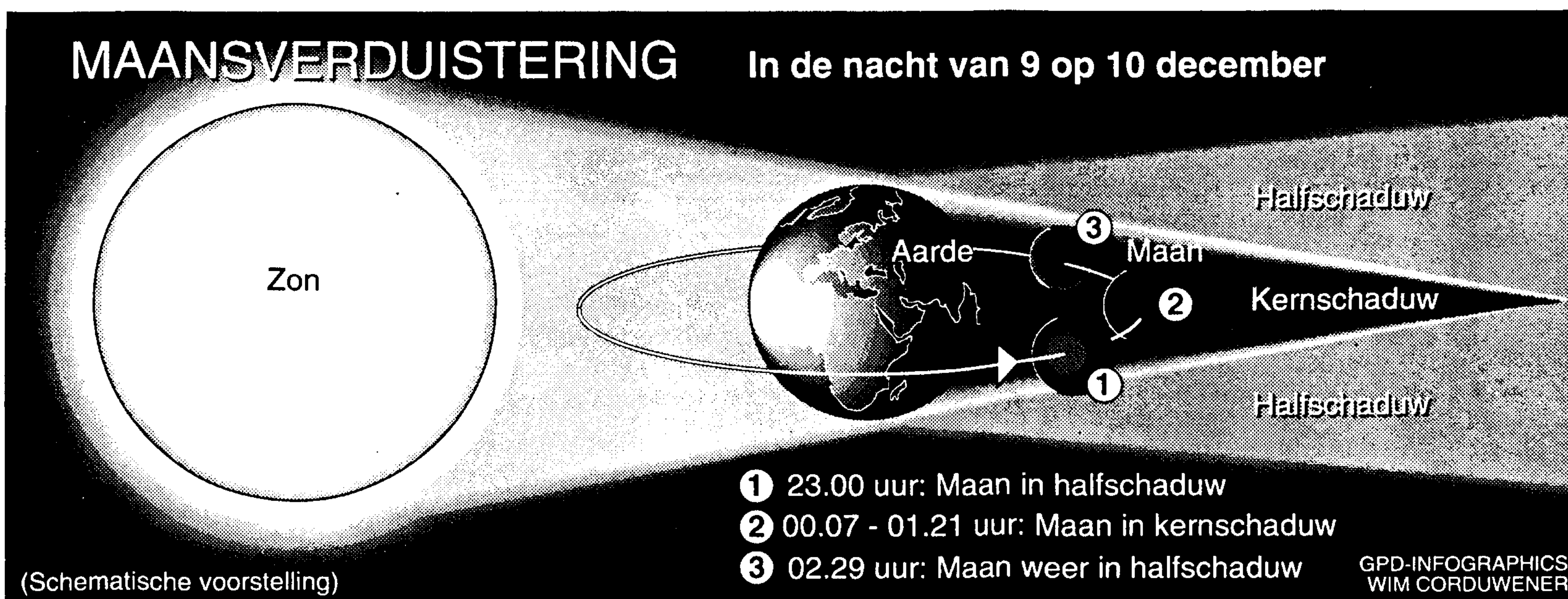
Dat is een teken dat de slagschaduw van de aarde heel nabij is. Precies om elf uur raakt de maanrand de aardschaduw en begint de verduistering (ook wel eclips genoemd).

Het duurt ruim een uur (tot 00.07 uur) voordat de maan zich geheel in die schaduw bevindt.
De grote vraag is dan of de maan geheel zal verdwijnen of dat er toch nog iets te zien zal blijven.

Dat 'iets' is namelijk afhankelijk van de gesteldheid van onze (aardse) dampkring. Normaliter bereikt er toch nog een sprankje, door onze eigen dampkring gebroken (rood) zonlicht de maan en blijft ze, gedurende de totaliteit, als een donker- of lichtrood bolletje zichtbaar.

Sterrenwacht Schrieversheide in Heerlen 's avonds open

Woensdagnacht totale maansverduistering



DOOR BEN APELDOORN

HEERLEN – De sterrenwacht op Schrieversheide is die avond vanaf 21.00 uur geopend voor het publiek. Er worden de hele avond dialezingen verzorgd over maansverduisteringen, er zijn computerdemonstraties en bezoekers kunnen door de telescoop kijken naar de maan of de planeet Mars. Voor elke bezoeker is er bovendien een gratis brochure 'De maan verduisterd.'

De Franse astronoom Danjon (1890-1967) onderscheidde in het begin van deze eeuw vijf typen totale maansverduisteringen. Type 0 is een zeer donkere eclips; de maan is vrijwel niet te zien. Type 1: donkere grijsbruine kleur; type 2: iets helderder dan 1 met een wat helderder maanrand; type 3: duidelijk bruinkleurige maan met een opvallend heldere, geelachtige rand; en type 4: heldere, oranje-achtige maan met een blauw glanzende maanrand.

Het zijn verschijnselen die gemakkelijk met het ongewapende oog kunnen worden gezien. De typen 0 en 1 blijken in het verleden veelvuldig te zijn opgetreden na zware vulkaanuitbarstingen waarbij veel stof in de dampkring terecht is gekomen. Voorbeelden daarvan zijn de Krakatau (1883), de Mont Pelée (1902) en de Agung Agung (1963). Stof absorbeert ook het restje zonlicht dat anders de maan kan bereiken tijdens een totale eclips.

Vorig jaar juni kwam de Filipijnse vulkaan Pinatubo tot zware, langdurige uitbarstingen. Het daarbij opgeworpen stof zorgt ook nu nog voor prachtig rode zonsondergangen. Daaruit mag worden opgemaakt dat de totale maaneclips van woensdagnacht waarschijnlijk een heel donkere zal zijn (type 0 of 1).

Of dat zo is kunt u woensdagnacht met eigen ogen aanschouwen, vooropgesteld dat er geen wolkendek aanwezig is. De maan komt om 01.21 uur weer uit de aardschaduw tevoorschijn en rond half drie (om precies te zijn om 2.29 uur) is ze weer mooi rond. Net alsof er niets is gebeurd...

Sterrenwacht Schrieversheide in Heerlen heeft deze maand nog meer activiteiten. Op zaterdag 12 december is er om 14.00 uur een lezing door dr. Trams over 'zwarte sterren'.
Vrijdagavond 18 december houdt de Veron, de landelijke vereniging van radiozendamateurs, een computerdemonstratie in de grote zaal van de sterrenwacht.
Voorts is er tot 31 december een expositie van de Kerkraadse kunstenaar Sjaak Sterk.
Deze tentoonstelling is te bezoeken van dinsdag tot en met zondag van 11 tot 17 uur en op dinsdag- en vrijdagavond van 19.30 tot 22.00 uur.

De sterrenwacht kent ook een jongerengroep die elke vrijdagavond bijeenkomt. Er wordt gewerkt met telescopen, je kunt leren hoe je sterren of de maan moet fotograferen en nog veel meer.
Iedereen kan bij de activiteiten vrijblijvend komen kijken.

in het nieuws

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Single white female, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. The Bodyguard, vr 24 uur. **Rivoli:** Unforgiven, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** Memoirs of an invisible man, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Sleepwalkers, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. Boomerang, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Belle en het beest, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. A leage of their own, dag. 14 18.30 en 21 uur. California man, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Beethoven, za zo 16.15 uur. **Filmhuis de Spiegel:**Mississippi Masala, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Strictly Ballroom, vr t/m zo 20 uur. Highway to hell, vr t/m zo 22.15 uur.

●KERKRADE
Wijngrachttheater: Trust, wo 20 uur. Babar, het olifantje, wo 14 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Single white female, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. A fish called Wanda, ma t/m wo 21.15 uur. Housesitter, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Patriot Games, dag. beh. di wo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur. Beethoven, za zo wo 14.30 uur. Unforgiven, dag. beh. za 21.15 uur, vr zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. 18.30 uur. The Bodyguard, za 22 uur. **Ciné-K:** Howards end, dag. 20.30 uur. **Cinema-Palace:** Belle en het beest, dag. 14.15 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 16.45 uur. Boomerang, dag. 14.30 en 21.30 uur. A leage of their own, dag. 14.15 en 21.15 uur. Basic Instinct, dag. 18 uur. 1492, dag. 18 uur. **Lumière:** Sweet Emma, dear Böbe, dag. 20 uur. Boven de bergen, dag. 20.30 uur. Five girls and a rope, dag. 22 uur. Le charme discret de la bourgeoisie, do t/m za 23 uur.

● GELEEN
Roxy: Boomerang, dag. 20.30 uur. The silence of the lambs, dag. 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Belle en het beest, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. California Man, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Shadows and fog, wo 20.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: Belle en het beest, vr t/m zo 19.30 uur, zo wo ook 14.30 uur. California Man, vr t/m zo 19.30 en 22 uur, zo ook 14.30 uur. Patriot Games, vr t/m zo 22 uur.

● ROERMOND
Royal: Belle en het beest, dag. 19 uur, za zo wo ook 14.30 uur. My Girl, dag. 21 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Boomerang, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Mississippi Masala, do 20.30 uur.

● VENLO
Filmhuis Perron 55: Shadows and fog, do di 20.30 uur, za 20 uur.

In de theaters

HEERLEN:
– **za. 5/12:** muziek: The Glenn Miller Orchestra o.l.v. Wil Salden
- **di. 8/12 t/m za. 12/12:**show: de André van Duin Revue

KERKRADE:
- **zo. 6/12:** muziek: Raphael Kwartet m.m.v. Prunella Pacey en Dmitri Ferschtmann. Sextetten nr. 1 en 2 van Brahms

MAASTRICHT:
– **vr. 4/12 t/m di. 8/12:** musical: Cyrano (20.15 uur, zo. 14 uur)
- **wo. 9/12:** muziek: lunchpauzeconcert met het Simeoni Strijktrio (redoutezaal Stadsschouwburg, 12.30 uur)

SITTARD:
za. 5/12: cabaret: Toon Hermans

ROERMOND:
– **di. 8/12:** muziek: kamermuziek met Sharon Quartet
- **wo. 9/12:** muziek: theaterconcert van Harry Sacksioni and Band

WEERT:
- **wo. 9/12:** cabaret: Jan Rot

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisstraat 19. Werk van Jürgen Partenheimer. T/m 24/1. Open ma t/m vr 9-17 uur.

● LANDGRAAF
Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Qing Hui Zhang. T/m 10/1. Open vr 17-20, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Werk van Karl-Heinz Laufs. T/m 10/1. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● HOENSBROEK
Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Laura Samson-Rous. T/m 3/1, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● OENSEL-SCHIMMERT
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Jef Wishaupt en Paul Beckers. T/m 17/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● NUTH-VAESRADE
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Han Ronken en Marie-Louise van Zeijst. Van 6/12 t/m 14/1, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Kistenproject met werk van veertien kunstenaars. T/m 13/12. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel Knops,** Steenweg 44. Schilderijen van Nicole Hardy. Van 6/12 t/m 4/1. Open di t/m za 11-18 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Agricolastraat 152. Werk van Dré Houben. T/m 21/12, open zo 14-17 uur, wo t/m vr 16-18 uur.

Boek over Limburgs geslacht

HEERLEN – 'Achthonderd jaar Van Wersch, een historisch verslag van een zuidlimburgs geslacht.' Onder deze titel verschijnt binnenkort een boek over de geschiedenis van het geslacht Van Wersch, geschreven door Albert van Wersch.

De geschiedenis van de familie Van Werst (de naam veranderde in de achttiende eeuw in Van Wersch) begon in de 12e eeuw in het heuvelachtig landschap tussen de driehoek Maastricht, Luik en Aken. Vanuit deze omgeving verspreidden ze zich over heel Zuid-Limburg, waaronder Wittem, Spaubeek, Epen, Brunssum en Heerlen.

Het geslacht Van Wersch bezat veel kastelen en hoven, waaronder het 'Dorpshof' in Epen en 'ten Hove' in 's-Gravenvoeren. Landjonkers van de familie fungeerden als aanvoerders in bekende Limburgse veldslagen als 'De Limburgse Successie-oorlog' in 1288 en 'De Luikse Oorlog' in 1465.
In het boek komen veel nazaten en verwanten van Van Wersch aan bod, tot aan de huidige familie.

Zestig jaar is ze nu, Annie Vermeere, al schat je haar niet op die leeftijd. Ze is voorzitter van de regio Heerlen en een van de 225 vrijwilligsters van vereniging De Zonnebloem, die dag in dag uit in de weer zijn om zieken te bezoeken. De Zonnebloem haalt niet zo vaak de krant, hoogstens door een incident dat de organisatie in een minder fraai daglicht stelt. Dat verdoezelt een beetje dat ze het er maar druk mee hebben, al die vrijwilligers; en ook veel waardering ondervinden. Annie Vermeere heeft dan ook plezier in haar werk en zet zich voor de volle honderd procent in. „Mijn man vindt dat ik het overdrijf." Een interview met een vitale duizendpoot.

Heerlense voorzitter is een duizendpoot

Zonnebloem veel meer dan een Aids-incident

HEERLEN – Vermeere wil geen commentaar geven op de rel rondom de Aidspatiënt, die drie weken geleden zijn vakantiereis op het schip van De Zonnebloem moest beëindigen wegens zijn ziekte. „Daar weet ik te weinig vanaf," verklaart zij haar stilzwijgen. Wel doet ze uitvoerig verslag van haar verschillende functies binnen de vereniging: er steekt blijkbaar veel meer achter die zomerse naam dan alleen een Aids-incident.

Het doel van De Zonnebloem is het bezoeken van langdurig zieken, lichamelijk gehandicapten, lichamelijk hulpbehoevende ouderen en demente bejaarden. Deze laatste mensen vormen de nieuwste groep die tot de zorg van de vereniging behoort.
De landelijke vereniging De Zonnebloem heeft twaalf provincies. Elke provincie heeft een aantal regio's waarin De Zonnebloem actief is. Die regio's zijn weer onderverdeeld in een aantal afdelingen, de regio Heerlen heeft er achttien.
Vermeere is voorzitter van de afdeling Sittarderweg in Heerlen. Daarnaast is ze ook nog voorzitter van de gehele regio Heerlen.
Bijna 23 jaar geleden vroeg de wijkverpleegkundige aan Vermeere, of ze wilde helpen om een afdeling van De Zonnebloem op te richten.
Omdat ze van mening is 'dat je wat moet overhebben voor de zieke medemens', stemde Vermeere daarmee in en sindsdien heeft zij haar taken bij De Zonnebloem fors uitgebreid.
Tweemaal voorzitterschap is namelijk nog niet alles.
Vermeere treedt bovendien op als contactpersoon, dat wil zeggen dat ze alle nieuwe zieken bezoekt, die op de lijst van het Groene Kruis staan. Vervolgens kijkt ze wie van de vrijwilligers op de afdeling het meest geschikt is om die persoon te bezoeken.

Vermeere blijft sommige van die mensen zelf bezoeken, als niet duidelijk is of zij wel behoefte hebben aan bezoek. Vermeere: „Soms krijg je hele rare reacties van mensen, hoewel ze wel hebben laten merken dat ze bezoek willen. Zo is er een mevrouw die voor niemand de deur opendoet of de telefoon opneemt. Maar ze belt me wel op als ik langs ben geweest, om te vragen of ik weer op bezoek kom. Ze heeft wel eens zeven keer op een dag gebeld. Met zulke problemen wil ik een ander niet belasten."


● *Annie Vermeere wil wat werk gaan afschuiven omdat het nu 'toch echt een beetje te veel is'.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Maar de lijst is nog niet compleet, want Vermeere werpt zich ook nog op als hoofd van alle contactpersonen en zij leidt de 'welfare' van de afdeling Sittarderweg: iedere maandagmiddag kunnen zieken samen handwerken of knutselen. „Die middagen zijn heel belangrijk voor hen. Zo hebben ze ook wat steun aan elkaar."
Hoewel De Zonnebloem al lang niet meer officieel katholiek is, wijzen de missen, die enkele afdelingen organiseren voor de kerstviering, duidelijk op het religieuze verleden van de vereniging. Vermeere: „Het maakt niet uit wat voor geloof die mensen hebben. Het gaat om de zieke mens. De Zonnebloem probeert het welzijn van die mens te bevorderen." Iedereen wordt bezocht, katholiek of niet. Voor de vrijwilligers van de Zonnebloem is het niet altijd even makkelijk om de mensen tevreden te stellen. Vermeere vertelt over het vervelendste dat zij heeft meegemaakt: „Ik ging elke week op bezoek bij een oude mevrouw, die niet van haar kamer af kon. Toen ik een glaasje water voor haar haalde, bleek dat haar dochter achter de deur stond af te luisteren. Daar schrok ik wel van."
Over het algemeen heeft Vermeere echter lol in haar werk. „Mijn man vindt dat ik het overdrijf. Dan zegt hij: 'Als ik er niet meer tegen kan, dan stop je ermee'. Toch wil ook wel wat werk gaan afschuiven, want het is nu echt een beetje te veel."

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, toch nog onverwacht, in de leeftijd van 93 jaar onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabetha Bertrand

weduwe van

Frans Koehof

De bedroefde familie:

Kerkrade-West:	Nico Koehof
	Gertruda Koehof-Dammers
Kerkrade:	Matheus Koehof
	Elisabeth Koehof-Heinrichs
Kerkrade:	Bertha Koullen-Koehof
	Karel Koullen
Kerkrade-West:	Catharina Minartz-Koehof
	Alfons Minartz
Kerkrade:	Maria Koehof
Kerkrade:	Frans Koehof
	Mientje Koehof-Simon
Kerkrade:	Nelly Vogt-Koehof
	Hubert Vogt
	en al haar klein- en achterkleinkinderen
	Familie Bertrand
	Familie Koehof

6461 CH Kerkrade, 3 december 1992
Kloosterraderplein 114

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dinsdag 8 december om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.15 uur.
Moeder is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen aan de Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan is, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Urlings

echtgenoot van

Til Hinskens

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar.

Landgraaf:	T. Urlings-Hinskens
	Kinderen en kleinkinderen
	Familie Urlings
	Familie Hinskens

6371 BP Landgraaf, 3 december 1992
Pasweg 100

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Veldstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aan de Hoofdstraat te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk; er is geen condoleren.
Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene op maandag 7 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 19.00 tot 19.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 63 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Lodewijk Gerardus Hubertus Victor Debougnoux

echtgenoot van

Anna Rosalina Hautvast

De bedroefde familie:

Ingber:	A.R. Debougnoux-Hautvast
	Roger
	Maurice
	Familie Debougnoux
	Familie Hautvast

6278 NB Ingber-Gulpen, 3 december 1992.
Lemmensstraat 23.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 8 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor aanvang van de uitvaartdienst in voornoemde kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag 7 december om 18.40 uur de rozenkrans worden gebeden, gevolgd door de h. mis.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen; bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Helena Hoenen-Vreuls

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan dr. Schiffelers en dr. [illegible].

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade, december 1992.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 december a.s. om 18.00 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 4 december 1992 is mijn dierbare vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma overleden.
Zij verliet ons in haar eigen stijl: stil, onopvallend.
Haar ziekbed was gelukkig kortstondig. Wij hebben haar mogen begeleiden tot het einde. Zij werd voorzien van het h. oliesel. Moge zij rusten in vrede.

Theodora Scheeres-Knieper

echtgenote van

Jac H. Scheeres

Zij was 71 jaar.

Heerlen:	Jac H. Scheeres
Wijlre:	Dora
Amsterdam:	Gerda en Roel
	Bas
Hoensbroek:	Jac

6415 EV Heerlen
Verschuurstraat 51

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 8 december om 11.00 uur in de parochiekerk St. Gerardus te Heerlen-Meezenbroek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, mede tot intentie, maandag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Graafsbroekerweg 80.
Gelegenheid tot afscheidnemen zondag van 14.30 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Groot is het verdriet.
We zullen ze missen, tot dit leed verstild is tot herinneringen.

Hubertina Rossi-van de Berg

* 15 maart 1903
† 30 november 1992

weduwe van

August Rossi

Familie Algera-Rossi
Peter Algera
Maureen Bey

6411 MA Heerlen,
Mariabad 17.

Overeenkomstig haar wens heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden.

Joep Vandegard

We zullen je missen,
lieve opa.

Elly en Frank

Diep bedroefd hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze sopraan

Sybilla Brokamp

Sybilla, wij bedanken jou voor je geweldige vriendschap en inzet.
Wij wensen haar echtgenoot en kinderen veel sterkte in deze moeilijke tijd.

Kerkelijk zangkoor
Sittarderweg Heerlen

Dankbetuiging

Langs deze weg wil ik iedereen hartelijk danken voor het betoonde medeleven bij het afscheid nemen van

Frans Hoogesteijn

Mevrouw C. Hoogesteijn-van [illegible]

Heerlen, december 1992.

† Marie Beckers, weduwe van [illegible] Boorn, Heugemer [illegible] [illegible]

† Arie [illegible], echtgenoot van [illegible], Maastricht. De [illegible] zaterdag, om 14.00 uur [illegible] te Geleen, [illegible]

Met ingang van 1 december 1992 zal de praktijk voor fysiotherapie

maatschap
J.L.F. Disse
S.M. Disse-van der Stoop,

worden voortgezet
door de fysiotherapeuten

J.L.F. Disse,
S.M. Disse-van der Stoop,
A.M. Janssen-de Vries,
A.H.M. Rothfusser-Jacobs,
A.A.H. Vatpoort,
I.C.F. Wouters.

Praktijkadres:
Ruysdaellaan 2,
6165 TZ Geleen.

Telefoon:
046-746134.

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad
In de Cramer 37, Heerlen.

Boos over afhandeling aardbevingsschade

Bestuur Rampenfonds dreigt met opstappen

ROERMOND - Het bestuur van de Stichting Rampenfonds Aardbeving Limburg (SRAL) wil opstappen uit onvrede over de wijze waarop de overheden en het Nationaal Rampenfonds de schade van de aardbeving van 13 april dit jaar afhandelen.

Dit heeft voorzitter T. Hoofwijk gisteren in Roermond meegedeeld. Volgens hem is het niet zinvol dat de stichting haar activiteiten nog voortzet, aangezien de afwikkeling van de schade van ruim dertig miljoen gulden aan kerken en monumentale gebouwen ernstig stagneert.

Hoofwijk vreest dat de rijksoverheid volgend jaar geen cent meer zal uitbetalen. De motie van het CDA-Tweede-Kamerlid Koffeman waarin om een financiële bijdrage wordt gevraagd voor het herstel van het beschadigd cultureel erfgoed in Limburg, is nog steeds niet behandeld, aldus de voorzitter van de SRAL.

Hij beticht de Limburgse overheden van een te passieve houding. Daardoor dreigt de aardbeving in Limburg de landelijke interesse volkomen te verliezen. „Den Haag," zo vindt Hoofwijk, neemt de gevolgen van de aardbeving niet serieus.

De SRAL zal wel doorgaan met het afwerken van de schade die ruim 1700 particuliere woningbezitters hebben geleden. Daarmee is in totaal dertien miljoen gulden gemoeid. Volgens Hoofwijk is op het speciale gironummer 777 van het Nationaal Rampenfonds ruim 20,5 miljoen gulden binnengekomen.

Na aftrek van de dertien miljoen gulden voor de particulieren, resteert 7,5 miljoen gulden voor het herstel van monumenten. Afgesproken is dat dit bedrag zal worden benut voor de vijf zwaarst getroffen kerken in Midden-Limburg.

Verzet

De SRAL blijft zich verzetten tegen de mededeling van minister Dales van binnenlandse zaken aan de Tweede Kamer om de 7,5 miljoen gulden te bestemmen voor "het herstel van cultureel erfgoed". Volgens het fonds is dat in strijd met de eerder gemaakte afspraak prioriteit te geven aan het herstel van de kerken.

Ook het Nationaal Rampenfonds komt niet over de brug, zo vindt het bestuur van de SRAL. „Het Nationaal Rampenfonds blijft treuzelen en doet net of het een geheim fonds beheert, terwijl het geld toch geschonken is voor het herstel van de door de aardbeving aangerichte schade."

Liquidatiekosten Heuvelland geschat op twee miljoen

VALKENBURG - De liquidatie van het Samenwerkingsverband Heuvelland kost in het ongunstigste geval de acht aangesloten gemeenten twee miljoen gulden. Dat heeft burgemeester John van Dijk van Vaals bekendgemaakt.

Het precieze bedrag is nog niet bekend, omdat de komende weken nog personeelsleden moeten worden herplaatst. Afhankelijk van deze operatie komen de kosten hoger te liggen.

Medio december krijgen de gemeenten in het Heuvelland een overzicht van de eindafrekening van het SVH gepresenteerd.

Het SVH is sedert 13 oktober officieel overgegaan in het nieuwe Gewest Maastricht en Mergelland.

Onvrede over uitstel van 'Schengen'

DOETINCHEM/GRONAU/BEEK - Secretaris W. van Geffen van het grensoverschrijdende samenwerkingsverband Euregio in Gronau is teleurgesteld over het hernieuwde uitstel van het in werking treden van het Akkoord van Schengen, omdat het vrije verkeer van personen over de Europese landsgrenzen in de Nederlands-Duitse grensregio al lang ten uitvoer wordt gebracht, terwijl wettelijk nog niets is geregeld.

„Er kunnen zich absurde situaties voordoen, omdat de grenscontroles zo goed als verdwenen zijn. [illegible] voor politie en justitie is nog [illegible] vastgelegd," aldus Van Geffen. [illegible] den voor de Euregio secretaris samen met overige grensregio's [illegible] nieuw een brandbrief naar de regering te sturen, waarin wordt aangedrongen op haast met invoering van het Schengenverdrag.
De vertraging is het gevolg van discussie in de betrokken Europese landen over het te voeren vreemdelingenbeleid. „Op zich begrijpelijk, want daar zitten juist in deze regio heel wat haken en ogen aan," aldus Van Geffen. „Maar Den Haag houdt te weinig rekening met de dagelijkse praktijk aan de Nederlands-Duitse grens. Ik heb onlangs een CDA-kamerdelegatie op bezoek gehad. Ze wisten niet dat bij Glanerbrug niemand meer controleert, terwijl dat al jaren het geval is aan tal van grensovergangen. Voor de Kamerleden was het echt moeilijk te begrijpen dat de voorbereidingen voor Schengen al zover zijn doorgevoerd."
Van Geffen vreest dat het opschorten van het in werking treden van het verdrag minimaal een half jaar gaat duren.

Al zevenendertig jaar speelt Lei Pansters voor Goedheiligman, de grootste kindervriend van ons land.

Op het moment dat de stoomboot van de *televisie-sint* afmeert ergens in Nederland – telkens zo'n drie weken voor 5 december – begint voor de 68-jarige Nuthenaar het huiswerk. Want zeven van de tien kinderen die bij *Sinterleo* op schoot zitten, stellen vragen over de reis per stoomboot van *Madrid* naar de aanlegplaats.

Lei Pansters, oud-ambtenaar van de dienst Sociale Zaken in Nuth, heeft vanaf 1956 zo'n half miljoen kinderhandjes geschud. Hij praat met blijde peuters, maar ook met angstige kleuters. Kleuters die ooit op zijn schoot een liedje zongen, komen nu met hun eigen kinderen bij hem op bezoek.

Slechts één maal speelde hij Sinterklaas voor *groten*. Een klas leerling-gezinsverzorgsters wilde de verklede man te kijk zetten. Pansters stak door een stokje voor door vroegtijdig op te stappen. Sindsdien speelt hij nooit meer – bejaarden uitgezonderd – als Sinterklaas voor ouderen. Een verhaal met een boodschap.

Lei Pansters al 37 jaar in rol van Sinterklaas

'Huiswerk begint bij aankomst van tv-sint'

DOOR HANS ROOIJAKKERS

NUTH – Ouders, commercie, cadeaus, Zwarte Pieten en anekdotes lopen als een rode draad door het Sinterklaas-verhaal van Lei Pansters. De hoofdrol in het blijspel dat Sinterklaas heet, vindt hij weggelegd voor de ouders.

„Ouders moeten er voor waken dat zij Nederlands mooiste kinderfeest niet bederven. Dikwijls word je in rokerige zalen onthaald. Kinderen zoeken met hun pretoogjes naar de Sint en zijn Pieten. Stilte alom bij de kleintjes, maar pa en ma drinken gezellig een pilsje en na verloop van tijd neemt het geroezemoes aan de bar toe. Op zo'n moment vraag ik me wel eens af: wat is belangrijker? Dat vader en moeder zich amuseren aan de bar of dat zij het Sinterklaasspel voor hun kinderen meespelen tot het einde?"

„Inmiddels," vervolgt Lei Pansters, „is Fientje aan de beurt om bij Sinterklaas te komen. Achter in de zaal staat haar moeder. Zij roept allerlei slechte eigenschappen van haar dochtertje. Fientje zit die middag niet lekker in haar vel. De angst straalt uit haar ogen. Nog voordat ik het meisje op haar gemak kan stellen, voel ik een paar druppels langs mijn linkerbeen lopen. Niet veel later zijn mijn costuum, broek en sokken kletsnat. Een bezoekje aan de Sint moet toch niet leiden tot pure kinderangst?"

Ketting

Een geslaagd Sinterklaasfeest is ook afhankelijk van de samenwerking tussen de Goedheiligman en zijn knechten.

Lei Pansters: „Ik zoek de Zwarte Pieten waar ik mee op pad ga zorgvuldig uit. Leerkrachten of kleuterleidsters hebben mijn voorkeur, omdat zij bijna dagelijks met kinderen omgaan. Een enkele keer heb ik een *leenpiet* meegenomen. Ik vroeg een Piet, die dacht: even zwart laten schminken, flink met de roe zwaaien en een handvol pepernoten de zaal ingooien. Daar heb ik nu nog spijt van. Na afloop van de kindermiddag zijn we ergens een kopje koffie gaan drinken. 'Ging goed hè Leo' zei de leenpiet. 'Twee kinderen in de zak gestopt en drie aan de ketting'. Ik heb toen mijn beurs gepakt, hem een tientje gegeven en gezegd dat ik wel alleen naar de bejaarden ging..."

De *Nuther hoofdsint onder de Klazen* houdt niet van de manier waarop de commercie inspeelt op de december-feestdagen.

„De Sint zit nog hoog en droog in zijn wit paleis in Madrid, maar hier zijn de etalages al ingericht met Kerstspulletjes. Dan vraag ik me wel eens af waar zijn jullie mee bezig? Begin november heeft Sinterklaas bij de middenstand al plaats moeten maken voor de Kerstman. Veel mensen begrijpen kennelijk nog niet dat Sinterklaas puur Nederlands is. In de rest van Europa kennen ze hem niet eens."

Anekdotes

Lei Pansters als Sinterklaas op de praatstoel levert een boekwerk anekdotes op. Een paar leuke herinneringen.

„Een keertje heeft de schoolleiding gevraagd of ik op een schimmel wilde aankomen. Drie dagen heb ik geoefend in een manege. Vlak voor het vertrek naar de school ben ik via een trapladder op het paard geklommen. Doodsangst heb ik uitgestaan. Eenmaal op school gearriveerd moest dat laddertje er weer aan te pas komen. Anders zat ik nu nog op die schimmel."

„Door omstandigheden kwamen de Pieten en ik te laat aan bij de kinderen van de politie die werken bij de meldkamer in Herkenbosch. We reden met een snelheid van 75 kilometer per uur door de bebouwde kom van Thorn. Opeens politie! Stop!

Waarom er zo hard werd gereden? vroeg een agent. Toen ik zei dat we te laat waren voor het Sinterklaasfeest bij zijn collegae in Herkenbosch, hebben ze ons onder politiebegeleiding en zwaailicht naar de plaats van bestemming gebracht."



● *Door deze montagefoto heeft Lei Pansters na 37 jaar een onderonsje met zichzelf als Sinterklaas.* Foto: KLAUS TUMMERS

ontmoeting op zaterdag

Gedicht van de Sint

'Meer dan 37 Sintjaren zijn verankerd
Veel is sindsdien in de wereld veranderd
Ten goede of ten slechte
Dat weten mijn vele knechten
Dieren verdwalen
De opgroeiende jeugd begint te balen
Beloven helpt niet meer
Iedereen wil meer en meer
Toch is en blijft mijn grote wens
Liefde, veel liefde voor dier en mens.

Sluitingstijden en gokbeleid doorn in het oog

Kasteleins Onderbanken boos op gemeentebestuur

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – De horeca-ondernemers in Onderbanken zijn het niet eens met het nieuwe gokbeleid van de gemeente. Tevens vinden de kasteleins dat de raad toestemming moet geven om cafés en discotheken een uur langer open te houden. De ondernemers vinden bovendien dat het college nauwelijks iets aan inspraak heeft gedaan. Het nieuwe gokbeleid dat per 1 januari 1993 ingaat, moet opgeschort worden. Eerst moeten de ondernemers tijdens een hoorzitting hun mening kenbaar kunnen maken.

Dat vindt de afdeling Onderbanken van Horeca Nederland die over de problematiek een brief naar het college heeft geschreven. B en W hebben Horeca Nederland laten weten dat het gokbeleid en de sluitingstijden in de commissie Midden- en Kleinbedrijf besproken dienen te worden. Dat antwoord heeft de woede gewekt van de ondernemers. Waarnemend voorzitter Wiel Nieling van Horeca Nederland: „Die commissie Midden- en Kleinbedrijf functioneert niet. Dit jaar is er nog geen bijeenkomst geweest. Het aanbod van het college is gewoon een manoeuvre om de discussie met ons uit de weg te gaan."

In januari van dit jaar zijn volgens de gemeente de horeca-ondernemers op de hoogte gesteld van het strengere gokbeleid. In fritures mogen géén gokkasten (was twee stuks) staan, in cafés nog maar één (was twee). Na protesten van Horeca Nederland was oud-burgemeester Vincent Ritzer bereid wat water in de wijn te doen. In een convenant zou geregeld worden dat in fritures toch één kansspelautomaat mag staan. „Waarnemend burgemeester Houben wil echter op zijn beurt weer vasthouden aan het eerdere standpunt van Ritzer. Daarover vindt binnenkort een gesprek plaats met de Vereniging Automatenhandel Nederland (VAN)," zegt een woordvoerder van de gemeente.

Zolang de onderhandelingen met de belangenorganisatie niet zijn afgerond, ziet de gemeente niets in een hoorzitting. Als de gesprekken met de VAN niets opleveren, gaat de strengste variant van het gokbeleid in per 1 januari. „Praten over een aanpassing tijdens een commissie Midden- en Kleinbedrijf in januari of februari kan altijd. Het beleid kan dan alsnog eventueel veranderd worden," is de reactie van een gemeentezegsman op de vraag of een bijeenkomst van de commissie geen mosterd na de maaltijd is.

Horeca Nederland heeft aangekondigd de raadsleden te benaderen over de kwestie. Kastelein Wilco Willems van discotheek Meetpoint zegt dat er een brief onderweg is naar de gemeenteraad waarin hij aandringt op verruiming van de sluitingstijd van twee naar drie uur in de weekeinden, en van een naar twee uur doordeweek. Dat is iets wat ook Horeca Nederland wil.

Heerlen informeert over winkelcentrum

HEERLEN – De afdeling Voorlichting en Inspraak van de gemeente Heerlen houdt dinsdag 15 december een informatie-avond over de herinrichting van het het winkelgebied in het centrum van Heerlen. De bijeenkomst vindt plaats van half negen tot half elf in de kleine zaal van de Stadsschouwburg.

Samen met een stedebouwkundig bureau zal Heerlen de hoofdlijnen en uitgangspunten van de herinrichting presenteren. Onder andere komt de renovatie van de Promenade aan de orde en de maatregelen om de voetgangersverbinding tussen het centrum en het Loon aantrekkelijker te maken.

Goedheiligman protesteert



● *Sinterklaas steekt de Maastrichterlaan in Waubach over op een speciaal uitgerold zebrapad. Met de actie protesteerde de Goedheiligman – en met hem de buurtbewoners en kinderen van de scholen in Lauradorp – tegen het te hard rijdende autoverkeer op de Maastrichterlaan. Volgens de bewoners passeren er dagelijks bijna vierduizend auto's.* Foto: FRANS RADE

Verplaatsing kamp verdeelt politiek

VOERENDAAL – De Voerendaalse politiek reageert verdeeld op de mogelijke verhuizing van het woonwagencentrum aan de Looierstraat naar de Tenelenweg. Ook zijn de fracties verbolgen over het uitlekken van vertrouwelijke informatie uit een besloten raadsconferentie.

De fractie Algemeen Gemeenschaps Belang (AGB) is 'niet gelukkig' met de plannen van het Voerendaals college. Het woonwagenkampje – vijf wagens – moet verplaatst worden omdat de kern wordt heringericht. Volgens een geheime notitie zijn er drie mogelijke lokaties voor de woonwagens. B en W spreken in de nota een lichte voorkeur uit voor de hoek van de Tenelenweg met de Haerenweg.

AGB-er Mertens: „Wat heeft het voor zin om het centrum een paar honderd meter op te schuiven, de mensen zijn nu geïntegreerd. In ons alternatief kernplan Oud-Voerendaal hebben wij voorgesteld om de omgeving rond het kampje te veranderen in een woonerf. De woonwagens worden dan opgenomen in de omgeving, zonder dat die verplaatsing nodig is."

Ine Koning (VVD) en Annie Winthagen (Politieke Groepering Ransdaal) willen niet inhoudelijk ingaan op de berichten. „Tot nu toe hebben we er alleen binnenskamers over gesproken en dat houden we ook zo. Ik vind het ontzettend jammer dat vertrouwelijke stukken uitlekken," zegt Winthagen.

Ook Koning reageert in dergelijke bewoordingen.

PvdA-er André Weijers is nog feller. „Onze fractie is altijd erg kritisch als het gaat om besloten raadsconferenties. Van dat instrument moet je zo min mogelijk gebruik maken, maar als je het doet moet de vertrouwelijkheid ook gegarandeerd zijn. Dat geheime nota's uitlekken, is niet fris."

Fractievoorzitter Frans Benders (CDA) noemt de Tenelenweg qua kosten en uitvoering het beste alternatief. „De verplaatsing van een kampje roept altijd reacties op," meent hij. Ook Benders betreurt het dat geheime stukken voortijdig zijn uitgelekt.

Variant voor jongerencentrum in Heerlen

Raad Heerlen wenst studie broodfabriek

HEERLEN – De Heerlense gemeenteraad is voor onderzoek naar de mogelijkheid om de voormalige broodfabriek aan de Van der Maessenstraat om te bouwen tot jongerencentrum. In dat geval zouden groepen als De Nor, het filmhuis, het Kunstenaarskollektief en het New Wave Café er onderdak kunnen vinden.

De gemeenteraad heeft in november een motie aangenomen die het college verplicht vervangende huisvesting te zoeken voor bovengenoemde groepen, die zich hebben verenigd in de actiegroep Hart voor Heerlen. Volgens de motie moet ernaar gestreefd worden hen samen te huisvesten.

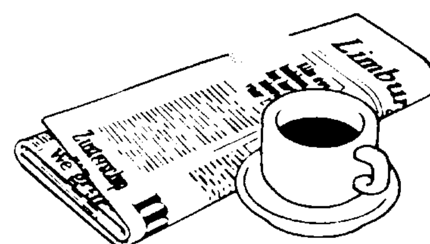
Daarbij had men de Luciushof op het oog. In dat gebouw aan de Putgraaf moeten medio 1993 de huidige huurders van het Missionair Centrum neerstrijken. De gemeente bekijkt of er ook nog plaats is voor het Hart voor Heerlen, maar volgens een eerste inschatting blijkt de ruimte erg beperkt.

De gemeente Heerlen wil in 1997 beginnen met de bouw van het Muzisch Centrum voor de groepen van Hart voor Heerlen. Maar de geplande kosten van dertig miljoen zijn volstrekt niet op te brengen. PvdA-fractievoorzitter Arie Kuijper vindt dat diverse alternatieven onderzocht moeten worden voor het oorspronkelijke plan van een Muzisch Centrum aan het Raadhuisplein.

„Daarbij is zeker het aankoppelen aan de achterkant van de schouwburg, die immers ook een culturele functie heeft. Je zou dan bepaalde kosten kunnen delen. De broodfabriek is wat ons betreft ook een serieus onderzoek waard," vindt Kuijper.

Ook zijn CDA-collega Hans Goijen zegt de broodfabriek zeker als een mogelijk alternatief te beschouwen. „Het is een positieve gedachte die beslist onderzocht kan worden. Het heeft geen zin om star aan de oorspronkelijke plannen voor het Muzisch Centrum vast te houden."

Fractiesecretaris Rein Hummel van de Groepering Heerlen-Noord noemt de voormalige broodfabriek 'zeer sterk de moeite van het onderzoeken waard.' „Hart voor Heerlen zou een beroep daartoe op de gemeenteraad kunnen doen."



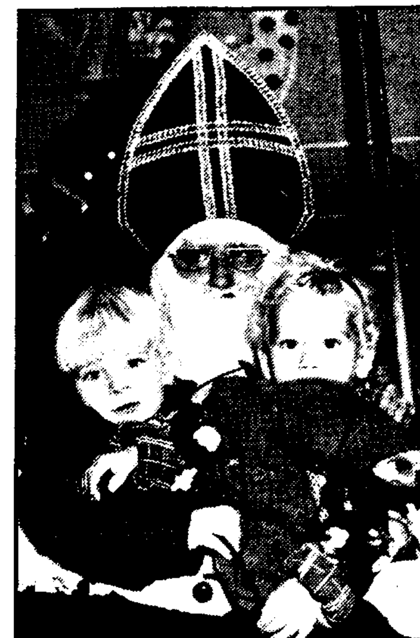
Vies

● *„Kijk," zegt Sint, „de wind waait door de bomen, hoort erbij,*
maar die hevige regens, maken mij geenszins blij."
't Is ook wat als je als hoogbejaarde baas in zondags pak,
staat te trappelen van ongeduld op een Heerlerbaans kerkdak.
De brandweer was wel ter plekke om de Sint naar beneden te halen,
maar tot die tijd had de oude man daar toch vreselijk staan balen.
„Jullie kunnen beter tegen water dan ik," hoorden de brandweermannen de Sint brommen,
„Hadden jullie niet een beetje eerder kunnen kommen."
Soppend klom de Sint op het imposante hoogwerk-apparaat
en in een mum van tijd stond hij keurig op straat
en eenmaal in school, een beetje opgedroogd en gefatsoeneerd
was het goede humeur van de Sint gelukkig weergekeerd.
Maar tegen de directeur zei Sint: „Ik had wel kunnen schreeuwen,
zo koud en vies was het, en je zult zien 't gaat straks ook nog sneeuwen."
En ja hoor, ach had hij het nou maar niet gezegd die oude heer,
een uurtje later dwarrelden de vlokjes neer.
Maar dat vond Sinterklaas niet erg, hij zei: „Waar heb ik dit aan verdiend;
werd ik maar altijd zo op mijn wenken bediend.

Toneel

● *Het Limburgs Jeugdtoneel heeft ons uitgebreid meegedeeld dat binnenkort het sprookje Assepoester wordt gespeeld.*
Op woensdag 16 december om half drie in Ubach over Worms in het parochiehuis,
luisteren de kinderen zo stil als een muis
naar Assepoester, hertogin Arsena en freule Veronica, en ook de hofkok treedt daar aan
net als de toverfee, koning Everard en prins Valeriaan.
En wie 16 december niet kan gaan,
heeft nog een mogelijkheid op zaterdag 19 december, kijk eens aan;
in het gemeenschapshuis van Amstenrade precies om twee
komt Assepoester op de planken en ook al die andere doen weer mee.

Vriend



● *Sinterklaas is een kindervriend, dat staat als een paal boven water,*
de meeste kinderen beseffen dat pas als ze groot zijn of nog later.
Sint krijgt heel wat kinderkens op de knie,
en dat lukt nog wel, één, twee, drie
maar soms glijden ze daarna langzaam naar benee
en gaat Sints baard tot overmaat van ramp, langzaam mee.
De gevolgen daarvan zijn beslist niet naar Sinterklaas zin
en het gevoel dat hij er aan overhoudt (zie foto) evenmin.

Piet

● *Na al dat Sint-gedoe nu nog iets over Zwarte Piet,*
veel goeds, dat meldt de knecht helaas niet.
Zakjes zout glijden in de schoenen van enkele mensen
die eigenlijk heel iets anders hadden te wensen.
Zout voor Hub Savelsbergh, omdat hij zoveel wil slopen
en voor Jos Zuidgeest omdat hij de ZOL-bedrijven wil verkopen.
Toon Pierik in Brunssum krijgt zout uit de hand,
want zijn afvalverhaal klopt van geen kant.
„En Jef Pleumeekers?" vraagt iemand bang,
geen zorgen zijn naam is voor dit gedicht veel te lang.

Auto's

Diversen

Ploemen-Schols BV VW-Audi

Polo Oxford diesel '87; Golf Manhattan 1.3 '89; Golf Manhattan 1.6 '89; Jetta C 4-drs '85; Jetta 1.6 '86; Jetta '87; Jetta '88; Jetta CL '90; Passat CL '89; Audi 80 '87; Audi 80 automaat '87; Audi 80 2.0 '89; Audi 80 '91; Audi 90 '89; Audi 100 Avant '86; Alfa Romeo '89; BMW 524 turbo diesel '89; Citroën BX 1.9 diesel '90; Fiat Uno 45 '89; Ford Escort '84/'87/'86/'92; Ford Siërra 1.6 '84/'86/'87/'89; Nissan Micra '90; Opel Corsa 1.3 '88; Opel Kadett '85/'87/'89; Opel Ascona 1.8 '88; Peugeot 205 CTi cabriolet grijsmet. '86; Renault TC '87; Saab 9000i '88; Volvo 340 '86; Volvo 440 GLi '90; Volvo 440 GLT '89. Ambyerweg 2, Meerssen.

☎ 043-644888

Kompier automobielbedrijven B.V.

OFF. SAAB/LANCIA DEALER

LANCIA Thema 16V LE nieuw model groen	1992
Saab 900i 16V Odoardo grijs 4-drs.	1990
Alfa Romeo 75 antraciet 1.8i	1990
Fiat Uno 45 Jolly blauw stereo	1988
Saab 9000 CD 2.3 antraciet airco	1990
Lancia Prisma TD blauw	1987
Alfa Romeo 33 rood 1.3 IE LPG	1991
Lancia Thema 2.0 IE grijsmetallic	1989
Saab 900 Turbo zwart 4-drs. full opt.	1988
Saab 9000 Turbo leder airco met. stereo	1987
Lancia Thema 2.0 IE blauw Restyled	1989
Saab 900i wit stereo spoiler 3-drs.	1988
Saab 900 C zwart lm velgen 2-drs.	1988
Volvo 440 GLTi wit luxe uitvoering	1990
BMW 318i sportint. lm velgen blauw	1988
Lancia Thema 2.0 IE blauw	1987
Lancia Thema V6 grijs autom. lm velgen	1989
Fiat Panda 750 CL zwart	1988

Kompier Heerlen, Heerlerbaan 66. 045-428840.
Kompier Maastricht, Galjoenweg 45. 043-632547.

Autobedrijf Bert Aretz & Zn V.O.F.

lid Bovag biedt aan onder volledige garantie
St. Barbarastraat 10, Palemig Heerlen. Tel. 045-721268

1990 BMW 318 Tour. 5-drs cv ww-glas 5-bak	ƒ 34.000,-
1990 Opel Corsa 1.2 S 3-drs, wit	ƒ 14.950,-
1989 Peugeot 205 1.4, 5-bak, wit, 3-drs	ƒ 14.500,-
1989 Fiat Panda 750 CLIE, zwart, 52.000 km	ƒ 8.950,-
1987 Fiat Panda 1000 CL zw., nw. mod., puntg.	ƒ 5.700,-
1988 Opel Kadett 13 N, 4-drs, a.spoiler, z. mooi	ƒ 13.500,-
1986 Ford Escort 1300 GL, veel opties	ƒ 9.750,-
1986 Ford Fiësta 1100	ƒ 7.900,-
1986 Peugeot 205 GL Diesel, blauw, 5-drs.	ƒ 8.500,-
1983 Ford Escort 1100, 3-drs., 5-versn.	ƒ 4.950,-
1985 Mitsubishi Colt 15 GLX, open dak, 5-bak	ƒ 8.500,-
1985 Opel Kadett GT, kleur rood, zeer mooi	ƒ 8.950,-

Tevens div inruilauto's v.a. ƒ 1.500,-.
Erkend APK Keurstation.

Te koop gevr. loop- sloop en SCHADEAUTO'S. Ook na 18.00 uur. 045-423199.

AUTO'S U belt wij kopen!! Ook zondags met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

WETZELS auto's het Beste van het Beste. Mercedes 300 SL 24/V, '89; Porsche 944, nieuwstaat, '84 + '83; Mercedes 230 CE, '88 + '89; Mercedes 300 D '87; Mercedes 250E turbo, '92; Mercedes 190 E aut., '88; Mercedes 190 E aut., '91; Mercedes 190 D, '87; Mercerdes 230 E, '85; Honda Prelude EX, '84; BMW 525i '86; BMW 325i Cabriolet, '87; BMW 316i, '88; BMW 520i, '88;BMW 323i nieuw, '82; Opel Kadett 1.6i, '90; Opel Kadett Cabriolet, '87; Opel kadett 1.8i aut., '88; Opel Kadett station 1.7 D, '89; Toyota Celica ST, '87; Opel Omega 2.0i, '87; Golf GTi 16/V, '89; Jaguar 3.4 Soverein, '87; Mits. Pajero LD 2.5 TD '89; Toyota Landcr. 4.2 '90; Mercedes 709 met bak, '87; Ford Fiësta '87; Ford Siërra 1.8 Sedan '89; Ford Escort 1.6 D, '88. Wetzels auto's, Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655 / 046-529368.

Te k. VW JETTA bwj. '80, 4-drs, kl. wit, verlaagd en sportv.; Toyota Corolla, bwj. '80, 3-drs. Tel. 04749-4258.

Te k. OPEL Corsa 1200 TR, bwj. '87, APK 6-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.750,-; Opel Ascona 1600S, bwj. '82, nw. type, 4-drs., APK 8-'93, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 2.500,-; Opel Kadett 1200 GLS, bwj. '84, APK 12-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-; Mitsubishi Galant 2300 TD, bwj.'84, 4-drs., APK 2-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,- en Toyota Starlet, bwj. '84, tussen type, i.z.g.st., APK 4-'93, vr.pr. ƒ 3.500,-. 04924-2921/0652983952.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Opel Vectra 1.6iGL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL div. acc. '89 ƒ 22.500,-; Opel Kadett 1.6 i 45.000 km '89 ƒ 17.750,-; Peugeot 605 SLi div. acc. als nw. 28.000 km '92 ƒ 38.750,-; Ford Siërra 2.0i CL Sedan rood als nw. '92 ƒ 29.500,-; Citroën BX 1.4 1e eig. '91 ƒ 18.500,-; Renault 25TX '90 ƒ 23.750,- Renault 21 TL '88/'89 v.a. ƒ 10.750,-; Ford Scorpio 2.0iCL Sedan'90 ƒ 26.750,- Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 20.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan en 5-drs '88 v.a. ƒ 13.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 13.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus 20.000 km '91 ƒ 20.500,-; Peugeot 305 GL combi '88 ƒ 9.750,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000km 10-'91 ƒ 28.500,- Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs '88 ƒ 12.750,-; Opel Kadett 1.6 diesel '86 ƒ 7.250,-; Ford Taunus 1.6 '82 ƒ 2.500,-; Fiësta 1.1 L '83 ƒ 4.750,-; Ford Siërra 2.0 GL combi '83 ƒ 7.250,-; Toyota Corolla 1.6 GL 5-drs '84 ƒ 5.500,- Inr. financ. en Bovag-gar. bewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

OMEGA 2.0i '88; Astra 1.4i GL '92; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'85; Sedan '86; Kadett 12 S '80 t/m '84; Corsa TR 1.3 '87; Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Autohandel de ANJELIER heeft voor u: Audi 80 CL 4-drs. '84 ƒ 4.950,-; Escort 1400 CL LPG bwj. '86 ƒ 7.900,-; BMW 316 '84 ƒ 8.750,-; Honda Prelude '82 ƒ 3.600,-; Siërra 2.0 '83 ƒ 4.750,-; Kadett '81 t. 1200 ƒ 1.950- en nog 15 andere occasions van ƒ 1.000,- tot ƒ 6.000,-. Anjelierstr. 123A, Heerlerheide. 045-231448.

Autohandel MARIETTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

INKOOP auto's wij betalen de hoogste prijs!!! Open tot 21.00 uur. 045-416239.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX met stuurbekr. '89; 2x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 Envoy '88; Mazda 323 Sedan 1.6i GLX '90; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.3i 16V LX '91; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Fiat Panda 1000 CLi '91; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs '88; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Opel Kadett Sedan 1.6i '89; VW Golf CL 1.6 '90. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 automaat '82 ƒ 6.750,-; Honda Civic automaat '81 ƒ 3.750,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Volvo 244 DL automaat '77 ƒ 3.250,-; Ford Taunus 1.6 L '78 ƒ 1.250,-; Fiat Panda 34 '85 ƒ 5.950,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83 ƒ 3.500,-; Opel Kadett automaat 1.6 S '82 ƒ 4.750,-. Palemigerboord 401, Heerlen: Tel. 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

Mooie en goed verzorgde geselecteerde auto's met een ANWB Techno-overzicht en een goede garantie vindt u bij autobedrijf G.G. Wij bieden u aan; automobielen in schakeluitvoering, automaatuitvoering, 3-deurs, 5-deurs uitvoering en Sedan uitvoering. Zoals Ford, Opel, Volkswagen, Fiat, Honda enz. Komt u vrijblijvend kijken !!! Ons adres AUTOBEDRIJF G.G., Heerenweg 284/286, Heerlen. (grote weg Heerlen-Brunssum).

Mercedes 190 E 2.3 '87; Mercedes 190 D '88; VW Golf '88; Volvo 343 '80; Opel Kadett '85; Opel Kadett '87; Renault 11 TL '86; Nissan Sunny D '86; Lada Samara '87; Renault Express '86; Ford Escort 1.4 CL '89; BMW 318i '85; BMW 320i '83; BMW 520i '88; BMW 320i '84; Suzuki Carry '90; Suzuki Carry '91; Suzuki Swift '88; Suzuki Alto 3x '89; Suzuki Alto '87; Suzuki Alto autom. '83; Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. 046-757777. Uw adres voor APK-keuring en alle auto reparaties.

Schadeauto's met kenteken: VW Passat station 1.8i CL, 6.000 km., 12-'91; Kadett 1.7 D 4-drs, GL Sedan; VW Golf 1.6i, 5-drs, '90; VW Golf 1.3 CL, 3-drs, '86; VW Golf Caddy Diesel '86; Kadett 1.6 D, 4-drs, '88; Tipo 1.6 IE, '90; Micra 1.2 SLX '90; Mazda 121, '89; Mitsubishi Lancer Wagon 1.8 D, '86; Audi 100cc Diesel '84: IMEX Limb. BV, Vogelzankweg 228A, Landgraaf. 045-312044

Te k. FORD Escort 1600 cc, pr. ƒ 3.000,-; Lada, bwj. '86 1200 cc, pr. ƒ 2.500,-. Beide 100% in orde en event. te ruil voor stationwagen. Tel. 045-230443.

Auto KALDEBORN: Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

RAPIE vraagt loop-sloop-en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijfswagens

Bedrijfswagencentrum Echt

200 bestel en personenbussen en Van's, alle merken en types te zien in 3.000 m2 overdekte showruimte en 3.000 m2 buitenplaats.
Industriegebied de Berk, Voltaweg 11, ECHT (LIMBURG).
Fax: 04754-87958, Ampereweg 2. Tel. 04754-87455.
Inruil mogelijk, vertrouwde garantie.
Geopend van 9.00-17.00 uur. Zaterdag van 9.00-15.00
Eventueel 's avonds na telefonische afspraak.

CITROËN BX 19 TG diesel station, grijs kent. '91, wit, ƒ 14.500,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Fiat DUCATO diesel, 10-'88, 90.000 km. ƒ 11.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Fiat DUCATO diesel, 5-'90, 68.000 km. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Ford ESCORT 55 1300 bestel, 5-'86, blauw, 85.000 km. ƒ 4.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

LADA 2104 1.5 station, grijs kent. 10-'89, ƒ 3.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

MAZDA E-2200 diesel, 4-'88, rood, 90.000 km. ƒ 10.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

NISSAN Urvan diesel, 6-'88, 90.000 km. ƒ 11.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Kadett 1.7 diesel station, grijs kent. 6-'89, wit, ƒ 10.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Rekord 2.3 turbo diesel station, grijs kent. 8-'86, ƒ 5.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Rekord 2.3 turbo diesel station, grijs kent. 8-'86, ƒ 5.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 309 XA diesel, grijs kent. 12-'90, wit, ƒ 11.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT J5 diesel, 8-'82, wit, ƒ 4.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VOLVO 240 GL station, grijs kent. 9-'89, LPG, o.b. 90.000 km. ƒ 13.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

NISSAN Vanette diesel, 6-'89, wit, 70.000 km. ƒ 12.750,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Corsa 12S, grijs kent. 10-'86, rood, ƒ 6.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

Wintersporters opgelet

Weissenfels sneeuwkettingen met de magnetische snelsluiting
Thule skiboxen in verschillende uitvoeringen
Ski- en allesdragers in diverse uitvoeringen voor elk type auto!
Voor de vakantie eerst even naar

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

PG CARSTYLING grote sortering sportvelgen op voorraad, tev. spoilers, uitb. sets, verlagingsveren, tegen zeer interessante prijzen. De Tramweg 14, Holtum, Born. Tel. 04498-57579.

Ink. verk. gebr winter-zomer BANDEN, 10-17". Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

SPORTVELGEN BMW 5-serie, 14" 7 j., t.e.a.b. Tel. 04492-6054.

Te koop 4x4 alu VELGEN 7x15, met wielsloten voor Nissan of Toyota, ƒ 1.000,-. Tel. 045-445093.

ONDERDELEN Fiat 126 Bambino o.a.; motor + toebeh., interieur, samen ƒ 375,-. Tel. 045-231740.

Te k. L.M. WIELEN BBS voor BMW met banden 185-70-13 pr. ƒ 500,-; voor Mercedes L.M. wielen 195-70-14 ƒ 500,-. 04454-62167.

Org. BANDEN en velgen, nieuw! v. Suzuki Swift, Dunlop 165x14. 045-259853

LM-VELGEN 5½ J-13" banden, plm. 5 mm voor Opel, VW. ƒ 300,-. 045-252439.

Hydraulische verrijdbare MOTORTAKEL, ƒ 150,-. Na 15 uur 045-427289.

Motoren en scooters

YAMAHA Virago 750 bwj. '85, i.z.g.st., veel chroom, ƒ 6.750,-. 04493-4929.

KAWASAKI wedstrijdmotor 250cc, bwj.'90. Tel. 045-415436.

ZIJSPANMOTOR merk M72 boxermotor, bwj. 1945, vr.pr. ƒ 3.250,-. Klassiek zijspan ƒ 650,-. Tel. 045-445093.

Te k. KTM GS 250 HD cross, met kent. 1987, vaste pr. ƒ 3.500,-. 04455-2321.

Te koop SUZUKI GSX 600F, km.st. 2700, gel. in nw.st. Tel. 045-259853.

Te k. KTM 600, off road, G.S. bwj. '84, vr.pr, ƒ 3.500,-. 045-424795 na 18.00 uur.

Te k. HONDA 250 CR crossmotor bwj. '89 nwe. versn.bak, nwe. kopp., nwe. zuiger pr.n.o.t.k 045-462021

Te koop SUZUKI GSX R 750 W, nw. model '93, blanco kenteken, ƒ 1.500,- onder nw.pr. Tel. 045-313295.

YAMAHA Virago XV 920, bwj.'82, V-Twin Cardan, nette motor, pr. ƒ 5.250,-. Tel. 043-477091.

HONDA Shadow shopper VT 600cc, rood, incl.extra's, ƒ 10.500,-. 045-322111.

Te k. SHOPPER, Kawasaki LTD 550, 28.000 km., i.z.g.st. ƒ 3.750,-. 046-374721.

Te koop HARLEY Davidson Sportster, bwj.'81, kent. '92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-442647.

Te k. HONDA CBR 1000 F, bwj. '92. Tel. 045-272986.

Te k. KAWASAKI GPZ 750, rood/zwart, bwj. '87, km.st. 12.000, 4 in 1 laser exhaust, in showroomcond. vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-319160.

BMW R100-R, 8-'92, 2.000 km. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop CB 750. Type BOL D'OR. Vraagprijs ƒ 3.000,-. Tel. 045-210072.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Brom)fietsen

Te koop HONDA MTX, '88, geel/zwart, i.z.g.st. Tel. 045-458451.

Te k. VESPA Ciao, bwj,'90, met sterw. en verzek., pr. ƒ 800,-. Tel. 045-750393

Te koop VESPA Ciao, bwj. '91, zwart/wit met sterw. en verz., vr.pr. ƒ 950,-. Hengelostr. 43, Heerlen.

CITY BIKE Goldrock met 2 jr. verz., 2x gebr. Nieuw ƒ 1.350,- nu ƒ 900,-. Tel. 045-270047.

Te k. VESPA Ciao, rood/wit met sterw. bwj. '90, met verz. ƒ 800,-. Tel. 045-222120.

DAWES ATB 1993 handgemaakte kwaliteits-fietsen, Reynolds buizen va. ƒ 995,-. Koop nu betaal later! Huub Arets Ridderhoenstr. 118, Hoensbroek, tel. 045-211893. Do-middag na 13.00 uur gesloten.

Te k. HONDA MT5, bwj. '89 met verz.,z.g.a.nw. Tel. 045-440066.

Te k. weg. aanschaf auto org. ZÜNDAPP KS 50, met verz. en helm, i.z.g.st. Inruil auto mog., vr.pr. ƒ 695,-. Tel. 04450-2190.

Te k. VESPA Cao, bwj. '88, i. z.g.st., bijz. sterwiel., vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 045-320185.

Rivel ORION door consumentenbond als beste fiets getest. Natuurlijk te koop bij: Rijwielspecialist in 't Station Heerlen.

MOUNTAINBIKE met accessoires te koop, tel. 045-729057.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Hondenschool Leymbourgh start weer met nieuwe

gehoorzaamheidscursussen

voor u en uw hond. Info. en aanmeldingsavond op woensdag 9 december, aanvang 20.00 uur in Manege Het Edele Ros te Genhout, gem. Beek. Voor tel. info. 043-649519.

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond? Bel M. Honings, gedipl. gedr.therapeut. Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. geh.cursus en puppy-training. 046-510173

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. nestje mini YORKSHIRETERRIERS, ingeënt, ontw. Tel. 04979-1246.

Te k. BOUVIERPUPS, 7 wkn., met stamb., geënt en ontw., ouders van goede afkomst. Tel. 045-723267.

FABRIEKSVERKOOP van honderennen en paardeboxen, v.a. 1 dec. Sane, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik (B), gelegen aan de baan Maaseik richting Dilsen. 09-32.89562616.

Te koop schotse COLLIEPUPS 86 wkn. oud, ingeënt en ontwormd. 04992-3166.

Te k. Jack RUSSELL-PUPS, ingeënt en ontw., ouders aanw. Tel. 04976-42524.

Te koop nest Chinese SCHAR-PEI'S, iets aparts, tevens zeer kleine yorkshireterriers. Te reserveren voor kerstmis. Tel. 046-757430.

Te koop leuk MINI Voshengstje, zeer klein en zijdehoen, wit. 04404-1608.

Te koop mooie YORKSHIRE-TERRIËRPUPS. Tel. 04498-54002.

Te k. HAMSTERKOOI, groot ƒ 35,-; hamsterkooi klein, ƒ 25,-. 045-711754.

Voor jagers te k. DUITSE staande draadhaar. Duitse import met diploma's. Tel. 045-257296.

Op vakantie, Kerst, Oud en Nieuw DIERENHOTEL Abdissenbosch al 18 jr het vertrouwde adres in persoonlijke verzorging van uw huisdier, c.v. verw. Voor info of reserv. 045-317217. Vogelzankweg 230, Landgraaf.

Te k. AKITA Inu pups, volledige garanties. Kennel Erebor. Tel. 09-3211345971.

Te k. 3 CHIHUAHUA pups, 8 wkn., geënt, ontw., 1 Chihuahua, 1 jr. Geen handelaren. Rimburgerweg 1, Brunssum. 045-271193.

Te k. weg. tijdgebrek studie bruine RUIN 6½ jaar, 1.60m, lief karakter, pr. n.o.t.k. Tel. 045-752835.

Zwarte BOOMERHONDJES, klein soort, 6 weken oud, te koop. Tel. 046-271056.

Jonge GOLDEN RETRIEVERS met stamboom en ingeënt, ouders HD-vrij. Tel. 04110-1376.

te k. PUPS Yorkshireterriers, tel. 043-473551.

Te k. jonge JACHTHONDJES, 10 wkn. ingeënt en ontw., zijn ook mooie huishondjes. Tel. 04760-72481.

Te k. pups van MALTEZER leeuwtjes, Boomertjes, Chow-Chow en blonde Bouviers met stamboom. Tel. 04138-78176.

Te k. NEWFOUNDLANDERPUPS bruin met stamb., ingeënt., HD-gar. 04750-22860.

Te k. gevr. DUITSE-STAANDE korth. reu, leeft. 6 mnd. tot 1½ jr. 04406-13334.

Te k. pracht. ROSSELLA'S, g.b. turq. parkieten e.a. Tel. 045-257154.

Te k. BENNER-SENNE-PUPS van HD-vrije ouders, met stamb. Tel. 08866-2483.

Te k. Mechelse HERDERS, zeer mooi. Tel. 045-454235.

Goed tehuis gezocht voor Mechelse HERDER reu, circa 2 jaar, goed waaks en erg lief. Tel. 046-746063.

Te k. BOUVIERPUPS, 6 wkn. met stamb. en gar. Tel. 045-725480.

Te koop gladharige FOX-TERRIER pups, met stamb. Te bevr. 04742-2209.

Te k. AQUARIUM m. 6 schildpadden en access. Tel. 045-711261.

Voor de serieuze liefhebber prachtige BOBTAIL-PUPS met stamboom. Inl. A. Tuyn, tel. 05765-2711.

Te k. van part. GOLDEN-RETRIEVERPUPS met prima stamboom, ingeënt, ontwormd. Tel. 04138-74213.

Perz. Colorpoint KITTENS met stamb., zr. mooi van typ. Tel. 04450-2416.

Te koop DOBERMANN-PUPS ingeent en ontwormd, zwart, Tel.04405-1548.8.

Af te halen klein wit HONDJE, 8 mnd. teefje, ƒ 100,-. Tel. 045-225108.

Te koop perzische POESJES met stamboom. Tel. 046-337967.

NEWFOUNDLANDER-PUPS, te k. 2 reuen, zwart, v. kampioenafst., ingeënt en ontwormd. Tel. 04752-1115.

Te k. 2 witte TOYPOEDELS reutjes, 1 zwart dwergpoedel reutje, met stamb., ingeënt. Gefokt volgens de richtlijnen v.d. rasvereniging. Voor inl. Kennel van Klein-Nulland. Tel. 045-421767.

Te k. 3 Texelse SCHAPEBOKKEN. Eindstr. 37, Bingelrade.

Te k. Mechelse HERDER-PUPS, ing. en ontw. goede afstamming. 045-421539.

Te k. nestje jonge SHAR-PEI'S, ing. en ontw., met stamb. Tel. 05285-1665.

BRESMA voor uw hondenkennel en volière. Tevens alle soorten hekken en poorten. Tel. 045-444917.

Te koop Duitse herder PUPS. Telefoon 04493-1609 of 3749.

Te koop MALTHEZER Leeuwtjes en Yorkshireterriers, ingeënt en ontw. 08851-14571.

Te k. 3 jarige RUIN stokmaat 1.70 mtr, Ubis x Onyx, kl. kastanjebruin, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-271102.

BRIARDPUPS te koop met stamboom van kampioenafstamming, schrift. garantie. Tel. 04752-1885.

Te k. Mechelse HERDERPUPPIES, k.n.p.v. gefokt, iets moois, niet duur. Tel. 04492-3421.

Te k. BOSTON-TERRIER. 1ste vereiste: goed tehuis. Pr.n.o.t.k. Tel.04742-3178.

Te koop DWERGKEESJE pup, zeer mooi, kleur zwart. Tel. 045-214859.

Wegens omstandigh. gratis af te halen BASTAARDHONDJE met toebeh. en papieren. 046-582359.

Wintersport

Te koop 2 paar SKIES en 2 paar langlauflatten, compl, met bindingen, stokken en schoenen. Maten schoenen; 39 en 42. Inl. 04406-14691 na 19.00 uur.

Sport & Spel

Te koop HALTER-BANKJE en gewichten, geen zelfbouw, ƒ 400,-. 045-270090.

SPORTMASSAGE: ontspannend/stimulerend. Tel. 043-251939.

Vakantie

Caravans/tenten

CHATEAU EN HOMECAR
Onze ex-verhuur caravans zijn nu in de aanbieding met gigantische kortingen, wees er snel bij want op is op!

Ralon caravans

Donderdag koopavond.
Brommelen 58 A, Geulle.
Tel. 043-645079.

Sta-caravans

Door eigen import de grootste keus, tegen de laagste prijs, nieuw en gebr., ook intr. voor handel en verhuurders. Fin sta-toercar. mog. Caravanbedr. De Bergjes, Schaapsbrug 2a, Roggel. Tel. 04749-5079.

De OLDE Caravan. Uw dealer voor Limburg van Wilk-Beyerland, Sprinter-Vitesse -Quartz-Award tourcaravans. Nog enkele scherp geprijsde show en verhuurcaravans 1992. Ruime keuze uit gebruikte caravans. Voor service en kwaliteit naar de echte vakhandel. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141 ind.park nrd. Sittard. Tel.046-513634

Te huur overdekte CARAVANSTALLING te Heerlen, ƒ 450,- p. jaar. 045-212146.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

ST. NICOLAAS kado's. Niet alleen St. Nicolaas geeft iets kado. Speciale aanb. v. 2 pers. bijzettent v. ƒ 175,- nu v. ƒ 99,-; 220/12v en gaskoelbox v. ƒ 600,- nu v. ƒ 449,-; caravankluisje v. ƒ 56,- nu v. ƒ 36,-; 4-zits picknickkoffer v. ƒ 159,50 nu v. ƒ 119,50; caravan-opzetspiegel v. ƒ 47,50 nu v. ƒ 19,50; porta-potty toilet v. ƒ 155,- nu v. ƒ 124,-; Iglo tent v. ƒ 277,- nu v. ƒ 227,-. 20% korting op slaapzakken serviesgoed etc. etc. Speciale opruiming van dakschuif en terrasluifels. Beperkt aant. trekkers en zware seizoenscaravanvoortenten nu ƒ 350,- tot ƒ 900,- voordeel. Op is op. Uw St. Nicolaas kado vind u bij De Olde caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind. park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te koop vouwwagen JAMET Canyon, geheel compleet. Slechts 2 x gebruikt. Tel. 045-216825.

Te koop weg. plaatsgebr. VOUWCARAVAN Alpenkreuzer, t.e.a.b. Tel. 045-325833.

MUNSTERLAND 440, bwj. '82, i.z.g.st., 5-6 pers. Tel. 045-725143.

Te koop Zweedse TOER-CARAVAN merk Savsjo Clubman 612 tandemasser, 1 jr. oud., met veel extra's, in staat v. nieuw, vr.pr. ƒ 53.200,-. Vr.pr. ƒ 33.000,-! 04406-14691 na 19.00 uur.

Te koop KNAUS Sudwind 440 HT, grijs inter. met inb. toilet 1991. 04498-54390.

Te k. HOBBY 420 Classic, bwj.'90, badr., inb. toilet en luifel, tel. 04498-54664

Te k. HOBBY Prestige, 4 mtr. '87, eindk., badr. en luifel. Tel. 04498-54664

Campers

Te k. org. Westfalia KAMPEERAUTO, bwj. '84, met hefdak, ANWB gek. 045-216476 b.g.g. 04492-3311

Te k. HOBBY 5.30 De luxe, bwj 23-6-'90, div. extra's, ƒ 13.000,-. Tel. 045-462637.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Rijles

ANWB Autorijleskamp

Met speciale off-season korting

Nu met extra korting van ƒ 250,- voor de periode van half september tot half december. Bel nu rechtstreeks:

ANWB Den Haag ☎ 06-8860

SNELCURSUSSEN! (voor alle rijbewijzen). In 10 dagen 3, 6, 8, 10 weken Uw rijbewijs halen. Tev. ook chauffeurscursussen. Bovag verkeersschool Roger Keybeck Susteren 04499-4844 b.g.g. 0652-984720.

Uw rijbewijs in 8 dgn. met de Bovag-Compact Rijopleiding bij verkeersschool Theo van BENTUM. Inclusief examengarantie. Voor info: Tel. 045-217487.

Ter overname aangeboden RIJSCHOOL, Bovag-erkend, op korte termijn. Inl. 046-748686, Postbus 33, 6160 AA Geleen.

Dries S.D.L. biedt u aan t/m 31-12-'92: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100% financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Mode Totaal

Te koop leren HERENJAS, halflang. Tel. 045-453315.

Zeer exclusieve BRUIDSJURK, maat 38 en toebehoren. Gedragen in midden-Limburg van ƒ 2.500,- voor ƒ 1.000. 04752-4826.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huwelijksbureaus

Honderden aantrekkelijk Braziliaanse jongedames

zoeken een serieuze

Nederlandse levenspartner

Al onze vrouwelijke cliënten zijn betrouwbaar, charmant, geschoold, en serieus. Door onze toegepaste werkwijze en zeer gunstige voorwaarden weten wij ook voor u de juiste levenspartner te vinden. Bent u nader geïnteresseerd, vraag dan vrijblijvend onze uitgebreide brochure aan. Bel nu: 04750-27332, ook zaterd. en zond., of schrijf naar

Instituut Harmonie

Postbus 1132, 6040 CK, Roermond.

Mens en relatie

Dankzij onze
PERSOONLIJKE BEMIDDELING
maken wij jaarlijks duizenden mensen gelukkig!!
Bel voor meer informatie:
HEERLEN E.O.: 045-726539 MEVR. LUCHTMAN
ROERMOND E.O.. 04750-15534 MEVR. NABARRO
gratis brochure

partnerzoekenden

erkend bureau geeft vertrouwen lid AVR
10 jan. NIEUWJAARSPARTY 31 jan. BOWLINGPARTY

Ben je het aleen zijn moe en zoek je hiervoor een oplossing? Bel dan met relatieburo HESTIA. We zijn 'n jong en energiek team dat graag de tijd voor je neemt. Tel. 043-645882.

CUPIDO heeft ook voor U de juiste partner. Bel of schrijf voor toezending van de gratis info: Cupido, Postbus 22, 4140 AA Leerdam. Tel. 03451-10369.

MARJA SCHIKS

Partner Consult

Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid-Nederland, voor het Acad., HBO en goed MBO-niveau. U hebt het druk, vrienden en hobby's, maar mist die ene partner. Gebaseerd op uw wensen en mijn ervaring, mijn intuïtie en kennis over mijn cliënten, houd ik een persoonlijke zoektocht, namens u, naar een passende partner. Informatie: 043-255448, Erkend Alg. Ver. Relatiebureaus.

Baby en Kleuter

Te koop grijze TEUTONIA Quatro, vaste pr. ƒ 250,-. Tel. 045-271783.

Te koop tweeling-WANDELWAGEN, pasteltinten, ƒ 100,-. Tel. 045-722523.

Te k. KINDERWAGEN 3-1. ƒ 150,-, campingbedje ƒ 40,- en box ƒ 40,-. Tel. 045-270090.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

Uw oude gevel weer als nieuw, uitkappen, natstralen voegen, stomen, impregneren. Van LEIPSIG, tel. 045-259492. Autotel. 0949-1616202966.

HERSTOFFERING/renovatie van zitmeubelen of nieuwe creaties in stof of leder uw Edelvakman "Eurosalon New Baan Bree-Peer in België. Ook open op zat. en zondag. 0932-11634591, dinsdag gesloten.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Aannemersbedrijf kan nog opdrachten aannemen, zowel renovatie als ook nieuwbouw. Wij bieden U goede service en VAKKENNIS. U kunt ons tijdens kantooruren bellen onder nr. 043-254669.

APK carwash, alle reparaties, cleaneren en uitlaten. Bel autoservice Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

ZANDSTRALEN, uw donkere meubilair weer blank, ook ijzerwaren halen/brengen. Tel. 045-210253.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huwelijk/Kennismaking

Chalet Treebeek.

Alleenstaanden iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavond in de kelderbar "La Chalet". Dond. alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanv. 21 u. Toegang boven 30 jaar. Zaal open vanaf 20 uur. Komeetstraat 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Meisje 27 jaar zoekt een leuke VRIEND. Br. m. foto onder nr. B-3318,. L.D., Pb 2610, 6401 DC, Heerlen.

Leuke jongeman, 32 jr. 1.82 mtr. lang en slank postuur, vaste baan i.b.v. auto, z.k.m. JONGEDAME. Br.o.nr. B-3319, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

EURODE Dating Shop. Postbus 476, 6460 AL Kerkrade. Tel. 045-451548. Limburgs snelst groeiende en dus goedkoopste relatieburo. Vraag nu 'n informatiepakket en ontvang al binnen enkele dagen voorstellen. Alle dames nu een heel jaar gratis. Doen!!

MAN, 41 jr, z.k.m. dame 30-40 jr. voor eerlijke vriendschap, waaruit een relatie kan ontstaan. Ben jij; open en eerlijk, spontaan, sportief, ondernemend, reislustig en klaar voor een relatie? Schrijf dan, wie weet? Alle reacties zal ik discreet en serieus beantwoorden. Indien kind geen bezwaar. Reaties o.nr. B-03328, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette eenvoudige weduwnaar, 70 jr. goed uitziend, zoekt lieve VROUW, om eenzaamheid op te lossen. Liefst. omg. Hoensbroek. Br. o.nr. B-03332, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 62 jr. zoekt langs deze weg leuke MAN. Br.o. nr. B-03334, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ongeh. jonge vrouw 31 jr. z. k.m. nette MAN 35-45 jr. uit goed milieu, z. kind. Br. met foto, wordt niet geretourneerd o.nr. B-03336, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zoekt u een man, vrouw of paar voor kontakt, relatie of blinddating. Kosten ƒ 50,- p. jaar. Info. van 10.00-14.00 uur DATING buro Limburg. Tel. 045-414070.

Goed uitz. vrouw 52 jr. financ. onafhank. z.k.m. lieve MAN lft. tot 60 jr. Alle br. m. foto krijgen antw. Doel samenwonen. Br.o.nr. B-03343, L.D.,Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge sportieve man, 31 jr. zoekt spontane VROUW, 25-35 jr. voor vaste relatie. Br.o. nr. B-03345, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J. vrouw 28 jaar, gescheiden, is op zoek naar gezellige betgripvolle OUDERS. Lfst omgeving Geleen-Sittard. Br.o. nr. B-03346, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks-Hoes hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

HEER, 51 jaar, gesch., goed niveau, zoekt dame 40-45 jaar, voor leuke relatie. Br.o. nr. B-03347, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 64 jr. zkt ser. kennism. m. WEDUWNAAR tot 66 jr. Br.o.nr. B-03333, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen.

Geborgenheid is mij zeer kostbaar. Ik ben een slanke VROUW, goed uitz., gevoelig, 46 jr. Ik zoek een partner die serieus wil ingaan op dit verzoek. Op een eerlijk antw. reageer ik gaarne. Br.o.nr. B-3335, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. VROUW zkt. n. goede vriendin tussen 60-70 jr. omg. Landgraaf, i.b.v. auto. Br.o.nr. B-03337, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kapper/Cosm.

Eindexamenkandidate SCHOONHEIDSSPECIALISTE zit dringend verlegen om harsmodellen voor benen, liefst uit omgeving Heerlen of Maastricht. 045-212247.

SCHOONHEIDS-massage-ped.- stoelen, beursmodel. Tel. 04923-66561.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Lampekappen

Komt u nu koopjes halen. Alle lampekappen met korting, klassiek en modern. Eigen atelier.

Anita verlichting

Rotscherweg 52, Landgraaf-U.O.W. Tel. 045-312873.
Iedere dag open.

Te koop velours OVERGORDIJNEN. Tel. 045-453315.

Zoekt u 2e hands MEUBELS veel keus ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

CONTRA Tapijtreiniging, prof. reiniging-diepstomen van uw vloerbedekking ƒ 3,50 per m2. Tel. 08897-79234.

Te koop KEUKEN wit plus gasfornuis met oven, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-461222.

Wegens samenwonen INBOEDEL en van alles nog wat te koop. 045-216136

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wegens omstandigheden mooie INBOEDEL. Tel. 045-317304.

OMA slpk ƒ 375,-; bankstel eik. ƒ 225,-; eeth. ƒ 175,-. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te k. mooie eiken EETHOEK, t.e.a.b. Tel. 045-228106 na 18 uur.

Te k. eiken TV-KAST, afm. h. 1.20 x br. 1.00 mtr., pr. ƒ 450,-. Tel. 045-753338.

Te k. grenen keuken EETHOEK; mass. eiken dressoir; ant. kleermakersnaaim. Tel. 046-378586.

Te koop BANKSTEL Queen Ann stijl met 2 losse stoelen, vr.pr. ƒ 350,-. 045-320185.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Superbruiners voor perfecte bruining nu met 10 lampen snelbruiners, gasdrukveren en ventilator v.a. ƒ 945,-. Compleet met bezorgen en volledige garantie bij van ERP, Haspelsestr. 8 te Sittard (naast Göttgens) de zaak met superservice. Tel. 046-528575.

TV/Video

Te k. Philips VIDEOREC. VCC, accu defect + camera compl. met electr. + gewone zoeker, opsteekmicro, koffer en 13 cassettes, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-711754.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/ TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Goede kleuren TV's met garantie. Zeer grote sort. v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. TV occasion Centrum GEEL Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Gevr. kl. TV v.a. '85 video VHS, stereotoren. videocamera. Tel 04406-12875.

Kachels/Verwarming

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

GASKACHELS nieuw en gebruikt vanaf ƒ 395,-. De Kachelsmid, 04459-1638.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20



Dave Trittschuh naar Dordrecht

DORDRECHT – Dordrecht '90 heeft gisteren een werkvergunning gekregen voor de Amerikaanse international Dave Trittschuh. De Amerikaan zal dit weekeinde naar Nederland vliegen en wordt maandag op de training aan de Krommedijk verwacht. De arbeidsvergunning voor verdediger Trittschuh loopt tot het einde van het seizoen. Dordrecht '90 heeft de speler voor die periode gehuurd van zijn huidige club Tampa Bay Rowdies.

Van Tiggelen niet tegen Milan

EINDHOVEN – Op 8 januari hoort Adri van Tiggelen zijn definitieve straf voor de rode kaart, die hij in het Europese bekerduel tegen Porto (2-2) opliep. De verdediger van PSV werd in Porto weggezonden wegens twee gele kaarten, de laatste kreeg hij kort voor het einde. Twee keer geel betekent een automatische schorsing van een duel. Van Tiggelen mist dus in elk geval de wedstrijd voor de Champions League tegen AC Milan, woensdag in Eindhoven.

Groen licht voor Maradona

ZÜRICH – De wereldvoetbalbond (FIFA) heeft in Zürich besloten niet te tornen aan de speelgerechtigheid van de Argentijn Diego Maradona bij de Spaanse club Sevilla. Maradona's oude Club Napoli had bij de FIFA aangedrongen op strafmaatregelen tegen de vedette en Sevilla wegens wanbetaling. Sevilla moet in totaal 7,5 miljoen dollar (ongeveer 13 miljoen gulden) aan Napoli betalen. De Spaanse club maakte in eerste instantie drie miljoen dollar over, de rest moet in maart volgen. Napoli wilde voor het resterende bedrag een bankgarantie hebben. Aan die eis voldeed Sevilla niet. Napoli eiste van de FIFA, dat de overgang ongedaan zou worden gemaakt. Voor de bestuurders van de wereldbond zijn echter de financiële geschillen tussen de clubs geen reden Maradona het spelen te verbieden.

EC-voetbal op televisie

HEERLEN – De NOS-televisie doet volgende week rechtstreeks verslag van de Europacupwedstrijden van Ajax, PSV en Vitesse. Alle duels worden uitgezonden op Nederland 2. Dinsdag wordt het treffen tussen Kaiserslautern en Ajax vanaf 20.15 uur op het scherm gebracht. Woensdag doet de NOS live verslag van de partij PSV-AC Milan (20.20 uur) en donderdag komt de ontmoeting Real Madrid-Vitesse (21.00 uur) op de buis.

Angst voor rellen in Kaiserslautern

DEN HAAG – De politie van Kaiserslautern zal op maandag en dinsdag pamfletten uitdelen waarop supporters wordt gevraagd zich 'vreedzaam te gedragen en zich te distantiëren van relschoppers'. Reden voor de actie rond het Europacupduel tegen Ajax is het voornemen van een groep van ongeveer honderd hooligans van verschillende Bundesligaclubs naar Kaiserslautern af te reizen. De plaatselijke politie is begin volgende week op volle oorlogssterkte om een confrontatie te voorkomen.

Springpaard overleden

FRANKFURT – Het internationale concours hippique van Frankfurt is gisteravond overschaduwd door het overlijden van het 13-jarige springpaard Caruso Rex. Tijdens de barrage voor een nationaal springonderdeel, tabel A, kreeg de schimmelhengst, met de Duitse ruiter Harald Franz in het zadel, een hartaanval. Vlakbij de uitgang van de ring in de Festhalle bezweek Caruso Rex, zeven jaar geleden op stal bij de Oostenrijker Hugo Simon.

Reverchon op kop

EPERNAY – De Franse biljarter Jean Reverchon heeft na de eerste dag van de strijd om de wereldtitel kunststoten in de Noordfranse plaats Epernay de leiding. Hij verzamelde in twintig van de 68 uit te voeren spelbeelden een totaal van 118 punten. De Spanjaard Javier Fonnellosa is tweede met 112 punten, voor de Fransman Maurice Coyret, die tot 105 punten kwam. Frans Belderbos kon zijn titel niet verdedigen wegens ziekte. Hij werd vervangen door de zesvoudige Belgische oud-kampioen Raymond Steylaerts, die de vierde plaats op de ranglijst inneemt.

Prince Polley match-winner in Olympisch Stadion

Twente straft geknoei Ajax af

AMSTERDAM – Met Ajax gaat het in de thuiswedstrijden van de eredivisie van kwaad tot erger. Gisteravond verloor de formatie van trainer Van Gaal in het verregende Olympisch Stadion zelfs van FC Twente. Dat was in Amsterdam nog nooit eerder voorgekomen. De balans van FC Twente, door de jaren heen toch niet de minste van Nederland, in de hoofdstad was triest, 21 nederlagen, vijf gelijke spelen. Niet de Enschedeërs, maar vooral Ajax rekende met dat verleden af. Op het loodzware veld dwongen de Amsterdammers vrijwel niets af.

Ajax had geen excuus. De houder van de UEFA-beker had weliswaar zeven geblesseerde spelers in de selectie, maar daaronder bevond zich slechts één (Bergkamp) vaste kracht. Een nadeel was hooguit dat de Amsterdammers in de slotfase geen beroep konden doen op erkende pinch-hitters als Van Loen (geblesseerd) en Willems (geschorst).

Het geknoei in de vooruitgespeelde wedstrijd leidde voor Ajax tot het achtste verliespunt van het seizoen.

Ajax - FC Twente 0-1 (0-0). 63. Polley 0-1. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 22.500. Rode kaart: 73. Van Halst (2xgeel). Gele kaart: Davids (Ajax), Ten Hag, De Koning (FC Twente).
Ajax: Menzo; Silooy (70. Litmanen), Blind en De Boer; Alflen, Jonk (78. Seedorf), Vink en Kreek; Overmars, Pettersson en Davids.
FC Twente: De Koning; Ten Hag, Paus, Hoogma en Kool; Gaasbeek, Van Halst, Arts (79. Hilgerink) en Pahlplatz (60. Peeper); Polley en Mulder.

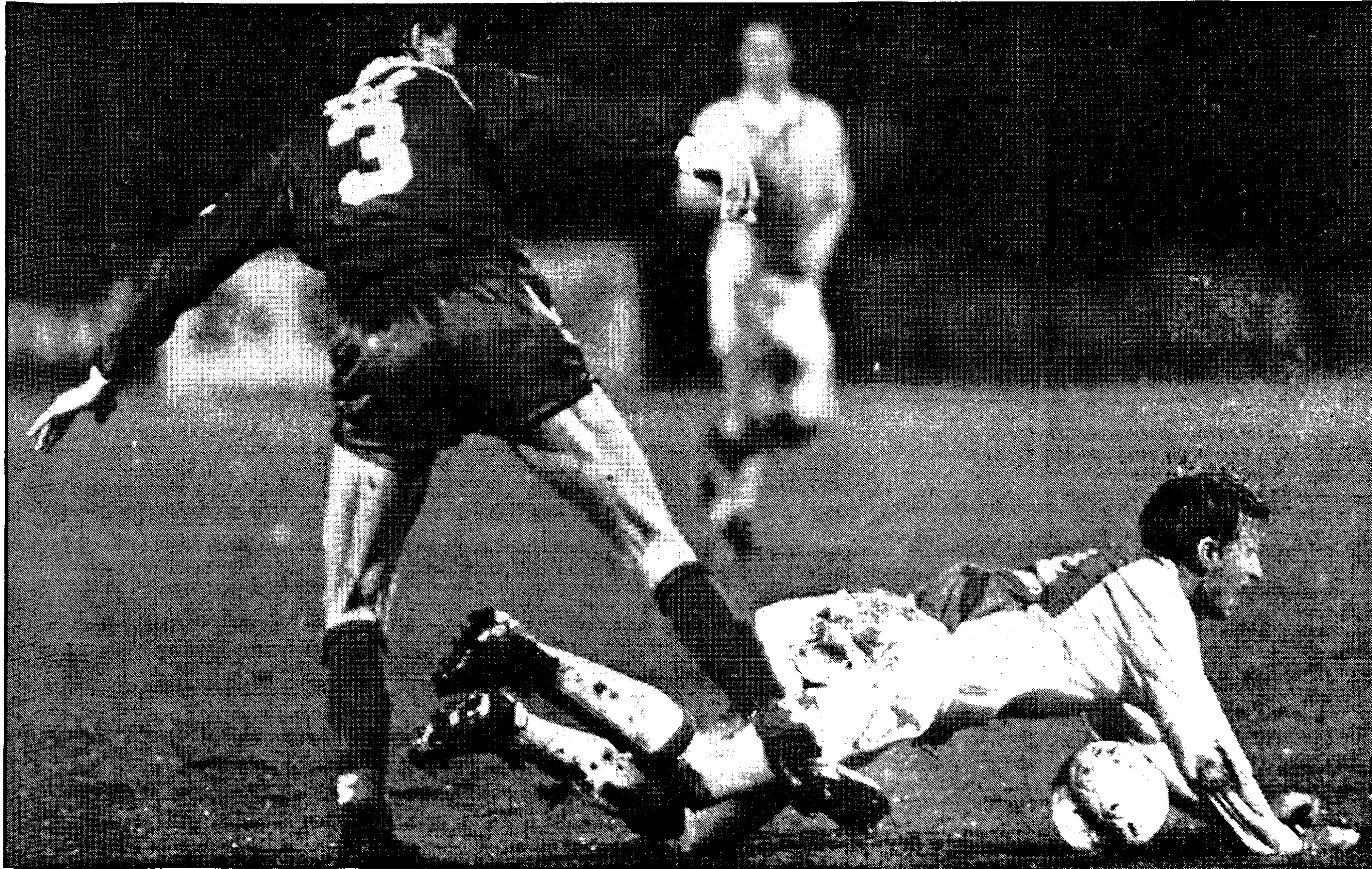
Zes daarvan werden verspeeld op het eigen veld. Uit de laatste drie thuisduels (MVV, Willem II, FC Twente) haalde de ploeg van Van Gaal slechts twee punten. Overigens de beide nederlagen (PSV en FC Twente) kwamen tot stand in het Olympisch stadion.

Als wel vaker dit seizoen (Den Bosch uit) wist Ajax zich ook geen raad met een man-meer-situatie. In de 73ste minuut was Twente's Van Halst door arbiter Van der Ende met twee keer geel op zak weggestuurd. De middenvelder offerde zich, zoals dat heet, op voor de ploeg door de doorgebroken Vink neer te leggen. Het deerde Twente nauwelijks.

Daarvoor al had Prince Polley zich onderscheiden als match-winner. De Ghanees bekroonde zijn voortreffelijke wedstrijd in de 63ste minuut met een fraai doelpunt. Na een verre pass van Ten Hag speelde hij Blind uit, om vervolgens Menzo te verrassen. Het was de zesde competitie-treffer van Polley.

Ajax had daarvoor enkele mogelijkheden gehad een voorschot op de overwinning te nemen. De beste was voor Pettersson. De Zweed, hersteld van een blessure, kopte kort na rust, op aangeven van Alflen, in riante positie naast. Verder kwam Ajax pas tot enkele kansen (Overmars en invaller Litmanen) toen het alles-of-niets spelletje was begonnen.

FC Twente, zonder de aan knie en enkel geblesseerde oud-Ajacied Ronald de Boer, wankelde in feite slechts in de openingsfase. Alflen en Vink waren met harde schoten gevaarlijk. Na 20 minuten werd de Enschedese ploeg vrijwel gelijkwaardig. Dat bleef zo tot het einde van de wedstrijd.



● *Treffend beeld van de wijze waarop Ajax voor eigen publiek tegen FC Twente onderuit ging. Ajacied Stefan Petterson wordt door Twentenaar André Paus tegen de grond gewerkt.* Foto: ANP

Haantjes verliest hekkesluitersduel

HEERLEN – Bij de competitiehervatting van de eredivisie zaalvoetbal heeft de Haantjes met 6-2 verloren van medehekkesluiter Van Rinssum, waardoor de club uit Beek nu alleen de laatste plaats bezet.

Uitslagen: Royal Nijmegen-Kras Boys 3-7, Hooghuis Sport-All in Stars 4-6, Hoornsche Veerhuis-Docshop 7-5, Depa-Royal Nijmegen 2-1, SC.V.Rinssum-Haantjes 6-2, Voldafar-Bunga Melati 8-8, Schoenenreus-Kras Boys 5-5.

De stand: 1.Bunga Melati 8-12 (46-32) 2.Kras Boys 9-12 (43-33) 3.Hooghuis Sport 8-10 (40-39) 4.Depa 8-9 (31-25) 5.Hoornse Veerhuis 8-9 (41-38) 6.Schoenenreus 8-9 (38-35) 7.Voldafar 8-9 ((49-53) 8.Royal Nijmegen 9-8 (38-39) 9.All inn Stars 8-7 (48-43) 10.Doc Shop 8-5 (34-41) 11.V.Rinssum 8-5 (25-35) 12. Haantjes 8-3 (20-36).

oefenvoetbal

Morgen 11.30 uur:
EHC-Heksenberg

sport in cijfers

HANDBAL
Nyköbing. Mannen, vierlandentoernooi, eerste dag: Denemarken - Nederland 26-15 (11-6). Doelpuntenmakers Denemarken: Christiansen 8, Jacobsen 6, Kildelund en Jörgensen 4, Rasmussen 3, Hansen 1. Nederland: Van der Zande en Groener 3, Hulscher, Nusser, Portengen en Veerman 2 en Jongen 1. Portugal - IJsland 22-22 (14-9).
IJSHOCKEY
Competitie: Tilburg - Utrecht 5-6 (1-1 4-2 0-3). Rotterdam - Nijmegen 4-2 (2-0 1-2 1-0).
TENNIS
Fort Worth. Daviscup, finale, eerste dag: Agassi - Hlasek 6-1 6-2 6-2. Stand: 1-0 voor de Verenigde Staten.
Düsseldorf. Demonstratiepartij: Edberg - Krajicek 6-7 7-5 6-2.

trainerscarrousel

ROERMOND - Trainer Jac Weeres van eersteklasser RFC uit Roermond zal na dit seizoen zijn werkzaamheden bij die club beëindigen. De oud-speler is aan zijn derde seizoen bezig. Weeres heeft nog geen nieuwe vereniging.

Herkansing voor Haarlem

HAARLEM – Haarlem is gisteravond met een achterstand van 1-3 gaan rusten in de thuiswedstrijd tegen Heerenveen en vrijwel zeker naar huis gegaan met een score van 0-0. Scheidsrechter Van Veluwen staakte de wedstrijd uit de eerste divisie in de rust nadat het veld door de regen onbespeelbaar was geworden. Artikel 10, lid 8 van het reglement wedstrijden betaald voetbal zegt dat wedstrijden, die ten gevolge van weersomstandigheden gestaakt worden, in zijn geheel moeten worden overgespeeld, tenzij het bestuur anders zou beslissen.

sport kort

● VOETBAL – Bundesligaclub Eintracht Frankfurt heeft de 23-jarige Poolse international Dariusz Adamczuk gecontracteerd.

Roda speelt morgen laatste thuisduel van dit jaar

Meespelen Trost onzeker

KERKRADE - Roda JC speelt morgen tegen Dordrecht '90, aanvang 14.30 uur, zijn voorlopig laatste thuiswedstrijd. Pas op 12 januari 1993 staat Feyenoord op de rol om op Kaalheide te verschijnen. Roda's streven blijft vooralsnog om gemiddeld een punt per wedstrijd te pakken. Wil de ploeg van trainer Adrie Koster die tendens staande houden, dan zal morgen van de hekkesluiter in de eredivisie gewonnen moeten worden.

Opnieuw kan de Roda JC-trainer geen beroep doen op Max Huiberts (spierblessure) en David Nascimento (enkelkwetsuur). Beiden zullen niet meer in actie komen voor de winterstop. Een vraagteken staat achter het meespelen van René Trost. De verdediger verrekte gisteren tijdens de training een spier, waardoor zijn inzet onzeker is. Wel weer van de partij is Gerrie Senden, die vorige week een schorsing uitzat.

Adrie Koster verwacht een zeer defensief Dordrecht'90. „Zij zullen ongetwijfeld een puntje willen stelen. Gezien hun positie op de ranglijst ligt het voor de hand dat ze op de counter gaan spelen. Onze verdediging zal dan ook zeer attent moeten spelen en negentig minuten lang geconcentreerd blijven voetballen. Aanvallend zullen we zo snel mogelijk proberen te scoren. Als dat lukt moet Dordrecht toch wat meer initiatief tonen en wordt het voor ons gemakkelijker voetballen".

MVV-Willem II

Door de successen van de laatste weken, met als hoogtepunt de knappe 4-3 overwinning in de Rotterdamse Kuip tegen Feijenoord, waardoor MVV nog altijd uitwaarts ongeslagen is, hebben de Maastrichtenaren zich op de ranglijst bij de top vijf geschaard. Hoewel de MVV'ers uitwaarts vriend en vijand blijven verrassen met hun uitstekende prestaties, kunnen zij voor eigen publiek nog niet echt overtuigen.

Ook tegen het Tilburgse Willem II, dat morgenmiddag (aanvang 14.30 uur) in De Geusselt op bezoek komt, blijft het voor het team van trainer Sjef Vergoossen oppassen geblazen. „Ik denk, dat het bij de jongens niet zoveel meer uitmaakt of we uit of thuis spelen. Ik heb hen ervan doordrongen, dat deze wedstrijd gewoon één van de vierendertig is," merkte Vergoossen op.

De Tilburgers, die op de ranglijst de achtste plaats innemen en op dit moment samen met lijstaanvoerder PSV met acht tegentreffers tot de minst gepasseerde ploegen van de eredivisie behoren, zijn gewaarschuwd. MVV-trainer Sjef Vergoossen zal hoogstwaarschijnlijk met dezelfde elf spelers aantreden als tegen Feijenoord. Dat het morgenmiddag geen gemakkelijke klus zal worden, daarvan is ook de MVV-coach overtuigd. „Met de komst van Willem II krijgen we wel een aantrekkelijke tegenstander, waarvan ik zeg dat het geen gemakkelijke is. Deze wedstrijd kun je niet vergelijken met het duel tegen Feijenoord. Dit heb ik ook mijn spelers proberen duidelijk te maken. We zullen dan ook tegen Willem II verschrikkelijk onze best moeten doen. Ik denk ook, dat wij gewoon onze verantwoording moeten nemen en de wedstrijd tot een goed einde moeten brengen", aldus Vergoossen.

Overigens wordt MVV morgenvroeg in het televisieprogramma TV Sport belicht door presentator Jack van Gelder.

RBC-VVV

Koploper VVV moet zondagmiddag tegen RBC, nummer twee van de ranglijst, zonder doelman John Roox aantreden. De Venlose keeper liep tegen Heracles tegen zijn derde gele kaart op en moet één wedstrijd op de tribune plaatsnemen. Zijn vervanger is Ludo Doensen, die zijn debuut in het eerste team maakt. De 18-jarige scholier kwam tijdens de voorbereiding op dit seizoen tweemaal in de hoofdmacht uit bij oefenduels tegen AZ en het Belgische Sint Niklaas. Hij kwam twee jaar geleden als jeugdkeeper over van de Venlose tweedeklasser FCV. Volgens manager Teeuwen wordt niet overwogen om elders een reservekeeper te huren voor de rest van dit seizoen. Ook de geblesseerde Pieter van Leenders zal zo goed als zeker niet kunnen spelen. De Nigeriaan Babangida sukkelt met een pijnlijke knie, maar zal toch bij de aftrap present zijn. Of hij de 90 minuten volmaakt is twijfelachtig.



● *René Trost raakte tijdens de training geblesseerd. Morgen zal pas blijken of hij inzetbaar is tegen Dordrecht '90.* Foto: DRIES LINSSEN

Programma betaald voetbal

eredivisie

Ajax-FC Twente 0-1

Vandaag 19.30 uur:
PSV-Sparta
Morgen 14.30 uur:
MVV-Willem II
FC Den Bosch-Groningen
Volendam-GA Eagles
Feyenoord-Vitesse
RKC-FC Utrecht
Roda JC-Dordrecht'90
Cambuur-Fortuna Sittard 12 december

PSV	14	11	2	1	24	41-8
Ajax	12	7	4	1	18	29-10
Feyenoord	13	7	4	2	18	31-14
FC Utrecht	13	7	4	2	18	22-14
MVV	14	7	4	3	18	24-22
FC Twente	13	7	3	3	17	26-12
Vitesse	13	5	6	2	16	20-9
Willem II	13	5	5	3	15	14-8
Sparta	13	3	7	3	13	15-15
Roda JC	13	6	0	7	12	24-24
GA Eagles	14	4	4	6	12	20-28
RKC	14	4	4	6	12	14-27
Groningen	14	3	5	6	11	13-23
Volendam	12	2	5	5	9	15-13
Cambuur L	14	2	5	7	9	11-23
Den Bosch	14	1	5	8	7	12-35
Fortuna Sittard	14	2	2	10	6	11-35
Dordrecht	13	1	3	9	5	6-28

eerste divisie

Haarlem-Heerenveen 1-3

Morgen 14.30 uur:
NEC-NAC
Helmond Sport-Eindhoven
De Graafschap-TOP
Veendam-Telstar
AZ-FC Zwolle
ADO Den Haag-Excelsior
RBC-VVV
Maandag 19.30 uur:
Heracles-Emmen

VVV	15	10	2	3	22	28-22
RBC	16	10	1	5	21	32-22
AZ	16	7	6	3	20	31-23
Graafschap	16	8	4	4	20	27-21
NAC	16	7	5	4	19	22-16
ADO Den Haag	15	7	4	4	18	30-22
Heerenveen	16	6	6	4	18	31-23
NEC	16	7	4	5	18	30-22
Haarlem	16	6	5	5	17	20-24
FC Zwolle	16	6	4	6	16	24-18
Telstar	16	6	4	6	16	28-30
Eindhoven	15	5	5	5	15	24-22
Emmen	16	5	5	6	15	21-21
Excelsior	16	4	6	6	14	20-26
Helmond Sport	16	3	6	7	12	20-29
TOP	16	4	4	8	12	19-29
Veendam	16	2	4	10	8	13-28
Heracles	15	0	3	12		10-32

De Graafschap en VVV periode kampioen

buitenland

DUITSLAND

Bayer Uerdingen-Dynamo Dresden 1-1
Hamburger SV-Werder Bremen 0-0

Vandaag 15.30 uur:
Stuttgart-Saarbrücken
Kaiserlautern-Frankfurt
Bochum-Bayern München
Bayer Leverkusen-Borussia Dortmund
karlsruher SC-Wattenscheid
Schalke-FC Köln

BELGIË

Anderlecht-Boom 4-1
AA Gent- Standard Luik 2-1

Vandaag 20.00 uur:
Luik-Lokeren
Beveren-RWDM
RC Genk-Club Brugge
Lierse-Germinal
Antwerp-KV Mechelen

Morgen 15.00 uur:
Club Brugge-Lommel
Waregem-Charleroi

FRANKRIJK

Toulon - Nimes	1-0
Metz - Lens	1-2
Toulouse - Monaco	0-2
Paris SG - Bordeaux	5-0
Valenciennes - Nantes	1-1
Strasbourg - Sochaux	6-1
Montpellier - Le Havre	2-0
Caen - St. Etienne	0-0

roda jc-dordrecht

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Nienhuis

Roda JC selectie: Waterreus, Senden, Luijpers, Trost (?), Romero, Ter Avest, Hanssen, Van der Luer, Vanderbroeck, Jansen, Hofstede, Bolesta, Ogechukwu, Kamps, Reinders.

Dordrecht (opstelling): Hiele, Boessen, Wilsterman, Langerak, Van Wattum, Barendse, Kraay, Van der Merwe, Jerry Simons, Slagboom, Wouden.

mvv-willem II

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van Vliet

MVV: Selectie MVV: Van Grinsven, Joordens, Thal, Benneker, Reijners, Lanckohr, Libregts, Delahaye, Visser, Meijer, Scheepers, Spiellman, Van As, Linders, Hofman en Franssen.

Willem II (opstelling): Griemink, Meys, Verhagen, Hofstede, Bogers, Van Gastel, Smits, Feskens, Latupeirisse, Sylla, Vincent.

rbc-vvv

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Luinge

RBC (opstelling): Van Campenhout, Van Gastel, Hendriksen, Hellemons, Magielse, Roovers, jurgens, Yilmaz, De Kort, Mutsaers, Wubben.

VVV (opstelling): Doensen, Janfada, Polman, Rayer, Derix, Verberne, Driessen, Smits, Babangida, Graef, Laros.

KACHELS, gashaarden, inzet, inbouw. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, de beste en goedkoopste. Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ30,- en ƒ55,- per m3, gratis bezorgd. 04459-1675.

Te k. OVENKACHEL uit Grootmoederstijd, wit met fijn roze bloemetje, i.g.st. Tel. 045-242317.

Te k. gietijzeren Noorse vrijstaande HOUTKACHEL vr. ƒ550,-. Tel. 046-514068.

Te k. z.g.a.nw. electronische ger. CV WANDKETEL, merk Vaillant, type VCNL 182E, pr. n.o.t.k. Tel. 045-219815.

SIEMENS

Bosch, Zanker, AEG, Miele-wasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen

OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS.

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Sherwood miniset

Made by BOSE, 2110, 2 x 35 Watt versterker, dubbel-cassettedeck, met Dolby ruisonderdrukking, programmeerbare compactdisc speler, digitale tuner met voorkeuzezenders

geen ƒ1.599,- of ƒ899,- maar

ƒ 498,-

JVC compact disc speler

XLV 141, programmeerbaar, random play, versneld zoeksysteem, herhalingsfunctie.

geen ƒ399,- of ƒ299,- maar

ƒ 198,-

Bauknecht koel-vries kombinatie

PC 3116, ruime inhoud koelkast met automatische ontdooiing, drie sterren vriesvak met lades, twee motoren, energiebesparend

geen ƒ1.489,- of ƒ1.298,- maar

ƒ 899,-

Philips stofzuiger

HR 6518, 1000 Watt regelbaar vermogen, metalen buizen en diverse hulpstukken, draaitop

geen ƒ399,- of ƒ248,- maar

ƒ 129,-

WITTE HAL

Sittard

Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162

Maastricht

Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-638162

Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Opheffingsuitverkoop

diverse kortingen van 10 tot 50% op huishoudartikelen, electroartikelen, speelgoed en geschenkartikelen.

Wim Bosch

Heerlerbaan 205, Heerlen.

Te k. Eina GASFORNUIS 4-pit, 2½ jr. oud, met grill en oven. Te bevr. 045-212827.

Te k. GASFORNUIS met oven, merk Atag, t.e.a.b. Tel. 045-228106 na 18.00 uur.

USK gasf. ƒ95,-; wasaut. ƒ175,-; diepvr. ƒ175,-; waadr. ƒ175,. 045-725686.

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ595,-. Toenbreker 045-325819.

Superaanbieding Amiga:

KCS PC Board ƒ345,-
KCS Adaptor ƒ145,-
Amiga 500 ƒ695,-
Amiga 500 plus ƒ795,-

Amiga 1200 ƒ 1.195,-

Nintendo:

Diverse spellen v.a. ƒ60,-
Super Nintendo incl. 2 controllers en super Mario ƒ375,-

Sega:

Megadrive incl. Sonic ƒ335,-
Diskettes 3.5 DD ƒ9,-
Joysticks voor Amiga v.a. ƒ12,50

Bartage computer hardware

Rijksweg Zuid 98, Geleen

Te koop PC type 286 AT met 1 MB geheugen, 5,25 drive en 3,50 drive (1.44 MB) 2 harddisks 20 MB, ingebouwd Tornado modem ... baud incl. muis. Pr.n.o. ... Tel. 045-222050.

Te k. PC LASER XT/3, 30 MB, 3,5 drive, 720 kb, kleurenscherm en diversen. Vaste pr. ƒ1.200,-. Tel. 04451-1724.

Sega Game-Gear, SPEL COMPUTER, incl. adapter en 4 bekende spellen, pr. ƒ275,-. 045-271929.

Te k. ATARI 1040 STE pr. monitor en spellen, vaste pr. ƒ800,-. 045-728863.

Te koop ATARI 1040 STE 1 MB met software en boeken. Tel. 045-429152.

NINTENDO gebruikers opgelet: spellen op 1 ... Tel. 046-52716093.

COMMODORE 64 drive, monitor en toebehoren. Tel. 045-326248.

Te k. SEGA Megadrive met 2 spellen, 1 Sega Master ... met 4 spellen en 1 controller ... Tel. 045-46179 na 17.00 uur.

Win nu een
Nintendo
spelcomputer. Maak je keuze en win!!!
06-0721 - 50 cpm.

Te k. NINTENDO ... ƒ300,-. Tel. ...

Te k. NINTENDO actieset met 4 spellen, als nieuw ƒ350,-. Tel. 045-443913.

Kwaliteits-saxofoon's voor krankzinnige prijzen:

Wegens faillissement van een Duitse fabriek kochten wij een partij saxofoons van topkwaliteit voor spotprijzen.

(B en S, Weltklang, B en M Sonora).

ALTEN V.A. ƒ995,-, TENOREN V.A. ƒ1.195,-

Dit is minder dan de helft van de normale winkelprijs (incl. koffer, speciale prijzen voor koffers of foodralen).

2 Jaar volledige garantie, dus dat zit snor!

Grijp deze kans, want op is op

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist

denderdag koopavond.

Muziekliefhebbers opgelet!!!

Bij aankoop van elk Yamaha-keyboard, bij ons 2 lespakketten GRATIS !

De actie loopt t/m 24 december 1992. Op is Op.

Tevens 10% korting tegen inlevering van de actiebon uit de Veronica TV-gids.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.

Wo. 2 dec. t/m vr. 4 dec. extra koopavond.

Ina Jager

Pianopedagoge en Dirigente

geeft peuter en kleutermuziek en algemene en muzikale vorming voor kinderen in de basisschool-leeftijd.

Tel. 045-413520.

MUSIC HOUSE DAAN SMIT BV

Maastricht Akerstr. 16 043-217426
Geleen Rijksweg Z. 124 046-754663

1200 meter² muziekplezier !!!

Meer dan 75 keyboards op voorraad!!, vraag om een vakkundige demonstratie, ook voor een goede occassion hebben wij een goede keus.

GEEN PROBLEMEN MET DE NIEUWSTE MIDI/SYNTHESIZER/KEYBOARD TECHNIEKEN, vakkundige produkt-specialisten staan u met raad en daad terzijde. Met meer dan 200 electr. gitaren vindt u in iedere prijsklasse wel uw instrument, desgewenst aan uw wensen aangepast, gitaar en versterker vanaf ƒ495,-. Ruime sortering orgels (vanaf ƒ1.495,-) en electr. piano's, occassions electr. orgels vindt U bij ons al vanaf ƒ150,-!!!

zolang de voorraad strekt.

VOOR AL UW MUZIEKINSTRUMENTEN ZIJN WIJ DEALER VAN O.A. YAMAHA, ROLAND, KORG, AKAI, ELKA, TAKAMINE, GIBSON, BOEHNER, CASIO, SONOR, IBANEZ, GEM FARFISA, LEM, ORLA, EL. VOICE, HILL, D&R, TAMA, PEARL.

U gelooft u oren niet!!

Piano vleugelliefhebbers

Door grote opdrachten van Muziekscholen zijn nu prima inruil vleugels en piano's tegen zéér aantrekkelijke prijzen leverbaar. Alles met garantiebewijs!

Piano's vanaf	ƒ1.990,-
Förster vleugel	ƒ8.990,-
Petrof vleugel	ƒ12.990,-
Schimmel vleugel	ƒ13.500,-
Ibach vleugel	ƒ20.000,-
Schimmel	ƒ25.900,-
Yamaha CS	ƒ26.900,-

Inruil en financiering mogelijk.

Muziekhuis Guus Arons b.v.

Honigmanstraat 5-7-9, Heerlen. 045-717155.

Orgelliefhebbers opgelet!

Door inruil verkregen:

Gem orgel ƒ450,-; Yamaha BK5 ƒ550,-; Jen orgel ƒ400,-; Yamaha B35n ƒ990,-; Viscount Fair Lady ƒ590,-; Yamaha B55n ƒ1.350,-; Hammond 124 ƒ1.350,-; Solina P240 ƒ1.150,-; Viscount Fair Lay DL ƒ750,-; Orla N410 ƒ1.750,- (21 stuks in voorraad). Deze orgels zijn ook te huur met recht van koop. Huurprijs per maand vanaf ƒ40,-.

Muziekhuis Guus Arons bv

Honigmanstraat 5-7-9, Heerlen. 045-717155.

Een Kadoprobleem?

Kom naar de Gitaarshop!

Klassieke gitaar v.a.	ƒ195,-
Beginnersset, elektr. gitaar, versterker, hoes, riem en kabel v.a.	ƒ725,-

Alle goede merken zijn in huis, Fender, Marshall, Hughes & Kettner, Gibson, Yamaha, Ibanez, Aria, Taylor, Takamine, Ovation enz.

Ook per maand betalen is mogelijk.

Gitaarshop, Honigmanstraat 5-9, Heerlen. 045-717155.

Knop ACCORDEON Accordiola ... Tel. ...

Te koop gevraagd KLASSIEKE LP'S, Tel. 045-226581

Te koop ROLAND SH-101 synthesizer (met keygripset), analoog, perfect voor housemuziek, ƒ350,-. 045-323014 vragen naar Wiel.

ACCORDEON Stradivari, 140 b. 4-korig, gebruen Mahler, i.z.g.st. 04493-5241.

Wil Bevers SAXOFOONS in de mod. dec. div. aanb. in nw. en gebr. saxofoons, Markdstr. 19, Linne, tel. 04746-4976. Openingstijden: wo. en do. 9-12 u., vr. en zat. 9-17 uur. (zat. 5 dec. gesl. om 15u.). V.a. jan. '93 ook voor lessen.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444997.

Te koop JUKE-BOX, zeer mooi, 60-er jaren. Pr. ƒ2.000,-. Tel. 044-921108.

Te k. KEYBOARD Technics KN 500; Tev. accordeola Midi accordeon en accordeola Super Manon, 5-korig. ...

AMATEURBAND (Top 100) zoekt gitarist en ... Tel. 045-724060 of 045-741754.

Te k. TROMPET Manchester Brass Class A, ƒ750,-. Tel. 045-314959

Te k. PIANO i.z.g.st., merk "Gunschera", vr.pr. ƒ2.500,-. Tel. 045-314350.

Oberkrainer- en dansorkest De MERGELLANDER Buchten zoekt een gelegenheid zanger en zangeres voor optredens in binnen- en buitenland. Uw telefonische reakties: 04406-16347 of 045-751695.

Te k. TECHNICS KN 1000 keyboard met ingeb. diskette, 10 orgin. diskettes. Verder met volumepedaal, footswitch, standaard en flightcase. Nw. prijs alles samen ƒ7.000,- vr.pr. ƒ4.000,-. 045-254923.

Te koop aangeboden DRUMSTEL, zwarte uitvoering. Tel. 04406-16536.

Te koop: KLARINET, 1 jaar oud, merk Silversound. Inl. 045-216515

Te koop KEYBOARD, merk PSR 100 Yamaha. Tel. 04459-1473.

GEVRAAGD ...

Te koop PIANO ƒ650,-. Tel. 045-227634.

KLARINET ... Tel. ...

Te koop ... SAXOFOON ...

Te k. ... 045-410911.

Open huis

Ook dit jaar ... Antiek te koop ... OPEN HUIS ... zaterdag 6 ... 12 december ...

Schafer Antiek

Eindhovenseweg 92, Aalst-Waalre ... Openingstijden ...

Te k. OVENKACHEL uit Grootmoederstijd, wit met fijn roze bloemetje, i.g.st. Tel. 045-242317.

De grootste keuze in antieke KASTEN, vitrines, eethoeken, klokken, kachels en curiosa vindt U in onze 2000 m2 showroom. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zaterd.

Antiek en gebruikte meubels kleingoed etc. RIGA, Ambyerstr. N. 174, Maastricht. Wijk 25, di. t/m vr. 10-17 uur. Zat. 10-16 uur. 043-620924.

Te k. litho van CORNEILLE naar een schilderij uit 1951. Tel. 045-458608.

Te k. prachtig uitgesneden ennw. gestoff. Lodewijk BANKSTEL, apart. 045-410959.

Te k. gevr. barok, antieke meubels en inboedels voor EXPORT U.S.A. van Riessen Antiek. Tel. 04406-16739 b.g.g. 04405-2367.

'n ANTIEK kerstkado? J. Lempers, Valkenburgerweg 49A, Nuth. 045-241333 of 244706. Open do. 17-21 u. vr. 10-18 u. za. 10-17 u.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Bingo/Kienen

Iedere zondag KIENEN in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

Braderieën/Markten

Poppen- en berenbeurs

A.s. zondag 13 dec. Grand Hotel, Groene Boord 23, Heerlen. v.a. 10.30 uur tot 16.30 uur.

Snuffelmarkt

Dr. Haubenlr. 87, Maasmechelen-België. Zondag open van 10-18 uur en van 10-12 uur. Gratis toegang met — show en attracties.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN, Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Iedere vrijdag, zaterdag, zondag, maandag vanaf 21.00 u.

dansen voor iets ouder publiek va. 25 jaar.

Nieuw!! D.j. Jos.

ZATERDAG 5 december omstreeks 23.00 uur SINT NICOLAAS in De Fontein met een leuke surprise. Zondag en maandag 10 consumptiebonnen voor ƒ18,-. Alle dagen vrij entree.

Bar Dancing De Fontein

Schandelerboord 7, t.o. Kerk Meezenbroek Heerlen.

Nu extra voordelig!!!

Panklare halve varkens

W. Nellissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216

Nieuw uit Amerika
De kampioen afslank- en reinigingskuur

(d.m.v. volledige celvoeding)

* 100% natuurlijk
* Aanbevolen door artsen
* Reinigt de darmen en organen
* Geen hongergevoel
* Zorgt voor optimale energie en vitaliteit

Bel nu 02159-47148.

Of kom naar onze informatie-avond op 9 december a.s. Motel Urmond/Stein, aanvang 20.00 uur.

Horoscoop

De ...

Te k. KERSTBOMEN Omorica met en zonder kluit, alle maten tot 2 mtr. 04765-2747

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop KERSTBOMEN div. soorten en afmetingen. Bestel nu. Tel. 046-529604.

Heeft U het ook gezien bij Tineke RTL 4 de Beauty-Face, een doorbraak bij RIMPELBESTRIJDING en andere lichamelijke ongemakken ... Kerstman ...

Te k. Honda ACCORD bwj. '86; klassieke eiken slaapkamer. Tel. 045-411161.

CONTRA Tapijtreiniging, ... ƒ3,50 per m2. Tel. 06897-79234.

BMW R 75 6 met zijspan ...

NOVEEN St. Clara ...

KERSTDENNEN ...

KUNSTSTOF-raam, kleur donker-eiken, afm. 209 x 141 cm., uitv. als draaikiepraam. Tel. 045-241917.

Te k. KERSTGROEP, 15-delig, 40 cm. hoog, ƒ800,-. Tel. 04493-2760.

Te k. JUKEBOX ... Torenstr. 26, Ohrbeek.

Door mijn GODDELIJKE inzichten die ik heb mogen ontvangen, wil ik mensen op spirituele basis helpen voor met inzichtsgerelateerde ... Na 19.00 uur bellen: 045-245390.

Te koop AMUSEM.SPEL "Super Tayfoon" met display 220V, uitst. geschik voor kantines, clubhuis etc. Tel. 045-415354 11-12 uur.

Te koop luxe AQUARIUMS, ... Tel. 045-726184.

Te koop mooie 8 mtr Omorica KERSTBOOM. Tel. 045-...

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN., Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721 fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; ...

PSYCHO-DRAMA. In jan. 1993 starten weer te Utrecht en Sittard, 2 jr. basis-opleiding en 2 jr. ...

BIJLES gevr. v. praktijkdiploma Boekhouding. Tel. 045-...

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Te k. Friese STAARTKLOK ƒ1.000,-; koperen pomp ƒ450,-; koperen telefoon ƒ150,-; koperen melkbus ƒ75,-; poolse mijnlamp ƒ100,-. Tel. 045-444913.

Te k. MECHELSE kast met glas in lood en 2 laden, vr.pr. ƒ1.500,-. Schrieversheideweg 38, Heerlen.

Te k. 2 antieke HANGLAMPEN, 5-arms en 3-arms, ƒ900,- per.st. Tel. 045-242317.

Te koop 2 antieke kasten ... INTERART antiek ... 45,- ... 443161 ...

Te koop zeer mooi olieverf SCHILDERIJ, Paul Rowette. Tel. 045-455815 na 18 u.

Prof. VLAKBANK, 40 cm br., i.z.g.st., 220 V. Vaste pr. ƒ1.500,-. Tel. 045-211976 / 253024, ook zondag.

Te k. aangeb. een 2-straals OSCILLOSCOOP en toongenerator. 045-460934.

Ondeugend Evelientje: 06-95.30
Bel voor Sexkontakt: 06-96.02
Zoek je 'n vluggertje? 06-96.62
Stripspelletje 06-96.63

Snel Sexkontakt

06-96.64
Sex Kontaktlijn 06-96.65
Direkt 'n meisje? 06-97.10
Bel snel!! (37,5 c.phm)

Wim in de war.

Na werktijd zit Inge plots naakt op zijn schoot. 06-320.323.85 (50 cphm)

Direkt snel Sexkontakt

sex-kontakt

06-320.320.32 (50 ct.phm)

Hete meisjes

willen echt snel sexcontakt. Nu met tel.nr. 06-320.330.98 (37,5 c.phm)

240 Vrije meiden zoeken

****sex****

Info: 06-9766 (37,5 c.phm)

Nu direkt 'n afspraakje met

een leuk meisje

06-320.322.33 (50c.phm)

Direkt kletsen

met een leuk meisje! 06-320.330.90 (50 c.phm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters

S.M. voor 2

06-320.329.99 (37,5 c.phm)

Homokontakt

Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (36,5 c.phm)

Meisjes

zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (37,5 c.phm)

Meisjes willen bijverdienen

sexadressen

06-320.330.60 (37,5 c.phm)

Hete meisjes

willen snel een sexafspraak! Direkt 06-320.320.66 (50 c.phm)

Bi-sex voor 2

direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (37,5 c.phm)

Homo-jongens

Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 (75c.pm)

Partnerruil

direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 (37,5 cphm)

Zoek je een lekkere knul?

Gay-dating

06-320.330.96 (37,5 cphm)

Homo

direkt apart. Op zoek naar een opwindend afspraakje met een lekkere knul? Je hebt direkt kontakt! 06-320.322.75 (37,5 cphm)

Sexafspraakje

met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. 06-9502 (37,5 cphm)

Direkt

een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit (37,5 cphm) **06-9510**

06-9511

Duik in bed

met 'n hete meid, vraag haar tel.nr. (37,5 cphm)

privékontakt

Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (50 cphm)

06-9603

Er zijn eenzame meiden die ook het bed in willen 75cpm

Vrouwtjes

en meisjes zoeken voor strakke sexkontakt, vraag met hun telefoonnummer. Bel nu 06-9651 (75 cpm)

Direkt

een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 (37,5 cphm)

Privé-adres

voor echte hete meiden? 06-350.222.23 (75 cpm)

Langzaam zakt de

naakte vrouw

door haar knieën, ze zit boven op hem. 'Ik dit nu een standje?' vraagt ze. 06-340.340.30 - 50 cphm

Zoek u een leuke vriend of vriendin. Bel

de Relatielijn

06-350.222.76 - 75 ct p/m

Dit meisje

is dol op hete telefoonsex. Of kom eens bij dit thuis. 06-320.324.08 (50 cphm)

06 Gay Café

Oost Nederland 75 ct.p.m. 06-320.327.55

sex voor 2

direct contact (1-p.m.) 06-9596

De ... van haar man ...

haar body

... 50 cphm

2 heren

doen het met haar. Ze hebt ervoor over de tafel. Griekse! 06-320.329.25 50 cphm

Weekendse hometrainer: Als

enkels & polsen

vastzitten geniet Eva. 06-320.329.23 50 cphm

Direkt kletsen

met leuke meisjes: 06-9757 Altijd succes (50 ct.phm)

Lesbische meisjes: Petra en Cleka in huh kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm

06*96*08

06-320.320.06

Lesbische Meisjes. 50 cphm.

Win een vrouw!

via deze lijn geven lekkere vrouwen hun tel.nummer! Je hebt ook kans een meisje '18 jr. van je keus te winnen! Luister hoe dat kan! 06-320.320.85 100 cpm. (boven de 18 jaar).

06-320.320.62

Ope z'n GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 cpm.

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! S&M. 75 cpm.

06-320.332.32

06-320.320.07

Lesbi Love 50 cphm

06-320.320.08

Sexy meisjes 50 cphm.

De Live/Sexlijn. Je hebt hier keus uit live telefoonsex, uit

gratis sex

of uit privé sexadressen. 06-320.320.80 100 cpm. (boven de 18 jaar).

Rubber Porno!

Ben jij een liefhebber van rubber en leer, bel dan 06-320.320.90 100 cpm (boven de 18 jaar).

Homosex voor 2

(ƒ1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan SM voor 2 .. 325.10
Gaysex Limburg .. 325.73
Jack off privé .. 321.16
Darkroom .. 324.16
Gay Pervers .. 329.16
Bi-sex .. 323.36
Jongens-sex .. 325.19
Studenten .. 327.56
Travestie .. 325.09
Transsexueel .. 321.36
Jurken & Pumps .. 325.94

leuke boys

en prettige feestdagen? Bel dan voor 50 cphm 06-340.340.42.

De 30 + BOX

We volop meeswingt, vindt hier het sexcontact of de vriendschap met fijne leeftijdsgenoten. 75 cpm. 06-320.321.31

Erotel 06

Erotel dat is 't wel

320.320.20

75 ct. p. min.

Vernieuwd!

Sex adressenbestand. Honderden nieuwe adressen en telefoonnummers van vrouwen die op zoek zijn naar sex 06-340.310.10 75 cpm continu 24 uur p.d.

Echt privé

... privé adres en tel.nr aan je geven. 100 cpm. 06-9789.

Jouw MEESTERES! 'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren. 75cpm.

06-320*324*68

06-320*320*38

Rijpe, keurige geldede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n bolle willen. 75 cpm.

Bezweet stapt de vrouw onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar prille

naakte lijf

tegen zich aan. "Oh nee, niet doen!" 06-340.340.20 - 50 cphm

Griekse Sex

Lisa draait z. om. 50 cpm.

06-320.325.55

Adressen privé

Ze willen je verwennen, en ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr. 100 cpm. 06-96.80

Nymf Linda

Geniet v. 2 kanten 50 cphm

06-320.320.14

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Lekt je doorverbinden! 100 cpm.

06*96*09

Zapp Sex!

Je kunt met je draaischijf of drukknops tussen en terugspoelen. Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen. 100 cpm. 06*96*80

Op de trap

kleedt Robby van de buren haar uit. 06-320.340.33 50 cphm

Vrije meiden

zin, regelmatig sexkontakt. 06-320.320.55 (37,5 c.phm)

wat doet U nu?

06-340.340.21 - 50 cphm

Hij bindt de

naakte vrouw

vast, ze trilt van angst als hij de leren zweep pakt 06-340.340.90 - 50 cphm

400 meisjes

willen een afspraakje! 06-320.322.11 (37,5 c.phm)

300 Meiden

zoeken een heet slippertje 06-320.321.44 (37,5 c.phm)

Sex voor twee

direkt kontakt met meisjes en hete vrouwen, ze zijn getrouwd, of zoeken naar een partner die zin hebben in een stiekem avontuurtje! 06-320.320.51 100 cpm. continu 24 uur p.d.

Elisa privé

Escort, regio maastricht, 7 dgn open, bel voor info 045-436657. Tina, Yngo en Elisa zijn voor U daar!

!!!Grieks!!!

Marcha v. achter 50 cphm

06-9618

Nieuw in Rustica

Spekholzerheide
Marina, Diana en Karin
van de Weyerstraat 9. Tel. 045-412762.

Love Escort 045-320905

LYDIA'S Kadootje

voor kerst en nieuwjaar!! INFO 046-749662. Kom vrijblijvend koffiedrinken met:

SHIRLY, MARGARITA, SYLVIA, MONIQUE, ANJA, CHANTAL, TRACY.

Club 2000

JE MOET ER GEWEEST ZIJN.

2e Kerstdag geopend 14-24 u. Rijksweg Noord 22, Geleen Tel. 046-742315.

(((Hot Girls)))

"Escort Limburg" 7 dagen per week. Tel. 06-52980304

Paren en singel

Club LC

Vanavond komt de Sint Parenavond. Geopend op ma, wo, vrij, zat. en zond. Dinsdag en donderdag gesloten. Hertenweg 5, Zutendaal. 0932-89713323. Zo en ma. leuke dames achter de bar.

Representatief

Meisje

gevr. 18-30 jaar voor het leiden van een bem. buro. Tev. privé. Appartement beschikb. 046-524481.

Bemiddelingsburo

Exclusief

vraagt voor haar vestiging in Beek per 1-1-'93 insch. van dames, die thuis privé willen ontvangen. Discr. verz. Tel. 046-524481

Nieuw..Nieuw..Nieuw...

SM huis d'O

te Maastricht. Meester, meesteres, slavin aanwezig. Open ma. t/m zat. 13.00-23.00 uur. 043-470959.

Club Levant

Nieuwe meisjes van 18-35 jr. Open van 12.00-24.00 uur, zat. van 14.00-22.00 uur. Prijs ½ uur ƒ100,- 1 uur ƒ125,-. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-275199. Meisjes gevraagd.

Wie durft?

Nancy en Claudia Grieks mogelijk Tel. 045-254598.

Wild Boys

Escort 24 uur. Mannen/echtpaar. Tel. 0652-985020.

Passion Privé

Diverse meisjes. Div. mogelijkheden. Ma. t/m zat. v.a. 13.00 uur. Tel. 046-582540.

Delight escort

6 leuke meisjes, 24 uur/7 dagen. Tel. 0652-985020. Nw. meisje welkom.

Escort all-in

045-326191 heden v.a. 20.00 uur

zond. va.20.00u.

Angelique

af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

Jongeman 39 jr. zoekt lief stel of echtpaar voor fijne

moderne vriendschap

Br.o.nr. B-03339, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Privé

045-714707

Michel j. man 2

v. heren. 09-32118184

Chantal Nieuw

17.00-22.00 u. 045-7147

Club Anita

Open maandag t/m vrijdag van 13.00 tot 24.00 uur. Dames van 20 t/m 30 jr. voor al uw SM-privé wensen

"Nieuw"

Striptease of vibrator show, ook videocabine of massage mogelijk. Iedere woensdagmiddag en zaterdagavond paren-singel avond met mooie live shows m.m.v. publiek! Tel. 045-462720

Club Frimouse

Video-sex-club. Altijd grote keuze in internationale lieve meisjes. Open dag. 11.00-02.00 en Zond. 14.00-02.00 uur. 't Gracht 10, Maastricht.

Paren en alleenstaandenclub

Villa Liberta Susteren

Woe en vrij voor iedereen. Zat. alleen paren. Laatste zat. v.d. maand nudisten-party. 5 dec. groot St. Klaas feest v.a. 21 uur. Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4928.

Escort Saskia

Ook in hotel

☎ 045-418606

Privé Yvone

ATTENTIE!! ATTENTIE!! Wij hebben nieuwe prijzen Erotische massage + fun ƒ50,- Vrijdags en zondags onze echte lesbische dag ƒ125,- ½ uur all-in. Tahara en Ylona. Kom eens vrijblijvend langs! Geopend, ma. t/m zat. 11-24 uur. Zond. 15-24 u. Info 045-425100. Kapelstr. 4, Kerkrade.

Angelique

Privé. Tel. 043-639410.

WINNENDE STAATSLOTEN 1e EN 2e TREKKING DECEMBER '92

836e Staatsloterij, 1e en 2e trekking 4 december 1992.

In de 1e trekking ruim 490.000 prijzen samen zo'n ƒ9.500.000,-

In de 2e trekking ruim 290.000 prijzen samen zo'n ƒ11.000.000,-

Zetfouten voorbehouden.

De derde trekking wordt live uitgezonden op TV. Kijk a.s. dinsdag naar de Staatsloterijshow op TV 2.

Meer kans, meer geld, in de Staatsloterij.



Europacupduel tegen PSV voor AC Milan weerzien met Nederlandse voetbal

Italiaanse fanclub voor Romario

Van onze sportredactie

MILAAN – „Romario is de laatste hoop voor het niet Milan-gezinde publiek in Europa", schrijft La Gazzetta dello Sport deze week. Sinds de overwinning bij Juventus bestaat er in Italië geen twijfel over de prolongatie van de landstitel door AC Milan. Een vijfde Europacup is het meest logische vervolg in de successenreeks. Daarmee wordt de droom van voorzitter Berlusconi om beide hoofdprijzen in een seizoen te winnen werkelijkheid. De selectie is voor dit doel uitgebreid tot 24 spelers. De media-tycoon wil van AC Milan de avant-gardist van het Europese voetbal maken. Niet iedereen is gelukkig dat dit beleid succes heeft, zodat Romario zich voor een week in een Italiaanse fanclub mag verheugen.



● *Multimiljonair Silvio Berlusconi (staand derde van rechts) temidden van zijn AC Milan. De media-tycoon wil van zijn club de avant-gardist van het Europese voetbal maken.* Foto: EPA

De wedstrijd bij PSV is voor AC Milan een weerzien met het Nederlandse voetbal. De Italiaanse topclub stond aan de wieg (eerste EC-finale) en het graf (Supercup) van het gouden Ajax. Feijenoord speelde wellicht zijn beste wedstrijd uit de geschiedenis tegen de 'roodzwarte duivels'. Via een 2-0-zege op de toenmalige wereldkampioen maakte Happels formatie de weg vrij om de Europacup te winnen. AC Milan herinnert de Kuip ook van twee EC II-finales, waarvan de eerste tegen HSV werd gewonnen. Het zijn souvenirs uit een tijdperk, waarin de club internationale faam verwerft. De ploeg van trainer Nereo Rocco en aanvoerder Gianni Rivera wint twee Europacups voor kampioenen en twee voor bekerwinnaars plus een wereldcup.

Tot de entree van Silvio Berlusconi teren de tifosi op deze successen. AC Milan is een club met een grote traditie. De voorzitter is vaak een rijke industrieel uit het Milanese establishment, die grensverleggend denkt. In het begin van de eeuw legt Piero Pirelli (de bandenfabrikant) de basis voor de latere successen. Hij neemt de Belgische spits Louis van Hege (van Union St.-Gilles) in dienst om de aanval te versterken. Deze internationale transfer is de eerste van een Italiaanse club. In het midden van de jaren twintig laat hij een stadion in de wijk San Siro bouwen.

Professioneel

Drie decennia later neemt Andrea Rizzoli het roer in handen. Deze uitgever verandert de club in een professioneel geleid bolwerk. Op een prive-landgoed bij Varese laat hij het trainingskamp Milanello bouwen. Giovanni Trapattoni, trainer van Juventus en oud-speler van AC Milan, beschouwt Rizzoli als de belangrijkste clubvoorzitter uit de geschiedenis van het 'calcio': „Zonder dat hij het zelf besefte, maakte hij van het voetbal een professionele bedrijfstak. Milan was onder hem een trend-setter. De spelers van toen drukken nu nog hun stempel op het Italiaanse voetbal".

Milanello blijkt een exclusieve kweekvijver voor het Italiaanse voetbal. Niet alleen spelers worden hier op het grote werk voorbereid. Behalve Trapattoni, zijn ook veel trainers zoals Bagnoli (Inter), Scala (Parma) en Maldini (Jong Italië) afkomstig van Milanello. Van de huidige selectie komen de internationals Baresi, Maldini, Costacurta, Evani en Albertini uit de eigen kweek.

Vreemdelingen

Ondanks de eigen inbreng drukken de vreemdelingen sinds Van Hege een stempel op de club. Berlusconi denkt zelf met eerbied terug aan de Zweedse topschutter Gunnar Nordahl, die met zijn landgenoten Gren en Liedholm een legendarisch drietal vormt in het begin van de jaren vijftig. Dit trio (Gre-No-Li) wordt na een paar jaar ontbonden omdat in Zuid-Amerika Schiaffino en Altafini beschikbaar komen. In die tijd koopt Rizzoli ook wel eens een speler (zoals de Braziliaan Amarildo) om te voorkomen dat hij voor een concurrent kiest. Na de uitgever stuwt Franco Carraro, tegenwoordig burgemeester van Rome, de club op weg naar de eerste wereldtitel. Daarna volgt er een verval en later zelfs een vrije val naar de Serie B.

De degradatie (omdat voorzitter Colombo betrokken was bij het zwarte toto-schandaal) tast de populariteit van de club nauwelijks aan. Zelfs in de tweede klasse trekt AC Milan gemiddeld meer publiek dan Inter. Onder de trouwe fans heerst een ludiek soort snobisme. Degene die tien jaar geleden de 1-2-nederlaag tegen het nietige Cavese (Serie B) niet meemaakt, hoort er niet echt bij. Er zijn 70.000 getuigen van deze blamage. Het grapje dat Milan beter is dan Inter omdat op de club ook kampioen van de Serie B is geweest, is een klassieker rondom het Domplein.

De huidige trainer Fabio Capello draagt opmerkelijk genoeg een duidelijk Juventus-stempel. In Turijn wint hij drie scudetti, alvorens zijn loopbaan bij Milan met een landstitel (samen met Rivera en Baresi) af te sluiten. Als speler leert hij ons land kennen. Hij benut in dienst van AS Roma een strafschop tegen PSV, de enige Italiaanse tegentreffer in het Eindhovense Cup-verleden. Bij Juventus speelt hij vier memorabele wedstrijden tegen FC Twente en een Europa Cup-finale tegen Ajax. In 1975 beslist hij een EK-interland tegen Oranje.

Waardering

Capello waardeert het Nederlandse voetbal. „In mijn actieve loopbaan was Nederland het summum in het Europese voetbal. Elke trainer van mijn generatie wil zich daaraan spiegelen". Capello is na een bezoek aan het moderne stadion van Eindhoven zeer onder de indruk. „Hieraan kan je zien dat PSV een van de vooruitstrevende clubs is in Europa. Dit beleid werpt vruchten af. Er zijn weinig ploegen die constanter presteren dan PSV. Elk jaar een hoofdprijs, zelfs wanneer Gullit en Koeman vertrekken, dat zegt voldoende", meent de coach over de tegenstander van woensdag. Op de erelijst van Capello ontbreekt een Europese hoofdprijs, maar hij speelde twee finales en verloor ook drie halve finales. Wellicht is hij daarom niet ongelukkig met de Champions' League: „Het nieuwe systeem biedt voordelen. Je kan meer risico's nemen, want de uitdoelpunten tellen niet dubbel. De druk per wedstrijd is minder groot.

We moeten hetzelfde presteren als Sampdoria vorig jaar. Thuis alles winnen en uit tenminste een wedstrijd. Een overwinning in Eindhoven is ideaal, want PSV beschouw ik als onze voornaamste concurrent".

Capello is een rationalist en minder idealistisch dan Sacchi: „Het gaat er telkens om dat je wint. Wanneer dat op een mooie manier gebeurt is dat meegenomen". De stelling dat hij voortborduurt op het werk van Sacchi is onjuist. Sinds het vertrek van de huidige bondscoach is de basisploeg op vijf plaatsen veranderd. Dit is een overgangsjaar, waarbij de brede selectie ervoor zorgt dat de successenreeks niet wordt onderbroken. Aan het einde van het seizoen staat er een ploeg, die een grote toekomst heeft. Dan worden ook enkele spelers geruisloos afgevoerd. Zo gaat dat bij een club die avant-gardist wil worden.

'Desnoods gaan we door tot Spelen Atlanta'

Advocaten Reynolds jagen op miljoenen

RALEIGH – De gerechtelijke uitspraak die de atleet Butch Reynolds mogelijk 50 miljoen gulden oplevert, heeft de Amerikaanse advocatuur wakker geschud. De belangenbehartigers van de atleet hebben de Internationale Amateur Atletiek Federatie gewaarschuwd voor een jaren durende strijd. De jacht op het binnenhalen van de miljoenen is begonnen.

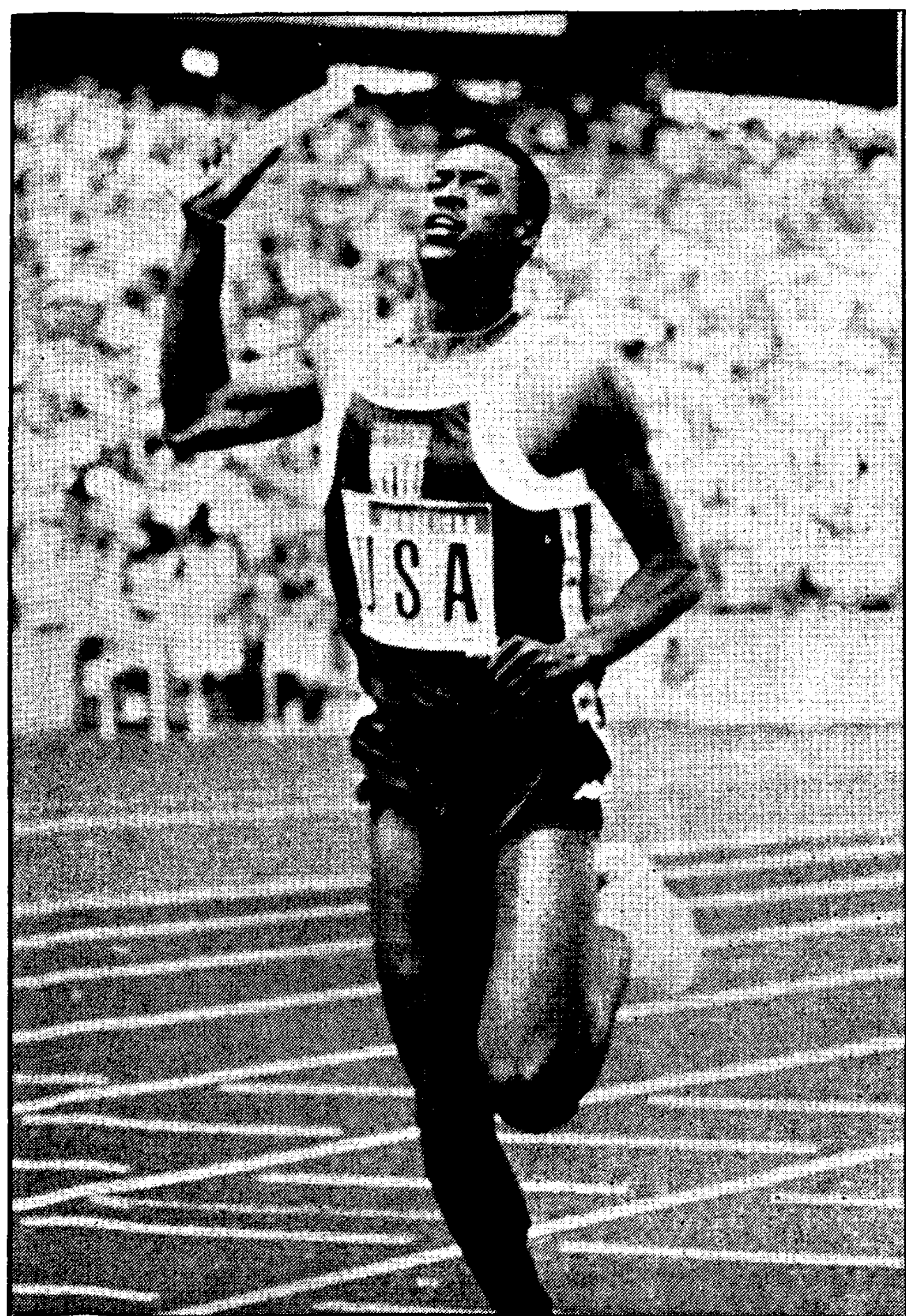
Donderdag besliste de rechtbank in Columbus (Ohio) dat Reynolds recht heeft op ruim vijftig miljoen gulden schadevergoeding wegens gemiste inkomsten uit wedstrijden en sponsorcontracten. Volgens rechter John Kinneary was de positieve test niet alleen vals, maar tevens „vol van haat".

De IAAF zou het grote bedrag moeten ophoesten, maar de Federatie liet direct weten zich niet aangesproken te voelen.

De advocaten van Reynolds hebben echter een felle en lange gerechtelijke strijd aangekondigd. Doelen zouden onder meer de grote Amerikaanse geldschieters van de IAAF kunnen worden. De overkoepelende atletiekfederatie wordt financieel gesteund door bedrijven als Coca Cola, Visa, Mars en Mobil. „Het zal een lang proces worden, maar desnoods gaan we door tot de Spelen van Atlanta", verklaarde Mimi Dane, een van de advocaten van de atleet.

De atletiekbond liet weten de strijd niet te zullen schuwen. Dat de advocaten denken dat de IAAF geld of goederen in de Verenigde Staten bezit, werd tegengesproken.

Reynolds was tevreden over de uitspraak. „Ik kan na deze uitspraak met opgeheven hoofd zeggen dat ik onschuldig ben. Het vonnis is leuk", meldde de 28-jarige atleet voldaan. „Het haalt echter niet alle door mij en mijn familieleden geleden pijn weg".



● *Butch Reynolds: „Ik kan met opgeheven hoofd zeggen dat ik onschuldig ben".* Archieffoto: LD

sport in cijfers

GOLF

Melbourne, internationaal toernooi, stand na tweede dag: 1. Allenby 134 (66 68), 2. Allen 136 (70 66), 3. Harwood 137 (69 68), 4. Wastle 138 (70 68), Price 138 (71 67), Singh 138 (71 67), 7. Montgomerie 139 (66 73), Grady 139 (69 70). Riley 139 (73 66), 10. Mijovic 140 (70 70), Bouvier 140 (68 72), Picker 140 (70 70), 18. o.a. Van der Velde 142 (69 73).

Sun City Mannen, 1,8 miljoen gulden, stand na tweede dag: 1. Price 139 (72 67), Frost 139 (70 69), Els 139 (70 69), 4. Cook 141 (73 68), Faldo 141 (69 72), 6. Langer 142 (73 69), 7. Couples 144 (74 70), 8. Olazabal 145 (72 73), 9. Woosnam 148 (75 73), 10. Parry 149 (74 75).

BILJARTEN

Tokio Wereldbeker driebanden, vijfde toernooi: Kwartfinales: Ceulemans - Horigane 3-2 (7-15 10-15 15-11 15-13 15-5/1,319-1,282). Halve finales: Blomdahl - Bitalis 3-1 (15-1 15-5 14-15 15-8/2,269-1,160), Ceulemans - Caudron 3-1 (15-14 15-11 12-15 15-7/1,295-1,093).
Derde plaats: Bitalis - Caudron 3-1 (15-4 5-15 15-11 15-9/1,724-1,392). Finale: Blomdahl - Ceulemans 3-0 (15-10 15-4 15-5/2,812-1,357). Eindstand: 1. Blomdahl, 2. Ceulemans, 3. Bitalis, 4. Caudron, 5. Comori , 6. Horigane, 7. Theriaga, 8. Jaspers. Stand Wereldbeker na vijf wedstrijden: 1. Blomdahl 180 pnt, 2. Ceulemans 147, 3. Sang Lee 96, 4. Jaspers 93, 5. Caudron 90, 6. Bitalis 78, 7. Dielis 72, 8. Comori en Zanetti 66, 10. Van Bracht 60.

SCHAKEN

Wijk aan Zee. Sonnevancktoernooi derde ronde: Aas - Blees 0-1, Kotronias - Van Wely 1-0, Bosboom - Ernst 1/2-1/2 Nijboer - Lau 1/2-1/2, Kuijf - Van Mil 1-0 Stand: 1. Kotronias 2 1/2 punten, 2. Van Wely, Ernst, Blees 2, 5. Bosboom, Van Mil, Nijboer 1 1/2, 8. Lau, Kuijf 1, 10 Armas 0.

trainerscarrousel

HEERLEN – Hein Hassink verlengt zijn contract bij vierdeklasser Waubachse Boys met een jaar.

Koopmans: 'We gaan veel plezier aan Tuur beleven'

ROTTERDAM – Niemand minder dan Rudi Koopmans sprak na afloop van Tuur-Yoma vol bewondering over de prestatie die de kleine man uit Hoogvliet had neergezet. „Dit is het beste wat de bokssport in Nederland de afgelopen jaren is overkomen", vond Koopmans. „Tuur is een geweldige kampioen, eentje met uitstraling en zeer waarschijnlijk ook een die we heel lang zullen houden".

De voormalig Europees titelhouder in het halfzwaargewicht vond de strijd tegen Tuur en zijn opponent uit Frans-Guyana een van de meest boeiende die hij ooit heeft gezien. „Reggie heeft het fantastisch gedaan. Het was heel close, maar dat kon niet anders met zo'n tegenstander. Dit was absoluut geen kleine jongen. Yoma is zelf ook een kanjer en die liet zich niet zomaar inpakken".

Koopmans heeft Tuur vanaf het eerste moment gevolgd. „Ik heb hem zien groeien. Hij is nu op een prachtig punt in zijn carrière beland. Toch weten de kenners dat er meer voor hem inzit. Hij is in mijn ogen nog lang niet op zijn hoogtepunt". Rudi Koopmans mocht destijds vijf jaar lang van zijn titel genieten. „Ik ben ervan overtuigd dat ook Regilio heel lang als Europees kampioen door het leven zal gaan. Zijn volgende stap is nu een plaats te zoeken tussen de wereldtop".

sport kort

● VOETBAL – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Limburger Loek Frijns van Eindhoven voor één wedstrijd geschorst.

● WIELRENNEN – Op een parcours in het Exatenbos nabij het Politie-opleidingscentrum Baexem organiseert TWC De Maastrappers morgen, zondag, een cyclocross en ATB-wedstrijd onder auspiciën van de NWB. De veldrit voor amateurs en veteranen begint om 13.00 uur, de ATB-koers om 14.30 uur. Inschrijven tot een half uur voor de start.

Geen internationaal voetbal Joegoslavië

ZÜRICH – De internationale voetbalfederatie heeft het verzoek van eerste minister Milan Panic van Joegoslavië zijn land weer toe te laten tot het internationale voetbal afgewezen. Na de vergadering van gisteren van het dagelijkse bestuur van de FIFA zei secretaris Blatter: „Wij moeten ons houden aan de sancties van de Verenigde Naties." De FIFA nam zijn beslissing Joegoslavië uit te sluiten op 1 oktober.

Blatter maakte tevens bekend dat de FIFA zo nodig gebruik zal blijven maken van televisiebeelden en video-opnamen in strafzaken. „Door dit te doen hebben wij bijvoorbeeld in 1989 het bedrog van Chili in de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Brazilië kunnen ontmaskeren."

In die wedstrijd suggereerde de Chileense doelman Rojas door een projectiel geraakt te zijn, deed alsof hij bewusteloos was en gebruikte tomatenketchup om een bloedende wond te simuleren. Rojas werd levenslang geschorst, net als de voorzitter van de bond en de ploegarts. Plaatsvervangend aanvoerder Fernando Astengo werd voor vijf jaar uitgesloten. De schorsing is vrijdag opgeheven, omdat Astengo niet direct betrokken is geweest bij de gebeurtenissen.

De FIFA zal een werkgroep belasten met het probleem van de overtallige buitenlandse spelers bij sommige topclubs, zoals in Italië. Het rapport wordt binnen een half jaar verwacht.

De wereldbond handhaaft zijn nieuwe voorschriften met betrekking tot de veiligheid in de stadions, zoals bijvoorbeeld het geleidelijk afschaffen van staanplaatsen en het verbod noodtribunes te plaatsen voor belangrijke wedstrijden.

De FIFA heeft vier nationale bonden uitgesloten wegens wanbetaling, Laos, Cambodja, Barbados en Gambia.

De FIFA heeft de Europese Voetbal Unie meegedeeld dat Mikhail Rosajev speelgerechtigd is voor Spartak Moskou. De Russische deelnemer aan het Europese toernooi van de bekerwinnaars en tegenstander van Feyenoord in de kwartfinales zou zijn verplichtingen ten opzichte van de vorige werkgever van Rosajev, VfL Oldenburg, niet zijn nagekomen. Aangezien de FIFA Rosajevs overgang van Oldenburg naar Sparta heeft goedgekeurd, blijft de Russische club gewoon in het Europacup II toernooi.

Doorgaan amateurvoetbal aan zijden draadje

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – In het amateurvoetbal worden dit weekeinde behalve een aantal bekerwedstrijden ook een hele serie inhaalduels afgewerkt. Dat is tenminste de bedoeling. Of het zover komt is nog twijfelachtig. De toestand van de velden en de weersvooruitzichten geven in ieder geval aanleiding om te veronderstellen dat er niet veel van terecht zal komen.

In de hoofdklasse C staan o.a. TSC Wilhelmina'08 (voor de eerste periode) en SVN tegen Halsteren (tweede periode) op het programma. SVN, dat een serieuze gooi naar de tweede periodetitel wil doen, heeft daarin tot nu toe drie punten uit drie duels verzameld. „Dus is elke misstap fataal", stelt Wim Logister die overigens weer de beschikking heeft over Grassi, Gerringa en Meens.

In 1F ontvangt Eijsden Lindenheuvel. Rode lantaarndrager Waubach, dat al twee weken niet heeft gespeeld, treedt thuis in het strijdperk tegen Blerick, terwijl RKONS in eigen Sportpark Roermond bestrijdt. De Landgravers hebben drie weken gedwongen pauze achter de rug. Volgens Mick Vliegen is dat niet ongunstig geweest. Hij: „De concurrenten hebben inmiddels veel punten afgegeven, waardoor wij enigszins de kat uit de boom kunnen kijken. Bovendien heeft Ger van de Wijst een flink gedeelte van zijn revalidatieproces na de kijkoperatie achter de rug."

Twee andere interessante duels zijn: 2A Kolonia-Almania oftewel nummer 4 tegen nummer 3, 4D Sustersе Boys-Heidebloem, de achtervolgers van leider Voerendaal.

Wereldbekerzege Torbjörn Blomdahl

TOKIO – Torbjörn Blomdahl heeft in Tokio het wereldbekertoernooi driebanden op zijn naam geschreven. De Zweed versloeg in de eindstrijd de Belg Raymond Ceulemans in drie sets (15-10 15-4 15-5). De derde plaats was voor de Fransman Richard Bitalis, die de Belg Frederic Caudron versloeg met 3-1. Dick Jaspers bezette in het eindklassement de achtste plaats. De wereldbekercyclus wordt volgende week afgesloten met een toernooi in Palma de Mallorca. In het tussenklassement leidt Blomdahl met 180 punten, voor Ceulemans met 147 en de Amerikaan Sang Lee met 96. Jaspers bezet de vierde plaats met 93.

Harding behoudt bokswereldtitel

St.JEAN DE LUZ – In het Zuidfranse St. Jean de Luz heeft de Australiër Jeff Harding de WBC-wereldtitel in het halfzwaargewicht behouden door een puntenoverwinning op de Amerikaan David Vedder. Het was de tweede maal, dat Harding de titel verdedigde. Hij nam die vorig jaar september over van de Brit Dennis Andries.

Schaakvoorzitters zoeken bestuur

HAARLEM – De voorzitters van de regionale schaakbonden buigen zich over de bestuurscrisis binnen de Koninklijke Nederlandse Schaakbond en hopen begin volgend jaar de bondsraad een nieuw bestuur te presenteren. Het oude bestuur onder voorzitterschap van Hans Pont trad vorige week zaterdag af, nadat men het niet eens had kunnen worden over een contributieverhoging. Het is niet uitgesloten dat een deel van het bestuur terugkeert. Joop Piket, bestuurslid topschaak, en Henk Hoogendoorn (jeugdschaak) waren nog geen maand in functie toen Hans Pont het onaanvaardbaar uitsprak.

Afdaling afgebroken

VAL D'ISERE – In het Franse wintersportplaatsje Val d'Isere is de eerste afdaling voor de wereldbeker na de race van zestien skiërs beëindigd. Het slechte weer (een harde wind en veel sneeuw) bracht teveel risico met zich mee. De Amerikaan A. J. Kitt had op dat moment de leiding voor de Zwitser Franz Heinzer. De jury verklaarde de uitslag nietig. De organisatie wilde de afdaling aanvankelijk naar zaterdagochtend verplaatsen. Dat idee werd later verworpen. Zaterdag staat in Val d'Isere de super-G op het programma. De slalom is verzet naar zondag.

McEnroe bewierookt

FORT WORTH – John McEnroe ontbrak bij de laatste persconferentie van het Amerikaanse Daviscupteam voor de finale tegen Zwitserland, maar hij was wel het meest besproken onderwerp. Zijn teamgenoten overstelpten de afwezige met lofuitingen, die hem het bloed naar de wangen zouden hebben gestuwd, als hij erbij was geweest.

Kapellerbosloop in Schaesberg

SCHAESBERG – AV STB Landgraaf houdt morgen haar jaarlijkse Kapellerbosloop in Schaesberg. De start van de hoofdloop over 7200 meter is om 11.00 uur op het Streeperplein. De jeugdlopen beginnen om 10.00 uur, de sprintcross over 2850 meter om 10.30 uur.

Eaters mist Chris Brant

GELEEN – Voor het ijshockeyduel van morgenavond in Utrecht tegen Pro Badge zal Eaters-aanvaller Chris Brant niet van de partij zijn. De Canadees sukkelt met een hardnekkige rugblessure. Voorts ontbreekt ook Risto Mollen. Indien Utrecht dit weekeinde niet wint, zal het eerste team ontbonden worden. Rotterdam-coach Mc Kay heeft diverse spelers van de landskampioen, waaronder Tony Collard, benaderd. Frank Fersteeg zou andermaal zijn interesse voor Meetpoint/Eaters getoond hebben. Stroe, eveneens van Utrecht, en Young van Heerenveen willen ook na 15 december naar Geleen getransfereerd worden. Volgens Eater-manager Harry Loos ziet de Geleense club hiervan af.

Cricketelftal start met zege

WHANGAREI – Het Nederlands cricketelftal heeft de eerste wedstrijd van de trip door Nieuw-Zeeland gewonnen. Het selectieteam van Northland werd op een overtuigende manier aan de kant gezet. Oranje kwam tot 182 voor 5, de Nieuwzeelandse provincieclub ging all out voor 172.



MVV profiteert van 'gouden rechtervoetje' Hans Visser

Overtreffende trap

MAASTRICHT – Een muurtje vormt voor hem geen obstakel, maar een uitdaging. Hans Visser krult de bal overal omheen. De middenvelder uit Heiloo beheerst het banaanschot tot in de perfectie. Vrije trappen, afstandsschoten, het is hem om het even. Visser, de 25-jarige MVV'er, is een technicus pur sang. Dat weet men inmiddels in De Geusselt en daarom is Visser benoemd tot schutter van dienst. Alle vrije ballen zijn voor hem. „Dat is zo gegroeid vorig seizoen," aldus Visser die in de voetbaljaargang '91-'92 twaalf maal scoorde voor MVV, waarvan vijf treffers rechtstreeks over het muurtje het doel in vlogen. Daar valt niet tegen op te metselen.



door **HANS STRAUS**

Laatste wapenfeit van Visser dateert van een kleine week geleden. Toen won MVV met 3-4 in De Kuip van Feyenoord en scoorde de 'schaduwspits' twee treffers. Vooral de 2-0 was van adembenemende schoonheid. „De Wolf en Metgod wilden kaatsen, maar de bal bleef liggen. Ik nam hem mee en draaide hem om keeper De Goeij heen."

Zo simpel als Visser het laat klinken, was het dus niet. De afstand naar het doel bedroeg 35 meter, hij werd op zijn huid gezeten en moest de bal over De Goeij - toch niet de kleinste doelman - heen schieten. Maar Visser is er de man niet naar om lang stil te blijven staan bij zijn prestaties. Alleen de bal telt voor het voetbaldier Visser.

Training

Dat blijkt vooral na de trainingen van MVV. Dan zijn er altijd wel een paar spelers die wat blijven hangen. Visser dus ook. „We nemen altijd nog wat vrije trappen en wat corners. De meeste spelers krijgen de bal nog wel over de muur, maar het is de kunst om de bal weer op tijd te laten dalen.

Veel spelers schieten daarom te zacht in om niet over te knallen. Maar dan komt de keeper weer in beeld. Als de bal echter het juiste effect heeft, kun je wel hard trappen, en daalt de bal tóch. Dat oefenen we dan of we spelen een partijtje voetvolleybal. Je kunt me wakker maken om wat voorzetten te geven op Erik Meijer. Liever niet voor een duurloop trouwens."

Daar spreekt de liefhebber. Visser geniet van het spel en is zeker zo blij met een beslissende pass als met een doelpunt. „Wat dat betreft heb ik het met het spitsenkoppel Meijer/Scheepers geweldig getroffen. Ik kan de bal altijd kwijt. Meijer wil in de voeten aangespeeld worden en Scheepers zwerft daar omheen. Hij is de meer diepgaande spits."

Visser zelf speelt achter de spitsen, Lanckohr en Reijners bestrijken de vleugels. Een strijdwijze die Visser op het lijf geschreven is. Hij heeft geen vastomlijnde opdracht, maar mag zijn eigen wedstrijd spelen. Vaak komt hij in een kansrijke positie of zet hij zelf mensen vrij voor de keeper. MVV-trainer Vergoossen laat hem vrij.



• *Vrije trap voor MVV'er Hans Visser. „Binnenkant wreef en de knie omhoog halen, want je moet ónder de bal komen."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„Ik praat veel met de trainer. Over techniek gaat het dan niet, maar over de tactiek of mijn eigen speelwijze. In mijn eerste seizoen MVV, vorig jaar, was ik vaak te gretig en smeet ik met mijn krachten. Vergoossen heeft me daar op gewezen en nu doseer ik beter. Kies ik het goeie moment uit om diep te gaan."

Visser werd voor het afgelopen seizoen samen met Meijer door Vergoossen naar Maastricht gehaald. De uit Heiloo bij Alkmaar afkomstige middenvelder speelde eerst voor SV Foresters, AFC '34 en daarna als prof bij AZ en Vitesse. Daar kreeg hij niet de positie die door het afhaken van Frans Thijssen vrijkwam, maar bleef hij twaalfde man. „Ik kwam tot twintig wedstrijden per seizoen bij Vitesse, toen MVV interesse toonde. Nu speel ik iedere week en heb het prima naar mijn zin."

Vissers verbintenis loopt eind dit seizoen af, maar al in de komende week zal MVV de gewaardeerde schutter een nieuw contract voorleggen. Ondanks interesse uit België en andere buitenlandse clubs zal Visser waarschijnlijk bijtekenen. „Ik hoef hier niet weg. Zeker niet nu de resultaten zo goed zijn."

De stand op de ranglijst is inderdaad verbluffend. MVV staat samen met Ajax, Feyenoord en FC Utrecht tweede achter PSV en laat gerenommeerde clubs als Vitesse en FC Twente achter zich. „Als we heel eerlijk zijn, leven we een beetje boven onze stand nu. Niet dat we niet goed voetballen, maar we hebben nu een periode veel geluk en dat zal ook wel weer minder worden. Daarom hoor je mij ook niet praten over deelname aan Europees voetbal. Dat is nog veel te vroeg. Als we over tien wedstrijden nog zo hoog geklasseerd staan, dan kunnen we daar aan gaan denken. Veel belangrijker is het om thuis weer eens flink te winnen. Misschien morgen al tegen Willem II," aldus een nuchtere Visser.

Dat doet echter niets af aan het feit dat MVV een uitstekend seizoen doormaakt. De club krijgt door het aansprekende voetbal veel publiciteit. Waar schuilt toch de kracht van de ploeg van Sef Vergoossen in? Hans Visser heeft die vraag al eerder gehoord, want het antwoord volgt onmiddellijk. „In de goede mix van spelers. We hebben lengte en snelheid met Thal en Benneker, we hebben strijdlust in Delahaye, rust in Libregts en met Meijer en Scheepers veel scorend vermogen. De balans in het team is gewoon goed. Daarnaast is de sfeer natuurlijk uitstekend, vooral door de goede prestaties. Als spelersgroep doen we veel samen, nu weer een Sinterklaasavond met surprises. Toch leuk."

Gezelligheid troef bij MVV. En dat was voor Visser vorig seizoen wel anders. Toen woonde hij nog alleen in Margraten, inmiddels heeft zijn vriendin een baan in Limburg en wonen ze samen in het Mergelland. Op een steenworp afstand van zijn collega's John Franssen en Jan van Grinsven. „Wat ons betreft zouden ze het stadion wel in Margraten mogen neerzetten," lacht Visser. Laat ze dat in Maastricht maar niet horen....

Frits de Graaf: 'In Nederlands elftal voor zevenentwintig gulden vijftig'

Een leven voor Limburgia

SCHIN OP GEUL – „Welk systeem?" Frits de Graaf, Limburgiaan in hart en nieren, glimlacht. Thuis in Schin op Geul, waar hij pal tegenover de kerk gedurende enkele decennia een pension exploiteerde totdat een jaar geleden zijn vrouw stierf, duikt hij in de voetbalherinneringen. „Willy Groen wist precies waar ik de bal moest hebben. Eenmaal op snelheid kon niemand mij houden. Bovendien, ik beschikte over een keihard schot. Bám. Het was de gouden tijd van Limburgia."

In 1950 werden de Brunssummers landskampioen. Drie keer werd De Graaf in hetzelfde jaar uitverkoren voor het Nederlands elftal, respectievelijk tegen Zwitserland, België en Frankrijk. Als rechtsbuiten. „Wijlen Kraak was keeper. Naast mij in de voorhoede stonden Lenstra, Rijvers, Van Melis, Clavan, of weer een andere keer Van der Tuyn danwel de Eindhovenaar Snoek. Andere medespelers waren onder meer Van Schijndel, Stoffelen, Biesbrouck en spil Terlouw. Alsof het gisteren is geweest."



door **WIEL VERHEESEN**

Zesenzestig is hij, maar het hart van Frits de Graaf klopt nog altijd voor voetbal in het algemeen en Limburgia in het bijzonder. De club uit Brunssum, waar hij mede tengevolge van een kapotte meniscus reeds vóór zijn dertigste de loopbaan moest beëindigen, heeft hem afgelopen zondag benoemd tot lid van verdienste. Na weer eens een groot aandeel in een overwinning van Limburgia te hebben gehad, stond ooit in een krant het volgende over hem te lezen: „Dat kleine manneke, een van de weinigen uit dit elftal, die niet tot de ondergrondse werkers van de staatsmijn Hendrik behoort, maakte een paar doelpunten en loste bovendien een paar schoten, waarbij men z'n ogen moest dichtknijpen. Zó hard waren ze." Ter verduidelijking. Frits de Graaf was weliswaar ook werknemer in de mijnindustrie, maar in het centrale proefstation van de Emma.

Het zijn lang vervlogen jaren waarin hij en zijn toenmalige teamgenoten van Limburgia schitterden. Ajax, PSV, Heerenveen, MVV, NAC, Maurits, Enschedese Boys, Blauw-Wit, noem maar op. Met knikkende knieën kwamen zij naar de Venweg.

Betaald voetbal kende Nederland nog niet toen Frits de Graaf zijn rushes langs de lijn maakte. Officieel althans niet, want ook tóen al werd wel eens op iets anders getracteerd dan alleen een pils of lunchpakket. Het veranderde niets aan de mentale instelling. Clubtrouw was iets vanzelfsprekends en de eer om te mogen uitkomen voor Oranje met geen goud te betalen. „Geld kreeg je bij interlands nooit. Je mocht een cadeau kopen ter waarde van zevenentwintig gulden en vijftig cent. Je hoort het goed. Zevenentwintig gulden vijftig."

Veertig, vijfenveertig jaar geleden was een cadeaubon van ongeveer drie tientjes weliswaar een x-aantal keren meer waard dan nu, maar kunt U zich anno 1992 voorstellen, dat Koeman, Van Basten, Wouters en Gullit het Oranjeshirt aantrekken voor een honerering, die te vergelijken is met een paar weeklonen van Jan Modaal?

De Graaf: „De drie interlands, die ik meemaakte gingen verloren. In Basel tegen Zwitserland werd het 7-5. Een maand later in de hel van Deurne tegen de Belgen 7-2 en weer vier weken nadien in Parijs tegen de Fransen 5-2. Dat waren nog eens doelpuntrijke ontmoetingen, of niet? Tegen de Zwitsers scoorde ik twee keer, tegen de Belgen een keer. Overigens had ik vóór mijn uitverkiezing voor het Nederlands elftal reeds een aantal wedstrijden gespeeld in andere vertegenwoordigende elftallen zoals De Zwaluwen en het Bondselftal. Je moet weten, dat we toen nog geen EK voor landenploegen kenden. De Europacup moest óók nog worden uitgevonden."

Vanzelfsprekend waren er toch veel clubs, die maar wát graag van De Graafs kwaliteiten wilden profiteren. Werd hij vanwege zijn snelheid niet vergeleken met de Amerikaanse atleet Jesse Owens, het sprintfenomeen van de Olympische Spelen 1936? Roemde men de Limburgiaan ook niet vanwege zijn schotkracht?

„Ik heb heus aanbiedingen van elders gekregen, zelfs uit Frankrijk, dat toen nog een ver land was. Stade Paris wilde mij hebben. Nancy ook. Ik luisterde weliswaar naar hetgeen mij geboden werd, maar ik was nauwelijks geïnteresseerd. Weg uit Limburg? Nooit, dacht ik. Vandaag zou ik het anders doen."



• *Frits de Graaf met het kostbaarste kleinood uit zijn voetballeven, het shirt, dat hij drie keer droeg in het Nederlands elftal. „Spelen voor Oranje was een hele eer. Clubtrouw iets vanzelfsprekends."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nóg even over aanbiedingen gesproken. Frits de Graaf stond ook hoog genoteerd bij Heerenveen, toentertijd hét voetbalbolwerk van het noorden. Abe Lenstra, us Abe, was er de grote man. In zijn leven al een legende. „Ik ben één keer op de uitnodiging van Heerenveen ingegaan om althans eens te komen kijken hoe ik het in het Friese Haagje zou vinden", aldus De Graaf. „Twee weken heb ik ginds rondgelopen. Toen werd het mij te erg. Heerenveen? Niks te beleven. Zeg nou zelf, één café. Ik had heimwee naar Brunssum.

Limburgia was een echte vriendenclub. Na de wedstrijd maakten wij altijd even een rondje langs de plaatselijke horecabedrijven. Het gebeurde vaak genoeg, dat twee dagen later de spelerstassen met daarin de voetbalkledij en schoenen nog in het clublokaal stonden."

Limburgia landskampioen. De hele provincie stond in de zomer van 1950 op z'n kop toen de titel door het blauw-witte eskadron behaald werd. Het team? Sjra Jacobs, Jan Huizen, Huub Welzen, Math Spanjer, Hens en Nelis van Lubeck, Willy Groen, Frits de Graaf, Frits en Lei Cox, Piet Bruist. Op de reservebank Bernard Jonker, Leo Cobben en Jan Eggels. „Om nooit te vergeten. Weet je, dat ongeveer de helft van genoemde spelers het tijdelijke reeds met het eeuwige heeft verwisseld?"

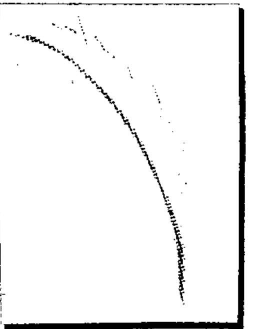
De strijd om het vaderlands kampioenschap werd destijds uitgevochten in een extra-competitie. De zes districtskampioenen namen hieraan deel. „Om districtskampioen te worden moesten wij eerst nog een beslissingswedstrijd spelen tegen PSV", aldus Frits de Graaf. „Het duel vond plaats in de Venlose Koel. Bij de stand 1-1 werd ik weer eens gelanceerd op een wijze zoals ik het graag had. Het was een sprint van dertig, veertig meter. Lieuwe Steiger, de keeper van PSV, kwam uit zijn doel om het gevaar te keren. Ik omspeelde hem en scoorde: 2-1. Nú nog hoor ik het gejuich van de Limburgia-supporters. Wij konden aan de beslissende reeks om de nationale titel beginnen. Onze tegenstanders waren streekgenoot Maurits uit Geleen, Enschedese Boys, zeg maar het huidige FC Twente, alsmede Heerenveen, Ajax en nóg een andere Amsterdamse ploeg, Blauw-Wit."

In de voorlaatste van de tien wedstrijden zou Limburgia reeds onbereikbaar voor de concurrentie zijn geworden, mits gewonnen werd bij Heerenveen. Het feest ging niet door, ook al omdat De Graaf op een beslissend moment een penalty miste. „Daarna kreeg Abe Lenstra het op zijn heupen en wij gingen de boot in met 5-3."

Restte de uitwedstrijd tegen Ajax. Alleen al uit Brunssum vertrokken zesenveertig supportersbussen richting Amsterdam, waar het Olympisch Stadion tot de laatste plaats was bezet. Vijfenzestigduizend mensen. De verloedering had nog niet toegeslagen. „Het was destijds heel gewoon, dat de toeschouwers tot vlak bij de zijlijn zaten. Wanneer je een corner moest nemen, maakten de mensen even ruimte."

Het resultaat bij Ajax, dat toen over internationals als Rinus Michels, Guus Dräger, Joop Stoffelen, Cor van der Hart en Potharst beschikte? Zes-nul voor Limburgia.

De Graaf: „Toen wij na de rust de marge van twee doelpunten stelselmatig vergrootten, zei mijn bewaker Hans Boskamp: 'Frits, ik geef het op. Jij bent te snel voor mij.' In open rijtuigen maakten wij naderhand een ereronde door Amsterdam, alvorens per trein terug te keren naar Limburg. Op het station in Weert bracht de plaatselijke harmonie ons een muzikale hulde. In Sittard wachtte men ons eveneens massaal op. Brunssum was één juichende mensenmenigte. Ik denk, dat het feest enkele weken heeft geduurd."

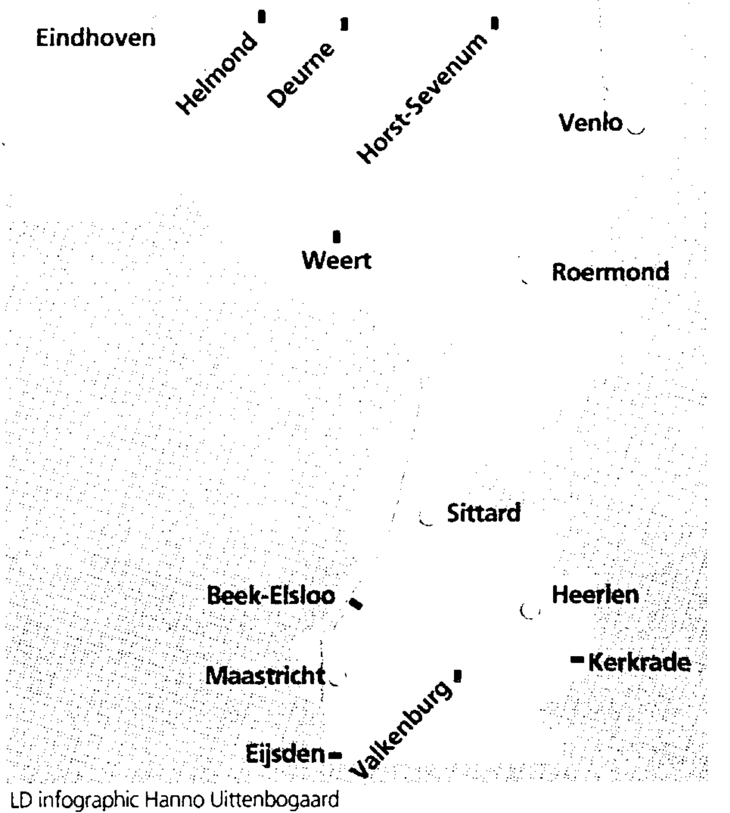


Op het spoor van Limburg

door HANS GOOSSEN



De Nederlandse Spoorwegen zijn de laatste tijd een geliefd onderwerp van gesprek. De treinramp bij Hoofddorp, de ongelukken in Haelen en Eindhoven, de enorme toestroom van reizigers door de OV-jaarkaart en de vraag of het openbaar vervoer wel een goed alternatief is voor de auto. In Limburg wordt de discussie nog extra gevoed door het plan van de NS om een aantal kleinere stations te sluiten. Is het (nog) wel zo fijn in de trein? Onze verslaggever Hans Goossen, slechts bij hoge uitzondering een treinreiziger, zat een hele dag in de trein en spoorde door Limburg. Van ochtend- tot avondspits sfeerproeven op de rails. Een verslag van een NS-dagtocht op een gewone doordeweekse dag – zonder ontsporing.



LD infographic Hanno Uittenbogaard

7.05 uur, station Beek-Elsloo. Rillerig van kou en slaap stap ik in de stoptrein richting Sittard. Uit vrees de trein te missen, heb ik dan al ruim een kwartier eenzaam koukleumend doorgebracht in het op een aquarium gelijkend wachthok op het perron.

De jongeman die mij als eerste in het hokje gezelschap komt houden, ziet er ook al niet uit of hij blij is dat hij zo vroeg uit de veren mocht. Hij heeft een *walkman* 'aan'. Achter de dikke glazen van zijn bril blijven zijn oogleden gesloten. Het draagbare muziekding staat niet eens op volle kracht, maar irriteert wel. Als ik toch moet meegenieten, wil ik ook weten waarvan. Maar het onbestemde en vervormde geluid dat ik via de oren van onze levensgenieter opvang, lijkt nergens op.

De stiekeme hoop dat ik mijn treinkaartje gedurende mijn reis door Limburg ongeschonden weet te houden, is na twee minuten al vervlogen. Nog voordat we ook maar in de buurt van het volgende station, Geleen-Lutterade, zijn, stappen twee stempelende conducteurs mijn compartiment binnen om na een 'goedemorgen samen' de kaartjes te controleren.

7.18 uur, station Sittard. Vanuit de stoptrein in de Intercity richting Eindhoven. Zoeken hoeft niet. De conducteur van de stoptrein heeft omstandig via de geluidsinstallatie uitgelegd dat overstappen hetzelfde is als het perron oversteken en weer instappen in de eerste de beste trein die stopt.

Het aantal reizigers groeit, maar hectische taferelen blijven uit. Als de trein het station binnenloopt, wandelen vele passagiers met de trein mee, op zoek naar de beste instapgelegenheid. Eerste of tweede klas, roken of niet-roken. Ik besluit eigenwijs te blijven staan. Met als gevolg dat uitgerekend de eerste-klaswagon voor mij stopt, zodat ik alsnog enkele meters moet afleggen en als een van de laatsten instap. Dat betekent achteruitrijden dus. Pas later op de dag ontdek ik dat het treinkaartje dat mijn werkgever ter beschikking heeft gesteld ook recht geeft op een verblijf in het jetset-gedeelte van het NS-materieel.

Een fris klinkende damesstem meldt even voor half acht niet alleen dat Roermond in zicht komt, maar doet ook het gehele verdere traject uit te doeken. „Maar nu eerst Roermond," beëindigt zij haar omroepbericht. Uit haar toon meen ik op te mogen maken dat Roermond wel iets heel bijzonders moet zijn. Later wekt zij echter dezelfde verwachting met betrekking tot Weert en Eindhoven.

Mijn drie directe reisgenoten babbelen intussen er op los. Ze zijn op pad voor het werk. Zij zijn het er over eens dat zo'n zakenreis per trein leuk is, zo lang het maar niet te vaak hoeft. Maar dat is met alles zo, weet de man naast mij. Hij verhaalt van een champignonkweker die baalt van zijn voortdurende reisjes naar landen als Uruguay en Zuid-Afrika. De anderen knikken.

„Voor een keer is dat leuk, net als dit. De saus op het werk." Ik meng me niet in de discussie, maar bedenk dat – hoe fijn het in een trein ook kan zijn – een tochtje van Roermond naar, zeg maar, Utrecht toch wel een heel magere jus mag heten. Ik zou toch kiezen voor een trip naar Latijns-Amerika.

8.05 uur, station Eindhoven. De duisternis heeft plaats gemaakt voor daglicht. Ik ben speciaal naar de stad doorgereisd om ook het traject Eindhoven-Venlo per trein mee te mogen maken. Zonder veel nadenken, kies ik voor de stoptrein.

8.35 uur, station Deurne. Bij de mededeling dat Deurne het eindstation van deze trein is, schrik ik op.







● *Reizen per trein. Fotograaf Klaus Tummers maakte een aantal momentopnamen op het traject Heerlen-Maastricht.*

Wat krijgen we nu. De Brabantse plaats ligt midden op de route Eindhoven-Venlo. Eindstation?

Enigszins verdwaasd stap ik uit. De stoptrein vanuit Eindhoven stopt inderdaad in Deurne. En rijdt vervolgens terug naar de vertrekplaats. Vanuit Venlo komt ook een stoptrein richting Deurne. Om, inderdaad, te stoppen in Deurne en weder te keren naar de *Spargelstadt*. Niets aan de hand dus, gewoon even overstappen. Na drie kwartier in Deurne dan wel; want op elkaar aansluiten doen de stoptreinen niet.

Het Stationsplein in Deurne telt twee hotels. Hier moeten dus vaker reizigers stranden. Koffie met een stukje peperkoek in hotel Goossens, waar de kastelein zijn mond houdt maar een papegaai aan één stuk door geluiden produceert. Terwijl ik mijn eerste slok neem, dendert de Intercity Eindhoven-Venlo voorbij.

Ruim voor de aangegeven vertrektijd sta ik weer op het perron. De trein missen betekent nog een uur Deurne. En drie kwartier lijken me meer dan genoeg. Het pokkeding heeft ook nog vijf minuten vertraging.

De aanblik van station Horst-Sevenum, de reden om de sneltrein Eindhoven-Venlo te laten schieten en de stoptrein te nemen maakt niet vrolijk. Het onaantrekkelijke station ligt in niemandsland. Geen plek om lang bij stil te staan en zeker geen plaats om te uit te stappen. Ik blijf dan ook braaf zitten.

9.55 uur, station Venlo. Alleen al het instapgedrag van reizigers moet voer voor psychologen zijn.

Gewapend met tas of paraplu wordt het compartiment binnengestapt. Banken die al gedeeltelijk bezet zijn worden in eerste instantie overgeslagen. Liever zoekt de passagier door naar een geheel vrije zitgelegenheid. Dat ligt overigens niet alleen aan de laatst binnengekomen reiziger. De passagier die al een plaatsje heeft bemachtigd, wekt meestal ook geen al te gastvrije indruk. De tas of benen liggen hinderlijk in de weg. Het territorium is afgebakend. Gezellig is anders. Ieder voor zich, de NS voor ons allen.

10.54 uur, station Roermond. Een extra bewijs voor de stelling dat contact tussen reizigers onderling niet bepaald hartverwarmend genoemd mag worden, wordt geleverd in de stationsrestauratie waar ik voor het vertrek richting Sittard een kopje koffie nuttig. In de restauratie, die zich ietwat pretentieus afficheert als 'petit restaurant Het Station', denkt een bejaarde man wat aanspraak te vinden door het hondje van een nabijgezeten echtpaar aan te halen. De gebrilde opa heeft zijn hand nog niet uitgestoken of het baasje van het mormeltje grijpt in: „Nee meneer, laat die hond maar met rust. Dat heeft-ie niet graag." Mompelend druipt de uitgerangeerde opa af naar zijn eigen tafeltje.

Een van mijn medepassagiers naar Sittard is een meisje dat zeult met een enorme tas vol Sinterklaaskleren in de ene en een staf in de andere hand. „Nee, dit is voor school," lacht ze als antwoord op de vraag of zij de echte goedheiligman is. Gelukkig zijn er geen gelovige kinderen aan boord.

In Sittard stap ik meteen weer over in de Intercity richting Heerlen. Tegenover me zitten twee al wat oudere dames, die een scala aan onderwerpen de revue laten passeren. Van de problemen met de dominante en te veel drinkende echtgenoot van een van beiden tot de klemmende keukenkastjes van de ander. Als in de buurt van station Geleen-Oost de Sweikhuizerberg in zicht komt, blikt de vrouw van de keukenkastjes verrukt naar buiten. „Hier begint het mooie Limburgse landschap," wijst ze. Even later wenst de machinist de reizigers een 'bijna goedemiddag' bij het binnenrijden van Heerlen.

13.39 uur, station Heerlen. Door de vertraging van de sneltrein Sittard-Heerlen mis ik mijn directe aansluiting naar Kerkrade-Centrum.

Een uurtje uit de trein kan echter geen kwaad en de conversatie in een latere trein tussen een moeder met een kleuter en een drietal opgeschoten jongelui maakt veel goed. Maar of dit de gezellige sfeer is die de NS probeert uit te dragen in haar reclamecampagnes?

Het trio is niet erg kieskeurig in zijn woordenschat. De moeder, bewust van haar opvoedkundige taak, denkt de scholieren in te kunnen tomen door haar kleuter voor te houden, dat Sinterklaas die vieze woorden van die stoute jongens niet op prijs zal stellen. „Dan zullen we Sinterklaas eens op z'n bek slaan," zegt de meest brutale van het drietal, die er zeker van kan zijn dat hij niets in zijn schoen zal vinden.

Bij Kerkrade-Centrum stopt de NS-wereld. Het retourtje naar Heerlen maak ik mee vanuit het hok van de machinist. De ramp bij Hoofddorp is natuurlijk het onderwerp van gesprek. De machinist hekelt vooral de in zijn ogen voorbarige uitlatingen over de oorzaak van het ongeluk. Zelf probeert hij niet te lang stil blijven staan bij de ramp. Kan nu eenmaal gebeuren. En je moet toch door.

14.51 uur, station Heerlen. Het traject Maastricht-Heerlen voert niet alleen langs stationnetjes die op de nominatie staan om opgeheven te worden, maar ook door het fraaie heuvellandschap. Zonder twijfel het mooiste gedeelte van de treinreis door Limburg.

Het aantal reizigers dat in de ten dode opgeschreven pleisterplaatsen Voerendaal, Klimmen-Ransdaal, Houthem – St.-Gerlach in- en uitstapt, zal de NS waarschijnlijk niet tot andere gedachten weten te brengen. In Voerendaal vermurwt een meisje de meegereisde fotograaf door te melden dat zij net als haar broer van zestien fotomodel wil worden. Een ander meisje, aan de hand van haar oma op weg naar, alweer, Sinterklaas in Maastricht, wil niet dat de conducteur meegaat. „Sinterklaas is alleen voor kleine kinderen," meldt ze parmantig.

16.54 uur, station Maastricht. In afwachting van de avondspits tussen de rails een langere tussenstop in de Limburgse hoofdstad ingelast, alvorens de stoptrein naar Beek-Elsloo te nemen. De stationsspreekbuis van Maastricht klinkt bijna zwoel en belooft veel meer dan in een trein waargemaakt kan worden.

Het boemeltje naar Sittard zit goed vol. De arbeid zit er op. Een groot verschil met de ochtendtreinen is dat er nu meer gepraat wordt. Vooral scholieren lijken uit het feit dat de schooldag er weer op zit, inspiratie en lef te putten. Het ochtendlijke gefluister heeft plaats gemaakt voor luider geklets.

17.05 uur, station Beek-Elsloo. Zo'n veertig, vijftig reizigers ontvluchten de trein en springen in de auto of op hun fiets. Even dreigt zelfs een verkeerschaos te ontstaan als zes auto's tegelijk achteruit hun parkeerhaven uitrijden en daarbij nauwelijks oog hebben voor de zich tussen de bumpers doorwringende fietsers. Het is weer fijn buiten de trein...

Robert Pourvoyeur, geleerde met opera-tic

„Mijn probleem is dat ik me voor alles interesseer. Ik kan er geen weerstand aan bieden. Er is zo veel te beleven. Jammer dat we maar één keer leven." Aan het woord is Robert Pourvoyeur (68), econometrist en jurist, emeritus hoogleraar aan de universiteiten van Antwerpen en Brussel, meer dan veertig jaar internationaal ambtenaar. Hij stond in 1952 aan de wieg van de EGKS en drie jaar later aan die van de Europese Gemeenschap. Hij is Directeur-Général Honoraire van de Europese Ministerraad, begeleidt pro deo studenten op hun weg naar promotie, geeft lezingen over een verenigd Europa in allerlei landen, spreekt vloeiend zestien talen en laat met de regelmaat van de klok boeken en artikelen van zijn hand verschijnen.



● Robert Pourvoyeur, een 'wandelend naslagwerk' met een collectie van 35.000 boeken.

Limburgse muziekliefhebbers kennen hem van zijn optredens in panels bij opera-uitvoeringen op tv, van zijn toelichtingen bij het programma in de Luikse Opera, van zijn artikelen voor het operablad Esultate. Want de sympathieke, erudiete en energieke Belg is ook een autoriteit op het gebied van opera en klassieke operette. Redenen te over dit 'wandelend naslagwerk' in zijn riante villa onder de rook van Brussel op te zoeken.

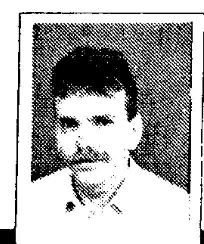
Robert Pourvoyeur behoort tot de categorie 'gemakkelijke gespreks-partners'. Hij geeft antwoord voordat de vraag is gesteld. Hij gaat er ook nog gemakkelijk voor zitten, gebruikt handen en voeten om zijn betoog kracht bij te zetten. Hij is geen verstrooide wetenschapper, die gortdroge kost aan ongeinteresseerde studenten probeert te slijten, maar een gepassioneerd verteller, die zo'n 120 keer per jaar tijdens lezingen kris-kras door dit werelddeel een verenigd Europa aan de man probeert te brengen. Op invitatie van de EG maar zonder betaling.

De woonkamer van Pourvoyeur nodigt uit tot nieuwsgierige blikken. Veel boeken, heel veel boeken, cassettes, cd's, platen, foto's met operataferelen en opvallend veel afbeeldingen van Offenbach en zijn werken, de grote liefde van de Belg. Vragen dringen zich op: hoezo deze interesse voor muziek, hoe kan iemand zo bezeten zijn van zijn hobby, hoe vindt iemand de tijd zich naast zijn veeleisend beroep zo intensief met andere dingen bezig te houden? Ik hoef ze niet allemaal te stellen. Robert Pourvoyeur heeft op zijn praatstoel plaats genomen en steekt van wal.

„Mijn vader was een bankdirecteur die graag zong, mijn moeder begeleidde hem op piano. Als kind kwam ik dus al vroeg met opera in aanraking. Maar pas echt verliefd op het muziekdrama werd ik op mijn vijftiende, in 1939. We luisterden veel naar de opera-uitzendingen van de Franse radio, die programma's maakten veel indruk op me. Tijdens de oorlog – ik zat inmiddels op de universiteit van Leuven – was ik vaak in De Munt te vinden. Studenten kregen daar korting op staanplaatsen. Ik spaarde geld door niet de tram te nemen maar er te voet heen te gaan. Zo kon ik de kaartjes betalen. Ik weet nog dat ik staande zeven uur lang een uitvoering van Parsifal heb bijgewoond. Dat heeft een onbeschrijflijke indruk op me gemaakt."

Pourvoyeur had toen al de neiging zaken grondig aan te pakken. Hij nam pianoles en lessen harmonieleer om zich te verdiepen in de materie. Maar een muzikale carrière werd al vlug in de kiem gesmoord. Hij was een briljant student voor wie een luisterrijke loopbaan in de juridische en economische wetenschappen in het verschiet lag. En bovendien: om in oorlogstijd het hoofd te bieden aan de zorgelijke omstandigheden werd hij opgeëist voor meer praktische arbeid: het rooien van aardappelen.

In de laatste oorlogsjaren begon Robert Pourvoyeur met verzamelen.



door JOS FRUSCH

Dat heeft geresulteerd in een collectie van ongeveer 35.000 boeken, waaronder 5000 operapartituren. Alle 120 werken van Offenbach, alle libretti en alles wat er over deze componist geschreven is, heeft Pourvoyeur in zijn bezit. „Offenbach is mijn geheime tuin. Zijn muziek is elegant, meeslepend, spiritueel, zij moet klinken als champagne."

Maar het is niet alleen Offenbach die de bijzondere aandacht van Pourvoyeur heeft. Hoewel de Belgische allesweter als een autoriteit op het gebied van de muziek van de Frans/Duitse componist wordt beschouwd, geldt hij ook als operakenner in het algemeen en als kenner van de operette en speciaal van de Spaanse zarzuela. En op het gebied van symfonische- en kamermuziek staat Pourvoyeur eveneens zijn mannetje. Alleen hedendaagse muziek en jazz interesseren hem niet. „De beperking van de tijd," klinkt het verontschuldigend. In het geval van Pourvoyeur een geldig excuus. De vitale Belg is immers ook nog vice-voorzitter van de in Parijs gevestigde Société Jules Verne. Aan deze schrijver is de bibliotheek in de voormalige slaapkamer van zijn dochter gewijd. Bovendien heeft hij de drang in zich om zijn kennis ook door te geven aan anderen. „Ik heb de behoefte nuttig te zijn. De mensen moeten iets aan me hebben."

Mensen met zoveel energie als Pourvoyeur zie je zelden. Hij kan niet niets doen, is steeds aan het werk, bruist van de ideeën. Na zijn pensionering is hij gewoon door blijven gaan, al heeft er een accentverschuiving plaats gevonden.

Vroeger besteedde hij tachtig procent van zijn tijd aan Europa en de rest aan zijn hobby. Nu gaat zestig procent naar de opera, de rest van zijn tijd besteedt hij aan de promotie van het verenigd Europa. „Ik zie een verenigd Europa als de enige mogelijkheid om er zeker van te zijn dat je niet om de 25 jaar ongevraagd bezoek krijgt van de een of ander. Het is in je eigen belang als je Europees denkt. Het biedt economische voordelen en is een middel om agressief nationalisme te vernietigen."

En mogelijk cultureel identiteitsverlies dan? „Daar ben ik ook heel lang bang voor geweest. Maar 'Maastricht' bevat wat dat betreft een aantal geruststellende artikelen. Er wordt gestreefd naar een culturele politiek voor elk land, zelfs voor elke regio. Aan de ene kant wel contacten leggen, talen leren, vergelijken, maar tegelijk ook je eigen taal cultiveren en je cultuur beschermen. Zo staat het in het Verdrag van Maastricht verwoord. Jammer alleen dat het zo slecht is opgesteld. Ik als specialist ben twee dagen bezig geweest om er iets van te begrijpen. Een varken zou er zijn jongen niet meer in terug vinden."

Voorkeuren

Wat zijn muzikale voorkeuren betreft houdt Pourvoyeur het op het lichtere genre. „Hoewel ik in wezen een diepe pessimist ben, prefereer ik toch de zonnige kant. Dat wil zeggen luchtige opera's. Maar ik ben niet eenkennig. Ik ben een grote liefhebber van Wagner en van de Russische opera. Ik ben zelfs speciaal Russisch gaan studeren om de Russische opera in de eigen taal te leren begrijpen." En de operette, toch zo'n 'goedkoop' genre. Is dat wel iets voor een man van zijn eruditie? Pourvoyeur reageert verbaasd, een beetje geïrriteerd. „Er zijn prachtige operettes gecomponeerd. Tot deze eeuw. Grofweg kun je zeggen dat alles van voor de eerste wereldoorlog uitstekend is en alles erna afzichtelijk, smakeloos, voorspelbaar. Enkele uitzonderingen daargelaten natuurlijk."

Hoe kan een man met zo'n verzameling muziek nu nog kiezen wat er op zijn draaitafel komt? Pourvoyeur geeft toe dat hij daar wel eens moeite mee heeft. Als een dame met een overvolle garderobe. „Vreemd genoeg komen dezelfde dingen steeds terug. Veel Offenbach, uiteraard, maar ook Gluck en Mozart. En ook veel Frans, omdat dat genre in de theaters weinig aan bod komt. Op de meeste andere gebieden word ik toch al voldoende bevoorraad." Zelfs wat zijn muziekkeuze betreft gaat Pourvoyeur economisch met zijn tijd om. „Ik kom er eigenlijk te weinig toe. Maar ja, ik zit met een verschrikkelijke achterstand in het produceren van teksten."

Uitgevers staan geregeld bij hem op de stoep voor nieuwe boeken. Over opera, Offenbach, Europa. De aanvragen voor artikelen kan hij niet overzien, hetzelfde geldt voor de operatoelichtingen.

Rondgang

Een rondgang door zijn grote villa duurt zeker veertig minuten. Net voldoende voor een vluchtige blik op al het moois. Werkelijk elk hoekje, letterlijk dus, wordt gebruik om zijn enorme collectie te bergen. In alle kamers, inclusief toilet, bad- en slaapkamer en de overlopen. Boeken, boeken, boeken. En platen, cd's, cassettes, partituren. Maar ook prachtige gravures op zijdepapier, originele foto's van operasterren van weleer, een stuk of twintig encyclopedieën, een werkkamer vol naslagwerken en woordenboeken, videocassettes, literaire werken uit alle landen van Europa, eigen publikaties, rekken vol mappen met kranteknipsels. „Als ik iets moet schrijven hoef ik het huis niet uit om het te documenteren," zegt Pourvoyeur droogjes. Trots als een pauw paradeert hij door zijn paradijs.

„Ik zou het nog bijna vergeten, maar ik ben ook zeer geïnteresseerd in literatuur over parapsychologie. Maar ja die tijd, die tijd." Pourvoyeur schudt het hoofd. Hij vertelt over een boek waarin de 'l'homme pressé' ten tonele wordt gevoerd. Een man die geen tijd wilde verliezen en alle handelingen nauwkeurig op elkaar afstemde om zodoende zo efficiënt mogelijk te leven. De overeenkomst met Pourvoyeur dringt zich op. Dat die hoofdpersoon uiteindelijk stierf aan een hartinfarct schijnt de Belg niet te deren. „Ik probeer geen tijd te verliezen, dat is alles. Ik investeer in tijd. Als ik 's middags een half uurtje slaap hoef ik 's nachts anderhalf uur minder in bed te blijven. Dat is mooi mee genomen. En ik heb twee keer genot."

DEZE TIJD VAN GEEN TIJD

DOOR RENÉ F.W. DIEKSTRA

'Is dat nou normaal of is het gestoord?' vraag ik me af als ik later op de avond terug naar huis loop. En ik herinner me een bericht dat ik enige tijd geleden in een Duitse krant las. In het huis van een 55-jarige accountant werd na zijn dood door verbufte familieleden een verzameling van ruim 500 scharen gevonden! Of wat te denken van het hamstergedrag van de machtigen der aarde waarover we van tijd tot tijd horen: de duizenden paren schoenen en de honderden zwarte bustehouders die Imelda Marcos, de weduwe van de vroegere Filipijnse president, in haar paleis achterliet toen zij en haar man het land uit moesten. Trouwens, als het Britse koningshuis nu naar Elba werd verbannen, dan zouden we allemaal met de kleren van Diana de halve Kalverstraat kunnen bevoorraden. En met de hoeden van haar schoonmoeder zou half vrouwelijk Nederland onder dak zijn.

Wat drijft mensen ertoe om bezit, om dingen, te verzamelen ver voorbij de grens van wat nog nuttig is of zin heeft? Wat levert de privé opeenhoping van dingen, die nooit van zijn leven echt genoten of geconsumeerd kunnen worden, nou eigenlijk op? Gaat het om een oerdrift, een evolutionair overblijfsel uit de tijd dat verzamelen en oppotten voor overleven nog noodzakelijk was? Of gaat het om heel iets anders, om een ziekelijke en bepaald niet zeldzame uitwas van onze tijd? De filosoof Gunter Anders schreef ooit dat de vloek van dit technische tijdperk de stelregel is: 'Wat gedaan kan worden, moet ook gedaan worden'. Of, in wat aangepaste versies: 'Wat ik verzamelen kan, moet ik ook verzamelen' en 'Wat ik me veroorloven kan, moet ik me ook veroorloven'.
Lance Morrow, columnist in Time magazine heeft in dit verband ooit de term 'Het Faroek Syndroom' gelanceerd. De in 1960 gestorven vroegere koning van Egypte, Faroek, at iedere week 600 oesters en zijn grootvader stierf toen hij ooit probeerde twee flessen champagne in een keer tegelijk leeg te drinken. Maar ook bij niet-koningen komt het syndroom voor. Ik was onlangs tijdens een feestje getuige van een gesprek dat als volgt begon. Een van de gasten keek op een bepaald moment de kamer rond, zag een plank met een verzameling cd's en zei toen tegen de gastheer: „Zo, jij hebt ook een behoorlijk aantal van die dingen." Waarop de gastheer er eens recht voor ging zitten en met een ondertoon van bezitterige trots zei: „Ja, da's waar, ik denk dat ik er hier zeker zo'n tachtig heb staan en trouwens, da's niet eens alles want...." Op dat moment werd hij in de rede gevallen door een andere gast, misschien kan ik beter zeggen andere 'haan', die kwam kraaien dat hij er toch ook zeker zo'n 120 had en dat het einde nog bepaald niet in zicht was. Sta daar eens even bij stil: 120 cd's is op zijn minst drie fulltime weken luisterwerk.

Hij bleek overigens onlangs ook een mountain-bike te hebben aangeschaft: „Een prachtig ding, jonge. Als je voelt hoe dat remt...! En vooral, hoe dat schakelt, werkelijk niet te geloven!." Op de vraag of hij wel tijd had om op dat ding te rijden, luidde het verzuchtende antwoord: „Nou eigenlijk maak ik er inderdaad nog niet genoeg gebruik van... Maar ja, misschien komt dat nog wel."
Mooi niet dus. We leven allang in een wereld, waarin we nooit van zijn leven voldoende tijd hebben om alles wat we bezitten, te realiseren, te gebruiken, waarvoor het gemaakt is. De dingen die we al hebben of die we ons aanschaffen in deze tijd van het jaar – home-computer, video-recorder, camcorder – die staan daar allemaal maar om ons heen, te wachten tot ze eens gebruikt worden. Alleen al hun aanwezigheid maakt ons onvrij, omdat ze om tijd vragen, omdat ze ons als het ware lijken toe te fluisteren: „Maar waarom heb je me dan gekocht als je me niet gebruikt?" De meeste mensen drijven tegenwoordig rond tussen een armada van meer of minder luxueuze voorwerpen en opgejaagd en gestresd voelen ze van alle kanten ingesloten door de treiterende vraag: „Gebruik me dan, als je kan."

Geleidelijk aan worden we steeds meer door de dingen in het nauw gedreven. Benauwdheid is het eerste symptoom van de overvloeds-influenza, de affluenza. De dingen die we bezitten zijn als virussen die de macht in ons overnemen. Van bezitter worden we bezetene, bezitsbezetene. De televisie bezit ons, de computer bezit ons, de cd-speler bezit ons, de surfplank of de bike in de schuur bezit ons, de auto bezit ons, de motor bezit ons, de boot bezit ons. Ze vragen allemaal om tijd, we moeten met allemaal wat, maar dat gaat gewoon niet. We kunnen zoveel dingen bijkopen als we willen, maar tijd kunnen we niet bijkopen. De tijd die we aan de dingen geven, moet altijd ergens anders van af. En dat anders waar het van af gaat, zijn vrijwel altijd anderen. Wij leven in de tijd van geen tijd. De meest gehoorde klachten van deze tijd zijn: 1. „Goh, ik wou dat ik eens rustig de tijd had om..." en 2. „Eigenlijk zouden we toch eens samen rustig de tijd moeten nemen om..."

Het meest ziekelijke symptoom van deze tijd van geen tijd is de haast stoïcijnse gelatenheid waarmee wij degenen die de voortdurend als een soort van piranhas onze tijd proberen te roven, aanhoren en hun werk laten doen. Want wat zijn, bijvoorbeeld, televisie-kijkcijfers anders dan even zovele bewijzen voor hoeveel tijd wij ons deze week weer hebben laten ontfutselen. Het kijkcijfer onthult hoeveel tijd we aan het 'ding', aan iets anders dan aan anderen, aan consumeren in plaats van mediteren hebben besteed. Achter mededelingen als 'Het journaal van maandag was het meest bekeken programma van de week', gaan werkelijkheden schuil als: „Kunnen we even praten pap?" „Nou hou even je mond, je ziet toch dat ik journaal zit te kijken."
Dus, geef dit jaar geen dingen, geef geen boeken- of cd-bonnen, maar geef iemand anders een blanco cheque voor jouw tijd. Kortom: geef jezelf. Ik ga er daarbij gemakshalve maar even vanuit dat de ontvanger dat niet niks vindt.

denkwijzer

Als ik zijn kamer binnen kom, is het eerste dat mij opvalt de reusachtige tafel waarop minstens twintig grote diskette-bakken, allemaal propvol, rondom een spierwitte computer gegroepeerd staan. Ik wijs op de bakken en vraag: „Wat zit daar in?" „Oh, op die diskettes staan alleen maar spelletjes," antwoordt hij. „Hoeveel?" vraag ik. „Nou, ik denk zeker zo'n 2300," zegt-ie. Ik moet even slikken: „2300! en speel je die ook?" „Nee, natuurlijk niet," zegt-ie, „hoogstens maar een paar, de meeste niet." „Maar waarvoor heb je ze dan?" vraag ik onnozel. „Nou gewoon, omdat ik het leuk vind ze te hebben," zegt-ie.

ander-zijds

Duitsland

DOOR SANTE BRUN

Heel lang na de Tweede Wereldoorlog zijn we ervan overtuigd geweest, dat het nooit meer zou lukken in Duitsland een agressieve macht op te bouwen zoals in de jaren twintig en dertig is gebeurd. En voor goed begrip: het is nog altijd lang niet zover, vandaag de dag.

In de jaren twintig en dertig, zo luidde de redenering, was in Duitsland een unieke en dus onherhaalbare combinatie van factoren voorhanden die het mogelijk maakte dat een tragische psychiatrische patiënt binnen verbluffend korte tijd de grote meerderheid van dat land achter zich kreeg en daarmee aan de macht kwam; weliswaar had vrijwel iedereen daarvoor een ander motief, maar Hitler profiteerde ervan; een baarlijke gek kon zijn hersenschimmen omzetten in gruwelijke werkelijkheid.

Wat waren die factoren?

Rancune tegen het buitenland wegens de verloren oorlog en de daarvoor opgelegde straf; massale werkloosheid en economische ondergang; aanwezigheid – sinds jaar en dag – van een algemeen erkende zondebok: het 'Jodendom', gecombineerd met – ook al sinds jaar en dag – van gevoelens van grootheidswaan van 'het Duitse volk', plus een zekere 'natuurlijke' tolerantie tegenover alles dat 'rechts' genoemd kan worden; het ontstaan van allerlei groepen straatvechters met al of niet ideologisch getinte doeleinden; een bedrijfsleven dat wel iets zag in massale herbewapening; een zwakke regering die voornamelijk radeloos en machteloos toekeek, niet wetend of dit tij gekeerd moest worden, en zo ja hoe dan wel. En dan nog een vastberaden gek die al die factoren samenbundelde in zijn hysterische gekrijs.

Die combinatie zou zich nooit meer voordoen.

Dat was onmogelijk.

O ja? Het ziet er wat anders uit dan toen, is (nog) niet zo sterk als toen, maar in Duitsland heerst nog altijd rancune wegens de twee verloren wereldoorlogen; de werkloosheid begint al aardig massaal te worden; de economische ondergang is lang niet denkbeeldig meer; het 'Jodendom' is het slachtoffer geworden van de Tweede Wereldoorlog, maar we hebben de laatste maanden gezien hoe gemakkelijk je van een Turk of een Vietnamees een gloednieuwe zondebok kunt maken; de groepen straatvechters zijn alweer actief, als vanouds beheersen ze geregeld de straten van het land; een zwakke regering die haar inspanningen vooral steekt in het ontkennen dat het bij racistische aanslagen om 'rechtsradikalen' gaat, om toch maar vooral niet al die honderden organisaties van min of meer gevaarlijke 'Vollidioten' te moeten aanpakken – die trouwens het liefst dat doel hebben als de regering: weg met de 'Asylanten'.

Nog een factor is anders: de Duitsers van de jaren twintig konden onmogelijk voorzien wat voor gruwelen het gevolg zouden zijn van de politieke ontwikkeling; die smoes kunnen de huidige verantwoordelijken niet meer gebruiken.

Een echt lichtpunt is, tussen haakjes, dat er in de Duitse pers en op de Duitse televisie verstandige commentatoren zijn die gelukkig (nog) openlijk precies de vinger op deze wonde plek leggen. En gelukkig is misschien ook dat tienduizenden Duitsers de moed opbrengen de straat op te gaan om te demonstreren tegen het bruine monster. Maar ook zij hebben niet kunnen verhinderen dat een groot aantal factoren, die nooit meer in deze combinatie zouden optreden, toch weer tegelijk samen opgetreden zijn.

Het wachten is nog op het bedrijfsleven dat in een totalitair en autoritair regime de oplossing ziet voor de economische crisis, en op de gek die aan dat alles leiding zal geven. Zo dicht zijn we de situatie van de jaren twintig en dertig alweer genaderd.

Of moet je toch maar liever hardop meedenken met het 'weldenkende' deel van de mensen, die vinden dat je het monster oproept door het bij de naam te noemen?

Cees Vrins: 'Roer moet om bij ABP'

Voor[illegible] 1996 is, moet er bij het ABP nog veel gebeuren, meent AbvaKabo-voorzitter Cees Vrins. De verzelfstandiging van het fonds in dat jaar beschermt het ABP tegen grepen door het rijk in de kas en het geeft het meer armslag als belegger. Maar dan moet er wel eerst wat veranderen in de ABP-top. Een gesprek met Vrins over de maffia in de onroerend goed-wereld, zijn worsteling met tegenstrijdige belangen, de gretigheid van de media voor miskleunen bij het ABP, de in Den Haag zetelende Jan Reijnen en de discussie over het gebrek aan deskundigheid in Heerlen.

door PETER BRUIJNS

Het A[illegible] niet in 1994 zelfstandig [illegible] in 1996, zo maakte minister [illegible] deze week bekend. Cees Vrins vraagt zich hardop af of zelfs die [illegible] gehaald kan worden. Hij [illegible] weten. Weinigen zijn [illegible] de hoogte van wat er [illegible] gebeurt. Als voorzitter van de AbvaKabo, de [illegible] ambtenarenbond in dit land, [illegible] dagelijks in Den Haag, [illegible] op het hoogste niveau de [illegible] van zijn achterban te [illegible]. Een invloedrijk man [illegible] als vice-voorzitter van het [illegible] van het ABP, de op een [illegible] pensioenverzekeraar [illegible], met een spaarpot van [illegible] miljard gulden.

Cees Vrins [illegible] een belangenbehartiger van [illegible] werknemers die af en [illegible] verwisselt en in het bestuur van het ABP de werkgever [illegible]. Dat is helemaal niet ongewoon, benadrukt Vrins. „In het bestuur van het ABP zie ik er namens [illegible] 000 ambtenaren en gepensioneerden op toe dat verstandig met onze pensioengelden wordt omgesprongen."

Vrins kreeg vorige week veel kritiek te [illegible] op zijn dubbelrol. Boze ABP-ambtenaren in Heerlen, bang voor het verlies van hun baan, [illegible] hem uit voor verrader. 'Hij zit [illegible] wel in ons bestuur, maar interesseert zich blijkbaar niet voor de werkgelegenheid van duizenden Heerlense ABP-werknemers. [illegible] zelfs de leden van zijn eigen bond.

Geen Sinterklaas

Vrins [illegible] zich dat erg aangetrokken. De kritiek is niet terecht. Juist om te voorkomen dat hij in zijn rol als ABP-bestuurder in conflict zou komen met zijn werk als verdediger van de ambtenaren, heeft hij die belangenbehartiging gedelegeerd aan de Limburgse regiobestuurders van zijn bond.

Vrins wil graag duidelijk maken waar zijn prioriteiten liggen: „Als bondsvoorzitter van AbvaKabo kan ik me de emotie en zorg bij het ABP goed voorstellen. Maar als ABP-bestuurder let ik erop dat het fonds een goed produkt levert tegen een zo laag mogelijke prijs. Ik gedraag me zoals mijn bond dat van een doorsnee werkgever verwacht: opereren in evenwicht tussen een gezonde bedrijfsvoering en een gezond sociaal beleid. Ook al ben ik mede-verantwoordelijk voor de mensen op de loonlijst, het' ABP moet *marktconform* werken. Het is tenslotte geen werkgelegenheidsproject. En ik ben geen Sinterklaas. Wat niet kan, is dat verzekerden een half procent premie meer betalen dan noodzakelijk, omwille van het behoud van de werkgelegenheid in het Heerlense. Dat zou de bijl aan de wortel van het ABP leggen."

„Van het bestuur wordt goed ondernemerschap verwacht. Of dat veel banen gaat kosten? Ach, de soep wordt nooit zo heet gegeten als ze wordt opgediend. Meestal zijn daar wel oplossingen voor te vinden."

Vrins maakt zich ondanks die sussende woorden wel degelijk zorgen over de sanering bij het ABP, blijkt even later: „Het is moeilijk afslanken als er geen vervangend werk is. Ik heb er begrip voor dat Snijders (de president-directeur, red.) een non-ontslaggarantie tot 1995 geeft. De onzekerheid over de periode daarna is een stok achter de deur, een stimulans voor mensen om actief bij te scholen en ander werk te zoeken. Gedwongen ontslagen na 1995 zullen overigens niet mijn instemming hebben."

● *Vrins: „Er is geen plaats meer voor een fulltime voorzitter van het ABP-bestuur."*
Foto: CHRIS PENNARTS

Hij vindt het prima dat het ABP voor een heel pakket van maatregelen heeft gezorgd, waardoor mensen niet zomaar op straat worden gezet. „Het geld voor die maatregelen komt wel uit de pensioenpremies die alle Nederlandse ambtenaren hebben opgebracht, maar dat heb ik er voor over."

Media

Het ABP is een goed bedrijf, maar er moet nodig het een en ander veranderen, meent Vrins. „Het besef moet nog groeien dat concurrerend moet worden gewerkt. En de automatisering is nog niet voltooid. Verder doet het ABP het goed: de premie-inning loopt als een trein, er wordt op tijd pensioen uitbetaald, de klachten nemen gestaag af en 98 procent van de beleggingen verloopt perfect. Helaas hebben de media buitensporig veel aandacht voor een paar verkeerde investeringen in onroerend goed.

De media rechtvaardigen dat dat dan onder het mom: hier is gemeenschapsgeld verspild. Maar dat is niet juist! Het gaat om werknemersgeld, van de ambtenaren. Ondertussen is die steeds weer terugkerende negatieve publiciteit enorm schadelijk voor het ABP. Dat schrikt zelfs zakelijke partners in het buitenland af."

McKinsey

Het adviesbureau McKinsey neemt op het ogenblik de topstructuur van het ABP door. Uit een tussenrapportage is al gebleken dat op hoog niveau schoon schip gemaakt moet worden als het ABP meer marktgericht wil werken. Het ABP-bestuur bestaat op het ogenblik uit vertegenwoordigers van de ambtenarenbonden en topambtenaren van de ministeries. Dat dertien koppen tellende bestuur wordt in de gaten gehouden door een beleggingscommissie en een raad van gepensioneerden. Het bestuur geeft leiding aan een drie man tellende hoofddirectie in Heerlen, die weer een achttal gewone directeuren bestuurt. McKinsey vindt zo'n top te zwaar en omslachtig voor een bedrijf dat zich wil meten met commerciële ondernemingen. Het bestuur moet meer afstand nemen van de dagelijkse praktijk.

Vrins stemt daar volledig mee in: „Er is geen plaats meer voor een fulltime voorzitter van het bestuur." Jan Reijnen, oud-burgemeester van Heerlen, bekleedt die functie nu met veel flair. „Het voorzitterschap van het pensioenfonds moet geen dagtaak meer zijn. Dat leidt alleen maar tot ongezonde competities," meent Vrins.

Die opmerking slaat duidelijk op recente activiteiten van Jan Reijnen. De voorzitter hoeft alleen de grote lijnen in de gaten te houden. Reijnen beperkt zich daar niet toe, maakt Vrins duidelijk: „Sommige mensen zijn gevoelig voor glans en glitter. Ze pakken dan zelf dingen aan die eigenlijk door de president-directeur hadden moeten worden gedaan. Dat zag je bijvoorbeeld bij Rodamco."

Het lijkt alsof Vrins met die opmerking doelt op het feit dat Reijnen en hoofddirecteur Goslings vorig jaar de Rodamco-deal van 2.5 miljard gulden voorbereidden, terwijl de direct verantwoordelijke president-directeur Snijders hooguit soms over hun schouders mocht meekijken. Vrins wil dat echter niet gezegd hebben en wenst verder absoluut niet op die kwestie in te gaan. De Rodamco-affaire heeft geleid tot grote ruzies binnen het ABP.

Manipulatie

Vrins noemt nog een voorbeeld: projectontwikkelaars komen weleens bij Reijnen aan de Lange Voorhout in Den Haag klagen dat het ABP in Heerlen hun project heeft afgewezen. Reijnen belt dan wel eens naar Heerlen om te informeren wat er aan de hand is. Vrins: „Het hebben van een aparte entree in Den Haag wekt de indruk dat de voorzitter manipuleert, maar daar is geen sprake van."

Om alle twijfel daaromtrent weg te nemen denkt Vrins dat het bestuur beter in Heerlen kan gaan zitten. „Dat vergemakkelijkt de communicatie." De grote afstand tot het bestuur ergert de Heerlense ambtenaren al jaren. Vrins denkt dat het transformeren van het ambtelijk apparaat tot een marktgerichte organisatie toch al erg moeilijk wordt. „Dan is het beter als het bestuur ter plekke is."

Ook bij de huidige ABP-directie in Heerlen moet het roer om. „In de nieuwe situatie van de verzelfstandiging in 1996 is het van belang dat het ABP een management krijgt dat zich kan meten met het management van elk groot financieel bedrijf in dit land. Het ABP krijgt momenteel eenvoudigweg niet voldoende vrijheid om met topsalarissen topmensen aan te trekken. Een illustratief voorbeeld: een tijdje geleden zocht het ABP een nieuwe directeur Beleggingen. Daar was een salaris van twee ton voor beschikbaar. Grote hilariteit in het beleggingswereldje. Onder de drie ton krijgt u nog geen junior-adviseur, kreeg het ABP te horen. Dat geeft toch aan hoe men in de top van de financiële wereld tegen het ABP aankijkt. En dat is niet goed."

Het ABP is sowieso een vreemde eend in de beleggings-business, weet Vrins. „De onroerend-goed-wereld is een grote maffia. Dat zijn keiharde mensen, die onderling alles regelen. Ze geven elkaar zelfs compensatie als er een project niet doorgaat." Een keurige organisatie als het ABP hoort daar niet in thuis, wil Vrins maar zeggen. „In het begin is een grote fout gemaakt. Toen het ABP de vrijheid kreeg in het buitenland te beleggen, had men meteen de onroerend-goed poot van een verzekeraar of van een bank met alle bijbehorende deskundigheid moeten opkopen. Dat was veel beter geweest dan met vallen en opstaan zelf aan de slag gaan."

Over de plannen om de afdeling Binnenlands Onroerend Goed te verzelfstandigen, is Vrins daarom heel tevreden. De verzelfstandiging van de onroerend-goed-afdeling maakt onderdeel uit van een terugkeer naar de kernactiviteiten van het ABP. Het pensioenfonds heeft ongeveer negen miljard aan onroerend goed, waarvan acht miljard in eigen land. Vrins: „Voor het onroerend goed wordt een nieuwe bv opgericht. Eenmaal geprivatiseerd, kan zo'n onderdeel eindelijk de salarissen kan gaan betalen waar de mensen met verstand van onroerend goed recht op hebben. Bovendien krijg je de mogelijkheid het deskundigheidsniveau te verbreden."

Vrins vindt het ook een goede zaak dat de afdeling hypotheken binnenkort met behoud van werk overgaat naar de SNS Bank. „Daarmee valt een hele last voor de rest van het ABP weg, want de andere afdelingen moesten de overheadkosten van Hypotheken financieren."

Verzelfstandiging

Een belangrijke reden voor het uitstel van de verzelfstandiging van het ABP tot 1996 ligt in de kabinetsvoornemens om alle ambtenaren vanaf 1996 hun aparte status te ontnemen. Ze worden dan ondergebracht in drie normale werknemersverzekeringen: de ziektewet, werkloosheidswet en de wao. Ondermeer de ABP-afdeling AOV, voor uitkeringen aan arbeidsongeschikten, wordt bij die klus betrokken, als het aan Vrins ligt. Het is de bedoeling dat die afdeling AOV deel uit gaat maken van een groot, nieuw te vormen orgaan, dat alle drie de werknemersverzekeringen voor ambtenaren gaat uitvoeren.

Of dat nieuwe orgaan, met vestigingen in Groningen, Emmen, Zoetermeer en Heerlen [illegible] ciaal Fonds voor Overheids[illegible] heel gaat worden – [illegible] zelf graag [illegible] hoofdkantoor [illegible] Heerlen [illegible] ker. „Wij [illegible] den [illegible] een maatje [illegible] spelen in de [illegible] plan met [illegible] den geleden [illegible] poneerd, maar [illegible] nog niet op [illegible] zal wel heel [illegible] in de prijsstelling. [illegible] privaatrechtelijk [illegible] in een concurrent[illegible]

Over hoe het ABP [illegible] sering [illegible] duidelijk [illegible] ABP zich [illegible] perken tot de [illegible] sioenen. Diverse [illegible] worden geprivatiseerd [illegible] of afgebouwd. „Het [illegible] de juridische entiteit [illegible] bestaan. Ik weet [illegible] drie jaar nog ABP [illegible] het zal meer [illegible] derlijke bedrijven [illegible] pensioenen, sociale [illegible] vut, externe admin[illegible] voorts."

Vrins maakt een [illegible] „In Heerlen komt een [illegible] raat van administraties. [illegible] stratie van het [illegible] wordt [illegible] de rechtens [illegible] die zal worden [illegible] acht sectoren. [illegible] ten dat in de [illegible] iedere overheid[illegible] sioenafspraken [illegible] ABP." Vrins [illegible] het ABP technisch [illegible] klus te klaren. [illegible] gevers krijgen [illegible] verzelfstandiging [illegible] om hun pensioen[illegible] onder te brengen. [illegible] kan het ABP [illegible]

Of Vrins [illegible] zitter zorgen [illegible] staag teruglopen[illegible] heid bij de rijksoverheid [illegible] bedrijven in Limburg. Vrins: „De [illegible] burg is tot nu toe [illegible] Den Haag en omstreken. [illegible] de overheid steeds efficiënter [illegible] werken is een feit en dat is [illegible] daad een ramp voor de werkgelegenheid. Op vervangende rijksdiensten hoeft men in Limburg niet te rekenen. [illegible] ontzetten [illegible] die in de provincie [illegible] betuigen en vervolgens [illegible] Tweede Kamer [illegible] 10.000 arbeidsplaatsen [illegible] heid wegmoeten."

„Mogelijk kan er meer [illegible] men in de dienstverlening [illegible] de herverdeling van werk [illegible] goede industriepolitiek. Maar van de overheid hoef je niks meer te verwachten. Die trekt zich [illegible] niet geïnteresseerd in werkgelegenheid."

In januari komt Vrins naar Heerlen om het allemaal nog eens aan zijn achterban uit te leggen.

---

volgende zaak

door rob peters

HET MES

Na een hel van 21 jaar heeft hij haar ten einde raad aan het mes geregen.

Het einde van een drama voor twee patiënten. De alcoholist en de medicijnverslaafde. Zij gingen ten onder in een laatste mislukte poging tot communicatie en begrip voor elkaar.

„Ondanks alle ellende al die lange jaren hield ik nog van die vrouw. Zij is toch zeker de moeder van mijn kinderen. Op het moment dat zij alweer wilde vertrekken, na vele maanden amper terug in de woning, werd ik gek. Toen zij zwaar onder de pillen haar koffer ging pakken, knapte er van binnen iets... Ik schrok weer wakker met een bebloed mes in mijn hand."

Wao'er Sjeng is 44 jaar en al lang werkloos. Behalve zijn kinderen en de drank is er ogenschijnlijk niets dat hem aan dit aardse bestaan bindt. Het is hem ook aan te zien als hij uit zijn cel wordt gehaald en voor zijn rechters plaatsneemt. Trieste, holle ogen, sombere baardgroei en nu bereid tot veel. Zelfs een ontwenningskuur lijkt hem – ondanks de zichtbare behoefte aan een goede slok – wel wat. Hij zit al een maand of drie in het Huis van Bewaring. Kort na die 'explosie van geweld' op die hete zomerdag. Een dag die begon met de lang gehoopte terugkeer van een moeder die zonder handenvol slaap- en peppillen het leven niet aan kon. Een dag die vreugdevol begon met het liefdesspel in de echtelijke sponde, maar die heel snel daarna eindigde in een nachtmerrie. „Wat ben jij nu aan het doen?" hebben zijn kinderen vader Sjeng nog horen roepen. Tien seconden later was een huwelijk definitief ten einde.

Na de messteken is Jannie nooit meer teruggeweest in de echtelijke woning. Haar kinderen kregen zelfs geen briefje ten afscheid en weten niet waar zij uithangt.

„Straf heb ik verdiend, maar ik vind het zo zielig voor mijn kinderen. Ik hou toch van hen en ze hebben het al zo moeilijk met zo'n moeder. Ze hebben me nodig," zucht Sjeng als officier van justitie Philippart eist dat hij nog zeker negen maanden achter de tralies zal blijven wegens deze geheide poging tot doodslag.

Advocaat mr. Sijben schetst de jarenlange onmacht van twee mensen die elkaar in de verslaving joegen. Machteloosheid en woede over het gebrek aan weerstand bij de partner: de vreugde over de terugkeer van een verloren liefde en het plotselinge besef dat er eigenlijk niets is. „Hij kreeg plotseling een waas voor de ogen en wist niet meer wat hij deed," zegt zijn advocaat ter verontschuldiging.

De Maastrichtse rechtbank oordeelt veertien dagen later mild en construeert een vonnis, waaruit na enig rekenwerk blijkt dat Sjeng nog voor Kerstmis thuis zal zijn.

De Reclassering zal hem opvangen, want in deze maatschappij is er toch eerst een messteek voor nodig om gerichte hulpverlening 'uit te lokken'. Voor Sjeng betekent 'naar huis gaan' geen terugkeer in het paradijs. Een nieuwe vuurproef, immers, gedetineerden krijgen geen uitkering en geen huursubsidie en al die maanden is de huur voor de woning in een Kerkraadse volkswijk niet betaald. „Toch wil ik van de drank afblijven en voor mijn kinderen zorgen, dat ben ik hen na al die ellende wel verplicht," denkt Sjeng hardop.

Uit privacy-overwegingen is de naam van de verdachte gewijzigd.

SLAAPKAMERS

IN ONZE SPECIAALZAAK, HEERLERBAAN 235, HEERLEN

In onze slaapkamerspeciaalzaak **Heerlerbaan** vindt u een keuze uit meer dan 50 slaapkamers in de kleuren: wit - zwart - wit essen - kersen - mahonie. Tevens een grote collectie in schuifdeurkasten, matrassen, spiralen, lattenbodems en ledikanten. Bezoek ook onze andere zaken.



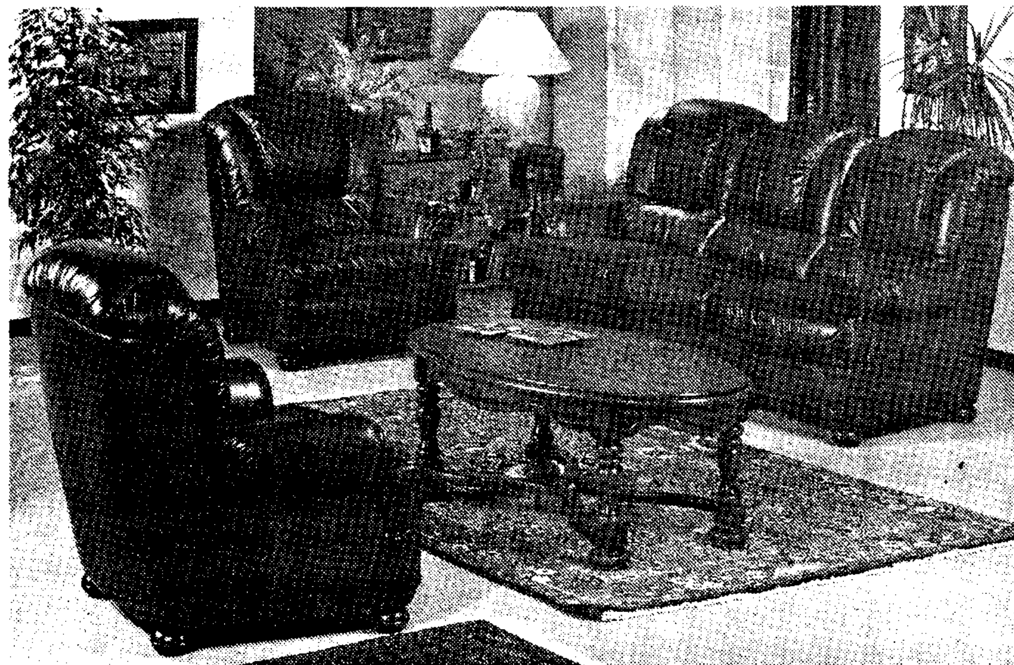
Een grandioze collectie:
- polyethermatrassen
- binnenveringmatrassen
- pocketveringmatrassen
- schuimrubbermatrassen

VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek Honigmanstraat 47 Heerlen — Slaapkamers Heerlerbaan 235 Heerlen — Moderne Meubelen Locht 2 Kerkrade

EIKEN KLASSIEK

IN ONZE SPECIAALZAAK, HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN



Wij bieden u een grandioze collectie eiken - klassieke bankstellen in schitterende vormen en kleuren en natuurlijk tegen betaalbare prijzen. Kom eens langs en overtuig u zelf.

VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek Honigmanstraat 47 Heerlen — Slaapkamers Heerlerbaan 235 Heerlen — Moderne Meubelen Locht 2 Kerkrade

MODERNE MEUBELEN

IN ONZE SPECIAALZAAK, LOCHT 2 / VERLENGDE HEERLERBAAN



Een grandioze nieuwe collectie moderne bankstellen in strakke, sierlijke, romantische uitvoeringen presenteren wij u in onze zaak Locht 2, Kerkrade. Bekleed met een prima kwaliteit rundleder of met diverse modieuze stofdessins. Keuze uit verschillende kleuren en natuurlijk interessant geprijsd.

VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek Honigmanstraat 47 Heerlen — Slaapkamers Heerlerbaan 235 Heerlen — Moderne Meubelen Locht 2 Kerkrade

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN



JUST BETTER



HET BEGIN VAN EEN ZEKERE CARRIÈRE

Bell College

MANAGEMENTOPLEIDINGEN

Bedrijfskunde (2 jaar)
Marketing manager (1 jaar)
Middle manager (1 jaar)
Euro/PR-management assistent (1 jaar)

Lambertuslaan 9 - Maastricht, tel. 043-218095, ook opleidingen in het buitenland.

SECRETARIËLE en TOERISTISCHE OPLEIDINGEN

Directiesecretaresse
Medisch secretaresse
Juridisch secretaresse
Toeristisch management assistent
Toeristisch medewerker
Hostess/receptionist

Coriovallumstraat 3 - Heerlen - tel. 045-710707
Stationsstraat 17 - Maastricht - tel. 043-250303

OPEN DAGEN

zaterdag: 12 DECEMBER
20 FEBRUARI en 3 APRIL 1993

Informatie over de opleidingen op bovenvermelde adressen, telkens om 11.00 en 13.00 uur.

DE OPLEIDINGEN GEVEN RECHT OP STUDIEFINANCIERING (WSF 18+) EN DE OV-JAARKAART. 04157

Beëdigd makelaar onroerende goederen worden!

(SVM diploma, het enig landelijk erkend diploma waardoor deze beschermde titel kan worden verkregen).

Examen april 1994 of 1995

AVONDOPLEIDING, aanvang eind januari 1993

DAGOPLEIDING (30 lesuren per week), aanvang begin september 1993, (Uitsluitend te Groningen en Utrecht)

Cursusplaatsen: Leeuwarden, Heerenveen, Groningen, Assen, Zwolle, Utrecht, Den Haag, Sittard en Amsterdam.

Opleidingsinstituut
A.D. Buitenwerf/ADB College
Nieuweweg 28, 9301 GS Roden
Telefoon 05908-18090*
B.g.g. 05908-13377 (dir. A.D. Buitenwerf) / 05908-12499 (Mej. G. Lezwijn)
Fax 05908-16300. Ook 's avonds en zaterdags bereikbaar.

Zoek je een goede en eerlijke opleiding, zonder dure en overbodige toeters en bellen??? Kom dan naar:



OPLEIDINGSINSTITUUT
„DE THERMEN"
Raadhuisplein 15, Heerlen
Telefoon 045-713717

Erkend door de minister van onderwijs en wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen voorzover het onderwijs binnen de reikwijdte van de wet valt.

EENJARIGE DAGOPLEIDINGEN MET MOGELIJKHEID TOT STUDIEFINANCIERING:

- directiesecretaresse ⋆ medisch secretaresse
- secretaresse ⋆ afdelingssecretaresse
- medewerk(st)er uitgaand reisverkeer en toerisme
- receptioniste ⋆ informatrice/receptioniste
- eurohost/hostess ⋆ junior host/hostess

Enkele opleidingen zijn ook als tweejarige avondopleiding mogelijk

OPEN DAG vrijdag 11 december 1992 14.00-17.00 uur

Informatie en aanmelding:
Raadhuisplein 15-16, 6411 HK Heerlen, tel. 045-713717.

Schitterende collectie

SCHILDERIJEN

compleet in prachtige lijsten tijdens onze twéédaagse verkoop/expositie in

Motel Heerlen/Van der Valk

op zaterdag 5 en zondag 6 december van 11.00 tot 17.00 uur.

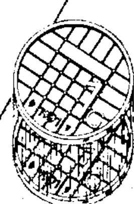
Info: Mikro Design, tel. 076-213761.

** Zeer scherpe prijzen.*

★ ★ ★ **Kersttip!** ★ ★ ★

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

Hoe komt een detaillist aan sponsors voor zijn reclame-campagne?



Bel Cebuco 020-6242316 en informeer naar het effect van Co-adverteren

Co-adverteren
Verhoog de werking van uw reclamegulden

De nieuwe kalender 1993 is uit!



De handige, vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1993 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen.

De prijs **ƒ 5,50**

DE KRANT VAN LIMBURG

Limburgs Dagblad

Dus jij wilt zo graag een stage in het buitenland?

HZ

Hoger Economisch en Administratief Onderwijs

Wij hebben al een plaats voor je gereserveerd. Kom hem even bevestigen....

Voorlichtingsdag: 12 december 10.00 tot 16.00 uur.

Naast informatie over studeren in het buitenland, krijg je inlichtingen over alle studiemogelijkheden aan de HEAO. Om 10.30 en 13.30 uur zijn er algemene inleidingen over studeren aan de HEAO. Ben je bezet? Vraag dan de voorlichtingsbrochure aan met onderstaande bon.

Hogeschool HZ Zeeland

✂ -

Voorkeur voor studierichting: BE CE EJ EL CO (omcirkelen wat van toepassing is).

Naam: ....

Adres: ....

Postcode/woonplaats: ....

In gesloten envelope (geen postzegel) opsturen naar
Hogeschool Zeeland, sector HEAO, Antwoordnummer 320,
4380 WB Vlissingen, Telefoon 01184-89000.

HZ ANTWOORDCOUPON L.D.

And the winner is...

TROSKOMPAS TV-STER 1992

Het is bijna zover. In de afgelopen maanden heeft u vele TV-persoonlijkheden en programma's genomineerd voor de TrosKompas TV-Ster 1992. Alle genomineerden vindt u hier afgebeeld in 10 categorieën. En nu Your Votes Please: welke programma's en welke TV-persoonlijkheden verdienen volgens u de TrosKompas TV-Ster 1992?

Categorie talkshows
1. Met Witteman
2. Sonja op zaterdag
3. TROS TV Show op reis

Categorie TV-persoonlijkheden Personality mannen
1. Peter Jan Rens
2. Marc Klein Essink
3. Henny Huisman

Categorie TV-persoonlijkheden Personality vrouwen
1. Linda de Mol
2. Sylvia Millecam
3. Astrid Joosten

Categorie kinderprogramma's
1. De Grote meneer Kaktus show
2. Télékids
3. Miniplaybackshow

Categorie informatief
1. 12 steden 13 ongelukken
2. Studio Sport
3. Opsporing verzocht

Categorie comedy
1. Vrienden voor het leven
2. In de Vlaamsche pot
3. Zeg 'ns AAA

Categorie infotainment
1. Dierenmanieren
2. De vijf uur show
3. Crime Time

Categorie kleine spelshows
1. Wie ben ik?
2. Tien voor taal
3. Waku, Waku

Categorie drama
1. Medisch Centrum West
2. Goede tijden, slechte tijden
3. Iris

Categorie amusement
1. All you need is love
2. Soundmixshow
3. Ook dat nog

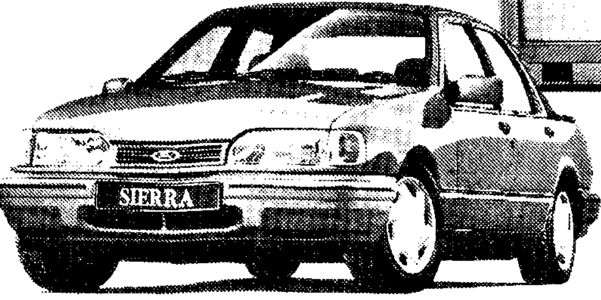
Categorie grote spelshows
1. Love Letters
2. Ron's Honeymoon Quiz
3. Doet-ie 't of doet-ie 't niet

DOE MEE EN WIN ZELF OOK!
(lees vooraf het reglement)

Reglement:
U belt 06-350.350.20 (50 ct. p/min.) en volgt de telefonische aanwijzingen op. Per categorie geeft u uw favoriet aan door een 1, 2 of 3 te toetsen of te draaien. De TrosKompas TV-Ster verkiezingslijn is dag en nacht te bereiken t/m 11 december 1992 tot 12.00 uur. U dingt mee naar de prijzen door, nadat u uw keuzes hebt doorgegeven, de zin: **Mijn favoriete ster is . . .** in zes woorden af te maken en in te spreken, alsmede uw adresgegevens. Onze telefonische aanwijzingen helpen u daarbij. Een deskundige jury bepaalt, op basis van de originaliteit van uw zin, de winnaars. Over de uitslag van de prijsvraag en over de prijzen kan niet worden gecorrespondeerd. Prijzen kunnen niet worden geruild of tegen geld omgewisseld. Prijswinnaars krijgen persoonlijk bericht. De volledige lijst van prijswinnaars treft u aan in TrosKompas nr. 1 van 2 januari 1993. Het 06-nummer van de TrosKompas TV-Ster kan alleen vanuit Nederland gebeld worden, zowel met druktoets als kiesschijftoestellen en ook vanuit de telefooncel (kosten 50 cent per minuut).

2e prijs. Een schitterende Samsung stereokleurentelevisie.

Hoofdprijs. Een Ford Sierra 2.0 GT.



3e prijs. Een handige Samsung magnetron

1e prijs. Een droomvakantie voor 2 personen naar Aruba met Air Aruba

Ford — costa linda — AIR ARUBA — SAMSUNG — anjer — Din-Air

BEL 06-350.350.20 (50 ct. p/min) EN MAAK KANS OP SCHITTERENDE PRIJZEN.



● Gisteren kwamen de eerste toeristen binnen in het Zuidafrikaanse sprookjesland. Foto: AP

Verloren Stad wacht vol vertrouwen op de grote winst

In het Zuidafrikaanse thuisland Bophutatswana is onlangs het grootste en spectaculairste hotelcomplex ter wereld geopend. Jean Michel Jarre met zijn extravagante lichtshow en 88 schoonheidskoninginnen die deelnemen aan de Miss-Wereldverkiezingen zetten de opening luister bij. De Verloren Stad is de droom van Zuid-Afrika's grootste en meest omstreden hotelmagnaat, Sol Kerzner, die een zeer ervaren hotel'bouwer' aan zijn zijde weet, Jean Mestriner, voormalig kofferdrager van het Grand Hotel in Heerlen. Een kapitale droom, die een half miljard gulden heeft gekost. Een verbazingwekkende extravagantie in een door geweld verscheurd land. Kan dat wel goed gaan?

DOOR PETER VAN NUIJSENBURG

Je bent een fenomeen, schatrijk en toch gezond. De wereld ligt aan je voeten en je hoeft maar met je vingers te knippen en de mooiste vrouwen verschijnen aan je zijde. Als de wetten van het land je niet bevallen, zorgen je relaties in het labyrinth van de macht er voor dat ze worden veranderd. En als je een partijtje geeft, weet je dat de fine fleur van internationale amusementswereld graag met je gezien wordt en nog liever met je op de foto wil.

Het is misschien niet de levensloop die idealisten zoals u en ik zouden hebben gekozen, maar de man die dit traject heeft afgelegd, mag zich in elk geval maatschappelijk geslaagd noemen.

Sol Kerzner, hotelmagnaat en casinokeizer in Zuid-Afrika, is zo'n man.

Kerzner is de klassieke 'self-made man'. Hij werd in 1935 geboren als het vierde kind en de enige zoon van arme Russische immigranten in Troyeville, een volksbuurt in Johannesburg. De kleine Sol (Latijn voor zon) vulde de schappen van de kruidenierswinkel van zijn ouders en in deze bescheiden ambiance ontwikkelde hij de filosofie die hem later groot zou maken. Deze filosofie is van een ijzeren eenvoud: je geeft de klant wat hij wil.

Wegwijzer

Het bleek de wegwijzer voor een duizelingwekkende carrière. Kerzner belandde via zijn ouders, die zich hadden opgewerkt tot de eigenaars van een klein hotel in de badplaats Durban, in de hotelbranche en 'een legende was geboren'.

Kerzner zag mogelijkheden die de concurrentie niet zag. Hij kocht lokaties waar anderen de neus voor ophaalden, wist geldschieters te overtuigen van de genialiteit en belangrijker, het rendement van zijn plannen en opende in 1964 op 29-jarige leeftijd het eerste vijfsterrenhotel in Zuid-Afrika. Sindsdien wordt zijn biografie gekenmerkt door de monotonie van het succes.

In 1969 zette hij in samenwerking met de grootste Zuidafrikaanse bierbrouwer een hotelketen, Southern Sun hotels, op. In 1983 telde deze onderneming dertig luxe hotels met meer dan vijfduizend kamers. De winst groeide in deze veertien jaar van 300.000 rand (fl. 200.000) tot 33 miljoen rand (ruim fl. 20 miljoen), een record.

In 1983 verkocht Kerzner zijn aandelen in Southern Sun om zich te concentreren op zijn casino-imperium en via Sun International de internationale markt te veroveren.

Kerzner had toen, in 1979, de sprong van landelijke bekendheid naar nationale roem al gemaakt. Dat was mogelijk geworden door de creatie van zijn eerste meesterwerk, Sun City, een vakantie-oord 190 km ten noorden van Johannesburg.

Las Vegas

Sun City is gebouwd in de krater van een uitgewerkte vulkaan en ligt in het 'onafhankelijke' thuisland Bophutatswana. De ligging verklaart het succes van het oord. Wat in het puriteinse Zuid-Afrika niet mag, mag namelijk wel in Bophutatswana. Sun City is voor Zuidafrikanen wat Las Vegas is voor Amerikanen, een vrijplaats voor gokkers en liefhebbers van pornofilms en revuegirls. Het geniale van Kerzners formule is, dat hij deze verboden vruchten betaalbaar heeft weten te houden voor de 'gewone man'.

Bophutatswana bood nog andere voordelen. Omdat het thuisland formeel onafhankelijk is, kon Kerzner de culturele boycot omzeilen die wegens de apartheid tegen Pretoria was ingesteld. In de loop der jaren traden internationale sterren als Frank Sinatra, Shirley Bassey, Rod Stewart en Queen op in Sun City. Tegen buitenissige gages, uiteraard, want per slot van rekening trotseerden ze de 'internationale gemeenschap'.

Dit zijn zwaar bevochten triomfen en in de hitte van de strijd wil Kerzner de regels nog wel eens naar zijn hand zetten. De verhalen dat de regeringen van Bophutatswana, andere thuislanden en ook Zuid-Afrika hem tegen een passende vergoeding graag een handje helpen als de concurrentie te brutaal wordt, zijn legio. Zo zou Pretoria onlangs nog de wet op de kansspelen gewijzigd hebben om Kerzner te vrijwaren van andere in deze sector actieve 'vrije jongens'. Deze dienst zou hij beloond hebben met een royale gift aan de regerende Nationale Partij. „Laster," zegt de magnaat altijd, als hij met dit soort beschuldigingen wordt geconfronteerd.

Privé zat Kerzner evenmin stil. Zijn grootste aanspraak op nationale faam is voor vele Zuidafrikanen waarschijnlijk nog steeds zijn huwelijk met de Nationale Stoot, de voormalige Miss World Anneline Kriel. Het huwelijk is al jaren geleden op de klippen gelopen, maar is in kopij-arme dagen nog steeds een bron van inspiratie voor de roddelpers. Anneline belichaamt kennelijk nog altijd de ideale vrouw voor Kerzner, want de dames waarmee hij in het openbaar verschijnt zijn steevast uit dezelfde mal gegoten als zijn exvrouw: blond, slank en langbenig.

Levenswerk

Dit moet, ondanks de onvermijdelijke ups en downs, een wel besteed leven genoemd worden en menig magnaat zou op zijn leeftijd – Kerzner is nu 57 – op zijn lauweren gaan rusten. Het tekent de man en zijn ambitie, dat hij nu begonnen is aan zijn levenswerk, de Verloren Stad.

Er zijn in de wereld waarschijnlijk maar twee landen waar een project als de Verloren Stad, begroot op een half miljard gulden, werkelijkheid kan worden: de VS en Zuid-Afrika. Alleen in deze landen kunnen mannen als Kerzner en zijn Amerikaanse evenknie Donald Trump hun fantasie botvieren op een schaal die doet vermoeden dat ze op de grens van de grootheidswaan balanceren.

Het ontstaan van de Verloren Stad is omgeven door een schuimkraag van romantiek. De overlevering wil dat Kerzner en een vriend, de Amerikaanse architect Gerald Allison, in de krater bij Sun City stonden en uitkeken over het eindeloze glooiende landschap. „Dit leek de perfecte plek waar een verloren gegane beschaving zou kunnen worden ontdekt," aldus Allison. „De plek prikkelde onze verbeelding en we verzonnen een verhaal over een mythische stam die zich na vele omzwervingen hier had gevestigd."

Dit denkbeeldige volk was buitengewoon creatief. Ze waren vooral geniale architecten, de bouwwerken van een ongekende schoonheid voortbrachten. Rond een oogverblindend paleis, dat omgeven was door grote meren, bouwden ze een prachtige stad. Deze stad werd helaas verwoest door een aardbeving. De overlevenden trokken weg en de ruïnes werden overwoekerd door het oerwoud. Deze beschaving is nu, na velen eeuwen, ontdekt door Sun International. Het verhaal is door een geraffineerde reclamecampagne zo overtuigend aan de man gebracht, dat hele volksstammen het schijnen te geloven.

Mirakel

Wat de bezoeker aan de Verloren Stad aantreft, is inderdaad een mirakel. In een van de meest dorre gebieden van het land, waar alleen het taaiste struikgewas kan overleven, is een gigantisch park uit de grond gestampt. Er is een tropisch regenwoud aangelegd, waarvoor vierduizend volgroeide bomen, sommigen meer dan veertig meter hoog, zijn aangevoerd, onder andere uit het Amazonegebied. Deze jungle is de kern van een complex van 25 hectare met in totaal meer dan anderhalf miljoen planten, bomen en struiken uit de hele wereld. De pronkstukken van dit botanische museum zijn de boababs, de bomen die God volgens de overlevering in een woede-uitbarsting omgekeerd in de aarde heeft geplant, zodat de wortels de takken zijn geworden. Sommige boababs zijn meer dan zes meter in doorsnee, wegen rond de 75 ton en zijn honderden jaren oud.

In en rondom dit oerwoud rimpelen meren, klateren watervallen en stromen rivieren. Het is, met een totale oppervlak van 32.000 hectare, het grootste waterpark ter wereld. Het telt vijf waterglijbanen, waarvan twee ondergronds; uniek, uiteraard, in de wereld. In het golfslagbad, zo groot een middelgroot meer, bereiken de golven een hoogte van bijna twee meter: hoog genoeg om te kunnen surfen. De branding spoelt aan op een strand met waarschijnlijk, nee zeker, het witste zand ter wereld.



● De eerste toeristen laten zich vereeuwigen bij een van de fantasie-monumenten in de Verloren Stad. Foto: AP



● Jean Mestriner: hotel is absoluut uniek. Foto: DRIES LINSSEN

Dit landschap vormt de omlijsting van de 'Vallei der Ouden', waar de resten van deze 'antieke beschaving' te vinden zijn. Hier worden ruïnes, zuilen en beelden aangetroffen die verweerd zijn alsof er eeuwenlang zure regen op is neergedaald. Er is een amfitheater van klassieke allure. De reusachtige toegangspoort tot een van de rotstempels (in werkelijkheid de centrale gokhal van Sun City) lijkt kapot gebeukt door de tijd. In de rotswand is een enorme kop van een luipaard uitgehakt. Een stenen hangbrug vertoont scheuren alsof hij een aardbeving heeft doorstaan. Deze brug, die kan trillen en beven, voert over drijfzand, waarin je tot over je enkels wegzakt, maar dat, dit ter geruststelling, ook 'voor de kleintjes' volkomen veilig is.

In deze omgeving zou je Indiana Jones kunnen tegenkomen, op zoek naar een schat die eeuwen geleden in de Vallei der Ouden is verborgen en waar een vloek op rust. Kerzner heeft deze publicitaire buitenkans onmiddellijk uitgebuit en zijn korte, gedrongen gestalte in Indiana-uitrusting laten fotograferen. Het andere verschil met de filmheld is natuurlijk dat de magnaat zijn schat al lang gevonden heeft.

Wie moe geworden is van het dolen door dit technicolor fantasieland, kan zich terugtrekken in Het Paleis. Tenminste, als hij goed in zijn slappe was zit. Want de Vallei en de attracties mogen dan toegankelijk zijn voor dagjesmensen, die uiteindelijk de rekening van Kerzners visioen zullen moeten betalen; een verblijf in Het Paleis is alleen weggelegd voor de happy few.

Het Paleis is het middelpunt en de trots van de Verloren Stad. De bouwstijl laat zich moeilijk definiëren, maar het hotel lijkt nog het meest op een paleis van een Indiase maharadja. 'Het Paleis is absoluut uniek, zegt Jean Valentin Mestriner (47), de uit Heerlen afkomstige general-manager van het hotel. „De eerste 50 jaar zal een hotel als dit niet meer gebouwd kunnen worden."

Mestriner kan het weten: nadat hij, klassiek, begonnen was als kofferdrager in het toenmalige Heerlense Grand Hotel, heeft hij een duizelingwekkende carrière in het hotelwezen gemaakt. Hotels van een voor gewone mensen onvoorstelbare (en onbetaalbare) luxe heeft hij geleid, zoals het Crescent Court Hotel in Dallas, waar de duurste kamer tienduizend gulden per nacht kostte en de familie Mestriner zelf twee hele verdiepingen bewoonde. Het Windsor Court Hotel in New Orleans, klom onder zijn leiding op tot het tweede hotel in de VS en het vierde in de wereld.

De aanblik van Het Paleis in Sun City roept tegenstrijdige gevoelens op. Het is, met zijn zeventig meter hoge Koningstoren, zijn koepels en zijn vorstelijke entree, ontegenzeggelijk een imposant gebouw. Maar deze indruk wordt voor een deel te niet gedaan door de buitensporige ornamenten. De vier gebeeldhouwde elandskoppen die als het ware uit de Koningstoren groeien, zijn, evenals de vogelkoppen aan de kleinere torens, net te veel van het goede. De beeldengroep op het plein bij de ingang, luipaarden die springbokken opjagen, komt uit de zelfde beeldhouwkundige school als onze tuinkabouter.

Mestriner moet van het 350 kamers tellende Paleis een hotel maken dat tot de tien beste ter wereld behoort. Dat is zijn specialiteit, zoals straks al bleek. Zijn huidige werkgever, Kerzner, 'voor wie alleen het beste goed genoeg is', polste Mestriner. Na een eerste aarzeling – 'Ik reed de poorten van Sun City binnen en dacht, wat doe ik hier' – is hij nu 'verliefd geworden op Het Paleis'.

Zijn opdracht, Het Paleis opstoten tot de top tien van de Grote Hotels, is volgens hem een haalbare kaart. Voor dit doel heeft hij zijn eigen team experts, met wie hij ook in andere hotels heeft gewerkt, opgetrommeld. Ze hebben, zegt hij, wonderen verricht.

Of Het Paleis tot de top-tien zal door dringen, valt niet te voorspellen. Wat wel vastgesteld kan worden is dat 'kosten noch moeite zijn gespaard'.

De gast wordt bij binnenkomst overweldigd door een exotische luxe. De vloeren zijn van marmer, dat volgens een revolutionaire techniek gepolijst is. Door het hele hotel spuiten fonteinen, zorgen kleine watervallen voor stroomversnellingen in de beekjes die door en langs het gebouw kabbelen. Op de eilandjes in de vijvers spelen bavianen. De zwembaden zijn niet alleen van Olympische afmetingen, niemand zou raar op kijken wanneer Venus hier haar baantjes zou trekken.

Er is een mozaïek waarin alle edele metalen en (half)edelstenen van Zuid-Afrika zijn verwerkt. In de plafondschildering van de Grote Koepel zit vijfduizend manuren werk. De kroonluchter komt uit Louisiana (VS) en heeft een miljoen dollar gekost.

Dwalend door het hotel stuit je op een van de binnenpleinen onherroepelijk op het standbeeld, levensgroot en levensecht, van Shawu, een legendarische olifant die ooit in het Krugerpark heeft geleefd. Shawu is de mascotte van Het Paleis en de Verloren Stad.

Bubbelbad

Wie in deze weelde wil rondwentelen, moet bereid zijn minstens 375 gulden per persoon per nacht neer te tellen. Hij/zij mag dan in de goedkoopste kamer logeren – een tarief dat nog meevalt.

De echt gefortuneerden kunnen de Koninklijke Suite reserveren. Dat deed Ivana Trump, de ex-vrouw van de Amerikaanse onroerendgoedmagnaat Donald Trump. Als goede vriendin van Kerzner hoefde zij natuurlijk niet te betalen. Maar de willekeurige miljonair die ook in het bubbelbad op zijn terras van het uitzicht wil genieten, zal ces mille per nacht moeten ophoesten.

De grote vraag, die zelfs Kerzner en zijn bankiers moet kwellen, is natuurlijk: wie is bereid een maandsalaris te te spenderen aan een uitspatting in een hotel, hoe chic dat ook mag zijn? Er is meer dan 800 miljoen Rand, een half miljard gulden, in de Verloren Stad geïnvesteerd. Zou dat fortuin er ooit uitkomen?

Kerzners vijanden, en dat zijn er veel, denken en/of hopen van niet. Hun argumenten hebben enig gewicht. Het toerisme naar Zuid-Afrika is door het aanhoudende geweld volledig in elkaar geklapt. De oplossing van de politieke crisis laat nu al jaren op zich wachten. En als gevolg van de ineenstorting van de economie kunnen weinig Zuifafrikanen zich een nachtje in Het Paleis veroorloven.

Zij voegen daar vaak aan toe, dat een project als de Verloren Stad in een land met de problemen van Zuid-Afrika eigenlijk niet kan. Het is het toppunt van decadentie, zeker als je in aanmerking neemt dat Sun International 1400 man wil ontslaan.

Volksheld

Kerzner wuift deze argumenten altijd weg met de nonchalance van de man die weet dat hij gelijk heeft. Hij gaat er vanuit dat er in de loop van volgend jaar een politieke oplossing is. Dan neemt het geweld ook af en kan het toerisme weer opbloeien. Bovendien rekent hij op een geweldige toeloop van dagjesmensen. Sun City trok het afgelopen jaar anderhalf miljoen bezoekers. Met een attractie als de Verloren Stad moet dit aantal verdubbeld kunnen worden.

Op de kritiek dat zijn troetelproject decadent zou zijn, reageert hij met een vermoeide meewarigheid. De bouw heeft aan vijfduizend mensen werk verschaft. In Sun City en de Verloren Stad zullen vierduizend man permanent werk hebben, en dan rekent hij de uitstralingseffecten niet mee. Toerisme is voorlopig de enige sector die op korte termijn een opleving kan verwachten en Sun City en De verloren Stad kunnen in deze ontwikkeling de trekpaarden zijn. En de ontslagen? Die zijn het gevolg van de wereldwijde economische recessie.

Het Grote Publiek hoeft Kerzner niet van zijn gelijk te overtuigen. Tijdens talkshows en opbelprogramma's op de radio kiezen de luisteraars, blank en zwart, steevast zijn kant. Zijn tegenstanders krijgen geen poot aan de grond. Sol Kerzner uit Troyesville is namelijk een volksheld.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Hans Warren houdt niet van tamtam rond zijn persoon

'Schrijf nooit iets als je het laten kunt'

DOOR CEES VAN HOORE

We ontmoeten Hans Warren na afloop van de voorvertoning van 'Voor zolang het duurt een eeuwigheid gelukkig', een door NCRV-man Jan Pieter Visser samengestelde film over het leven van de auteur. Warren is tevreden met de film, al zijn er enkele puntjes van kritiek. Maar die worden met een bescheiden glaasje sherry weggespoeld. Warren is niet bepaald het type auteur dat prijs stelt op veel tamtam rond zijn persoon, maar dit evenement kan hij wel waarderen.

„Ik ben in wezen iemand die, helemaal afgesloten, achter zijn bureau, in zijn kamer zit te werken. Ik heb niet voor niets geen telefoon. Ik wil onbereikbaar zijn. Ik ben een schuw en verlegen mens. Werkelijk. Maar tegenwoordig kan dat niet. Wil een schrijver op dit ogenblik zijn werk verkopen, dan moet hij in alle opzichten meedoen aan publiciteit. Soms heb ik er wel aardigheid in, maar het blijft iets dat ik mijzelf moet afdwingen. Ik heb geen enkele gene om in mijn Geheime Dagboek privézaken in de openbaarheid te brengen, maar in interviews en zo heb ik daar moeite mee."

Inmiddels is alweer het tiende deel van het Geheime Dagboek verschenen. Het beslaat de periode 1973–1975. Warren heeft aan dit intieme, onthullende, document al vele enthousiaste fans overgehouden.

Fanmail

„O, ik heb zoveel fanmail gekregen. Ik zou een secretaris moeten hebben om niet voor een onheus mens te hoeven doorgaan, maar je kunt niet alles beantwoorden. Er zijn zoveel ontroerende dingen bij. De reacties variëren van 'ridicuul' tot 'dwingend', chanterend bijna. Iemand schreef me eens: 'Ik pleeg zelfmoord wanneer u niet terugschrijft.' Kijk, dan zeg ik bij mezelf: ga uw gang, ik zal naar de rouwadvertentie kijken. Maar ik heb ook zeer ontroerende brieven gehad. Bijvoorbeeld van een man die bijna blind was. Mijn dagboek was het laatste en tevens het mooiste boek dat hij nog had kunnen lezen. Maar de aangrijpendste brief kwam van een vrouw die ongeneeslijk ziek was en nog maar een maand of zo had te leven. Haar laatste wens was of ik een keer naar haar toe wilde komen, en dat heb ik gedaan. We hebben samen een fles champagne gedronken op de mooie dingen in het leven en ik kan u zeggen: zij was sterker dan ik. Dat je mensen zo kunt raken met wat je schrijft, dat grijpt mij aan. Daarvoor doe je het toch?"

Uw dagboeken zijn zeer openhartig. Stel: u ziet iemand vreemd gaan. Zou u dat in uw dagboek vermelden wanneer die persoon daar ernstige moeilijkheden mee zou krijgen? „Een ernstige vraag die u stelt. Wanneer wat ik publiceer werkelijk zulke ingrijpende gevolgen zou hebben, dan denk ik dat ik het rode potlood zou hanteren. Maar wanneer een passage zou leiden tot de breuk tussen twee partners, dan zou ik die passage weglaten."

Aan een grote roman heeft u zich nooit gewaagd? Hoe komt dat toch?

„In mijn jongensjaren heb ik wel eens iets geprobeerd, maar ik ben verschrikkelijk blij dat dat nooit is uitgegeven. Mijn eeuwige kreet is: ik kan geen proza schrijven. Dat is natuurlijk niet waar, dát kan ik wel. Maar ik heb er te weinig animo voor. Een van mijn vaste regels is: schrijf in godsnaam nooit iets als je het laten kunt. Er wordt veel te veel geschreven. Kijk, als je iets niet moet van jezelf, waarom zou je het dan doen? Ik vind het in sommige opzichten wel jammer dat er bepaalde dingen in mijn fantasie, in mijn scheppende mogelijkheden, nu misschien niet aan bod komen. Maar wellicht komt dat nog eens. Maar veel meer dan één of twee romans zitten er niet in mijn hoofd. En de drang is niet erg groot."

Koeken bakken

Laten we eens overgaan naar uw werk als bloemlezer. In de door u samengestelde 'Spiegel der Moderne Nederlandse Poëzie' zie ik een voorkeur voor het verstaanbare vers. Het academische gedicht, het hermetische vers – is dat volgens u passé?

„Nee, hoor, ik heb voor de hermetische dichters een behoorlijke plaats ingeruimd. De titel zegt het al: het is een spiegel van de Moderne Nederlandse poëzie. We hebben het dus niet alleen over de voorkeur van Hans Warren. Dichters die voor een bepaalde stroming belangrijk zijn geweest, staan er wel degelijk in. Wanneer ik een boek zou samenstellen met de titel 'De driehonderd mooiste gedichten uit de Nederlandse literatuur volgens Hans Warren' dan zouden er een heleboel dichters niet in hebben gestaan."

„Maar ik geef toe: ik hou van verstaanbare poëzie. Niet dat ik een recept heb voor wat dat dan precies moet zijn. Dichten is geen koeken bakken. Laten we voorop stellen dat de lezer zich bij het lezen van poëzie volledig moet inzetten. Als hij dat doet, vind ik dat het mogelijk moet zijn om via de tekst die hij voorgeschoteld krijgt ongeveer te ervaren wat de dichter heeft bedoeld. Ik zet me voor het lezen van poëzie altijd volledig in. Wanneer er dan een absolute kortsluiting ontstaat, kan dat wel aan mij liggen, maar in menig geval ligt het aan de dichter. Ach, verstaanbare poëzie is al moeilijk genoeg. Het is niet eenvoudig om die werkelijk tot in de finesses te doorgronden."

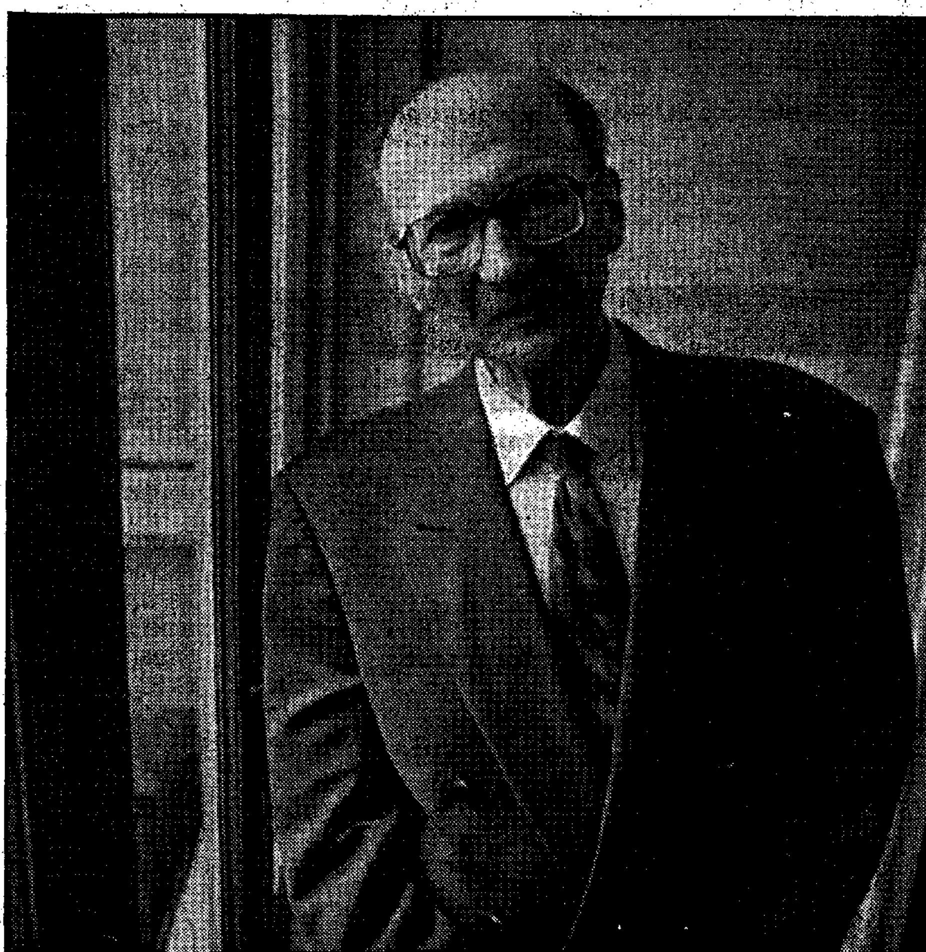
Ontroeren

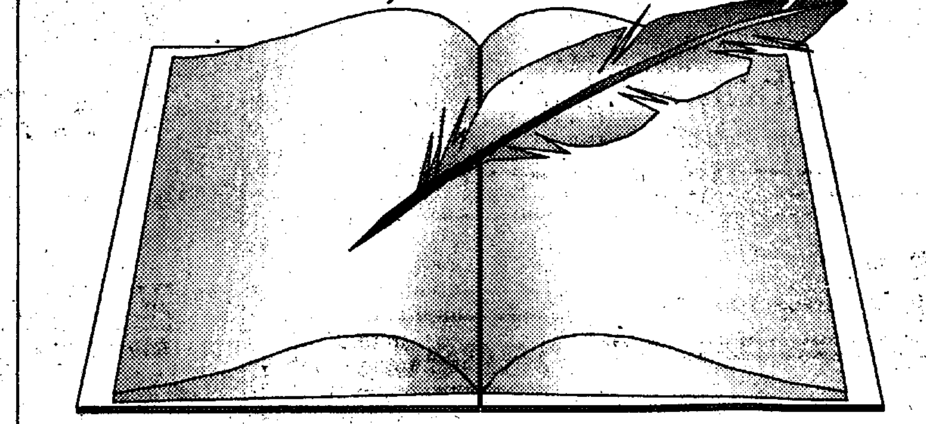
„Een gedicht moet mij wel altijd ontroeren. Helaas is het woord ontroering de laatste jaren een beetje besmet geraakt. Alsof een ontroerend gedicht altijd een tear-jerker moet zijn! Zo ligt het dus niet. Als je vraagt naar mijn persoonlijke voorkeur, dan moet ik zeggen: ik ben nogal een brulaap. Ik bedoel dat ik gauw jank. Wanneer je kunst tegenkomt die je werkelijk tót tranen toe beweegt, dan vind ik dat een zeer fijne ervaring. Die ervaringen behoren tot de heerlijkste ogenblikken die er in het leven zijn. Sommige gedichten kan ik niet anders dan met een gebroken stem voorlezen. Maar ik lees ze wél graag voor. En hoeveel muziek is er niet waar je werkelijk bij zit te snotteren? Dat heeft niets met sentimentaliteit te maken. Bij Scarlatti bijvoorbeeld voel ik me echt een nietige worm, doodgewoon omdat die man alles veel mooier heeft verklankt dan ik het ooit zal kunnen opschrijven. Het is een bekentenis die ik ongaarne doe, maar ik vind de muziek sowieso een hogere kunstvorm dan de literatuur."

Vindt u dat u als schrijver hier in Nederland op waarde wordt geschat?

„Als ze me bij een brand zouden zeggen: je mag maar één ding redden, je gedichten of je dagboeken, dan zou ik kiezen voor mijn gedichten. Maar als dichter word ik over het algemeen misschien iets beetje onderschat. Of ik als dagboekschrijver overschat word, weet ik niet, maar ik ben wel zeer verbaasd geweest over de grote weerklank."

„Ik denk wel dat ik door het schrijven van kritieken onnoemelijk veel vijanden heb gemaakt. Je hebt altijd wel eens iemand tegen de schenen getrapt en die zit dan later in de jury van de een of andere prijs. Het zou mij niets verbazen als dat meespreekt in het toekennen van prijzen. Maar ik lig echt niet wakker van prijzen, al zou het fijn zijn om eens een mooie prijs te krijgen. Ik zou er ook absoluut geen nee tegen zeggen. Mijn vriend heeft ook wel eens geopperd dat ik nu toch wel eens aan de beurt zou moeten komen, maar maar dan zei ik altijd: reken er maar niet op, ik krijg nooit een prijs."


● Hans Warren Foto: ANNETTE VLUG



Excursies van een avant-garde dichter

DOOR PIETER DEFESCHE

'Jij behoort tot de nieuwe generatie Nederlandse avant-garde dichters' vernam Huub Beurskens uit de mond van collega-schrijver Hans van de Waarsenburg tijdens een interview, dat gedrukt terug te vinden is in een bundel schrijversportretten onder de titel: 'Ik kom toch uit geen gekkenland vandaan'. Een regel van Pierre Kemp die voor velerlei uitleg vatbaar is, maar waaruit mag worden geconcludeerd dat Beurskens uit Tegelen komt. De bundel van Van de Waarsenburg is alweer bijna tien jaar oud en al in datzelfde interview stelde Beurskens vast dat in de nieuwe generatie avant-garde dichters niemand voorkwam van onder de dertig.

Hij voelt zich, geboren in 1950, vermoedelijk al niet meer horend bij de jongsten. Het herhaalde voorkomen van het 'Lolita-motief' van Nabokov in Beurskens' proza duidt op hetzelfde. Als dat een oudere schrijver al verbaast: een leraar voelt zich tenslotte al jong een generatie ouder.

Intussen is zijn al dan niet jeugdig oeuvre omvangrijk. Het telt naast de vertalingen vijftien titels van essays, romans, novellen, verhalenbundels, waaronder als voorlopige laatste 'Sensibilmente', en gedichten in bundels als 'Klein blauw aapje' en 'Hollandse wei', waarvoor hij de Herman Gorterprijs kreeg van de stad Amsterdam. Zijn nieuwste boek 'Buitenwegen – excursies met gedichten en vergezichten' lijkt een nieuw genre toe te voegen aan de al genoemde. Het bevat vijfentwintig 'stukjes' over en naar aanleiding van teksten van hoofdzakelijk buitenlandse dichters. De excursies zijn noch verhalen, noch essays of gedichten. Met 'stukjes' zijn ze te bescheiden aangeduid, al zijn ze zelden meer dan tien bladzijden lang. In een compacte vorm, die doet denken aan zijn vroegere filosofieën over fossielen en lapidaire gedichten, waarvan de woorden waren ingedikt tot regels van hoog soortelijk gewicht, vindt men hier wetenschap niet alleen over dichters maar ook over schilders, want Beurskens is beeldend kunstenaar van professie. En veel beschouwelijkheid over kunst en leven aan de hand van de metaforen binnenwegen en buitenwegen. Zij zijn geput uit geschriften van anderen – en uit eigen smart en wijsheid.

De beschouwelijkheid lijkt minder gestuurd door kunsthistorie dan door hoogst persoonlijk associatief vermogen: men ziet de meest onverwachte zaken bijeengebracht tot vermaak en lering. Dat associatief vermogen dankt aan dichterlijke geoefendheid een hoge mate van verfijning. En de onverwachte zaken worden door een eruditie, die zowel specialistisch is als breed, zoalniet wereldomspannend, aangedragen. Dat moet opmerkelijke gezichtspunten opleveren. Dat doet het ook, en al zal men niet alle bevindingen als onomstotelijk en van algemene gelding aanvaarden: ze zijn leerzaam en geestverruimend.

De dichter Cesare Pavese komt erin voor met een beschouwing over momenten in het leven waarop niets kan gebeuren en 'de tijd vertikaal, trillend blijft staan' – en de Mexicaan Xavier Villaurutia, evenals Pavese vrijwillig en alleen gestorven. En Nelly Sachs en Georg Trakl, die Beurskens vertaalde zonder bij zijn affiniteit voor het Duits zijn hartstocht voor de mediterrane leefgebieden te zien verminderen. Van Gogh, vervolgens, zijn zevenendertigjarig leven afgezet tegen dat van hoogbejaarden als Bonnard, Braque, Cezanne en Picasso. Dan Hölderlin, met nieuwe ogen waargenomen, Michelangelo en naast hem de Japanner Makoto Ooka, beiden sprekend over beeldhouwers en steen. Kikkers tenslotte, stierengevechten, het missiemuseum in Steyl, the last tango in Paris, een nijlpaard op Java, de middelpunten van de wereld: alles passeert de tafel van de dichter.

Die tafel is voor altijd on-opgeruimd. Zij staat in een anafzienbare Amsterdamse straat 'waarin de mensen wonen in kleine benauwde etages, boven, onder en naast elkaar. Er staan gedeukte en met grillige motieven beschilderde autos zonder wielen. Uit alle ramen klinken Amerikaanse stemmen, explosies, pistoolschoten, schreeuwen en sirenes en uit alle woningen lichten blauwe flitsen op; geen panorama voor een ansicht'.

Zo profileert zich impliciet in dit boek de avant-garde dichter Huub Beurskens, die in de opsomming van de literatuur waarmee zijn on-opgeruimde tafel is beladen, niet vergat het werkboekje te vermelden van 'Huppie Beurskens, 5 jaar'. En ook het boekje 'God en Godin' van Leo Vroman niet, waarmee de liefde voor de letteren al tot hartstocht werd opgedreven, nadat een liefdevolle hand het onder de snelbinder had geschoven van zijn jongensfiets.

Buitenwegen – Huub Beurskens; Uitg. Meulenhoff f 49,50.

Grimlachen met Ton van Reen

DOOR HANS TOONEN

Een glimlach gemiddeld per bladzijde. En toch is 'Weense walsen in Mombasa' niet om te lachen. Daarvoor observeert Ton van Reen te scherp als hij rondstruint in Afrika, zijn tweede thuisland.

Om warm te lopen, enkele van deze glimlachjes.

Bij een eethuisje, weggestopt in West-Pokot, Kenia, ziet Van Reen een grote pot 'waarin vroeger missionarissen werden gekookt. Die zijn tegenwoordig zo zeldzaam dat John naar ander vlees moet uitkijken'.

Vaak krult Van Reens glimlach naar ironie. Want als zijn gastheer, dokter Wouters, hem verhindert stevige fooien te geven aan een waard aangezien die man de tipgever als dank telkens een gratis drankje uitserveert, valt bij Van Reen de shilling: 'Nu begrijp ik dat de hulpverlening aan Afrika geen echte hulp is. Afrikanen zullen altijd meer blijven teruggeven dan ze krijgen. Grondstoffen, koffie, cacao: alles voor een habbekrats.'

Ton van Reen, 52 en wonend in Maasbree, keerde terug naar Kenia in de veronderstelling wat terug te vinden van Afrikaanse beelden uit zijn jeugd in Helden-Panningen, periodiek thuisbezorgd in 'De Kleine Apostel' en soortgelijke missieblaadjes waarvan destijds menig katholieke jongen 'roeping' kreeg. En vervolgens dat deed waar meneer pastoor van opfleurde: witte pater worden in zwart Afrika.

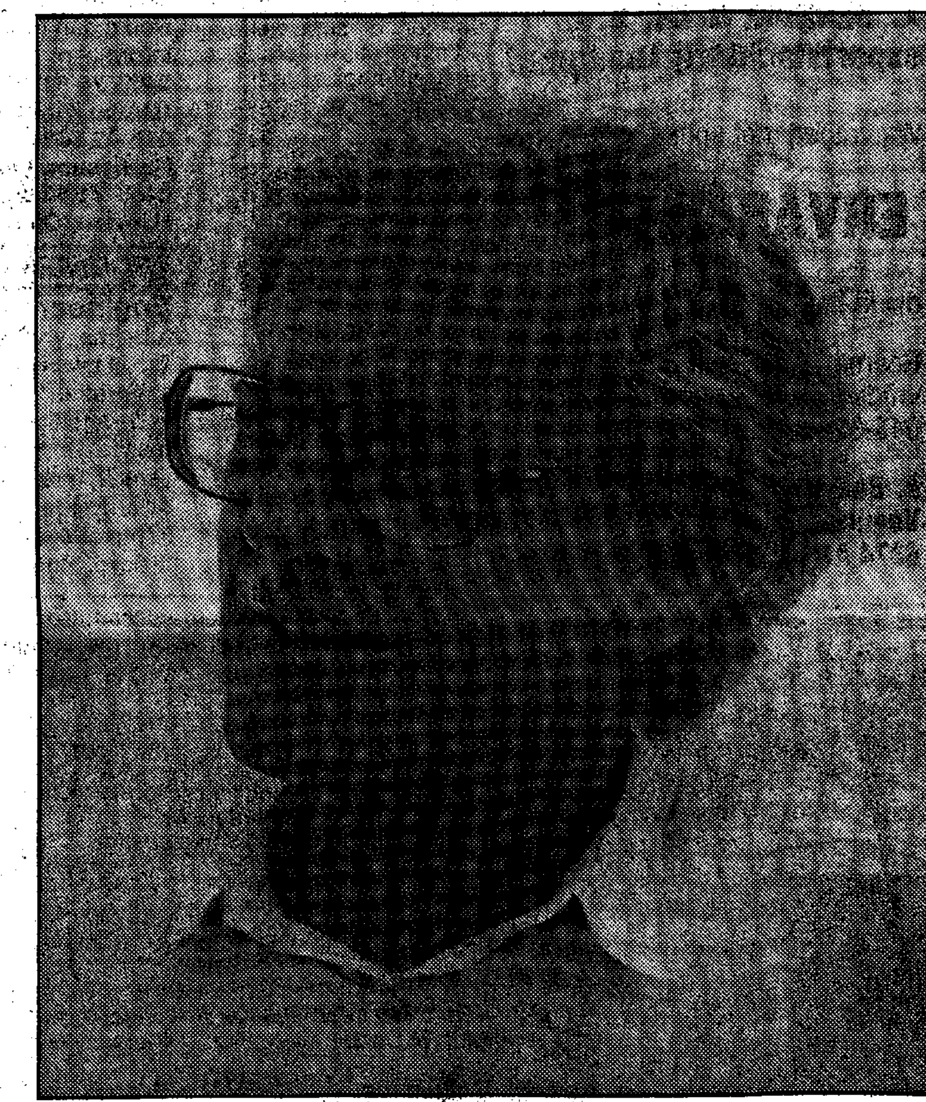
Dit Kwatta-Afrika is er nog steeds. Alleen heet de dokter gewoon Wouters en niet Albert Schweitzer. En zingen de bekeerde negers blij als de magen van hun kinderen weer voor een dag gevuld zijn. In dit Afrika verzucht Van Reen: 'Veel kinderen die uit Afrikaanse liefde en door roomse engeltjeszucht zijn geboren zullen de prijs van het leven moeten betalen met honger.'

In 'Weense walsen in Mombasa' toont Van Reen zijn sleetvaste passie voor de gewone man in Afrika. Of ze nu opduiken in zijn op Noordlimburgse zand gebouwde romans zoals 'Het Winterjaar' (1986) of in de Keniaanse hitte geschreven notities, voor autoriteiten heeft hij geen goed woord over. Wie Van Reen als schrijver vanaf zijn debuut-roman 'Geen Oorlog' (1966) heeft zien grootgroeien, begrijpt zijn keuze voor de onderkant van de samenleving. Deze zoon van een rijkspolitieagent zorgde eerst voor eelt op zijn vingers (bouwvakker in Duitsland) en wat op zijn ziel (hulpverlener drugsverslaafden in Brunssum) voordat hij zelf verslaafd is geraakt aan het geschreven woord.

Van Reen observeert scherp. Wat hij opzuigt, knijpt hij uit in warme zinnen. Daarvan getuigt bijvoorbeeld het hoofdstuk 'Op weg naar de eeuwigheid', gewijd aan zijn stil bezoek aan een overwoekerd kerkhof van Mombasa waar hij het vergeten graf van de eerste consul-generaal der Nederlanden Johan Meinard Donker fatsoeneert.

Wat ik mis in zijn impressies is nieuwsgierigheid, smeulend aan een veenbrand. Waar ik zou stoppen, bijvoorbeeld bij de goudzoekende kinderen onder de brug over de Murunyrivier, rijdt Van Reen door. Gelukkig is hij wel lang genoeg in café-restaurant Istanboel gebleven. Met zijn woedende weerslag van zijn observatie in de grootste hoerentent van Mombassa rekent Van Reen voorgoed af met zijn roomse herinnering aan 'De Kleine Apostel'.

Weense walsen in Mombasa – Ton van Reen; Uitg. Contact f 24,90.


● Kees Simhoffer

Machtsgreep in gekkenhuis leidt naar de afgrond

DOOR SANTE BRUN

Op het moment dat in 'De Apotheek van Hippocrates' van Kees Simhoffer de bus van de firma Jacobs voor de rit van Maastricht naar Laroche in de Ardennen vertrekt bij de psychiatrische kliniek Zonhoven, besef je dat de apocalyps aanstaande is. Die bus komt niet meer terug – alleen al omdat dat nog de enige oplossing is om een eind aan dit dikke boek te breien. Bijna het hele personeel en de patiënten gaan mee op de reis die zal eindigen in een ravijn.

De drie oorspronkelijke personeelsleden van de kliniek, de ijskoude hoofdverpleegster zuster Couperus, de gevoelloze directeur, psychiater Sneek, en de ruwe verpleegkundige Rob liggen op dat moment al maanden platgespoten in de kelder van het instituut, onder spanlakens en in coma. De leiding van de instelling is overgenomen door een historicus, dr. Roberts die wegens (vermoedelijk) manische depressiviteit was opgenomen en door de huishoudelijke hulpkracht Jannie van Poelgeest, die anders dan de professionele bezetting van de kliniek, de patiënten wel begrijpt. Daarin speelt een rol het feit dat ze een zwakzinnige broer heeft en bovendien zelf jarenlang door haar vader is misbruikt.

Jannie en de patiënten schaffen meteen alle pillen af, voortaan krijgt iedereen elke dag een handje Smarties, en daardoor wordt het reuze gezellig. Men geneest weliswaar niet, maar men maakt iets moois van zijn gekte, zoiets.

Simhoffer beschrijft het oorspronkelijke beleid in de instelling in de bekende clicheematige termen uit de jaren zeventig over psychiatrie: platspuiten, versuffende pillen geven, uitgaan van een hopeloze diagnose. De patiënten met wie we nader kennis maken, voldoen aan diverse van die stereotypen: dr. Roberts en jhr. van Remersdael praten voortdurend met elkaar in op hol geslagen hoogdravende boekentaal; er is een schaker die tegen zichzelf schaakt; een meisje dat gek is geworden in het klooster waar ze novice was; een man met achtervolgingswaan. Maar het blijven veelal schematische figuren; de enige die echt vlees en bloed krijgt is Joop, de zwakzinnige tuinknecht, die bijna het hele boek door pogingen doet zijn 'vogel' uit zijn broek te halen en die een prachtig zwakzinnigenjargon spreekt.

Op de achterflap staat dat het boek een satire is op de psychiatrie, maar dan is het toch wel een brave stellingname die van het tv-programma 'Ook dat nog' nog iets kan leren. Soms verkneukelt Simhoffer zich zelfs zo over zijn eigen verhaal, dat het de toon van een kinderachtig sprookje krijgt.

Een uitzondering daarop maakt het inderdaad apocalyptische einde, waarin alle inzittenden in de bus verongelukken, op Jannie na. Die krijgt daardoor de gelegenheid een 'thuis' achtergebleven patiënt te helpen met het plegen van zelfmoord, en de voormalige staf op opzettelijk lompe wijze in het graf van de oprichter van de Zonhovenkliniek te doen dumpen. Het heeft er de schijn van dat de schrijver het verhaal uiteindelijk ruw van zich aftrapt, omdat hij er anders niet meer uit komt.

Vermelding van bepaalde details die er voor het verhaal niet toe doen, rechtvaardigen het vermoeden dat het hier een sleutelroman zou betreffen, maar helaas heb ik niemand kunnen herkennen.

Het is een onderhoudend boek van een schrijver die lang niets van zich liet horen. En het verhaal is zo sprookjesachtig dat we het er maar op houden dat het inderdaad een satire is.

De apotheek van Hippocrates – Kees Simhoffer; Uitg. De Geus, f 44,50

De ruimte van een vierkante millimeter

DOOR ROB MOLIN

In het openingsgedicht van 'Een toegevoegd zintuig' spoort Adriaan Morriën zichzelf aan weer kind te worden en op zoek te gaan naar de verklaring van het levensraadsel. Echter: nu is hij oud en de vitaliteit van weleer ontbreekt. Dat feit ligt er, maar gelukkig bezit hij de taal die, zolang hij leeft, tot zijn beschikking staat om de verschijnselen te...

Bezingen' had ik bijna geschreven. Wie de gedichten van Morriën kent, weet dat ze in hoge mate eenvoudig zijn. In de bundel 'Avond in een tuin' (1980) waarin hij als bijna zeventigjarige voor het eerst over de ouderdom dichtte, streefde hij al een vergaande onopvallendheid na en juist daardoor bracht hij de gevoelens van paniek bij de gedachte aan het afscheid, treffend over.

Hij is zich ervan bewust te zijn teruggedreven op een zeer kleine ruimte, pakweg een vierkante millimeter, maar de zintuigen zijn springlevend. Ze registreren vanuit dat minieme oppervlak een universum met alle verschijnselen die hij nog steeds volop bemint en die hij in zijn wereldje laat samenvloeien.

Een hoge mate van voldoening verkrijgt Morriën wanneer hij daarbij zijn zesde zintuig kan gebruiken, namelijk zijn vermogen om zijn geliefde teder te beminnen. De tragiek schuilt erin dat hij op zijn leeftijd door haar afwezigheid niet bij machte is dat speciale zintuig te gebruiken. Als er geen 'drijfnatte najade' is 'die zich aan mijn hart wil warmen', dan is hij verslagen, maar de taal waarin hij het verlies verwoordt, is vrij van zelfbeklag en pathetiek en juist daardoor beklemmend. Zeer geraffineerd weet hij dat verlies te formuleren in 'Astronomie'. De zon verdrijft de lippen van de dichter uit het geliefde plekje in de hals van zijn geliefde. Nu het heelal zich concentreert op deze zeer kleine, intieme oppervlakte, is hij weliswaar buitengesloten, maar hij geniet van een exclusief uitzicht, een ironisch voorschot op de dood.

De zon maakt de haartjes in je hals
uiterst zichtbaar en legt ze mij uit.
Wat ik thuis in het donker voel
als ik je aai en aanhoudend zoen
staat nu in haar licht te kijk.

De zon heeft ze van mijn tong getild
en ook de zo tere huid van je hals
heeft de zon van mijn lippen verhuisd
naar een klein plekje in het heelal
dat tegelijk een plekje is in je hals.

Morriën heeft in zijn hele werk een zoektocht ondernomen naar de vrouw, in wie we de moeder herkennen, het unieke, lieve wezen dat onmisbaar is voor de bestendiging van het aardse, zinnelijke bestaan. In zijn ouderdomsgedichten en in de daaraan voorafgaande poëzie heeft hij voortdurend met kinderogen de wereld aanschouwd, een zienswijze waardoor elk meisje en jonge vrouw zijn moeder werd. Door een ontmoeting met haar voelt hij steeds weer de geborgenheid en innerlijke ruimte van de prille jeugd.
Het is slechts één van de vele facetten van Morriëns poëzie. Wanneer komend voorjaar zijn Verzamelde gedichten verschijnen, kunnen we op iedere bladzijde beleven hoe de belangrijkste thema's, vrouw, natuur, heelal en liefde, steeds in een wonderlijk spel met elkaar verbonden worden en zo de innerlijke ruimte van de dichter telkens opnieuw vergroten. Daaraan als lezer deelnemen, is een waar feest!

Een toegevoegd zintuig – Adriaan Morriën; Uitg. G.A. van Oorschot, f 22,50.

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Wij zijn een internationale onderneming op het gebied van

Sportreclame /Sportsponsoring

Door dynamisch werken heeft zich ons marktaandeel uitstekend ontwikkeld. Op grond hiervan zoeken wij op korte termijn een

free-lance buitendienstmedewerker m/v

Wij zoeken gemotiveerde medewerk(st)ers die door eigen initiatief buitengewone prestaties kunnen behalen. Meteen na een inwerkingsperiode kunt U al een inkomen van hfl. 6.000,- tot 10.000,- per maand bereiken.

Informatie kunt U verkrijgen ma. vanaf 9.00 tot 17.00 uur, tel.nr.030 /87 05 17: Fortuna Sportreclame B.V., Nieuw Amsterdamlaan 29, 3526 AE Utrecht

Met vestigingen in Antwerpen, Brussel, Hannover, Dusseldorf, Stuttgart, Linz/Donau, Salzburg, Strassburg, en Erfurt

---

LAUDY

LAUDY BOUW & PLANONTWIKKELING B.V.
is een in Limburg gevestigd middelgroot bouwbedrijf. Een deel van de omzet wordt behaald in de vorm van turn-key projekten in de sektoren Utiliteits- en Industriebouw. Binnen de organisatie is de afdeling Planontwikkeling verantwoordelijk voor het voorbereiden c.q. engineeren en koördineren van deze turn-key projekten. Thans is de vakature ontstaan van

HOOFD PLANONTWIKKELING

Funktie-informatie:
De funktionaris ressorteert rechtstreeks onder de direktie en maakt deel uit van het Management Team.
De werkzaamheden omvatten:
- het begeleiden van de ontwikkeling van -met name- industriële projekten en bedrijfsgebouwen, samen met architekten, konstrukteurs, beleggers en projektontwikkelaars;
- de koördinatie van het projekt in de voorbereidings- en engineeringsfase;
- het leiding geven aan de afdeling Planontwikkeling bestaande uit konstruktiegroep, kostendeskundige, bouwkoördinatiegroep en tekenkamer.

Funktie-eisen:
- leeftijd 35 tot 45 jaar;
- bij voorkeur een akademische opleiding in de konstruktieve en uitvoer-technische richting;
- een gedegen kennis en brede ervaring op bouwtechnisch gebied;
- de funktie vraagt een technisch denkend manager, die het analytisch vermogen bezit bouwprojekten in de ontwikkelingsfase te optimaliseren in kosten en kwaliteit;
- commerciële en representatieve kwaliteiten.

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selektieprocedure. Kandidaten voor deze boeiende funktie worden verzocht hun sollicitatie met uitgebreid curriculum vitae binnen 14 dagen te richten aan:
Organisatie-Adviesbureau A. Duys B.V.
Moslaan 12, 6823 JP Arnhem.
Tel. 085-42 26 00
Uw sollicitatie zal strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Wegens uitbreiding van haar activiteiten heeft **AlphaMedia B.V.** te Alphen aan den Rijn vacatures voor diverse rayons in Nederland.
Wij vragen voor onze buitendienst:

ervaren enthousiaste advertentieverkopers m/v

Functie-eisen:
- opleiding MBO of gelijkwaardig;
- enige jaren advertentieverkoopervaring in de buitendienst;
- gevoel voor service, kwaliteit en continuïteit;
- in bezit van een geldig rijbewijs BE;
- leeftijd vanaf 32 jaar.

Geboden wordt:
- een zelfstandige, verantwoordelijke functie;
- gerichte ondersteuning en opleiding;
- een prima salaris met bonus;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- gebruik van bedrijfswagen of een vergoeding voor eigen auto;
- een kwaliteitsbewust en service-gericht bedrijfsklimaat.

Belangstelling?
Richt dan met spoed uw sollicitatie aan:
de directie van
AlphaMedia B.V.
Postbus 605, 2400 AP Alphen aan den Rijn D4928

EXPORTSLACHTERIJ **benedik**

A. BENEDIK & ZN. B.V.
exportslachterij Landgraaf

Wij vragen met spoed enkele

ERVAREN CHAUFFEURS

die in het bezit zijn van het chauffeursdiploma.

Gaarne telefonisch reageren van maandag t/m vrijdag van 8.00 uur tot 17.00 uur; telefoonnr. 045-325000.

A. Benedik & Zn. B.V.,
Vogelzankweg 245,
6374 AC Landgraaf. 0213

Geleen is een van de grotere gemeenten in Limburg (± 34.000 inwoners).
Het is een veelzijdige stad en op velerlei gebied een dynamische kern in de Westelijke Mijnstreek.
Het is in Geleen prettig wonen en werken.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie-procedure.

Nadere inlichtingen over de funktie kunt u inwinnen bij het afdelingshoofd dhr. H. Vissers telefoon 046-784601

Schriftelijke sollicitaties dient u uiterlijk 16 december 1992 te zenden aan het hoofd van de afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 610, 6160 AP Geleen, onder vermelding van vacaturenummer: BV2292 D in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe.

GEMEENTE GELEEN

Geleen zoekt medewerker burgerzaken afdeling Bevolking (v/m)

Taken:
- Het uitvoeren van balie-werkzaamheden;
- Mutatieverwerking van de Gemeentelijke Basisadministratie personen;
- Verwerken van gegevens inzake bevolkingsstatistiek;
- Verlenen van assistentie bij de overige op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Funktie-eisen:
- MEAO-diploma, eventueel aangevuld met het diploma AA-Burgerzaken;
- Bereidheid tot het volgen van de opleiding BA-Burgerzaken;
- Ervaring met de genoemde werkzaamheden;
- In teamverband kunnen werken;
- Goede kontaktuele vaardigheden en een service-gerichte/dienstverlenende instelling;
- In potentie voldoende kwaliteiten om door te groeien.

Arbeidsvoorwaarden:
- Het salaris bedraagt bij aanstelling afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal f 3.270,- bruto per maand. Verdere doorgroei behoort tot de mogelijkheden.

---

tempo-team
uitzendbureau

ALGEMEEN

Medewerkers postkamer m/v
voor een nieuwe vestiging in Hoensbroek. U verzorgt mailingen, vouwt brieven en vult enveloppen.
Leeftijd: tot 25 jaar. Eigen vervoer is een pre.
Deze baan is in 2-ploegendienst. Hebt u interesse?
Neem dan contact met ons op.
Informatie:
046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg 21a
045 - 27 38 38, Nicole Grond
Brunssum, Lindeplein 15
045 - 71 83 66, Mariëlle Urlings
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

TECHNIEK

Engineer m/v
full-time, voor een bedrijf in de omgeving van Sittard. Bij dit bedrijf wordt met hoogwaardige elektronica-apparatuur gewerkt. Wij zoeken een HTS'er Elektronica in de analoge richting, die voor een project gestructureerde elektronica kan ontwerpen. Ervaring hiermee is vereist, maar leergierigheid en 'fanatisme' zijn ook belangrijk!
Informatie: **046 - 51 73 60,** José Talboom
Sittard, Rosmolenstraat 4



Foot Locker
SHOES FOR ALL SPORTS

FOOT LOCKER, toonaangevende keten van sportschoenspeciaalzaken, is voor zijn filialen te Heerlen en Maastricht op zoek naar een verkoopteam:

1 STOREMANAGER (m/v)
1 ASS. STOREMANAGER (m/v)
2 VERKOPERS (m/v)

Profiel:

Storemanager
- leeftijd 24-28 jr.
- min. 2 jr. verkoopervaring
- ervaring met leidinggeven

Ass. storemanager
- leeftijd 22-26 jr.
- min. 1 jr. verkoopervaring
- leidinggevende capaciteiten

Verkoper
- leeftijd 20-22 jr.
- ervaring niet vereist, doch sterk commercieel gevoel is absoluut noodzakelijk

Algemene voorwaarden waaraan de kandidaten moeten voldoen:
- sterke affiniteit met de sportwereld
- teamspirit
- vrij van legerdienst
- minimaal middelbare school

Wij bieden:
- een dynamische werksfeer
- een goed salaris en een op prestatie gericht bonussysteem
- volop interne trainingsmogelijkheden
- uitstekende doorgroeikansen

Hoe solliciteren?
Richt een met de hand geschreven sollicitatiebrief en curriculum vitae met foto aan:

FOOT LOCKER
Spilstraat 3, 6211 CN Maastricht.

"Computer, radio, radar... allemaal prachtig, maar zo'n vlieger moet ook naar buiten kunnen kijken."

LBO- OF MAVO'ERS

Zowel mannen als vrouwen krijgen bij de Luchtmacht volop kansen om een carrière op te bouwen. Onderscheid wordt er niet gemaakt: 't ligt er dus maar net aan hoe goed je bent en waar je voorkeur ligt.

Op korte termijn zoekt de Koninklijke luchtmacht een groot aantal LBO'ers (de vakken Nederlands, Engels, Vakpraktijk en -theorie met een voldoende op B-niveau) en MAVO'ers C. Daarbij gaat het om functies als chauffeur, gevechtsleider, automonteur, werk bij de brandweer, de luchtverkeersbeveiliging of vliegtuigonderhoud.

Je krijgt een kortlopend contract aangeboden voor 4 jaar. Vrouwen kunnen tevens een contract voor 2 jaar aangaan. In die periode doe je een enorme hoeveelheid kennis en werkervaring op.

De Luchtmacht is een uniek bedrijf waar zowel mannen als vrouwen ervoor zorgen dat de helikopters, gevechtsvliegtuigen en andere defensieve wapensystemen in een perfecte staat van onderhoud verkeren en ieder moment ingezet kunnen worden.

Werken bij de Luchtmacht betekent: veel verantwoordelijkheid dragen, improviseren en vooral nauw samenwerken met andere vakmensen. Die samenwerking verloopt 'n stuk informeler dan je van een militaire organisatie zou verwachten.

Ben je geïnteresseerd in een baan bij de Luchtmacht, is je leeftijd tussen de 16 en 26 jaar, bezit je de Nederlandse nationaliteit (of ben je bereid die aan te vragen binnen de normen van het overheidsbeleid etnische minderheden) en beschik je over één van de bovengenoemde diploma's of denk je er in 1993 één te halen? Vul dan nú de bon in en stuur 'm naar ons op. We zorgen ervoor dat je snel alle informatie over de functies en vooropleidingseisen in huis hebt.

BIJ DE LUCHTMACHT HAAL JE 'T BESTE UIT JEZELF.



Stuur mij meer informatie.
Naam: ______ Voornamen: ______ man/vrouw
Adres: ______ Postcode: ______ Plaats: ______
Telefoon: ______ Geboortedatum: ______ Opleiding: ______
Bezit diploma: ______ Verwacht diploma te halen in 19______
Vakkenpakket: ______ Eventueel militair registratienummer: ______
Deze bon vóór 9 december 1992 in een gefrankeerde envelop opsturen naar:
Koninklijke luchtmacht, afd. personeelsvoorziening, postbus 20703, 2500 ES Den Haag. TR





● *De kathedraal van Onze Lieve Vrouw is volledig in zijn oude glorie hersteld en beheerst de Grote Markt – het 'centrum' van de feestelijkheden rond de manifestatie – en verre omstreken van de havenstad.*



● *Ook het monumentale Centraal Station aan het Koningin Astridplein heeft een stevige renovatiebeurt achter de rug. In de voorname aankomst/vertrekhal wordt het concert gegeven waarmee eind maart Antwerpen '93 officieel voor geopend zal worden verklaard.*

Antwerpen '93: eerste culturele hoofdstad in Europa zonder grenzen

'Deze stad is verrukkelijk', schreef Victor Hugo ooit over Antwerpen. Op dit moment – meer dan een eeuw later – maakt de metropool aan de Schelde zich op om, voorzover mogelijk, nóg verrukkelijker te worden. Volgend jaar is Antwerpen Culturele Hoofdstad van Europa en daarvoor worden aanzienlijke voorbereidingen getroffen. Na Athene, Florence, Amsterdam, Berlijn, Parijs, Glasgow, Dublin en (dit jaar) Madrid belooft Antwerpen er 'een uitzonderlijk feestjaar' van te maken, waarbij naast het uitstallen van kunst en cultuur de viering van het 150-jarig bestaan van de beroemde dierentuin (de Zoo), de vlootparade Eurosail '93 en Antwerpen als 'briljante' diamantstad een belangrijke rol zullen spelen.

Met man en macht wordt er deze laatste maanden voor de officiële opening op 26 maart 1993 een gigantisch kunst- en cultuurprogramma uit de grond gestampt dat een indrukwekkend, vaak vernieuwend aanbod omvat op het gebied van beeldende kunst, theater, dans, muziek, literatuur, film, fotografie en architectuur. Dat zou men het noeste werken binnenskamers kunnen noemen.

Veel duidelijker waarneembaar is momenteel de arbeid aan de 'buitenkant' van 'den Anvers': er heeft zich van de Antwerpenaren een ware restauratie- en opknapwoede meester gemaakt. Op tal van plaatsen is er 'werk in uitvoering': opgebroken straten, gebouwen in steigers, wegomleggingen. Een groot aantal bezienswaardigheden (kerken, monumenten) is of wordt nog in ijltempo opgeknapt.
Het budget waarmee Antwerpen het mee moet doen bedraagt 54 miljoen gulden.

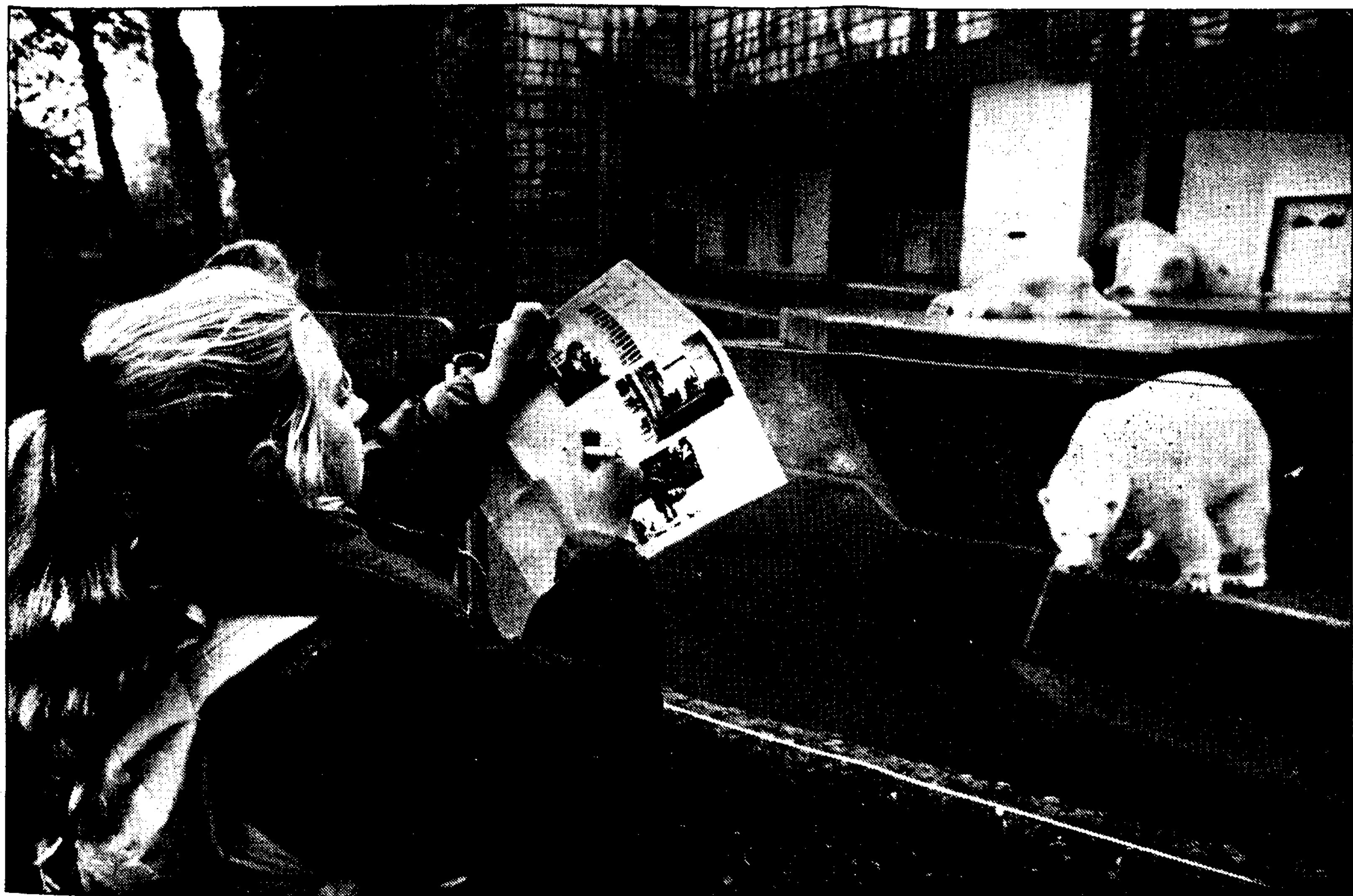
Foto's: ANNETTE VLUG



● *Het Museum voor Hedendaagse Kunst, uiterst links op de foto, krijgt ter gelegenheid van het cultuurfestijn er twee nieuwe vleugels aan de gedempte Zuiderdokken bij. Het betonijzer steekt hier en daar nog uit de muren. Interessante tentoonstellingen van een nieuwe generatie kunstenaars staan op het programma.*



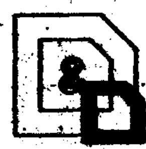
● *Een project dat voor de Antwerpse bevolking blijvende sporen zal nalaten is de verbouwing van de Sint-Augustinuskerk aan de Kammenstraat tot concertzaal voor oude muziek. De kerk is al jaren geen 'gewijd gebouw' meer. De plaats boven het oude altaar waar vroeger een schilderij van P.P. Rubens ('Onze Lieve Vrouw omringd van Heiligen') hing, is nu leeg. De soberheid 'straalt' van deze ruimte af en de akoestiek wordt geprezen.*



● *De vermaarde dierentuin, de Antwerpse Zoo, pal naast het Centraal Station, is een van de oudste dierentuinen ter wereld. Volgend jaar wordt het 150-jarig bestaan gevierd met concerten, congressen, exposities: voor het grote publiek maar ook voor de fijnproevers. Het laat de ijsberen vermoedelijk siberisch.*



● *Vanzelfsprekend bestaat Antwerpen niet zonder de talloze razend-gezellige stamineeke's, allemaal voorzien van een – zoals de Antwerpenaren zeggen – 'eigen ziel'. Hier: café De Klok vlakbij het Centraal Station.*



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Bedrijf bepleit kleinschaliger aanpak

Flexibel composteren met Rottebox-systeem

Groente- fruit- en tuinafval (gft) apart inzamelen. Dat scheelt een hoop afval. Tenminste als het gecomposteerd wordt en als meststof weer aan de bodem wordt teruggegeven. Een groot aantal huishoudens doet het al. Wie een beetje tuin heeft kan makkelijk compost maken van eigen gft-afval. Wie dat niet heeft is uiteraard aangewezen op andere voorzieningen.

Het provinciebestuur wil voor die laatste groep mensen twee grote composteerfabrieken bouwen. Eentje in Maastricht (50.000 ton) en eentje in Venlo (80.000 ton). Dat zijn qua formaat echt joekels.

Het Sittardse bedrijf MTM pleit voor een kleinschaliger aanpak. MTM is dealer van het zogeheten composteersysteem Rottebox van Herhof. In Duitsland, Oostenrijk en Luxemburg is het al in zwang.

Volgens F. van Bolderen van MTM biedt het Rottebox-systeem grote voordelen. „Het bestaat uit eenheden, die altijd uitgebreid kunnen worden. Die zelfs verhuisd kunnen worden van de ene naar de andere plaats, al naar gelang de behoefte," zegt hij.

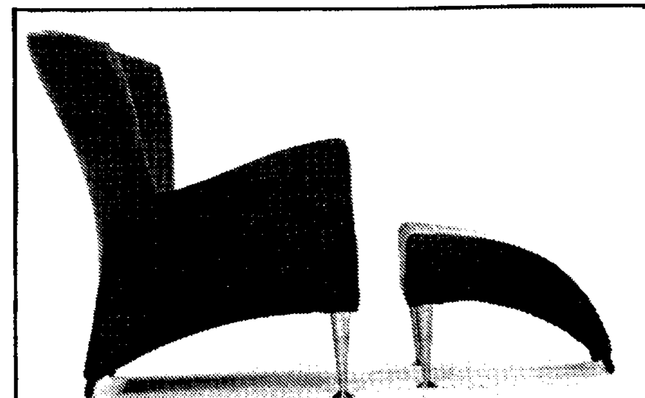
De Rotteboxen van Herhof zien er uit als garageboxen. Aan de buitenkant is praktisch geen verschil te zien. Hoveniersbedrijven, veilingen en glastuinders hebben genoeg aan een box, gemeenten of gewesten kunnen tien, twintig of meer boxen aanschaffen.

In Nederland is tot een verwerkingscapaciteit van 25.000 ton gft-afval geen milieu-effectenrapport vereist. Voordeel van het Rottebox-systeem is dus dat geen dure mer-rapport hoeft te worden gemaakt en geen tijdsverlies door allerlei procedures. Als de aanvangscapaciteit maar onder de 25.000 ton blijft. De boxen zijn bovendien makkelijk in bestaande leegstaande bedrijfshallen te plaatsen. Nieuwbouw is dus geen vereiste. De boxen kunnen zelfs buiten geplaatst worden.

De kosten? Circa twee honderd gulden per ton bij een kleine installatie en 150 gulden per ton bij een grote installaties. Herhof levert het systeem, maar kan desnoods ook de exploitatie op zich nemen, inclusief de financiering.

Luie stoel in ere hersteld

Comfortabel zitten is dé manier om bij te komen van een lange dag. Vroeger wisten ze dat ook al. Rookstoel, haardfauteuil en chaise-longue zijn meubelklassiekers die hun populariteit te danken hebben aan het onovertroffen zitcomfort.
Wie op zoek is naar ouderwets zitcomfort kan ook bij de moderne collecties terecht. Steeds meer ontwerpers ontdekken de waarde van stoelen waarin je je behaaglijk kunt nestelen. Banken krijgen weer zachte verende kussens en dito armleuningen, relax-fauteuils mogen ruimte in beslag nemen, sofa's zijn weer in beeld en sinds kort is ook het voetenbankje weer in ere hersteld. Als klap op de vuurpijl zijn er zelfs weer schommelstoelen gesignaleerd.



● *Lekker zitten in een fauteuil met voetenbankje.*

Boeket voor donkere dagen



● *Een kerstboeket van witte Allium met kleine zilverkleurige kerstballen.*

Bos en tuin leveren ingrediënten voor kerststukjes

Concurrentie voor gewone kerstboom

Hoewel de traditionele kerstboom waarschijnlijk nooit zal verdwijnen, krijgt hij wel steeds meer concurrentie. Orginele kerststukjes, versierde kamerplanten, kerstboeketten en zelfs kerstbeeren dringen zich deze maand binnen in de Nederlandse huiskamers.

Een mooie grote kerstboom vraagt behoorlijk wat ruimte en laat bovendien zijn naalden vallen. Voor wie daar geen zin in heeft, zijn er tal van andere mogelijkheden om een kerstsfeer in huis te creëren. Wie er eens even voor gaat zitten kan heel aparte kerstversieringen maken, die het natuurlijk ook in combinatie met een kerstboom goed doen.

Heeft u er al eens aan gedacht om – eventueel op meerdere plaatsen in huis – gewone groene kamerplanten met kleine kerstlampjes te versieren? Als de plant stevig genoeg is, kan er nog veel meer in gehangen worden. Een kwestie van smaak.
Er zijn een aantal kamerplanten die wat weg hebben van een kerstboom, zoals de kamerden. Maar wie een apart effect niet schuwt kan bijvoorbeeld ook zijn ficus of palm (voorzichtig) versieren.

Boeket

Kerst is een tijd van uitgesproken kleuren. De kleuren rood, wit en groen vinden we overal terug. Net als glinsterende versieringen en kerstballen. Elementen die we ook terugvinden in kerstboeketten die steeds meer bloemisten aanbieden. Zelf (laten) samenstellen kan natuurlijk ook.
In een echt kerstboeket kunnen ronde kerstballen voor een aardig effect zorgen. Door ze op een bamboestok te bevestigen kunnen ze gemakkelijk tussen de bloemen in een vaas worden gestoken. Bijzonder is bijvoorbeeld een boeket van kleine witte allium met kleine zilverkleurige kerstballen, gecombineerd met het fijne blad van asparagus.

Kerststukjes

Bij het maken van kerstversieringen ligt het accent steeds meer op het gebruik van materialen die je zo maar, dicht bij huis, uit de natuur kunt oprapen of plukken, zonder het milieu schade te berokkenen. Een boswandeling levert in deze najaars/voorwintertijd allerlei spulletjes op waarmee je kerststukjes, kransen, guirlandes, enzovoorts kunt maken.
Denne-appels en door de stormen van afgelopen weken afgerukte takjes kun je ook verzamelen. Kijk uit naar groenige kegeltjes die nog helemaal niet lijken op bruine appeltjes; laat ze een paar dagen drogen tot de schubben wijd open staan, waarbij vaak de gevleugelde zaden te voorschijn komen. Ze zijn onder afgevallen naalden en op weggewaaid blad niet zo makkelijk te vinden.

Dat het levend spul is merk je wel als je van de bruine denne-appeltjes bijvoorbeeld een krans maakt en hem dan buiten te drogen hangt. Als de zon er een tijdje op schijnt gaan de schubben open en de krans wordt dan prachtig bruin. Bij vochtig en grijs weer sluiten de schubben zich enigszins, waardoor de krans een grijzig uiterlijk krijgt. Als dat er wat te sober uitziet, steek er dan enkele takjes hulst met bessen tussen.
Hulststruiken tooien zich dit jaar met een overvloed aan bessen, althans de vrouwelijke. Misschien staat er zo eentje in eigen tuin, of bij de buren, waarvan wat geplukt mag worden.

Klimmers

Andere struiken met bessen zijn duindoorns, als die nog niet door spreeuwen kaalgevreten zijn en vuurdoorn waar merels straks in gaan fourageren. Tijdens een boswandeling zul je zeker ook wel een met klimop begroeide boom zien. Die klimmers zitten nu vol groene vruchtjes met daarop een lilabruin 'dekseltje'. Ze lijken wat op de bekende grijze eucalyptusvruchtjes die nu te koop zijn. Geen échte vruchtjes echter. Peuter er maar eens een dekseltje van los en dan zie je er een bosje meeldraden uit te voorschijn komen.

In zuidelijk Limburg kun je op een wandeling in populieren maar ook in vruchtbomen grote groene kluwens ontdekken, maretak of vogellijm, wat men in Engeland 'mistletoe' noemt. Dat is een halfparasiet die bij een stormpje wel eens met tak en al naar beneden komt.

Wanneer het tot eind december zacht weer blijft kunnen de kerstrozen wel tot het eind van het jaar bloeien. Helleborus niger heeft fraaie witte bloemen, althans zo lang het niet vriest. Je kunt de plant uitsteken en in een pot zetten om er binnenshuis plezier van te hebben. In de bloemenzaak zien we dezer dagen weer mooie planten te koop, die trouwens wel fors aan de prijs zullen zijn, want de teelt heeft wel zo'n jaar of drie gekost. De kwekers forceren de bloei. Vaak zijn de bloemen los te koop. In een kerststukje doen ze het heel goed.

Uit eigen tuin

In eigen tuin vind je voor kerststukjes ook aardig wat gratis voorraaal, zoals ranken van maagdepalm, klimopblad en laurierkers. Bloeitoppen van Skimpia japonica of van Mahonia kun je ook gebruiken, zelfs het zilverachtig glimmende zaadpluis van Clematis tangutica, als dat de stormen van de afgelopen weken heeft overleefd. Ook de zaaddozen van papavers, gedroogde bloemen, een groot blad van esdoorn of plataan, het is allemaal bruikbaar. In de tuin of elders is van alles van je gading te vinden als je er oog voor hebt.

Gordijn moet royaal hangen

DOOR MARTIEN HOOGENDIJK

Overgordijnen moeten royaal geplooid hangen. Daarvoor zijn vele systemen uitgedacht, elk bepaald door de soort van de stof, de stijl van het vertrek en uiteraard ook door persoonlijke voorkeur en smaak. Al die factoren moeten tot een eenheid worden gebracht, om een gewenste atmosfeer naar binnen en naar buiten uit te stralen. Een kwestie van kiezen voor de manier van draperen of plooien, tussen rail of roeden, maar ook voor de afwerking daarboven.

De plooitechniek zorgt ervoor dat het gordijn in regelmatige, van boven naar onder doorgevoerde 'golven' valt. Bij een normale rail of roede kunnen de plooien gevormd worden door gebruik te maken van opgenaaid rimpelband, dat onder zorgvuldig aanschuiven van de stofkant zó ver wordt ingenomen tot het gordijn de gewenste breedte krijgt en tevens van begin tot eind in gelijke plooitjes 'gerimpeld' is.

Een andere manier is die waarbij met speciaal plooiband en de daarbij behorende haakjes wordt gewerkt, waarmee zowel enkele als dubbele plooien kunnen worden gemaakt. Zulke systemen zijn er ook voor roeden. De eenvoudigste manier is natuurlijk de gordijnen op maat te bestellen en door de leverancier te laten maken. De plooien zijn dan al ingenaaid en je hoeft niets anders meer te doen dan ze aan de haken of ringen op te hangen.

Koven

Gordijnrails of roeden kunnen 'in het zicht' worden bevestigd, maar dat is alleen fraai als ze een werkelijk decoratief uiterlijk hebben. Van aluminium of plastic rails kun je dat niet verwachten, maar sommige (meestal dure) roeden met ringen in klassieke metalen of gemetaliseerde kunststof uitvoering herinneren aan grootmoeders tijd.

Een mooi en meer van deze tijd zijnd effect krijg je door de bovenkant van de gordijnenpartij met koven of sierlijsten af te werken. Daarin worden de rails of roeden verborgen, evenals de bovenrand van de gordijnen. Als je dat wilt kun je ook het gordijnvlak na het invallen van de duisternis aanlichten door tl-lampen in de koof te monteren. Halogeenverlichting is voor dit doel ongeschikt omdat deze te grote hitte uitstraalt.
Strakvormige vensters verlangen ook een strak gelijnde koof. Maar bij raampartijen met geprononceerde indelingen past een koof die met sierprofielen of lijstjes is afgewerkt, dan wel met de decoupeerzaag in golvende figuren is gezaagd.

Karakter

Om een raampartij een opvallend karakter te geven is een koof het aangewezen middel. Kleine, op zich weinig tot de verbeelding sprekende ramen kunnen daardoor tot een middelpunt worden gevormd wanneer een royaal geplooid of gedrapeerd gordijn vanuit zo'n koof hangt. De koof zelf kan eventueel ook met restanten van de gordijnstof worden bekleed.
Een hoog vertrek kan in optische zin worden verlaagd door de koof over de volle breedte van de wand te laten doorlopen en tegen de beide dwarswanden te laten eindigen. Op dezelfde manier kun je de breedte van een vensterwand accentueren.
Koven die je met verf of beits wilt afwerken kun je het best van vurehouten panelen maken. Als je ze wilt bekleden met stof is het nog goedkopere spaanplaat best bruikbaar. Gebruik voor het 'plakken' van de stof textiellijm, niet te dik aangebracht.

Geraffineerd

Ook zonder vaste koof kan een venster smaakvol worden omkaderd. De overgordijnen kunnen 'los' over een roede van hout of messing worden gedrapeerd, en aan één kant van het raam afhangen.
Heel geraffineerd is een arrangement waarbij de raamwand is bekleed met verschillende materialen die wat kleur en dessin betreft 'ton sur ton' zijn gehouden, zodat ze goed bij elkaar passen. Zulke decoraties kunnen ook met rolgordijnen of binnenjaloezieën worden gecombineerd.
Valletjes moeten op de lengte van het gordijn afgestemd zijn. De ideale verhouding is: hoogte van de valletjes is tien procent van de gordijnhoogte. Ze kunnen aan een gordijnroede of -rail worden opgehangen.
Maak tevoren een schetsje van wat je voor ogen hebt en laat je eigen fantasie daarbij een beetje de ruimte. Met een betrekkelijk geringe investering in materiaal is een leuk resultaat te bereiken.



● *Gordijnen kunnen echte sfeermakers zijn.*

Verlichting in tuin veilig en romantisch

Als het zomert en we 's avonds lang in de tuin kunnen zitten willen we daar graag wat licht bij. Ook op koelere dagen steken we de buitenverlichting aan, om vanuit het huis naar de tuin te kunnen kijken. Tuinverlichting wordt dan ook meestal tegen de zomertijd aangeschaft. Maar als je toch plannen hebt voor buitenlichtjes, waarom zou je ze dan al niet 's winters aanleggen ? Dan hoef je niet in het pikkedonker met je fiets over het tuinpaadje je weg te zoeken, en de kans dat ongenode gasten binnensluipen is meteen ook veel kleiner.

Er is van alles te koop op het gebied van buitenverlichting. Sensorlampen die aanflitsen als er iemand nadert, spaarlampen en een nog steeds groeiend aanbod van (veilige) 12 Volts spanning. Het spaarzaam lichtje bij de voordeur maakt in snel tempo plaats voor fel licht als er iemand nadert. Al bij het tuinhek zet het iemand al in de schijnwerpers, want de hedendaags elektronica staat voor niets.

Het is heel goed mogelijk een aantal lampen aan slechts één sensor-unit te koppelen, voorzien van een bewegingsmelder.

Er zijn ook zogeheten schemerschakelaars. Als de schemering invalt floept het licht automatisch aan. En wie het ietwat overdreven vindt om de tuin de hele nacht in volle gloria te laten stralen kan op een schakelklok de gewenste 'uit'tijd instellen.
Tuinverlichting is niet alleen een kwestie van mooi en romantisch, maar ook van veilig en praktisch. Met de komst van halogeen en de 12 Volts buitenverlichting, met transformator, is de aanleg snel en zonder risico uitvoerbaar.

Een andere bron van verlichting is te vinden in de solartechniek: zonnecellen. Zelfs op sombere winterdagen levert het schaarse zonlicht nog voldoende UV-stralen op om ze te voeden. De brandtijd wordt daarbij wel wat korter. Zulke lampen laden zich zelf op, en gaan bij schemer vanzelf aan. Deze zonnecellen hebben geen snoer nodig en ze zijn dus makkelijk verplaatsbaar. Ook oplichtende huisnummers die volgens dit principe werken zijn verkrijgbaar.

Behalve veel technische mogelijkheden biedt de lichtmarkt ook ruime keus in vormgeving en uitvoering. Armaturen voor plaatsing op gevel of tuinmuur, of op hoge dan wel lage poot gestoken, ook als naar beneden gerichte verlichting voor tuinpad, plantenborder of vijver. In klassieke vormgeving (ouderwetse lantaarns) of als moderne bol. Vervaardigd van gietijzer, staalplaat, koper of kunststof. Keus genoeg, met de daaraan hange prijskaartjes.

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

Limburgs Dagblad **woonpiccolo's**

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

OG te huur gevraagd

Te huur
gevraagd in Z-Limburg ruime woning met 3 of 4 slaapkamers, royale woonkamer, sep. keuken met moderne inrichting, moderne badkamer en garage. Tel. 046-510720.

Gezin met 3 kinderen zoekt met spoed woonruimte voor 15 dec., liefst gemeente KERKRADE. 045-422586.

Te h. gevr. woonh. min. 3 slpk., omg. MECHELEN, huurpr. ƒ 900,- of te k. ouder boerenwoonh., opkn. geen bezw. Tel. 045-322511.

Te h. gevr. ruime GARAGE evt. dubbel, omg. Heerlen. Tel. 045-419061.

Bent u de ideale verhuurder van een ruim appartement in GELEEN? Wij 2 ideale huurders zoeken u. Bel. 045-242150.

Te huur gevr. WOONHUIS met tuin, omg. Zuid-Limburg min. 2 slpk., huurpr. plm. ƒ 1.000,-. Tel. 045-243181.

SPOED i.v.m. !!! Te h. gevr. ongemeubil. etage of pitoresk huisje in Maastricht of directe omg. Huur ƒ 800,-. Tel. 020-6247348

Te h. gevr. per 1-4-'93 in centrum MAASTRICHT repres. appartement, gr. woonk., min. 40 m2, 2 slaapk., badk., keuken, evt. garage.Br.o.nr. B-03338, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevr. voor 18 mnd. 3/4 slpks. HUIS binne 25 km van Maastricht Centr. Tel. 043-471360/466673 (D. Hilborne) of 09-44.403.752881.

Te huur gevraagd vrijstaand of halfvrijst. woonhuis met garage, minimaal 3 slaapkamers, omg. Landgraaf, Kerkrade, Heerlen. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-326024.

Te huur gevraagd: eengezinswoningen t.b.v. Amerikaanse militairen en burgergezinnen voor een periode van 3 a 4 jaar. Tijdens kantooruren kunt u bellen met telefoonnummer 04493-7416, 7345 of 7567. Adres: 54th ASG, attn. Housing Division, Borgerweg 10, 6365 CW Schinnen.

Met SPOED zoeken wij, jong stel met 1 kind, 2e op komst woonruimte met liefst 3 slaapkamers. Huurprijs tot max. ƒ 800,-. Gaarne uw reacties 045-352978.

Onroerend goed te huur aangeboden

Zoekt u voor een of meerdere maanden een comfortabel geheel ingericht APPARTEMENT?? Regio Vaals, landelijk gelegen, vrij per 1-1-'93. 045-444913.

Te huur BRUNSSUM-centr. op standingvolle locatie, ruim comfortabel appartement met groot zonnig balcon, schitterend uitz. op het vijverpark 09-32.89711028

Te huur compl. ingerichte KAPSALON. 045-351254.

APPARTEMENT, 2e verd. all-inn, pr. ƒ 850,-. Hoensbroek. Tel. 045-231756 of 229459 tussen 18-21 uur.

ZUTENDAAL (B). Luxe nieuwb. app. inger. keuken en badk., 2 slaapk. en gar. Onmidd. beschikb. Inl. 0932-89722001.

Te huur HOTEL Rest., 27 kamers, Valkenburg, I. huur, ƒ 3.600,- p.mnd. Inventaris ƒ 60.000,-. Borg 3 mnd. Tel. 02972-3418.

Te huur APPARTEMENT v. 1 of 2 pers. Tel. 045-257090 na 17.00 uur.

STUDENTENKAMERS centrum Heerlen. Tel. 045-725143.

Te huur compl. WONING in Hoensbroek met 2 kamers, keuken, hal, wc en douche voor direct. Tel. 045-461777.

Tijd. te huur compl. ingerichte VAK.WONING in Ubachsberg, 04451-1644.

Te huur SCHAESBERG, 1-pers. gemeub. appartement v. werk. pers., keuken, zit/slpkmr. w.c. plus douche, eigen ing. incl. g/w/l en serv. kosten, ƒ 635,- p.mnd. Borgsom ƒ 800,-. Tel. 045-312154.

Te huur WOONHUIS met kleine tuin en berging te Schinveld. Inl. 04492-2601.

HEERLEN, (H'heide), app., 3 slpks., ruime living, badk., berging etc., op 1e verd. Inl. 04451-2174.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Valkenburg
Sibbe. Halfvrijst. aantrekkel. huis (610m3) met speklaaggevels. Bwj. 1988. Goed geïsol. Onderverd: hobbykamer (34m2), wasruimte, proviandkelder. Part: woonk. met open haard, eiken vloer en halfop. keuken; hal, garderobe, toilet. 1e etage: 3 slpkrs, badk. (ligb/douche-v.w.-2e w.c.). 2e etage: één kamer (30m2), berging, stookhok (c.v. gas). Tuin aan zonzijde. Gr. opp. 420 m2. Vr.pr. ƒ 265.000,-

Makko Gulpen
Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182 (zaterdags tot 13.00 uur). NVM-makelaar/taxateur o.g.

Bedrijvenpark
Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren. Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald. Koopprijs op aanvraag. Inl. Grouwesl/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Bespaar tienduizenden guldens op uw hypotheek!
Altijd de goedkoopste tarieven en de beste adviezen. Heeft U al een offerte? Geen probleem, maak snel een afspraak. KIJK, VERGELIJK EN BESPAAR U RIJK.

HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
B. de Hesselleplein 13 - Heerlen
045-741616

fortwoningen: een klasse apart
Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in: SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.



VOOR MEER INFORMATIE:
Bouwkundig Adviesburo Prevoo
Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde. Tel. 043-646563.

Nieuw
is deze service niet
!!!!Hypotheken!!!!
!!!!net even beter!!!!
informatie i.v.m. aan-/verkoop van een woonhuis "Hypotheek op Maatwerk"
Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

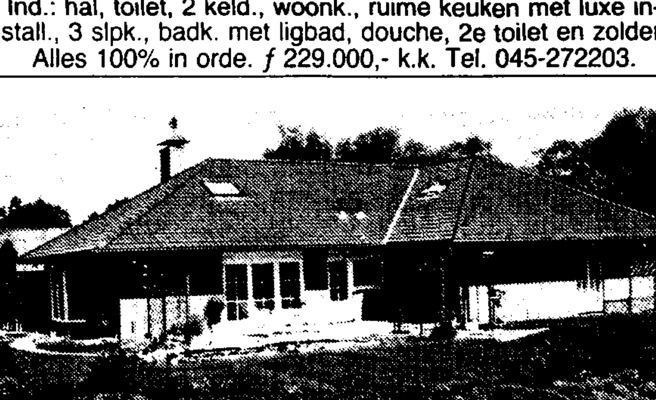
Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Uw huis in één dag verkocht !
Gefeliciteerd, maar waarschijnlijk (veel) te goedkoop.
Voor een optimale en correcte verkoop...
OFFERMANS BORGER EN PARTNERS VASTGOED
Tel. 046-740535 na kantoortijd 046-752193.
Uiteraard ook bij ons geen verkoop, geen kosten !

Spaubeek, Hobbelrade 73
Let op, Let op!!!
Op toplokatie gelegen werkelijk schitterend en perfekt onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v. garage en prachtig aangelegde tuin rondom op een perceel van maar liefst 710m2.
Werkelijk een uniek mooi geheel!!!
Ind.: entree, gezellige woonkamer, grote woon- eetkeuken met eiken inbouwkeuken v.v. div. app. zeer grote kelder op staanhoogte, ruime bijkeuken, eenvoudige badkamer, toilet. 1e verd.: 3 slpkmrs. met vaste trap naar 2e verd. met royale zolder.
Koopprijs ƒ 179.500,- k.k.
Inruil huidige woning mogelijk!!!
Denis Vastgoed 040-518428.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan 100% zekerheid + geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed ☎ 040-518428

Klingbemden 53,
Brunssum 2 ond. 1 kapwoning met garage, uitst. lokatie. Ind.: hal, toilet, 2 keld., woonk., ruime keuken met luxe install., 3 slpk., badk. met ligbad, douche, 2e toilet en zolder. Alles 100% in orde. ƒ 229.000,- k.k. Tel. 045-272203.



VILLA MERCEDES WORDT EEN 300 SL MEEGELEVERD
Avahuis Hamar ☎ 045-210719



Avahuis een Mercedes onder huizen.
Hout skeletbouw met een eigen identiteit
Avahuis Hamar ☎ 045-210719

De NVM Hypotheekshop
adviseert over hypotheken van vrijwel alle banken of andere geldverstrekkers. Nu al zijn er 300 NVM Hypotheekshops. Bij de NVM Hypotheekshop kunt u dus altijd terecht voor het beste onafhankelijke hypotheekadvies.

* Wat kan en mag ik betalen
* Welke hypotheek past bij mij
* Welke bank is voor mij het voordeligst

Deze vragen en andere kunnen wij, dankzij de automatisering, U haarfijn beantwoorden.
Waar U ook koopt, informeer eerst bij ons zonder kosten naar uw mogelijkheden.

Daarom elke dinsdagavond van 19.00-20.30 uur een vrijblijvend Hypotheekspreekuur.
Indien U dit tijdstip niet schikt maak dan telefonisch een afspraak.

NVM HYPOTHEEK SHOP — Hypotheekshop
Heerlenseweg 22
Landgraaf
telefoon 045-326680

Wilt u uw huis verkopen !!!
Wij zoeken voor onze klanten eengezinswoningen, oude huizen en grondstukken in het grensgebied.
IMMOBILIEN DÜSTERWALD.
Tel. 045-351254.

Waarom verkopen
zoveel mensen uitgerekend door ons hun huis?
* KORREKTE EN DESKUNDIGE WERKWIJZE
* GROOT AANTAL KOOPINTERESSENTEN
* OPTIMALE KOOPPRIJS
* ONZE GUNSTIGE FINANCIERINGEN MAKEN DE BESLISSING VOOR EEN KOPER MAKKELIJKER
* WIJ VERZORGEN ALLES VOOR U TOT NA DE ONTVANGST VAN DE KOOPPRIJS
* MEER DAN 1000 TEVREDEN CLIENTEN BEVESTIGEN ONS SUCCES

Wilt U uw huis in het grensgebied verkopen, bel ons!
Ook als u zelf niet wilt verkopen, maar een huis weet, dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.
☎ 09-4924073017 / 045-451291

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Bouwgrond en Huizen gezocht!
Voor onze klanten zijn wij voortdurend op zoek naar geschikte objecten in het gebied aan de grens. Maak gebruik van onze deskundigheid en ervaring bij de verkoop van onroerende goederen in het grensgebied!
Wij geven u raad bij:
* de reële prijsstelling
* de afwikkeling zonder problemen
*en en snelle verkoop van uw huis.
Overtuig u van onze betrouwbaarheid!!!
Overleg vrijblijvend met onze deskundige, internationaal ervaren raadgevers.
Profiteer van onze ervaring want bij APPEL telt:
"Een goede raad spaart veel geld"
250 DM BELONING
betalen we aan diegene, die ons helpt aan iemand die zijn huis verkoopt. Bel voor meer informatie!!!

HAUSVERMITTLUNG & FINANZIERUNG APPEL
0949-241-27715 • 9.30-13.30

Ter bemiddeling zoeken wij dringend diverse woningen:
Omg. Maastricht (half)vrijstaand tot ƒ 300.000,-
Urmond-Stein-Beek-Geleen e.o. won. in alle prijsklasse
Hulsberg-Schimmert-Genhout e.o. (half)vrijst. tot ƒ 250.000,-
15 km van Sittard, halfvrijst. woningen tot ƒ 150.000,-
Brunssum-Heerlen-Hoensbroek, woningen tot ƒ 375.000,-
Omg. Sittard-Geleen, vrijst./bung./landh. tot ƒ 450.000,-
Susteren-Nieuwstadt, bung. of vrijst. won. tot ƒ 350.000,-.
Mak.kantoor Louis Janssen BV
Tel. 046-335840 na 17.30 uur 046-339072.

Sittard
Halfvrijst. groot, goed onderh. HERENHUIS, 10 min. loopafstand v. centr.. Ind. woonk. (plm. 60 m2) met rustieke open haard, grote woonkeuken (plm. 25 m2), leuke tuin en garage. 1e verd.: 2 zeer ruime slpks en 1 kleine slpk, badk. en apart toilet. 2e verd.: 2 grote slpks en 2 kleinere. Pand is geheel onderkelderd. Alles in goede staat v. onderhoud. Koopprijs ƒ 345.000,-. Rijksweg Zuid 151. Sittard. Tel. 046-517210.

Heerlen, Heuvelweg 36
Mooi halfvrijst.
Woonhuis met ruime bedrijfsruimte
(geschikt voor ca. 9 auto's). Ca. 170 m2, een ruime oprit en parkeermogelijkheid. Geschikt voor o.a.
Rijschool-Taxi
en div. andere doeleinden. Koopprijs ƒ 239.000,-. Inl.

aquina NVM makelaar
Tel. 045-715566.

Te k. Locht 64 te Kerkrade
voormalige bakkerij bestaande uit winkel, mooie verhuurde bovenwoning en groot bedrijfsgedeelte. Het pand ligt op een perf. zichtlokatie en biedt vele mog. ƒ 125.000,- k.k.

MAKELAARDIJ HONINGS
Deken Quodbachln 13
Kerkrade. Tel. 045-460444.

Heerlen:
halfvrijst. woning, luxe uitgevoerd met gar. en berging, luxe keuken, 3 slpks. en tuin op het zuiden. Deze woning moet U van binnen zien! Vraagprijs ƒ 185.000,-k.k.

Brunssum:
luxe, vrijst. landh. met inp. garage. Ruime L-vormige woonkmr., eiken keuken met div. app., bet. bijkeuken, studeer/werkkmr., luxe badkmr. met ligbad en douche, 3 slpks. en zolder. Vraagprijs ƒ 359.000,-k.k.

Landgraaf:
Te huur ruime halfvrijst. won. met 50 mtr. diepe tuin, garage en 3 slpks. Huurprijs ƒ 1.200,- p/mnd. excl. Mak. kant. L. Janssen B.V. 046-335840.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Doenrade
Te k. woonhuis. Ind.: woonk., moderne woonkeuken, 4 à 5 slaapk., badk. met 2e toilet, bergzolder, gr. kelder. Info na 18.00 uur 04492-4982.

Hoensbroek Singel 3 en 5
op unieke lokatie gelegen uitstekend onderhouden vrijstaand dubbel woonhuis met grote tuinen. Te koop als 1 dubbel woonhuis of 2 aparte woningen. Vraagprijs per woning: ƒ 200.000,- k.k.
Inl.: BAC 045-210101
ma t/m vr en zat van 11-13u.

Brunssum
Trichterweg 67
Vrijst. woonhuis m. praktijkruimte, c.v., inpandige gar. en grote tuin. Ind.: sout.: portaal en 6 kelders (incl. gar.). Beg.gr.: hal, L-vorm. woonk., keuken met eenv. inr., aansluitend terras en tuin. 1e verd.: 4 slaapk. en badkamer. 2e verd.: zolder via vlizotrap. Praktijkruimte met eigen buiteningang. Ind.: hal met toilet, wachtkamer en praktijk-/werkkamer. Bwj. 1960. Voor meerdere doeleinden geschikt.
Pr. ƒ 360.000,- k.k.

aquina NVM makelaar
Tel. 045-715566

Guttecoven
Half vrijst. woonhuis met garage. Ind: grote woonkamer en woonkeuken, 3 slpks., badkamer, berging, zolder. Tel. 04498-52871.

Gezocht Kantoorpand
Locatie Heerlen. Bij voorkeur met woonmogelijkheid. Goede bereikbaarheid, parkeergelegenheid. Tel. 043-686613, na 20.00 uur 045-259461.

Hoensbroek,
Hoofdstraat 6 (centrum). Winkel-woonhuis met c.v. Achteringang op achterzijde. Ind.: kleine kelderberging. Beg. gr.: winkelruimte (ca. 33 m2), keuken, bijkeuken, toilet en berging. 1e verd.: woonkamer, slaapkamer en badkamer. 2e verd.: via vaste trap, 2 slaapkamers. Prijs ƒ 129.000,-. k.k.

aquina NVM makelaar
045-715566.

Te Genk super de luxe NIEUWBOUWVILLA te koop van 1 jr. oud in bosrijke omgeving op 25 are grond. Vraagprijs plm. 13.000.000 Belgische Franken. Tel. 09-32.89.36.17.54

Te koop LANDGRAAF/Nieuwenhagen, Hoefveld 9. Halfvrijst. woonh. opp.perc. ca. 450 m2, 4 slaapk., parketvl., dubb. begl., geh. geïsol., vr.pr. ƒ 239.000,-k.k. Tel. 045-322395.

Te Hasselt BUNGALOW te koop - Spaanse stijl. Hogere prijsklasse. Tel. 09-32.89. 36.17.54

Wij bouwen WONINGEN voor u vanaf 3.500.000 Belgische Franken. Tel. 09-3289361754.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Verkoop weg. ziekte FRITURE omgev. Brunssum met inventaris en woonhuis. Bellen: 04492-1026 na 18 u.

HUIZEN met spoed te koop gevr. in alle prijsklassen, ook voor Uw taxatierapport en hypotheek. John Seegers Onr. Goed. Tel. 046-525318. Geen verkoop, geen kosten.

BRUNSSUM, Op gen Hoes 131, eengezinsw. met alle comfort, 2 slaapk., in goede staat, ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

MAASTRICHT, Schippersdreef 22a, op begane grond gelegen appartement met 2 slpkmrs. en tuin. Onlangs voorzien van isolatie en kunststof. Geen trappen. ƒ 126.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

Kerkrade, Locht 27, vrijst. villa IDYLLE met gar./bedrijfsr. (80 m2) tot. opp. ca. 1.700 m2. Prijs en bezicht. i.o. Tel. 045-416573.

Te k. of te h. WINKEL met woonhuis en grote tuin in centrum van Heerlen. Direct te aanvaarden. 045-724690

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

VALKENBURG, Broekhem 41, solide 2-1-kapwoning met c.v., 35m. diepe tuin. Kooppr. ƒ 215.000,- k.k. Inl. Albatros Vastgoed Adviseurs, Lid VBO. Tel. 04492-2713 b.g.g. 04920-52667.

Te koop in Stokhem, Wijlre riant vrijstaand LANDHUIS met garage en mooi aangelegde vrije tuin op het zuiden. Opp. 560 m2, geh. i.g.st. en uitst. geisol., bwj. '79. Ind.: hal met garderobe, wc, royale L-vorm. woonk., 52 m2, grote woonkeuk.met inbouw app., bijkeuk., vloer beg. grond geh. betegeld. 1e verd.; 3 slaapkmrs waarvan 1 met balkon, luxe badk., gastenbadk., sep. wc. 2e verd.; 1 slaapkm., 1 studeerk., en 2 bergzold. Het gehele huis is onderkelderd. Pr. in aanv. n.o.t.k. Tel. 04450-3845.

VALKENBURG, halfvrijst. woonh. 250 m2, tuin. Veel privacy. Evt. geschikt voor dubb. bew. of kl. praktijk. Te bevr. 04920-52667.

Te k. vrijst. WONING met garage, aangeb. hobbyruimte. Ind.: souterrain, bar, keuken, compl. badkamer en grote hobbykamer. Beg.gr.: hal, toilet, woonruimte en keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk., 2e verd.: via vaste trap naar zolder en zolderkamer. Voor het huis 50 m2 tuin. Vr.pr. ƒ 165.000,-. Kan voor de helft op huurkoop en de helft op aanbetaling. 04744-1387.

MAASTRICHT-Heughem, te koop goed onderhouden woonhuis. Ind.: woonk. met parket, ruime keuken m. app. , bijkeuken, warana, gar., badk., 3 slaapk. en zolderk. m. vaste trap.Kelder, gr. tuin op 't zuiden en vije achterom. Opp. 492 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 043-612731

Te k. NUTH, ouder woonh., 5 slaapk., garage, gr. tuin, dir. te aanv. 045-242720.

BRUNSSUM, wijk Kruisberg, h.vr. woonhuis te k. met garage. Tel. 045-250690. Goudenregenstr. 9

DOENRADE, Bekweg 5. Grote hoekboerderij met besloten binnenplaats op 2.140 m2 perceel. Voor- en zij-ingang met schuren en stallen, ƒ 259.000,-k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms o.g Geleen.

SCHINVELD, Pr. Rooseveltstr. 19 en 21. Groot dubbel boeren woonhuis met gr. tuin (575 m2), veel ruimte, opknapper, ƒ 85.000,-k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms o.g. Geleen.

SCHIMMERT, Op de Bies 56. Uitst. onderh. vrijst. landhuis op 780 m2 perceel. Ind.; ruime hal, woonk 40 m2, alles tegelvl., eiken aanbouwkeuk., alles onderkeld., speelk. 35 m2, wasruimte, provisieruimte, 3 gr. slpk. met vaste tr. zold., (boven alles parket, grote garage met aparte carport (2 opritten). Perf. pand, ƒ 389.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms o.g. Geleen.

GELEEN Bungalow met garage, hobbyk., L-woonk. m. open haard, eetk., luxe witte Poggenpohl keuken m. app., 3 slk., badk. m. ligbad, 2e toilet, tuin m. overdekt terras (perc. 589 m2). Goed onderh. Vr.pr. ƒ 349.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen 046-375757.

BEEK Vrijstaande bungalow met garage en kelder, L-woonk., keuken, badkamer, 3 slaapk. en tuin. Vraagpr. ƒ 229.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen 046-375757.

NIEUWENHAGEN, Hoogstr. 96. Ruim woonh. met 2 ingangen, midden in winkelcentr. Zowel zakel. als partic. , ƒ 108.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms o.g. Geleen.

Te k. eengez. won. te BRUNSSUM-Langeberg met ruil tegen ben. flat bij centr. Brunssum. Br.o.nr. B-03344, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. HEERLEN, kloosterkoolhof 60, nabij centr. gel. tussenwoning m. zij-ing., prov. kelder, c.v., terras en tuin, achterz. geh. voorz. v. rolluiken. Beg. gr.: hal, toilet, woonkmr./suite, keuk., bijkeuk. 1e Verd.: 4 slpks. badk. m. ligbad en 2e toilet, vaste trap n. zolder, bwj. '55. Vr.pr. ƒ 159.000,-k.k. Tel. 045-416060.

Te k. C-KERKRADE: stadsappartement op beg.gr. Ind.: woonk. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. kleine berg. ook geschikt als kantoor/praktijkruimte, ƒ 92.500,-k.k Inl.: 09-49.2407.3017.

BINGELRADE. Met spoed te koop weg. emigratie, vrijst. huis grondopp. 500 m2. Te bezichtigen zondag 6 december v.a.9.00 tot 16.00 uur. Dorpstraat 94.

Wij zoeken BOUWGROND voor een huis, plm. 300-400 m2, omg. Bocholtz-Kerkeveld. Tel. 045-444926.

HOENSBROEK, Dr. Philipsstraat 46, in goede staat verkerend hoekhuis met voor- en achtertuin, garage, 3 slpkmrs., mod. keuken met apparatuur ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

HOENSBROEK, vrijstaand landhuis op prima locatie, zeer ruime woonkamer, app. keuken, 4 slpkms., div. kelders, ruim perceel, tuin met priv., opt. isol., elec. rolluiken. Kooppr. ƒ 375.000,- k.k. John Seegers O.G. Tel. 046-525318.

Te k. ruim halfvrijst. woonhuis met weiland te LANDGRAAF. Perc. opp. 3600 m2 in rustige landelijke omgeving. Uniek voor natuur- of dierenliefhebber. Vr.pr. ƒ 210.000,-k.k. 045-353628.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met grote tuin tot ca. ƒ 150.000,- opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Te huur
Winkel/bedrijfs/kantoorruimte
Plm. 115 m2. (kelder en berging). Gelegen vlakbij centrum Heerlen.. Willemstr. 76 t.o. Aldi Inl. 045-745747.

GEMEUBILEERDE kantoren tijdelijk of permanent, incl. receptiefaciliteiten, postadres, telefoonbeantwoording, tekstverwerking, vertalingen. Maastricht, Amsterdam, Utrecht. Bel Euro Business Center. Tel. 043-821500.

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Te huur in centrum GELEEN magazijn/werkplaats of studio 65 m2, kantoor 15 m2, direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ 1.000,- per maand excl. Postbus 485, 6160 AK Geleen. Tel. kantooruren 046-748008, na 18 uur 046-755434.

Te huur plm. 300 m2 B… DRIJFSRUIMTE eventu… opslag en kantoor en … bruik van (kantine). Ha… land 7, Brunssum. Tel. 0… 275009.

Te huur WINKELRUIM… geschikt als kantoor, k… salon, groente of kaas… enz. Tel. 045-424426.

Te huur LOODS 76 x … meter, ƒ 1.750,- per maa… Tel. 04498-57553.

Te huur gevraagd win… kantoor- of BEDRIJ… RUIMTE in Nuth. Br.o.nr. … 3323, Limburgs Dagbl… Postbus 2610, 6401 … Heerlen.

Te huur GEVRAAGD g… garage of andere ru… voor aan auto's te werk… met electriciteit en water. … 045-272312.

Bouwen/Verbouwen

Te k. zeer mooie partij PALLETSTELLING. Breedtes van 1.50cm. 90cm. 70cm. Hoogte: div. maten. Draagbalken 3.00cm. en 3.50cm.; staander 3.60cm. hoog ƒ 87,50 per staander; legbalk 3.00cm. ƒ 37,50 p.st. ; spaanplaat 1.25x3.50cm. 4 cm. dik, ƒ 15,- per plaat. Voor grote partijen prijs op aanvraag. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Koopje DRAAI- en schuifpoort met wielen, H. 1.90, L. 4.00 mtr., gegalv. en 25 platen van 1.90x0.90 mtr., compl. garage. 045-421574.

Heftruck huren
Frissen b.v.
bellen
04406-40338
Vroenhof 92, Valkenburg
Komatsu dealer

Bouwmaterialen & Machines

Romneyloodsen Nissenhutten
In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren.
SYSTEEM LOODSEN BOUW BV
Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

Ruime keuze uit 25 gebr. TOYOTA EN KOMATSU
vorkheftrucks
vanaf 700-2500 kg. met benzine-, gas-, diesel- en electromotor. Voor verkoop, verhuur en service Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te k. BIELZEN, ƒ 11,- p.st. Nusterweg 100, ind.terr.nrd. Sittard. Afh. tussen 8-16 uur

Te koop ROLSTEIGER; koperen afzuigkap; handcirkelzaag; antieke haard. Tel. 04405-1424.

Aanbieding ! Nu of NOO… Op is Op! Geldig t/m 15… Div. soorten licht besch. … deuren, nu uitzoe… ƒ 50,-; div. soorten dak… ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p. rol; … kwaliteit Laminaat pa… ƒ 25,- p. m2; Underlay… plus sterlingboard platen… mm. ƒ 37,50; div. platen … zoeken ƒ 5,- p. plaat. … nemigerveldweg 70, He… len. 045-727742/723076.

KANTELDEUREN, rolde… ren, sectiedeuren met … zonder afstandsbediening… 23 maten direkt leverb… Afstandsbediening com… ter gestuurd, geschikt v… alle soorten garagedeu… compl. met zender voor … auto. Fa. Straten, Eijksk… weg 18, Geulle. 043-6410…

Kanteldeuren en rolluik… bestellen? STRATEN V… rendaal bellen. Ook voor … dustrie. Tenelenweg 8… Tel. 045-750187.

STANDSDEGEL Iberca, … x 55; Offsetmach./A3 … ITK 023-281076.

In en om de tuin

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

IMPREG Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733 bijna alles voor uw tuin. Bezorgen mogelijk.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet li… onder op de enveloppe h… nummer uit de advertentie te vermelden.

NIEUWSTADT, Wolfswei
Een goed onderhouden en optimaal geïsoleerd landhuis met c.v. en garage. Met woonkamer met open haard, luxe aanbouwkeuken met alle apparatuur, bijkeuken, overloop met muurkast, 3 slaapkamers, complete badkamer. Overal vloerverwarming en op begaande grond tegelvloeren, aanvaarding in overleg.
Koopprijs ƒ 279.000,- k.k.
Geopend ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 17.30, zaterdag v. 10.00 tot 13.00 uur.
VAN DER LOO LIMBURG MAKELAARDIJ B.V.
MAKELAAR EN BEËDIGD TAXATEUR
SITTARD - Rijksweg Zuid 38, tel. 046-522323

HYPOTHEEK?? VIJGEN VRAGEN!!

St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617



Moderne exemplaren laten vaak te wensen over

Zelf 'sleutelen' aan deuren binnenshuis

DOOR MARTIEN HOOGENDIJK

Tegenwoordig worden binnendeuren voor nieuwbouwwoningen vrijwel alleen nog machinaal en volgens standaardafmetingen gemaakt. Hadden de vroegere fabrieksmatig vervaardigde deuren nog een aardig aanzien door paneelverdeling, een bovenruitje en een eenvoudige profilering aan stijlen en dorpels, al sinds vele jaren is de standaard binnendeur in feite niet meer dan een vlakke, gladde plaat, voorzien van twee scharnieren en een slot.

De binnendeuren zijn vaak van het zogeheten 'opdek-type', de uitvoering waarbij ze met een sponning deels òp, deels binnen het kozijn vallen. Van dit type deuren bestaan de vlakken uit kunststof of uit hardboard dat met een laagje kunststof is afgewerkt, of geverfd. De zichtvlakken van duurdere uitvoeringen dragen soms een fineerlaag. Het holle binnenwerk is opgebouwd uit een raamwerk van vurehouten latjes of een kartonnen raatvulling als versteviging.

Aan veel moderne binnendeuren mankeert wel wat. Zo is het merkwaardig dat het functionele, op ooghoogte aangebrachte paneelruitje nauwelijks meer wordt toegepast. Functioneel, omdat je door het glas aan de andere kant van de deur een huisgenoot kunt zien aankomen, zodat botsingen worden vermeden. Bij gang-, hal- of badkamerdeuren speelde ook lichttoetreding van en naar belendende vertrekken een rol van belang.

Geluidisolatie

Verder is het geluidisolerend vermogen van moderne binnendeuren vrijwel te verwaarlozen, juist omdat ze erg licht van gewicht zijn en daardoor een te geringe massa hebben. Vraagt men van een deur geluidisolerende eigenschappen, dan moet hij als lichaam 'zwaar' zijn, bijvoorbeeld bestaan uit massief hout of 35 à 40 mm dik multiplex. Wanneer een wat betere geluidisolatie wordt verlangd, dan kan de deur eerst aan beide zijden worden verzwaard met multiplex van 8 mm.

Overigens heeft het grotere gewicht consequenties ten aanzien van de sterkte van scharnieren of fitsen. Van een verbeterde geluidisolatie mogen geen al te hoge verwachtingen worden gekoesterd, als niet ook aan de kierafsluiting de nodige aandacht wordt besteed. Is het deurkozijn van hout, dan levert het aanbrengen van aluminium of houten tochtstrippen weinig problemen op, maar bij kozijnen van metaal of kunststof stuit je op moeilijkheden. Dan zal met schuimplastic tochtband moeten worden gewerkt.

Alleen in oudere huizen zijn vaak nog ouderwets-mooie deuren te vinden: deuren met houtgenagelde pen-en-gatverbindingen, en fraai geprofileerde overgangen tussen de stijlen en de iets opgedikte kussenpanelen. In de zestiger jaren werd het gebruikelijk dergelijke deuren vlak te maken: al die stoffige randjes was immers maar niks... Plat en vlak was 'in'. De naar voren stekende profileringen werden vaak afgeschaafd en met een plaat hardboard en een lik verf werd de deur tot een spic-en-spandeur gemaakt.

Wie dat alsnog ongedaan wil maken mag van geluk spreken als hij onder de weggestopte hardboardplaten nog een ongeschonden deur aantreft. Want we hebben weer aandacht voor 'ambachtelijkheid' en noemen een volkomen vlakke en gladde binnendeur eerder saai dan fraai. Het is echter heel goed mogelijk daarin verandering aan te brengen. Aan vlakke binnendeuren kan een meer karakteristiek aanzicht worden gegeven door ze te voorzien van decoratief lijstwerk waardoor het effect van een paneeldeur ontstaat. In bouwmarkten en dhz-zaken zijn hiervoor profiellijsten in allerlei uitvoeringen verkrijgbaar, zowel strak als klassiek, in hout (ramin) of kunststof. En zowel 'los' als in de vorm van complete sets in bepaalde stijlen.

Niet spijkeren

Door de profielen met een fijngetande zaag in verstek te zagen (bij de complete sets is dat al door de fabrikant gedaan) en ze op de zichtvlakken van de deur te bevestigen wordt in een oogwenk een aardig resultaat bereikt. Bij de meeste vlakke deuren, die immers hol zijn, kan beter niet worden gespijkerd. Met contact- of montagelijm kunnen de lijstjes echter eenvoudig worden bevestigd. Er is ook speciaal voor dit doel bestemde (dunne), tweezijdig klevende tape verkrijgbaar. Het deuroppervlak hoeft niet van verf te worden ontdaan, wel dient het schoon en vetvrij te worden gemaakt.
Om een deur volgens de vroeger gebruikelijke 'gulden snede' te behandelen zal de hoogte van het bovenpaneel kleiner moeten zijn dan het onderpaneel, en de ruimte tussen onderkant deur en onderkant onderpaneel groter dan de horizontale afstanden aan de bovenkant en in het midden. De deurprofielen die als sets worden verkocht gaan echter uit van een bovenpaneel dat groter is dan het onderpaneel. Maar iedereen kan natuurlijk, door het materiaal 'aan de meter' te kopen, een paneelindeling naar eigen smaak maken.
Naar aard en stijl van het interieur kunnen de paneelvlakken binnen de lijstjes in een iets lichtere tint worden geschilderd dan de omringende vlakken.

Cd pick-up

Geen krassen en vingerafdrukken op cd's, wanneer de 12,5 centimeter hoge 'pick-up' (adviesprijs ƒ 29,95) ter hand wordt genomen. Het antracietkleurige apparaatje moet midden op het schijfje worden geplaatst. Door een druk op de knop aan de bovenkant van de 'pick-up' komen aan de onderzijde vier tandjes vrij, die zich onder het cd'tje klemmen. Op de markt gebracht door Hulsegge International.

Mistral



● *De Mistral heeft niet alleen boven maar ook achter de kookplaat een afzuigvlak.* Foto: GPD

Afzuigkap met extra grote capaciteit

Onder de naam Mistral introduceert Bauknecht een nieuw type afzuigkap. De Mistral valt op doordat hij niet alleen boven maar ook achter de kookplaat een afzuigvlak heeft. Daardoor werkt hij uiterst efficiënt. Bovendien is hij voorzien van een zeer sterke motor, een handige tiptoetsbediening en praktische metalen vetfilters.
Dit type is zowel voor afzuiging als recirculatie te installeren. Bij afzuiging is de luchtverversingscapaciteit 523 m3 per uur, bij recirculatie is dat 420 m3. De motor is in een speciaal huis ingebouwd dat boven de afzuigkap wordt gemonteerd en in een bovenkastje kan worden ondergebracht. Het apparaat is geheel in roestvaststaal uitgevoerd. Het afzuigvlak bestaat uit drie metalen filtercassettes, waarvan er zich twee achter de kookplaat bevinden en één erboven. De afzuiging heeft vier verschillende schakelcapaciteiten. De geïntegreerde halogeenverlichting biedt goed zicht in de pannen en potten.

Stooktabel week:
van maandag: 23 november t/m zondag: 29 november 1992

Bij een normaal jaarverbruik in m³ van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 1 nov. 1992 (meterkaart kolom 5)
800	18	ƒ 9,54	82
900	20	ƒ 10,60	92
1000	22	ƒ 11,66	102
1100	25	ƒ 13,25	112
1200	27	ƒ 14,31	122
1300	29	ƒ 15,37	132
1400	31	ƒ 16,43	143
1500	33	ƒ 17,49	152
1600	36	ƒ 19,08	163
1700	38	ƒ 20,14	173
1800	40	ƒ 21,20	183
1900	42	ƒ 22,26	192
2000	45	ƒ 23,85	203
2200	49	ƒ 25,97	224
2400	54	ƒ 28,62	245
2600	58	ƒ 30,74	264
2800	62	ƒ 32,86	284
3000	67	ƒ 35,51	306
3300	74	ƒ 39,22	336
3600	80	ƒ 42,40	366
3900	87	ƒ 46,11	396
4200	94	ƒ 49,82	428
4600	103	ƒ 54,59	468
5000	112	ƒ 59,36	509
5500	123	ƒ 65,19	559
6000	134	ƒ 71,02	609
6500	145	ƒ 76,85	661

Tip: Een onderhoudsbeurt aan uw cv-ketel: probleemloos de winter door!.

Hond veilig langs fiets laten lopen

Een hond meevoeren op de fiets is een hachelijke onderneming. Een ruk aan de riem is genoeg om de fietser uit het rechte spoor te brengen. De Springer, een vinding uit Noorwegen, brengt daar verandering in.
Het apparaat bestaat uit een stalen beugel met een veer. De beugel wordt aan de staande framebuis van de fiets bevestigd en de hond aan de veer. Bij het fietsen houdt het dier een redelijke bewegingsvrijheid en de veer vangt alle rukken en trekken op.
Importeur Stam heeft de beugel laten testen door de Kynologenvereniging Kennemerland, met positief resultaat. De Springer is te koop in dieren- en fietsenspeciaalzaken.
De prijs ligt rond de honderd gulden.

Meer informatie bij Altranet, tel. 023 - 340384.

Kinderveilige railing rond kookplaten

In een gezin met kleine kinderen kan een vlakke kookplaat gevaren opleveren. De kinderen zouden over de glasplaat een pan naar zich toe kunnen trekken, met alle gevolgen van dien. Diverse fabrikanten hebben hier oplossingen voor bedacht. Maar in feite zijn de gevaren bij gaskookplaten vrijwel even groot. Bauknecht brengt een universele railing waarmee elke kookplaat aan de voorzijde kan worden afgeschermd.
De railing is geheel in chroom uitgevoerd en bestaat uit een tegen de wand te monteren deel en een gedeelte rond de kookplaat. Zo kan de kookplaat gemakkelijk worden gereinigd. Aan de wandrail kan ook nog keukengerei worden opgehangen. De railing is uitgerust met rubbervoetjes die zich vastzuigen aan het werkblad om de inbouwplaat. De rail is verkrijgbaar voor kookplaten van 60 en 77 cm breed, waarvan de adviesprijzen resp. 347 en 407 gulden bedragen.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 1 december 1992.

De rente op de kapitaalmarkt vertoonde de afgelopen dagen een licht stijgend verloop. In navolging van een aantal hypotheekverstrekkers in de afgelopen weken voerde een drietal instellingen deze week renteverlagingen door met 0,2 en 0,3 procent.

rentepercentages

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,10	5,95	4,83
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8.60	5,62	4,57
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,50	4,70	3,22
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,40	4,63	3,16
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,40	4,63	3,16
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,20	5,36	4,36
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,00	5,07	3,53
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,00	5,07	3,53
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	8.30	4,58	3,13
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,20	4,51	3,08
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,20	4,51	3,08
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,29	4,30
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,00	5,23	4,25
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,86	3.35
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,93	3,41
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,70	5,69	4,62
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	8,60	4,74	3,26
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,60	4,74	3,26
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,40	4,60	3,12
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	8,80	4,84	3,32
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	8,80	4,93	3,41
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,80	4,93	3,41
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,88	3,36
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,80	4,77	3,21
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,60	5,62	4,57
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,85	3,34
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,90	4,98	3,46
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,90	4,98	3,46
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,70	5,58	4,52
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,45	4,42
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,80	4,91	3,39
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,00	5,88	4,78
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	8,60	5,62	4,57
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,90	4,94	3,40
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,10	5,95	4,83
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	8,70	4,84	3,34
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	8,60	4,77	3,28
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	8,50	4,70	3,22
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	8,50	4,72	3,24
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,42	4,41

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Machine neemt veel waswerk uit handen

DOOR THEA WAMELINK

De meesten van ons hebben de 'maandag-wasdag' afgeschaft. Omdat we tegenwoordig wassen zodra er voldoende voor een volle machine is. In gezinnen met kinderen, of waar veel aan sport wordt gedaan, puilt de wasmand vrijwel dagelijks uit.

Een kind kan de was doen met de moderne machines. Wassen is werk van een handomdraai (knopomdraai) geworden, gemakkelijker en minder vermoeiend maar we besteden toch niet minder tijd aan de was dan in het begin van deze eeuw toen alles nog met de hand moest gebeuren. We wassen gewoon veel meer dan vroeger. De moderne stoffen zijn dan ook beter wasbaar en we trekken eerder iets schoons aan. Ouderen herinneren zich ongetwijfeld nog de tijd dat je eenmaal per week in het bad ging en daarna schoon ondergoed aantrok. Tegenwoordig willen we elke dag schoon goed, zowel onder- als bovenkleding, en we zijn erg makkelijk met 'doe maar in de was'.

Wassen vergt vandaag de dag niet meer de zware lichamelijke arbeid die het tot eind van de jaren veertig voor de meeste huisvrouwen was. De witte was werd in een ketel gekookt, vervolgens op de hand of een wasbord geboend, gespoeld en uitgewrongen. Er waren al wel wringers en sommigen hadden ook een wasmachine. Die eerste exemplaren waren houten kuipen met schoepen waar het wasgoed in ging en via een rad in beweging werd gebracht. Het water moest eerst op het fornuis aan de kook worden gebracht en dan in de kuip gegoten. Een heel gesjouw.



● *Vroeger vergde wassen zware lichamelijke arbeid.*



● *Rond 1950 kwam de voorloper van de huidige wamachine op de markt.*



● *Iedereen kan de was doen met de moderne machines.*

Rond 1950 kwamen de voorlopers van de huidige wasautomaten op de markt, en de eerste centrigues.

Toen werd wassen opeens veel minder zwaar werk. Geen gezeul meer met teilen en emmers. Eind jaren vijftig kenden we al machines die van de voorwas tot en met het centrifugeren het hele proces 'volautomatisch' afwerkten. Maar deze apparaten moesten meestal wel goed worden verankerd om te voorkomen dat ze tijdens het wasproces door de keuken gingen 'wandelen'. Voor het wassen van 5 kg goed was in die tijd nog zo'n 200 liter water en 5 kWh stroom nodig.

De moderne wasautomaten onderscheiden zich niet alleen door een keur van verschillende programma's die heel gemakkelijk zijn in te toetsen, maar tevens door het sterk verlaagde energieverbruik. De nieuwste apparaten hebben voor 5 kg kookwas nog geen 60 liter water en minder dan 2 kWh stroom nodig.

Een aparte centrifuge hebben we niet meer bij de moderne wasapparatuur. Daarvoor in de plaats is de droger gekomen. Want lang niet iedereen beschikt over voldoende ophangruimte waar de natte was uit het zicht kan drogen.

Wie een baan buitenshuis heeft waagt het in ons natte klimaat bovendien niet gauw de was buiten te laten hangen. Als er een buitje komt... Bovendien is het in streken met vrij veel luchtvervuiling niet aanlokkelijk het mooi schoon gewassen goed aan de buitenlucht bloot te stellen. Een droger kan dan uitkomst brengen. Maar het gemak van de moderne apparaten heeft er wel toe geleid dat tegenwoordig niet meer alleen de maandag maar bijna elke dag 'wasdag' is.

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

BRUNSSUM: prachtig vrijstaand landhuistype met gas-c.v., garage en prachtig aangelegde tuin met terras. Geh. geïsol., degelijk uitvoeringsniveau. Ind. o.a. kelder, royale hal, L-vormige woonk. met open haard. Eetkeuken met luxe keukeninstal., badk. met o.a. ligbad, douche, 2 vaste wastafels. Toiletruimte. 4 slpk. Zolder. Prijs *f* 349.000,- k.k.

BRUNSSUM: groot woonhuis met gas-c.v., dubbele garage en mooie tuin. Uitstekend onderh. Geh. geïsol. Bouwjaar ca. 1978. Ind. o.a. royale hal. Ruime woon-, eetkamer - keuken (ruim 55 m²); open haard; keukeninr. met app. Werkstudeerkamer. **1e verd.:** vier grote slpk. Goed uitgev. badk. Vaste trap naar zolder; grote hobbyruimte. Prijs *f* 279.000,- k.k.

BRUNSSUM: vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en rondom tuin. Rustig gelegen met optimale privacy. Muren en dak geïsoleerd, ged. dub. begl. Ind. o.a. **Sout:** wijnkelder, hobby-ruimte **Part.:** speels ingedeelde woon-eetk. (ca. 45 m²) met marmer en plavuizenvloer; keuken; werkkamer; 2 slpk., badk. **1e verd.:** 3 slpk., badkamer. Prijs: *f* 369.000,- k.k.

EYGELSHOVEN: vrijstaand woonhuis met praktijk-ruimte in aanbouw (kap dicht). Wordt niet verder afgebouwd. Ind. o.a. royale hal, woonk., keuken, bijkeuken, studeerkamer, 3 slpk., badkamer. Gescheiden entree praktijkruimte; diverse ruimten. Prijs nader overeen te komen.

HEERLEN-CENTRUM: te huur appartement, 3e verd. Geh. geïsol. Ind. o.a. woonk., keuken, 2 slpk., badk., balkon. Huurprijs: *f* 1.005,- per maand incl. service-kosten.

HEERLEN-SCHELSBERG: vrijstaand woonhuis met kantoor/winkelruimte. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind. o.a. winkel/kantoorruimte, garage, bergruimte. **1e verd.:** woonk., keuken met compl. keukeninst., grote tuin met hobbyruimte (ook als bungalow te gebruiken). **2e verd.:** 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Prijs: *f* 295.000,- k.k.

HEERLEN-HEKSENBERG: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage met hobbyruimte en tuin. Geh. gerenoveerd en uitgeb. Uitstekend onderh. Kunststof ramen met dub. begl. Ind. o.a. prov.kelder, L-vormige woonk. met open haard, keuken met compl. keukeninstal. met ap. bijkeuken, 3 slpk., 2 badk., zolder. Koopprijs *f* 167.000,- k.k.

HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Rustig gelegen aan de rand van het winkelcentrum. Ind. o.a. prov.kelder, L-vormige woonk. met open haard, eetkeuken, 2 slpk. (voorheen 3), badk. met o.a. ligbad, douche en toilet. Zolder. Prijs *f* 137.000,- k.k.

KERKRADE-WEST (Spekholzerheide): type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage met zolderruimte, kleine tuin. Muren en dak geïsoleerd. Bj. 1979. Ind. o.a. pand is geheel onderkelderd, woonk. met open haard; keuken; 3 slpk., 2 badk., zolder. Prijs *f* 239.000,- k.k.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en mooie tuin met terras (op het zuiden gelegen). Dub. begl. rolluiken. Ind. o.a. prov.kelder, ruime L-vormige woonk. met t.v.-hoek; open haard, keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Prijs *f* 265.000,- k.k.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en kleine tuin (groot terras). Dub. begl. met rolluiken. Goed onderh. Ind. o.a. kelder, L-vormige woonk. met open haard, parketvloer, keuken met compl. keukeninstal. met app. Badk. met o.a. ligbad en douche. 4 slpk. Zolder (vaste trap). Koopprijs *f* 195.000,- k.k.

KLIMMEN: vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote inpandige garage en rondom tuin. (tot. 1250 m²). Uitstekend gelegen. Dub. begl., dak geïsol. Ind. o.a. royale hal, L-vormige woonk. met open haard, keuken (dicht) met compl. keukeninstal., 2 slpk. (voorheen 3), badk., provisiekelder, hobby-ruimte. Prijs *f* 369.000,- k.k.

SCHAESBERG: ruim halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., grote garage (ook voor caravan) en tuin. Degelijk gebouwd. Grenzend aan centrum en openbaar vervoer. Ind. o.a. **Sout.:** diverse werk- en hobbyruimten. **Part.:** royale hal, woonk., eetk. (ca. 52 m²). Royale keuken met compl. keukeninst., bijkeuken. **1e verd.:** 5 slpk. met vaste wastafel, compl. badk. **2e verd.:** vaste trap. Grote zolder. Prijs *f* 315.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand landhuistype. Prachtig gelegen in het buitengebied (loopafstand van het NS-station). Dub. garage. Tot. perceelopp. ca. 4100 m². Goed onderh. Daken en muren geïsol. Ind. o.a. wijnkelder, royale hal, ruime living ca. 40 m² met leisteenvloer, open haard (antiek), ruime eetkeuken met compl. keukeninr., 4 slpk., compl. badk. met o.a. ligbad en douche. Grote zolder. Prijs op aanvraag.

SCHINVELD: goed onderh. ouder vrijstaand woonhuis met olie-c.v., grote garage, werkpl. en grote tuin. Opp. 1.820 m². Rolluiken. Ind. o.a. kelder, woonk. met open haard. Ruime eetkeuken met app. Bijkeuken, serre, 3 slpk., badk. Zolderk., berging. Prijs *f* 235.000,- k.k.

SCHINVELD: ouder woonhuis met olie-c.v.. Geen tuin. Rolluiken. Ind. o.a. woonk., keuken, serre, 2 slpk. en zolder. Prijs *f* 110.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., ruime garage en mooie tuin. Dub. begl. Muren geïsol. Goed onderh. Ind. o.a. woonk., eetk. - keuken met een compl. keukeninstal. met app., 3 slpk., badk. met o.a. bad en douche; zolder. Koopprijs *f* 179.500,- k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlensweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv

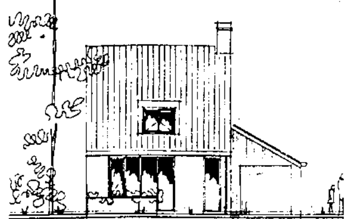
045-326767



GELEEN
***f* 159.000,- k.k.**
Kantoorpand/woonhuis. Ind. sout.: kelder. Beg. gr.: entree, kamer 7.80×3.70, keuken 3.50×2.80, kamer 2.80×2.20, berging en binnenplaats. 1e verd.: 3 kamers resp. 3.70×3.25, 2.60×2.40 en 3.75×3.05. 2e verd.: 2 kamers + zolderruimte te bereiken via vaste trap. Het object is nu in gebruik als kantoor, maar kan ook als woning dienen.



HEERLEN TEN ESSCHEN
***f* 175.000,- k.k.**
opp.: ca. 430 m²
Halfvrijstaand woonhuis met garage 12.50×3.50. Ind.: hal, woonkamer met open keuken ca. 53 m², complete badkamer, tuin en berging. 1e verd.: 3 royale slaapkamers. 2e verd.: 1 kamer en zolder.
Het woonhuis moet u van binnen gezien hebben.



KLIMMEN
***f* 315.000,0 v.o.n.**
Nieuwbouw. VRIJSTAAND WOONHUIS. Grondopp. ca. 600 m², tuin zuidwesten.
Indeling: begane grond: hal, woonkamer 10.40×5.90/3.40 (47 m²), keuken 3.30×2.30, bijkeuken, garage 6.20×2.90.
1e verdieping: 3 slaapkamers (mogelijk 4), badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet.
2e verdieping: zolderruimte te bereiken via vaste trap.



RANSDAAL (gem. Voerendaal)
***f* 600.000,-**
Landhuis met optimale privacy. Grondopp.: 2700 m². Inhoud ca. 1300 m³. Ind.: sout.: recreatie, c.q. partyruimte. beg.gr.: entree, royale hal, garderobe, toilet, kantoor, living ca. 75 m² met open haard en ged. afgesloten keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. 2e verd.: 2 slaapkamers en grote recreatie c.q. bergruimte.

BEDRIJFSPANDEN



HEERLEN (Heerlerheide)
***f* 700.000,- k.k.**
Showroom, magazijn, werkplaats op 1800 m² grond voor diverse branches geschikt.
* opp. showroom c.q. winkel ca. 550 m²
* opp. kantoren ca. 150 m²
* opp. werkplaats en magazijn ca. 500 m²
* 2e verdieping: appartement
* voldoende parkeerfaciliteiten op eigen terrein
* aanvaarding direct.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal

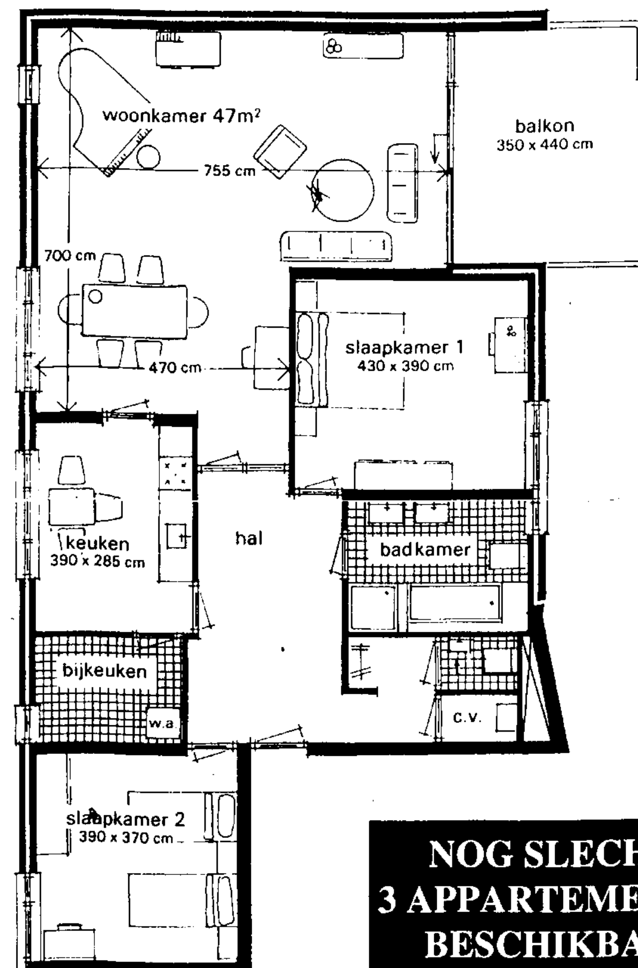
Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR

Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

LUXE APPARTEMENTEN IN HEERLEN

RESIDENTIE "CORIOVALLUM" IN CENTRUM HEERLEN



NOG SLECHTS 3 APPARTEMENTEN BESCHIKBAAR

Het stijlvolle appartementengebouw "Residentie Coriovallum" wordt gebouwd op hoek Coriovallumstr./Ververstraat, met de rust van het ABP-park aan de achterzijde. Deze royale appartementen, met een oppervl. van ca. 145 m², een prachtig balkon (4,5x3,5 m) gelegen op het zuiden, 2 zeer ruime slaapks. luxe badkamer, keuken en aparte bijkeuken. Ieder appartement heeft zijn eigen parkeerplaats op afgesloten terrein.
Vraag vrijblijvend uitgebreide dokumentatie.

Prijzen vanaf *f*. 270.000,- v.o.n.

aquina NVM MAKELAAR

Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum
L. Aquina en E. Weerts
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur
Tel. 045 - 715566

BRUNSSUM
Merkelbeekerstraat 13
Vrijst. woonh., c.v., garage, gr. tuin, 2 kelders, L-woonk., parket, woonkeuk., 3 slpk., badk., douche, uitst. lokatie nabij centrum. Vrije ligging overzijde. Uitermate geschikt woonh. voor niet te gr. gezin. De vraagprijs bedraagt *f* 240.000,-. **Voor snelle beslisser uitermate scherpe eindprijs!!!**

MERKELBEEK
Bovenderstraat 11a
Royaal halfvrijst. woonh., c.v., garage, woonk. ... haard, open k... badk. 2e verd.: ... zolder/berging, vaste trap. Aanv. direct. Beh. tuin.
VERKOCHT
Vraagprijs *f* 189.000,-.

HOENSBROEK
Pr. Hendrikstraat 25
Voor de starters! Gemod. klassiek afgew. woonh., kelder, woonk., open keuken (boerenstijl), incl. app., tuinkamer (bijbouw), 3 slpk., badk., douche, 2e verd.: hobbyruimte, zolder, berging, vaste trap.
Vraagprijs *f* 129.000,-.

HOENSBROEK
Oranjestraat 1
Rustig gel. recentelijk gebouwd (1984), woonh., woonk./keuken (41 m²), 3 slpk., badk., douche. 2e verd.: hobbyruimte, zolder/berging, vaste trap, gr. dakkapel. Geïsol.
Vraagprijs *f* 139.000,-.

HOENSBROEK
Vandaag om 13.00 uur krijgen wij opdracht tot verkoop van nog een woning (bwjr. 1984) met een vraagprijs van *f* 139.000,-. Belt u maandag even voor het adres en geg.!

Door de zeer korte afstand zijn wij als het ware ook in Brunssum en in Hoensbroek gevestigd. Natuurlijk kiest u voor uw bemiddeling in deze omgeving uiteraard het familiebedrijf gespecialiseerd in bestaande bouw!!!

N.M.W. QUADEN & ZN.
makelaardij onr. goed
Gelrestraat 4
Munstergeleen
046-519644
lid NVM

PARKET KURK KUNSTSTOF

Kurk vanaf FL 19,-
Kunststof vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-

NPS Vloeren Studio
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

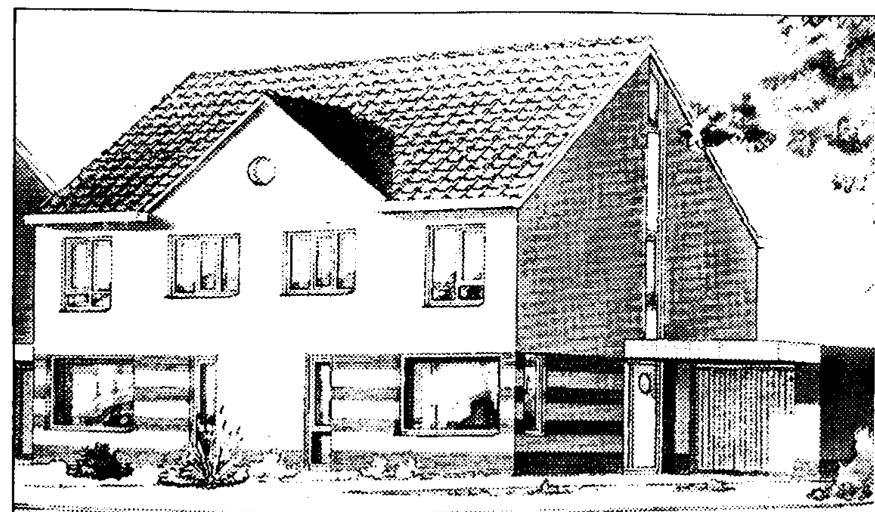
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

De mooiste halfvrijstaande woningen

Zondag 6 december open huis van 12.00 - 14.00 uur

HEERLEN, HUSKEN, PEUTZSTRAAT (hoek Beersdalweg/Vrankerkerkl.) DE ALLERMOOISTE !!!



Bijzonder royale herenhuizen met garage, ruime L-vormige living van bijna 9 mtr, halfopen keuken, 3 grote slaapkamers, fraaie badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Grote zolder die uitstekend geschikt is voor hobbykamer of 4e slaapkamer. De woningen zijn optimaal geïsoleerd en afgewerkt. De ligging, op geringe afstand van het centrum, is uitstekend. Kom eens kijken naar de fraai ingerichte modelwoning.

Koopsom: *f*. 215.000,- v.o.n.

Zelfs bij 100 % financiering van de koopsom bedragen de lasten slechts *f*. 863,- p. m. (afhankelijk van inkomen e.d.)

aquina NVM MAKELAAR

Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum
L. Aquina en E. Weerts
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur
Tel. 045 - 715566

TOYOTA **Mengelers**



REPRESENTATIEVE, ONDER ARCHITECTUUR GEBOUWDE VRIJSTAANDE BUNGALOW.

Volledig gemeubileerd. Ruime living met schitterende, aangebouwde serre. Extra voorzieningen: perfecte geluidsisolatie, ingebouwde radio/cassette met R.D.S. en 4 speakers, A.B.S., airconditioning, automatische transmissie, cruise control, lichtmetalen velgen en leren 4-spaakstuurwiel incl. *f*80.265,-. Spoedig te aanvaarden.

De nieuwe Camry Customwagon. Heel Toyota.

Reeds leverbaar vanaf *f* 52.265,- v.o.n.

AUTOBEDRIJVEN MENGELERS

OIRSBEEK	SCHAESBERG	SITTARD
04492-1814	045-318888	046-521000

Heerlen, (Passage) Oude Veemarktstraat 4

Bedrijfsruimte (winkel). Circa 150 m² op de begane grond met toiletgroep. De kelderverdieping is als keuken ingericht.

Het object is o.a. geschikt als biljartcafé, restaurantje, koffieshop of iets dergelijks.

Voor verdere informatie kunt u contact opnemen met:

ABC Makelaardij NVM MAKELAAR

Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen - 045-712040

Luxe appartementen

te huur in complex Corioveste IV te Heerlen

Op mooie lokatie gelegen (Eikenderveld) ruime 3-kamerappartementen; grote woonkamer met ruim balkon, badkamer met ligbad, berging met w.a.-aansluiting. Tevens berging in souterrain. Half open keuken. Mogelijkheid tot het huren van een carport. Het complex is gelegen op loopafstand van het centrum en openbaar vervoer. Huurprijzen vanaf *f* 825,- excl. serv.kosten *f* 80,-.

Bezichtiging van modelwoning op afspraak.

Bel voor brochure, inschrijving en afspraak van de modelwoning:

ABC
Vastgoedbeheer Heerlen
Akerstraat 23 Heerlen, 045-712040
Vastgoedbeheer Maastricht
Scharnerweg 116 B Maastricht, 043-636655

Liliane STICHTING Fonds

Kleinschalige, directe en persoonsgerichte hulp voor kinderen met een handicap in ontwikkelingslanden

Geef giro **66.77.67** alle banken **70.70.70.198**
om deze kinderen

St. Catharinastraat 1, Postbus 75 5250 AB Vlijmen, Telefoon 04108 - 19929

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

RTL4 voert actie tegen rassenhaat

HEERLEN – RTL4 is een campagne gestart tegen de toenemende vreemdelingenhaat. Tijdens reclameblokken verschijnen spotjes met de tekst 'Als U ook vindt dat alle vreemdelingen het land uit moeten, mogen wij dan nu afscheid nemen van U als RTL4-kijker'.

Programmadirecteur Bert van der Veer van RTL4 is de initiatiefnemer van de campagne. Hij vindt de toename van de vreemdelingenhaat zorgwekkend en meent dat RTL4 als best bekeken televisiestation de plicht heeft om 'een bescheiden bijdrage te leveren als er iets mis dreigt te gaan in het verkeer tussen mensen'. RTL4 benadrukt dat de spotjes geen politiek statement zijn. „Het gaat om een maatschappelijk probleem en we spreken dan liever van een humaan standpunt dat we innemen," aldus een woordvoerder van RTL4.

Het spotje wordt vandaag in het reclameblok voor Tineke opnieuw uitgezonden. Volgende week zal de ideële boodschap van RTL4 nog verschillende keren op het scherm verschijnen.



• Paul de Leeuw

Paul de Leeuw presenteert Songfestival

HEERLEN – Paul de Leeuws grote wens gaat in vervulling: de cabaretier mag de Nederlandse voorronde van het Eurovisiesongfestival presenteren.
Tijdens de nationale editie op 26 maart wordt het liedje gekozen dat ons land zal vertegenwoordigen in het Ierse Millstreet Town. Alle liedjes worden, zoals eerder bekendgemaakt, gezongen door Ruth Jacott. Vorig jaar presenteerde Bas Westerweel het nationale festival.

'In de Hoofdrol' na vier jaar weer op het scherm

Terugkeer van Mies wellicht tijdelijk

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

BUSSUM – Zondag start de Avro om 20.44 uur op Nederland 1 weer met 'In de Hoofdrol'. De eerste vijf afleveringen, geproduceerd door Joop van den Ende, zijn inmiddels in theater 't Spant in Bussum opgenomen. Een rechtstreekse uitzending is er niet meer bij. Ondanks haar enthousiasme vrezen de programmamakers dat de terugkeer van Mies na haar ziekte wel eens van tijdelijke aard zou kunnen zijn. Daarom neemt men het zekere voor het onzekere en neemt alle programma's vooraf op.

Dat gebeurt in theater 't Spant in Bussum. Doodse stilte, eerder deze week, in de zaal. Zelfs de leden van het Westlands Mannenkoor, die toch meestal zorgen voor aardig wat geroezemoes, zijn muisstil. Alle ogen zijn gericht op de twee klapdeuren achterin de grote zaal van theater. Daar moeten ze binnen enkele seconden doorheen komen: Mies Bouwman en de hoofdrolgast.

Een oorverdovend lawaai breekt los zodra er achterin de zaal wat beweegt. De hoofdrolgast staat plotseling volop in de schijnwerpers en Mies Bouwman komt er bescheiden achteraan. Toch is het juist Mies die de meeste aandacht trekt. „Oh, wat ziet ze er goed uit. Fantastisch toch hè, dat ze weer terug is," klinkt het waarderend vanuit de zaal. „Mieeeeees, zet 'm op." De oudere dame steekt de 'grand lady' van de televisie nog even een hart onder de riem. Mies geniet. Met een stralende lach daalt ze de trap af op weg naar het beroemde glazen katheder, van waarachter ze inmiddels heel wat bekende Nederlanders verrast heeft met oude vrienden, familie en collega's.

'In de Hoofdrol' moest in november 1988 tijdens het vierde seizoen plotseling worden gestopt door ziekte van Mies Bouwman. Een ontsteking van een ader aan de zijkant van het hoofd dwong Mies Bouwman rust te nemen. Ze kampte al langere tijd met zware hoofdpijnen. Na een nationale televisie-actie voor de Wereldspelen voor gehandicapten ging het niet langer en besloot Mies Bouwman op advies van de behandelende artsen volledig rust te nemen.

Emoties

Nu, vier jaar later, is ze weer helemaal terug. Ze is genezen en bruist weer van energie. De draad die ze in 1988 heeft laten liggen, pakt ze enthousiast op. „Het is alsof ik helemaal niet weggeweest ben," vertelt Mies Bouwman (62) na afloop van de opnamen. Terwijl in een zaaltje de hoofdrolgast – Mies wil niet dat van tevoren bekend wordt wie haar gasten zijn – bijkomt van de emoties en napraat met de gasten, maakt Mies Bouwman tijd om over haar terugkeer op televisie te praten.

„Geen moment heb ik getwijfeld of ik terug zou komen. Ik vind televisie maken gewoon zo heerlijk. Ik moest wel terugkomen. Op een gegeven moment was ik helemaal beter en had er weer zin in." Voor Mies stond vast dat ze weer terug zou komen op televisie met de Hoofdrol. „Ik wil het programma afmaken. Vier jaar geleden ben ik abrupt gestopt, terwijl ik nog een lange lijst met namen had van mensen die ik graag 'In de Hoofdrol' zou willen hebben."

Mies Bouwman heeft het geen moment eng gevonden om de draad weer op te pakken. Ze heeft slechts één moment van zenuwen gekend. „Dat was toen ik vlak voor de eerste opname het draaiboek zag. Het kwam me allemaal zo eng bekend voor. Op het moment dat ik boven aan de trap achter de deur stond te wachten, had ik het gevoel dat ik er een week geleden nog gestaan had in plaats van vier jaar geleden. Het leek zo normaal om die trap af te gaan. Ik ben gewoon verder gegaan waar ik vier jaar geleden ben gestopt."

De presentatrice zegt niet veranderd te zijn door haar langdurige ziekte. „Ik zie de ziekte niet als een grote kloof in mijn leven of als een periode waarin je je ware vrienden leert kennen. Ik had vóór mijn ziekte mijn familie, mijn vrienden en mijn kijkers en die heb ik nu nog allemaal. De kijkers zijn fantastisch voor me geweest. Ik kreeg elke dag een hoop lieve brieven en bloemetjes. In het begin was ik heel erg bang om de straat op te gaan. Voor mijn ziekte moest ik medicijnen slikken waar ik een heel dik hoofd van kreeg."



• Mies Bouwman (62): „Ik ga gewoon verder waar ik vier jaar geleden ben gestopt."
Foto: KIPPA

Ze voelde zich ook wel eens een beetje schuldig over alle aandacht. „Er zijn zo ontzettend veel mensen die veel erger ziek zijn dan ik was, maar toevallig niet bekend zijn en niet met hun ellende in de krant komen. Natuurlijk was mijn ziekte geen kleinigheidje. Door de ontsteking van de ader in mijn slaap had ik blind kunnen worden. Dat is gelukkig niet gebeurd. Tot mijn grote schrik kreeg ik ook aan de andere kant van mijn hoofd een ontstoken ader. Maar ik heb altijd geloof gehad in morgen, altijd geweten dat ik beter zou worden. Nu ik genezen ben, wil ik ook niet meer bezig zijn met gisteren. Ik wil de ziekte niet koesteren, maar wel de periode. Het was een periode waarin mijn gezin helemaal centraal voor me stond. Ze hebben me fantastisch opgevangen."

Schaduw

Mies Bouwman is ervan overtuigd dat de terugkeer van 'In de Hoofdrol' een succes zal zijn. „Het kan niet zo zijn dat het programma na die vier jaar ineens niet meer aanslaat. Het is en blijft een portret van een bekende Nederlander en daar kijken mensen graag naar. Mijn redactieteam is een stuk jonger – qua leeftijd zou ik de moeder van alle redacteuren kunnen zijn – maar het enthousiasme van de redacteuren is even groot als die van vroeger. We hebben ook niet alleen oudere gasten 'In de Hoofdrol'. Er zitten dit keer ook dertigers en zelfs twintigers bij."

De lange tijd die zit tussen opname en uitzending van 'In de Hoofdrol' is Mies Bouwman een doorn in het oog. Er zit ruim een maand tussen opname en uitzending. „Ik vind het vreselijk jammer dat ik geen live-televisie meer kan maken. Wat zou het toch mooi zijn om de Hoofdrol live te doen," vertelt Mies Bouwman met een stem vol sentiment.

Een nadeel van niet live gaan, is dat er gemonteerd moet worden in het programma. Dat is vooral voor Mies een zware opgave. „Ik wil daar absoluut niet direct bij betrokken zijn. Ik kan dat niet. Als ik de beelden zie, kan ik geen keuzes maken. Ik vind dat alles belangrijk is en in de uitzending moet blijven."

Uitzendverbod voor Veronica dichterbij

HILVERSUM – Het uitzendverbod van zeven weken en een boete van 50.000 gulden voor de bemoeienis bij de oprichting van RTL Véronique (nu RTL4) is niet in strijd met de Europese wetgeving. De straf lijkt daarmee voor Veronica steeds dichterbij te komen.
De advocaat-generaal bij het Europese Hof van Justitie in Luxemburg heeft het Commissariaat voor de Media laten weten dat de straf die in 1990 werd opgelegd, geoorloofd is. De advocaat-generaal adviseert het Hof in het doen van een uitspraak. Volgens een woordvoerder van het Commissariaat zijn dit zwaarwegende adviezen.
De zaak rond Veronica is bij het Europese Hof terechtgekomen via de Raad van State. De omroep ging bij dit college in beroep nadat het Commissariaat voor de Media het zendverbod en de geldboete oplegde. De Raad van State oordeelde dat Veronica inderdaad een verboden nevenactiviteit had begaan. Tot een officiële uitspraak is het niet gekomen omdat de Raad van State het oordeel wilde laten toetsen door het Hof in Luxemburg.
Zeven weken geen uitzending op radio en televisie kost Veronica een bedrag van zo'n tien miljoen gulden. Dat is volgens het Commissariaat voor de Media precies het bedrag dat de omroep aan winst heeft gemaakt door de transacties met Véronique.
De zaak zal, na de uitspraak van het Europese Hof, weer terugkomen bij de Raad van State. Deze zal vervolgens uitspraak doen.

'Hallo Europa' bij omroepen in de Euregio

AKEN/MAASTRICHT – De gezamenlijke omroepen in de Euregio doen op nieuwjaarsdag vanuit Aken rechtstreeks verslag van het programma 'Hallo Europa'. In de kroningszaal van het Akense stadhuis vindt dan een discussie plaats over de toekomst van Europa in het algemeen en die van de Euregio in het bijzonder. Omroep Limburg in Maastricht, de Belgische Rundfunk (BRF) in Eupen en de WDR in Aken doen hiervan verslag. Voor de muzikale omlijsting zorgt o.a. het Maastrichts Salon Orkest.

Kijkers kunnen geweten ontlasten in NCRV's Bekentenissen

Willeke van Ammelrooy in rol van biechtmoeder

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Naast actrice, regisseur en schrijfster is Willeke van Ammelrooy sinds kort ook biechtmoeder. In die rol is ze dinsdagavond om 22.24 uur op Nederland 1 bij de NCRV voor het eerst te zien. Ze presenteert het nieuwe televisieprogramma Bekentenissen, waarin mensen hun geweten kunnen ontlasten. Willeke van Ammelrooy zet in het programma aan tot het doen van een bekentenis. Een panel van bekende en onbekende Nederlanders geven na de bekentenis advies en ondersteuning.

Anonimiteit speelt een hele grote rol in het programma. De gast blijft door middel van een wand gescheiden van het panel en de presentatrice. Zijn zien evenals de kijker thuis slechts een glimp van de gast. Die glimp is niet meer dan een silhouet en een gezicht dat door de camera onherkenbaar is gemaakt. De gast kan wel door de wand kijken en ziet Willeke en het panel in een rosegekleurde wereld.

De anonimiteit gaat zelfs zover dat Willeke voor de opname geen woord gewisseld heeft met haar gast en absoluut niet weet wat de bekentenis is. Slechts één redacteur heeft van begin tot eind contact met de persoon. „Ik vind die confrontatie op het allerlaatste moment prima. Daar heb ik geen moeite mee. Ik hoef niet per se iemand goed te kennen voordat ik er een warm en diep gesprek mee kan voeren," vertelt Willeke van Ammelrooy.

Ze voegt er aan toe dat ze af en toe wel schrok van de verhalen die mensen haar in de studio vertelden. „Een vrouw zei bij voorbeeld dat ze zichzelf zo waardeloos en lelijk vond. Ik wist niet dat sommige mensen zo vreselijk met zichzelf in de knoop zitten." Het kost haar ook heel veel moeite om na de eerste opnamen wel eens moeilijk mee dat ze de gaste na afloop niet even kon spreken. „Ik zou haar het liefst even beetpakken. Even knuffelen."

Volgens eindredacteur Hans Sleeuwenhoek is voor de presentatie van Bekentenissen voor Willeke van Ammelrooy gekozen omdat ze 'een wat oudere rijpe vrouw is'. „We zochten in elk geval een vrouw en iemand die een hoop vertrouwen uitstraalt.



• Willeke van Ammelrooy: „Ik wist niet dat sommige mensen zo vreselijk met zichzelf in de knoop zitten."

We hebben ook heel bewust naar een bekend gezicht gezocht omdat de kijker zich daar makkelijker mee kan identificeren. Willeke heeft weliswaar geen ervaring met presenteren van televisieprogramma's, maar ze heeft genoeg ervaring met het medium."
Het idee voor Bekentenissen is vorig jaar ontstaan achter de schermen bij Rondom Tien. Sleeuwenhoek: „We merkten bij het maken van dat programma dat veel mensen best willen praten over hun problemen, maar dan alleen onherkenbaar in beeld. In Italië zijn we gaan kijken bij een soortgelijk programma waarin mensen anoniem hun verhaal vertellen. Dat programma was heel erg voyeuristisch. zo wilden wij het dus absoluut niet. Het moet bij de NCRV passen. Integer zijn."

Reacties

Voorlopig zendt de NCRV vier afleveringen van Bekentenissen uit. De reacties op de oproepen die de redactie heeft gedaan waren niet overweldigend. Zo'n vijftien mensen reageerden. „Dat waren grotendeels mensen die met hun homoseksualiteit zaten. Getrouwde mannen die nooit hebben verteld dat ze homoseksueel zijn." Deze mensen vielen af voor Bekentenissen. Het moet volgens Sleeuwenhoek meer gaan om iets wat een persoon in het verleden heeft gedaan. Dat kan variëren van een bankoverval tot iemand bedrogen hebben en van seksueel misbruik tot moord.

„Met een moord zijn we wel heel voorzichtig. Het moet niet zo zijn dat de politie na de uitzending bij ons aanklopt en vraagt om de identiteit van de gast bekend te maken. We overleggen in twijfelgevallen met onze juristen. Een moord kan bij voorbeeld al heel lang verjaard zijn en dat hoeft geen problemen op te leveren."

Ondanks de soms vreselijke dingen die de gasten bekennen (de NCRV wil liever niet dat van tevoren bekend wordt wat de gasten gedaan hebben) blijft Willeke van Ammelrooy heel begripvol. „Ik mag reageren hoe ik wil en zou me dus ook kwaad kunnen maken. Dat is tijdens de eerste vier opnames niet gebeurd. Ik start het gesprek op basis van begrip. Iemand lucht schuldbewust zijn hart en dat wekt al snel begrip op."

Dj Van Inkel verbijsterd over Nederlands racisme

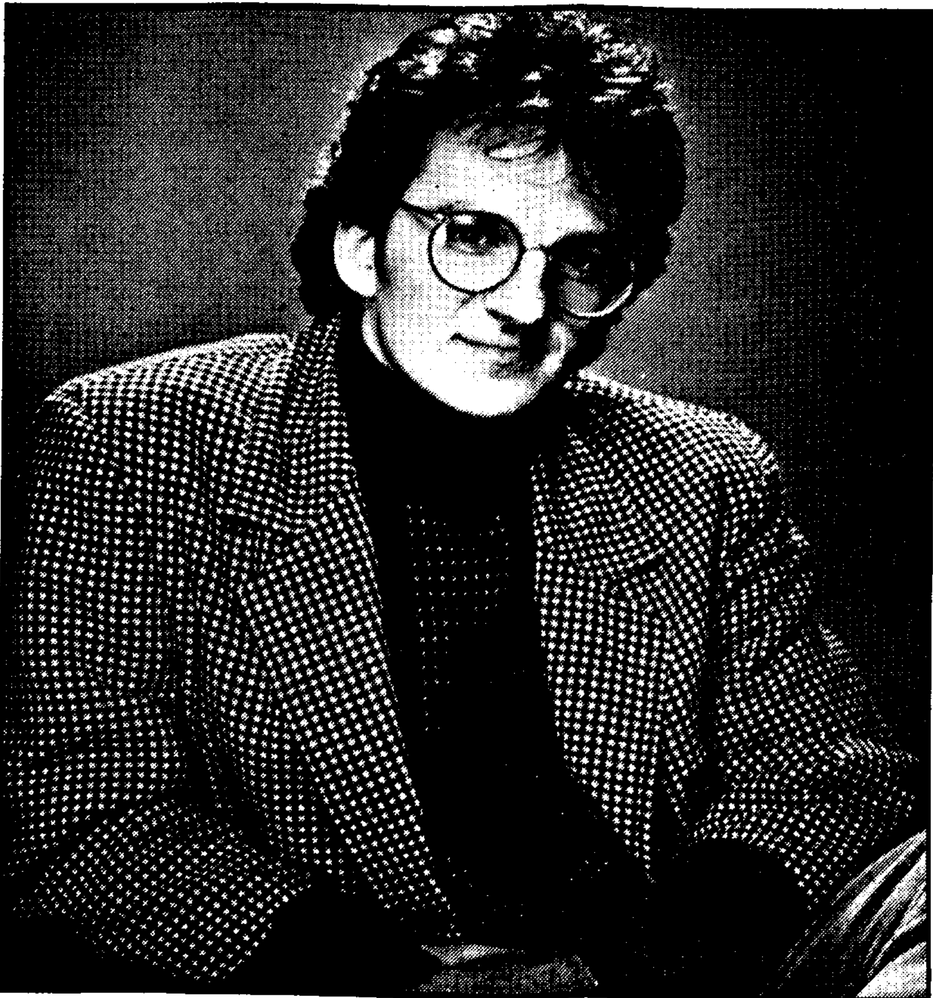
'Stoppen met draaien, meer kan ik niet doen'

DOOR JAN VAN STIPRIAAN

HILVERSUM – Bij Veronica-discjockey Jeroen van Inkel sloegen vorige week, toen hij in het Veluwse Achterveld tijdens de Veronica-drive-in-shows zijn plaatjes en cd's draaide, bijna letterlijk de stoppen door. Een harde kern van totaal ongeveer 2000 discobezoekers slaakte zaterdag, bij het horen van de eerste house-klanken, racistische kreten als 'joden, joden'. Aanleiding voor Van Inkel om definitief een punt te zetten achter zijn dj-werk in het land.

Van Inkel, bij Veronica coördinator van familiezender Radio 2 en popzender Radio 3, was die bewuste zaterdag al een beetje op het onheil voorbereid: „Het eerste uur van de Drive-in-show, toen m'n collega nog aan het werk was, moest de muziek al een keer stilgelegd worden in verband met racistische uitlatingen."

De racistische vlam sloeg pas echt in de pan toen Jeroen van Inkel bij het begin van het tweede uur house-muziek op de draaitafel legde. Even heeft hij getracht om de uitzinnige, flink aangeschoten kern van schreeuwers tot inzicht te brengen, maar hij zag al gauw in dat dat een tamelijk nutteloze bezigheid was. „Ik liet ze weten dat ik onmiddellijk met draaien zou stoppen, als ze niet ophielden. Meer kon ik op dat moment niet doen. Als je nog meer doet, haal je alleen maar meer moeilijkheden op je nek." Hij heeft z'n uurtje weliswaar volgemaakt maar heeft uit veiligheidsoverwegingen het draaien van house-muziek gestaakt.



• Jeroen van Inkel: „Wat er gebeurd is, vind ik echt te gek voor woorden."
Foto: GPD

Discussie

Van Inkel verklaart dat hij dergelijk gedrag tijdens Drive-in-shows nog niet eerder heeft meegemaakt in zijn betrekkelijk lange carrière. Volgens hem wordt de discotheek in Achterveld door een bepaald soort jongeren van ongeveer 17, 18 jaar wordt bezocht. „Ze zijn niet representatief voor de bezoekers waar wij doorgaans mee te maken krijgen. Ik vind het echt vreselijk wat er is gebeurd."

Na afloop heeft hij geen moment overwogen, om met de jongelui in discussie te treden. Onmiddellijk na het beëindigen van z'n werk heeft hij zich via een zijuitgang uit de voeten gemaakt richting auto. Thuis heeft hij meteen het boekingskantoor gebeld en verklaard niet meer (ambtshalve) naar Drive-in-shows te willen gaan.

„Wat er gebeurd is, vind ik echt te gek voor woorden. Het begint een beetje een trend te worden. Dat zie je toch ook al in de voetballerij. Daar worden toch ook zeer twijfelachtige dingen geroepen? En wat dacht je van de ontwikkelingen in Duitsland? De dingen die daar gebeuren, worden door de Nederlandse jongelui opgepikt. Terecht wordt daar in de media veel aandacht aan besteed."

Van Inkel: „Het is natuurlijk niet echt 'Veronicaans' om stelling te nemen. Maar onder deze omstandigheden moet je in feite wel."

Van Inkel draait op Radio 3 zo nu en dan een toepasselijk muziekje en eindigt dan – als een soort speldeprik – met: „Dit was bedoeld voor die eikel in Duitsland en Eindhoven." Zolang er nog geen beleid is over deze zaak bij de VOO kan en mag hij ook niet meer dan dat. Van Inkel zegt er voorstander van te zijn om in de toekomst 'mooie radiospots te maken' tegen racisme.

Veronica's radiodirecteur en dus de baas van Jeroen van Inkel, Allard Berends, is het volstrekt eens met de beslissing van zijn dj om zijn Drive-in-werk te staken. „Hij heeft volstrekt gelijk. We hebben al in een eerder stadium waargenomen, dat er een merkwaardige tendens heerst onder jongeren en dus onze doelgroep. Binnen Veronica wordt al enige tijd nagedacht wat wij daar mee aanmoeten. Ik zeg met nadruk, dat het alleen nog maar om gedachten gaat. Kijk, we willen natuurlijk geen moraalpredikers zijn."

Veronica denkt aan het produceren van spotjes tegen racisme. De omroep wil, voordat ze daar werkelijk aan begint, wel eerst overleg met bij voorbeeld de Anne Frank Stichting en Stichting Ideeële Reclame (Sire).

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerende zaken – sittard maastricht heerlen

SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Te Koop

AMSTENRADE, Heiberg S
Schitterend gel. vrijst. semi-bungalow met c.v, dubbele carport en royale tuin met zwembad. Perc. opp.: 2.010 m2. Pand is geschikt voor dubb. bewoning of verhuur. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 375.000,— k.k.

BRUNSSUM, Mozartstraat H
Prima gel. vrijst. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. (perc. opp.: ± 500 m2). Ind.: souterrain: provisie-was-kelder, garage. Beg. gr.: ruime hal, toilet, woonkr., keuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 250.000,— k.k.

BRUNSSUM, Vroedschapstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: entree, toilet, woonkr. met o.h., keuken met app., bij-/waskeuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. v.w. 2e verd.: vliering. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 170.000,— k.k.

GELEEN, Fr. Erenslaan S
Op uitst. stand gel. goed onderh. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en mooi aangel. tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 1.255 m2. Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr., div. kelders. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 495.000,— k.k.

HEERLEN, Sikkelhof H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr., luxe keuken, bijkeuken. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., moderne badkr. 2e Verd.: vaste trap naar 4e kamer en zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 225.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN, Margrietlaan S
Rustig gel. uitst. onderh. halfvrijst. woonh. met aanbouw, c.v., kelder, garage en leuke tuin. Perc.opp.: ± 500 m2. Ind. o.a.: living (50 m2), keuken, kantoor, 3 slaapkrs., luxe badkr., wasruimte, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 219.000,— k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg S
Uitst. onderh. luxe afgewerkt vrijst. landh. met c.v., inp. garage, kelders, tennisbaan, zwembad en tuin. Perc.opp.: ± 1.280 m2. Ind. o.a.: roy. living (± 70 m2), luxe keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., mod. compl. inger. badkr., hobbykr. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

SCHINVELD, Dr. Poelsstraat H
Goed gel. vrijst. bung. met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Perc. opp.: ca. 2.500 m2. Ind.: souterrain: prov. kelder, c.v.-kelder, wijnkelder. Beg. gr.: ruime entree, L-vorm. wonkr. ± 52 m2 met o.h., keuken, 3 slaapkrs., werkkr., badkr. met ligb., douche, 2e toilet en dubb. v.w. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ. 395.000,— k.k.

SCHINNEN, Wolfhagen S
Landel. gel. gesch. woonh. met c.v., grote garage, berging en tuin met vrij uitzicht over velden. Perc. opp.: 655 m2. Ind. o.a.: living, roy. woon-eetkeuken, bijkeuken, badkr., 4 slaapkrs. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: 239.000,— k.k.

SITTARD, Gruizenstraat S
In het centrum gel. mooi appertement met c.v., inp. berging, balkon c.q. terras. Ind. o.a.: living, open keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 130.000,— k.k.

SWEIKHUIZEN, Bergstraat S
Landel. gel. luxe afgew.landh. met c.v., kelder, inp. zwembad, sauna, patio, carport en mooie tuin. Perc. opp.: ± 1700 m2. Ind. o.a.: living met open haard, eetkr., mod. keuken met app., T.V.-kamer, tuinkamer, 5 slaapkrs., 2 badkrs. Het pand biedt vele extra's en mogelijkheden. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 575.000,— k.k.

Te Huur

MELICK, Edm. Jasparstraat S
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, zolder. Aanv.: spoedig.
Huurprijs: ƒ 953,60 per maand.

Nieuwbouw

BRUNSSUM, Raadhuisstraat H
Bijzonder aardige appartementen op een ideale ligging in het goed geoutilleerde, gezellige centrum. Bereikbaar via half gesloten galerij. Opvallende architectuur, praktische indeling met o.m. ruime entree, royale woon-/eetkr. met open keuken, 2 slaapkrs., bergruimte, kelderberging, balkon op zonzijde, lift. Het pand wordt degelijk en kwalitatief goed gebouwd. Royale P-gelegenheid.
Koopprijs ƒ 136.995,—v.o.n. Premie-A-subsidie mogelijk.

NIEUWBOUWWONINGEN S
Landhuizen te Echt.
VS-woningen te Spaubeek
VS-woningen te Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas.
Documentatie op aanvraag.

BOUWKAVELS S
Bouwkavels te koop te Spaubeek en Stramproy.
Documentatie op aanvraag.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

RUIJTERS
makelaardij onroerende zaken – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen



Heerlen
Sittarderweg 111
Goed uitgevoerd woonhuis met c.v. en tuin. Deze jonge woning met ruime indeling en goede afwerking bevat o.a. woonkamer met parket, drie slaapk., mooie badkamer, vaste trap naar zolder en overal rolluiken. De woning wordt aangeboden met een overdraagbare rijkssubsidie van ƒ 27.500,-. Hierdoor bedragen de netto maandlasten ca. ƒ 640,-. Het huis is meer dan de moeite waard om van binnen te bekijken.

Heerlen-de Erk
Joh. XXIII-Singel 47
Vrijstaand landhuis met inpandige garage op 1560 m² grond.
Vraagprijs ƒ 485.000 k.k.

Heerlen-Nieuw Welten
Prof. van Itersonstraat 206
Type vrijstaand woonhuis met garage. Zeer goede afwerking.
Vraagprijs ƒ 259.500 k.k.

Klimmen,
Schoolstraat 30
Vrijstaand landhuis met dubbele garage op 1370 m² grond. Zeer royaal en luxe afwerking. Geschikt voor praktijk aan huis.
Vraagprijs ƒ 590.000 k.k.

ABAZ
onroerend goed en taxatieburo
Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN?

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21 te Aken.

ONROERENDE ZAKEN

AMSTENRADE

Hommerterweg 240/hoek Veldgaard. 2 inr. met parkeerruimten en mooie tuin. Opp. 709 m². Uitst. ligging - Vrijst. ruim geïsoleerd woonhuis (1956) - L-woonk., 4 slk. (o.a. kelder + gr. zolder). Aangeb. garage met aangeb. grote hobby/caravan/garageruimte (diverse mogelijkheden). **Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.**

Hommerterweg 257. Halfvrijst. royaal herenhuis, grote tuin op zuid., pand is geheel gerenoveerd, dubbel glas, plavuizenvloeren op de parterre, grote eetkeuken, 3 royale slaapkamers, zolder groots uitgebouwd. Garage in overleg mogelijk. Moet u beslist van binnen zien. **Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.**

BOCHOLTZ

Pr. Hendrikstr. 8. Vrijstaand woonhuis met garage, ruime woonk. met parket, 3 slk., zolder, rondom rolluiken. **Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.**

EYGELSHOVEN

Kwikstaartstr. 5. Ruim, goed onderh. geschakeld woonh. met ruime garage met zolder, ruime woonk. met laminaat, achterk. voorzien van rolluiken, 3 slpk., zolder, jonge kindervr. buurt. **Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.**

GELEEN

Daalstr. 74. Vrijstaand ruim woonhuis met garage en berging. Eventueel te combineren met praktijk/zakenpand, 3 ruime slk., perceelopp. 363 m². Zolder te gebr. als extra appartement. **Vr.pr. ƒ 256.000,- k.k.**

HEERLEN

Caumerboord 49. Goed onderhouden tussengel. drive-in-woning met garage, 3 slk., tuin op z/w, achterzijde voorz. van rolluiken, perceelopp. 137 m², bwj.'75 **Vr.pr. ƒ 167.000,- k.k.**

Eemstraat 3. Mooi tussengel. woonhuis met garage, tuin op zuid. met blijvend uitzicht, 3 slk., vaste trap naar zolder, alwaar mogelijk 4e slk., bwj.'81. **Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.**

Lokerstraat 25A. Tussengel. woonhuis/winkelpand met garage en tuin, woonkamer 30 m2 met parket, 2 slpk. **Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.**

Voskuilenweg 19. Tussengel. ruim woonhuis met serre en grote tuin op westen, kunststof ramen met dubbel glas, achterom bereikbaar, mog.h. voor garage. **Vr.pr. ƒ 142.000,- k.k.**

Winterstr. 16. Ruim halfvrijst. perfect onderh. woonhuis met garage nabij centr., architectonisch nieuw verbouwd van binnen, woonk. met open haard en open vide, parterre voorzien van marmervloer, huis met veel daglicht! **Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.**

HOENSBROEK

Neerbrakerstraat 7. Van binnen fantastisch verbouwd halfvrijst. ruim goed onderh. woonhuis met garage, zeer ruime uitgebouwde woonk. met open haard, schuifdeuren naar tuin, schitterende Amerikaanse aanbouwkeuken, 3 ruime slk., luxe badk., tuin op z/w. Bwj.'74Dit huis moet u van binnen zien! **Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.**

KERKRADE

Drievogelstr. 151 A. Vrijst. woonhuis met ruime garage (65 m²) met zolder, woonk., 3 slpk., vaste trap zolder 40 m², perc. opp. 1325 m². **Vr.pr. ƒ 309.000,- k.k.**

Haanraderweg 41. Vrijst. bungalow met garage voor twee auto's, geheel onderkelderd, woonk. 50 m², gesl. keuken, 3 grote slk., mooi aangelegde tuin, perc.opp. ± 1260 m², geheel geïsoleerd, zeer mooie ligging. **Vr.pr. ƒ 412.000,- k.k.**

Kloosterbosstraat 4. Appartement gelegen op parterre. Woonk. met balkon, gesl. keuken, 2 slk. en berging. **Vr.pr. ƒ 122.000,- k.k.**

Kloosterbosstraat 24. Appartement gel. op tweede verdieping. Woonk. met balkon, gesl. keuken, 2 slk., berging **Vr.pr. ƒ 114.000,- k.k.**

Schaesbergerstraat 87. Vrijstaand ruim woonhuis op 627 m² grond, woonk. 44 m², half open keuken 14 m², 3 slk., zolder 80 m², voorzien van kunststof ramen met dubbel glas, tuin op zuid-west, carport/garage. Perfect gerenoveerd! **Vr.pr. ƒ 289.000,- k.k.**

Schoolstr. 5. Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, woonk. ± 30 m², 3 slk., rondom rolluiken, perc.opp. 198 m², bwj. '89. **Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.**

LANDGRAAF

De Wessel 6. Halfvrijst. woonhuis met 2 garages, kinder... buurt, 3 slk., zolder 30 m² met vaste trap, mooie tuin, go... onderhouden, bwj. 1987, perc.opp. 425 m2. **Vr.pr. ƒ 254.000,- k...**

Uitstekend verbouwd vrijstaand woonhuis, woonk. ± ... m², 2 badk., ruime garage (40 m²), nieuwe keuken licht eik... 3 slk., opp. 591 m2. Geheel onderkelderd. **Vr.pr. ƒ 329.000,- k...**

MARGRATEN

Springstr. 73. Ruim halfvrijst. (ruwbouw) woonhuis met 3 ... Totale grondopp. ± 220 m², pand wordt opgeleverd m... kunststof ramen met dubbel glas en elek. installatie. **Vr.pr. ƒ 169.000,- k...**

PARTIJ (WITTEM)

Hub Ortmansstraat 16. (ruwbouw) Mooi gel. vrijstaand la... huis met garage, 3 slpk., opgeleverd zoals het er nu staat. **Vr.pr. ƒ 269.000,- k...**

SCHIN OP GEUL

Strucht 28. Ruim vrijst. woonhuis met garage en twee app... tementen (perceelopp. 1200 m²). Woonhuis: woonk. 39 ... gesl. keuken, badkamer, mooi aangelegde siertuin met terr... 3 slpk. **Appartementen (2x):** entree, woonk., keuken, bad... 1 slpk. **Vr.pr. ƒ 354.000,- k...**

SCHINVELD

Beekstraat 1. Ruim halfvrijst. woonhuis in centr. met gara... zeer grote binnenplaats, grote boerenschuur ideaal voor pa... denliefhebber, 4 slpk., vaste trap naar zolder, perceelgr. ... m2, bj. '33, diverse stallen. Ruim van opzet. **Vr.pr. ƒ 219.000,- k...**

VALKENBURG

Kon. Julianalaan 13. Goed onderhouden halfvrijst. woonh... met 2 garages, woonk. 32 m², grote aanb.keuken, 3 sl... eventueel kantoor/hobbyruimte in souterrain, mooi aangele... de tuin. Ligt ideaal in centrum. **Vr.pr. ƒ 219.000,- k...**

Stratenlaan 16. Halfvrijst. woonhuis met garage, half op... eiken aanbouwk., woonk. 40 m², 3 ruime slk., zolder met va... te trap alwaar 4e slk. **Vr.pr. ƒ 239.000,- k...**

WIJLRE

Burg. van Laarstr. 14. Rustig tussengel. woonhuis met 3 sl... zolder met vaste trap, alwaar grote hobbyruimte, tuin acht... om te bereiken. Voldoende parkeergel. **Vr.pr. ƒ 152.000,- k...**

WIJNANDSRADE

Jan Maenenstr. 7. Grenzend aan bosrand met uniek pan... zicht, vrijst. landhuis, woonk. ± 50 m², 3 zeer ruime sl... mooie tuin op zuid, carport voor caravan, garage onder h... pand, geheel onderkelderd. **Vr.pr. ƒ 419.000,- k...**

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken halfvrijstaande/vrijstaande huizen in de omgeving van: Epen, Mechelen, Gulpen, Heerlen en Kerkrade!!!
Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons voor een vrijblijvend gesprek!

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE KOOP:

HEERLEN

Deken Nikolayestraat 20. Uitstekend gel. kantoor/winke... woonhuis nabij centr. Heerlen. Pand is recentelijk geheel mo... dern verbouwd. Uitstekend geschikt voor advocatenkanto... Ruime woonkam. ± 45 m², 3 slaapk. **Prijs op aanvraag**

Akerstraat. Dicht bij het centr. gel. ruim halfvrijst. kantoo... woonhuis, perceelopp. 1295 m², meerdere parkeerplaatse... voor het pand, 2 keukens, 11 ruime kamers met 2 zeer grot... ruimtes. **Inl. op aanvraag**

Kissel 53. In industriegeb. gel. vrijst. bedrijfspand op 172... m² grond, diverse kantoorruimtes 345 m², magazijnen 650 m²... (vrije hoogte 3,20 m), ruime parkeergel., zeer uitgebreide elek. installatie. **Inl. op aanvraag**

KERKRADE

Torenstr. 20. Bedrijfsobject te koop of te huur, bestaande uit 250 m2 kantoorruimte en 500 m2 bedrijfsruimte. **Inl. op aanvraag**

LANDGRAAF

Reeweg 131. Ruim landhuis met bedrijfsruimte op ± 800 m² grond, 5 slpk., tuin, garage, bj. '79, grotendeels onderkelderd en 2 ruime kantoorruimtes met aparte ingang. **Bedrijfsruimte:** 260 m2, eventueel uit te breiden tot 460 m2. **Vr.pr. ƒ 359.000,- k.k.**

VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16, Heerlen 045 - 71161
Onroerend goed - bedrijfsonroerend goed - aankoop
verkoop - verhuur - bemiddeling - hypotheken

EEN UP TO DATE PROGRAMMA: ROLLUIKEN ZONWERINGEN EN RAAMDEKORATIE

LEVERANCIER VAN LUXAFLEXPRODUKTEN

LAMBERTS ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN LEVERT AL JARENLANG ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN DAARNAAST VOEREN WIJ OOK NOG EEN AANTAL SPECIALITEITEN.

- Rolhekken
- Beveiligingshekken
- Harosol zonneschermen
- Weinor knikarmen, pergola's en markiezen
- Alulux rolluiken van wereldklasse

romazo

Luxaflex

LAMBERTS ROLLUIKEN & ZONWERINGEN B.V.

COMMERCIEEL VASTGOED

Te huur

HEERLEN, Oliemolenstraat 60

Te huur rechtervleugel van U.T.P. gebouw t.b.v. kantoor en/of praktijkruimte. Beschikb. oppervlakte ruim 550 m2 v.v. totaal 10 parkeerplaatsen op mooi aangelegd en omheind terrein. Huurprijs ƒ 95,—/m2/jr. excl. serv.kosten. Uitv. gegevens op aanvraag.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren:
046-519882 / 04492-6046

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A
massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 135,- p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

Limburgs Dagblad **piccolo's** 045-719966
Voor méér resultaat!

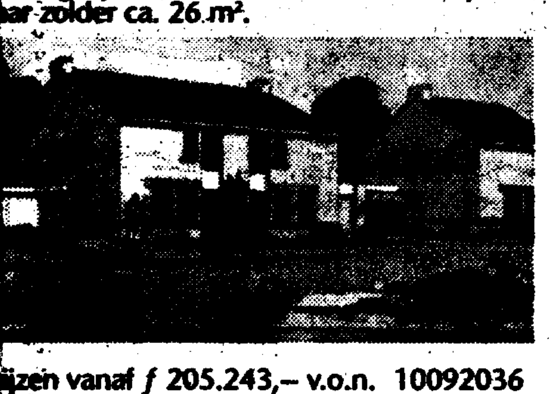
Stienstra bouwt aan gevArieeRd wonen in Zuid-Limburg

Stienstra kan u op een aantal lokaties in Zuid-Limburg nieuwbouw woningen aanbieden die qua vorm en indeling aan de verschillende hedendaagse woonwensen en -eisen zijn aangepast. Bovendien is veel aandacht besteed aan details op het gebied van: o.a. geluidsvoorzieningen, isolatie en onderhoudsarme materialen. Hierdoor wordt het wonen in een nieuwbouwwoning kostenbesparend. Bel voor meer informatie of stuur de onderstaande bon in.

BRUNSSUM, De Hemelder H

Ideale type vrijstaande en halfvrijstaande herenhuizen met een degelijke afwerking en ruime tuinen.

Indeling:
L-vormige woonkamer ca. 38 m², incl. open keuken. Garage/berging ca. 18 m². De 1e verdieping is voorzien van 3 ruime slaapkamers resp. groot ca. 13, 10 en 8 m², alsmede een badkamer met ligbad, 2e toilet en mogelijkheid voor douche. Vaste trap naar zolder ca. 26 m².



Prijzen vanaf ƒ 205.243,– v.o.n. 10092036

HEERLEN, Nieuw-Welten H

Geschakelde, vrijstaande villa's strak en modern van architectuur met speelse elementen in de gevels.

Indeling:
Representatieve hal. De begane grond heeft een leefruimte van ca. 47 m². Door de creatieve vormgeving ontstaat een afzonderlijke eetkamer en ruimte voor een 2e zithoek. Open keuken met bijkeuken. Inpandige garage. De verdieping telt 3 grote slaapkamers resp. groot ca. 18 m² met boudoir, 12 en 10 m², een bergkamer alsmede een luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet.



Prijs ƒ 267.226,– v.o.n. 10092020

HEERLEN, Caumer-parkplan H

Halfvrijstaande herenhuizen met een speelse indeling en ruime tuinen met perceelsoppervlaktes tot 395 m².

Indeling:
Overdekte entree. L-vormige woonkamer ca. 39 m², incl open keuken. Inpandige garage ca. 21 m². De 1e verdieping telt 3 slaapkamers resp. groot ca. 15, 10 en 7 m², alsmede een badkamer met ligbad, 2e toilet en mogelijkheid voor extra douche. De zolder van ca. 34 m² is bereikbaar via een vaste trap (mogelijkheid voor extra kamer).



Prijzen vanaf ƒ 211.219,– v.o.n. tot ƒ 215.219,– v.o.n. 10092052

MAASTRICHT-WEST, Ponjaardruwe M

Patiowoningen met een minimum aan onderhoud en een optimaal buitenwoongenot.

Indeling:
De woonkamer incl. open keuken heeft een vloeroppervlakte van ca. 32 m² en is geheel op de patiotuin georiënteerd. Door de ommuring van de tuin ontstaat een sfeervolle patiotuin van ca. 50 m², die optimale privacy en veiligheid biedt. Buitenberging. De verdieping is voorzien van 3 slaapkamers resp. groot ca. 14, 8 en 7 m², alsmede een badkamer met douche en 2e toilet.



Prijzen vanaf ƒ 176.640,– v.o.n. tot ƒ 183.727,– v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 739,– op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en 100% financiering). 10092042

MAASTRICHT, Boschpoort M

Vrije sector woningen modern van architectuur en op een zeer creatieve wijze ingedeeld. Er is een keuze uit 4 types.

Indeling type IV:
De begane grond is voorzien van de eetkamer incl. gedeeltelijk open keuken (ca. 19 m²) en de inpandige garage. Op de 1e verdieping bevindt zich de woonkamer van ca. 26 m² met vide, die in verbinding staat met de studie die b.v. ook als t.v.-kamer gebruikt kan worden. Daarnaast is er nog een slaapkamer. De 2e verdieping herbergt 2 grote slaapkamers, een kleinere kamer alsmede een badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Een slaapkamer geeft toegang tot een riant dakterras.



Prijzen vanaf ƒ 205.657,– v.o.n. tot ƒ 225.657,– v.o.n. 10092049

SITTARD, Haagsittard-Park H

Atriumwoningen met optimale sfeer en privacy alsmede het gemak van wonen en slapen op de begane grond.

Indeling:
Entree. Woonkamer ca. 48 m², incl. open keuken. Vanuit de woonkamer is de atrium (omsloten terras) bereikbaar via een schuifpui. Slaapkamer ca. 13 m² met aansluitend de badkamer. Badkamer met ligbad en v.w. Garage. Carport. De 1e verdieping is voorzien van een 2e en 3e slaapkamer resp. groot ca. 12 en 10 m², alsmede een 2e badkamer met ligbad en 2e toilet.



Prijzen vanaf ƒ 230.111,– v.o.n. tot ƒ 244.111,– v.o.n. 100920..

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen, Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht, Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.

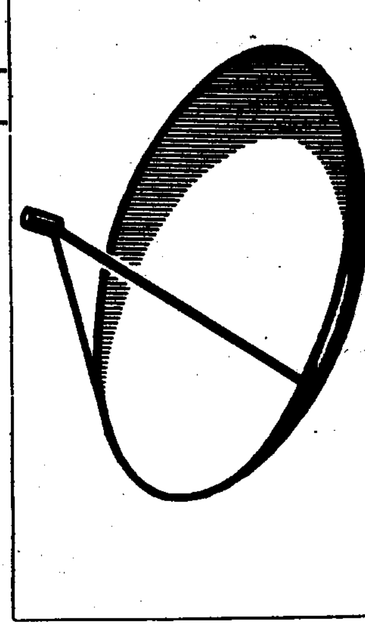
Kantoor Aken, Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2, 5100 Aken.

U heeft een eigen huis en wilt een ander kopen? Informeer dan bij Stienstra naar de mogelijkheid om een risicoloze overstap te maken.

Gaarne vrijblijvend informatie over de woningen in ....
Naam: .... **Straat:** ....
P.C. Plaats: .... **Telefoon:** ....
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 051292

*Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur. Zaterdag van 9.00-18.00 uur. Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur. Zaterdag van 9.00-14.00 uur.. "Langer Samstag" van 9.00-16.00 uur.



Nederland 1

KRO/NOS
Alles kits, gevarieerd kinder-magazine met o.a.:
Kiekeboe.
Pipi Langkous.
Ontbijt van de week.
Ko de Boswachter.
Tekenfilmfestival: Daffy Duck en Porky Pig.
Weeknieuws.
Woof.
Rescue Rangers. Afl.: Nood in de Noorpool.
Tekenfilmfestival: Caveman Inke.
KKfoon.
-10.29 Spelefoon-finale.
Nieuws voor doven.
•• Journaal.
Letterland. Informatieve serie voor kinderen en hun ouders. Afl.1.
Heb ik iets gemist? Terugblik op programma's van afgelopen week.
Sinterklaasspecial. Het groot-ste kinderfeest van het jaar in Se-samstraat. Er wordt voor hem dit jaar zelfs een podium gebouwd.
Forza TV, jongerenmagazine.
Boggle, woordspel.
Sesamstraat, gevarieerd kin-dermagazine. Vandaag: Rijmen.
(TT) Jeugdjournaal.
Kinderen van waterland,
No time to waste, milieuquiz and Greenpeace.
(••+TT) Journaal.
Once upon a time in the west. Italiaans/Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Sergio Leone.
Met: Henry Fonda, Claudia Cardina-le, Jason Robards e.a.
Wanneer Jill McBain moet vechten om de boerderij van haar vermoorde echtgenoot te behouden, wordt ze terzijde gestaan door revol-verhelden Cheyenne en Harmonica.
Dertigers, serie. Afl.8: South by Southeast.
Wanneer Gary en zijn nieuwe vlam ... na een gezellige avond thuisko-men, blijkt Gary's flat geheel vernield te zijn. Gary heeft zo zijn vermoedens over de dader.
-00.02 •• Journaal.

Nederland 2

VOO/NOS
10.00 Ontdek de psychologie.
10.30 Schoner produceren, les 4.
11.00 You're welcome. Engels voor beginners, les 10.
11.30-12.00 Russisch, taal en volk.
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 •• Journaal.
16.10 Samson. Belgisch kindermaga-zine.
16.50 (TT) B.O.O.S. Jeugdprogram-ma. Presentatie: Bart de Graaff.
17.20 •• Top 40. Popmuziek gepre-senteerd door Gijs Staverman.
18.00 •• Journaal.
18.20 Outfit. Modemagazine gepre-senteerd door Judith de Klijn. Van-daag: De schoen.
18.50 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
19.15 Wiseguy. Amerikaanse mis-daadserie. Afl.: Waar blijft het geld. Terwijl Elrose Fashions bijna failliet gaat en de relatie tussen David en Eli stukloopt, neemt David gruwelijk wraak op Rick Pinzolo.
20.05 Weeds. Amer. speelfilm uit 1987 van John Hancock. Met: Nick Nolte, Rita Taggart, Lane Smith e.a. De gedetineerde Lee Umstetter schrijft een toneelstuk dat in de ge-vangenis door medegevangenen wordt opgevoerd. Het is een dave-rend succes en wanneer Lee en de meeste spelers worden vrijgelaten, lukt het hen zelfs om op Broadway te komen.
22.00 Zaterdagavondcafé. Comedy serie waarin fictie en werkelijkheid door elkaar heen lopen. Afl.9.
22.30 (TT) Casino Royal. Spelpro-gramma gepresenteerd door Marc Klein Essink.
23.00 Joy in love, Franse erotische serie. Afl.1. Joy Laurey is een blond fotomodel dat zich het liefst in zo min mogelijk kleren vertoont en wilde avonturen beleeft.
23.30 Skybound, 13-delige serie over de luchtvaart. Afl.: Dogfighters.
23.55 •• Countdown late: Toto live, concertregistratie.
01.00-01.05 •• Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.33 (TT) Alfred J. Kwak, tekenfilm-serie. Afl.: De walvis. (herh.).
18.00 •• Journaal.
18.16 Trekking van de lottogetallen.
18.20 Vroege vogels. Tweewekelijks natuur- en milieumagazine.
18.53 (TT) Lingo, woordspel.
19.21 12 steden, 13 ongelukken. Se-rie gedramatiseerde verkeersonge-lukken. Afl.10: Op het land. Presentatie: Jan Douwe Kroeske.
19.50 •• Flying doctors, Australi-sche serie. Afl.: Familie-mysterie. Na een noodoproep vertrekt Rowie meteen naar het afgelegen landgoed van de Hawkers. Daar aangekomen blijkt er echter van een noodgeval geen sprake te zijn. Er heerst een gespannen sfeer en Rowie voelt zich bedreigd.
20.40 (TT) Zeg 'ns AAA, Nederlandse comedyserie met onder andere Sjoukje Hooymayer, Manfred de Graaf, Carry Tefsen, John Leddy, Herman Kortekaas en Ria Valk. Afl.: Sinterklaasje. Koos en Jopie horen in het café iets nieuws over Sinterklaas. Lydie heeft voor het feestje in het ziekenhuis een Sinterklaas nodig. Wie biedt zich aan?
21.08 Sonja op zaterdag, recht-streekse talkshow met Sonja Barend vanuit de Rode Hoed.
22.00 (••+TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 Nova, actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman.
23.19 De schreeuw van de Leeuw. Show met Paul de Leeuw uit Almere.
00.05 Museumschatten. Prof. Henk van Os, directeur van het Rijksmuseum in Amsterdam, geeft in-teressante achtergrondgegevens bij gemoderniseerde kunstwerken uit Nederlandse musea.
00.15-01.00 Davis Cup. Samenvat-ting van de finale van dit tennistoer-nooi: Verenigde Staten - Zwitserland. Deze wordt gespeeld in Fort Worth (VS).

RTL4

07.00 Telekids, kinderprogramma, met o.a. tekenfilms.
12.00 RTL Radio studio live. Open window television.
12.05 Miniplaybackshow, progr. waarin kinderen hun favoriete artiest/artieste of groep imiteren. (herh.).
13.05 Liefde op het eerste gezicht. Aflevering van dit programma waarin drie jongens en drie meisjes aan elk-aar worden voorgesteld. (herh.).
13.50 Wedden dat, spelprogr. (herh.).
15.45 Dinosaurs. Aflevering van deze Amerikaanse serie rond een dinosau-rusfamilie, met levensechte poppen in de hoofdrol. Afl.: Golden child.
16.15 Gezondheid, eerste aflevering van een nieuwe reeks afleveringen van het magazine over uiteenlopende onderwerpen die met gezondheid te maken hebben.
16.45 Geldwijzer. Informatief pro-gramma over (geld)zaken. (herh.).
17.00 Tineke en 't goede leven, rechtstreeks en gevarieerd weekend-programma.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Tineke en 't goede leven, (2).
19.00 De reis van je leven, quizpro-gramma waarin drie kandidaten een aantal vragen moeten beantwoorden over een bepaald land of een bepaal-de streek. Deze week in de lokatie: St. Lucia.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer.
20.00 Beverly Hills 90210, serie.
20.55 Sandra's verjaardagsshow.
22.00 Denksportkampioen.
22.30 The free frenchman. Deel vijf van deze Engels/Franse miniserie.
23.30 Pacific station, comedyserie.
00.00 Laatste nieuws.
00.15 Company of wolves. Amer. speelfilm uit 1984. Rosaleen is een meisje dat last heeft van vreemde dromen waarin wolven centraal staan. Daarnaast vertelt haar oma ook nog verhalen over weerwolven en over de gevaren die deze beesten met zich meebrengen. Het wordt voor haar steeds moeilijker om fantasie en werkelijkheid uit elkaar te houden.
01.50 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal. Met Siertui-nen... ecologisch bekeken. Deel 2.
10.30 Personal upgrade. Serie over de computer.
11.00 Take it easy. Cursus Engels.
11.30 Starten met je eigen zaak.
12.00 Babel. Nieuwsbrief.
12.30-12.50 Affiche, kunstmagazine.
14.40 Ruby and Rata. Nieuwzeeland-se speelfilm uit 1990.
16.20 Première film & video.
16.50 The Henderson Kids. Jeugd-
17.40 Musti, tekenfilmserie.
17.45 Dag Sinterklaas. Afl. 10.
17.55 Tik tak, animatieserie. Afl.339.
18.00 Journaal.
18.10 Sleutel. Actueel magazine.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toe-ristische portretten uit binnen- (Oost-kantons: eindejaarstradities) en bui-tenland (Wenen).
19.20 Joker- en lottotrekking.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 FC De Kampioenen, serie.
20.40 Weekendfilm: Hopeloze liefde (Desperate for love), Amerikaanse tv-film van Michael Tuchner. De rijke Alex en de arme Cliff zijn goede vrienden. Wanneer ze beiden verliefd worden op het populairste meisje van de school, wordt hun vriendschap danig op de proef ge-steld. Als Alex vermoord wordt valt de verdenking dan ook op Cliff. Deze wordt dan ook in staat van beschuldi-ging gesteld.
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Nachtfilm: The package. Ame-rikaanse spionagefilm.
00.45-00.50 Coda. Finale uit Symfo-nie nr. 44 in e, van Haydn.

België/RTBF 1

10.55 Interwallonie: Sindbad. 11.25 Cursus Nederlands. 11.55 Cursus Duits. 12.25 Objectif Europe, aansl. discussie. 13.00 Nieuws. 13.20 La ré-volution francaise, historische Frans-Duits-Ital.-Canadese film uit '89. 15.25 Ecran témoin. 16.40 Grand écran. 17.30 Nouba nouba. 17.55 Gourmandi-ses. 18.15 Télétourisme. 18.50 Génies en herbe. 19.30 Journ. 20.05 Le jardin extraordinaire. 20.50 Twins. Amer. speelfilm uit 1988. 22.40 Verkeerstips. 22.55 Sportmagazine. 23.55-00.10 Laatste nieuws.

België/Télé 21

12.30 La pensée socialiste. 13.00 Tri-bune économique et sociale. 13.30 Le coeur et l'esprit. 14.05 Radjou. 15.05 Toneelstuk: Trio. 16.15 Reflets. 17.15 Art 21: documentaire over het schilderij Les quatre saisons van Poussin. 17.45 La montée au pouvoir des femmes. 18.35 Art 21: Les maux de l'art. 19.30 Journ. 20.00 Reisreportages. 20.30 Documentaire over journalistieke (on) vrijheden. 21.00 En toutes lettres: An-dré Castelot. 22.00 Journ. 22.30 Coup de film. 22.50-00.10 Konnyu ver. Hon-gaarse speelfilm uit 1989.

België/TV 2

20.30-22.05 Lyrisch gala vanuit Se-villa. Lyrisch gala met werken van o.a. Rossini, Verdi, Donizetti, Bizet, Puccini en Massenet. 10 mei 1991. M.m.v. Placido Domingo, José Carre-ras, Teresa Berganza, Montserrat Caballé en Juan Pons. (herh.).

TV5

07.00 Ochtend/middagprogr. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 19.00 Découverte. 19.30 Bel-gisch nieuws. 20.00 Thalassa. 21.00 Nieuws. 21.30 Les volets verts, mis-daadserie. 22.30 Caractères. 23.35 Nieuws. 23.55 La bande des six. 00.55-01.30 Divan. Gesprek met Edwy Plenel.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 13.30 Telegiorna-le Uno. 13.55 TG 1 - Tre minuti di... 14.00 Telethon pomeriggio. 14.45 Sa-bato sport. 15.45 Brescia: Pallavolo. 16.10 Telethon pomerigio. 16.50 Dis-ney Club. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 ERstrazioni del Lotto. 18.15 Te-lethon. 19.25 Parola e vita: il vangelo della domenica. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.25 TG 1 sport. 20.40 Fantastico '92 E': Scom-mettiamo che? 23.00 TG 1 linea notte 23.15 Telethon gran finale. 00.00 Tele-giornale Uno - Che tempo fa. 00.30 Telethon gran finale.

BBC 1

08.00 Champion the wonder horse. 08.25 nws. 08.30 Spider. 08.35 Animal world. Afl.: Thailand en de olifant. 08.45 Quick draw McGraw. 08.50 Littl' bits. 09.15 Chuckdevision. 09.35 Bucky O'Hare. 10.00 Going live! 13.15 Sport-magazine met om 13.20 Engels voet-bal; Paarderaces; Boksen; Skiën; Rugby league; 16.55 Rugby league, vervolg en om 17.40 Final score, voet-bal-uitslagen. 18.05 nws. 18.15 Reg. nws. 18.20 Dad's army. Afl.: The test. 18.50 Big break. 19.20 Noel's house party. 20.15 Bruce Forsyth's genera-tion game. 21.15 Casualty, serie. 22.05 nws, en sport. 22.25 Weekend at Ber-nie's, Amer. speelfilm uit 1989. 00.00 Match of the day. 01.15 Gymkata. Amer. speelfilm uit 1985. 02.45-02.50 Weerbericht.

BBC 2

09.00 Open universiteit. 10.05 ■ King's row. Amer. speelfilm uit 1942. 12.05 The folk-tales of England. 12.25 Bird's eye view. 13.15 (TT+■) John Ford-cyclus: Stagecoach, Amer. western uit 1939. 14.50 Network east, magazine. 15.20 Tanhalyan, serie. 16.00 The ... puppy, natuurfilm. 16.10 John Ford-cyclus: ■ They were expendable, Amer. speelfilm uit 1945. 18.20 Scru-ny. 18.50 Pole to pole, documentaire-serie. 19.40 nws. en sport. 19.55 Neil Kinnock - The lost leader, interview. 20.35 Music on 2: Song of the night. Aansl.: Advent calendar. 21.35 Have I got news for you? 22.05 Performance: After the dance, tv-spel. 00.00 Le hor-loger de Saint-Paul. Franse speelfilm uit 1973. (Met ondertiteling). 01.45-02.20 Saturday night live, come-dyshow live vanuit New York.

Sportnet

07.50 Worldcup ski. 08.50 Autosport. CSI Wenen. 09.50 Go. 10.50 Skiën. Worldcup, live. 12.30 NFL this week. 13.00 NBA action. 13.30 NBA basket-bal. 15.30 Tennis. Super prix: Ivan Lendl - Stefan Edberg. 17.30 IHRA Dragracing. 17.55 Skiën. Worldcup. 19.50 Powersports int. 20.50 Skiën. Worldcup. 22.00 Golf. US PGA tour '92. 00.00 Faszination. 01.00 Golf. Aziatische tour. 03.00 Bowlen. PBA tour. 04.00 Bowlen. Ladies' pro bowling tour. 05.00 Go. 06.00-07.00 Thai-bok-sen vanuit Rotterdam.

Eurosport

09.00 Aerobics. 09.30 Ski report. 10.30 Saturday alive, met tennis. Davis Cup, finale. (herh.). 12.15 Skispringen. Worldcup. 14.15 Tennis. Davis Cup, fi-nale. (herh.). 16.00 Kunstrijden op de schaats. WK junioren. 18.00 Eurosco-res. 18.05 Skispringen. Worldcup. 19.00 Boksen. 20.30 Tennis. Davis Cup, finale. (v.a. 21.00 live). 23.00 Eu-roscores. 00.00-01.00 Boksen. (herh.).

Super Channel

06.30 Business CNBC weekly. 07.00 Super shop. 07.30 Hello Austria, hello Vienna. 08.00 ITN world news. 08.30 Business weekly. 09.00 Super shop. 10.30 Sportprogramma. 11.00 The mix. 13.30 Scene on Super. 14.00 Youth-quake. 14.30 Eco record. 15.00 The travel magazine. 15.30 Beyond tomor-row. 16.00 Wild America. 16.30 Focus. 17.00 Scene on Super. 17.30 Absolu-tely live. 18.30 Videofashion. 19.00 Matinee at the movies met om: 20.00 Matinee at the movies: Manfish, Amer. actiefilm uit 1956. 21.30 Epica music awards. 22.00 ITN world news. 22.30 High aspirations. 23.00 Scene on Su-per. 23.30 Hang loose. 00.00 Don't watch alone! ■ Bride of the gorilla. Amer. horrorfilm uit 1951. 01.30 Abso-lutely live. Aansl.: All mixed up. Aansl.: The mix. 02.00 China news Europe, met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. 05.00 The mix.

MTV

08.00 MTV's X-rated weekend. 11.00 The big picture. 11.30 US Top 20 video countdown. 13.30 XPO. 14.00 MTV's X-rated weekend. 16.30 Week in rock. 17.00 Yo! Rape today. 18.00 The real world. 18.30 The big picture. 19.00 Eu-ropean top 20. 21.00 Saturday night live vintage. 21.30 Sports. 22.00 The soul of MTV. 23.00 Partyzone. 01.00 MTV's X-rated weekend. 03.00-08.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. 09.00 World busi-ness this week. 11.10 Larry King. 12.40 International correspondents. 14.10 The big story. 15.10 Health week. 15.40 Moneyweek. 16.10 Scien-ce and technology week. 16.40 Style with Elsa Klensch. 17.10 Showbiz this week. 18.40 Evans and Novak. 19.00 World business this week. 19.40 News-maker Saturday. 20.10 Healthweek. 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.10 Your money. 21.40 International cor-respondents. 23.40 Newsmaker Satur-day. 00.40 Pinnacle. 01.10 The big story. 03.10 Showbiz this week. 05.10 The Capital gang.

Duitsland 1

Tagesschau.
Ping pong, spelprogramma.
•• Tele-Gym, aerobics.
Tagesschau.
Komm ins Land der Leichen. Documentaire over de schadelijke werking van tabak.
ARD Sport extra. Skiën: World-cup super G voor heren.
Die Abenteuer des David Bal-four. Tv-film naar de romans van Robert Louis Stevenson. (Vanaf 17.20 in zijn geheel bij ZDF te zien.)
Persoverzicht.
Tagesschau.
Europamagazin.
Just-in-time oder die Ver-marktung der Zeit. Reportage.
Walt Disneys wunderbare Märchenwelt (The fairy tale years), documentaire over de Walt Disney studio's met fragmenten uit oude en nieuwe tekenfilms.
(TT) Gesundheit! Medizin im Alltag. Medisch magazine.
Erstens.
Disney Club, kindermagazine met gasten, muziek, tekenfilm- en avonturenseries.
Sportschau.
Heidi und Erni, serie. Afl.: Fa-milienangelegenheiten.
•• Mich laust der Affe, dieren-
Sportschau, met Bundesliga-voetbal.
Tagesschau.
(TT) Tagesschau.
Armes reiches Mädchen - Die Geschichte des Barbara Hutton (Poor little rich girl). Tv-film naar de roman van C. David Heymann.
Tagesthemen-Telegramm.
•• Lotto-trekking.
Tagesthemen.
(TT) Das Wort zum Sonntag.
Die schwarze Windmühle (The black windmill), Engelse thriller uit 1974. Met: Michael Caine e.a.
Tagesschau.
Die Spur im Dunkel (Eyes in the night). Amerikaanse misdaadfilm uit 1942 van Fred Zinnemann.
Tagesschau.
-01.55 Z.E.N. Kostbarkeiten aus der Alten Pinakothek: Dreikönigsaltar van Rogier van der Weiden.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa, informa-tie en actualiteiten in het Grieks, Itali-aans en Portugees.
09.00 Tagesschau.
09.03 EURO. Europa-magazine.
09.45 •• Tele-Gym, aerobic.
10.00 Tagesschau.
10.03 Komm ins Land der Leichen. Documentaire over de schadelijke werking van tabak.
10.45 ARD Ratgeber: Urteil des Mo-nats.
11.00 Tagesschau.
11.03 Umschau.
11.20 Die Abenteuer des David Bal-four. Tv-film in 4 delen naar de ro-mans van Robert Louis Stevenson.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Diese Woche, weekoverzicht met gebarentaal en ondertiteling.
13.30 Spuren im Sand (Three godfa-thers). Amer. western uit '48.
15.00 Mumins, tekenfilmserie.
15.20 Astrid Lindgren erzählt: Nils Karlsson Däumling, jeugdserie.
15.45 FM - Das Familienmagazin im ZDF. Vandaag: reportage over pro-ject waarin zgn. sleutelkinderen van hun eerste tot hun 10e levensjaar in het zelfde huis worden opgevangen.
16.15 •• Allegro, muziekquiz. Gas-ten: The King's Singers.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
17.45 Die grosse Hilfe, balans.
18.00 Die fliegenden Ärzte (Flying doctors). Afl.: Die Uhr ist abgelaufen.
19.00 Heute.
19.20 Freunde fürs Leben, serie.
20.15 •• Wetten dass...?, gevarieer-de spelshow. Gasten: Hans-Dietrich Genscher, Diether Krebs e.a.
22.00 Heute-journal.
22.15 Das aktuelle Sportstudio. Vandaag: Bundesliga-voetbal, Skiën om de Wereldbeker, turnen om de DTB-cup, tennis om de Davis-Cup: USA - Zwitserland en skiën om de Wereldbeker voor heren.
23.35 Heute.
23.40-03.40 •• Peter's Popshow, muziekprogramma gepresenteerd door Peter Illmann. Met Chris de Burgh, Vaya con Dios, Bon Jovi, Peter Maffay, Bonnie Tyler, INXS e.v.a.

Duitsland 3 West

09.00 Teletekst. 09.10 Marienhof, Duit-se serie. Afl.18: Ein ungebetener Gast. 10.00 This week. 10.15 Actualités. 10.30 Russisch bitte. 11.00 Viaje al Español. 11.15 Viaje al Espanol. 11.30 FernUniversität im Dritten. 12.15 Liebe kennt keine Grenzen. Afl.3: Johannes-burg. 13.00 Cursus Duits. 13.30 Cur-sus wiskunde. 14.00 Rückblende: Vor 35 Jahren gestorben: Erich Wolfgang Korngold. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 Weekoverzicht. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Computerclub. 17.45 Düngen ohne Sorgen? Reportage over alterna-tieve bemestingstechnieken. 18.00 Ak-tuelle Minute. 18.01 Hier und Heute unterwegs. 18.30 Die Sendung mit der Maus. 19.00 Aktuelle Stunde. 19.30 Die Sprache der Tiere. Afl.5: Tarnung und Warnung. 20.00 Sport im Westen. 20.30 Hans Vonk: Dirigenten-Ansich-ten, portret van deze Nederlandse diri-gent. Aansl.: Symfonie nr. 3 in Es opus 97. 22.05 Superman schlägt zurück. 22.35 Gespannt auf... portret van publi-cist en Rusland-kenner, die sinds 1950 in de Bondsrepubliek leeft. 23.35 Rock-life, muziekprogramma. 00.35 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

13.40 Cursus Duits. 14.10 Marienhof, Duitse serie. Afl.18: Ein ungebetener Gast. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte, magazine. 17.30 Sankt Nikolaus in Not. Brauchtum contra Kommerz. 18.00 Verzicht und Gehor-sam, documentaire over de strenge Trappistengemeenschap van Mont des Cats in Frankrijk. 18.30 Glaskasten, magazine. 19.00 Wo bitte ist Ihr Kühlschrank? Vandaag: Abi Ofarim. 19.30 Igel, dierbeschermingsmagazi-ne. 20.15 Fortunes of war. Engelse tv-film naar de romans van Olivia Man-ning. Afl.7: Naher Osten, Januar 1943. 21.15 Monty Python's Flying Circus, Engelse comedy. 21.45 Aktuell. 21.50 Streit im Schloss, tikshow. Presentatie: Peter Hümer. Thema: reclame. 23.20 Der Halberg ruft, met Arnim Töpel. 00.05 Aktuell. 00.07 Jazz in concert, met Koono Schmid II. 01.07 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Belle und Sebastian, serie.
06.25 Bob der Flaschengeist, serie.
06.50 Prinzessin Lila und die Smog-gies, tekenfilmserie.
07.20 Piff und Herkules, tekenfilm.
07.30 Cubitus, Amer. tekenfilmserie.
08.00 Klack, kinderspelshow.
08.45 Maus reiss aus, spelshow.
09.00 Beverly Hills Teens, serie.
09.30 Lucky Luke, tekenfilmserie.
10.00 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie, Amerikaanse tekenfilmserie.
10.30 Marvel Universum, kinderpro-gramma met tekenfilms.
11.30 Teenage mutant hero turtles. Amerikaanse tekenfilmserie.
12.00 Winspector Japanse sf-serie.
12.30 Michel Vaillant, tekenfilmserie.
13.00 Full house, Amerikaanse co-medy-serie. Afl.: Aller Anfang ist schwer.
13.30 Der Prinz von Bel-Air. Serie. Afl. Nicht mit meinem Schwein.
14.00 Ultraman - Mein geheimes Ich Afl.: Die Rettungsaktion. (herh.).
14.25 Polizeibericht (New dragnet). Amer. serie. Afl.: Ein toter Held.
14.55 Knight rider, serie. Afl.: Eine Kleinstadt lebt gefährlich. (herh.).
15.50 Das A-Team (The A-Team), Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Touch-down. (herh.).
16.50 21, Jump Street - Tatort Klas-senzimmer (21, Jump Street), Ame-rikaanse misdaadserie. Afl.: Zwi-schen den Stühlen. (herh.).
17.45 Der Preis ist heiss, spelshow.
18.15 Familienduell, spelprogr.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills, 90210. Amer. se-rie. Afl.: Eine schwere Entscheidung.
20.15 Dreimal Hochzeit, klucht van Ludwig Sippel.
21.50 Alles Nichts Oder?! Talkshow.
23.00 Abarten der körperlichen Lie-be. Duitse softsexfilm uit 1970.
00.45 Komm liebe Maid und mache (Die tolldreisten Geschichten): Duitse softsexfilm uit 1968. (herh.).
02.05 Tutti frutti, erotisch spelpro-gramma.
02.55 Série rose, Franse erotische serie. Afl.: Lady Roxana.
03.20 Der Zarewitsch, Duits/Franse speelfilm uit 1954.
05.00 Knight rider. Serie. (herh.).
05.45 After Hours.

● *Nick Nolte in de comedie-drama 'Weeds'. (Nederland 2 - 20.05 uur).*

SAT 1

06.15 ran, voetbalmagazine. 07.15 Quär Beet. 10.35 Die Schöne und das Biest (Beauty and the beast). Amer. serie. 11.40 Glücksrad. 12.15 Wirt-schaftsforum. 12.45 Nieuws. 12.50 Zauber der Berge. 13.20 Raumschiff Enterprise (Star Trek), Amer. sf-serie. Afl.: Die Reise nach Eden. 14.15 Män-nerwirtschaft (The odd couple). Amer. comedyserie. 14.40 Die Oscar-Madison-Show. Aansl.: Nieuws. 14.45 Schöne Familie, komedie van Pierre Chesnot. 16.30 Dröschers Tierwelt. Afl.: Elefan-ten - Meine Freunde, die sensiblen Dickhäuter. 17.00 Herz ist Trumpf. 17.30 Punkt, Punkt, Punkt. 18.00 ran, voetbalmagazine. 19.20 Nieuws. 19.30 Glücksrad. 20.15 Passion and Paradi-se. Amer. tv-film uit 1988. 22.00 Jux & Dollerei, Amusement. 23.00 Der Früh-reifen-Report. Duitse erotische film uit 1973. 00.40 Nieuws en Sport. 00.45 Sexgrüsse aus dem Lederhöschen, Duitse erotische film. (herh.). 02.00 Der Frühreifen-Report, Duitse erotische film. (herh.). 03.25 Beauty and the beast. Amer. serie. (herh.). 04.15 Raumschiff Enterprise, Amer. sf-serie. (herh.). 05.00 Männerwirtschaft, Amer. serie. (herh.). Aansl.: Programma-over-zicht.

TV LMS VIDEO

BBC 2
10.05. King's Row - (1941-USA). Grote soap van grote klasse door Sam Wood. De opgroeiende jeugd in een klein Amerikaans stadje in het Midden-Westen heeft het niet ge-makkelijk. Met: Ann Sheridan, Ro-bert Cummings en Ronald Reagan.

Duitsland 2
13.30. Three Godfathers - (1948-USA). Sentimentele wes-tern-versie van het kerstverhaal door John Ford. Drie outlaws vin-den een bevallende vrouw in de woestijn. Als ze sterft, beloven ze haar voor het kind te zorgen. Met: John Way-ne, Pedro Armendariz en Harry Ca-rey Jr.

België/TV 1
14.40. Ruby and Rata - (1990-NZ) Vrijetbare, eigenaardige, maar te lange film van Gaylene Preston over de psychologische oorlog tus-sen een hospita en haar lastige huurder. Geweldige personages door Yvonne Lawley en Vanessa Rare.

BBC 2
16.10. They Were Expendable - (1945-USA). Zeer goede oorlogs-film vol actie van John Ford. Twee luitenants ter zee, John Wayne en Robert Montgomery, verschillen van mening over de beste aanval-stactiek om de Jappen er in te lui-zen.

Nederland 2
20.05. Weeds - (1987-USA). Vreemd mengsel van komedie en drama van John Hancock over ont-snapte schrijver die theatergroep opricht met ex-gedetineerden. Nick Nolte, Rita Taggert en Lane Smith.

Nederland 1
20.25. C'era una Volta il West - (1969-I) (Once upon a time in the West). Hoewel Serio Leones wes-tern is overschat, is deze spaghetti-western de meest autonome uiting van het genre. Claudia Cardinale krijgt hulp van o.a. Charles Bron-son om haar ranch te behouden.

BBC 1
22.25. Weekend at Bernie's - (1989-USA). Heerlijke onzinfilm van Ted Kotcheff over twee wakke-re financial-controllers die een frau-de ontdekken. De onderwereld bakt ze vervolgens een poets. Met: Andrew McCarthy en Johnathan Silverman.

Duitsland 1
22.40. The Black Windmill - (1974-GB). Michael Caine, mede-werker van de Britse geheime dienst, probeert zijn ontvoerde zoontje terug te vinden. Onderhou-dende thriller van Don Siegel met verder o.a.: Joseph O'Connor en Donald Pleasance.

RTL Plus
23.00. Abarten der Körperlichen Liebe - (1970-D). Voorlichtingsfilm over lesbische liefde, travestie, ho-mosexualiteit en sado-masochisme van Franz Marischka. Prof. dr. Fritz Leist, toentertijd verbonden aan de universiteit van München, geeft kommentaar.

België/TV 1
23.00. The Package - (1989-USA). Ongeloofwaardige film van Andrew Dacis over een beroepssergeant, Gene Hackman, die ontdekt dat hij bij de ontwapeningsgesprekken aan het einde van de Koude Oorlog gebruikt wordt als stroman voor de militaire industrie.

BBC 2
24.00. L'Horloger de Saint Paul - (1973-F). Problemen tussen een geschieden horlogemaker en zijn zoon. Geluktig heeft de politie-commisaris een beetje begrip voor de situatie. Film van Bertrand Tra-vernier met Phillippe Noiret en Jean Rochefort.

RTL4
00.15. The Company of Wolves - (1984-GB). Prachtig uitstapje in het rijk der verbeelding aan de hand van regisseur Neil Jordan en schrijfster Angela Carter. Met: An-gela Lansbury, David Warner en Sarah Patterson.

Duitsland 1
00.28. Eyes in the Night - (1942-USA). Beter dan gemiddeld mysterie-verhaal van Fred Zinne-man met Edward Arnold als blinde detective Duncan McClian die Don-na Reed te hulp komt.

● *Gene Hackman in de ongeloofwaardige film 'The Package'. (België/TV 1 - 23.00 uur)*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 nieuws. 7.07 Tros Nieuwsshow. 11.05 Tros Kamerbreed. 12.07 Tros Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. 18.10 Echo. 19.04 Tegengas. 20.04 Langs de lijn, sport en mu-ziek. 23.07 Met het oog op mor-gen. 0.04 Easy listening. 2.02 Avro Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2
Elk heel uur nws. 7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en verder. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 Jazz uit het historisch archief.

Radio 3
Elk heel uur nws. 6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De top 40. 17.04 Rinkelde-kinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Evers in de avond. 20.04 Leidseka-de live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Rave radio. 2.02 Pop ballads. 3.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws. 7.02 Walker worden... 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caro-line. 11.00 Kurhausconcert: Muz. voor mezzosopraan en piano. 12.00 Platenzaak. 14.00 Middag-concert: Radio Kamerork. met pia-no. 16.00 De Nederlanden. Muz. voor klarinet en piano. 17.00 Het witte doek. 18.04 De wandelende tak: Druzenmuziek uit Libanon. 19.00 Liefde op 't eerste gehoor. 19.30 Het avondconcert. EBU Opera seizoen. L'elisir d'amore, opera van Donizetti. Koor en Ork. Metropolitan Opera New York met sol. (In de pauze: Liefde op 't eer-ste gehoor.) 22.30 Jazzgeschiede-nis. 23.00-24.00 VPRO Jazz op vier concert.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 uur nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Opo dora. 8.05 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. (8.55 Waterstanden.) 9.02 Vrouw zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverle-ning. 13.11 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 NOS Taal. 14.30 Start. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Ra-dio UIT. 17.45 De kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laat-ste Dagen. 18.02 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chi-nees. 19.45 Onder de groene lin-de. 20.00 Nieuws. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverle-ning. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. 23.00-24.00 Zaterdagavonduur.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Sport. 9.40 Postbus 94, ver-volg. 10.03 Het EL van St. Joost. 11.03 De onderstroom. 12.03 Om-roep Limburg klassiek. 14.03 Lim-burg Express. 17.03 Limburg Ak-tueel. 17.10-18.00 Limburg Ex-press (vervolg).

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Och-tendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Ap-permont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.03 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoon-spel met Martine de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pe-ters ontvangt gasten en draait ver-zoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Pressseschau). 9.05 Hitwelle. 10.00 Die Weekend-Show mit Gästen, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF Ak-tuell. 13.05 Internationale Hitpara-de. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.00 Nachrichten. 20.05-... Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur. 07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Neder-land, Tom Blom. 14.03 Album Top 30, Bart van Leeuwen. 16.03 Wil heid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Me-gahits. 01.00 RTL Nightshift.

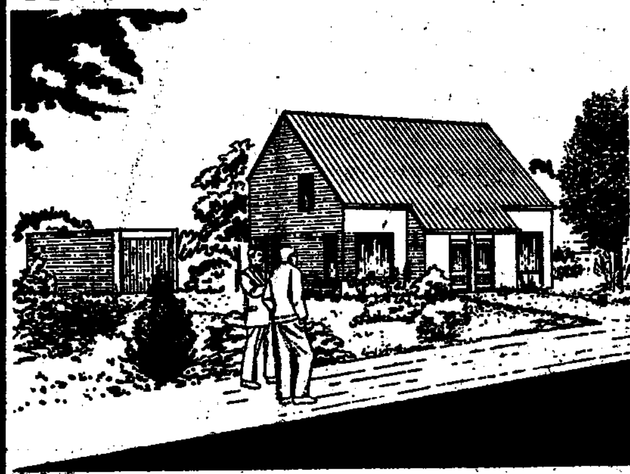
WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alltag. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon. (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Op Deutsche Hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abend-melodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstags-konzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Mei-sik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

JABEEK, In de Dreef



2 vrijstaande woningen met garage, c.v., woonkamer, dichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel en vaste trap naar zolder.
Prijs f 199.500,- v.o.n.

SCHINVELD



Op een uitstekende lokatie in het bestemmingsplan Achter genne Berg worden deze halfvrijstaande woningen gebouwd met ruime indeling (4e slaapkamer) en garage.
Prijs: v.a. f 186.350,- v.o.n.

U kunt bij ons terecht voor al uw onroerendgoed-taxaties welke voor u worden verricht door onze beëdigde taxateur Mr. E. v.d. Loo.

Geopend:
ma. t/m vrij. 9.00-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

Na kantooruren:
de hr. E. van der Loo tel. 043-257247
de hr. W. van der Loo tel. 04746-3534

VAN DER LOO LIMBURG MAKELAARDIJ B.V.
SITTARD - Rijksweg Zuid 38, tel. 046-522323



[illegible] advies in onze showrooms HOENSBROEK
Geleen (Ballast) [illegible] Akerstraat-N. 128
Tel. [illegible] Tel. 045-224581 en 046-374759

KRINGS
Bouwen of renoveren op z'n best!

GELEEN

Notaris mr. Wim Nelissen te Sittard zal op woensdag 9 december 1992, 's middags om 3 uur in Hotel Restaurant Sköl, Mauritslaan 104 te Geleen, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen, overeenkomstig de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992

het cafépand met bovenwoning, een en ander met ondergrond en tuin

gelegen aan de Burgemeester Lemmensstraat 88 te Geleen, uitmakende een ter plaatse afgepaald gedeelte ter grootte van ongeveer 2 are en 7 centiare kad. gem. Geleen sectie G nr. 2956.

Indeling: garage, caféruimte, 2x toilet en keuken, geheel onderkelderd, eerste verdieping: 6 kamers, een badkamer met toilet, tweede verdieping: 6 kamers, met douchecel en toilet.

Betaling van de kosten om tot veiling te geraken, overdrachtsbelasting, het notarieel honorarium, kadastrale rechten en BTW uiterlijk 17 december 1992.
Betaling van de waarborgsom of [illegible] bankgarantie ten bedrage van 10% van de koopsom op verzoek van verkoper uiterlijk de vijfde dag nadat deze som is verzocht.
Betaling koopsom, royementskosten en verrekening baten en lasten uiterlijk op 20 januari 1993.
Nadere informatie kan worden verstrekt door notaris mr. Wim Nelissen, Wilhelminastraat 55 te Sittard, tel. 046-517373.

TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huize....

[illegible] **f 67.000,- k.k.**
Halfvrijstaand boerderijtje met kleine tuin. Ind.: woonkamer (ca. 20 m²), keuken, 2 slaapkamers en kleine stal. Het geheel verkeert in 'n verouderde toestand en heeft geen voorzieningen. Totale perceeloppervlakte [illegible]00 m².

[illegible], Ir. Rocourstraat **f 315.000,- k.k.**
Groot vrijstaand woonhuis met 2 verhuurde etages en 2 garages. Ind.: souterrain: geheel onderkelderd; beg. gr.: woonkamer (ca. 30 m²), keuken, slaapkamers, veranda, toilet, badkamer met ligbad, berging, 2 garages en tuin; 1e verd.: verhuurde etage bestaande uit 3 kamers en badkamer met ligbad en toilet; 2e verd.: verhuurde etage bestaande uit 2 kamers, toilet, douche en grote bergzolder. Totale perc.opp. 440 m².

Gulpen, Dorpsstraat **f 185.000,- k.k.**
Karakteristiek woonhuis/kantoorpand. Het pand was tot de jaren '70 in gebruik als gemeentehuis. Glob.ind.: begane grond: 2 kantoorruimten van 7.00×4.50 (omgebouwd tot eenvoudige appartementen); 1e verdieping: woonkeuken, douche en toilet; slaapkamer, woonkamer en compl. badkamer; 2e verdieping: royale woonk. 11.00×6.00 met fraai uitzicht over Gulpen, gas-c.v. (1983).

Margraten, Termaar **Prijs op aanvraag.**
Woonhuis met boerderijgebouwen en erf. Het woonhuis bestaat o.a. uit 'n ruime keuken, woonkamer en 4 slaapkamers. Het bedrijfsgebouw heeft een vloeropp. van 100 m² [illegible]

[illegible], Bergstraat **f 195.000,- k.k.**
Halfvrijstaand woonhuis/bedrijfspand met binnenplaats en garage. Ruim pand (6 slaapkamers) met veel mogelijkheden, o.a. dubbele bewoning, appartementen, koffieshop, atelier etc.

[illegible], Kuipstraat **f 395.000,- k.k.**
[illegible] vrijst. bungalow (op 'n markante plek aan de doorgaande weg Valkenburg-Wittem. Ind.: souterrain: ruime garage voor 2 auto's, hobbykelder en provisiekelder.
Beg.grond: hal met toilet, woonkamer (ca. 30 m²) met [illegible], complete keuken, badkamer met ligbad en 3 slaapkamers. Verder is er op de begane grond 'n zelfstandig seniorenappartement, bestaande uit woonkamer, toilet en royale slaapkamer (totaal ca. 55 m²). Dit appartement biedt ook andere gebruiksmogelijkheden. Aan de achterzijde is 'n groot terras, groentetuin en tuinhuisje. Totale perceelopp. 871 m².

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ OG/ VERZEKERINGEN EN GELDZAKEN
[illegible]weg 9 Gulpen tel.: 04450-1724/1754

BELGIE
MAASMECHELEN (Limburg)

Vrijwillige openbare verkoop van
8 ruime BOUWPLAATSEN
in boeiende omgeving (Villawijk-Geloeslaan).

Notaris Thierry VELGHE te Maasmechelen zal op maandag 7 december 1992 om 15 uur in het hotel Lika te Maasmechelen, Pauwengraaf 2, op verzoek van de gemeente Maasmechelen, openbaar verkopen 8 prachtige villagronden gelegen te MAASMECHELEN (verkav. De Loten, opp. van ± 2.400 tot ± 3.400 m².
Echtgenoten-kopers moeten beiden aanwezig zijn, met huwelijksboekje en -voorwaarden.
Inl.: not. Velghe, Rijksweg 459, 3630 Maasmechelen, tel. 0032/89/762092.

VERKOCHT

[illegible] banen om de hoek? [illegible] marmeren keuken? Café op loopafstand? Tweepersoons badkuip? Zet 't groot in de krant, want:
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

ZONDER
STEUN DE ARTSEN ZONDER GRENZEN
Giro 4054 Amsterdam

ALS U WILT KIEZEN UIT 3 VERSPREIDMOMENTEN PER WEEK, WAAROM ZOU U DAN GENOEGEN NEMEN MET MINDER...
Dan Spiral als 't flexibel verspreid moet worden!
Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.



TE HUUR / TE KOOP



EEN VORSTELIJK KANTOOR IN BORGLOON
FILEVRIJ - CENTRAAL IN EUREGIO Aken, B. Limburg, NL. Limburg en Luik
In een van de oudste steden van België. Origineel gerenoveerde kanunnikenwoning (niet geklasseerd). Geschikt voor kantoor annex woning, handelsruimte, praktijk of woning. Uitstekend bereikbaar per auto. Goede eigen parkeergelegenheid.
OPPERVLAKTE
Ca 626m² verdeeld over 3 verdiepingen.
beg. grond, 1ste en 2de verdieping, garage en fietsenberging.

Werkman, Ouwehand, Mark & Co B.V.B.A.
Financial & managementservices, mergers & acquisitions, trustmanagement, corporate strategy, c.a. auditing & surveyors.
Centrumlaan 34 b10, B-3600 Genk
Tel. (int.): 32-(0)89-30 33 31 Fax (int.): 32-(0)89-30 33 35

GUNSTIG TEKEN.



Herkent u dit beeldmerk van De Hypotheker, dan is dat een goed teken. U weet dan dat u te maken heeft met een ongebonden hypotheekadviseur, die al evenmin betrokken is bij de aan- en verkoop van onroerend goed.

Wèl is De Hypotheker aangesloten bij De Hypotheker Associatie, de toonaangevende organisatie van onafhankelijke hypotheekadviseurs in Nederland. Dat stelt hem in staat zaken te doen met alle banken en hypotheekinstellingen.

Gratis zoekt hij met u uit welke van de meer dan [illegible] hypotheekvarianten het beste bij u past en bij wie u [illegible] voordeligst uit bent. Daarna regelt hij kosteloos de hele zaak van A tot Z.

Wilt u dus tijd, zorgen en geld besparen, let dan op [illegible] beeldmerk; een kenmerk van objectiviteit en zekerheid.

VOOR EEN HYPOTHEEK GA JE NAAR DE HYPOTHEKER

De Hypotheker Maastricht, Markt 28, H.G. van den Boorn, 043 - 255252.
De Hypotheker Heerlen, Bongerd 22, R.P.H. Haesen, 045 - 741454.
De Hypotheker Sittard, Linde 18, R. Meijer, 046 - 525252.

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ●

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Maak uw wensen aan ons kenbaar.

KERKRADE H
Bleijerheide. Perfekt onderhouden landhuis met inpand. gar. Tuin ca. 19 m. diep met tuinberging en overkapt terras. Living ca. 48 m² met open haard. Luxe, witte keuken met install. Bijkeuken. Praktijkruimte. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. Hobbyzolder. Hardh. koz. Dubb. begl. Roll.
Prijs f 379.000,-- k.k. 6647

BRUNSSUM H
Uitst. gel. comfortabel vrijst. landhuis met surplus aan ruimte. Inpand. gar. ca. 31 m². Tuin met opt. privacy en div. terrassen. Ruime hobbykelder. Living ca. 55 m². Grote keuken met compl. kunstst. install. Bijkeuken. 5 royale slaapk. met grenen plafonds en balkon. Grote badk. met ligb., douche en 2e toilet. Vliering. Opt. isol. Hoogwaardig afwerkingsniveau. Bwjr. 1977.
Prijs f 449.000,-- k.k. 6224

BRUNSSUM H
Centraal gel. karakteristiek woonhuis met gar. Royale tuin. Provisiekelder. Ruime ontvangsthal. Doorzonwoonk. ca. 35 m². Gesl. keuken. Bijkeuken. 3 royale slaapk. Luxe [illegible] slaapk. Mansardekamer. Bergruimte. Vliering. Goed onderhouden. Bwjr. 1930.
Prijs f 213.000,-- k.k. 6663

BRUNSSUM H
In rustige omgeving gel. royaal halfvrijst. herenhuis. Inpand. gar. met vliering. Fraai aangelegde tuin met opt. bezonning. Woonk. en half open keuken met install. en kurkvl., tot. ca. 43 m². 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Hobbyzolder. Bergruimte. Uitst. onderhouden. Opt. isol. Hardh. koz. en dubb. begl. Bwjr. 1985.
Prijs f 259.000,-- k.k. 6669

BRUNSSUM H
Gesch. patio-bungalow met kleine zijtuin. Evt. mogelijkh. voor gar. Goed omsl. patio ca. 60 m². Kelder. Woonk. met open haardpartij en grote keuken met compl. install., tot. ca. 42 m². 2 ruime slaapk. Royale, luxe badk. met ligb. en douche. Hobby-/werkk. Recentelijk gemoderniseerd. Roll. Bwjr. ca. 1955.
Prijs f 259.000,-- k.k. 6688

EYGELSHOVEN H
Uitst. gel. woonhuis met tuin. Inpand. gar. Voorraadkelder ca. 35 m². Winkel- cq. woonruimte ca. 120 m². Badk. met ligb. en toilet. 1e verd.: Living ca. 28 m² met oud hollands plafond. Keuken met kunstst. install. 2e verd.: 3 royale slaapk. 3e verd.: Hobbyzolder ca. 40 m². Uitst. geschikt voor dubb. bewoning of kleine zelfstandige.
Prijs f 189.000,-- k.k. 6583

HEERLEN H
Centrum. Appartement gel. op part. met berging. Afsluitbare entree. Gezellige woonk. ca. 25 m². Gesl. keuken. 2 slaapk. Balkon. Badk. met douche. Achterzijde roll.
Prijs f 86.000,-- k.k. 6664

HEERLEN H
Centrum. Karakteristieke, halfvrijst. stadsvilla met rieten dak. Tuin ca. 60 m. diep. Inpand. gar. 3 kelderruimten. Sfeervolle hal. Woon- en eetk., tot. ca. 50 m². Keuken. 1e verd.: 3 slaapk. Moderne, luxe badk. 2e verd.: 4e slaapk. Div. bergingen.
Prijs f 439.000,-- k.k. 6696

HEERLEN H
Heerlerbaan. Rustig, aan rand van natuurgebied gel. woonhuis met diepe tuin. Dubb. gar. Ruime woonk. met haardpartij en aansluitend studeerk. Half open keuken met eiken install. incl. app. 3 slaapk., 1 met balkon. Luxe, compl. badk. Geh. onderkelderd. Moderne isol. en vloerverwarming.
Prijs f 279.000,-- k.k. 6590

HEERLEN H
Centrum. Goed en centraal gel. sfeervol halfvrijst. woonhuis met zonnige tuin. Terras. Gar. Kelder. Voor- en achterk. met parketvl. en open haard en half open keuken met luxe install. tot. ca. 50 m². Bijkeuken. Berging. 3 slaapk. Luxe badk. Dakterras. Vaste trap naar 2e verd. met atelier. Keukenblok. Douche. Grotendeels geïsol. Uitst. gerenoveerd.
Prijs f 235.000,-- k.k. 6635

HEERLEN H
Heksenberg. Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin grenzend aan bosrand. Ruime ontvangsthal. Woonk. ensuite ca. 52 m² met serre. Gesl. eetkeuken met luxe install. Bijkeuken. Studeerk. 5 slaapk. Bet. badk. met ligb. en douche. Ruime zolder. Opp. ca. 675 m².
Prijs f 295.000,-- k.k. 6528

HEERLEN H
Centrum. Modern appartement gel. op 4e verd. met afsluitbare entree. Huistelefoon. Inpand. berging. Woonk. met open keuken. Slaapk. Douche. Balkon gel. op zuiden.
Prijs f 89.500,-- k.k. 6667

HOENSBROEK H
Rustig gel. woonhuis met gar. Grote tuin. Kelder. Woonk. Gesl. keuken met div. app. Badk. met ligb. Verd.: 2 slaapk. Vaste trap naar zolder. Bijbouw: Kantoor. Hobbyruimte. Toilet.
Prijs f 269.000,-- k.k. 6666

HOENSBROEK H
Appartement gel. op 3e verd. met lift. Kelderberging. Woonk. Open keuken. Balkon. Slaapk. [illegible] Hardh. koz. Ged. dubb. begl. Roll. Overname huurgar. evt. mogelijk. Servicekosten f 125,-- per maand.
Prijs f 105.000,-- k.k. 6665

KERKRADE H
Gracht. Goed onderhouden woonhuis met tuin. Living ca. 35 m² met parketvl. Keuken met kunstst. install. 3 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs f 169.000,-- k.k. 6423

KERKRADE H
Chevremont. Royaal woonhuis met tuin, 3 gar. Kelders. Living ca. 35 m². Luxe keuken met compl. install. 4 slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. Zolder. Goed en deg. afgewerkt. Geh. roll. Ged. dubb. begl.
Prijs f 279.000,-- k.k. 6407

KERKRADE H
Terwinselen. Perfekt onderhouden luxe drive-in woning met inpand. gar. Tuin ca. 25 m. diep. Berging. Part.: Royale hal. Waskeuken. 1e verd.: Living ca. 32 m² met open haard. Keuken met luxe install. incl. app. Tuink. 2e verd.: 3 slaapk. Luxe badk.
Prijs f 179.000,-- k.k. 6424

KERKRADE H
[illegible] Perfekt onderhouden karakteristiek herenhuis, geschikt voor dubb. bewoning. Dubb. gar. Royale tuin met terras. Woonhuis I: Royale hal. Voorraadkelder. Sfeervolle living ca. 100 m². Ged. open keuken met luxe, compl. install. incl. app. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. 2e keuken met kunstst. install. Woonhuis II: Living ca. 45 m². Gesl. keuken met luxe, compl. install. incl. app. Bijkeuken. 4 slaapk. Luxe badk. Dakterras ca. 43 m². Bergzolder.
Prijs f 398.000,-- k.k. 6700

KERKRADE H
West. Centraal gel. halfvrijst. woonhuis met dubb. gar. Prachtig aangelegde tuin ca. 31 m. diep. Terrassen met overkapping. Voorraadkelder. Living ca. 45 m² met open haard. Gesl. keuken met kunstst. install. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. Bergzolder. Uitst. onderhouden. Mogelijkh. voor huren van huisweide ca. 1.000 m².
Prijs f 298.000,-- k.k. 6657

KERKRADE H
Bleijerheide. Halfvrijst. herenhuis met gar. Tuin ca. 17 m. diep. Dubb. berging. Dubb. voorraadkelder. Living ca. 35 m². Gesl. keuken met kunstst. install. Serre. 6 slaapk. Badk. met douche. Ged. roll.
Prijs f 195.000,-- k.k. 6615

KERKRADE H
Bleijerheide. Halfvrijst. woonhuis met goed aangelegde tuin. Inpand. gar. met zadeldak. Living ca. 50 m². Gesl. keuken met luxe install. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. Royale hobbyzolder. Geh. dubb. begl. en roll.
Prijs f 265.000,-- k.k. 6450

KERKRADE H
West. Uitst. onderhouden herenhuis met tuin en terras. Voorraadkelder. Living ca. 30 m² met mogelijkh. voor open haard. Gesl. keuken met kunstst. install. 3 slaapk. Badk. met douche en toilet. Vaste trap naar bergzolder. Grotendeels hardh. koz., dubb. begl. en roll.
Prijs f 184.500,-- k.k. 6636

KERKRADE H
Gracht. Uitst. onderhouden luxe woonhuis met dubb. gar. Carport. Tuin ca. 80 m. diep met vijver. Kelder. Royale hal. Living ca. 45 m² met leistenenvl. Gesl. keuken met luxe witte install. incl. app. 1e verd.: 4 slaapk. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. 2e verd.: Hobbyruimte/5e slaapk. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs f 298.000,-- k.k. 6586

KLIMMEN H
Halfvrijst. woonhuis met tuin. Mogelijkh. voor gar. Ruime berging. Provisiekelder. L-vorm. woonk. Compl. keuken met app. 2 slaapk. Luxe badk. met ligb. Ruime bergzolder.
Prijs f 177.000,-- k.k. 6480

MHEER M
Uitst. gel. landhuis met gar. Grote tuin met opt. privacy. Bet. terras. L-vorm. living ca. 49 m² met schuifpui. Open keuken met kunstst. install. incl. app. 4 grote slaapk. met vide. Luxe badk. met ligb., douche en 2e toilet. Ged. dubb. begl. Dak- en spouwisol. Part. met plav. vl. Opp. ca. 610 m². Bwjr. 1977.
Prijs f 339.000,-- k.k. 6341

SCHAESBERG H
Royaal woonhuis gel. aan bosrand. Sout.: 2 slaap-/hobbyk. Grote gar. Part.: Living ca. 40 m². Aparte keuken met install. 1e verd.: 3 slaapk. Badk. met ligb., douche, toilet en dubb. v.w. Goed onderhouden. Opp. ca. 524 m².
Prijs f 349.000,-- k.k. 6507

SCHAESBERG H
Luxe, royaal halfvrijst. woonhuis met mooie tuin. Dubb. gar. Ruime entree. Living ca. 32 m². Gesl. keuken met exclusieve install. 3 slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Zolder met 4e slaapk. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs f 229.500,-- k.k. 6658

SCHAESBERG H
Centraal gel. royaal halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. Div. bergingen. Living ca. 30 m² met plav. vl. Aparte keuken met eenvoudige install. Bijkeuken. 4 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en toilet. Zolder. Grotendeels kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs f 175.000,-- k.k. 6623

SCHINNEN H
Halfvrijst. bungalow met carport. Berging en tuinhuisje. Z-vorm. woonk. met open keuken tot. ca. 34 m². 3 slaapk. Badk. Opp. 295 m². Bwjr. 1989.
Prijs f 213.000,-- k.k. 6677

SITTARD H
Woonhuis met gar. Berging. Woonk. ca. 45 m² met schuifpui. Witte open aanbouwkeuken. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. Verd.: 4 slaapk. Vaste trap naar royale bergzolder met mogelijkh. voor extra slaapk.
Prijs f 169.500,-- k.k. 6645

UBACH O/WORMS H
Rustig gel. royaal halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. Living ca. 32 m². Grote eetkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder met royale hobbyk.
Prijs f 179.000,-- k.k. 6421

VALKENBURG M
Broekhem. In aanbouw zijnd vrijst. woonhuis. 2 royale kelderruimten. Gar. Royale hal. L-vorm. woonk. met half open keuken, tot. ca. 41 m². Balkon. 3 slaapk. Badk. met ligb. Royale bergzolder. Hobbyruimte, evt. 4e slaapk. Opp. ca. 520 m².
Prijs f 296.000,-- v.o.n.
excl. renteverlies tijdens bouw. 10090082

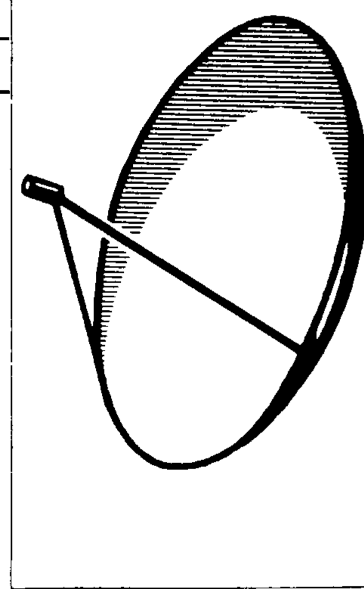
STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur. "Langer Samstag" van 9.00-16.00 uur.

Voor inlichtingen
H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.
M: kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.
Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken.

BON
Gaarne vrijblijvend informatie over woning
nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
LD 051292



Nederland 1

KRO/NCRV/Avro
11.00 Eucharistieviering. Vanuit de Dominicuskerk in Utrecht.
11.56-12.26 IOS magazine.
15.23 Ik geloof. 10-delige serie interviews over geloofszaken. Afl.8: ...in een betere samenleving.
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Het gezongen woord. Koor- en samenzang vanuit Zierikzee.
16.30 Waar blijf je anders. Discussieprogramma over geloof en tradities. Thema: Je bent jong en je gelooft het wel. Presentatie: Ruud Foppen.
17.00 Nota bene. Kerkelijke agenda.
17.05 Opium. Kunst- en cultuurmagazine. Presentatie: Tineke de Groot.
17.30 ●● C-majeur. Gevarieerd klassiek muziekprogramma. Gast: Prof. dr. Marius Flothuis.
18.15 Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Ja/nee.
18.30 Crash. Het rijk van Verhoeff, komische dramaserie.
19.02 Abdijen in West-Europa. Documentaireserie. Afl.5: Benedictijnen in Abadia de Montserrat, Spanje.
19.29 Natuur in eigen land. Afl.3: Kokmeeuwen in de Peel.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.16 (TT) Ha, die Pa. Comedyserie. Afl.: Leeftijd geen bezwaar. Matthijs is op vakantie stapelverliefd geworden en wil meteen trouwen. Norbert en Freddy vinden dat hij niet te hard van stapel moet lopen.
20.44 (TT) In de hoofdrol. Programma waarin Mies Bouwman een bekende Nederlander in het zonnetje zet.
21.47 Joegoslavië exit. Documentaire over de toestand in het voormalige Joegoslavië met getuigen-verklaringen en interviews met politici en Nederlanders. Presentatie: Fons de Poel, Joost Middelhoff en Aad van den Heuvel.
00.00 Adventsoverwegingen. Serie overdenkingen. Afl.2: Madonna.
00.05 ●● Journaal.
00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

Tros/Veronica
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.30 Tros/Veronica sport.
13.00 Omrop Fryslan: Fryslan boppe, praatprogramma. Herh.
13.30 Oom Hedidouane. Programma voor Marokkaanse kinderen.
13.35 Najib. Praatprogramma met Nederlandse en Marokkaanse gasten.
14.15 Aktuël. Actualiteiten uit Turkije en Nederland.
14.45-15.15 Overlevenden uit de Zuid-Chinese Zee. Opnamebeleid van bootvluchtelingen in Nederland.
16.00 ●● Journaal.
16.05 35 jaar ruimtevaart. Voorlichtingsprogramma.
16.10 Informatica. Les 5.
16.40 Japans voor beginners. les 3.
17.10 Schoner produceren. Voorlichtingsprogramma.
17.15 The new WKRP in Cincinnati. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Sex, lies and videotape.
17.40 (TT) Knoop in je zakdoek. Afl.5: Genieten van muziek. Herh.
18.00 ●● Journaal.
18.08 Tartini. 2-delig muzikaal portret van de Italiaanse violist en componist Giuseppe Tartini. Deel 1.
18.50 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
19.13 TV dokter. Medische tip.
19.17 Geschiedenis van het geld.
19.42 Strip- en cartoontekenen. Voorlichtingsprogramma.
19.52 Spoorloos. Nederlandse speelfilm uit 1988 van George Sluizer. Met: Bernard-Pierre Donnadieu, Gene Bervoets, Johanna ter Steege e.a. De jonge Saskia en Rex zijn op weg naar Zuid-Frankrijk. Bij een bezinestation verdwijnt Saskia plotseling.
21.37 De gebroken cirkel. Documentaire over hart- en vaatziekten.
22.27 Exotisch koken. Les 5.
22.52 Resultaten van 35 jaar ruimtevaart. Les 1.
23.22 Nieuw Burgerlijk Wetboek. Les 1. Personen- en familierecht.
23.52-23.57 ●● Journaal.

Nederland 3

VPRO
08.00 Villa achterwerk? Kinderprogramma met De Charlie Brown & Snoopy Show, Dag meneer de Koekepeer, Smeerkees, De Stichting Dikke Vrienden, (TT) De kleine prins, Zangvogels in Suriname en (TT) De weg naar school.
11.00 Reiziger in muziek.
12.00 Het Capitool. Actueel discussieprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen/Charles Groenhuijsen/ Henk van Hoorn/Fred Verbakel.
12.46-14.37 De Vara matinee. Rotterdams Philharmonisch Orkest o.l.v. Gennady Rozhdestvensky met Tonu Naissoo, piano en Yves Taicher, viool speelt: 1. Symf. nr. 45 in fis -Abschiedssinfonie-, Haydn. 2. Symf. nr. 1, Schnittke.
18.00 ●● Journaal.
18.10 (TT) Studio Italia. Met Italiaans competitievoetbal.
18.35 Het zieke kind in beweging. Film van de Stichting Kinderpostzegels Nederland.
18.45 (TT) Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.10 Van Kooten en de Bie's Keek op de week. Satirisch programma met Kees van Kooten en Wim de Bie.
20.37 Lopende zaken. Wekelijkse berichtgeving over zaken die ons bestaan beroeren.
21.12 The powers that be. Amerikaanse comedyserie van Norman Lear over de even sullige als ambitieuze senator William Powers die met een machtsstrijd in zijn eigen gezin krijgt te maken. Afl.8.
21.41 Prima vista. Multi-media magazine.
22.45 Un été glacé. Franse speelfilm uit 1991 van Bernard Giraudeau. Met: Michel Duchaussoy, Roger Dumas, Niels Dubost e.a. In een stadje aan de Atlantische Oceaan vinden enkele oude dames de dood. Moord? Politiecommissaris Dubois staat voor een raadsel en gaat in het uitgestrekte geheimzinnige moeras op onderzoek uit.
00.18-01.18 Davis cup. Samenvatting van de finale: VS - Zwitserland.

RTL4

07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Singing in the rain. Amerikaanse speelfilm uit 1952. Regie: Gene Kelly en Stanley Donen. Don Lockwood en Cosmo Brown, twee onafscheidelijke vrienden en collega's, zijn werkzaam als muzikanten bij de Imperial Studios. Doordat Don een keer moet invallen voor een stuntman, ontwikkelt hij zich snel tot een stille bekende acteur. Vaak is zijn tegenspeelster de mooie maar domme Lina Lamont maar Don is niet geïnteresserd in een relatie omdat hij een oogje heeft op de zangeres en danseres, Kathy Selden. Aangezien Lina razend jaloers is, zorgt ze voor het ontslag van Kathy.
13.45 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie.
14.35 The upper hand.
15.05 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.55 FilmNet Info.
16.05 Walter & Emily. Amerikaanse comedyserie.
16.30 Je eigen huis.
17.00 Snowmagazine.
17.30 Gang that couldn't shoot straight. Amerikaanse film uit 1971. Regie: James Goldstone. Een topman van de mafia, Baccala, heeft het voor het zeggen in Brooklyn, New York. Omdat Kid Sally, een van zijn volgelingen, volgens Baccala een beetje te inhalig begint te worden, heeft hij een leuke opdracht voor Kid Sally verzonnen: het organiseren van een zesdaagse fietsralley.
(18.00 Zes uur nieuws).
19.30 Avondnieuws.
20.00 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie.
20.35 Tropical heat. Serie.
21.30 Home improvement. Amerikaanse comedyserie.
22.00 RTL Sport.
23.00 De vierde kamer.
23.55 Laatste nieuws.
00.10 Lenny. Amerikaanse comedyserie.
00.40 Geldwijzer.
00.55 The Oprah Winfrey show.
01.40 Nachtprogramma.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Kindermagazine.
10.00 Das war einmal... 1959.
10.30 Hände - Werke - Künste. Reportage over schilderkunst.
11.00 Kopfball. Spelprogramma.
11.30 Sendung mit der Maus.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Programma-overzicht.
12.47 Tagesschau.
13.10 Weekoverzicht Eins Plus.
13.15 Musikstreifzüge. Klassieke muziek.
13.45 Wuff - schon wieder bin ich ein Hund. Kinderserie.
14.10 Philipp. Die Schatzsuche.
14.15 Xerxes. Serie.
14.45 Next stop Europe. Toeristische programma: Dublin.
15.00 tagesschau.
15.05 ARD-sport extra. Skiën: world cup slalom voor heren vanuit val d'Isère; World cup schansspringen vanuit Falun; tennis: USA - Zwitserland; paardesport: Int. indoor-springconcours vanuit Frankfurt.
16.55 Ein Mensch - ein Wort. Christiane Hörbiger leest voor uit de bijbel.
17.00 ARD-Ratgeber: Recht.
17.30 Globus - die Welt von der wir leben. Milieu-magazine.
18.00 Tagesschau.
18.05 ●● Lieder zum Advent.
18.10 Sportschau.
18.40 Lindenstrasse. Eine riesige Landschaft.
19.09 Die goldene 1. Bekendmaking winnaars ARD tv-loterij.
19.10 Weltspiegel.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 Tagesschau.
20.15 Tatort. Bienzle und der Biedermann, Duitse misdaadfilm.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Titel, Thesen, Temperamente.
22.15 Tagesthemen.
22.30 Deutschlands Weg zur Industrienation. Werner von Siemens.
23.30 Lenz. Tv-film uit 1992. In 1771 laat Lenz op 20-jarige leeftijd zijn land en theologie-studie voor wat ze zijn en trekt naar Straatsburg.
01.00 tagesschau.
01.05-01.10 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Schlaraffenland van Pieter Breugel.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Hollywood, Hollywood. Geschiedenis van de filmindustrie.
09.15 Zur Zeit. Magazine over kerk.
09.30 Eucharistieviering.
10.15 Point Hope. Tv-film. De succesvolle beeldend kunstenaar Winnie ontmoet op weg naar New York de jonge Duitse Rosa.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert. Frohe Wiehnacht met Godewind.
12.45 Heute.
12.47 Wir stellen uns. Over de buitenland-journalistiek van het ZDF.
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren.
13.30 Siebenstein. Poppenserie. Afl.: Sonne, Mond und Sterne.
13.55 Die Charlie Brown und Snoopy Show. Streit der Babys.
14.15 ●● Karfunkel. Kinderen, die naar Duitsland komen.
14.45 Die Welt des Märchens. Afl.: Rumpelstilzchen.
16.00 Helme Heine. Tekenfilmserie over het stadje Sauerkraut.
16.25 Aktion 240. Balans.
16.30 Jede Menge Frust. Jongeren in de voormalige DDR.
17.00 Heute.
17.05 Die Sport-Reportage.
18.05 ●● Die Cantores Pragenses singen zum Advent. Vanuit Praag.
18.15 ML Mona Lisa. Vrouwenmagazine. Vandaag: Religion und Ekstase.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt.
19.30 Die Knoff-hoff-Show. Populairwetenschappelijk programma.
20.15 Günther und drüber. Gevarieerd amusementsprogramma.
21.45 Heute.
21.55 Sport am Sonntag.
22.05 Verlorene Landschaft. Tv-film. Elias is op zijn 17e uit zijn ouderlijk huis in de DDR naar het westen gevlucht.
23.50 ●● Jazz on Tour. 27e International Jazzfestival van Pori in Finland met o.a. Blood, Sweat and Tears, het Count Basie Orchestra.
00.45 Heute.
00.50-02.55 Die Wildnis ruft (The yearling), Amerikaanse speelfilm uit 1946. Met: Gregory Peck, Jane Wyman, Claude Jarman jr. e.a. Het boerengezin Baxter leidt een schamel bestaan in de jungle van Florida.

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Psychologie. **10.30** Geschiedenis. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. **12.00** Dr. Elmar Gruber: Am Ende des Jahrtausends. **12.45** Sehen statt hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Montparnasse: das wahre Gesicht. **14.45** Marienhof, serie. Afl.19: Verletzungen. **15.35** ■ Siegfried, Duitse speelfilm in twee delen uit 1922/24. Vandaag de eerste aflevering. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Matt und Jenny. **18.30** Gott und die Welt. **19.00** Aktuelle Stunde met nieuws en sport uit Noordrijn/Westfalen. **20.00** Die Heimsuchung (Haunted), Amerikaanse speelfilm uit 1984. **21.53** West 3 aktuell. **22.05** Haperitif. **22.50** Spass mit Werbung. **23.35** Si Mustapha Müller: documentaire over deze Duitser, die in de jaren '50 veel soldaten uit het Vreemdelingenlegioen uit Algerije wist te laten ontsnappen. **00.35** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Russisch bitte! **08.30** Toegepaste wiskunde. **09.00** Engels. **09.30** Voorlichtingsprogramma. **10.00** Psychologie. **10.30** Geschiedenis. **11.00** Unter den Linden n.a.v. het 250-jarig bestaan. **12.00** Visionen vom Zeitende und die Hoffnung auf Neubeginn. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat. **14.15** Marienhof, serie. **15.05** Turnen: Internationale DTB-beker vanuit Stuttgart. **17.00** Petersburger Deutsche. **17.45** Rätselkommode. **18.30** Südwest-Journal. **19.00** Schlagerparade der Volksmusik. **19.45** Das war einmal ... 1959. **20.15** Kairouan. Portret van stad in Noord-Afrika, die de vierde heilige stad van de Islam is. **21.00** Aktuell. **21.05** Die Araber und Europa, 3-delige documentaireserie over de verhouding tussen Arabieren en Europeanen. Afl.2: Handel und Verkehr. **21.50** Flutlicht. Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel.. Ernst Elitz in gesprek met politicus Annemarie Renger. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Aktuell. **00.17** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

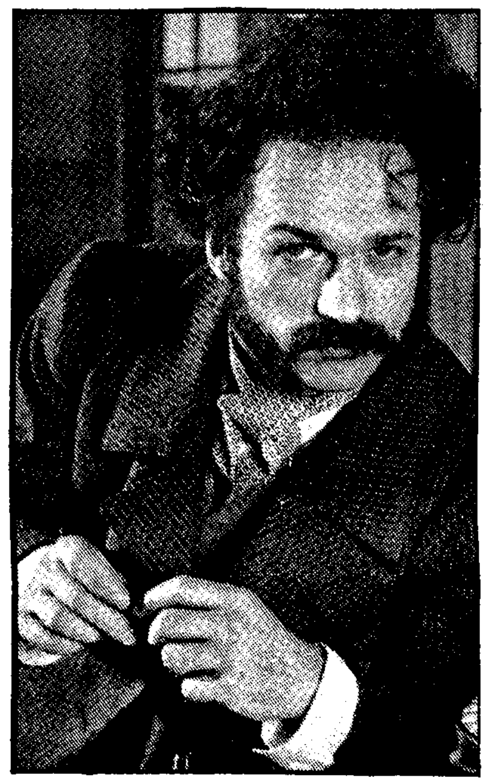
06.00 Li-la-launeland. Kinderprogramma met tekenfilms.
08.00 Li-La-Launebär.
08.30 Hanna Barbera-Party.
09.55 Kunst und Botschaft.
10.00 Der Mann aus Atlantis. Wildwest in Land's End. Herh.
11.00 Die Himmelhunde von Boragora Rettung der Krone.
12.00 Es weihnachtet sehr. Volksmuziekprogramma.
12.30 Kinderhitparade. Winnaars van de Kinderhitparade '92. Presentatie: Frank Zander en Herr Feldmann.
13.00 Anpfiff Extra. Der Europapokal.
13.30 Disney-Filmparade: Wie klaut man ein Gemälde? Met Disney-tekenfilms en reportages en: Wie klaut man ein Gemälde? (Never a dull moment), Amerikaanse komedie van Jerry Paris. Met: Dick van Dyke, Edward G. Robinson, Dorothy Provine e.a.
15.55 Das A-Team Wölfe in Uniform. Herh.
16.55 Freibeuter der Meere Italiaans/ Spaanse piratenfilm uit 1971 van Vincent Thomas. Met: Bud Spencer, Terence Hill, George Martin e.a. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz. Vandaag: James Cook.
20.15 Traumhochzeit. Romantische spelshow met aanstaande bruidsparen. Presentatie: Linda de Mol.
21.55 Spiegel TV. Nieuws-magazine.
22.40 Prime time - Spätausgabe. Reportages. Vandaag: Neptuns Rache, over de topconferentie in Malta in 1989.
23.00 Happy playboy hour. Met: Playboy late night en Liebesstunden.
00.00 Kanal 4 - Kabarett. Vandaag: Hoogtepunten uit 2 jaar Kabarett.
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie.
01.30 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss), Amerikaanse serie.
02.00 Quincy (Quincy M.E.), Amerikaanse serie.
03.00 Hans Meiser Show. Talkshow met gasten. Herh.
04.00 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.30 After hours.
05.10 Elf 99. Live-magazine. Herh.

België/TV 1

09.00 Samson. Tekenfilms.
10.00 Sunday proms. Speelgoedsymfonie en Musikalische Spass van Mozart.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
12.45 Sportmiddag.
13.15 De gemaskerde ruiters. Australische jeugdfilm.
15.05 Diana, een portret. Portret van de prinses van Wales.
16.00 1 voor iedereen. Magazine.
17.00 Cordon Bleu. Culinaire serie. Vandaag: Schots rundvlees.
17.30 Merlina. Afl.92: De rechtvaardige rechters.
17.55 Tik Tak. Animatieserie. Afl.340.
18.00 Journaal.
18.10 Wonderjaren Komische serie. Afl. 2: Dag één.
18.35 1000 seconden. Culinair programma met Herwig Van Hove.
19.00 Cosby show, Comedyserie.
19.25 Programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 De zomer van '45. 9-delige Nederlandse serie. Met: Will van Kralingen, Renée Fokker, David Palfrey, Paul Burton e.a. Afl.1: Najaar 1944. Canadese troepen bevrijden het zuiden van Nederland en de Zeeuws-vlaamse Anna Bayens leert soldaat Jim Weaver kennen. Het is liefde op het eerste gezicht. Tijdens de feestelijke intocht in Breda wordt Maria Bloemink door Canadees Ron Callaghan op de tank getrokken.
21.40 De préhistorie. Muziek en actualiteiten in 1981.
22.10 I.Q. Quiz gepresenteerd door Herman van Molle.
22.40 Vandaag en Sport.
23.00 Ziggurat. Kunstmagazine. Vandaag: Wie schrijft, die blijft.
23.40-23.50 Coda - Plastische kunsten. Aanbidding der wijzen van Hugo Van der Goes (Gemäldegalerie Berlijn Dahlem).

België/TV 2

Geen uitzending.



● *Horst Günter Marx. (Duitsland 1 – 22.30 uur).*

SAT 1

05.30 Voetbal. **06.50** Quär beet. **10.40** Mord im Paradies, tv-film (2). **12.25** Filmtips. **12.40** Overdenking. **12.45** Nieuws. **12.50** Bleib gesund. **13.20** Macht hoch die Tür, feestelijke adventsmuziek. **13.25** Männerwirtschaft, comedyserie. **13.55** Raumschiff Enterprise. **14.55** Kevin - Allein in New York. **15.35** Die Schlacht um den Planet der Affen, sf-film uit 1972. **17.00** Feestelijke adventsmuziek. **17.05** Tarzan: Tödliche Aufnahmen. **17.30** Die Abenteuer des jungen Indiana Jones: Schüsse im Garten Eden. **18.30** Voetbal. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. **20.15** Junge Leute brauchen Liebe, Oostenrijkse muziekfilm uit 1961 met Cornelia Froboess, Johannes Heesters, Peter Weck e.a. **21.55** Nieuws en sport. **22.00** Talk im Turm. Talkshow met Erich Böhme. **23.20** Fünf vor zwölf. Milieureportage. **23.50** Die Schlacht um den Planet der Affen (Battle for the Planet of the Apes), Amerikaanse sf-film. Herh. **01.20** Programma-overzicht. **01.25** Sat 1 Text.

België/RTBF 1

10.30 Agrarisch magazine. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.20** The man from snowy river, western uit 1982 met Kirk Douglas. **14.50** Les chevaliers du ciel, serie. **15.20** Nouba nouba. **16.00** ●● Jeunes solistes. **17.00** Les chats. **18.00** Autovision. **18.30** Week-end sportif. **19.30** Journaal. **20.05** ●● Tour de chance. **21.10** Ein Fall für zwei, misdaadserie. **22.15** Intérieur nuit. **22.50** laatste nieuws. **23.05-23.15** Tribune économique et sociale. Vandaag: de CSC.

België/Télé 21

12.00 Radio 21. **14.30** Tina Turner. Muziekspecial. **15.30** Azimuts, reportages. **16.00** Presse menacée, democratie en danger. **16.30** Bernard Hermann componist van filmmuziek. **17.30** André Castelot, limier de l'histoire Portret. **18.30** Italiaanse mijnwerkers in Wallonië. **19.30** Journaal. **20.00** ■ 1962: Mandrin, Franse speelfilm. **21.45** Journaal. **22.15** Reflets. **23.10-00.05** Week-end sportif.

TV 5

07.00 Ochtend-/middagprogramma's. **16.00** Nieuws. **16.10** Correspondance. **16.20** Le monde est à vous. **18.00** Humoristisch magazine. **18.30** Nieuws. **19.00** On aura tout vu. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws. **21.30** Bombardier, miniserie. **22.50** Nieuws. **23.10** Filmmagazine. **00.00** Cultureel magazine. **00.30-01.00** Dossiers justice: L'affaire Molineux.

RAI UNO

06.10 Dadaumpa. **07.40** Il mondo di Quark. **09.45** Eurovisione Val d'Isere. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parola e vita: le notizie. **13.00** TG l'una. **14.00** Toto tv radiocorriere. **14.15** Domenica in... **18.00** Nieuws. **18.10** 90x Minuto. Voetbalmagazine. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** La piovra 6. Serie. **22.30** La domenica sportiva. **23.20** Nieuws. **23.25** DS - Tempi supplementari. **00.00** Nieuws. **00.30** Notte rock. **01.20** Una settimana di vacanze. Speelfilm.

BBC 1

08.30 ■ Badman's territory, speelfilm uit 1946. **10.05** Leger des Heils. **10.10** Nieuws. **10.15** The promise of his glory. **11.00** See Hear! **11.45** Italianissimo. **12.00** Magazine over beroepsopleidingen. **12.30** Racisme op Britse scholen. **13.00** Consumentenmagazine. **13.30** Landbouwmagazine. **14.00** Nieuws. Aansl. On the record. **15.00** Eastenders. Soapserie. **16.00** Internationale vakantiedorp Costa Eldorado in Spanje. **16.30** Smash hits pollwinner's party. **18.00** Bugs Bunny. **18.20** Modemagazine. **18.45** The borrowers, serie. **19.15** Invloed van het weer op ons leven. **19.25** Nieuws. **19.40** Religieuze muziek uit Burgsteinfurt. **20.15** Last of the Summer wine, comedyserie. **20.45** Perry Mason: The case of the desperate deception. **22.15** Nieuws. **22.30** Look at it this way, 3-delig tv-spel (slot). **23.30** Reportage over de 83-jarige Dame Betty Ridley, die haar hele leven al naar de avonddienst gaat. **00.15** Survivor's guide to Maastricht. **00.45** Bellamy rides again. **01.15** Astronomisch magazine. **01.35** Tanhalyan, serie. **02.15-02.20** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Felix the cat. **08.15** Playdays. **08.40** Smoggies. **09.05** Bijbelverhalen. **09.20** Orville and Cuddles: Swimming lessons. **09.25** Knutselmagazine. **09.45** Gentle Ben: The prey. Het jachtseizoen is weer geopend. **10.10** The wetter the better. **10.35** Thundercats. Tekenfilmserie. Afl.: Good and ugly. Herh. **11.00** Kevin and Co. **11.25** Blue Peter omnibus. **12.15** The O-Zone. Muziekmagazine. **12.30** Shakespeare: Romeo and Juliet. **13.00** Thunderbirds. **13.50** The invaders, Amerikaanse sf-serie. **14.40** The staggering stories: Of florists and horses. **15.00** Regionale programma's. **15.30** Natural mystery of play, natuurfilm. **16.00** ■ Mister Roberts, Amerikaanse speelfilm uit 1955. **18.00** Rugby: Midlands - London. **19.00** Ski Sunday. **19.35** Money programme. **20.15** The realms of the russian bear. Natuurfilmserie. **21.05** Funny business, sketches en humor. **21.55** Did you see...? Over recente tv-programma's. **21.25** Prisoners of conscience. **22.55** The cry. Muzikale adventsvideo's. **23.15** Longtime companion, Amerikaanse speelfilm uit 1990. **00.55-02.25** ■ The big heat, Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Fritz Lang.

Sportnet

07.00 American football magazine. **07.30** Adventure sport. **07.50** Squash. **08.50** Triathlon. **09.50** Skiën. **11.00** Pro box vanuit Manchester: Eubank - Gimenez. **12.50** Skiën Val d'Isère, live. **14.00** World snooker classics vanuit België. **16.00** Adventure sport. **16.30** Kickboksen. **17.30** Auto- en motorsport. **17.50** Skiën slalom vrouwen vanuit Steamboat Springs, live. **19.50** Autosport in Macau. **20.50** Skiën. **22.00** Spaans, Portugees en Nederlands voetbal. **00.00** Golf: US PGA tour '92.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Euroscores. **10.00** Sunday alive. **10.00** Tennis. Davis Cup. **12.00** Skispringen. **14.00** Trans world sport. **15.00** Handbal. WK dames. **16.00** Kunstrijden op de schaats. **18.00** Euroscores. **18.05** Skispringen vanuit Falun, Herh. **19.00** Race of Champions. **20.00-01.00** Tennis. Davis Cup, finale, live. (Met om ca. 21.30 Euroscores).

Super Channel

07.00 Super shop. **08.00** ITN world news. **08.30** Videoclips. **09.00** Religieus magazine. **10.30** Videoclips. **11.00** The hour of power. **12.00** Super shop. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.30** The world tomorrow. **14.00** It is written. **14.30** Absolutely live. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa journal. **16.30** Pro superbikes 1992. **17.00** Sports special. **17.30** Watersportmagazine. **18.00** Videofashion. **18.30** The world in motion. **19.00** Business weekly. **19.30** European magazines. **20.00** Zany adventures of Robin Hood, Amerikaanse avonturenfilm uit 1984. **21.50** The mix. **22.00** ITN world news. **22.30** Jack and the beanstalk, Amerikaanse avonturenfilm uit 1952. **00.05** High aspirations. **00.35** The mix. **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

08.00 MTV's X-rated weekend. **11.00** Week in rock. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** MTV's X-rated weekend. **18.30** Week in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Christiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz. **08.40** Science and technology. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** Travel guide. **18.00** World business. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** World report.

TV FILMS VIDEO

RTL4
12.00 Singin' in the Rain (1952-USA). Wellicht de grootste en belangrijkste musical aller tijden. Het verhaal speelt in het Hollywood uit de dagen van de stomme film en de geleidelijke overschakeling naar de geluidsfilm. Regie: Gene Kelly. Met: Gene Kelly, Stanley Donen en Debbie Reynolds.

RTL Plus
13.30 Never a Dull Moment (1968-USA). Clichéverhaal van Jerry Paris. Toneelspeler wordt aangezien voor huurmoordenaar en gangster Bill neemt hem mee naar kunstverzamelaar en maffiabaas Robinson. Met: Dick Van Dyke en Edward G. Robinson.

Duitsland 3 West
15.35 Die Nibelungen (1924-D). Statische film van Fritz Lang die het tragische verhaal van de jonge blonde held Siegfried vertelt in dit eerste deel. Als Siegfried eindelijk de hand van Kriemhilde weet te verwerven wordt hij het slachtoffer van jaloezie. Met: Paul Richter en Margarethe Schön.

● *Johanna ter Steege en Gene Bervoets in 'Spoorloos'. (Nederland 2 – 19.52 uur).*

BBC 2
16.00 Mister Roberts (1955-USA). Sublieme film van John Ford. Eerste stuurman, die de dienst weinig eervol vindt. Daarom wil hij wel eens een echte oorlogsactie meemaken. Kapitein James Cagney dwarsboomt zijn ambities. Verder met: Henry Fonda en William Powell.

RTL Plus
16.55 Il Corsaro Nero (1971-I/E). Middelmatige film van Vincente Thomas over jonge piraat die op de slavenmarkt een dame koopt, die de vrouw van de onderkoning blijkt te zijn. Met: Terence Hill en Silvia Monti.

RTL4
17.30 The Gang That Couldn't Shoot Straight (1971-USA). Nonchalant gefilmde western van James Goldstone naar Jimmy Breslin's bestseller over een groep komische schurken uit New York. Met: Jerry Orbach en Leigh Taylor-Young.

Nederland 2
19.52 Spoorloos (1988-NL/F). Meesterlijke thriller van George Sluizer, gebaseerd op Tim Krabbé's boek 'Het gouden ei'. Jongen raakt bij een benzinestation in Frankrijk zijn vriendin kwijt. Met: Bernard-Pierre Donnadieu, Gene Bervoets en Johanna ter Steege.

Super Channel
22.30 Jack and the Beanstalk (1952-USA). Onschuldige lachfilm van Abott en Costello, die er bij kinderen nog best in zal gaan. Regie is van Jean Yarbrough met verder nog: Dorothy Ford en Barbara Brown.

BBC 2
23.15 Longtime Companion (1990-USA). Waardige, ontroerende film over aids van Norman René. Eerste film, die vertelt hoe aids Amerika's homo-gemeenschap aantast en een groep vrienden tot wanhoop drijft. Met: Stephen Caffrey en Campbell Scott.

Duitsland 2
00.50 The Yearling (1946-USA). Vader Gregory Peck moet een hertenmoeder schieten en neemt het jong dan onder zijn hoede. Zijn zoon Claude Jarman jr. hecht zich aan het dier. Dan wordt het hert te groot en gaat de oogst vernielen.

radio

Radio 1
Nieuws elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 uur.
7.07 De zevende wereld. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. (Met om 11.20 Wi egi sani) 12.07 Avro Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Avro's zaken. 19.04 Het gebling. 20.04 Tony van Verre ontmoette Alexander Pola (III). 20.30 Surprise. 21.04 Appels en peren. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Andermans veren. 12.04 De Familie VPRO, met om 12.04 De Familie Doorsnee; 12.30 Het changement; 12.35 Een dik uur Ischa; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Borathoekje; 17.04 Van 0 tot 80; 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 KRO's Country time. 20.04 Levenslief en levensleed. 21.04 Daar word ik stil van. 21.30 Op de eerste rang. 23.04-24.00 Jazz-connection.

Radio 3
6.02 Tros 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Tros Somer-tijd. 15.04 De Tros presenteert de nationale top 100. 19.04 Tros Dancetrax. 20.04 Close dancetrax. 21.04 Soft cd-show. 22.04 De cd-show. 23.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Nieuws 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 uur.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. I. Kamerork. Moskou met cello. II. Muz. voor pianotrio. 13.02 Diskotabel. 14.15 Het middagconcert: Brabants Ork. met viool. (In pauze: Praten over muziek). ca.16.00 De Nederlanden: Muz. voor mezzosopraan en piano. 17.00 Hoorspel. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek: Engelse avant-garde muziek.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 uur nieuws. (behalve om 10.00 en 17.00 uur).
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aarderwerk. 12.50 In gesprek met de bisschop. Ikon: 13.10 De Ikon op zondag: 13.10 De andere wereld; 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & kerkmuziek. 18.45 Mensen. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De Bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94. 11.03 Trefpunt. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Omroep Limburg sport.

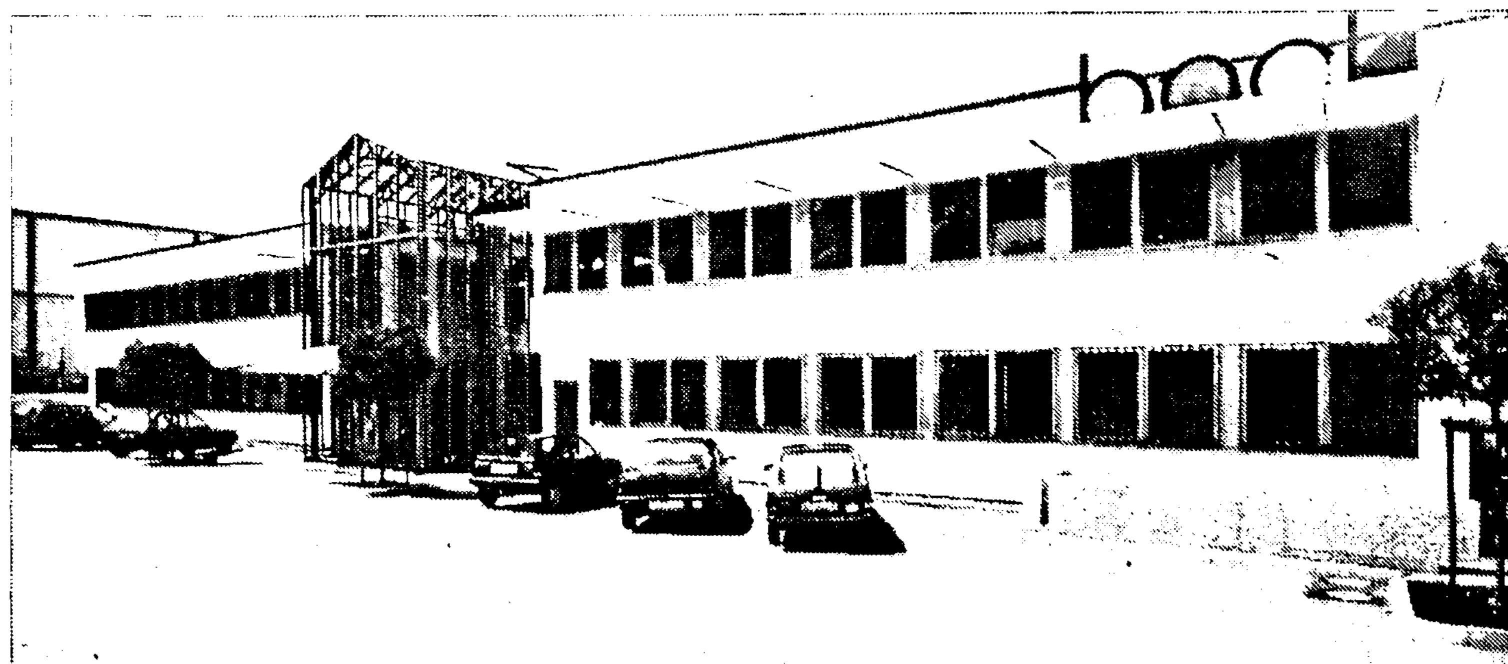
België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 Nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.05 Adventskalender, Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Musik am Sonntag. 10.05 Evangelische Gottesdienst. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.35 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.40 Gehörenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Singt mit uns. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Auf ein Wort. Abendlieder. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

Kleurrijke ideeën



bock
Großes modernes Tapeten- und Teppichboden Studio

'n begrip op het gebied van woninginrichting.
Behang - vloerbedekking - wandbekleding - verven.

Het juiste adres voor schilders, meubelmakers, timmerlieden en kozijnmakers.

BOCK GMBH & CO KG. FELDCHEN 9 AKEN
(Krefelder Str. Hoek Göbbelgasse)

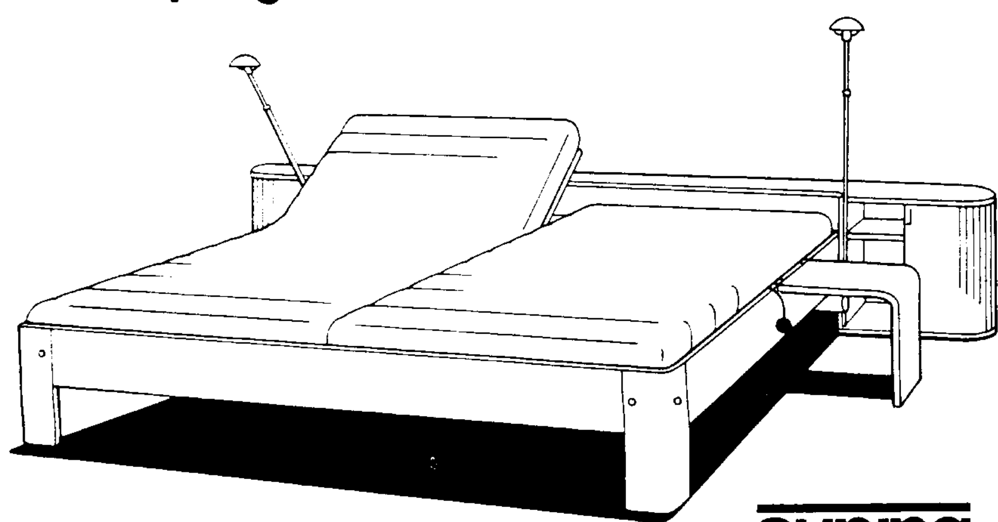
Ons adviescentrum is geopend:

maandag - donderd.	7.30-17.00 uur
vrijdag	7.30-16.00 uur
zaterdag	8.00-12.00 uur

Tel.: 09-49241-182070, fax: 1820799

Zo bereikt u ons:
afslag Würselen/Aken Zentrum, richting Aken, na 200 m bij verkeerslicht rechts, daarna 1e straat links.

De Auping Auronde, uniek in comfort



auping

De Auping Auronde is bijzonder, want de verstelbare spiraal geeft maximum bedcomfort.
Bovendien:
- solide gelaagd beukenhout
- 13 sfeervolle kleuren
- luxueuze accessoires

Kortom, bij Uw Auping dealer vindt U het bed dat U ligt.

Door de grote aankoop is dit bed van Auping bij ons veel voordeliger dan elders (zeer snelle levertermijn)

MARRES interieur
Tongersesteenweg 37, 3620 Lanaken (België)
Tel. 011-714120
Open: ma.-vr. 09.00 - 18.00/za.-zo. 13.00 - 18.00 uur/woensdag gesloten

Zo komt U simpel bij Marres Interieur
U gaat over de E-39 richting Antwerpen, na de grensovergang de eerste afslag Lanaken, dan nog ca. 10 km. vanaf de afslag.

6 vrije-sectorwoningen met garage

Centrum Nieuwenhagen



Op een van de mooiste lokaties in het centrum van Nieuwenhagen worden 6 fraaie woningen met garage gebouwd. Aan de Beuteweg tegenover het plantsoen komen deze woningen te liggen en dichtbij alle belangrijke voorzieningen zoals scholen, winkelcentrum en busverbindingen.

INDELING:
Vanuit een overdekte entree komt u via de hal in de L-vormige woonkamer met open keuken, vanuit de zitkamer heeft u geen inkijk in de keuken. De garage heeft een pannendak. Op de 1e verdieping bevinden zich 3 slaapkamers en een ruime badkamer met ligbad en tweede toilet. De zolder is bereikbaar via een vaste trap en u heeft de mogelijkheid voor een 4e kamer.

De achtertuinen zijn ca. 14 m diep.

Prijzen vanaf ƒ 223.000,- v.o.n.

RIKSEN

Inlichtingen/verkoop van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak. Zaterdags volgens afspraak. Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf 045-316222

MET EEN HYPOTHEEK VAN STIENSTRA BENT U ALTIJD BETER UIT!

Stienstra werkt al meer dan 30 jaar samen met een groot aantal banken. Daarom hebben wij voor iedereen een voordelige hypotheek op maat. Daar zult u dik tevreden mee zijn!

Voorbeelden:
8,3% - 30 jaar vast Annuïteitenhyp.
8,2% - 30 jaar Vaste Netto Lasten Spaarhypotheek
7,9% - 20 jaar vast Spaarhypotheek
7,7% - Starthypotheek Annuïteit

Daarom altijd even bij Stienstra informeren! Daar hebben ze, ook voor u, de beste hypotheek! Uitvoerige informatie kost niets! Doen hoor!

STIENSTRA
HYPOTHEEKSERVICE
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Tel.: 045-712255.

"De makelaar in tevredenheid"

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. · makelaardij · taxaties · hypotheken · assurantiën

TE KOOP

MAASTRICHT:"Prachtig appartement in hartje centrum!'
Ind., berging, entree, woonk. (±34m2) keuken m. lichte, luxe inr. (allmillö en Siemens app.), 2 slpk., badk. berging. Bwjr 1982. Geïsoleerd en dubb. begl. Aanv. in overleg.
Vraagpr. f. 285.000,- k.k.

SITTARD:"Ruim, sfeervol woonhuis!"
Ind. kelder, woonk. woon/eetkeuken (4.12x4.05) wasruimte, kl. badk., toilet, berging m. grote zolder. Binnenplaats, 3 slpk. Zolder. bereikb. middels vaste trap, m. mogelijkh. voor 4e slpk. Bwjr 1926. Ged. geïsoleerd en ged. voorzetramen. Aanv. in overl. **Vraagpr. f. 115.000,- k.k.**

OOK DE VERKOOP VAN UW HUIS BEHANDELEN WIJ KORREKT EN DESKUNDIG. BEL EENS VOOR EEN VRIJBLIJVEND INFORMATIEF GESPREK!

HEERLEN:"Aan groenvoorziening gelegen leuke moderne woning!"
Ind. hal, ruime woonk. m. open keuken, berging, 2 slpk., badk. Bwjr 1986. Geïsoleerd en dubb. begl. Mog. rijksbijdrage f 7.500,- Aanv. in overl. **Vraagpr. f. 112.500,- k.k.**

HEERLEN:"Sfeervol woonhuis met prachtige bedrijfsruimte!"
Ind. woonk.: hal, berging, woonk., keuken, 3 slpk.. badk., Bwjr 1928. Nieuw pannendak 1990. Bedrijfsruimte: ±225 m2 m. prachtige marmervloer, prima afwerking en aparte entree. Bwjr 1980 Voor div. doeleinden geschikt. Voldoende parkeermogelijkh. Aanv. in overl. **Vraagpr. f. 298.000,- k.k.**

EMMAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur, kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur

Uitgekeken op uw interieur? De voordeligste manier om weer kleur in uw huis te brengen is het inschakelen van de Winterschilder! Moeiteloos schildert hij uw kamers weer fris en brengt hij het fraaiste behang aan. Zodat u met veel meer plezier in uw huis woont. Want heldere kleuren hebben een positieve invloed op het humeur van de mens!

*En wat ook belangrijk is: in het winterseizoen is schilder- en behangwerk aanmerkelijk voordeliger. U ontvangt namelijk een premie van **50 gulden** per man per dag op onderhoudswerk (dat ten minste drie mandagen in beslag neemt). Deze premieregeling geldt van 23 november t/m 18 december 1992 en van 4 januari t/m 19 maart 1993.*

*Voor 'zakelijke' opdrachtgevers (bedrijven, organisaties) geldt in dezelfde periode een winterpremie van **35 gulden** per man per dag, eveneens voor binnenschilder- en behangwerk. Wilt u meer weten of een afspraak maken, neem dan contact op met de Winterschilder bij u in de buurt!* D3251

Schilder- en Afwerkingsbedrijf J.H. Dahlmans
Pr. Mauritslaan 66, tel. 046-372474, fax 046378810

Schildersbedrijf A. Nijsten
Voor al uw schilder-, behang- en spuitwerk
Irenestraat 41, tel. 046-372954

Schildersbedrijf Jules Hermans & Zn.
Valkenburgerstraat 106, tel. 04406-40342, fax 04406-42597

Schildersbedrijf Geert Krist
Verf- en behangspecialist
Schildstraat 8, tel. 045-214784

Schildersbedrijf Tillmanns
Pr. Hendriklaan 124
tel. 045-251818, fax. 045-273727
Voor professioneel schilderwerk!

Schildersbedrijf Math Voots B.V.
Haefland 9, tel. 045-253783

Schilderwerken Camp B.V.
Voltaweg 9, tel. 04754-81358
Veegtesstraat 35, Venlo, tel. 077-546373
Sortieweg 41, Maastricht, tel. 043-255878

Hub Graus B.V.
Palmbrugweg 14, 6101 AJ
tel. 04754-81717 fax. 04754-86672

Jac Ruijters Schildersbedrijf B.V.
Aasterbergweg 15, tel. 04754-83400, fax. 04754-87055

Schildersbedrijf Fa. Theo Mertens
Wilhelminastraat 7, tel. 04409-1610

Schildersbedrijf Will Geurts
Olterdissenstraat 25, tel. 046-752484

Schildersbedrijf Jetten B.V.
Waterstraat 7, tel. 046-742036, fax 046-755690

Schildersbedrijf L.J. van Oppen
H. de Grootstraat 12, tel. 046-740693

Schilderwerken Pros de Baere
Beekhoverstraat 36, tel. 046-747899

Schildersbedrijf Klinkers en Zn.
Spoorstraat 65, tel. 046-746258

Schildersbedrijf L.F. Wagemans B.V.
Napoleonbaan Noord 10
tel. 046-749127, fax 046-756151

Schilders- en stucadoorsbedrijf Kremers B.V.
Oude Maastrichterweg 7
tel. 046-743761 fax. 046-754972

Schildersbedrijf Bert Smoorenburg
Moorveld 20A, tel. 043-654243

Schildersbedrijf Pepels
Broekhoven 3a, tel. 043-648891
Stein, Heerstraat-C 133, tel. 046-338143

Van Loo Schilderwerken behangers – schilders – glaszetters
Rijksweg 58, tel. 04450-3070/1214

Schilderwerken Bijsmans Heerlen B.V.
Heerlerbaan 134, tel. 045-425550 fax. 045-424876

Schilders- en behangersbedrijf W.J. Derks
Goed vakmanschap tegen scherpe prijzen
Leenkampsweg 1, tel. 045-724131

Schildersbedrijf P.M.E. Ernst
Speciaal voor particulieren
Schandelerstraat 44, tel. 045-722140

Schildersbedrijf J.W. Jussen
Heerenweg 248A, tel. 045-210020, fax. 045-230768

Schildersbedrijf v.d. Laar Heerlen B.V.
Dr. v. Berckellaan 26, tel. 045-410238, fax. 045-427316

Schildersbedrijf W.J.J. Paffen
J.F. Kennedylaan 17, tel. 045-716485

Schilder-, glaswerken Wensink-Leuven B.V.
Kissel 60, tel. 045-724276, fax 045-721791

Richard Heilman en Zn.
Kastanjelaan 48, tel. 045-215515

Schildersbedrijf Debeye & Zn.
St.-Jansstraat 55, tel. 045-223286

Glas- en Schilderwerken Jan Teven
Broekstraat 9, tel. 04758-1722, fax. 04758-2908

Schilders- en isolatiebedrijf Botterweck B.V.
Tunnelweg 110, tel. 045-457818, fax. 045-460416

Schildersbedrijf Sevenich en Zn. v.o.f.
Specialist in behang en wandafwerking
Willemstraat 13, tel. 045-413251, fax. 045-423456

Schildersbedrijf John Steijven
Bleijerheiderstraat 156, tel. 045-462887, fax. 045-353131

Schildersbedrijf Wigrut B.V.
Langheckweg 3, tel. 045-459676, b.g.g. 415033/415375

Schildersbedrijf Piekaz B.V.
Kokelestraat 87, tel. 045-463313, fax. 045-352799

Schildersbedrijf Storms
Singelweg 12, tel. 045-413154, fax 045-427688

Nauts Nieuwenhagen B.V.
Gatestraat 61A, tel. 045-311396

Schildersbedrijf en glashandel Sjef van Ooijen
Streeperplein 10, tel. 045-311413, fax. 045-321616

Schildersbedrijf Heyligers
Kennedylaan 39, tel. 046-517777/528456

Fa. Laenen
Mediaandonk 4, tel. 043-476229, b.g.g. 212987

Schildersbedrijf A.P. van Munster
Bergerstraat 67B, tel. 043-633968, fax. 043-637047

Gebr. Schellings B.V. v.o.f.
Ambiorixweg 99, tel. 043-633478, b.g.g. 043-477249

Schildersbedrijf Geko
Ambijerstraat 126, tel. 043-622550, fax. 043-622550
autotel. 06-52984280

Schilder- en afbouwwerken Herum B.V.
A. Battalaan 31, tel. 043-217090, fax. 043-212680

Schildersbedrijf V.S.M. Driessen-Niessen
Ankerkade 127, tel. 043-630353, fax. 043-630236

Schilders- en afwerkingsbedrijf Fred Heuts
Trianonstraat 14, tel. 043-213793

Schilders-, behangbedrijf voor binnen- en buitenwerk Ton Schellings
Klokbekerstraat 88, tel. 043-477432

Erkend Schildersbedrijf J. Smeets
Lyonettestraat 8, tel. 043-219055, fax. 043-218109

Schildersbedrijf L. Bastings
Bovenstraat 3, tel. 043-632238

Schildersbedrijf H. Boelen
Glacisweg 48, tel. 043-215072, fax 043-258100

Schildersbedrijf J. Schetters en Zn.
Humcovenderveld 36, tel. 043-644944

Schilders- en behangersbedrijf Kamstra
Julianastraat 49, tel. 04492-2681

Schildersbedrijf P. van Gerven en Zn.
Dorpsstraat 31, tel. 04457-1330

Schilders- en spuitbedrijf Carlo Fijen
Op de Baan 7, tel. 04498-56440, fax. 04498-59311

Schildersbedrijf N. Noorbeek v.o.f.
Venusstraat 64, tel. 04750-29231

Westrom schilder-, behang- en wandafwerking
Kerkeveldlaan 2, tel. 04750-73636, fax. 04750-24244

v.d. Aker Schilderwerken
Venloseweg 58, tel. 04750-18645/36198

Schildersbedrijf Beckers
Langstraat 10, tel. 04404-1641

Schilder-, behang- en spuitwerk Jan Heuts
St. Remigiusstraat 39, tel. 045-441915, fax 443005

Schildersbedrijf Jo Loozen & Zn.
Dr. Poelsplein 8a, tel. 045-441591

Schilder-, behang, spuitwerk, sierpleister en vloerbedekking Leo Meures
Tudderenderweg 89, tel. 046-524658, fax 046-529669

Schildersbedrijf Ad Pfennings B.V.
Rijksweg Noord 188, tel. 046-512434, fax 046-580662
Waarborg voor kwaliteit

Schildersbedrijf A. Vernooy
Cecilliastraat 2, tel. 046-518174

Schildersbedrijf Hub Wessels B.V.
Baandert 14, tel. 046-519393, fax 046-528606

Schildersbedrijf Boonen
Tudderenderweg 175, tel. 046-516896

Schildersbedrijf Pepels
Heerstraat C 133, tel. 046-338143
Geulle, Broekhoven 3a, 043-648891

Schilders- en behangbedrijf F. Pittie
Gespec. in het Italiaanse StuccoAntico
Julianaweg 23, tel. 04408-1736, fax. 04408-2883

Joosten Schilders B.V.
Molenweg 20, tel. 04752-2154, fax 04752-5696

Schildersbedrijf Hay Palmen
Verf- en behangspeciaalzaak
Rijksweg Nrd. 9, tel. 04499-1415
Marktstraat 18, tel. 04499-5006

Schildersbedrijf en inlijsterij Jo Luijten
Peter Schoenmakerstraat 7, tel. 043-643372

Schildersbedrijf Verhaeg en Zn.
Heirstraat 30, tel. 046-332553, fax. 046-336344

Schilderwerken J. Cohlst
Bloemendalstraat 25, tel. 04454-62130, fax 04454-64054

Schildersbedrijf Schoonbrood
Herkenbroekerweg 50, tel. 04406-13178, b.g.g. 15390
Tevens appartementenverhuur.

VAKANTIE & RECREAT...

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar...

WADDENEILANDEN

RECREATIECENTRUM BOOMHIEMKE, stacaravans en luxe ... te huur. Hollum, Ameland. 05191-4052.

TERSCHELLING. T.h. luxe app. geschikt t/m 4 pers. Rustig gelegen. KERST nog vrij. Inl./folder 05620-9099.

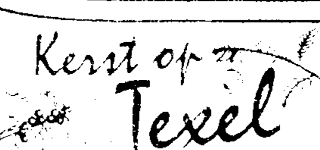
TERSCHELLING. Te huur luxe chalets en huisjes volledig ingericht, douche, toilet, ktv, radio, verw. etc. Ook weekend- en midweekverhuur v.a. ƒ 195,-. Nog enkele vrij met KERST. CAMPING ELDORADO tel. 05620-2632.

TERSCHELLING/AMELAND T.h. chalets + luxe stacaravans ... vrij voor 24/7 en na 21/8, 05180-1581

Texel, even er tussen uit

Boek nu een weekend of midweek lekker weg op ... bungalowpark of in luxe appartement ... Nog enkele mogelijkheden met Kerst.

Vakantiecentrum De Krim, 02220-16275.



Kerst op Texel

Verwen u zelf eens in het romantisch gelegen en sfeervolle Hotel/Appartementen De Pelikaan. Gezellige hotelkamers en mooie appartementen

HOTEL APPARTEMENTEN **De Pelikaan**

Info en res.: 02220-17202 • fax 17687

Inpakken en wegwezen!

GRONINGEN

WELKOM IN GRONINGEN Romantisch tafelen op een eeuwenoude borg, 3 dg. arr. 2x l/o 2x 4-gangendiner, 1 dag fietshuur, entr. borg ƒ 225,-, 5 dg ƒ 425,00, LANDGOED EKENSTEIN Appingedam, 05960-28528.

DRENTE

GEEN PRETPARK, luxe 5* bungalows met grote tuin, aan bos, ideaal wandel- fietsgebied voor rustzoekers. Boek nu voor 1993. Krokusvak. ƒ 475,-. Inl: 05280-65803.

T.h. vakantiebungalow te Gees bij Emmen, 6 pers., cv, v.v. 3 slpk., gel. in bosrijke omg. Tel. 05910-11373 bgg 41279.

Kerstvakantie? .... Naar de Natuur Natuurlijk! Voor rust- en natuurliefhebbers hebben wij de ideale omgeving. Met 3 en 4 sterrenbungalows aan de rand van het Nationaal Park Dwingelderveld met volop fiets- en wandelpaden. Speciale kerst- en nieuwjaarsarrangementen van 4, 7 of 10 dagen. Ook voor en na de feestdagen is er nog plaats tegen lage prijzen. (55+ 20% korting) Witteveen 2, Postbus 7, 7963 ZG Ruinen. VAKANTIEPARK DE WILTZANGH

Bel voor meer informatie 05221-1227 of fax 2178.

Natuurlijk naar .... Vakantiepark De Wiltzangh.

Ruinen gezellig FAMILIEPENSION. Voor ontspannende vakantie in huiselijke sfeer, in bosrijk fiets- en wandelgebied. Kamers voorzien van douche/wc, ... Ook geschikt voor fam. reünies e.d. (max. 20 pers.). Inl. reserv. Pension Triënte, Molenstraat 25, 9528 RA Ruinen, tel. (05998) 12491.

**Hotel de Westerburcht Westerbork. KERSTARR. Inl. of folder 05933-31238.

OVERIJSSEL

Recreatiepark "BAVELDS DENNEN" nabij Ootmarsum. T.h. luxe bungalows met overdekt zwembad, sauna, tennisbaan, water en vele recreatiemog. 05413-52625.

HOLTEN. T.h. in de bossen van 'mooi Holten' rustig en vrij gelegen comf. bungalows 4 en 6 pers., veel fiets- en wandelmog. Nog vrij kerst en oud en nieuw: 05483-63592

KERST EEN TRADITIE IN TWENTE

in de tuin van Nederland.

Hotel-restaurant-appartementen Van Blanken, Grotestraat 10, 7591 DL te Denekamp.

Voor reserv. en inl. 05413-51308.

OMMEN. 4-9 p. bungalows Ook midweek en weekend v.a. ƒ 160,- 05291-52926.

GELDERLAND

Gezellig vertoeven in de Achterhoek

Te huur op ons BUNGALOW-KAMPEERPARK 4-6-8 pers. bungalows of chalets (reeds vol met kerst en de periode 16/7 t/m 13/8-93). Op ons park vindt U o.a. SUBTROPISCH ZWEMBAD, cafe/bowling-restaurant-supermarkt-tennisbanen-sauna-verw.-buitenbad-solarium-fitness-hairstyling-vis/roeivijvers.Reservering KAMPEERPLAATSEN mogelijk. Folder op aanvraag.

MARVELD RECREATIE

Elshofweg 6, 7141 DH, Groenlo Tel. 05440-61638.

Veluwe, Vaassen, "DE BOSRAND" T.H. NIEUWE LUXE APPARTEMENTEN met openh., kl.tv, bubbelbad ect. + overd. verw. zwemb., tennisb., fietsverh. 05788-1343.

ZUID-HOLLAND

HOTEL DE BRANDING IN NOORDWIJK AAN ZEE heeft een spec. 3 dgs OUDJAARSARR. voor ƒ 250,- Kind. krijgen kort. De oudejaarsavond is geheel verzorgd bij de prijs inbegrepen. Fam. Scholten Tel.01719-12425.

ZEELAND

T.h. van part. dus voordelig 5 pers. bung. op 5* bungpark met overd. zwembad enz. in Zeeuws-Vlaanderen 4-1 t/m 1-4-'93. 08385-16420.

OOST-ZEEUWS- VLAANDEREN! Nieuw hotel** Arr.: 3 overn., HP ƒ 195,- p.p., 2 pers. kamer, huurfiets gratis. Gem. Hulst 01143-5222.

KERST AAN ZEE. Kamperland, luxe bungalows en comfortabele kampeerplaatsen (met o.a. kabel t.v.) met kerst te huur. Gratis naar het zwemparadijs. Tel. 01107-4200.

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE/PETTEN T.H. Bungalows en app. aan zee. Spec. KERSTARRANGEMENT Tel. 02246-1596.

LIMBURG

VALKENBURG A/D GEUL

Doen...in elk seizoen!

'n Mooie Kerst!

VVV Het Geuldal, tel. 04406-13592

Kerstarrangement vanaf ƒ 188,- per persoon

HUIZE HEERKUIL St. Geertruid. 4 voll. inger. app. tot 5 pers. KERSTVAKANTIE nog vrij. Inl. 04408-2968.

OUD EN NIEUW

Nog enkele 4/6-pers. chalets op een schitterend gelegen vakantiepark. O.a.: overdekt zwembad, sauna, tennisbanen, midget-golf, discotheek, een uitgebreid recreatieprogramma, en een fantastisch oudejaarsfeest.

OUD EN NIEUW 28 DEC. - 4 JAN. .... ƒ 495,- ALL-IN

SPECIAAL ARR.18 DEC. -23 DEC. .... ƒ 225,- ALL-IN

Recreatiepark Leukermeer - Well

NOORD- LIMBURG TEL. 04783-2444.

BELGIË/LUXEMBURG

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen,al v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Geen winter verhuur. Inl. 04459-1598.

FRANKRIJK

Bretagne/Normandië/Midd.Zee 1993. Goedverzorgde woningen. Nu nog volop keus. Interzon-Vak. 080-241064.

SEJOUR EN FRANCE. Gratis gids. Vakantiewoningen Frankrijk 1993. Bel nu 085-257800. Lid SGR.

DUITSLAND

HOTEL MOZART * een bijzondere ontmoeting**

Gezellig en mooi gelegen t/o het fraaie slotpark in Bad Bentheim. Gratis gebruik van binnenbad, sauna e.d. Kms. met alle comfort.

3-dgs.arr. (2n.) h.p. DM 175 p.p. 6-dgs.arr. (5 n.) h.p. DM 295 p.p.

Prosp. of reserv. 05423-88177 of 09-49 5922.3128

EIFEL, MOEZEL: Luxe vak.woningen, hotels, pensions en boerderijvak. Nu ook Oostenr. Info/gids: 05920-12475.

4/5 Dgse kerst / Oud en Nieuw reis Winterberg inkl. vervoer en excursies. N.I.T. 085-452424.

Mooie VAK.WONINGEN/PENSIONS. (evt Kerst) Ook Wintersp. 038-532932.

Hotel Grossfeld

Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens

Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar, telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en konditorei.

Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 285,- p.p.

Luxe 6-daags arrangement (5 n.) DM 440,- p.p.

incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekendarrangementen.

Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.

Bel 053-353246 (NL) of 09-49 5922828 (D) voor prospectus. Fax 09-49 59224349.

OOSTENRIJK

Doorlopend 5, 6, 7, 8, 9 en 10 daagse reizen naar prima skigebieden. Zeer veel kerst/Oud en Nieuw/krokus en paas specials. N.I.T. 085-452424.

WINTERSPORT

De meest compl. WINTERSPORTREIZEN all-in v.a. ƒ 785,- incl. 10-dgse busreis H.P., 7 dgn skipas, 6 dgn skiles, 7 dgn ski.uitr. Dolomieten skisafari v.a. ƒ 930,- incl. 10-dgse busreis, H.P. 7 dgn skipas, 6 dgn skibegeleiding, 7 dgn ski-uitr. langlauf-safari v.a. ƒ 605,-, 10 dgse busreis H.P. 3x 'n ½ dag langlaufles, 7 dgn langlaufuitr., 3 langlaufexcursies. Alle reizen ook per eigen auto mog. Korting ƒ 120,-. Groepskorting v.a. 10 pers. Bel voor gratis folder: Reisburo Joy Tours, Tel. 070-3633939 SGR/ANVR.

+ + DE SNEEUWSPECIALIST + +

Fantastisch en razendvoordelig skiën met BIZZ!

- bus/h.p./skipas naar: Sarntal, Ahrntal Söll, Wagrain, Reith en Mauterndorf v.a. .... ƒ 559,-
- bus/h.p. naar: Zell am See en Mayrhofen v.a. ... ƒ 449,-
- bus/studio/skipas naar: Flaine, Avoriaz, Les Arcs, La Plagne, Tignes, Val Thorens v.a. .... ƒ 449,-

BIZZ TRAVEL 050-144255 (lid SGR).

SPANJE

GRATIS ZOMERGIDS. Busreizen 10-17 dgn hotels v.a. ƒ 279,-; app. v.a. ƒ 199,-; camping v.a. ƒ 319,-. Kerst: 12 dgn v.a. ƒ 669,-. Boosten Reizen lid SGR 045-227777.

SOLMAR TOURS speciale winteraanbieding Benidorm. U reist per Royal Class dubbeldekker, verblijft met volpension in hotel El Caballo de Oro, in het nieuwe gedeelte van Benidorm. Alle maaltijden in buffetvorm. Vertrek 11 dec. 1-8-15-22-29 jan. voor 10 dgn ƒ 375,-. verblijf 17 dgn. f615,- beide inclusief Royal Class.

SPECIALE KERSTREIS

Vertrek 18 dec. naar hotel Helios in Benidorm op basis van volpension. De maaltijden zijn in buffetvorm. Verblijf 17 dgn voor slechts ƒ 925,- inclusief Royal Class en kerst- en nieuwjaarstoeslag. Bijkomende kosten voor beide reizen ƒ 5,- adm. kosten + ƒ 10,- garantiefonds. Bel voor meer informatie en gratis folder 040-460560.

GR.BRITTANNIË/IERLAND

LONDON IS FANTASTIC

'n Exclusief en voordelig uitje naar Londen? Big Ben Tours brengt u er via de route Hoek van Holland-Harwich, v.a. ƒ 314,- incl. overtocht, logeert u in het luxe 4-sterrenhotel Swallow International. Haal snel de brochure bij uw reisagent.

Of bel 01747-86412. **BIG BEN TOURS** THUIS IN LONDEN

ITALIË

Kerst/Oud en Nieuw / Krokus specials naar het Wipptal, leuke reis/prijs. N.I.T. 085-452424.

LONDEN verlaagde prijzen vlieg/hotel v.a. ƒ 299,-. Boot/trein/hotel v.a. ƒ 196,-. 3-dgs busreis v.a. ƒ 185,-. LONDEN TRAVEL DESK Tel. 072-123653/156100.

POLEN

15 dgs GEZONDHEIDSREIS ƒ 899,-. Schakel Travels & Tours tel. 085-649548.

Met PERFECT naar Polen!

Busreizen van en naar 13 steden; 3x per week, gemakkelijk en comfortabel. Tel. 03403-77996 of 05957-19019.

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...

DENEMARKEN

dansommer — DE NIEUWE KATALOGI 1993 ZIJN GEARRIVEERD — VRAAG ZE NU AAN - ER IS NU NOG VOLOP KEUS

NOVASOL

DanCenter — RESERVEER RECHTSTREEKS ZONDER RESERVERINGS-KOSTEN - RESERVEER NU!

SGR No. 2000

Aangesloten bij Stichting Garantie Fonds Reisgelden

KEUS UIT RUIM 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN

PROFITEER VAN DE SPECIALE AANBIEDINGEN o.a.:

4 DAGEN DENEMARKEN (met eigen auto)

Keuze uit div. **LUXE HOTELS**, o.a. in Sønderborg, Aarhus, Faborg en Kopenhagen, half-pension (ontbijt + diner), alle kamers met eigen douche en toilet.

SPECIALE PRIJS bijv.: 2 VOLWASSENEN: SLECHTS HFL. **600.-** 2 kinderen: t/m 6 jaar GRATIS: 7 t/m 12 jaar 50,- per overnachting op de kamer van de volwassenen

OOK VERZORGEN WIJ: **VIS-, GOLF- en FIETSVAKANTIES** MET VERBLIJF IN HOTEL OF VAKANTIEWONING

Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan.

D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo — **Dansk Feriehus Bookingburo Holland** Hoofdweg 99, 9681 AC Midwolda, Telefoon 05975-1416*, Telefax 05975-2924

• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

DENEMARKEN

De schitterende DANSOMMER '93 zomerhuizengids is er weer!!!

Boek nu er nog een grote keuze is!!

Bestel bij: INFO SKANDIC, Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen. Lid ANVR/SGR1323 tel. 050-143200.

je reinste rust en ruimte...

DENEMARKEN

KEUS UIT RUIM 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN

Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:

D.F.B. — **Dansk Feriehus Bookingburo Holland** Hoofdweg 99, 9681 AC Midwolda, Telefoon 05975-1416*

• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG 8 dgn bus hotel l/o ƒ 300,- Verhuur kamers en app. WINTERSPORT in Reuzengebergte en Tatra, bus en hotel ƒ 450,- MEVO REIZEN Holten 05725-1547.

6-Dgse kerstreis Praag ƒ 269,- inkl. vervoer en excursies, ook met Oud en Nieuw. N.I.T. 085-452424.

Vak.huizen heel Tsjech PRAAG: pens./app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

HONGARIJE

8-Dgse kerstreis Budapest ƒ 599,- inkl. vervoer en uitgebreid programma. N.I.T. 085-452424.

RUSLAND

7 d. CRUISE Kiel- Sint-Petersburg, v.v. visum vrij, volp., MS Anna Carenina, 16, 23 en 30-1-'93. Hut met d/t ƒ 399,-. Reisburo Patrijs ANVR/SGR 05270-16661 /05610-16222.

INDONESIË

Indonesië Tours 1993

30 dgn. Java-Bali-Singapore ...

28 dgn. Sumatra-Java-Bali-Singapore ...

27 dgn. Sumatra-Java-Bali-Singapore ...

29 dgn. Sumatra-Java-Bali-Kuala Lumpur ...

29 dgn. Sumatra-Java-Bali-Singapore ...

32 dgn. Sumatra-Java-Bali-Singapore ...

32 dgn. Sumatra-Java-Bali-Singapore ...

30 dgn. Thailand-Maleisië-Sumatra ...

27 dgn. Maleisië-Singapore-Sumatra ...

34 dgn. Sumatra-Java-Bali-Singapore ...

27 dgn. Bali ... Singapore ...

NEDERLANDSE REISLEIDING

Vraag ... uitgebreide kleurenbrochure ...

REISVERENIGING "SELAMAT JALAN"

Postbus 21, 3760 AA Soest. Tel. 02155-12...

Of kom langs in ons kantoor Korte ... Soest.

Lid Garantiefonds Reisgelden

GEEF NU UW OUDERS HET MOOISTE ... CADEAU

23 Dagen drie weken in '93 ... Bandung, Tasikmalaya, Yogya, ... + vol pension + excursies + retour ... voor ƒ 2800,- ... Inl. St. HET SCHONE STREVEN ... Bel 050-...

Ver. Smaragd Reizen 30 dg. JAVA BALI v.a. ƒ 3850,- Tel. 02280-15281

AZIË

SETH Creatieve bezinningsreis naar India 15-1-'93

Info op gratis 12-uurs SETH-info-... 20-12 a.s. in Utrecht en/of 070-3636995 of 09-...

DIV. BUITENLAND

WIJ WENSEN U HELE GEZELLIGE KERSTDAGEN!

En rekenen er maar op dat u de feestdagen gezellig doorbrengt, als u direct besluit een van de laatste plaatsen voor onze kerstreizen te boeken. ... gesproken, ... vooral op onze prijzen, want die zijn dit jaar extra voordelig. Bovendien ... ƒ 50,- p.p. last minute korting.

DUITSLAND: 4 DGN SAUERLAND ƒ 496,- ... ƒ 448,- p.p. ****Queens-Hotel in het romantische Siegen. ... gangenmenu en uitgebreid kerstbuffet ... Vertrek 24-12, thuiskomst 27-12

ENGELAND: 7 DGN TORQUAY ƒ 796,- ... ƒ 745,- p.p. Aan de kust bij Devon. Engels familiehotel HP incl. kerstdiners, vele excursies. Vertrek 22-12, thuiskomst 28-12.

DUITSLAND: 7 DGN ZW. WOUD ƒ 796,- ... ƒ 745,- p.p. Nederlands hotel VP Hirschen (zwembad, sauna ...) Uitgebreide kerstdiners, levende muziek ... gezellige avonden.

LUXEMBURG: 12 DGN CONSDORF ƒ 993,- ... ƒ 946,- p.p. Schilderachtige omgeving, gezellig hotel VP. Uitgebreide kerst- en nieuwjaarsdiners. Vele excursies en gezellige avonden. Vertrek 22-12, thuiskomst 2-1.

Reserveren of meer weten?

Bel 01720-38999

Peter Langhout Reizen, Alphen a/d Rijn.

Ashraf

Organiseert 3 tot 8 wkse en 20 tot 35 wkse avontuurlijke reizen, we overnachten in kleine gezellige hotels en reizen in kleine groepjes (12 of 17).

Je hebt veel eigen inbreng.

Azië Afrika

Latijns Amerika

Bel voor onze folder!

ASHRAF 020-6232450, Lid VAR/SGR.

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen. ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN Veilig Verkeer Nederland

AANNEMERSBEDRIJF B.V. GRAUS

Limburgs Dagblad

DE KRANT VAN LIMBURG

TWEEDE KERSTDAG 1992 GRAUS KERSTCROSS

Voor jeugd, recreanten en wedstrijdatleten.

Aanvang: 10.30 uur

Start: nabij VV Heksenberg

INFOLIJN: H. MEIJERS 045-723198

GRAUS 31e KERSTCROSS AVON Heerlen

RVS Uw RVS adviseur J.H.M. SCHIRRA Tel.: 045 272611

AA DRINK PRO-PLUS

Als je echt niet meer weet waar je het zoeken moet

Limburgs Dagblad

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Tel

Lieve OPPAS gevr. voor vrijdags van 8.30 tot 19.30 uur, 3 kinderen van 5, 3 en 1 jr. Tel. 04499-3263, omg. Dieteren.

Stomerij zoekt ervaren PERSERS, zonder ervaring onnodig te soll. Tel. 045-253212.

Taxi Kölker vraagt TAXI-CHAUFFEUR voor weekend(nacht)dienst. Pers. melden: Teutelebroekstr. 95 Kerkrade. Tel. 045-464545.

Gevraagd UITSLOPERS en sorteerders. Hodzelmans VOF, tel. 045-453975 zaterdag hele dag, ma. t/m vr. na 19.00 uur.

Gevr. erv. FRITUURHULP zowel parttime als fullti… Tel. 045-353735.

Met spoed gevr. TAXICHAUFFEURS WAO-er, dag-dienst en erv. … de nachtdie… 6, Brunssu…

Chauf… ZOP… ge… w…

Onroerend G…
Uw huis verko… met behulp va…
echte mak…
Bel de onroerend…
046 - 750…
Peters & Partne…
Geen ver…
Geen k…
Te k…
gev…
woonh…
se t…

Limburgs Dagblad Donderdag 1 oktober 1992 74e jaargang nr. 232 Postbus 3100, 6401 DP Heerlen Telefoon 045-739911

De krant van Limburg